

Fourth Edition • Cuarta Edición

English-Spanish • Spanish-English

Medical
Dictionary
Diccionario
Médico

inglés-español • español-inglés

Mc
Graw
Hill
Education

Glenn T. Rogers, MD

www.ebook3000.com

English-Spanish
Spanish-English
Medical
Dictionary

Diccionario
Médico
inglés-español
español-inglés

NOTICE

Medicine is an ever-changing science. As new research and clinical experience broaden our knowledge, changes in treatment and drug therapy are required. The author and the publisher of this work have checked with sources believed to be reliable in their efforts to provide information that is complete and generally in accord with the standards accepted at the time of publication. However, in view of the possibility of human error or changes in medical sciences, neither the author nor the publisher nor any other party who has been involved in the preparation or publication of this work warrants that the information contained herein is in every respect accurate or complete, and they disclaim all responsibility for any errors or omissions or for the results obtained from use of the information contained in this work. Readers are encouraged to confirm the information contained herein with other sources. For example and in particular, readers are advised to check the product information sheet included in the package of each drug they plan to administer to be certain that the information contained in this work is accurate and that changes have not been made in the recommended dose or in the contraindications for administration. This recommendation is of particular importance in connection with new or infrequently used drugs.

Fourth Edition
English-Spanish
Spanish-English
Medical
Dictionary

Diccionario
Médico
inglés-español
español-inglés
Cuarta Edición

Glenn T. Rogers, MD



Medical

New York Chicago San Francisco Athens London Madrid
Mexico City Milan New Delhi Singapore Sydney Toronto

Copyright © 2014 by McGraw-Hill Education. All rights reserved. Except as permitted under the United States Copyright Act of 1976, no part of this publication may be reproduced or distributed in any form or by any means, or stored in a database or retrieval system, without the prior written permission of the publisher, with the exception that the program listings may be entered, stored, and executed in a computer system, but they may not be reproduced for publication.

ISBN: 978-0-07-182912-0

MHID: 0-07-182912-1

The material in this eBook also appears in the print version of this title: ISBN: 978-0-07-182911-3, MHID: 0-07-182911-3.

eBook conversion by codeMantra
Version 1.0

All trademarks are trademarks of their respective owners. Rather than put a trademark symbol after every occurrence of a trademarked name, we use names in an editorial fashion only, and to the benefit of the trademark owner, with no intention of infringement of the trademark. Where such designations appear in this book, they have been printed with initial caps.

McGraw-Hill Education eBooks are available at special quantity discounts to use as premiums and sales promotions or for use in corporate training programs. To contact a representative, please visit the Contact Us page at www.mhprofessional.com.

Previous editions copyright © 2007, 1997, 1992 by The McGraw-Hill Companies, Inc.

TERMS OF USE

This is a copyrighted work and McGraw-Hill Education and its licensors reserve all rights in and to the work. Use of this work is subject to these terms. Except as permitted under the Copyright Act of 1976 and the right to store and retrieve one copy of the work, you may not decompile, disassemble, reverse engineer, reproduce, modify, create derivative works based upon, transmit, distribute, disseminate, sell, publish or sublicense the work or any part of it without McGraw-Hill Education's prior consent. You may use the work for your own noncommercial and personal use; any other use of the work is strictly prohibited. Your right to use the work may be terminated if you fail to comply with these terms.

THE WORK IS PROVIDED "AS IS." MCGRAW-HILL EDUCATION AND ITS LICENSORS MAKE NO GUARANTEES OR WARRANTIES AS TO THE ACCURACY, ADEQUACY OR COMPLETENESS OF OR RESULTS TO BE OBTAINED FROM USING THE WORK, INCLUDING ANY INFORMATION THAT CAN BE ACCESSED THROUGH THE WORK VIA HYPERLINK OR OTHERWISE, AND EXPRESSLY DISCLAIM ANY WARRANTY, EXPRESS OR IMPLIED, INCLUDING BUT NOT LIMITED TO IMPLIED WARRANTIES OF MERCHANTABILITY OR FITNESS FOR A PARTICULAR PURPOSE. McGraw-Hill Education and its licensors do not warrant or guarantee that the functions contained in the work will meet your requirements or that its operation will be uninterrupted or error free. Neither McGraw-Hill Education nor its licensors shall be liable to you or anyone else for any inaccuracy, error or omission, regardless of cause, in the work or for any damages resulting therefrom. McGraw-Hill Education has no responsibility for the content of any information accessed through the work. Under no circumstances shall McGraw-Hill Education and/or its licensors be liable for any indirect, incidental, special, punitive, consequential or similar damages that result from the use of or inability to use the work, even if any of them has been advised of the possibility of such damages. This limitation of liability shall apply to any claim or cause whatsoever whether such claim or cause arises in contract, tort or otherwise.

*To my wife, Cynda, and our children,
Valle and Casey*

This page intentionally left blank

CONTENTS / MATERIAS

Preface to the Fourth Edition	ix
Prólogo a la 4 ^a edición	xi
How to Use this Dictionary	xv
Cómo Usar este Diccionario	xix
Medical Spanish Tips	xxiii
Spanish Pronunciation Guide	xxix
Abbreviations / Abreviaturas	xxxiii
ENGLISH-SPANISH / INGLÉS-ESPAÑOL	1
SPANISH-ENGLISH / ESPAÑOL-INGLÉS	157
Dialogues / Diálogos:	
History and Physical / Historia Clínica y Examen Físico	303
Nursing / Enfermería	320
Pediatrics / Pediatría	325
Dentistry / Odontología	327
Radiology / Radiología	329
Code Status Discussion / Hablando de Reanimación	330

This page intentionally left blank

PREFACE TO THE FOURTH EDITION

Since it was first published in 1991 the primary aim of this book for English speakers has been to offer the health professional a lightweight, easy-to-use reference to be used in real time while communicating with Spanish-speaking patients. For this fourth edition every term was individually reviewed with an eye toward ensuring that the reader will understand and use effectively the terms she has looked up. Several thousand entries were expanded or improved, and about 2,000 new terms were added (4,000 if you count the terms in both English and Spanish). New procedures, concepts, and drugs account for many of the added terms, and the rest cover all fields. Mental health deserves mention because it is such an important component of overall health and may finally get more attention following passage of the Affordable Care Act. Many psychiatric terms have been added, and because providers need to know what their patients are feeling, I have added terms that describe human emotions. I have also added terms that involve the "mechanics" of medicine: scheduling of appointments, referrals, insurance issues, charting, advance directives, confidentiality, and the like.

For readers unfamiliar with this book, it is laid out simply. The front matter contains some tips on medical Spanish and a pronunciation guide, the text is straightforward and uncluttered, and at the back there is an appendix with sample conversations relating to medicine in general, nursing, pediatrics, dentistry, and radiology. The questions in these conversations are the questions my colleagues and I use in our daily practice and have been crafted over decades to be the best questions for eliciting the information desired. The appendix ends with a sample discussion of code status.

Choosing which terms to include in this dictionary has been a challenge. Highly technical terms that are unlikely to occur in conversations with patients have been excluded. Thanks to their Latin and Greek roots, most of these terms aren't that difficult. Few would fail to recognize "hemodinámico," "monoterapia," and "hepatectomía," and with a little practice one can become adept at translating this type of term in the other direction (English to Spanish). All other medically-related terms are potential candidates for inclusion, and over the years I have strived to maintain a list that is thorough, relevant, and concise. It should be hard to stump this little book. In particular, I have made a point of including many compound terms and phrases. These multi-word terms don't always translate literally and are often neglected in standard reference works. Examples include: acting out, breakthrough pain, case manager, comfort zone,

coping mechanism, death with dignity, doctor-patient confidentiality, drug-eluting stent, durable power of attorney, flesh-eating, free-floating anxiety, life partner, noninvasive positive pressure ventilation, parenting workshop, patient-centered, patient service representative, peer pressure, point of care, ritonavir-boosted, secondhand smoke, self-fulfilling prophecy, shared decision making, sibling rivalry, skilled nursing facility, sliding scale, thin liquid diet, tight glucose control, to stay on task, to bite your nails, to suck your thumb, and upper limit of normal.

Other exceptional features of this book include its grammatical rigor and the extent to which the reader is guided toward correct use of a translation. Since its first printing the book has included parts of speech; notations of gender; indications of subject, region, and usage (formal, familiar, vulgar); irregular past participles; parenthetical disambiguations; example phrases and sentences; and editorial notes. Exceptional, too, is the inclusion of generic drug names. Along with the names of the 200 top-selling pharmaceuticals for 2012 I have included approximately 600 others chosen for their relevance to the Spanish-speaking population. Where appropriate, labels for International Nonproprietary Name (INN) and United States Adopted Names (USAN) are included (see the section "How to Use this Dictionary.")

Accuracy of translation has been a priority for this work. For all but the most straightforward translations, frequency analyses were performed on large data bases in both Spanish and English, some technical, some lay. The results were then vetted by myself and by José Francisco Durán Blanco, a Colombian physician who has an eagle eye for subtleties. The Spanish technical terms then are the terms used by researchers publishing in Spanish, and the lay terms are the terms most commonly used by Spanish-speaking people discussing their health. Regional variations often exist and are included, with labels. For the technical English terms I have relied heavily on the language used in the *New England Journal of Medicine* and *Mayo Clinic Proceedings*.

Very special thanks go to Dr. Durán. Without his help the ambitious goals I set for this revision could not have been accomplished. Thanks go to the team at McGraw-Hill for their continued support since this book's inception, now over 20 years ago, and thanks go to those readers who wrote to my publisher or otherwise tracked me down in order to express their appreciation and offer thoughts. Comments are appreciated and can be sent to: rogersdiccionario@gmail.com. Finally I would like to thank my family for their support as well as their patience with regard to my long work hours.

Glenn Rogers
Willits, CA

PRÓLOGO A LA CUARTA EDICIÓN

Desde su primera publicación en 1991, el propósito de este diccionario para los hispanohablantes ha sido brindar una referencia bilingüe práctica de la terminología médica utilizada en conversaciones con los pacientes. Los profesionales de la salud que quieran leer libros de texto o artículos en inglés apreciarán los términos técnicos aquí presentados. Además, debido a la inclusión exhaustiva de términos no técnicos, este libro ha de ser imprescindible para aquellos que tengan pacientes de habla inglesa.

Esta cuarta edición representa una gran revisión del texto. Cada artículo fue verificado de forma minuciosa con el fin de asegurar que el lector pueda entender bien y usar efectivamente los términos que busque. Varios miles de artículos fueron ampliados o mejorados y cerca de 2000 nuevos términos fueron agregados (4000 si se toma en cuenta el mismo término en inglés y en español). Muchos de los términos agregados corresponden a nuevos procedimientos, conceptos y medicamentos, y los demás abarcan todos los campos relacionados a la medicina. Cabe mencionar entre ellos la salud mental, cuya importancia con respecto a la salud general no se puede menospreciar. Muchos términos psiquiátricos han sido agregados y, como los practicantes deben saber lo que sus pacientes están sintiendo, se han incluido términos que describen emociones humanas. También se han agregado términos relacionados con la "mecánica" de la medicina: programación de citas, remisiones a especialistas, trámites de seguro, documentación, confidencialidad, documentos de voluntad anticipada y similares.

Para los lectores que no están familiarizados con este diccionario, se presenta de una manera sencilla: va al punto y no se extiende con información innecesaria. En la parte posterior se encuentra un apéndice con conversaciones de ejemplo relacionadas con la medicina en general, enfermería, pediatría, odontología y radiología. Las preguntas en estas conversaciones mis colegas y yo las utilizamos en el ejercicio médico, y han sido elaboradas durante décadas de práctica para ser la mejor forma de obtener la información deseada. El apéndice termina con una discusión de ejemplo sobre reanimación.

Escoger cuáles términos deberían ser incluidos en este diccionario ha sido un reto. Términos altamente técnicos que generalmente no se usan en conversaciones con pacientes han sido excluidos. Debido a sus raíces latinas y griegas, la mayoría de estos no representan mucha dificultad. Pocos serían incapaces de reconocer "hemodynamic", "monotherapy" y "hepatectomy," y con un poco de práctica uno puede volverse hábil en

traducir al revés (del español al inglés). Todos los otros términos de relevancia médica son candidatos para ser incluidos, y a lo largo de los años me he esforzado por mantener una lista que sea completa, relevante y concisa. Será difícil encontrar términos de uso frecuente relacionados con la medicina que no estén en este pequeño libro. Además, he incluido muchos términos compuestos de varias palabras. Estos términos no siempre se traducen literalmente y frecuentemente se dejan a un lado en obras de referencia. Algunos ejemplos incluyen: ansiedad flotante centro de enfermería especializada, centro sociosanitario, chuparse el dedo, comerse las uñas, control estricto de la glucemia, dieta de fácil masticación, dispositivo de ayuda, dolor irruptivo, gestor -ra de casos, humo ambiental del tabaco, límite superior normal, mecanismo de afrontamiento, muerte digna, pareja sentimental, potenciado con ritonavir, presión social, poder notarial duradero, profecía autocumplida, rivalidad fraterna, secreto médico, stent liberador de fármacos, taller de padres, ventilación no invasiva con presión positiva, zona de confort.

Otras características excepcionales de este libro incluyen su rigor gramatical y la extensión en las indicaciones al lector sobre el uso correcto de las traducciones. Desde su primera impresión, este libro ha incluido partes de la oración; indicaciones de sujeto, región y nivel de uso; participios irregulares; aclaraciones parentéticas; frases de ejemplo; y notas editoriales. Y como este libro se dedica al lenguaje hablado, se han incluido muchos coloquialismos. Los lectores que trabajan con pacientes que hablan inglés se alegrarán al entender lo que quieren expresar sus pacientes cuando dicen "I get charley horses," "You want me to quit cold turkey?" or "I threw my back out."

Excepcional también, es la inclusión de nombres genéricos de medicamentos. Aproximadamente 800 nombres de medicamentos están registrados, incluyendo todos los que alcanzaron los 200 primeros en ventas en 2012. En donde fuese apropiado, se incluyeron indicaciones de International Nonproprietary Name (INN) (Denominación Común Internacional) y United States Adopted Names (USAN) (Véase la sección "Cómo Usar este Diccionario.")

La precisión de las traducciones ha sido una prioridad en este trabajo. Para escoger las traducciones más puntuales, se realizaron análisis de frecuencia en grandes bases de datos en español e inglés, algunas técnicas, algunas informales. Los resultados fueron después revisados por mí y por José Francisco Durán Blanco, un médico colombiano con buen ojo para los detalles sutiles. Variantes regionales de términos en español fueron incluidas e indicadas de acuerdo a los países en donde aplican. Para los términos técnicos en inglés me he apoyado bastante en el lenguaje usado en el New England Journal of Medicine y Mayo Clinic Proceedings.

Quiero dar gracias especiales al Dr. Durán. Sin su ayuda, las metas ambiciosas que planteé para esta revisión no podrían haber sido alcanzadas. Gracias al equipo de McGraw-Hill por su continuo apoyo desde el origen de este libro, y gracias a aquellos lectores que le escribieron a mi editorial o a mí mismo para expresar sus apreciaciones y compartir ideas. Sus comentarios siempre son bienvenidos y pueden ser enviados a: rogersdiccionario@gmail.com. Finalmente, quisiera agradecer a mi familia por su apoyo así como por su paciencia con mis largas horas de trabajo.

Glenn Rogers
Willits, CA

This page intentionally left blank

HOW TO USE THIS DICTIONARY

For easy reference this guide is organized according to the different possible parts of a dictionary entry in the order in which they appear.

Entry-terms:

Entry-terms are listed in alphabetical order and are bolded. For the purpose of alphabetization, punctuation marks and spaces are ignored. Alphabetization of the Spanish-English side is identical to that of the English-Spanish side save for the inclusion of the letter *ñ*, which immediately follows *n*.

For terms with multiple meanings only those meanings relevant to medicine are translated. For instance, under *throw* the reader will find *throw up* and *to throw one's back out*, but not the usual meaning of the word *throw*.

Chemical names consisting of more than one word are alphabetized according to the first word of the term. Also alphabetized this way are terms, such as *black widow*, which have meanings different from the sum of their parts. Other terms consisting of more than one word can generally be found as sub-entries under the dominant word of the term, usually a noun. This system lends itself to lists; for example, all the syndromes are listed under *syndrome* and all the arteries are listed under *artery*.

Abbreviations:

Abbreviations immediately follow the term they abbreviate and are enclosed in parentheses. English abbreviations are often used for Spanish terms; for example, *INR* is used far more often than *RNI* to abbreviate *razón normalizada internacional*. Where an abbreviation appears for an English term but not its Spanish counterpart, it can be assumed that the English abbreviation is the one most commonly used.

Grammatical Category:

Notations of grammatical category are italicized abbreviations which indicate the part of speech, number (singular or plural), and gender of the word they follow. Their meanings can be found in the "List of Abbreviations" that follows. The two that might give readers trouble are *mf*, which applies to Spanish nouns such as *cardiólogo -ga*, which are masculine or feminine according to context, and *m&f*, which applies to certain Spanish nouns, such as *enzima*, which may be treated as either masculine or feminine, irrespective of context.

Irregular inflections:

For English entries these include comparatives formed other than by adding *-er* or *-r*, superlatives formed other than by adding *-est* or *-st*, plurals formed other than by adding *-s* or *-es*, preterites and past participles formed other than by adding *-d* or *-ed*, and gerunds formed other than by adding *-ing* (possibly after dropping a silent *e*).

For Spanish entries these include plurals formed other than by adding *-es* to a terminal consonant, plurals which involve a change in the location of an accent, plurals of nouns which end in an accented vowel, and past participles which have endings other than *-ado* or *-ido*.

Restrictive labels:

Restrictive labels are italicized words or abbreviations enclosed in parentheses which indicate the region, field of relevance, level of usage, and other attributes of the term being translated. The label '(form)' applies to terms used frequently in writing but which may not be understood by patients; the label '(fam)' applies to terms used frequently in speech, but which might seem overly familiar or inappropriate in certain settings; and the label '(vulg)' applies to terms which should generally be avoided by health practitioners not thoroughly familiar with their usage and connotations. Restrictive labels are often used to discriminate between several meanings of an entry term, as in the following example:

raw *adj* (*food*) crudo; (*skin, mucous membrane*) excoriado (*form*), pelado, en carne viva

Translations:

Translations appear in order of preference taking into consideration level of usage (formal before lay), accuracy of translation, frequency of usage, and universality (application to all countries where Spanish is spoken). Translations of the same meaning of an entry term are separated by commas, while translations of different meanings are separated by semicolons (see the previous example under Restrictive Labels.)

For translations to Spanish it happens occasionally that the term preferred by the Real Academia Española (RAE) is not the preferred term according to the criteria previously mentioned. This situation is indicated as follows:

kinesiology *n* kinesiología, quinesiología (*RAE*)

Parentheses are used to set off portions of a translation which are either optional, alternative, or required in certain contexts, as in the following examples:

finger *n* dedo (de la mano)

sense *n* sentido; — **of balance** sentido de(l) equilibrio

adapt *vt, vi* adaptar(se)

generation *n* generación *f*; **first (second, third, latest, etc.)** — primera (segunda, tercera, última, etc.) generación

induce *vt* inducir, provocar; **exercise-induced** inducido (provocado) por el ejercicio

In the first example, if you are already talking about a finger you could simply use *dedo*, but out of context *dedo* could mean *toe* in which case you would want to use the full translation: *dedo de la mano*. In the second example the parentheses indicate that *sentido de equilibrio* and *sentido del equilibrio* are both acceptable translations. In the third example *se* is required for the translation of *adapt* as an intransitive verb but not as a transitive verb. The fourth example is an economical way of demonstrating a pattern of translations. In the fifth example *provocado* is an alternative to *inducido*.

Indications of gender:

In the Spanish-English section of the dictionary indications of gender are included in the notations of grammatical category. In the English-Spanish section indications of gender follow the first appearance of a noun translation which is not a masculine noun ending in *o* or a feminine noun ending in *a*. This rule does not apply if the gender of the noun is evident from a modifying adjective.

Disambiguations:

Disambiguations are italicized parenthetical words or phrases that serve to discriminate between different possible meanings of a translation, as in the following example:

báscula *f* scale (*for weighing*)

Examples:

These are bolded and separated from their non-bolded translations by double dots (..). Consecutive example-translation pairs are separated from one another by triple dots (...) as in the following example:

operate *vt, vi* operar; **to operate machinery**..operar maquinaria... **We need to operate on your leg**..Tenemos que operarle (de) la pierna.

Sub-entries:

For sub-entries the entry-term is replaced by a dash as in the following example:

suite *n* sala; **endoscopy** — sala de endoscopia

Dashes are not used to replace the entry-term when the entry-term is pluralized, inflected, or combined with another term by a hyphen. Sub-entries are listed in alphabetical order save that plurals are treated as though they were singular.

Other:

In most cases drug names conform to the International Nonproprietary Names (INN) list produced by the World Health Organization. INN names are only labeled as such when they do not appear as the first-listed term. When a United States Adopted Names (USAN) term appears ahead of an INN name, it is labeled, as in the following example:

glyburide (*USAN*), **glibenclamide** (*INN*) *n* gliburida, glibenclamida (*INN*)

CÓMO USAR ESTE DICCIONARIO

Para fácil referencia, esta guía está organizada teniendo en cuenta las diferentes partes posibles de un artículo en el orden en que aparecen.

Entradas:

Las entradas se encuentran en orden alfabético y están escritas en negritas. Para efectos de alfabetización, se ignoran los signos de puntuación y espacios. Si una entrada tiene múltiples acepciones, solo aquellas de relevancia médica son traducidas. Por ejemplo, bajo *throw* el lector encontrará *to throw up* y *to throw one's back out*, pero no la acepción usual de la palabra *throw* (arrojar).

Los nombres de sustancias químicas que consisten en más de una sola palabra son alfabetizados tomando en cuenta la primera palabra. Son alfabetizados así también términos como *viuda negra* que tienen acepciones diferentes a la suma de sus partes. Los demás términos que consisten en más de una sola palabra se encuentran generalmente como sub-entradas bajo la palabra dominante del término (en la mayoría de los casos, un sustantivo). Este sistema resulta en la formación de listas muy convenientes. Por ejemplo, todos los síndromes se encuentran bajo *síndrome* y todas las arterias se encuentran bajo *arteria*.

Abreviaturas:

Las abreviaturas están encerradas entre paréntesis y siguen inmediatamente los términos a los que se refieren. Los términos técnicos en español muchas veces se abrevian con la abreviatura del término en inglés. Por ejemplo, *INR* es de uso mucho más común que *RNI* para abreviar *razón normalizada internacional*. Cuando se incluye una abreviatura para un término en inglés, pero no para el término traducido al español, se puede suponer que la abreviatura en inglés es la más usada.

Marcas de categorización:

Las marcas de categorización son abreviaturas en letra cursiva que indican la parte de la oración, número (singular o plural) y género de las palabras que les anteceden. Sus significados se encuentran en la "Lista de Abreviaturas," más adelante. Las dos que pueden merecer clarificación son '*mf*,' que aplica a sustantivos en español como *cardiólogo -ga*, los cuales son masculino o femenino según el contexto, y '*m&f*,' que aplica a ciertos sustantivos en español como *enzima* que pueden ser tratados como masculinos o femeninos sin importar el contexto.

Flexiones irregulares:

Para entradas en inglés las flexiones irregulares incluyen comparativos formados al agregar algo diferente a *-er* o *-r*, superlativos formados al agregar algo diferente a *-est* o *-st*, plurales formados al agregar algo diferente a *-s* o *-es*, pretéritos perfectos y participios formados al agregar algo diferente a *-d* o *-ed* y gerundios formados al agregar algo diferente a *-ing* (después de eliminar una *e* silenciosa cuando la haya).

Para las entradas en español las flexiones irregulares incluyen plurales formados al agregar algo diferente a *-es* a una consonante final, plurales que ocasionan un cambio en la ubicación del acento, plurales de sustantivos que terminan en una vocal con acento y participios que terminan en algo diferente a *-ado* o *-ido*.

Etiquetas restrictivas:

Las etiquetas restrictivas son palabras o abreviaturas en letra cursiva y entre paréntesis que indican la zona geográfica de uso, campo de relevancia, nivel de uso y otros atributos de la entrada o subentrada. La etiqueta '(*form*)' aplica a términos usados frecuentemente en la literatura, pero que podrían no ser entendidos por los pacientes; la etiqueta '(*fam*)' aplica a términos usados frecuentemente en la lengua hablada, pero que podrían parecer muy informales o inapropiados en algunos contextos; y la etiqueta '(*vulg*)' aplica a términos que deberían generalmente ser evitados por lectores que no estén completamente familiarizados con su uso y connotaciones. Asimismo, las etiquetas restrictivas también sirven para distinguir entre varias acepciones de una entrada como en el siguiente ejemplo:

agudo -da *adj* (*enfermedad*) acute; (*dolor*) sharp; (*tono*) high-pitched

Traducciones:

Las traducciones aparecen en orden de preferencia teniendo en cuenta el nivel de formalidad, precisión de la traducción, frecuencia de uso y universalidad (aplicabilidad en todos los países donde se habla español). Las traducciones de la misma acepción de una entrada se separan por comas y las traducciones de distintas acepciones se separan por punto y coma. Acerca de las traducciones al español, ocurre ocasionalmente que el término preferido por la Real Academia Española (RAE) no es el término preferido de acuerdo a los criterios mencionados. Esta situación se indica así:

kinesiology *n* kinesiología, quinesiología (*RAE*)

Porciones de las traducciones que son opcionales, alternativas, o que se requiere sólo en ciertos contextos aparecen entre paréntesis como en los siguientes ejemplos:

consultorio *m* (doctor's) office
abotonar *vt, vr* to button (up)
adapt *vt, vi* adaptar(se)
articulación *f* joint; — **de la rodilla (tobillo, etc.)** knee (ankle, etc.) joint
induce *vt* inducir, provocar; **exercise-induced** inducido (provocado) por el ejercicio

En el primer ejemplo, si ya está hablando de un médico, será suficiente decir no más *office*, pero fuera de contexto *consultorio* se traduce como *doctor's office*. En el segundo ejemplo *to button* y *to button up* son traducciones equivalentes de *abotonar*. En el tercer ejemplo, es necesario incluir 'se' para traducir la forma intransitiva de *adapt* (la cual corresponde a la forma reflexiva en español en este caso). El cuarto ejemplo demuestra un patrón de traducción. En el quinto ejemplo *provocado* es una alternativa a *inducido*.

Desambiguaciones:

Las desambiguaciones son palabras o frases en cursiva y entre paréntesis que sirven para distinguir entre diferentes acepciones de una traducción, como en el siguiente ejemplo:

hangnail *n* padrastro (*en el dedo*)

Ejemplos de uso:

Los ejemplos de uso se encuentran en negritas y separados de sus traducciones por doble punto (..). Los ejemplo-traducción consecutivos se separan el uno del otro con triple punto (...). P. ej.:

preocuparse *vr* to worry; **¿Está preocupado?...** Are you worried?...**No se preocupe..** Don't worry.

Subentradas:

Para las subentradas, el término de entrada es reemplazado por una raya como en los siguientes ejemplos:

suite *n* sala; **endoscopy** — sala de endoscopia

Las rayas no son usadas para reemplazar el término de entrada cuando este es pluralizado, flexionado o combinado con otro término por un

guión. Las subentradas se encuentran incluidas en orden alfabético, a menos que los plurales sean tratados como si fueran singulares.

Otros:

Normalmente, los nombres de medicamentos provienen de la lista de la International Nonproprietary Names (INN) publicada por la Organización Mundial de la Salud. La etiqueta '(INN)' sólo aparece cuando el término INN no es el nombre preferido. Cuando un término de United States Adopted Names es preferido sobre uno del INN, lleva la etiqueta '(USAN),' como en el siguiente ejemplo:

glyburide (USAN), **glibenclamida** (INN) *n* gliburida, glibenclamida (INN)

MEDICAL SPANISH TIPS

- The most important advice I can give to anyone learning a foreign language is to try to master the pronunciation at an early stage. This has a double benefit. Not only will you be understood more easily, but you will be better able to identify and retain words and phrases of the foreign language as you hear them. This will greatly accelerate the learning process. As you hear the foreign language being spoken by a native speaker, repeat key phrases over and over in your mind—or even aloud if possible—comparing your pronunciation to the immediate memory of the correctly spoken sounds. Experiment with your tongue, lips, and palate to create sounds which may be unfamiliar to you. Take a deep breath and pronounce the soft ‘i’ of the English word ‘sin,’ then slowly modulate it to the ‘ee’ of ‘seen.’ Go back and forth between these two sounds. Somewhere in between is the ‘i’ as it sounds in Spanish, for example in ‘*cinco*.’ Pronounce the English ‘d’ sound over and over again and gradually modulate it to the ‘th’ of ‘the.’ Somewhere in between is the Spanish ‘*d*.’ Pronounce the English ‘h’ sound over and over again and gradually modulate it to the English ‘k.’ Somewhere in between is a close facsimile of the Spanish ‘*j*.’ Exercises like these will improve your pronunciation rapidly.

- On the subject of pronunciation, note that Spanish vowels are short and pure. Never linger on a vowel as in English. Say the sentence, “No way!” with feeling and notice how the vowel sounds are drawn out. This rarely happens in Spanish; Spanish is much more staccato in its delivery. Note also that there is no schwa sound in Spanish. The schwa sound is the ‘uh’ sound so often given to unaccented syllables in English. For example the first, third, and fifth syllables of ‘acetazolamide’ are schwa sounds. In Spanish, vowels retain their characteristic sounds whether or not they are accented. ‘Acetazolamida’ is pronounced ah-ceh-tah-zoh-lah-MEE-dah, not uh-ceh-tuh-zoh-luh-MEE-duh. It is often helpful first to practice a word without consonants. ‘Acetazolamida’ without consonants would be ah-eh-ah-oh-ah-EE-ah. When you have mastered the vowel changes for a given word, it is usually a simple matter to fill in the consonants. Learn to say *cah-BEH-sah*, not *cuh-BEH-suh*; *meh-dee-SEE-nah*, not *meh-duh-SEE-nuh*.

- When referring to a part of the body in Spanish, it is common to use the definite article instead of the possessive adjective, provided it is clear whose body is involved. The Spanish definite articles, recall, are *el* and *la*. ¿Le duele la cabeza? is the best translation of “Does your head hurt?” ¿Le duele su cabeza? is redundant in Spanish.
- The indirect object* is used much more often in Spanish than in English. Health workers are frequently doing things to patients and this often involves the use of *le* or, in familiar speech, *te*.

*Quiero tomarle el pulso...*I want to take your pulse.

*Voy a escucharle el corazón...*I’m going to listen to your heart.

*Tenemos que operarte la pierna...*We need to operate on your leg.

This phrasing often sounds less brusque than *Quiero tomar su pulso*, *Voy a escuchar su corazón*, etc.

* Recall that a *direct* object may be any type of object and receives the direct action of the verb, while the *indirect* object is always a person (or other living being) *to* whom or *for* whom the action is being performed.

- English-speaking people are often confused by the choices available for the direct object in Spanish. *Te* is always correct when speaking informally, for instance to a child.

*Voy a examinarte, hijo.*I’m going to examine you, young man.

When speaking formally, most Spanish speakers use *lo* for males and *la* for females.

*Voy a examinarlo, señor.*I’m going to examine you, sir.

*Voy a examinarla, señora.*I’m going to examine you, ma’am.

There are a few exceptions to this rule; for instance, the verb *pegar*, when it means ‘to hit’ takes *le* for a direct object.

*¿Le pegó?..*Did it hit you?

Some Spanish speakers will use *le* for *all* (formal) second person direct objects, male or female.

Voy a examinarle, señor...I'm going to examine you, sir.
Voy a examinarle, señora...I'm going to examine you,
 ma'am.

This style is common in Mexico.

- Some verbs require that the subject and object be inverted when translating between English and Spanish. The Spanish student is likely to encounter this for the first time when learning to translate the verb 'to like.' "I like coffee" would be *Me gusta el café*. The subject and object are inverted. This particular construction is a stumbling block to fluency and even advanced students often have to think for a couple seconds in order to conjugate the verb correctly and choose the correct object pronouns.

Me falta el aire...I am short of breath.
Les falta el aire...They are short of breath.
Me dieron náuseas...I got nauseated.
¿Le salieron moretones?..Did you get bruised?
Te falta hierro...You're low on iron.

Notice that the English subject corresponds to the Spanish indirect object in all these cases.

- Many Spanish verbs are used in the reflexive form when applied to medicine. The use of the reflexive pronoun *se* turns the action of the verb back on the verb's subject.

Orinó...He urinated.
Se orinó...He urinated on himself.

Puede vestirla...You can dress her.
Puede vestirse...You can get dressed (literally 'dress yourself').

La enfermera le va a inyectar...The nurse will give you an injection.
La enfermera le va a enseñar como inyectarse...The nurse will teach you how to inject yourself.

A reflexive construction is often used when an English-speaking person would use the past participle preceded by ‘to get’ or ‘to become.’

Se cansa..He gets tired..He becomes tired.

Se mejoró..She got better.

Se dislocó..It became dislocated.

Se infectó..It became infected..It got infected.

- Most Spanish nouns which end in *-o* are masculine and most which end in *-a* are feminine; however, there are some important exceptions in medical Spanish. For instance, many Spanish words which end in *-ma* are derived from Greek and retain their original masculine gender.

un problema médico..a medical problem

el electrocardiograma..the electrocardiogram

Other medical terms which end in *-a* and are masculine include *cólera* (the disease), *día*, *herbicida*, *insecticida*, *pesticida*, *raticida*, *espermatocida* and *vermicida*.

The word *mano*, which comes from the Latin *manus*, retains its original feminine gender despite the fact it ends in *-o*.

Tengo las manos frías..My hands are cold.

A source of confusion to Spanish students is the construction ‘*el agua*.’ Although *agua* is feminine (and requires feminine modifiers), *el* is used instead of *la* to avoid the awkward double *ah* sound of ‘*la agua*.’ This rule applies to any word which begins with an accented *ah* sound.

tratar el asma..to treat asthma

terapista del habla..speech therapist

This rule also applies to the indefinite article.

un afta dolorosa..a painful canker sore

un arma blanca..a sharp weapon

This rule does not apply to plural forms, since the double *ah* sound is then broken up by an *s* sound.

las aftas dolorosas..painful canker sores
las armas blancas..sharp weapons

Other feminine medical Spanish terms which begin with an accented *ah* sound include *ámpula*, *área*, and *hambre*.

- When comparing quantities, use *de*.

más de dos pastillas..more than two pills
menos de una taza..less than a cup

In all other situations use *que*.

más alto que tu hermano..taller than your brother
menos que siempre..less than usual
menos que nunca..less than ever

- Health practitioners should be aware that the Spanish word *alcohol* is often considered a synonym for ‘hard liquor.’ Many Hispanic beer and wine drinkers will answer no in all sincerity to the question *¿Toma alcohol?* A slightly broader question would be *¿Toma bebidas alcohólicas?* And then to avoid all misunderstandings, you could follow a negative answer with *¿cerveza?..¿vino?*

This page intentionally left blank

SPANISH PRONUNCIATION

- a** Like the English **a** in **father** (e.g., *padre, cama*).
- b** Similar to the English **b**. At the beginning of a breath group or following an **m** or **n**, the Spanish **b** sounds like the **b** in **bite** (e.g., *boca, embarazada*). In all other situations the Spanish **b** lies somewhere between the English **b** and the English **v** (e.g., *tubo, jarabe*). Allow a little air to escape between slightly parted lips as you make this latter sound.
- c** Like the English **c**. Before **a**, **o**, or **u** it is hard (e.g., *cara*); before **e** or **i** it is soft (e.g., *ácido*). (In Castilian Spanish, **c** preceding **e** or **i** is pronounced like the **th** in **bath**, but this form of Spanish is rarely spoken by Latin Americans.) The Spanish **ch** sounds like the English **ch** in **child**.
- d** Similar to the English **d**. At the beginning of a breath group or following **l** or **n**, the Spanish **d** sounds like the English **d** in **dizzy** (e.g., *dosis, venda*). In all other situations the Spanish **d** lies somewhere between the English **d** and the **th** in **there** (e.g., *mudo, nacido*). Allow a little air to escape between the tip of your tongue and upper teeth as you make the latter sound.
- e** Similar to the **ey** in **they** (e.g., *peso, absceso*), unless followed by a consonant in the same syllable, in which case it is closer to the **e** in **sepsis** (e.g., *esperma, recto*).
- f** Like the English **f**.
- g** When followed by **a**, **o**, **u**, or a consonant, the Spanish **g** is similar to the English **g** in **gout** (e.g., *gota, grasa*). Allow a little air to escape between your tongue and palate as you make this sound. When followed by **e** or **i**, the Spanish **g** is similar to the **h** in **hot** shaded slightly toward the English **k** (e.g., *gen, gingiva*).
- h** Silent (e.g., *hombre, almohada*).

- i* Like the **i** in **saline** or **latrine** (e.g., **orina**, **signo**, **sífilis**). Preceding another vowel, the Spanish **i** sounds like the English **y**. **Siesta** is pronounced **SYES-tah**, **sodio** is pronounced **SO-dyoh**, **viudo** is pronounced **VYOO-doh**, etc. Following another vowel, **i** forms individual diphthongs: **ai** sounds like the **y** in **cry** (e.g., **aire**, **aislar**); **ei** sounds like the **ay** in **tray** (e.g., **aceite**, **afeitar**); **oi** sounds like the **oy** in **boy** (e.g., **toxoides**, **coloide**); and **ui** sounds like the **ui** in **suite** (e.g., **cuidado**, **ruido**).
- j* The Spanish **j** is pronounced the same as the Spanish **g** in **gen** or **gingiva**. See above.
- k* Like the English **k**. (**k** is not native to the Spanish alphabet and appears only in foreign words.)
- l* Similar to the English **l** (e.g., **lado**, **pelo**). The Spanish **l** is articulated rapidly, never drawn out as in English. The Spanish **ll** is pronounced somewhere between the **ll** of **million** and the **y** of **yes**.
- m* Like the English **m**.
- n* Like the English **n**.
- ñ* Like the **ni** in **bunion** (e.g., **baño**, **sueño**).
- o* Similar to the English **o** in **coma**.
- p* Like the English **p** in **spit**. Hold your hand in front of your mouth as you say **spit** and then **pit**. Note that less air is expelled in pronouncing **spit**. The Spanish **p** is not aspirated, which means little air should be expelled. It is a shorter, more explosive sound than the English **p**.
- q* Like the English **k**. The Spanish **q** is always followed by **u**, but lacks the **w** sound of the English **qu**. **Quinina** is pronounced **kee-NEE-nah**, not **kwee-NEE-nah**. The **kw** sound of **quit** is represented in Spanish by **cu**, as in **cuarto**, **cuidado**, etc.
- r* Similar to the **tt** of **butter**. At the beginning of a word the Spanish **r** is trilled. The Spanish **rr** is always trilled.
- s* Like the English **s**. Before voiced consonants, the Spanish **s** sounds like the English **z** (e.g., **espasmo**).

- t** Like the English **t** in **stent**. Hold your hand in front of your mouth as you say **stent** and then **tent**. Note that less air is expelled in pronouncing **stent**. The Spanish **t** is not aspirated, which means little air should be expelled. It is a shorter, more explosive sound than the English **t**, made by quickly tapping the tip of the tongue against the back of the upper front teeth.
- u** Like the English **u** in **flu** or **rule**. Be sure not to pronounce it like **you** (unless it follows an **i**—see below). The Spanish **u** has a **w** sound when it precedes another vowel (e.g., *agua, cuello*), except in the case of *gue, gui, que,* and *qui*, when it is silent (e.g., *inguinal, quebrar*). The **w** sound is retained in *güe* and *güi* (e.g., *agüita, ungüento*). The diphthong **au** sounds like the **ow** of **brow** (e.g., *aura, trauma*). The diphthong **iu** sounds like the **u** in **acute** or **use** (e.g., *viudo, diurético*).
- v** Identical to the Spanish **b**. See above.
- x** Like the English **x** in **flex**. Before consonants, the Spanish **x** is often pronounced like the English **s** (e.g., *extra, expediente*).
- y** Similar to the English **y** (e.g., *yeso, yodo*). An exception is the word **y** (meaning **and**), which is pronounced like the **ee** in **see**.
- z** Like the English **s** (e.g., *nariz, brazo*).

This page intentionally left blank

ABBREVIATIONS / ABREVIATURAS

<i>abbr</i>	abbreviation	abreviatura
<i>adj</i>	adjective	adjetivo
<i>adv</i>	adverb	adverbio
<i>Amer</i>	Latin America	Latinoamérica
<i>anat</i>	anatomy	anatomía
<i>Ang</i>	Anglicism	anglicismo
<i>ant</i>	antiquated	anticuado
<i>Arg</i>	Argentina	Argentina
<i>arith</i>	arithmetic	aritmética
<i>Bol</i>	Bolivia	Bolivia
<i>bot</i>	botany	botánica
<i>CA</i>	Central America	Centroamérica
<i>card</i>	cardiology	cardiología
<i>Carib</i>	Caribbean	Caribe
<i>chem</i>	chemistry	química
<i>Col</i>	Colombia	Colombia
<i>comp</i>	comparative	comparativo
<i>conj</i>	conjunction	conjunción
<i>dent</i>	dentistry	odontología
<i>derm</i>	dermatology	dermatología
<i>Dom</i>	Dominican Republic	República Dominicana
<i>Ecu</i>	Ecuador	Ecuador
<i>El Salv</i>	El Salvador	El Salvador
<i>esp.</i>	especially	especialmente
<i>Esp</i>	Spain	España
<i>euph</i>	euphemism	eufemismo
<i>f</i>	feminine	femenino
<i>fam</i>	familiar	familiar
<i>form</i>	formal	formal
<i>fpl</i>	feminine plural	femenino plural
<i>frec.</i>	frequently	frecuentemente
<i>ger</i>	gerund	gerundio
<i>Guat</i>	Guatemala	Guatemala
<i>Hond</i>	Honduras	Honduras
<i>gyn</i>	gynecology	ginecología
<i>interj</i>	interjection	interjección
<i>INN</i>	International Non-proprietary Name	Denominación Común Internacional
<i>inv</i>	invariant	invariable
<i>m</i>	masculine	masculino
<i>mf</i>	masculine or feminine	masculino o femenino

<i>m&f</i>	masculine and feminine	masculino y femenino
<i>mfpl</i>	masculine or feminine, plural	masculino o femenino, plural
<i>math</i>	mathematics	matemáticas
<i>Mex</i>	Mexico	México
<i>micro</i>	microbiology	microbiología
<i>mpl</i>	masculine plural	masculino plural
<i>n</i>	noun	nombre (sustantivo)
<i>neuro</i>	neurology	neurología
<i>Nic</i>	Nicaragua	Nicaragua
<i>npl</i>	noun plural	nombre plural
<i>obst</i>	obstetrics	obstetricia
<i>ophth</i>	ophthalmology	oftalmología
<i>ortho</i>	orthopedics	ortopedia
<i>path</i>	pathology	patología
<i>ped</i>	pediatrics	pediatría
<i>p. ej.</i>	for example	por ejemplo
<i>pharm</i>	pharmacology	farmacología
<i>physio</i>	physiology	fisiología
<i>pl</i>	plural	plural
<i>pp</i>	past participle	participio
<i>PR</i>	Puerto Rico	Puerto Rico
<i>pref</i>	prefix	prefijo
<i>prep</i>	preposition	preposición
<i>pret</i>	preterite	pretérito
<i>psych</i>	psychology	psicología
<i>rad</i>	radiology	radiología
<i>RAE</i>	Real Academia Española	Real Academia Española
<i>SA</i>	South America	Sudamérica
<i>stat</i>	statistics	estadística
<i>super</i>	superlative	superlativo
<i>surg</i>	surgery	cirugía
<i>US</i>	United States	Estados Unidos
<i>USAN</i>	United States Adopted Names	United States Adopted Names
<i>Ur</i>	Uruguay	Uruguay
<i>V.</i>	See	Véase
<i>Ven</i>	Venezuela	Venezuela
<i>vet</i>	veterinary	veterinary
<i>vi</i>	verb, intransitive	verbo intransitivo
<i>vr</i>	verb, reflexive	verbo reflexivo
<i>vt</i>	verb, transitive	verbo transitivo
<i>vulg</i>	vulgar	vulgar
<i>zool</i>	zoology	zoología

ENGLISH-SPANISH

INGLÉS-ESPAÑOL

This page intentionally left blank

A

AA *V.* Alcoholics Anonymous.**abacavir** *n* abacavir *m***abdomen** *n* abdomen *m*, barriga, estómago (*fam*)**abdominal** *adj* abdominal**abdominoplasty** *n* (*pl -ties*) abdominoplastia**ability** *n* (*pl -ties*) capacidad *f*, habilidad *f*; — **to drive** capacidad para manejar**ablation** *n* ablación *f*; **radiofrequency** — ablación por *or* con radiofrecuencia; **radioiodine** — ablación con yodo radiactivo**abnormal** *adj* anormal**abnormality** *n* (*pl -ties*) anormalidad *f***abort** *vt, vi* abortar**abortifacient** *adj & n* abortivo**abortion** *n* aborto provocado *or* inducido, aborto, interrupción voluntaria del embarazo; **habitual** — aborto habitual; **incomplete** — aborto incompleto; **partial birth** — aborto por nacimiento parcial; **spontaneous** — aborto espontáneo; **therapeutic** — aborto terapéutico; **threatened** — amenaza de aborto; **to have an** — tener un aborto**above** *adv* arriba; *prep* encima de; (*number*) superior a, por encima de, arriba de; **Keep your feet elevated above the level of your heart.**..Mantenga los pies elevados encima del nivel del corazón... **Your sugar is above 500.**..Su azúcar está superior a (por encima de, arriba de) 500.**abrasion** *n* abrasión *f* (*form*), raspadura**abrasive** *adj & n* abrasivo**abruptio placentae** *n* (*form*) desprendimiento prematuro de placenta**abscess** *n* absceso**absence** *n* ausencia, falta**absent** *adj* ausente**absenteeism** *n* absentismo, ausentismo (*esp. Amer*)**absent-minded** *adj* distraído, despistado**absorb** *vt* absorber**absorbable** *adj* (*suture*) absorbible, reabsorbible (*esp. Esp*)**absorbent** *adj* absorbente**absorption** *n* absorción *f***abstain** *vi* abstenerse; **to** — **from sex** abstenerse del sexo**abstinence** *n* abstinencia**abuse** *n* abuso, maltrato; **child** — maltrato *or* abuso infantil, maltrato a (los) niños, abuso de (los) niños; **drug** — abuso de drogas; **drug of** — droga de abuso; **elder** — maltrato a (las) personas mayores, maltrato a (los) adultos mayores (*Amer*); **physical** — maltrato *or* abuso físico; **psychological** — maltrato *or* abuso psicológico; **sexual** — maltrato *or* abuso sexual; **substance** — abuso de sustancias, abuso de drogas o alcohol; *vt* abusar, maltratar; **to** — **drugs** abusar de drogas**abuser** *n* abusador -*ra mf*; **drug** — drogadicto -*ta mf*, persona que abusa de drogas**abusive** *adj* abusivo**acalculous** *adj* alitiásico, acalculoso**acanthosis nigricans** *n* acantosis *f* nigricans**acarbose** *n* acarbosa**acceptance** *n* (*stage of grief, etc.*) aceptación *f* (*etapa del duelo, etc.*)**access** *n* acceso; — **to treatment** acceso a tratamiento; **venous** — acceso venoso; **wheelchair** — acceso para silla(s) de ruedas**accessible** *adj* accesible; **wheelchair** — accesible para silla(s) de ruedas, con acceso para silla(s) de ruedas**accessory** *adj* accesorio**accident** *n* accidente *m*; **by** — sin querer; **cerebrovascular** — accidente cerebrovascular; **traffic o motor vehicle** — accidente de tránsito *or* tráfico, choque *m* (*fam*); **work-related** — accidente de

- trabajo
- accidental** *adj* accidental; — **death** muerte *f* accidental
- acclimated** *adj* aclimatado; **to become** — aclimatarse
- accumulate** *vt, vi* acumular(se)
- accumulation** *n* acumulación *f*
- accuracy** *n* exactitud *f*; precisión *f*
- accurate** *adj* exacto, preciso
- acellular** *adj* acelular
- acetabulum** *n* acetábulo
- acetaminophen** *n* acetaminofén *m*, acetaminofeno, paracetamol *m* (*INN*)
- acetate** *n* acetato
- acetazolamide** *n* acetazolamida
- acetic acid** *n* ácido acético
- acetone** *n* acetona
- acetylcysteine** *n* acetilcisteína
- acetylsalicylic acid** *n* ácido acetilsalicílico
- achalasia** *n* acalasia
- ache** *n* dolor sordo, dolor persistente; **side** — dolor de costado, dolor en el costado; **stomach** — dolor de estómago; *vi* doler
- achondroplasia** *n* acondroplasia
- acid** *adj & n* ácido; **fatty** — ácido graso (*V. también fatty acid*); **gastric** o **stomach** — ácido gástrico *or* del estómago
- acidity** *n* acidez *f*
- acidophilus** *n* acidophilus *m*
- acridinium bromide** *n* bromuro de acridinio
- ACLS** *abbr* advanced cardiac life support. *V. support.*
- acne** *n* acné *m&f* — **rosacea** acné rosácea; **cystic** — acné quístico; [*Note: feminine usage is correct from historical and etymological viewpoints, but masculine usage has become the norm, save for the endings of the adjectives in el acné rosácea and el acné conglobata. Acné rosácea is sometimes preceded by la, acné conglobata rarely.*]
- acoustic** *adj* acústico
- acquire** *vt* adquirir
- acrochordon** *n* (*derm*) acrocordón *m*
- acromegaly** *n* acromegalia
- acrophobia** *n* acrofobia
- acrylamide** *n* acrilamida
- acrylic** *adj & n* acrílico
- act** *n* acto; *vi* (*persona*) comportarse; (*un medicamento*) funcionar, actuar; **intermediate-acting** de acción intermedia; **fast-acting** (*fam*) de acción rápida; **long-acting** de acción prolongada; **rapid-acting** de acción rápida; **short-acting** de acción corta; **to** — **out** (*psych*) expresar emociones o impulsos reprimidos
- ACTH** *abbr* adrenocorticotropico hormone. *V. hormone.*
- acting out** *n* (*psych*) paso al acto, expresión *f* de emociones o impulsos reprimidos
- actinic** *adj* actínico
- actinomycosis** *n* actinomicosis *f*
- action** *n* acción *f*
- activate** *vt* activar
- activator** *n* activador *m*
- active** *adj* activo; **sexually** — sexualmente activo; **Are you sexually active?**...¿Es Ud. sexualmente activo?.. ¿Está teniendo relaciones sexuales?
- activity** *n* (*pl -ties*) actividad *f*; **activities of daily living** actividades cotidianas; **strenuous activities** actividades extenuantes
- actualization** *n* (*psych*) actualización *f*
- actually** *adv* en realidad, realmente
- acuity** *n* agudeza; **visual** — agudeza visual
- acupressure** *n* acupresión *f*, tipo de masaje empleando presión de los dedos sobre ciertas áreas con el fin de curar
- acupuncture** *n* acupuntura
- acute** *adj* agudo
- acyclovir** *n* aciclovir *m*
- adalimumab** *n* adalimumab *m*
- Adam's apple** *n* manzana *or* nuez *f* de Adán
- adapalene** *n* adapaleno
- adapt** *vt, vi* adaptar(se)
- adaptation** *n* adaptación *f*
- add** *vt* añadir, agregar; (*arith*) sumar; **Can you add 7 and 16?**...¿Puede sumar 7 y 16?
- addict** *n* adicto -ta *mf*; **drug** — drogadicto -ta *mf*; **heroin** — heroínomano -na *mf*, adicto a la heroína
- addicted** *adj* adicto; **addicted to prescription drugs**..adicto a los medicamentos recetados; **to get o become** — volverse adicto
- addiction** *n* adicción *f*; **drug** — droga-

- dicción *f*; **heroin** — adicción a la heroína
- addictive** *adj* adictivo, que crea dependencia
- additive** *adj* & *n* aditivo
- address** *n* dirección *f*, domicilio; **e-mail** — dirección de correo electrónico
- adefovir** *n* adefovir *m*
- adenitis** *n* adenitis *f*
- adenocarcinoma** *n* adenocarcinoma *m*
- adenoidectomy** *n* (*pl* -mies) adenoidectomía
- adenoids** *npl* adenoides *fpl*
- adenoma** *n* adenoma *m*; **villous** — adenoma vellosa
- adenomatous** *adj* adenomatoso
- adenomyosis** *n* adenomiosis *f*
- adenosine** *n* adenosina
- adenovirus** *n* adenovirus *m*
- adequate** *adj* adecuado, suficiente
- ADHD** *abbr* **attention deficit hyperactivity disorder**. *V. disorder*.
- adherence** *adj* adherencia; — **to treatment** adherencia al tratamiento
- adherent** *adj* adherido
- adhesion** *n* adherencia, brida
- adhesive** *adj* & *n* adhesivo
- adjust** *vt* ajustar; (*chiropractic*) realizar un ajuste; *vi* adaptar; **well-adjusted** bien adaptado
- adjustable** *adj* ajustable, regulable, graduable
- adjustment** *n* (*chiropractic, etc.*) ajuste *m*
- adjuvant** *adj* adyuvante
- administer** *vt* (*a drug, etc.*) administrar
- administrate** *vt* administrar
- administration** *n* administración *f*; **Food and Drug Administration (FDA)** Administración de Alimentos y Drogas
- administrator** *n* administrador -ra *mf*
- admission** *n* ingreso
- admit** *vt* (*pret* & *pp* **admitted**; *ger* **admitting**) (*to the hospital*) ingresar, admitir (*al hospital*); **We need to admit him.** Tenemos que ingresarlo.
- adnexal** *adj* anejal
- adolescence** *n* adolescencia
- adolescent** *adj* & *n* adolescente *mf*
- adopt** *vt* adoptar
- adoption** *n* adopción *f*
- adoptive** *adj* adoptivo; — **parents** padres adoptivos
- adrenal** *adj* suprarrenal; *n* (*fam*) glándula suprarrenal, suprarrenal *f* (*fam*)
- adrenalectomy** *n* (*pl* -ties) adrenalectomía, suprarrenalectomía
- adrenaline** *n* adrenalina
- adsorbent** *adj* adsorbente
- adult** *adj* & *n* adulto -ta *mf*
- adulterated** *adj* adulterado
- adulthood** *n* edad adulta
- advanced** *adj* avanzado
- advance directive** *n* documento de voluntad anticipada (*Amer*), documento de voluntades anticipadas (*Esp*), documento de instrucciones previas, documento que indica de antemano la atención médica deseada en caso de coma u otra incapacidad para expresarse; (*living will*) testamento vital
- advantage** *n* ventaja; **the advantages and disadvantages**..las ventajas e inconvenientes. las ventajas y desventajas
- adverse** *adj* adverso
- advice** *n* consejo
- advise** *vt* aconsejar
- advisory** *n* aviso; (**public**) **health** — aviso sanitario
- advocate** *n* defensor -ra *mf*; **patient** — defensor del paciente
- AED** *abbr* **automated external defibrillator**. *V. defibrillator*.
- aerobic** *adj* (*exercise*) aeróbico; (*micro*) aerobio
- aerobics** *npl* aeróbic *m*, aeróbics *mpl* (*esp. Mex*), aeróbicos (*esp. SA*); **low impact** — aeróbic (aeróbics, aeróbicos) de bajo impacto
- aerosol** *n* aerosol *m*
- aerosolized** *adj* en aerosol
- affect** *n* (*psych*) afecto; **blunted** — afecto embotado; **flat** — afecto aplanado; *vt* afectar; **affected by**..afectado por
- affection** *n* cariño, afecto
- affectionate** *adj* cariñoso, afectuoso
- affliction** *n* aflicción *f*, mal *m*, padecimiento
- affordable** *adj* asequible; **Affordable Care Act (US)** Ley *f* de Asistencia Asequible, ley aprobada en 2010 para reformar aspectos disfuncionales del sistema de salud de los EEUU
- aflatoxin** *n* aflatoxina
- afraid** *adj* **to be** — tener miedo, temer;

- Are you afraid of needles?**...¿Les tiene miedo a las agujas?...**I'm afraid that**...Me temo que
- after** *adv* después (de); **after you eat**.. después de comer; *prep* después de; **after a week**..después de una semana; — **meals** después de las comidas; **the day** — el día después
- afterbirth** *n* secundinas, placenta y membranas expulsadas después del parto
- aftercare** *n* cuidado posterior; cuidado que sigue una cirugía, un procedimiento, una hospitalización, etc.
- afternoon** *n* tarde *f*
- aftertaste** *n* regusto, sabor *m* que deja la comida o medicamento, (*unpleasant*) resabio
- against medical advice**, en contra del consejo médico
- agammaglobulinemia** *n* agammaglobulinemia
- age** *n* edad *f*; **bone** — edad ósea; **child-bearing** — edad fértil; **gestational** — edad gestacional; **middle** — mediana edad; **old** — vejez *f*, tercera edad (*euph*)
- agency** *n* (*pl -cies*) agencia
- agent** *n* agente *m*; **Agent Orange** agente naranja
- aggravate** *vt* agravar, empeorar
- aggression** *n* agresión *f*, hostilidad *f*
- aggressive** *adj* agresivo
- agile** *adj* ágil
- aging** *n* envejecimiento
- agitated** *adj* agitado; **to become** — agitarse
- ago** *adj & adv* **two weeks ago**..hace dos semanas
- agonal** *adj* agónico
- agony** *n* agonía, dolor intenso, angustia extrema
- agoraphobia** *n* agorafobia
- agree** *vi* **This pill didn't agree with me**.. Esta pastilla me cayó *or* sentó mal.
- agricultural** *adj* agrícola
- aid** *n* ayuda, auxilio, socorro; **hearing** — audífono; *vt* ayudar, asistir, auxiliar
- aide** *n* auxiliar *mf*, asistente *mf*, ayudante *mf*; **nurse** — auxiliar de enfermería
- AIDS** *abbr* **acquired immunodeficiency syndrome**. *V.* **syndrome**.
- ailment** *n* enfermedad *f*, achaque *m*, mal *m*, molestia, padecimiento
- air** *n* aire *m*; **room** — aire ambiente
- airbag** *n* bolsa de aire, airbag *m* (*Ang*)
- airborne** *adj* (*polen, etc.*) transportado por el aire, suspendido en el aire; (*bacteria, virus*) de transmisión aérea
- air conditioning** *n* aire acondicionado
- airsickness** *n* mareo (en aviación)
- airway** *n* vía aérea (*frec. pl*); **upper** — vía(s) aérea(s) superior(es); **lower** — vía(s) aérea(s) inferior(es)
- akathisia** *n* acatisia
- alanine** *n* alanina
- alarm** *n* alarma; **bed** — alarma de cama
- albendazole** *n* albendazol *m*
- albinism** *n* albinismo
- albino** *adj* albino; *n* (*pl -nos*) albino -*na* *mf*
- albumin** *n* albúmina
- albuminuria** *n* albuminuria
- albuterol** *n* salbutamol *m*, albuterol *m*
- alcohol** *n* alcohol *m*, bebidas alcohólicas (*incluyendo vino y cerveza*); **Do you drink alcohol?**...¿Toma Ud. bebidas alcohólicas? ¿vino? ¿cerveza?; **denatured** — alcohol desnaturalizado; **rubbing** — alcohol para fricciones, alcohol para frotar
- alcoholic** *adj & n* alcohólico -*ca* *mf*; **recovering** — alcohólico en recuperación
- Alcoholics Anonymous (AA)** *n* Alcohólicos Anónimos (AA)
- alcoholism** *n* alcoholismo
- aldosterone** *n* aldosterona
- aldosteronism** *n* aldosteronismo
- alendronate, alendronate sodium (USAN), alendronic acid (INN)** *n* alendronato, alendronato sódico, ácido alendrónico (*INN*)
- alert** *adj* alerta; *n* alerta; **health** — alerta sanitaria, alerta sobre peligro para la salud de una población
- alertness** *n* estado de alerta, vigilancia
- alfalfa** *n* (*bot*) alfalfa
- alfuzosin** *n* alfuzosina
- alga** *n* (*pl -gae*) (*frec. pl*) alga; **blue-green algae** algas verdeazuladas
- alginate** *n* alginato
- alienated** *adj* (*psych*) alienado, aislado emocionalmente
- alienation** *n* (*psych*) alienación *f*, aislamiento emocional

- align** *vt, vi* alinear(se)
alignment *n* alineación *f*
alimentary *adj* alimentario
alive *adj* vivo, con vida
alkaline *adj* alcalino; — **phosphatase** fosfatasa alcalina
alkalosis *n* alcalosis *f*
alkaptonuria *n* alcaptonuria
allergen *n* alérgeno *or* alergeno
allergic *adj* alérgico; **Are you allergic to any medicine?**...¿Es Ud. alérgico a algún medicamento?
allergist *n* alergólogo -ga *mf*, médico -ca *mf* especializado en alergias
allergy *n* (*pl* -gies) alergia; **seasonal** — alergia estacional
alleviate *vt* aliviar
allograft *n* aloinjerto
allopath *n* alópata *mf*
allopathic *adj* alopático
allopathy *n* alopatía
allopurinol *n* alopurinol *m*
allowance *n* **recommended daily** — (*ant*) ingesta diaria recomendada (*V. también* **intake**.)
all right *adj* bien; **Are you all right?**...¿Estás bien?
almotriptan *n* almotriptán *m*
aloe *n* (*bot*) aloe *or* áloe *m*, sábila, acíbar *m*
alone *adj* solo; **to feel** — sentirse solo; *adv* solo; **Do you live alone?**...¿Vive solo?
alopecia *n* alopecia
alpha *n* alfa; — **fetoprotein** alfa fetoproteína; — **galactosidase** alfa galactosidasa; — **hydroxy acids** ácidos alfa hidróxidos; — **methyldopa** alfa metildopa
alprazolam *n* alprazolam *m*
alternate *adj* alterno; — **days** días alternos; un día sí, un día no; *vt, vi* alternar
alternative *n* alternativa
altitude *n* altura, altitud *f*; **high** — gran altura *or* altitud; **at high** — en altura *or* altitud
alum *n* alumbre *m*
aluminum *n* aluminio; — **chloride** cloruro de aluminio; — **hydroxide** hidróxido de aluminio
alveolar proteinosis *n* proteinosis *f* alveolar
alveolus *n* (*pl* -li) alvéolo *or* alveolo
- always** *adv* siempre; **almost** — casi siempre
amalgam *n* (*dent*) amalgama
amantadine *n* amantadina
ambidextrous *adj* ambidiestro
ambivalence *n* ambivalencia
amblyopia *n* ambliopía, ojo perezoso *or* vago (*fam*), disminución *f* de la agudeza visual sin lesión orgánica del ojo
ambulance *n* ambulancia
ambulate *vi* (*form*) deambular, caminar
ambulation *n* deambulación *f*, ambulación *f*, (el) caminar
ambulatory *adj* ambulatorio
ameba *n* (*pl* -bae *o* -bas) ameba *or* ameba
amebiasis *n* amebiasis *or* amibiasis *f*
amebic *adj* amebiano *or* amibiano
amenorrhea *n* amenorrea
amiloride *n* amilorida
amino acid *n* aminoácido
amiodarone *n* amiodarona
amitriptyline *n* amitriptilina
amlodipine *n* amlodipino, amlodipina
ammonia *n* amoniaco *or* amoniaco
ammonium *n* amonio; — **carbonate** carbonato de amonio, carbonato amónico (*esp. Esp*)
amnesia *n* amnesia
amniocentesis *n* (*pl* -ses) amniocentesis *f*
amniotitis *n* amnionitis *f*
amniotic *adj* amniótico; — **fluid** líquido amniótico
amoeba *n* (*pl* -bae *o* -bas) ameba *or* ameba
amoebiasis *n* amebiasis *or* amibiasis *f*
amoebic *adj* amebiano *or* amibiano
amount *n* cantidad *f*
amoxicillin *n* amoxicilina
amphetamine *n* anfetamina
amphotericin B *n* anfotericina B
ampicillin *n* ampicilina
amprenavir *n* amprenavir *m*
ampule *n* ampolla, ámpula (*Mex, Cuba*)
ampulla of Vater *n* ampolla de Vater
amputate *vt* amputar
amputation *n* amputación *f*; **above-the-knee** — amputación por encima de la rodilla; **below-the-knee** — amputación por debajo de la rodilla
amputee *n* amputado -da *mf*
amygdala *n* amígdala (cerebral)

amylase *n* amilasa
amyloidosis *n* amiloidosis *f*
anaerobic *adj* amiotrófico
ANA *abbr* **antinuclear antibody**. *V.* **antibody**.
anabolic *adj* anabolizante, anabólico
anaerobic *adj* (*esp. metabolism*) anaeróbico, (*organism*) anaerobio
anal *adj* anal
analgesia *n* analgesia, supresión *f* de sensación dolorosa en el paciente consciente; **patient-controlled** — analgesia controlada por el paciente
analgesic *adj* & *n* analgésico
analogue *n* análogo
analysis *n* (*pl* -ses) análisis *m*; (*psych, fam*) psicoanálisis *m*, análisis *m* (*fam*); **semen** — análisis de semen
analyst *n* (*psych, fam*) psicoanalista *mf*, analista *mf* (*fam*)
analyze *vt* analizar; (*psych, fam*) psicoanalizar, analizar (*fam*)
analyzer *n* analizador *m*
anaphylactic *adj* anafláctico
anaphylactoid *adj* anafiletoide
anaphylaxis *n* anafilaxia, anafilaxis *f*
anastomosis *n* anastomosis *f*
anastrozole *n* anastrozol *m*
anatomical, anatomic *adj* anatómico
anatomy *n* anatomía
ancestor *n* antepasado
ancillary *adj* auxiliar
ancylostomiasis *n* anquilostomiasis *f*
androgen *n* andrógeno
androgyny *n* androginia
andropause *n* andropausia
anemia *n* anemia; **aplastic** — anemia aplásica; **hemolytic** — anemia hemolítica; **iron deficiency** — anemia ferropénica (*form*), anemia por deficiencia de hierro; **pernicious** — anemia perniciosa; **sickle cell** — anemia falciforme *or* drepanocítica *or* de células falciformes; **sideroblastic** — anemia sideroblástica
anemic *adj* anémico
anencephaly *n* anencefalia
anergy *n* anergia
anesthesia *n* anestesia; **epidural** — anestesia epidural; **general** — anestesia general; **local** — anestesia local; **regional** — anestesia regional; **spinal** — anestesia raquídea

anesthesiologist *n* anestesiólogo -ga *mf*, médico -ca *mf* especializado en anestesia, médico que duerme a los pacientes durante una cirugía
anesthesiology *n* anestesiología
anesthetic *adj* & *n* anestésico; **general** — anestésico general; **local** — anestésico local
anesthetist *V.* **nurse anesthetist**.
anesthetize *vt* anestesiar, quitar la sensación de dolor
aneurysm *n* aneurisma *m*; **abdominal aortic** — aneurisma aórtico abdominal, aneurisma de aorta abdominal; **dissecting** — aneurisma disecante; **mycotic** — aneurisma micótico
angelica *n* (*bot*) angélica
anger *n* ira, enojo; — **management** manejo de la ira *or* del enojo, control *m* de la ira *or* del enojo
angitis *n* vasculitis *f*, angéitis *f*, angitis *f* (*RAE*)
angina *n* angina (de pecho); **unstable** — angina inestable; **variant** —, **Prinzmetal** —, **vasospastic** — angina variante *or* de Prinzmetal *or* vasoespástica; **Vincent's** — angina de Vincent
anginal *adj* anginoso
angiodyplasia *n* angiodisplasia
angioedema *n* angioedema *m*
angiogram *n* angiografía (*estudio*)
angiography *n* angiografía, arteriografía (*técnica*); **computed tomographic** — angiografía por tomografía computarizada
angioma *n* angioma *m*; **cherry** — hemangioma *m* capilar; **spider** — araña vascular, angioma aracniforme
angiomatosis *n* angiomatosis *f*; **bacillary** — angiomatosis bacilar
angioplasty *n* (*pl* -ties) angioplastia; **percutaneous transluminal coronary** — (**PTCA**) angioplastia coronaria transluminal percutánea (**ACTP**)
angiosarcoma *n* angiosarcoma *m*
angiotensin *n* angiotensina
angle *n* ángulo
angry *adj* enojado; **to get** — enojarse, enfadarse
anguish *n* angustia
anhedonia *n* (*psych*) anhedonia
aniline *n* anilina
animal *adj* & *n* animal *m*; **companion** —

- animal de compañía; **service** — animal de servicio
- ankle** *n* tobillo; — **jerk** reflejo aquileo
- anklebone** *n* hueso del tobillo
- ankylosing spondylitis** *n* espondilitis *f* anquilosante
- ankylosis** *n* anquilosis *f*
- annoying** *adj* molesto, fastidioso
- annual** *adj* anual
- annular** *adj* anular
- anointing of the sick**, unción *f* de los enfermos
- anomaly** *n* (*pl -lies*) anomalía; **congenital** — anomalía congénita
- anomie** *f* (*psych*) anomia
- anorexia** *n* anorexia; — **nervosa** anorexia nerviosa
- anorexiant** *adj* & *n* anorexígeno
- anovulation** *n* anovulación *f*
- anovulatory** *adj* anovulatorio
- ant** *n* hormiga
- antacid** *adj* & *n* antiácido
- antagonist** *n* antagonista *m*; **calcium** — antagonista del calcio; **CCR5** — antagonista del CCR5
- anterior** *adj* anterior
- anthelmintic** *adj* & *n* antihelmíntico
- anthracosis** *n* antracosis *f*
- anthrax** *n* carbunco, ántrax *m* (*Ang*)
- antianginal** *adj* & *n* antianginoso
- anti-anxiety** *adj* ansiolítico, que calma la ansiedad
- antiarrhythmic** *adj* & *n* antiarítmico
- antiasthmatic** *adj* & *n* antiasmático
- antibacterial** *adj* antibacteriano
- antibiotic** *adj* & *n* antibiótico; **broad-spectrum** — antibiótico de amplio espectro
- antibody** *n* (*pl -dies*) anticuerpo; **antibodies against your own sperm**, anticuerpos contra sus propios espermatozoides; **antimitochondrial** — anticuerpo antimitocondrial; **antinuclear** — (**ANA**) anticuerpo antinuclear (**AAN**); **antiphospholipid** — anticuerpo antifosfolípido
- anticancer** *adj* antineoplásico (*form*), anticanceroso
- anticholinergic** *adj* & *n* anticolinérgico
- anticoagulant** *adj* & *n* anticoagulante *m*; **lupus** — anticoagulante lúpico
- anticoagulate** *vt* tratar con anticoagulante, anticoagular
- anticonvulsant** *adj* & *n* antiepiléptico, anticonvulsivante *m*
- antidepressant** *adj* & *n* antidepresivo; **tricyclic** — antidepresivo tricíclico
- antidiarrheal** *adj* & *n* antidiarreico
- antidote** *n* antídoto
- antidrug** *adj* antidroga
- antiemetic** *adj* & *n* antiemético
- antiepileptic** *adj* & *n* antiepiléptico
- anti-flu** *adj* antigripal
- antifreeze** *n* anticongelante *m*
- antifungal** *adj* & *n* antifúngico, antimicótico
- antigas** *adj* antigás, contra los gases
- antigen** *n* antígeno; **carcinoembryonic** — antígeno carcinoembrionario; **prostate-specific** — (**PSA**) antígeno prostático específico (**APE**)
- antihistamine** *adj* & *n* antihistamínico
- antihistaminic** *adj* antihistamínico
- antihypertensive** *adj* & *n* antihipertensivo
- antiinflammatory** *adj* & *n* antiinflamatorio
- antimalarial** *adj* antipalúdico, contra la malaria *or* el paludismo; *n* antipalúdico, medicamento para la malaria
- antimicrobial** *adj* & *n* antimicrobiano
- antimonial** *n* antimonial *m*
- antioxidant** *adj* & *n* antioxidante *m*
- antiparasitic** *adj* antiparasitario
- antiperspirant** *adj* & *n* antitranspirante *m*
- antipsychotic** *adj* & *n* antipsicótico
- antipyretic** *adj* & *n* antipirético, antitérmico
- antireflux** *adj* antirreflujo
- antiretroviral** *adj* & *n* antirretroviral *m*
- antiseptic** *adj* & *n* antiséptico
- antiserum** *n* (*pl -ra*) antisero
- antismoking** *adj* contra el tabaco, antitabaco
- antisocial** *adj* antisocial
- antispasmodic** *adj* & *n* antiespasmódico
- antithrombotic** *adj* & *n* antitrombótico
- antitoxin** *n* antitoxina
- antivenin, antivenom** *n* antiveneno
- antiviral** *adj* & *n* antiviral *m*
- anus** *n* (*pl anuses*) ano
- anxiety** *n* ansiedad *f*, angustia; **performance** — ansiedad de ejecución *or* desempeño
- anxiolytic** *adj* & *n* ansiolítico

anxious *adj* ansioso, nervioso
aorta *n* aorta
aortic *adj* aórtico
apathetic *adj* apático
apathy *n* apatía
Apgar (*fam*) **Apgar score**. *V.* **score**.
aphasia *n* afasia, dificultad *f* para entender o para expresarse debida a una lesión del cerebro; **expressive** — afasia expresiva; **receptive** — afasia receptiva
apheresis *n* aféresis *f*
aphrodisiac *adj* & *n* afrodisíaco *or* afrodisiaco
aphthous *adj* aftoso
apixaban *n* apixabán *m*
aplastic *adj* aplásico
apnea *n* apnea; **obstructive sleep** — apnea obstructiva del sueño
apparatus *n* (*pl* -tuses) aparato
appear *vi* aparecer
appearance *n* apariencia, aspecto
appendectomy *n* (*pl* -mies) apendicectomía
appendicitis *n* apendicitis *f*
appendix *n* (*pl* -dices *o* -dixes) apéndice *m*
appetite *n* apetito
apple *n* manzana
appliance *n* (*dent, etc.*) aparato
application *n* aplicación *f*; (*for insurance, etc.*) solicitud *f*
applicator *n* aplicador *m*; **cotton** — aplicador de algodón
apply *vt* (*pret* & *pp* **applied**) aplicar; (*for insurance, etc.*) solicitar
appointment *n* cita
approach *n* abordaje *m*; **surgical** — abordaje quirúrgico
appropriate *adj* adecuado, apropiado
approximately *adv* aproximadamente
apraxia *n* apraxia
apron *n* delantal *m*; **lead** — delantal de plomo
aptitude *n* aptitud *f*
aqueous *adj* acuoso
arch *n* arco; — **of the foot** arco del pie; **fallen** — arco caído, pie plano
ARDS *abbr* **adult respiratory distress syndrome**. *V.* **syndrome**.
area *n* área, zona, región *f*, parte *f*
argatroban *n* argatroban *m*
arginine *n* arginina

argon *n* argón *m*
aripiprazole *n* aripiprazol *m*
arm *n* brazo; **upper** — parte *f* superior del brazo
armadillo *n* armadillo
armamentarium *n* arsenal terapéutico
armpit *n* (*fam*) axila, sobaco (*fam*)
armrest *n* reposabrazos *m*
arnica *n* (*bot*) árnica
aromatherapy *n* aromaterapia, uso del aroma de los aceites esenciales para curar
around *adv* alrededor; aproximadamente; *prep* alrededor de; **around your arm**..alrededor de su brazo
arousal *n* (*from sleep*) (el) despertar; (*sexual*) excitación *f*
arouse *vt* (*from sleep*) despertar; (*sexually, etc.*) excitar
arrest *n* paro; **cardiac** — paro cardíaco; **cardiorespiratory** — paro cardiorrespiratorio; **respiratory** — paro respiratorio
arrhythmia *n* arritmia
arsenic *n* arsénico; — **trioxide** trióxido de arsénico
ART *abbr* **antiretroviral therapy**. *V.* **therapy**.
artemisinin *n* artemisinina
arterial *adj* arterial
arteriosclerosis *n* arteriosclerosis *or* arterioesclerosis *f*
arteriovenous *adj* arteriovenoso
arteritis *n* arteritis *f*; **giant cell** — arteritis de células gigantes; **Takayasu's** — arteritis de Takayasu; **temporal** — arteritis temporal
artery *n* (*pl* -ries) arteria; **brachial** — arteria braquial *or* humeral; (**common**) **carotid** — arteria carótida (común); **circumflex (coronary)** — arteria (coronaria) circunfleja; **coronary** — arteria coronaria; **femoral** — arteria femoral; **iliac** — arteria iliaca *or* iliaca; **left anterior descending (coronary)** — arteria (coronaria) descendente anterior izquierda; **left (main) coronary** — arteria coronaria (principal) izquierda; (**superior, inferior**) **mesenteric** — arteria mesentérica (superior, inferior); **popliteal** — arteria poplítea; **radial** — arteria radial; **right coronary** — arteria coronaria derecha; **subclavian** —

- arteria subclavia
arthritic *adj* artrítico
arthritis *n* artritis *f*; **juvenile** — artritis juvenil; **reactive** — artritis reactiva; **rheumatoid** — artritis reumatoide
arthrogram *n* artrografía (*estudio*)
arthrography *n* artrografía (*técnica*)
arthroplasty *n* (*pl -ties*) artroplastia
arthroscopic *adj* artroscópico
arthroscopy *n* (*pl -pies*) artroscopia
articular *adj* articular
artificial *adj* artificial
asbestos *n* asbesto, amianto
asbestosis *n* asbestosis *f*
ascariasis *n* ascariasis *f*
ascending *adj* ascendente
ascites *n* ascitis *f*
ascorbic acid *n* ácido ascórbico
ASCUS *abbr* **atypical squamous cells of undetermined significance**. *V. cell.*
ASD *abbr* **atrial septal defect**. *V. defect.*
aseptic *adj* aséptico, estéril
ashamed *adj* avergonzado
asleep *adj* dormido; **to fall** — dormirse, quedarse dormido; **My foot fell asleep** ..Se me durmió el pie; **to stay** — permanecer dormido, mantener el sueño
asparagine *n* asparagina
asparagus *n* espárrago
aspartame *n* aspartame *m*, aspartamo
aspect *n* (*anat*) cara
aspergillosis *n* aspergilosis *f*
asphyxia *n* asfixia
asphyxiate *vt, vi* asfixiar(se)
aspirate *vt* (*to inhale*) aspirar; (*to remove fluid with a syringe*) aspirar, sacar líquido con una jeringa
aspiration *n* aspiración *f*; **needle** — aspiración con aguja
aspirin *n* aspirina
assault *n* asalto, agresión *f*; **sexual** — agresión sexual
assay *n* ensayo, análisis *m*, prueba; **interferon gamma release** — ensayo de liberación de interferón gamma, prueba del interferón gamma (*fam*)
assertiveness *n* asertividad *f*, autoafirmación *f*
assessment *n* evaluación *f*, valoración *f*
assimilation *n* (*psych*) asimilación *f*
assist *vt* asistir; **computer-assisted, vacuum-assisted, etc.** asistido por com-
- putadora, asistido por vacío, etc.
assistance *n* asistencia, ayuda
assistant *n* asistente *mf*, auxiliar *mf*, ayudante *mf*; **certified nursing** — auxiliar de enfermería certificado; **medical** — asistente médico, persona entrenada para ayudar al médico en el consultorio o en la clínica; **nursing** — auxiliar de enfermería; **physician's** — asistente médico, persona entrenada para diagnosticar y tratar enfermedades comunes bajo la supervisión de un médico
assisted living *adj* sociosanitario; *n* vida asistida; — **facility** o **center** centro sociosanitario
assistive *adj* que asiste, asistivo (*Ang*)
associated *adj* asociado
association *n* (*psych, etc.*) asociación *f*; **free** — asociación libre
asthenia *n* (*ant*) astenia
asthma *n* asma
asthmatic *adj & n* asmático -ca *mf*
astigmatism *n* astigmatismo
astringent *adj & n* astringente *m*
asylum *n* asilo; **insane** — (*ant*) hospital psiquiátrico or mental, manicomio (*ant*)
asymptomatic *adj* asintomático
asystole *n* asistolia
ataxia *n* ataxia
ataxic *adj* atáxico
atazanavir *n* atazanavir *m*
ate *pret de eat*
atenolol *n* atenolol *m*
atheroma *n* ateroma *m*
atherosclerosis *n* aterosclerosis or arteroesclerosis *f*
athlete *n* atleta *mf*
athlete's foot *n* tinea pedis (*form*), pie *m* de atleta, infección *f* por hongos de los pies
athletic *adj* atlético; — **supporter** suscriptorio
atomoxetine *n* atomoxetina
atopic *adj* atópico
atorvastatin *n* atorvastatina
atovaquone *n* atovacuona
atria *pl de atrium*
atrial *adj* auricular
atrioventricular *adj* auriculoventricular
atrium *n* (*pl atria*) (*of the heart*) aurícula
atrophy *n* atrofia; *vi* (*pret & pp -phied*)

- (*también to become atrophied*) atrofiarse
- atropine** *n* atropina
- attach** *vt* ligar, conectar
- attack** *n* crisis *f* (*form*), ataque *m*; **anxiety** — crisis de ansiedad *or* angustia, ataque de ansiedad, ataque de nervios (*fam*); **asthma** — crisis asmática (*form*), ataque de asma; **heart** — infarto de miocardio (*form*), ataque cardíaco *or* al corazón; **panic** — ataque de pánico, ataque de nervios (*fam*); **transient ischemic** — (**TIA**) ataque isquémico transitorio (AIT)
- attend** *vt* (*a clinic, class, etc.*) asistir a; (*a patient*) atender, tratar, cuidar
- attention** *n* atención *f*; — **span** período de atención
- attentive** *adj* atento
- attenuated** *adj* atenuado
- attitude** *n* actitud *f*
- atypical** *adj* atípico
- audiogram** *n* audiograma *m*
- audiologist** *n* audiólogo -ga *mf*, especialista *mf* en audición
- audiology** *n* audiología, estudio de los trastornos de la audición
- audiometer** *n* audiómetro
- audiometric** *adj* audiométrico
- audiometry** *n* audiometría
- auditory** *adj* auditivo
- augmentation** *n* aumento; **breast** — aumento mamario *or* de senos
- aunt** *n* tía
- aura** *n* aura
- autism** *n* autismo
- autistic** *adj* autista; — **person** autista *mf*
- autoclave** *n* autoclave *f*
- autoeczematization** *n* autoeccematización *or* autoeczematización *f*, reacción *f* ide, dermatitis *f* por autosensibilización
- autoimmune** *adj* autoinmune
- autoimmunity** *n* autoinmunidad *f*
- autoinjector** *n* autoinyector *m*; **epinephrine** — autoinyector de epinefrina
- autologous** *adj* autólogo
- automobile** *n* automóvil *m*, coche *m*, carro
- autonomy** *n* autonomía; **patient** — autonomía del paciente
- autopsy** *n* (*pl -sies*) autopsia, necropsia
- autosomal** *adj* autosómico
- autumn** *n* otoño
- auxiliary** *adj* auxiliar
- available** *adj* disponible
- average** *adj* medio, promedio (*inv*); **the** — **height** la estatura media *or* promedio; *n* media, promedio; **above (the)** — superior a la media *or* al promedio, por encima de la media *or* del promedio; **below (the)** — inferior a la media *or* al promedio, por debajo de la media *or* del promedio; **on** — en promedio
- aversion** *n* aversión *f*
- avocado** *n* aguacate *m*
- avoid** *vt* evitar; **You should avoid salt.** Debe evitar la sal.
- avoidance** *n* evitación *f*, (el) evitar
- awake** *adj* despierto
- aware** *adj* consciente
- awareness** *n* concientización *f*, sensibilización *f*; **AIDS** — **week** semana de concientización *or* sensibilización del SIDA
- axes** *pl de axis*
- axilla** *n* (*pl -lae*) axila
- axillary** *adj* axilar
- axis** *n* (*pl axes*) eje *m*
- azathioprine** *n* azatioprina
- azelaic acid** *n* ácido azelaico
- azelastine** *n* azelastina
- azithromycin** *n* azitromicina
- AZT** *n* AZT *m&f*

B

babble (*ped*) *n* balbuceo; *vi* balbucear

babesiosis *n* babesiosis *f*

baby *n* (*pl* -bies) bebé *mf*, criatura (*fam*)

baby-sitter *n* niñero -ra *mf*, persona que cuida niños

bacille Calmette-Guérin (BCG) *n* baci-
lo de Calmette-Guérin (BCG)

bacillus *n* (*pl* -li) bacilo

bacitracin *n* bacitracina

back *adj* de atrás; *adv* hacia atrás; *n* es-
palda; — **of the hand** dorso (de la ma-
no), parte *f* de atrás de la mano; **low** —
pain dolor *m* lumbar, dolor de la es-
palda baja, dolor de la parte baja de la
espalda; **to have a bad** — (*fam*) estar
mal de la espalda (*fam*), tener dolor de
espalda crónico; **upper** — parte alta de
la espalda, espalda superior (*form*)

backache *n* dolor *m* de espalda

backbone *n* columna vertebral, columna
(*fam*)

backup *n* respaldo; **surgical** — respaldo
quirúrgico

backward *adv* hacia atrás

baclofen *n* baclofeno

bacteremia *n* bacteriemia

bacteria *pl* de bacterium

bacterial *adj* bacteriano

bactericidal *adj* bactericida

bacterium *n* (*pl* -ria) (*frec. pl*) bacteria;

resistant bacteria bacterias resistentes

bad *adj* (*comp worse*; *super worst*) ma-
lo*, nocivo (*form*), dañino; **Salt is bad
for you.** La sal es mala para Ud...**bad
for your health** nocivo *or* malo para
su salud...**a bad cold.** un resfriado
fuerte

**malo* become *mal* before masculine
nouns: *un mal cáncer* (a bad cancer)

bag *n* bolsa; — **of waters** bolsa de las
aguas; **colostomy** — bolsa de colosto-
mia; **doctor's** — maletín del médico;
hot-water — bolsa de agua caliente;
to have bags under one's eyes (*fam*)
tener los ojos hinchados

bake *vt* hornear, cocer al horno

balance *n* equilibrio

balanced *adj* equilibrado, balanceado

balanitis *n* balanitis *f*

bald *adj* calvo

baldness *n* calvicie *f*; **frontal** — calvicie
frontal; **vertex** — calvicie del vértice,
calvicie de la parte superior de la cabe-
za

ball *n* pelota, balón *m*; (*of cotton*) torun-
da; (*fam o vulg, testicle*) testículo, hue-
vo (*esp. Mex, fam or vulg*)

balloon *n* (*of a catheter*) balón *m* (*de una
sonda*)

balm *n* bálsamo; **lip** — bálsamo *or* pro-
tector *m* labial

banana *n* plátano, banana (*Arg, Ecu,
Esp*), banano (*Col*), guineo (*Carib*)

band *n* cinta, banda; (*orthodontics*) ban-
da; **adjustable gastric** — banda gástri-
ca ajustable

bandage *n* (*material*) venda, (*once
placed*) vendaje *m*; **adhesive** — ven-
daje adhesivo, venda adhesiva, cura;
(*small*) curita (*Amer*), tiritita (*Esp*);
compression — vendaje compresivo;
elastic — venda elástica, vendaje elás-
tico; **figure-of-eight** — vendaje en
ocho; **pressure** — vendaje compresivo

Band-Aid *n* (*marca*) *V. small adhesive
bandage bajo bandage.*

banding *n* banda; **laparoscopic adjust-
able gastric** — banda gástrica ajusta-
ble laparoscópica *or* por laparoscopía

bank *n* banco; **blood** — banco de sangre;
food — banco de alimentos; **organ** —
banco de órganos

bar *n* barra; **grab** — agarradera, barra de
seguridad

barb *n* púa, lengüeta

barbed wire *n* alambre *m* de púas

barber *n* barbero, peluquero -ra *mf*

barbiturate *n* barbitúrico

bare *adj* desnudo, descubierto

barefoot *adj* descalzo

barf (*fam o vulg*) *V. vomit.*

bargaining *n* (*stage of grief*) negocia-
ción *f* (*etapa del duelo*)

bariatric *adj* bariátrico

barium *n* bario

bark (*bot*) corteza

barotrauma *n* barotrauma *m*

barrel *n* (*of a syringe*) cilindro; — **chest**

tórax en tonel
barrier *n* barrera; **placental** — barrera placentaria
basal *adj* basal, (*at rest*) en reposo
basal ganglia *npl* ganglios basales
base *n* (*chem, pharm, etc.*) base *f*; (*of an ulcer*) base, fondo (*de una úlcera*); **data** — base de datos; **evidence-based** basado en la evidencia; **oil-based, water-based, etc.** a base de aceite, a base de agua, etc.
baseball *n* beisbol *m*
baseline *adj* basal; — **value** valor *m* basal; *n* (*something measured*) línea de base; (*behavior, physical exam*) estado habitual *or* normal
bashful *adj* tímido
basic *adj* básico
basin *n* vasija, palangana; **emesis** — riñonera, recipiente *m* para vómito(s)
basketball *n* (*sport*) baloncesto, basquetbol *m*
bassinet *n* moisés *m*, cuna portátil
bat *n* (*zool*) murciélago
bath *n* baño; **sitz** — baño de asiento; **sponge** — baño de esponja; **steam** — baño de vapor; **to take a** — bañarse
bathe *vt, vi* bañar(se)
bathroom *n* cuarto de baño, baño; **to go to the** — ir al baño
bathub *n* bañera, tina (de baño), bañera (*Cuba*)
battered *adj* golpeado, maltratado
battle *n* lucha; — **against cancer** lucha contra el cáncer
BCG *V. bacille Calmette-Guérin.*
beam *n* (*of light, X-rays, etc.*) haz *m*
beans *npl* frijoles *mpl*, judías (*Esp*)
bear *vt* (*pret bore; pp borne*) tolerar, aguantar, soportar; (*to give birth to*) dar a luz; **child-bearing age** edad fértil; **to — down** pujar; **Bear down as if you were having a bowel movement.** Puje como si estuviera defecando (haciendo popó); **to — weight** soportar peso; **You shouldn't bear weight with your left leg for two weeks.** No debe soportar peso con su pierna izquierda durante dos semanas.
bearable *adj* soportable, tolerable
beard *n* barba
beat *n* (*of the heart*) latido; *vt* (*pret & pp beat*) (*fam*) superar; **He beat cancer.**

Superó el cáncer; *vi* (*one's heart*) latir
beclomethasone (*USAN*), **beclometasone** (*INN*) *n* beclometasona
become *vi* ponerse, volverse, (*permanently*) quedarse; (*inflamed, sick, etc.*) inflamarse, enfermarse, etc.; **If it becomes swollen.** Si se pone hinchado... **She became blind.** Se quedó ciega... **It became inflamed.** Se puso inflamado... Se inflamó.
bed *n* cama, lecho; — **rest** reposo en cama; **hospital** — cama de hospital; **nail** — lecho ungueal; **sick** — lecho de enfermo, lecho; **to stay in** — guardar cama; **vascular** — lecho vascular
bedbug *n* chinche *f*
bedclothes *npl* ropa de cama
bedding *n* ropa de cama
bedpan *n* cuña, chata, bacínica *or* bacinilla
bedrail *n* barandilla, baranda
bedridden *adj* encamado, incapaz de abandonar la cama
bedroom *n* habitación *f*, dormitorio, recámara (*esp. Mex*)
bedsheet *n* sábana
bedside *adj* de cabecera; — **manner** actitud *f* (del médico) hacia el paciente; **at the** — a la cabecera
bedsore *n* úlcera de decúbito (*form*), úlcera por presión, llaga debida a permanecer mucho tiempo sentado o encamado sin cambiar de posición
bedtime *n* hora de acostarse
bed wetting *n* enuresis *f* (*form*), (el) orinarse en la cama, (el) mojar la cama
bee *n* abeja; **Africanized** — abeja africanizada; **killer** — abeja asesina
beef *n* carne *f* de vaca *or* res
beeper *n* buscapersonas *m*
beer *n* cerveza
before *adv* antes; **Have you ever had these pains before?** ¿Ha tenido estos dolores antes?; *conj* antes de que; **before you take this medicine.** antes de que tome esta medicina; *prep* antes de; — **meals** antes de comer
begin *vt, vi* comenzar, empezar
behavior *n* comportamiento, conducta
behind *adj* atrasado; **Is he behind in school?** ¿Está atrasado en sus estudios?; *n* (*fam, buttocks*) nalgas, trasero (*fam*); *prep* detrás de

being *n* ser *m*; **human** — ser humano
belch *vi* eructar
belief *n* creencia
belladonna *n* (*bot*) belladona
belly *n* (*pl -lies*) abdomen *m*, barriga, estómago (*fam*)
bellyache *n* dolor *m* de barriga
bellybutton *n* (*fam*) ombligo
below *adv* abajo; *prep* por debajo de; (*number*) inferior a, por debajo de; **below the waist**..por debajo de la cintura; **below 200**..inferior a 200..por debajo de 200
belt *n* cinturón *m*, cinto; **seat o safety** — cinturón *m* de seguridad, cinturón (*fam*)
benazepril *n* benazepril *m*
bend *n* curva, ángulo; **deep knee** — sentadilla; *vt* (*pret & pp bent*) doblar; **Bend your knee**.. Doble la rodilla; **to — one's head down** bajar or agachar la cabeza; *vi* doblarse; **to — over o down** inclinarse hacia adelante, doblarse, agacharse; **Bend over**..Inclínese hacia adelante.
bends, the *npl* enfermedad *f* por descompresión
beneficence *n* beneficencia
beneficial *adj* beneficioso
benefit *n* beneficio, bien *m*; **for your** — para su beneficio, por su bien
benign *adj* benigno
bent *pret & pp de bend*
benzotropine *n* benzatropina
benzene *n* benceno
benzoate *n* benzoato
benzodiazepine *n* benzodiazepina or benzodiazepina
benzoïn *n* benzoína
benzonatate *n* benzonatato
benzoyl peroxide *n* peróxido de benzoílo
benztropine, benzatropine (*INN*) *n* benzotropina, benzatropina (*INN*)
benzyl alcohol *n* alcohol bencílico
bereavement *n* luto, dolor *m* emocional por la pérdida de un ser amado
beriberi *n* beriberi *m*
bestiality *n* bestialidad *f*
beta *n* beta; — **blocker** beta-bloqueador *m*, beta-bloqueante *m*; — **carotene** betacaroteno; **beta-hemolytic** beta-hemolítico
betamethasone *n* betametasona

better (*comp de good y well*) *adj & adv* mejor; **to get** — (*patient*) recuperarse, (*pain*) aliviarse, (*wound*) sanar, (*illness, cough, etc.*) mejorar; **to make** — aliviar, mejorar
between *prep* entre; **between your teeth** ..entre sus dientes
bevel *n* (*of a needle, etc.*) bisel *m*
bezoar *n* bezoar *m*
bib *n* babero
bicarbonate *n* bicarbonato
biceps *n* bíceps *m*
bicuspid *adj & n* bicúspide *m*
bicycle *n* bicicleta; **stationary** — bicicleta estática; **to ride a** — ir or montar en bicicleta
bifocal *adj* bifocal; *npl* (*fam*) lentes *mpl* or gafas bifocales, bifocales *mpl* or *fpl* (*fam*)
big *adj* (*comp bigger; super biggest*) grande; (*fam, sibling*) mayor; **How big was it?** ..¿Qué tan grande era?; — **sister** hermana mayor; **to get bigger** agrandarse, aumentar de tamaño
bilateral *adj* bilateral
bilberry *n* (*bot*) mirtilo, (tipo de) arándano
bile *n* bilis *f*
biliary *adj* biliar
bilirubin *n* bilirrubina
bill *n* (*statement of charges*) cuenta, factura
bind *vi* (*pret & pp bound*) (*clothing, etc.*) apretar
binge *n* (*alcohol*) borrachera (*esp. por varios días seguidos*); (*food*) atracón *m*, período de comer en exceso; — **eating** atracones de comida, (el) comer en exceso periódicamente; *vi* beber alcohol en exceso periódicamente; comer en exceso periódicamente
bioactive *adj* bioactivo
biochemical *adj* bioquímico
biochemistry *n* bioquímica
biodegradable *adj* biodegradable
bioengineering *n* bioingeniería
bioequivalence *n* bioequivalencia
bioequivalent *adj* bioequivalente
bioethics *n* bioética
biofeedback *n* biorretroalimentación *f*
biohazard *n* riesgo or peligro biológico
biohazardous *adj* biopeligroso, que presenta riesgo biológico

bioidentical *adj* bioidéntico
biologic, biological *adj* biológico; — **clock** reloj biológico; — **mother** madre biológica; *n* (*pharm*) biológico
biology *n* biología
biomechanics *n* biomecánica
biomedical *adj* biomédico
biopharmaceutical *n* biológico, biofármaco
bioprosthesis *n* (*pl* -ses) bioprótesis *f*
bioprosthetic *adj* bioprostésico
biopsy *n* (*pl* -sies) biopsia; **bone marrow** — biopsia de médula ósea; **breast** — biopsia de mama; **excisional** — biopsia escisional; **fine needle aspiration** — punción *f* aspiración con aguja fina; **incisional** — biopsia incisional; **liver** — biopsia de hígado; **prostate** — biopsia de próstata; **punch** — biopsia en sacabocados; **renal** — biopsia de riñón; **skin** — biopsia cutánea *or* de piel; **stereotactic** — biopsia estereotáctica
biorhythm *n* ritmo biológico
biostatistics *n* bioestadística
biotechnology *n* biotecnología
bioterrorism *n* bioterrorismo
BiPAP (*marca*) *V.* **bilevel positive airway pressure** *bajo* **pressure**.
biphasic *adj* (*pharm*) bifásico
bipolar *adj* bipolar
bird *n* ave *f*, pájaro
birth *n* nacimiento; (*childbirth*) parto; — **control** anticoncepción *f*, control *m* de la natalidad, método anticonceptivo; **Do you use birth control?**...¿Usa algún método anticonceptivo?; — **weight** peso al nacer; **breech** — parto de nalgas; (**blind, deaf, etc.**) **from** — (ciego, sordo, etc.) de nacimiento; **natural** — parto natural; **to give** — dar a luz, aliviarse (*Mex, fam*), parir (*esp. Carib, fam*); **She gave birth to a baby girl**...Dio a luz a una niña.
birthday *n* cumpleaños *m*; **Happy birthday!**...¡Feliz cumpleaños!
birthing *n* parto asistido por un médico o partera con intervención mínima y en un ambiente natural y hogareño
birthmark *n* marca de nacimiento, antojo (*fam*)
bisacodyl *n* bisacodilo
bisexual *adj* bisexual

bismuth subsalicylate *n* subsalicilato de bismuto
bisoprolol *n* bisoprolol *m*
bisphenol A (BPA) *n* bisfenol A
bisphosphonate *n* bisfosfonato
bite *n* (*of food*) bocado; (*wound*) mordedura; (*of an insect*) picadura; (*dent*) mordida; *vt, vi* (*pret bit; pp bitten o bit*) morder; (*insect*) picar; **Bite down**.. Apriete los dientes; **to — one's nails** comerse *or* morderse las uñas
bite block *n* (*dent*) bloque *m* de mordida
bitter *adj* amargo
black *adj* negro; **to — out** (*to lose consciousness*) desmayarse, perder el conocimiento *or* la conciencia; (*to suffer memory lapse*) sufrir una laguna mental, perder la memoria por un tiempo (*debido al alcohol*)
black-and-blue *adj* (*fam*) que tiene moretones
black cohosh *n* (*bot*) cimicífuga
black eye *n* ojo morado
blackhead *n* comedón *m* (*form*), espinilla
blackish *adj* negruzco
blackout *n* (*loss of consciousness*) desmayo, pérdida de la conciencia *or* consciencia; (*memory lapse*) laguna mental, pérdida transitoria de la memoria (*debido al alcohol*)
black widow *n* viuda negra
bladder *n* vejiga; **neurogenic** — vejiga neurogénica, vejiga neurógena (*esp. Esp*); **overactive** — vejiga hiperactiva
blade *n* hoja; **razor** — cuchilla (de afeitar), hoja de afeitar
bland *adj* (*food*) blanda
blanket *n* manta, frazada (*Amer*), cobija (*esp. Mex*), friza (*PR, SD*); **electric** — manta eléctrica
blastomycosis *n* blastomicosis *f*
bleach *n* blanqueador *m*
bleed *n* hemorragia, sangrado; (**upper, lower**) **GI** — hemorragia digestiva (alta, baja), sangrado gastrointestinal (alto, bajo); *vi* (*pret & pp bled*) sangrar
bleeding *adj* sangrante; — **ulcer** úlcera sangrante; *n* hemorragia, sangrado; **dysfunctional uterine** — hemorragia uterina disfuncional; **menstrual** — sangrado menstrual
bleomycin *n* bleomicina

blepharitis *n* blefaritis *f*

blepharoplasty *n* (*pl-ties*) blefaroplastia
blew *pret de blow*

blind *adj* ciego; — **person** ciego -ga *mf*

blindness *n* ceguera; **color** — daltonismo (*form*), dificultad *f* para diferenciar ciertos colores; **night** — ceguera nocturna

blind spot *n* escotoma *m* (*form*), área de ceguera en el campo visual; (*physiological*) punto ciego

blink *n* parpadeo; *vi* parpadear

blister *n* ampolla; **blood** — ampolla de sangre, ampolla que contiene sangre; **fever** — herpes *m* labial (*form*), fuego, calentura, erupción *f* en los labios (*dedida al herpes*)

blister pack *n* envase *m* blister, blister *m* (*fam*)

bloated *adj* distendido, hinchado; **to feel** — sentirse hinchado, hincharse (*le*) (*a uno*) el estómago

bloating *n* distensión *f* abdominal, hinchazón *f* del estómago (*fam*)

block *n* bloqueo; **bundle branch** — bloqueo de rama; **heart** — bloqueo cardíaco; **nerve** — bloqueo nervioso; *vt* (*pharm, physio*) bloquear; (*anat, surg*) obstruir

blockage *n* obstrucción *f*, bloqueo

blocked *adj* obstruido (*form*), bloqueado, tapado (*fam*)

blocker *n* bloqueador *m*, bloqueante *m*; **angiotensin receptor** — bloqueador *or* antagonista *m* del receptor de angiotensina; **beta** — beta-bloqueador, beta-bloqueante; **calcium channel** — bloqueador *or* bloqueante de los canales del calcio; **H₂ blocker** bloqueador H₂; **neuromuscular** — bloqueador *or* bloqueante neuromuscular

blocking *n* (*psych*) bloqueo

blond *adj* rubio, güero (*Mex*); *n* rubio -bia *mf*, güero -ra *mf*

blonde *adj* rubia, güera (*Mex*) *n* rubia, güera (*Mex*)

blood *n* sangre *f*; **arterial** — **gas** gasometría arterial, gases *mpl* arteriales; — **poisoning** (*ant*) septicemia (*form*), infección *f* de la sangre; — **pressure** *V. pressure*; — **pressure monitor** *V. monitor*; **cord** — sangre del cordón umbilical; **whole** — sangre total

bloodborne *adj* de transmisión sanguínea, transmitido por la sangre

bloodshot *adj* rojo (*el ojo*)

bloodstream *n* torrente sanguíneo

blood thinner *n* (*fam*) anticoagulante *m*

bloody *adj* sanguinolento (*form*), con sangre; — **discharge** secreción sanguinolenta, secreción con sangre; — **nose** (*fam*) hemorragia nasal (*form*), sangrado nasal *or* por la nariz; — **show** (*obst*) sangrado vaginal (*antes de la expulsión del feto*)

blot *n* blot *m*, tipo de prueba médica muy precisa; **Western (Southern, etc.)** — Western (Southern, etc.) blot; *vt* (*pret & pp*) **blotted**; *ger* **blotting** secar por presión con material absorbente

blotch *n* (*derm*) mancha, roncha

blouse *n* blusa

blow *n* golpe *m*; **psychological** — golpe psicológico; *vt, vi* (*pret* **blew**; *pp* **blown**) soplar; **Blow as hard as you can.** Sople lo más fuerte que pueda; **to** — **one's nose** sonarse la nariz, soplar la nariz (*Carib*)

BLS *abbr* basic life support. *V. support.*

blue *adj* azul; (*fam, sad*) triste; **the blues** (*fam*) melancolía, tristeza

bluish *adj* azulado

blunt *adj* (*object*) romo, sin filo; (*trouma*) cerrado

blur *vi* (*pret & pp* **blurred**; *ger* **blurring**) (*one's vision*) nublarse, empañarse

blurred, blurry *adj* nublado, borroso; — **vision** visión nublada *or* borrosa

blush *vi* sonrojarse, ruborizarse

BM *V. bowel movement.*

BMI *abbr* body mass index. *V. index.*

board and care *n* (*US*) residencia para gente de edad avanzada o discapacitados en donde se ofrecen comidas y cuidados básicos como bañar, vestir, etc.

board-certified *adj* (*US*) que ha aprobado un examen estatal en su campo

boceprevir *n* boceprevir *m*

body *adj* corporal; *n* (*pl* **bodies**) cuerpo; — **heat** calor *m* corporal; — **language** lenguaje *m* corporal; — **odor** olor *m* corporal; **foreign** — cuerpo extraño; **out-of-body experience** experiencia

- extracorpórea *or* extracorporal; **upper** — parte *f* superior del cuerpo
- bodybuilder** *n* culturista *mf*, fisicoculturista *mf*
- bodybuilding** *n* culturismo, fisicoculturismo
- bodywork** *n* trabajo corporal
- bodyworker** *n* masajista *mf*, practicante *mf* de trabajo corporal
- boil** *n* forúnculo (*form*), nacido, absceso (de la piel), grano (grande); *vt* (*water*) hervir; (*vegetables, meat, etc.*) cocer, hervir; *vi* hervir
- boiled** *adj* (*water*) hervido; (*vegetables*) cocido, hervido
- boiling** *adj* hirviendo; — **water** agua hirviendo
- bolus** *n* bolo
- bomb** *n* bomba; **atomic** —, **atom** — (*fam*) bomba atómica; **time** — bomba de relojería, bomba de tiempo
- bond** (*obst, psych, etc.*) *n* vínculo (afectivo), lazo afectivo; *vi* establecer vínculos (afectivos), establecer un vínculo (afectivo)
- bonding** (*obst, psych*) *n* formación *f* de un vínculo *or* lazo afectivo
- bone** *adj* óseo; — **marrow** médula ósea; *n* hueso; (*of a fish*) espina; **ankle** — hueso del tobillo; **breast** — esternón *m* (*form*), hueso del pecho; **collar** — (*fam*) clavícula; **hip** — hueso de la cadera
- boob** *n* (*fam o vulg*) mama, seno, pecho
- booger** *n* (*fam o vulg*) moco (*esp. duro*)
- booklet** *n* folleto, libreta
- boost** *vt* (*one's immune system, etc.*) potenciar, reforzar, fortificar (*el sistema inmunitario, etc.*); **ritonavir-boosted darunavir** darunavir potenciado con ritonavir
- booster** *adj* de refuerzo; — **dose** dosis *f* de refuerzo; — **shot** (*fam*) vacuna de refuerzo, revacunación *f*
- boot** *n* bota; **Unna** — bota de Unna
- booze** *n* (*fam o vulg*) bebida alcohólica (*incluyendo vino y cerveza*)
- border** *n* (*edge, margin*) borde *m*, margen *m*
- borderline** *adj* (*psych*) límite; (*leprosy*) dimorfa; — **hypertension** prehipertensión *f*; — **diabetes** prediabetes *f*
- bore** *vt* aburrir
- bore** *pret de bear*
- bored** (*pp de bore*) *adj* aburrido; **to become** — aburrirse; **He gets bored easily**..Se aburre fácilmente.
- boric acid** *n* ácido bórico
- born** *adj* nacido; **to be** — nacer
- borne** *pp de bear*
- borreliosis** *n* borreliosis *f*; **Lyme** — borreliosis de Lyme
- boss** *n* jefe -fa *mf*, patrón -trona *mf*
- botanical** *adj* botánico; *n* medicina de origen botánico, planta medicinal
- botch** *vt* (*a surgery, etc.*) hacer mal (*una cirugía, etc.*)
- bother** *vt* molestar; **Is your neck bothering you?**..¿Le molesta el cuello?
- bottle** *n* botella; (*for pills*) botella, frasco, pomo (*Mex, CA*); **baby** — biberón *m*, mamadera (*Amer*), pacha (*CA*); **hot-water** — bolsa de agua caliente
- bottom** *n* fondo; (*fam, buttocks*) nalgas, trasero (*fam*)
- botulinum toxin** *n* toxina botulínica
- botulism** *n* botulismo
- bound** *pret & pp de bind*
- bout** *n* episodio, ataque *m*
- bovine** *adj* bovino
- bowed** *adj* (*curved*) encorvado, arqueado
- bowel** *n* intestino, tripa (*fam, frec. pl*); **large** — colon *m*, intestino grueso; **small** — intestino delgado
- bowel movement** (**BM**) *n* (*act*) defecación *f* (*form*), evacuación *f* (del intestino); (*stool*) heces *fpl* (*form*), popó (*fam*), caca (*esp. ped, fam or vulg*), deposición *f* (*Esp, SA; form*), evacuación *f*, excremento; **painful** — defecación *or* evacuación dolorosa, dolor cuando va al baño; **to have a** — defecar (*form*), ir al baño, hacer del baño (*Mex*), dar del cuerpo (*Carib*), hacer del cuerpo (*SA*), hacer popó (*fam*), hacer caca (*esp. ped, fam or vulg*); **When was the last time you had a bowel movement?**..¿Cuándo fue la última vez que defecó (fue al baño, etc.)?
- bowlegged** *adj* con genu varo (*form*), con las piernas arqueadas
- boy** *n* niño, muchacho, chico
- boyfriend** *n* novio
- BPA** *abbr* bisphenol A.
- bra** (*fam*) *V. brassiere*.
- brace** *n* órtesis *f* (*form*), aparato orto-

- pédico (para estabilizar una articulación); **halo** — halo cervical, halo *m* (*fam*); **knee (ankle, etc.)** — órtesis de rodilla (tobillo, etc.); *npl* aparato (de ortodoncia), frenos *or* frenillos (*Amer, fam*)
- bracelet** *n* pulsera, brazaletes *m*; **identification (ID)** — brazaletes *or* pulsera de identificación; **medical alert** — brazaletes *or* pulsera de alerta médica
- brachial** *adj* braquial
- brachytherapy** *n* braquiterapia
- brackets** *n* (*orthodontics*) brackets *mpl*
- bradycardia** *n* bradicardia
- Braille** *n* braille *m*, sistema *m* de escritura para ciegos
- brain** *n* cerebro; **brain-dead** con muerte *f* cerebral, que tiene muerte cerebral; — **death** muerte *f* cerebral
- brainstem** *n* tronco cerebral *or* encefálico, tallo cerebral *or* encefálico
- bran** *n* salvado
- branch** *n* rama
- brassiere** *n* sostén *m*, sujetador *m*
- brave** *adj* valiente; **Be brave!**...¡Sé valiente!
- bread** *n* pan *m*
- break** *n* (*ortho, fam*) fractura, quebradura (*fam*); *vt, vi* (*pret broke; pp broken*) (*ortho, etc.*) fracturar(se), romper(se) (*fam*); (*a fever*) quitar(se); **I broke my foot**...Me fracturé (rompí) el pie...**to break the fever**...quitar la fiebre; **to — out (one's skin)** salir(*le*) (*a uno*) granos; **When did your skin break out?**...¿Cuándo le salieron granos?; **to — up (romance)** terminar, romper; **She broke up with him**...Ella terminó con él...**They broke up**...Terminaron.
- breakdown** *n* crisis *f*, colapso; **nervous** — crisis nerviosa, colapso nervioso; **skin** — ruptura de la piel, deterioro de la piel (*que puede preceder a una úlcera de decúbito*)
- breakfast** *n* desayuno; **to have** — desayunar(se)
- breakthrough** *adj* — **pain** dolor irruptivo, dolor que aparece a veces a pesar del medicamento tomado diariamente para controlarlo
- breakup** *n* (*romantic*) ruptura, separación *f*
- breast** *n* (*chest*) pecho; (*female*) mama, seno, pecho
- breastbone** esternón *m* (*form*), hueso del pecho
- breastfeed** *vt, vi* (*pret & pp -fed*) amamantar, lactar, dar el pecho, dar de mamar; **Are you breastfeeding her?**...¿Le amamanta (lacta, da el pecho, da de mamar)?
- breastfeeding** *n* lactancia materna, amamantamiento, (el) lactar, (el) dar el pecho, (el) dar de mamar; **Breastfeeding will help protect your baby against disease**...Amamantar a su bebé ayudará a protegerlo de enfermedades.
- breath** *n* aliento, respiración *f*; **bad** — mal aliento; — **test** prueba del aliento; **short of** — sin aire *or* aliento; **shortness of** — falta de aire *or* aliento, dificultad *f* para respirar, ahogo; **to be short of** — faltar(*le*) (*a uno*) el aire *or* aliento; **Do you get short of breath when you walk?**...¿Le falta el aire (aliento) cuando camina?...**How many blocks can you walk before you get short of breath?**...¿Cuántas cuadras puede caminar antes de que le falte el aire (aliento)?; **to hold one's** — contener *or* aguantar la respiración; **Hold your breath**...Contenga (Aguante) la respiración; **to take a deep** — respirar profundo *or* hondo; **Take a deep breath**...Respire profundo (hondo).
- breathe** *vt, vi* respirar; **Breathe quietly while I listen to your heart**...Respire suavemente mientras le escucho el corazón; **to — in** inspirar (*form*), inhalar (*form*), respirar (*fam*), tomar aire (*fam*); **Breathe in**...Respire...Tome aire; **to — out** espirar (*form*), exhalar (*form*), sacar aire (*esp. Mex, CA; fam*), botar aire (*esp. Carib, SA; fam*)
- bridge** *n* (*dent, etc.*) puente *m*; — **of the nose** puente nasal *or* de la nariz
- bring** *vt* (*pret & pp brought*) **to** — **on (pain, etc.)** provocar
- bristle** *n* (*of a brush*) cerda; **soft-bristle** de cerda suave; **stiff-bristle** *o* **hard-bristle** de cerda dura
- brittle** *adj* (*nails, etc.*) frágil, quebradizo; (*diabetes*) difícil de controlar
- broccoli** *n* brócoli *m*, brécol *m*
- broke** *pret de break*
- broken** (*pp de break*) *adj* quebrado, roto

bromide *n* bromuro
bromine *n* bromo
bromocriptine *n* bromocriptina
bronchi *pl de bronchus*
bronchial *adj* bronquial
bronchiectasis *n* bronquiectasia
bronchiole *n* bronquiolo
bronchiolitis *n* bronquiolitis *f*; — **obliterans** bronquiolitis obliterante
bronchitis *n* bronquitis *f*; **chronic** — bronquitis crónica
bronchoalveolar *adj* broncoalveolar
bronchoconstriction *n* broncoconstricción *f*
bronchodilator *n* broncodilatador *m*
bronchogenic *adj* broncogénico, broncogéno
bronchoscope *n* broncoscopio
bronchoscopy *n* (*pl -pies*) broncoscopia
bronchospasm *n* broncoespasmo
bronchus *n* (*pl -chi*) bronquio
broth *n* caldo
brother *n* hermano
brother-in-law *n* (*pl brothers-in-law*) cuñado
brought *pret & pp de bring*
brow *n* (*forehead*) frente *f*; (*eyebrow*) ceja
brown *adj* castaño, de color café, marrón; (*eyes*) marrón, castaño; (*hair*) castaño; (*sugar*) moreno; (*bread*) integral, moreno
brown recluse *V. spider*.
brucellosis *n* brucelosis *f*
bruise *n* moretón *m*; **stone** — (*fam*) dolor *m* de la región metatarsal del pie; *vt* causar *or* producir moretones; *vi* salir(*le*) *or* hacerse(*le*) (*a uno*) moretones; **Do you bruise easily?**...¿Le salen moretones fácilmente?...Se le hacen moretones fácilmente?
bruised *adj* con moretón, con moretones
brush *n* cepillo; *vt* cepillar; **to** — **one's hair** cepillarse el pelo; **to** — **one's teeth** cepillarse los dientes
brushing *n* (*dent, etc.*) cepillado; **bronchial** — cepillado bronquial
bruxism *n* bruxismo
bubble *n* burbuja
bubo *n* (*pl buboes*) bubón *m*
bubonic *adj* bubónico
buckle *n* hebilla; *vt* abrochar(se)
bucktooth *n* (*pl -teeth*) diente salido

buddy tape *vt* fijar (*un dedo*) al dedo adyacente con cinta adhesiva
budesonide *n* budesonida, budesónida (*INN*)
buffer *n* tampón *m*
buffered *adj* amortiguado
bug *n* (*fam*) (*insect*) insecto, bicho; (*microbe*) microbio, virus *m*, bacteria; (*illness*) gripe *f*, resfriado, enfermedad *f* de tipo gripal
build *n* contadura, físico, compleción *f*; *vt* (*pret & pp built*) **to** — **up** (*one's strength, muscles, etc.*) fortalecer, reforzar; *vi* **to** — **up** acumularse
buildup *n* depósito, acumulación *f*
bulbar *adj* bulbar
bulge *n* abultamiento, protuberancia; *vi* (*también to* — **out**) abultar; **so that it doesn't bulge (out)**...para que no abulte; **bulging disc** disco abultado; **bulging fontanelle** fontanela abultada
bulimia *n* bulimia
bulimic *adj* bulímico
bullet *n* bala
bully *vt* acosar, intimidar, hostigar
bullying *n* acoso, intimidación *f*, hostigamiento
bullous *adj* (*emphysema*) bulloso; (*pemphigoid*) ampolloso
bumetanide *n* bumetanida
bump *n* bulto, nódulo (*form*), bola, (*due to trauma, esp. about the head*) chichón *m*
union *n* juanete *m*
buprenorphine *n* buprenorfina
bupropion *n* bupropión *m*
burden *n* carga; **tumor** — carga tumoral
burdock *n* (*bot*) bardana, lampazo (*esp. Esp*)
burn *n* quemadura; **first (second, third) degree** — quemadura de primer (segundo, tercer) grado; *vt* (*pret & pp burned*) quemar; **Did you burn your hand?**...¿Se quemó la mano?; **to** — **oneself** *o* **to get burned** quemarse; **Did you burn yourself?**...¿Se quemó?; *vi* arder; **Does it burn when you urinate?**...¿Le arde cuando orina?
burning (*pain*) *adj* quemante, ardiente; *n* (*sensation*) ardor *m*, quemazón *f*
burnout *n* desgaste *m* (profesional), agotamiento (profesional)
burp *vt* (*a baby*) hacer eructar; **You**

should burp your baby after each meal...Debe hacerle eructar a su bebé después de cada comida; *vi* eructar
burrow *n* (of scabies) surco (de la sarna); *vi* hacer un surco, hacer surcos
bursa *n* bolsa
bursitis *n* bursitis *f*; **anserine** — bursitis anserina; **olecranon** — bursitis olecraneana or del olécranon; **prepatellar** — bursitis prerrotuliana or prepatelar; **subacromial** — bursitis subacromial; **trochanteric** — bursitis trocantérea or trocantérica
burst *vt, vi* (pret & pp burst) reventar(-se)
bustpirone *n* bupirone
bust *n* busto, pecho
busulfan *n* busulfán *m*, busulfano (INN)
butalbital *n* butalbital *m*
butt (*vulg*) buttocks. *V.* buttock.
butter *n* mantequilla
butterbur *n* (bot) petasita
buttock *n* nalga; *npl* nalgas, trasero (*fam*)

button *n* botón *m*; **call** — botón de llamada; **If you need the nurse, press the call button.**..Si necesita a la enfermera, presione el botón de llamada; *vt* (también **to — up**) abotonar(-se), abrochar(-se); **to button one's shirt.**..abotonarse la camisa...**difficulty buttoning** ..dificultad para abotonar(-se)
buzz *n* (*fam o vulg*) sensación placentera al tomar una cantidad modesta de una sustancia intoxicante
buzzing *n* zumbido
bypass *n* derivación *f*, bypass *m*; **cardiopulmonary** — derivación or bypass cardiopulmonar; **coronary artery — graft (CABG)** injerto de derivación arterial coronaria; **femoro-popliteal** — derivación femoropoplítea, bypass femoro-poplíteo; **gastric** — derivación gástrica, bypass gástrico; **triple (quaduple, etc.)** — derivación or bypass triple (cuádruple, etc.)
byssinosis *n* bisinosis *f*

C

CABG *abbr* coronary artery bypass graft. *V.* graft.
cactus *n* (*pl -ti*) cactus *m*, cacto
cadaver *n* cadáver *m*
cadaveric *adj* cadavérico, de cadáver
cadmium *n* cadmio
caffeine *n* cafeína
calamine *n* calamina
calcification *n* calcificación *f*
calcify *vi* (pret & pp -fied) calcificarse
calcinosis *n* calcinosis *f*
calciophylaxis *n* calcifilaxis *f*
calcipotriene *n* calcipotrieno
calcitonin *n* calcitonina
calcitriol *n* calcitriol *m*
calcium *n* calcio; — **carbonate** carbona-

to cálcico or de calcio; — **gluconate** gluconato de calcio
calculus *n* (stone) cálculo, piedra; (*dent*) cálculo, sarro (dental); **renal** — cálculo renal, piedra en el riñón
calf *n* (*pl calves*) (*anat*) pantorrilla
calibrate *vt* calibrar
calisthenics *n* calistenia
call *n* llamada; visita; **house** — visita domiciliaria, visita al paciente en su casa; **on** — de guardia; *vt, vi* llamar; **Call for the nurse.**..Llame a la enfermera.
callus *n* (*pl -luses*) callo, (*thin*) callosidad *f*
calm *adj* tranquilo; *vt* calmar; *vi to — down* calmarse, tranquilizarse

calming *adj* calmante, tranquilizante
calorie *n* caloría
calves *pl de calf*
campaign *n* campaña; **anti-smoking** — campaña antitabaco, campaña contra el tabaco; **vaccination** — campaña de vacunación
camphor *n* alcanfor *m*
canagliflozin *n* canagliflozina
canal *n* canal *m*, conducto; **auditory** — conducto auditivo; **birth** — canal del parto; **semicircular** — conducto semicircular
cancel *vt* (*pret & pp -celed o -celled; ger -celing o -celling*) cancelar
cancer *n* cáncer *m*; **bladder** — cáncer vesical (*form*), cáncer de vejiga; **bone** — cáncer óseo *or* de hueso; **breast** — cáncer de mama *or* pecho; **cervical** — cáncer cervical; **colon** — cáncer de colon; **colorectal** — cáncer colorrectal; **esophageal** — cáncer de esófago; **gastric** — cáncer gástrico *or* de estómago; **head and neck** — cáncer de cabeza y cuello; **kidney** — (*fam*) cáncer renal *or* de riñón; **laryngeal** — cáncer laríngeo *or* de laringe; **liver** — cáncer de hígado; **lung** — cáncer pulmonar *or* de pulmón; **non-small-cell lung** — cáncer de pulmón de células no pequeñas; **ovarian** — cáncer de ovario; **pancreatic** — cáncer de páncreas; **prostate** — cáncer de próstata; **rectal** — cáncer de recto; **renal cell** — cáncer de células renales, cáncer de riñón (*fam*); **skin** — cáncer de piel *or* cutáneo; **small-cell lung** — cáncer de pulmón de células pequeñas; **stomach** — cáncer gástrico *or* de estómago; **thyroid** — cáncer tiroideo *or* de tiroides; **uterine** — cáncer uterino *or* de útero; [*Note: the definite article can be added to the translations above to personalize a statement: Ud. tiene cáncer de la próstata..You have prostate cancer..You have cancer of your prostate.*]
cancer-causing *adj* cancerígeno, que causa cáncer
cancerous *adj* canceroso
candesartan *n* candesartán *m*
candidate *n* candidato -ta *mf*; **candidate for a heart transplant**..candidato a trasplante de corazón

candidiasis *n* candidiasis *f*, infección *f* por hongos *or* levaduras
candy *n* (*pl -dies*) dulces *mpl*, caramelos; **a piece of candy**..un dulce...**Candy is bad for your teeth**..Los dulces son malos para los dientes.
cane *n* bastón *m*; **four-pronged** — bastón de cuatro patas *or* apoyos *or* puntos
canker sore *n* afta, pequeña úlcera en la boca
cannabinoid *adj & n* cannabinoide *m*; **synthetic** — cannabinoide sintético
cannabidiol (CBD) *n* cannabidiol *m* (CBD)
cannabis *n* cannabis *m*
cannula *n* cánula; **nasal** — cánula nasal, puntas nasales (*Mex*)
cap *n* (*of a bottle*) tapa; (*of a needle*) capuchón *m*; (*dent*) corona (*esp. una del color del diente*); (*head covering*) gorro; **shower** — gorro de baño; **cervical** — capuchón *m* cervical; **safety** — tapa de seguridad; **surgical o scrub** — gorro quirúrgico
capable *adj* capaz
capacity *n* (*pl -ties*) capacidad *f*; **forced vital** — capacidad vital forzada
CAPD *abbr* continuous ambulatory peritoneal dialysis. *V. dialysis.*
capecitabine *n* capecitabina
capillary *adj & n* (*pl -ries*) capilar *m*
capitation *n* capitación *f*, sistema *m* de seguro médico en el cual se les paga a los proveedores una cantidad fija por persona asegurada
capsaicin *n* capsaicina
capsule *n* cápsula
capsulitis *n* capsulitis *f*; **adhesive** — capsulitis adhesiva
captopril *n* captopril *m*
car *n* coche *m*, carro (*Amer*)
carat *n* quilate *m*; **14 — gold** oro de 14 quilates
carb (*fam*) *V. carbohydrate.*
carbamazepine *n* carbamazepina
carbamide peroxide *n* peróxido de carbamida
carbidopa *n* carbidopa
carbohydrate *n* carbohidrato, hidrato de carbono; **complex** — carbohidrato complejo; **simple** — carbohidrato simple

carbon *n* (*element*) carbono; — **dioxide** dióxido de carbono; — **monoxide** monóxido de carbono; — **tetrachloride** tetracloruro de carbono

carbonate *n* carbonato

carbonated *adj* carbonatado

carboxymethylcellulose *n* carboximetilcelulosa

carbuncle *n* ántrax *m*, infección *f* de varios folículos pilosos cercanos

carcinogen *n* carcinógeno, cancerígeno, sustancia que causa cáncer

carcinogenic *adj* cancerígeno, que causa cáncer

carcinoid *adj* & *n* carcinoide *m*; — **tumor** tumor *m* carcinoide

carcinoma *n* carcinoma *m*; **basal cell** — carcinoma basocelular; **bronchogenic** — carcinoma broncogénico; **ductal** — **in situ** carcinoma ductal in situ; **hepatocellular** — carcinoma hepatocelular; **lobular** — carcinoma lobulillar *or* lobular; **non-small-cell** — carcinoma de células no pequeñas; **renal cell** — carcinoma de células renales; **small-cell** — carcinoma de células pequeñas; **squamous cell** — carcinoma escamocelular *or* de células escamosas; **transitional cell** — carcinoma de células transicionales

carcinomatosis *n* carcinomatosis *f*

card *n* (*business, insurance, etc.*) tarjeta

cardiac *adj* cardíaco *or* cardiaco

cardiogenic *adj* cardiogénico, cardiógeno

cardiologist *n* cardiólogo -ga *mf*, médico -ca *mf* especializado en el corazón y sus enfermedades, especialista *mf* del corazón

cardiology *n* cardiología, rama de la medicina que se ocupa del corazón y sus enfermedades

cardiomyopathy *n* (*pl*-**thies**) cardiomiopatía, miocardiopatía, cardiopatía; **dilated** — cardiomiopatía *or* miocardiopatía dilatada; **hypertrophic** — cardiomiopatía *or* miocardiopatía hipertrofica; **ischemic** — cardiopatía isquémica; **restrictive** — cardiomiopatía *or* miocardiopatía restrictiva; **stress-induced** —, **takotsubo** — cardiomiopatía *or* miocardiopatía por estrés, cardiomiopatía de takotsubo

cardiopulmonary *adj* cardiopulmonar
cardiorespiratory *adj* cardiorrespiratorio

cardiovascular *adj* cardiovascular

cardioversion *n* cardioversión *f*; **synchronized electrical** — cardioversión eléctrica sincronizada

cardioverter *n* cardioversor *m*

cardioverter-defibrillator *n* desfibrilador *m* cardioversor; **implantable** — (ICD) desfibrilador cardioversor implantable (DCI)

carditis *n* carditis *f*

care *n* cuidado (*frec. pl*), atención *f*; **The care in this hospital is excellent.** La atención en este hospital es excelente; **after** — *V.* **aftercare**; **critical** — atención crítica, cuidado(s) crítico(s); **day** — cuidado durante el día (*para niños de madres que trabajan o para cualquier persona que no se puede dejar sola*); **foot** —, **skin** —, **wound** —, **etc.** cuidado del pie, cuidado de la piel, cuidado de la herida, etc.; **health** — *V.* **health care** como artículo *independiente*; **home** — atención domiciliaria, cuidado(s) en el hogar; **hospice** — atención paliativa para pacientes terminales; **intensive** — cuidado(s) intensivo(s), terapia intensiva; **long-term** — cuidado(s) prolongado(s), cuidado(s) a largo plazo; **nursing** — cuidado(s) de enfermería; **prenatal** — cuidado(s) prenatal(es), atención prenatal; **primary** — atención primaria; **respite** — cuidado de relevo *or* respiro, cuidado temporal para que los cuidadores habituales descansen; **tertiary** — atención terciaria, atención de tercer nivel (*esp. Mex*); **to take** — **of** cuidar de, atender a; **Who takes care of your mother?** ..¿Quién cuida de su madre? **to take** — **of oneself** cuidarse; **You should take better care of yourself.** Debe cuidarse mejor; *vi* importar(*le*) (*a uno*); **Don't you care?** ..¿No le importa?

careful *adj* cuidadoso; **to be** — tener cuidado. **Be careful with this medicine.** Tenga cuidado con esta medicina.

caregiver *n* cuidador -ra *mf*, persona que cuida a un enfermo o discapacitado
careless *adj* descuidado

carelessness *n* descuido
caries *n* caries *f*
carisoprodol *n* carisoprodol *m*
carnitine *n* carnitina
carotene *n* caroteno
carotenoid *n* carotenoide *m*
carotid *adj* carotídeo, (*artery*) carótido
carpal *adj* carpiano
carrier *n* portador -ra *mf*; **asymptomatic** — portador asintomático; **hepatitis B carrier**..portador de hepatitis B.
carrot *n* zanahoria
carry *vt* (*pret & pp -ried*) (*a gene, etc.*) tener; **He carries the gene for color blindness**..El tiene el gen del daltonismo.
carsickness *n* mareo (en vehículo)
cartilage *n* cartílago
carvedilol *n* carvedilol *m*
casaca sagrada *n* (*bot*) cáscara sagrada
case *n* caso; **in 9 out of 10 cases**..en 9 de 10 casos; — **manager** gestor -ra *mf* or administrador -ra *mf* de casos; **just in** — por si acaso
cashew *n* anacardo
cast *n* (*ortho*) yeso, escayola, (*splint*) férula; (**inflatable**) **air cast** férula inflable, férula hinchable (*esp. Esp*); **removable** — escayola desmontable, yeso removable; **spica** — espica de yeso
castrate *vt* castrar
castration *n* castración *f*
CAT *abbr* **computerized axial tomography**. *V.* **tomography** y **scan**.
cat *n* gato
catabolic *adj* catabólico
cataplexy *n* cataplexia
cataract *n* catarata
catastrophe *n* catástrofe *f*
catatonia *n* catatonia
catatonic *adj* catatónico
catch *vt* (*pret & pp caught*) (*fam, a disease*) dar(*le*) (*a uno*), pegar(*le*) (*a uno*), coger*, agarrar, contraer (*form*); **I caught the flu**..Me dio (pegó) la gripe..Cogí la gripe; **to** — **one's breath** recuperar el aliento
**potentially offensive in Mexico and much of Central and South America*
catching (*fam*) *adj* infeccioso, contagioso (*fam*)
catgut *n* catgut *m*
cath (*fam*) *V.* **catheterization**.

catharsis *n* (*psych*) catarsis *f*
cathartic *adj* (*psych*) catártico; (*ant*) purgante, laxante; *n* (*ant*) purgante *m*, laxante *m*
catheter *n* (*venous, arterial*) catéter *m*; (*urinary*) sonda; **central venous** — catéter venoso central; **epidural** — catéter epidural; **Foley** — sonda Foley, sonda vesical; **Hickman** — catéter Hickman; **implantable** — catéter implantable; **peripherally-inserted central** — (**PICC**) catéter central de inserción periférica; **pulmonary artery** o **Swan-Ganz** — catéter de arteria pulmonar, catéter de Swan-Ganz; **urinary** — sonda or catéter vesical, sonda or catéter en la vejiga
catheterization *n* cateterismo, cateterización *f*, colocación *f* de un catéter; (*of the bladder*) sondaje *m*, cateterismo, colocación de una sonda or un catéter; **cardiac** — cateterismo cardíaco
catheterize *vt* (*arterial, venous*) cateterizar, colocar or introducir un catéter; (*bladder*) colocar or introducir una sonda or catéter
cat's claw *n* (*bot*) uña de gato
caught *pret & pp* de **catch**
cauliflower *n* coliflor *f*
causalgia *n* causalgia
cause *n* causa; *vt* causar
caustic *adj* cáustico
cauterization *n* cauterización *f*
cauterize *vt* cauterizar
cautery *n* cauterio
cavity *n* (*pl -ties*) cavidad *f*; (*dent*) hueco producido por caries; **You have a cavity**..Tiene un diente con caries..Tiene una carie (*fam*)..Tiene un diente picado (*fam*)...**You have cavities**..Tiene caries; [*Note: caries is a mass noun like the English word decay, therefore una carie is grammatically incorrect though commonly used.*]
CBC *abbr* **complete blood count**. *V.* **count**.
CBD *V.* **cannabidiol**.
cc *abbr* **cubic centimeter**. *V.* **centimeter**.
CDC *V.* **Centers for Disease Control and Prevention**.
cecum *n* ciego (del colon)
cefaclor *n* cefaclor *m*

cefazolin *n* cefazolina
cefdinir *n* cefdinir *m*
cefepime *n* cefepima
cefoperazone *n* cefoperazona
cefotaxime *n* cefotaxima
cefoxitin *n* cefoxitina
ceftazidime *n* ceftazidima
ceftriaxone *n* ceftriaxona
cefuroxime *n* cefuroxima
celecoxib *n* celecoxib *m*
celery *n* apio
celiac *adj* celiaco, celiaco
celibate *adj* célibe, que no tiene relaciones sexuales
cell *n* célula; **atypical squamous cells of undetermined significance (ASCUS)** células escamosas atípicas de significado indeterminado; **B** — célula B; **brain** — célula cerebral; **CD4** — célula CD4; **cytotoxic T** — célula T citotóxica; **helper T** — célula T auxiliar *or* colaboradora; **natural killer** — célula asesina natural; **packed red blood cells** concentrados de hematies; **unit of packed red blood cells** concentrado de hematies; **plasma** — célula plasmática; **red blood** — eritrocito (*form*), hematie *m* (*form*), glóbulo rojo; **stem** — célula madre; **suppressor T** — célula T supresora; **T** — célula T; **transitional** — célula transicional; **white blood** — leucocito (*form*), glóbulo blanco
cellular *adj* celular
cellulite *n* celulitis *f*, depósitos de grasa detrás de los muslos
cellulitis *n* celulitis *f*, infección *f* del tejido debajo de la piel
Celsius *adj* Celsius; **37 degrees Celsius** .37 grados Celsius
cement *n* (*dent, ortho*) cemento
center *n* centro; **Centers for Disease Control and Prevention (CDC)** Centros para el Control y la Prevención de Enfermedades (*US*); **day** — centro diurno *or* de día; **day-care** — guardería infantil; **fitness** — gimnasio, centro de acondicionamiento físico; **medical** — centro sanitario *or* médico; **Poison Control** — Centro de Control de Envenenamientos e Intoxicaciones (*US*); **surgery** — centro quirúrgico *or* de cirugía; **tertiary care** — centro terciario; **urgent care** — centro de urgen-

cias; **wellness** — centro de bienestar
centered *adj* centrado; (*emotionally*) centrado, relajado y con la mente despejada; **patient-centered** centrado en el paciente
Centigrade *adj* centígrado; **38 degrees Centigrade** .38 grados centígrados
centimeter (cm) *n* centímetro (cm); **cubic** — (**cc**) centímetro cúbico (cc)
central *adj* central
cephalexin *n* cefalexina
cephalic *adj* cefálico
cephalosporin *n* cefalosporina
ceramic *adj* (*dent, etc.*) cerámico
cerclage *n* cerclaje *m*
cereal *n* cereal *m*
cerebellar *adj* cerebeloso
cerebellum *n* cerebelo
cerebral *adj* cerebral; — **palsy** parálisis *f* cerebral
cerebrospinal *adj* cefalorraquídeo
cerebrovascular *adj* cerebrovascular
cerebrum *n* cerebro
certificate *n* certificado, acta, partida; **birth** — acta *or* partida de nacimiento; **death** — certificado de defunción
certified *adj* certificado, titulado
cerumen *n* cerumen *m*, cera de los oídos
cervical *adj* (*obst, ortho*) cervical
cervices *pl* de **cervix**
cervicitis *n* cervicitis *f*
cervix *n* (*pl -vices o -vixes*) cérvix *m&f*, cuello uterino
cesarean section *n* operación cesárea, cesárea (*fam*)
cessation *n* abandono; **smoking** — (el) dejar de fumar, abandono del tabaco, deshabituación tabáquica (*form*)
cetirizine *n* cetirizina
chafe *vt, vi* rozar
chain *n* cadena; **branched-chain** de cadena ramificada; — **of cold** cadena de frío; — **of custody** cadena de custodia; — **of survival** cadena de supervivencia; — **reaction** reacción *f* en cadena; **heavy** — cadena pesada; **light** — cadena ligera; **long-chain** de cadena larga; **medium-chain** de cadena media
chair *n* silla, sillón *m*; **dental** — sillón dental; **reclining** — silla reclinable
chalazion *n* (*pl -zia*) chalazión *m*
challenge *n* desafío, reto; provocación *f*; **methacholine** — provocación con me-

- tacolina
- chamber** *n* cámara; **decompression** — cámara de descompresión; **hyperbaric** — cámara hiperbárica; **valved holding** — (*for metered-dose inhaler*) cámara espaciadora con válvula
- chamomile** *n* (*bot*) manzanilla
- chance** *n* posibilidad *f*; casualidad *f*; **There's maybe one chance in a hundred**..Puede haber una posibilidad entre cien; **by** — por casualidad
- chancre** *n* chancro; **soft** — chancro blando
- chancroid** *n* chancroide *m*
- change** *n* cambio; **bandage** — cambio de vendaje; — **of life** (*ant*) menopausia; **sex** — (*fam*) reasignación *f* de sexo *or* género, cambio de sexo (*fam*); *vt, vi* cambiar
- chap** *vi* (*pret & pp chapped*) agrietarse, partirse (*la piel o los labios*)
- chaplain** *n* capellán *m*, sacerdote *m*
- chapped** *adj* agrietado, partido (*la piel o los labios*)
- Chap Stick** *n* (*marca*) *V. lip balm bajo balm.*
- characteristic** *adj* característico; *n* característica, carácter *m*; **secondary sex** — carácter sexual secundario
- charcoal** *n* carbón *m*; **activated** — carbón activado
- charge** *n* (*frec. pl*) precio, costo, coste *m* (*esp. Esp*); *vt, vi* cobrar
- charley horse** *n* (*fam*) calambre *m* muscular de la pantorilla
- chart** *n* gráfico *or* gráfica, tabla, carta; **medical** — historia clínica, historial médico, expediente clínico *or* médico (*esp. Mex*); **eye** — tabla *or* carta de Snellen, tabla de letras (*para evaluar la agudeza visual*)
- check** *vt* chequear, revisar
- checkup** *n* chequeo (médico), revisión (médica)
- cheek** *n* mejilla; (*fam, buttock*) nalga
- cheekbone** *n* pómulo
- cheerful** *adj* alegre
- cheese** *n* queso
- cheilitis** *n* queilitis *f*, inflamación *f* de los labios; **angular** — queilitis angular, boquera (*frec. pl*), agrietamiento e inflamación en los ángulos de la boca
- chelating** *adj* quelante; — **agent** quelante *m*, agente *m* quelante; **iron-chelating agent** quelante de(l) hierro
- chelation** *n* quelación *f*; — **therapy** terapia quelante
- chemical** *adj* químico; *n* sustancia química, producto químico
- chemistry** *n* química
- chemo** (*fam*) *V. chemotherapy.*
- chemoprophylaxis** *n* quimioprofilaxis *f*
- chemotherapy** *n* (*pl -pies*) quimioterapia; **adjuvant** — quimioterapia adyuvante; **consolidation** — quimioterapia de consolidación; **high-dose** — quimioterapia a dosis altas; **induction** — quimioterapia de inducción; **neoadjuvant** — quimioterapia neoadyuvante
- chest** *n* tórax *m* (*form*), pecho
- chew** *n* (*fam, chewing tobacco*) tabaco de mascar; *vt, vi* masticar; **to — one's nails** comerse *or* morderse las uñas
- chewable** *adj* masticable
- chewing gum** *n* chicle *m*
- chicken** *n* pollo
- chickenpox** *n* varicela
- chickweed** *n* (*bot*) pamplina, alsine *m*
- chigger** *n* ácaro de la cosecha, ácaro rojo, larva roja de ciertos ácaros
- chigoe flea** *n* nigua
- chilblain** *n* sabañón *m*; lesión inflamatoria producida por el frío
- child** *n* (*pl children*) niño -ña *mf*, hijo -ja *mf*; **foster** — niño acogido, hijo de crianza; **only** — hijo único; *npl* niños, hijos
- childbearing** *adj* fértil, reproductivo; — **age** edad fértil; — **years** años reproductivos; *n* maternidad *f*
- childbirth** *n* parto
- childhood** *n* niñez *f*, infancia
- childproof** *adj* a prueba de niños
- children** *pl* de **child**
- chili pepper** *n* chile *m*
- chill** *n* escalofrío
- chimerism** *n* quimerismo
- chin** *n* mentón *m*, barbilla
- chip** *n* astilla, pedacito; *vt, vi* (*pret & pp chipped; ger chipping*) quebrar(se) (un poco), astillar(se), desportillar(se)
- chiropodist** *V. podiatrist.*
- chiropractic** *n* quiropráctica
- chiropractor** *n* quiropráctico -ca *mf*
- chlamydia** *n* clamidia
- chloral hydrate** *n* hidrato de cloral

- chlorambucil** *n* clorambucilo
chloramphenicol *n* cloranfenicol *m*
chlordan *n* clordano
chlorhexidine *n* clorhexidina
chloride *n* cloruro
chlorinated *adj* clorado
chlorination *n* cloración *f*
chlorine *n* cloro
chloroform *n* cloroformo
chloroquine *n* cloroquina
chlorpheniramine (*USAN*), **chlorphenamine** (*INN*) *n* clorfeniramina, clorfenamina (*INN*)
chlorthalidone *n* clortalidona
chocolate *n* chocolate *m*
choice *n* elección *f*; **drug of** — medicamento de elección; **drug of first (second, third)** — medicamento de primera (segunda, tercera) elección
choke *vt* estrangular; *vi* (*asphyxiate*) asfixiarse (*form*), ahogarse; **to — on** (*food, etc.*) atragantarse con
choking *n* (*asphyxia*) asfixia, ahogo; (*on food, etc.*) atragantamiento
cholangiocarcinoma *n* colangiocarcinoma *m*
cholangiogram *n* colangiografía (*estudio*)
cholangiography *n* colangiografía (*técnica*); **percutaneous transhepatic** — colangiografía transhepática percutánea
cholangitis *n* colangitis *f*
cholecystectomy *n* (*pl -mies*) colecistectomía
cholecystitis *n* colecistitis *f*; **acalculous** — colecistitis alitiásica *or* acalculosa
choledochal *adj* colédoco
cholelithiasis *n* coledolitiasis *f*
cholera *n* cólera *m*
cholestasis *n* colestasis *f*; **intrahepatic** — **of pregnancy** colestasis intrahepática del embarazo
cholesteatoma *n* colesteatoma *m*
cholesterol *n* colesterol *m*; **LDL (HDL, etc.)** — colesterol LDL (HDL, etc.); **total** — colesterol total
cholestyramine *n* colestiramina
chondrocalcinosis *n* condrocalcinosis *f*
chondroitin sulfate *n* sulfato de condroitina
chondrosarcoma *n* condrosarcoma *m*
chorea *n* corea *m&f*; **Huntington's** — corea de Huntington; [*Note: the RAE lists corea as masculine, but it is commonly treated as feminine.*]
choriocarcinoma *n* coriocarcinoma *m*
chorioretinitis *n* coriorretinitis *f*
chromate *n* cromato
chromium *n* cromo
chromomycosis *n* cromomicosis *f*
chromosomal *adj* cromosómico
chromosome *n* cromosoma *m*
chronic *adj* crónico
chronically *adv* crónicamente
ciclopirox *n* ciclopirox *m*
cidofovir *n* cidofovir *m*
cigar *n* puro, tabaco (*esp. Carib*)
cigarette *n* cigarrillo, cigarro; **electronic** —, **e-cigarette** (*fam*) cigarrillo *or* cigarro electrónico; **filter** — cigarrillo *or* cigarro con filtro
cilostazol *n* cilostazol *m*
ciprofloxacin *n* ciprofloxacina, ciprofloxacina
circadian *adj* circadiano; — **rhythm** ritmo circadiano
circle *n* círculo; **dark circles under one's eyes** ojeras; **vicious** — círculo vicioso
circulate *vi* circular
circulation *n* circulación *f*; **collateral** — circulación colateral; **extracorporeal** — circulación extracorpórea; **fetal** — circulación fetal; **pulmonary** — circulación pulmonar; **systemic** — circulación sistémica
circulatory *adj* circulatorio
circumcise *vt* circuncidar
circumcised *adj* circunciso
circumcision *n* circuncisión *f*
cirrhosis *n* cirrosis *f*; **primary biliary** — cirrosis biliar primaria
cirrhotic *adj* & *n* cirrótico *-ca mf*
cisplatin *n* cisplatino
citalopram *n* citalopram *m*
citrate *n* citrato
citric *adj* cítrico
citrus fruit *n* (*pl fruit o fruits*) fruta cítrica
clammy *adj* pegajoso y frío (*piel, manos, etc.*)
clamp *n* pinza; *vt* pinzar
clap *n* (*fam, ant*) gonorrea
clarithromycin *n* claritromicina
class *n* clase *f*

- claudication** *n* claudicación *f*; **intermittent** — claudicación intermitente
- claustrophobia** *n* claustrofobia
- clavicle** *n* clavícula
- claw** *n* garra, (*of a pet*) uña; *vt* arañar, desgarrar
- clean** *adj* limpio; — **and sober** limpio y sobrio, libre de drogas y alcohol; *vt* limpiar
- cleaning** *n* limpieza; **dental** — limpieza dental
- cleanliness** *n* limpieza
- clear** *adj* claro; *vt to* — **one's throat** aclarar la garganta, carraspear; *vi to* — **up** (*a rash, illness, etc.*) resolverse, quitarse
- cleft** *n* hendido; — **lip** labio hendido; — **palate** paladar hendido
- clench** *vt* (*teeth, fist*) apretar fuerte (*los dientes, el puño*)
- click** *n* (*card*) chasquido
- climacteric** *n* climaterio
- climate** *n* clima *m*
- climax** *n* (*sexual*) orgasmo
- clindamycin** *n* clindamicina
- clinic** *n* clínica; **free** — clínica gratuita; **urgent care** — clínica de urgencias
- clinical** *adj* clínico
- clinician** *n* clínico -ca *mf*
- clip** (*surg*) *n* clip *m*; *vt* (*pret & pp clip-*) **ped**; *ger clip-* (**clipping**) clipar, ligar (con clips); pinzar (con clips)
- clippers** *n* (*fam, for nails*) cortaúñas *m*
- clitoris** *n* clitoris *m*
- clobetasol** *n* clobetasol *m*
- clofazimine** *n* clofazimina
- clofibrate** *n* clofibrato
- clogged** *adj* (*fam*) obstruido, bloqueado, tapado (*fam*)
- clomiphene** (*USAN*), **clomifene** (*INN*) *n* clomifeno
- clonazepam** *n* clonazepam *m*
- clone** *n* clon *m*
- clonic** *adj* clónico
- clonidine** *n* clonidina
- clonus** *n* clonus *m*
- clopidogrel** *n* clopidogrel *m*
- close** *adj* cercano; — **friend** amigo -ga *mf* cercano; — **relative** pariente *mf* cercano; *adv* cerca; **close to your aorta**..cerca de su aorta
- close** *vt, vi* cerrar(se); **Close your eyes**.. Cierre los ojos...**the valve closes**..la válvula se cierra
- closure** *n* (*psych*) cierre *m* emocional, sensación *f* de conclusión; (*surg*) cierre *m*; **vacuum-assisted** — cierre asistido por vacío
- clot** *n* coágulo; — **buster** (*fam*) trombolítico, medicamento que disuelve los coágulos; *vi* (*pret & pp clotted*; *ger clotting*) coagularse
- clothes** *npl* ropa
- clothing** *n* ropa
- clotrimazole** *n* clotrimazol *m*
- clotting** *n* coagulación *f*
- cloudy** *adj* (*comp -ier*; *super -iest*) (*urine, etc.*) turbio
- clozapine** *n* clozapina
- club** *n* club *m*; **health** — gimnasio, club de salud (*Ang*)
- clubbing** *n* hipocratismo digital (*form*), dedos en palillo de tambor
- clubfoot** *n* (*pl -feet*) pie zambo, malformación congénita del pie
- clumsy** *adj* torpe
- cluster** *n* agrupación *f*; **a cluster of cases of hepatitis B**..una agrupación de casos de hepatitis B
- cm**. *V.* centimeter.
- CMV** *V.* cytomegalovirus.
- CNS** *abbr* central nervous system. *V.* system.
- coagulate** *vt, vi* coagular(se)
- coagulation** *n* coagulación *f*; **disseminated intravascular** — (**DIC**) coagulación intravascular diseminada
- coagulopathy** *n* coagulopatía
- coal** *n* carbón *m*
- coal tar** *n* alquitrán *m* de hulla
- coarctation** *n* coartación *f*
- coat** *n* abrigo; *vt* cubrir; **coats the lining of your stomach**..cubre el revestimiento del estómago; **sugar-coated** azucarado, cubierto de azúcar
- coating** *n* (*of a tablet*) cubierta, capa, recubrimiento
- cobalt** *n* cobalto
- Coban** (*marca*) *V.* self-adherent elastic wrap bajo wrap.
- coca** *n* (*bot*) coca
- cocaine** *n* cocaína
- coccidioidomycosis** *n* coccidioidomicosis *f*
- coccus** *n* (*pl -ci*) coco
- coccyx** *n* cóccix or coxis *m*, colita (*Amer*,

- fam*), rabadilla (*Amer, fam*)
cochlea *n* (*pl -leae*) cóclea
cochlear *adj* coclear
cockroach *n* cucaracha
cocktail *n* (*of medications*) cóctel *or* coc-tel *m*, mezcla (*de medicamentos*)
cocoa butter *n* manteca de cacao
coconut *n* coco
coddle *vt* mimar, consentir
Code Blue *n* código azul (*Ang*), anuncio por parlante de emergencia solicitando a los médicos para realizar medidas de reanimación a un paciente en paro cardiorrespiratorio
codeine *n* codeína
codependency *n* codependencia
coenzyme *n* coenzima *m&f*; — **Q** coenzima **Q**; [*Note: the RAE lists coenzima as feminine, but as with enzima, masculine usage is common, particularly in Spain.*]
coffee *n* café *m*; — **grounds** posos *or* granos de café; **Did the vomit look as if it had coffee grounds in it?**...¿Se veía el vómito como si tuviera posos (granos) de café?
cognitive *adj* cognitivo
coinfection, co-infection *n* coinfección *or* co-infección *f*
coitus *n* coito; — **interruptus** coitus interruptus *m*, coito interrumpido
coke *n* (*fam*) cocaína, coca (*fam*)
colchicine *n* colchicina
cold *adj* frío; **to be** — tener frío, (*the weather*) hacer frío; **Are you cold?**...¿Tiene frío?; **to feel** — sentir frío; *n* frío; (*illness*) catarro, resfriado; **chest** — bronquitis (aguda), resfriado de pecho; **common** — catarro *or* resfriado común; **head** — resfriado de cabeza, catarro que afecta los senos paranasales; **to catch a** — resfriarse; **to have a** — estar resfriado, tener catarro
cold cream *n* crema fría, (tipo de) crema limpiadora
cold snap *n* (*fam*) ola de frío
cold sore *n* herpes *m* labial (*form*), fuego, calentura, erupción *f* en los labios (*debida al herpes*)
cold turkey *adv* (*fam*) de golpe, abruptamente y sin ayuda (*refiriéndose a la suspensión de un hábito o de una adicción*)
- colectomy** *n* (*pl -mies*) colectomía
colesevelam *n* colesevelam *m*
colestipol *n* colestipol *m*
colic *n* (*ped*) cólico (*frec. pl*); (*surg*) cólico
coliform *adj & n* coliforme *m*
colitis *n* colitis *f*; **ischemic** — colitis isquémica; **microscopic** — colitis microscópica; **pseudomembranous** — colitis pseudomembranosa; **ulcerative** — colitis ulcerosa
collagen *n* colágeno
collapse *n* (*person*) desmayo, caída; (*lung, etc.*) colapso; *vi* (*person*) desmayarse, caerse, desplomarse; (*lung, etc.*) colapsarse
collar *n* (*ortho*) collarín *m*, collar *m*; (**rigid** *o* **hard, soft**) **cervical** — collarín *or* collar cervical (rígido, blando)
collarbone *n* (*fam*) clavícula
collateral *adj* colateral
colleague *n* colega *mf*
collect *vt* (*blood, stool sample, etc.*) recoger, recolectar (*sangre, muestra de heces, etc.*)
collection *n* recolección *f*, colección *f*; **blood** — recolección *or* colección de sangre
colloid *n* coloide *m*
colon *n* colon *m*; **ascending** — colon ascendente; **descending** — colon descendente; **sigmoid** — colon sigmoide *or* sigmoideo; **spastic** — (*ant*) síndrome *m* de intestino irritable, colon espástico (*ant*); **transverse** — colon transverso
colon cleansing *n* limpieza de colon (*para fines terapéuticos*)
colonic *adj* colónico, relativo al colon; *n* (*fam*) hidroterapia de colon
colonization *n* colonización *f*
colonoscope *n* colonoscopio
colonoscopy *n* (*pl -pies*) colonoscopia; **virtual** — colonoscopia virtual
color *n* color *m*
color-blind, colorblind *adj* daltónico (*form*), que no diferencia bien ciertos colores
colorectal *adj* colorrectal
coloring *n* colorante *m*; **food** — colorante alimentario *or* de alimentos
colorless *adj* incoloro, sin color
colostomy *n* (*pl -mies*) colostomía
colostrum *n* calostro

- colposcopy** *n* (*pl* -pies) colposcopia
coltsfoot *n* (*bot*) uña de caballo
column *n* columna; **spinal** o **vertebral**
 — columna vertebral, columna (*fam*)
coma *n* coma *m*
comatose *adj* comatoso, en coma
comb *n* peine *m*; *vt* peinar; **to** — **one's hair** peinarse
combat *n* combate *m*; *vt* combatir; **to combat cancer**..combatir el cáncer
combative *adj* agresivo
combination *n* combinación *f*; **Smoking and diabetes are a bad combination**
 ..El hecho de fumar y ser diabético es una mala combinación.
come *vi* (*pret came*; *pp come*) venir; (*fam* o *vulg*, *to have an orgasm*) alcanzar el orgasmo, venirse (*fam* or *vulg*); **to** — **and go** ir y venir; **Does the pain come and go?**..El dolor, ¿va y viene?; **to** — **down** bajar(se); **Your sugar came down** ..(Se) Le bajó el azúcar; **to** — **down** (*fam*, *off a drug*) recuperarse de una intoxicación; **to** — **down with** (*a disease*) dar(le) (*a uno*), pegar(le) (*a uno*), coger* (*Esp*); **to** — **on** (*to begin*) empezar, comenzar; **Did the pain come on suddenly or gradually?**..¿Empezó (Comenzó) el dolor de repente o poco a poco?; **to** — **to** (*fam*, *regain consciousness*) volver en sí
 **potentially offensive in Mexico and much of Central and South America*
comedo *n* (*pl* comedones) comedón *m*, espinilla (*fam*)
comfort *n* comodidad *f*, confort *m*; (*emotional*) consuelo; — **zone** zona de confort; *vt* consolar
comfortable *adj* cómodo
comfrey *n* (*bot*) consuelda
command *n* orden *f*; **Can she follow commands?**..¿Puede seguir órdenes?
comminuted *adj* (*fracture*) conminuta
commode *n* silla inodoro, silla con inodoro
common *adj* común; **a common problem**..un problema común; — **sense** sentido común
communicable *adj* transmisible, contagioso
communicate *vt*, *vi* comunicar(se)
communication *n* comunicación *f*
community *adj* comunitario; — **involvement** participación comunitaria; *n* (*pl* -ties) comunidad *f*; **community-acquired** adquirido en la comunidad
comorbidity *n* comorbilidad
companion *n* compañero -ra *mf*, (*person accompanying*) acompañante *mf*
compartmentalization *n* (*psych*) compartimentalización *f*
compassion *n* compasión *f*
compassionate *adj* compasivo; — **use** (*pharm*) uso compasivo
compatible *adj* compatible
compensate *vi* compensar
compensation *n* (*psych*, *etc.*) compensación *f*
competency *n* (*to make medical decisions*) capacidad *f* (*para tomar decisiones médicas*)
competent *adj* capaz, competente
complain *vi* quejarse
complaint *n* queja; **chief** — motivo de consulta
complement *n* complemento
complementary *adj* complementario
complete *adj* completo
complex *n* complejo; **inferiority** — complejo de inferioridad; **Mycobacterium avium** — (MAC) complejo Mycobacterium avium; **Oedipus** — complejo de Edipo; **superiority** — complejo de superioridad
complexion *n* cutis *m*, tez *f*
compliance *n* cumplimiento, adherencia; — **with treatment** cumplimiento del tratamiento, adherencia al tratamiento
complication *n* complicación *f*
component *n* componente *m*
compound *n* compuesto
compress *n* compresa, paño; **cool** — compresa fría, paño frío; *vt* comprimir
compression *n* compresión *f*; **chest compressions** compresiones torácicas; **intermittent pneumatic** — compresión neumática intermitente; **spinal cord** — compresión medular (*form*), compresión de la médula espinal
compulsion *n* compulsión *f*
compulsive *adj* compulsivo
computer *n* computadora, ordenador *m*
concave *adj* cóncavo
conceive *vi* concebir
concentrate *n* concentrado; **factor VIII** — concentrado de factor VIII; *vt* con-

- centrar; *vi* (*focus attention*) concentrarse
- concentration** *n* concentración *f*
- concentrator** *n* concentrador *m*; **oxygen** — concentrador de oxígeno
- conception** *n* (*obst*) concepción *f*
- concern** *n* inquietud *f*; **to address your concerns**..responder a sus inquietudes
- concussion** *n* conmoción *f* cerebral
- condition** *n* (*state*) estado, condición *f*; (*ailment*) afección *f*, condición *f*, enfermedad *f*; **critical** — estado crítico, condición crítica; **preexisting** — condición preexistente
- conditioned** *adj* acondicionado
- conditioner** *n* (*for hair*) acondicionador *m* (*de cabello*)
- conditioning** *n* acondicionamiento; **physical** — acondicionamiento físico
- condolence** *n* condolencia; **Please accept my condolences**..Quiero dar mis condolencias
- condom** *n* condón *m*, preservativo
- conduction** *n* conducción *f*
- conduit** *n* conducto; **ileal** — conducto ileal
- condyle** *n* cóndilo
- cone** *n* (*anat, gyn, ophthalmology, etc.*) cono
- confabulation** *n* fabulación *f*, confabulación *f* (*Ang*), (el) suplir las lagunas de la memoria con hechos imaginarios o falsos recuerdos
- confidence** *n* confianza
- confidential** *adj* confidencial; **What you tell me is strictly confidential**..Lo que Ud. me dice es estrictamente confidencial.
- confidentiality** *n* intimidad *f*, confidencialidad *f*; **patient** — intimidad *or* confidencialidad del paciente
- confirm** *vt* confirmar
- conflict** *n* conflicto
- confront** *vt* enfrenar, afrontar, confrontar, hacer frente a; **to confront our fears**..enfrenar nuestros temores
- confrontation** *n* confrontación *f*
- confrontational** *adj* desafiante
- confuse** *vt* confundir
- confused** *adj* confundido; **to get o become** — confundirse
- confusion** *n* confusión *f*
- congenital** *adj* congénito
- congested** *adj* congestionado
- congestion** *n* congestión *f*; **nasal** — congestión nasal
- congestive** *adj* congestivo
- congratulations** *interj* (*obst, etc.*) ¡Felicidades! ¡Enhorabuena! (*esp. Esp*)
- conization** *n* conización *f*
- conjugate** *adj* conjugado; — **vaccine** vacuna conjugada
- conjugated** *adj* conjugado
- conjunctiva** *n* (*pl -vae*) conjuntiva
- conjunctival** *adj* conjuntival
- conjunctivitis** *n* conjuntivitis *f*
- connect** *vt* conectar; **Tendons connect muscles to bones**..Los tendones conectan los músculos con los huesos.
- connection** *n* conexión *f*, vínculo
- consanguineous** *adj* consanguíneo, que tiene antepasados en común
- conscience** *n* conciencia; **guilty** — cargo de conciencia, conciencia culpable
- conscious** *adj* consciente
- consciousness** *n* conciencia *or* consciencia, conocimiento; **altered level of** — alteración *f* del nivel de conciencia; **collective** — conciencia colectiva; **loss of** — pérdida del conocimiento *or* de la conciencia; **to lose** — perder el conocimiento *or* la conciencia; **to regain** — volver en sí; [*Note: conciencia is the more common spelling, but since it also means conscience, consciencia may be used to try to avoid confusion. According to the RAE conciencia should never mean conscience, but this distinction often goes unobserved.*]
- consent** *n* consentimiento, permiso; **informed** — consentimiento informado; *vi* consentir; **to** — **to** consentir en
- consequence** *n* consecuencia
- conservative** *adj* (*measures, etc.*) conservador
- conservator** *n* tutor -ra *mf*, persona encargada de manejar los asuntos de otra que es incapaz de hacerlo por discapacidad mental
- conserve** *vt* conservar
- conserving** *adj* conservador; **breast-conserving surgery** cirugía conservadora de mama
- consistency** *n* (*pl -cies*) consistencia
- console** *vt* consolar
- consolidation** *n* consolidación *f*

constant *adj* constante

constipate *vt* estreñir

constipated *adj* estreñido; **to get o become** — estreñirse

constipation *n* estreñimiento

constituent *n* (*pharm*) componente *m*

constitution *n* constitución *f*, compleción *f*

constrict *vt* (*blood vessels, etc.*) contraer; (*blood flow*) restringir; *vi* (*blood vessels, etc.*) contraerse

constriction *n* constricción *f*

consult *n* consulta (*en el hospital*); **We need to get a renal consult.** Tenemos que consultar con el equipo renal; *vt* consultar; **to consult a specialist.** consultar con *or* a un especialista

consultation *n* consulta

consumption *n* consumo; (*ant*) tuberculosis *f*

contact *n* contacto; **close** — contacto cercano; **eye** — contacto visual

contagious *adj* (*disease*) contagioso; (*fam, person*) contagioso (*fam*), que puede transmitir una enfermedad, que puede infectar a los demás; [*Note: properly, both contagious and contagious apply to diseases, not people, though both are often applied to people in colloquial speech.*]

contain *vt* contener

container *n* contenedor *m*, recipiente *m*, envase *m*; **sharps** — contenedor de objetos punzantes

contaminant *n* contaminante *m*

contaminate *vi* contaminar

contaminated *adj* contaminado; **to become** — contaminarse

contamination *n* contaminación *f*

content *n* (*frec. pl*) contenido

continual *adj* continuo, habitual

continuous *adj* continuo

contour *n* contorno

contraception *n* anticoncepción *f*, contracepción *f*

contraceptive *adj & n* anticonceptivo; **oral** — anticonceptivo oral

contract *n* contrato, acuerdo; **pain management** — acuerdo entre el paciente y el médico sobre el uso de opiáceos; *vt* (*a disease*) contraer, dar(*le*) (*a uno*), pegar(*le*) (*a uno*), coger* (*Esp*); *vi* (*a muscle*) contraerse

**potentially offensive in Mexico and much of Central and South America*

contraction *n* contracción *f*; **Braxton-Hicks contractions** contracciones de Braxton-Hicks, falsos dolores de parto;

premature atrial — (**PAC**) contracción auricular prematura (**CAP**); **premature ventricular** — (**PVC**) contracción ventricular prematura (**CVP**)

contracture *n* contractura; **Dupuytren's** — contractura de Dupuytren

contraindicated *adj* contraindicado

contraindication *n* contraindicación *f*

contrast *n* (*fam, contrast medium*) medio de contraste, contraste *m* (*fam*)

control *n* control *m*; **birth** — anticoncepción *f*; control de la natalidad; método anticonceptivo, anticonceptivo;

Do you use birth control?.. ¿Usa Ud. algún método anticonceptivo?; —

freak (*fam*) fanático -*ca mf* del control, persona que quiere controlar todo lo que hacen los demás; **in** — en control;

out of — fuera de control; **tight** — (*of blood sugars*) control estricto (*de la glucemia*); **under** — bajo control; *vt* (*pret & pp -trolled; ger -trolling*)

controlar

controlling *adj* (*person*) controlador

controversial *adj* controvertido

contusion *n* contusión *f*

convalescence *n* convalecencia

convalescent *adj* convaleciente

conventional *adj* convencional

conversion *n* (*psych, etc.*) conversión *f*

convex *adj* convexo

convulsion *n* convulsión *f*, ataque *m* (*fam*)

coo *vi* (*pret & pp cooed*) (*ped*) arrullar, hacer sonidos como una paloma

cook *n* cocinero -*ra mf*; *vt, vi* cocinar

cookie *n* galleta

cool *adj* fresco

cooperate *vi* colaborar, cooperar; **if he cooperates.** si él colabora

cooperative *adj* colaborador

coordination *n* coordinación *f*

copayment, copay (*fam*) *n* copago

COPD *abbr* chronic obstructive pulmonary disease. *V. disease.*

cope *vi to* — **with** afrontar, (*overcome*) superar, (*endure successfully*) sobrellevar, (*deal with*) lidiar con, (*face*) ha-

cer frente a
copious *adj* copioso
copper *n* cobre *m*; — **sulfate** sulfato de cobre
coral *n* coral *m*
cord *n* cordón *m*, cuerda; **spinal** — médula espinal; **umbilical** — cordón umbilical; **vocal** — cuerda vocal
corn *n* maíz *m*; (*foot lesion*) callo (*del pie*)
cornea *n* córnea
corneal *adj* corneal
cornstarch *n* maicena, almidón *m* de maíz
coronary *adj* coronario
coroner *n* forense *mf*, médico -ca *mf* forense, médico -ca *mf* legista (*esp. Mex.*), oficial *mf* encargado de investigar casos de muerte
corporal *adj* corporal
corpse *n* cadáver *m*
corpus luteum *n* cuerpo lúteo
correct *adj* correcto; *vt* corregir
correction *n* corrección *f*
corrective *adj* corrector
correlation *n* correlación *f*
corrosive *adj* corrosivo
corset *n* (*ortho*) corsé *m*
cortex *n* (*pl -tices*) corteza
cortical *adj* cortical
cortices *pl de cortex*
corticosteroid *n* corticosteroide *or* corticoesteroide *m*
corticotropin *n* corticotropina, hormona adrenocorticotrópica
cortisol *n* cortisol *m*
cortisone *n* cortisona
cosmetic *adj & n* cosmético
cosmetologist *n* cosmetólogo -ga *mf*, esteticista *mf*
cost *n* costo, coste *m* (*Esp.*); **cost-effective** costo-efectivo, coste-efectivo; **cost-effectiveness** costo-efectividad *m*, coste-efectividad *m*; **cost-saving** que ahorra costos *or* costes
costochondritis *n* costocondritis *f*
cotton *n* algodón *m*; — **ball** torunda (*form*); bola, bolita, mota, *or* copo de algodón; — **mouth** (*fam*) sequedad *f* de boca, boca seca
couch *n* (*psych*) diván *m*
couch potato (*fam*) persona sedentaria, persona que pasa mucho tiempo sen-

tada en el sofá viendo la televisión
cough *n* tos *f*; **barking** — tos perruna; **dry** — tos seca; **hacking** — tos seca y fuerte; *vt to* — **up** expectorar (*form*); **Are you coughing up phlegm?**..Cuando tose, ¿hay flemas?..**Try to cough up phlegm from your lungs.**..Trate de toser fuerte para sacar flemas de sus pulmones...**Are you coughing up blood?**..Cuando tose, ¿saca sangre?..¿Está tosiendo sangre?; *vi* toser; **Cough hard.**Tosa fuerte.
counseling *n* orientación *f*, consejería, consejo, asesoría, asesoramiento; **family** — orientación *or* consejería *or* asesoría familiar; **genetic** — asesoramiento *or* consejo genético; **marriage** — consejería *or* orientación *or* asesoría matrimonial
counselor *n* consejero -ra *mf*
count *n* recuento, número; **bacterial** *o* **bacteria** — recuento bacteriano *or* de bacterias; **complete blood** — (**CBC**) hemograma completo; **pill** — recuento *or* conteo de pastillas; **platelet** — recuento plaquetario *or* de plaquetas, número de plaquetas; **red blood cell** — número *or* recuento de glóbulos rojos *or* eritrocitos, número *or* recuento de hematies (*esp. Esp.*); **sperm** — recuento espermático *or* de espermatozoides; **white blood cell** — número *or* recuento de glóbulos blancos *or* leucocitos; *vt, vi* contar; **Count backwards from one hundred.**..Cuenta al revés a partir de cien; **to** — **calories** contar calorías
counteract *vt* contrarrestar
countertransference *n* (*psych*) contra-transferencia
country *n* (*rural area*) campo
county *n* (*pl -ties*) (*US*) condado
couple *n* pareja
courage *n* valor *m*, coraje *m*
course *n* curso, transcurso, ciclo; — **of antibiotics** ciclo *or* curso de antibióticos; — **of a disease** curso *or* transcurso de una enfermedad; **to take its** — (*enfermedad, etc.*) seguir su curso; **It may be best to let nature take its course.**..Puede ser mejor dejar las cosas seguir su curso natural.
cousin *n* primo -ma *mf*

cover *vt* cubrir, tapar; (*insurance*) cubrir, asegurar; **The wound should be covered**..La herida debe cubrirse...**Cover your right eye**..Cubra (Tape) su ojo derecho...**Your insurance covers this**..Su seguro cubre esto...**Your son is covered**..Su hijo está asegurado (cubierto).

coverage *n* (*insurance, etc.*) cobertura

CPAP *abbr* **continuous positive airway pressure**. *V.* **pressure**.

CPR *abbr* **cardiopulmonary resuscitation**. *V.* **resuscitation**.

crab (*fam*) **crab louse**. *V.* **louse**.

crack *n* (*bone, teeth*) fisura, (*skin*) grieta; (*cocaine*) crack *m*, forma de cocaína que se fuma; *vi* agrietarse, partirse

cracked *adj* agrietado, partido

cracker *n* galleta salada

cradle *n* cuna

cradle cap *n* costra láctea (*form*), inflamación escamosa del cuero cabelludo en lactantes

cramp *n* calambre *m*, (*en el abdomen*), retortijón *or* retorcijón *m* (*frec. pl*), cólico (*frec. pl*); **menstrual cramps** cólicos menstruales, dolores *cramps* menstruales (*fam*); **postpartum cramps** entuertos, contracciones bruscas y dolorosas del útero que ocurren en los días posteriores al parto; *vi* **My leg is cramping**..Tengo un calambre en la pierna...**I have cramping**..Tengo calambres (retortijones, retorcijones, cólicos).

cranberry *n* arándano (rojo); — **juice** jugo de arándano(s)

crania *pl de* **cranium**

cranial *adj* craneal, craneano

craniopharyngioma *n* craneofaringioma *m*

craniotomy *n* (*pl -ties*) craneotomía

cranium *n* (*pl -nia*) cráneo

crank *n* (*fam*) metanfetamina

crash cart *n* (*US*) carro de paro, carro de parada (*Esp*)

craving *n* ansia (*frec. pl*), deseo (*generalmente excesivo*), (*for food*) antojo (*frec. pl*); **craving for heroin**..ansias *or* deseo de heroína...**craving for sweets**..antojos de dulces

crawl *vi* (*ped*) gatear

crazy *adj* (*comp -ier; super -iest*) loco;

to drive (someone) — volver loco (*a alguien*); **His mother drove him crazy**..Su madre lo volvió loco; **to go** — volverse loco, perder la razón

cream *n* (*medicine, cosmetic*) crema, pomada; (*milk product*) nata, crema; **cleansing** — crema limpiadora; **cold** — crema fría, (tipo de) crema limpiadora; **hand** — crema para manos

crease *n* pliegue *m*; **palmar** — pliegue palmar

creatine *n* creatina

creatinine *n* creatinina

cretinism *n* cretinismo

crib *n* cuna

crib death *n* muerte *f* de cuna, síndrome *m* de muerte súbita infantil (*form*)

cricothyroid *adj* cricotiroideo

cried *pret & pp de* **cry**

cries *pl de* **cry**

cripple (*ant*) *n* discapacitado *mf*, lisiado *da mf*; *vt* discapacitar, lisiar; [*Nota*: *cripple, como* lisiado, *puede ser ofensivo*.]

crisis *n* (*pl -ses*) crisis *f*; **blast** — crisis blástica; **identity** — crisis de identidad; **midlife** — crisis de la mediana edad

critical *adj* crítico

chromolyn sodium *n* cromoglicato de sodio, cromoglicato disódico (*esp. Esp*)

crooked *adj* torcido, chueco (*Mex*)

crop dusting *n* fumigación aérea

cross-eyed *adj* bizco

cross-match *n* prueba cruzada; *vt* realizar una prueba cruzada

cross-reactivity *n* reactividad cruzada

crotch *n* (*fam o vulg*) ingle *f*, entrepierna (*fam*)

crup *n* crup *m*; ronquera y dificultad para respirar producidas por irritación de la laringe o de la tráquea, generalmente debida a un virus

crowded *adj* (*dent*) apiñado; — **teeth** dientes apiñados

crown *n* (*dent, etc.*) corona; *vi* (*obst*) coronar

crowning *n* (*obst*) coronación *f*

crow's feet *npl* patas de gallo *or* gallina, arrugas al lado de los ojos

cruel *adj* cruel

cruelty *n* crueldad *f*

crush *vt* (*one's finger, hand, etc.*) aplas-

- tar, machucar; (*a tablet*) triturar (*form*), moler
- crushing** *adj* (*pain*) opresivo, aplastante
- crust** *n* costra
- crutch** *n* muleta
- cry** *n* (*pl cries*) llanto; (*shout*) grito; **baby's** — llanto del bebé; — **for help** grito de auxilio *or* socorro; *vi* (*pret & pp cried*) llorar; (*to call out*) gritar
- cryoglobulin** *n* crioglobulina
- cryosurgery** *n* criocirugía
- cryotherapy** *n* crioterapia
- Cryptococcus** *n* criptococo
- cryptogenic** *adj* criptogénico
- cryptorchidism** *n* criptorquidia
- cryptosporidiosis** *n* criptosporidiosis *f*
- crystal** *n* cristal *m*; (*fam, methamphetamine*) metanfetamina, cristal (*fam*)
- crystalline** *adj* cristalino
- C-section** *V.* cesarean section.
- CSF** *abbr* cerebrospinal fluid. *V.* fluid.
- CT** *abbr* computed tomography. *V.* tomography *y* scan.
- cubic** *adj* cúbico
- cuddle** *vt* abrazar, acariciar
- cue** *n* (*visual, auditory, etc.*) pista, señal *f*, clave *f* (*visual, auditory, etc.*)
- cuff** *n* manguito; **blood pressure** — manguito del tensiómetro, manguito del dispositivo para medir la presión; **rotator** — manguito rotador
- culdocentesis** *n* (*pl -ses*) culdocentesis *f*
- culture** *n* cultura; (*micro*) cultivo; **blood** — hemocultivo (*form*), cultivo de sangre; — **of safety (excellence, etc.)** cultura de seguridad (excelencia, etc.); **stool** — coprocultivo (*form*), cultivo de heces (popó, etc.); **throat** — cultivo faríngeo (*form*), cultivo de garganta; **urine** — urocultivo (*form*), cultivo de orina; *vt* cultivar
- cumulative** *adj* acumulativo
- cunnilingus** *n* cunnilingus *m*, sexo oral (*practicado a una mujer*), estimulación *f* oral de la vulva y el clitoris
- curable** *adj* curable
- curative** *adj* curativo
- curb** *vt* (*appetite, craving, etc.*) suprimir (*form*), inhibir, frenar, disminuir
- cure** *n* cura, remedio; *vt* curar
- curetage** *n* curetaje *m*, legrado; **suction** — curetaje con succión
- curette** *n* cureta
- curl** *n* (*biceps*) curl *m*, flexión *f*
- current** *adj* actual; **his current condition**..su condición actual; *n* corriente *f*
- curvature** *n* curvatura
- curve** *n* curva; **growth** — curva de crecimiento; **learning** — curva de aprendizaje
- cushion** *n* cojín *m*; *vt* acojinar
- cuspid** *n* (*diente*) canino, colmillo
- custom-fitted** *adj* (hecho) a la medida
- cut** *n* cortada, herida; *vt* (*pret & pp cut*; *ger cutting*) cortar; **Did you cut your finger?**..¿Se cortó en el dedo?; **to — down (on)** (*fam*) usar *or* consumir menos, bajar(*le*) a; **You need to cut down on salt**..Tiene que consumir menos sal; **to — off** cortar, amputar; **to — oneself** cortarse; **Did you cut yourself?**..¿Se cortó?; **to — one's nails** cortarse las uñas; **to have one's hair** — cortarse el pelo
- cutaneous** *adj* cutáneo
- cuticle** *n* cutícula
- cutoff point** *n* punto de corte
- cyanide** *n* cianuro
- cyanocobalamin** *n* cianocobalamina, vitamina B₁₂
- cyanosis** *n* cianosis *f*
- cyanotic** *adj* cianótico, con la piel azulada
- cyclamate** *n* ciclamato
- cycle** *n* ciclo; **anovulatory** — ciclo anovulatorio; — **of chemotherapy** ciclo de quimioterapia; **life** — ciclo vital *or* biológico; **menstrual** — ciclo menstrual; **reproductive** — ciclo reproductivo *or* reproductor
- cyclic, cyclical** *adj* cíclico
- cycling** *n* (*sport*) ciclismo
- cyclobenzaprine** *n* ciclobenzaprina
- cyclophosphamide** *n* ciclofosfamida
- cyclosporine, ciclosporin (INN)** *n* ciclosporina
- cylinder** *n* cilindro
- cyproheptadine** *n* ciproheptadina
- cyst** *n* quiste *m*; **Baker o Baker's** — quiste de Baker, quiste poplíteo; — **passer (amebiasis)** portador -ra *mf* asintomático (*que expulsa quistes*); **dermoid** — quiste dermoide; **epidermal inclusion** — quiste epidermoide; **ganglion** — ganglión *m*, ganglio; **hydatid** — quiste hidatídico; **ovarian** —

quiste ovárico *or* de ovario; **pilonidal** — quiste pilonidal; **popliteal** — quiste poplíteo; **sebaceous** — (*fam*) quiste sebáceo (*fam*), quiste epidermoide **synovial** — quiste sinovial; **thyroglossal duct** — quiste del conducto tirogloso **cystectomy** *n* (*pl -mies*) (*removal of bladder*) cistectomía; (*removal of cyst*) quistectomía
cysteine *n* cisteína
cystic *adj* quístico; (*related to bladder or gallbladder*) cístico
cysticercosis *n* cisticercosis *f*
cystic fibrosis *n* fibrosis quística
cystine *n* cistina

cystinuria *n* cistinuria
cystitis *n* cistitis *f*, infección *f* de la vejiga; **interstitial** — cistitis intersticial
cystocele *n* cistocele *m*
cystoscope *n* cistoscopio
cystoscopy *n* (*pl -pies*) cistoscopia
cytisine *n* citisina
cytology *n* citología, estudio microscópico de la célula
cytomegalovirus (CMV) *n* citomegalovirus *m* (CMV)
cytometry *n* citometría; **flow** — citometría de flujo
cytotoxic *adj* citotóxico

D

daclatasvir *n* daclatasvir *m*
dacryocystitis *n* dacriocistitis *f*
dad *n* papá *m*, padre *m*
daddy *n* (*pl -dies*) papi *m*, papito, padre *m*
daily *adj* diario; *adv* diariamente, cada día
dairy product *n* producto lácteo, producto derivado de la leche
damage *n* daño; **brain** — daño cerebral; *vt* dañar, hacer daño
damiana *n* (*bot*) damiana
damp *adj* húmedo, mojado
dampness *n* humedad *f*
danazol *n* danazol *m*
dandelion *n* (*bot*) diente *m* de león
dander *n* caspa (*de los animales*)
dandruff *n* caspa (*de los humanos*)
danger *n* peligro
dangerous *adj* peligroso
dapsone *n* dapsona
daptomycin *n* daptomicina
darbepoetin alfa *n* darbepoetina alfa
darifenacin *n* darifenacina

dark *adj* oscuro; (*complexion*) oscuro, moreno
darken *vt, vi* (*derm, etc.*) oscurecer(se)
darunavir *n* darunavir *m*
data *n* o *npl* datos, información *f*
date *n* fecha; — **of birth** o **birth** — fecha de nacimiento
daub *vt* untar
daughter *n* hija
daughter-in-law *n* (*pl daughters-in-law*) nuera
daunorubicin *n* daunorubicina
day *n* día *m*; **every** — todos los días; **every other** — en días alternos, cada dos días; **the** — **after** el día siguiente; **the** — **after tomorrow** pasado mañana; **the** — **before** el día anterior; **the** — **before yesterday** anteayer; **the following** — el día siguiente
daydream *vi* (*pret & pp -dreamed* o *-dreamt*) soñar despierto
daze *n* aturdimiento, mareo, estado de confusión o desorientación sin agitación; **in a** — aturdido, atarantado,

- mareado; *vt* aturdir, atarantar
- dazed** *adj* aturdido, atarantado, mareado; **to become** — aturdirse, atarantarse
- D&C** *abbr* dilatation and curettage. *V.* dilatation.
- DDS, D.D.S.** *V.* Doctor of Dental Surgery.
- DDT** *V.* dichlorodiphenyltrichloroethane.
- dead** *adj* muerto
- deadly** *adj* mortal
- deaf** *adj* sordo; — **and mute** sordomudo; — **person** sordo -da *mf*
- deaf-and-dumb** *adj* (*ant*) sordomudo
- deafmute, deaf-mute** *n* sordomudo -da *mf*
- deafmutism, deaf-mutism** *n* sordomudez *f*
- deafness** *n* sordera
- death** *n* muerte *f*, (*for statistics, etc.*) fallecimiento; **brain** — muerte cerebral; — **wish** deseo de muerte, deseo inconsciente de morir; — **with dignity** muerte digna; **natural** — muerte natural; **sudden** — muerte súbita
- deathbed** *n* lecho de muerte
- debilitated** *adj* debilitado
- debilitating** *adj* debilitante
- debride** *vt* desbridar
- debridement** *n* desbridamiento
- decaffeinated** *adj* descafeinado
- decay** *n* (*dent*) caries *f*
- deceased** *adj* & *n* difunto -ta *mf*
- decibel** *n* decibelio, decibel *m*
- deciduous** *adj* (*dent*) deciduo
- deciliter** *n* decilitro
- decision** *n* decisión *f*; **shared** — **making** toma de decisiones compartidas; **surogiate** — **maker** sustituto -ta *mf* responsable de tomar decisiones
- declaration** *n* declaración *f*; **health care** — *V.* **advance directive.**
- decline** *n* deterioro, (*in something measured*) descenso; *vt* no querer, rechazar
- decompensation** *n* (*psych*) descompensación *f*
- decompression** *n* descompresión *f*
- deconditioned** *adj* fuera de forma
- decongestant** *adj* & *n* descongestionante *m*, descongestivo
- decontaminate** *vt* descontaminar
- decrease** *n* disminución *f*; *vt, vi* disminuir (*se*)
- decubitus** *n* decúbito; — **ulcer** úlcera de decúbito
- deductible** *n* (*insurance*) deducible *m*, franquicia (*esp. Esp*); **to reach your deductible.** alcanzar el deducible (la franquicia)
- deep** *adj* profundo, hondo
- deep-fried** *adj* frito (por sumergir en aceite caliente)
- DEET** *n* (*repellent*) DEET *m*
- defecate** *vi* defecar
- defecation** *n* defecación *f*
- defect** *n* defecto; **atrial septal** — (**ASD**) comunicación *f* interauricular (CIA); **birth** — defecto congénito (*form*), defecto de nacimiento; **neural tube** — defecto del tubo neural; **ventricular septal** — (**VSD**) comunicación *f* inter-ventricular (CIV)
- defense** *n* defensa
- defibrillate** *vt* desfibrilar
- defibrillation** *n* desfibrilación *f*
- defibrillator** *n* desfibrilador *m*; **automated external** — (**AED**) desfibrilador externo automático (DEA) (*V. también cardioverter-defibrillator.*)
- deficiency** *n* (*pl -cies*) deficiencia, carencia, falta
- deficient** *adj* deficiente; **to be** — **in** carecer de, faltar (*le*) (*a uno*)
- deficit** *n* déficit *m*, deficiencia, falta
- definitive** *adj* definitivo
- deformed** *adj* deforme
- deformity** *n* (*pl -ties*) deformidad *f*
- degeneration** *n* degeneración *f*; **age-related macular** — degeneración macular senil
- degenerative** *adj* degenerativo
- degradation** *n* degradación *f*
- degree** *n* grado; **37 degrees Centigrade.** 37 grados centígrados
- dehiscence** *n* dehiscencia; **wound** — dehiscencia de herida
- dehumanizing** *adj* deshumanizador, deshumanizante
- dehumidifier** *n* deshumidificador *m*
- dehumidify** *vt* (*pret* & *pp -fied*) deshumedecer
- dehydrated** *adj* deshidratado
- dehydration** *n* deshidratación *f*
- dehydroepiandrosterone (DHEA)** *n* dehidroepiandrosterona (DHEA)
- déjà vu** *n* déjà vu *m*, ya visto, sintien-

- to fuerte pero falso de haber vivido anteriormente una nueva situación
- delavirdine** *n* delavirdina
- delay** *n* retraso, retardo; **developmental** — desarrollo tardío, retraso en el desarrollo; *vt* retrasar, retardar
- delayed** *adj* retardado, tardío, retrasado; **developmentally** — con retraso en el desarrollo
- deletion** *n* deleción *f*
- delicate** *adj* delicado, frágil; (*subject*) delicado
- delirious** *adj* delirante; **to be** — tener delirio(s), estar delirando; **He's delirious** ..Tiene delirios..Está delirando.
- delirium** *n* delirio (*frec. pl.*); — **tremens** delirium tremens *m*, delirios con temblor y alucinaciones (*debidos a la suspensión del alcohol*)
- deliver** (*obst*) *vt* (*mother as subject*) dar a luz; (*doctor or midwife as subject*) atender (*un parto*); **Mrs. Mata delivered a baby boy at two in the morning**..La señora Mata dio a luz a un niño a las dos de la madrugada..**Dr. Ford delivered Mrs. Mata**..El doctor Ford atendió el parto de la señora Mata..**Dr. Ford delivered the twins**..El Dr. Ford atendió el parto de los gemelos; *vi* dar a luz
- delivery** *n* (*pl -ries*) (*obst*) parto, alumbramiento; (*provision*) prestación *f*; **estimated date of** — fecha probable de parto; **health care** — prestación de servicios de salud
- deltoid** *n* deltoides *m*
- delusion** *n* delirio, falsa creencia patológica; **delusions of grandeur** delirios de grandeza
- dementia** *n* demencia; **Alzheimer's** — demencia de Alzheimer, demencia tipo Alzheimer; — **pugilistica** demencia pugilistica; **multi-infarct** — (*ant*) demencia vascular, demencia multiinfarto (*ant*); **vascular** — demencia vascular
- demonstrate** *vt* demostrar
- demyelinating** *adj* desmielinizante
- denatured** *adj* desnaturalizado
- denervation** *n* denervación *f*
- dengue** *n* dengue *m*
- denial** *n* negación *f*, rechazo
- dense** *adj* denso
- density** *n* (*pl -ties*) densidad *f*; **bone mineral** — densidad mineral ósea
- dental** *adj* dental
- dentin** *n* dentina
- dentist** *n* odontólogo -ga *mf*, dentista *mf*
- dentistry** *n* odontología; **pediatric** — odontopediatra
- denture** *n* prótesis *f* dental (*form*), dientes postizos, dentadura postiza
- deodorant** *adj* & *n* desodorante *m*
- deoxyribonucleic acid (DNA)** *n* ácido desoxirribonucleico (ADN)
- department** *n* departamento, unidad *f*; **Department of Motor Vehicles (DMV)** Departamento de Vehículos Motorizados, Departamento de Vehículos de Motor; **Department of Public Health, Public Health Department** Departamento de Salud Pública; **emergency** — (**ED**) unidad *or* departamento de urgencias; **fire** — cuerpo de bomberos
- dependence** *n* dependencia, hábito; **nicotine** — dependencia a la nicotina, hábito tabáquico
- dependency** *n* dependencia; **chemical** — drogodependencia, dependencia a sustancias
- dependent** *adj* dependiente; **You may become dependent on this medication**..Puede volverse dependiente de este medicamento; **oxygen-dependent, steroid-dependent, etc.** dependiente de oxígeno, dependiente de esteroides, etc.
- depersonalization** *n* (*psych*) despersonalización *f*
- depigmentation** *n* despigmentación *f*
- depilatory** *n* (*pl -ries*) depilatorio, producto para quitar el vello
- deplete** *vt* agotar
- depletion** *n* agotamiento
- deposit** *n* depósito, sedimento; *vt* depositar
- depot** *adj* (*pharm*) de depósito
- depressant** *adj* depresor
- depressed** *adj* deprimido; **to get o become** — deprimirse
- depression** *n* depresión *f*, tristeza profunda; **postpartum** — depresión posparto *or* postparto
- depressive** *adj* depresivo
- deprivation** *n* privación *f*; **androgen** —

- privación de andrógenos; **sleep** — privación de(1) sueño
- depth** *n* profundidad *f*
- derealization** *n* (*psych*) desrealización *f*
- derivative** *n* derivado; **petroleum** — derivado del petróleo
- dermoabrasion, dermabrasion** *n* dermoabrasión *f*
- dermal** *adj* dérmico
- dermatitis** *n* dermatitis *f*; **atopic** — dermatitis atópica; **cercarial** — dermatitis por cercarias; **contact** — dermatitis de contacto; — **herpetiformis** dermatitis herpetiforme; **irritant** — dermatitis irritativa; **seborrheic** — dermatitis seborreica; **stasis** — dermatitis por estasis
- dermatofibroma** *n* dermatofibroma *m*
- dermatological, dermatologic** *adj* dermatológico
- dermatologist** *n* dermatólogo -*ga mf*, médico -*ca mf* especializado en la piel y sus enfermedades, especialista *mf* de la piel
- dermatology** *n* dermatología, rama de la medicina que se ocupa de la piel y sus enfermedades
- dermatomyositis** *n* dermatomiositis *f*
- dermatophyte** *n* dermatofito
- dermatophytosis** *n* dermatofitosis *f*
- dermographism** *n* dermografismo
- dermopathy** *n* dermatopatía; **nephrogenic fibrosing** — fibrosis sistémica nefrogénica, dermatopatía fibrosante nefrogénica
- DES** *V.* **diethylstilbestrol.**
- descendant** *n* descendiente *mf*
- descending** *adj* descendente
- describe** *vt* describir
- desensitization** *n* desensibilización *f*
- desensitize** *vt* desensibilizar
- desipramine** *n* desipramina
- desire** *n* deseo; *vt* desear
- desloratadine** *n* desloratadina
- desmopressin** *n* desmopresina
- desogestrel** *n* desogestrel *m*
- despair** *n* desesperación *f*, desesperanza
- desperate** *adj* desesperado; **to become** — desesperarse
- desperation** *n* desesperación *f*
- despondent** *adj* deprimido
- dessert** *n* postre *m*
- destroy** *vt* destruir
- destructive** *adj* destructivo
- desvenlafaxine** *n* desvenlafaxina
- detached** *adj* desprendido
- detachment** *n* desprendimiento; (*psych*) distanciamiento; **retinal** — desprendimiento de retina
- detect** *vt* detectar
- detectable** *adj* detectable
- detection** *n* detección *f*
- detergent** *n* detergente *m*
- deteriorate** *vi* (*condition of patient*) empeorar; (*substance*) deteriorarse
- deterioration** *n* deterioro
- detoxification, detox** (*fam*) *n* desintoxicación *f*
- develop** *vt* desarrollar; **to develop your muscles**..desarrollar los músculos; *vi* desarrollarse, aparecer(se), salir(se) (*fam*); **He is developing normally**.. Está desarrollándose normalmente... **When did this ulcer develop?**...¿Cuándo le apareció (salió) esta úlcera?
- development** *n* desarrollo; **language** — desarrollo del lenguaje; **physical** — desarrollo físico; **sexual** — desarrollo sexual; **speech** — desarrollo del habla
- developmental** *adj* del desarrollo; — **milestone** hito del desarrollo
- deviated** *adj* desviado
- deviation** *n* desviación *f*
- device** *n* dispositivo, aparato; **assistive** — dispositivo de ayuda; bastón *m*, andador *m*, u otro dispositivo para asistir con las actividades de la vida cotidiana; **assistive hearing** — dispositivo *or* aparato de ayuda auditiva; **intrauterine** — (**IUD**) dispositivo intrauterino (DIU), aparato (*fam*); **left ventricular assist** — dispositivo de asistencia ventricular izquierda; **safety** — dispositivo de seguridad
- DEXA** *V.* **dual-energy X-ray absorptiometry.**
- dexamethasone** *n* dexametasona
- dexlansoprazole** *n* dexlansoprazol *m*
- dexterity** *n* destreza
- dextromethorphan** *n* dextrometorfano
- dextrose** *n* dextrosa
- DHEA** *V.* **dehydroepiandrosterone.**
- diabetes** *n* diabetes *f*; — **insipidus** diabetes insípida; (**type 1, type 2**) — **mellitus** diabetes mellitus (tipo 1, tipo 2); **gestational** — diabetes gestacional

diabetic *adj & n* diabético -ca *mf*; — **foot** pie diabético

diabetologist *n* diabético -ga *mf*, médico -ca *mf* especializado en diabetes, especialista *mf* en diabetes

diabetology *n* diabetología, rama de la medicina que se ocupa de la diabetes

diagnose *vt* diagnosticar

diagnosis *n* (*pl* -ses) diagnóstico; **differential** — diagnóstico diferencial; **fad** — diagnóstico *or* trastorno de moda; **pre-implantation genetic** — diagnóstico genético pre-implantacional *or* preimplantatorio

diagnostic *adj* diagnóstico

dialysis *n* diálisis *f*; **continuous ambulatory peritoneal** — (**CAPD**) diálisis peritoneal ambulatoria continua (DPAC)

dialyze *vt* dializar

diameter *n* diámetro

diaper *n* pañal *m*; **cloth** — pañal de tela; **disposable** — pañal desechable

diaphragm *n* (*anat, gyn*) diafragma *m*

diarrhea *n* diarrea; **traveler's** — diarrea del viajero

diarrheal *adj* diarreico

diary *n* diario

diastolic *adj* diastólico

diazepam *n* diazepam *m*

DIC *abbr* disseminated intravascular coagulation. *V.* coagulation.

dichlorodiphenyltrichloroethane (**DDT**) *n* diclorodifeniltricloroetano (DDT)

dick *n* (*vulg, penis*) pene *m*

diclofenac *n* diclofenaco

dicloxacillin *n* dicloxacilina

dicyclomine (*USAN*), **dicycloverine** (*INN*) *n* dicitoverina

didanosine *n* didanosina

die *vi* (*pret & pp* **died**; *ger* **dying**) morir, fallecer

dieldrin *n* dieldrín *m*

diet *n* dieta, régimen *m*, alimentación *f* (*form*); **balanced** — alimentación equilibrada *or* balanceada, dieta equilibrada *or* balanceada; **cardiac** — dieta cardíaca; **clear liquid** — dieta líquida clara, dieta de líquidos claros; **consistent carbohydrate** — dieta diabética *or* para diabéticos, dieta en la que la cantidad de carbohidratos medida en

calorías se mantiene constante; **diabetic** — dieta diabética *or* para diabéticos; **dysphagia** — dieta de *or* para disfagia; **full liquid** — dieta líquida completa; **high-fiber** — dieta rica *or* alta en fibra; **low-fat** — dieta baja en grasas; **mechanical soft** — dieta de fácil masticación; **Mediterranean** — dieta mediterránea; **nectar consistency** — dieta del néctar líquido; **puréed** — dieta puré; **renal** — dieta renal; (**sodium-, protein-, etc.**) **restricted** — dieta restringida (en sodio, en proteínas, etc.); **to be on a** — estar a dieta, seguir un régimen; **weight loss** — dieta para adelgazar, dieta de adelgazamiento, régimen adelgazante (*Esp*), dieta para bajar de peso; *vi* estar a dieta, seguir un régimen

dietary *adj* alimenticio, alimentario, dietético; — **needs** necesidades alimenticias *or* alimentarias

dietetic *adj* dietético; *npl* dietética

diethylene glycol *n* dietilenglicol *m*

diethylstilbestrol (**DES**) *n* dietilstilbestrol *m* (**DES**)

dietitian *n* dietista *mf*, dietista-nutricionista *mf* (*Esp*), especialista *mf* en alimentación

differentially *adj* diferenciado; **partially** — parcialmente diferenciado; **poorly** — pobremente *or* poco diferenciado; **well** — bien diferenciado

difficulty *n* dificultad *f*

diffuse *adj* difuso

diffusion *n* difusión *f*

diflunisal *n* diflunisal *m*

digest *vt* digerir

digestible *adj* digerible, digestible

digestion *n* digestión *f*

digestive *adj* digestivo

digit *n* (*finger, toe*) dedo

digital *adj* digital

digitalis *n* (*pharm*) digital *f*

dignity *n* dignidad *f*

digoxin *n* digoxina

diiodohydroxyquinoline *n* diiodohidroxiquinoleína, diiodohidroxiquinoleína (*INN*), iodoquinol *m*

dilate *vt, vi* dilatar(se)

dilation, dilatation *n* dilatación *f*; — **and curettage** (**D&C**) dilatación *y* curetaje, dilatación *y* legrado

dilator *n* dilatador *m*

dildo *n* (*pl -dos*) consolador *m*, pene erecto artificial usado para gratificación sexual

diloxanide *n* diloxanida

diltiazem *n* diltiazem *m*

dilute *adj* diluido; *vt* diluir

dilution *n* dilución *f*

dilutional *adj* dilucional

dim *adj* (*comp dimmer*; *super dimmest*) oscuro, indistinto

dimenhydrinate *n* dimenhidrinato

dimension *n* dimensión *f*

dimethyl sulfoxide (DMSO) *n* dimetil sulfóxido

dimethyltryptamine (DMT) *n* dimetil-triptamina (DMT)

diminish *vt, vi* disminuir

dimple *n* hoyuelo

dinner *n* cena

diopter *n* dioptría

dioxide *n* dióxido

dioxin *n* dioxina

diphenhydramine *n* difenhidramina

diphenoxylate *n* difenoxilato

diphtheria *n* difteria

diplococcus *n* (*pl -ci*) diplococo

dipstick *n* (*for urine*) tira reactiva (*para orina*)

dipyridamole *n* dipiridamol *m*

direction *n* dirección *f*

directive *V. advance directive.*

Director of Nursing *n* director -ra *mf* de Enfermería

dirt *n* suciedad *f*

dirty *adj* (*comp -ier*; *super -iest*) sucio; **to get** — ensuciarse; **to get (something)** — ensuciar

disability *n* (*pl -ties*) discapacidad *f*, (*esp. with respect to work, possibly temporary*) incapacidad *f*, (*disorder*) trastorno; **developmental** — discapacidad del desarrollo; **intellectual** — discapacidad intelectual; **learning** — trastorno de aprendizaje; **physical** — discapacidad física

disabled *adj* discapacitado; (*esp. with respect to work, possibly temporarily*) incapacitado; **developmentally** — con discapacidad del desarrollo; — **person** discapacitado -da *mf*; **gravely** — severamente *or* gravemente discapacitado; **intellectually** — con discapacidad in-

telectual; **physically** — con discapacidad física

disabling *adj* incapacitante, discapacitante

disadvantage *n* inconveniente *m*, desventaja

disappear *vi* desaparecer

disaster *n* desastre *m*

disc *n* disco; **herniated** — hernia de disco; **intervertebral** — disco intervertebral; **optic** — disco óptico

dissectomy *n* (*pl -mies*) discsectomía

discharge *n* secreción *f*, (*vaginal*) flujo; (*from the hospital*) alta; **before discharge**..antes del alta; — **summary** informe *m* de alta; *vt* dar de alta; **We are going to discharge you tomorrow**..Lo vamos a dar de alta mañana.

discipline *n* disciplina; *vt* disciplinar

discogram *n* discografía (*estudio*)

discography *n* discografía (*técnica*)

discoid *adj* discoide

discoloration *n* decoloración *f*

discomfort *n* molestia, (*euph*) dolor *m*;

You're going to feel a little discomfort..Va a sentir un poco de dolor.

discontinue *vt* suspendir, (*a catheter, monitor, etc.*) retirar

discouraged *adj* desalentado, desanimado; **to get** — desalentarse, desanimarse

discrepancy *n* discrepancia; **leg length** — discrepancia en la longitud de las piernas

disease *n* enfermedad *f*, mal *m*; **Addison's** —* enfermedad de Addison; **alcoholic liver** — enfermedad hepática alcohólica; **Alzheimer's** — enfermedad de Alzheimer; **benign breast** — enfermedad mamaria benigna, enfermedad fibroquística de la mama; **black lung** — enfermedad del pulmón negro; **calcium pyrophosphate deposition** — enfermedad por deposición de pirofosfatos de calcio; **cat-scratch** — enfermedad por arañazo de gato; **celiac** — enfermedad celiaca *or* celiaca, celiaquía; **Chagas** — enfermedad de Chagas; **chronic obstructive pulmonary** — (COPD) enfermedad pulmonar obstructiva crónica (EPOC); **connective tissue** — enfermedad del tejido conectivo *or* conjuntivo; **coronary artery** — enfermedad coronaria; **Creutz-**

feldt-Jakob — enfermedad de Creutzfeldt-Jakob; **Crohn's** — enfermedad de Crohn; **Cushing's** —* enfermedad de Cushing; **degenerative joint** — artrosis *f*, enfermedad articular degenerativa; **diverticular** — enfermedad diverticular; **fatty liver** — enfermedad de hígado graso; **fibrocystic breast** — enfermedad fibroquística de la mama, enfermedad mamaria benigna; **fifth** — eritema infeccioso, quinta enfermedad; **gastroesophageal reflux** — (GERD) enfermedad por reflujo gastroesofágico (ERGE); **Gaucher's** —* enfermedad de Gaucher; **graft-versus-host** — enfermedad de injerto contra el huésped; **Graves'** —* enfermedad de Graves; **hand, foot, and mouth** — enfermedad mano-pie-boca; **Hansen's** — enfermedad de Hansen, lepra; **heart** — enfermedad cardíaca *or* del corazón; **Hirschsprung's** —* enfermedad de Hirschsprung; **HIV** — enfermedad del *or* por VIH; **Hodgkin's** —* (*ant*) enfermedad *or* linfoma *m* de Hodgkin; **Huntington's** — enfermedad de Huntington; **hyaline membrane** — enfermedad de membrana hialina; **infectious** — enfermedad infecciosa; **inflammatory bowel** — enfermedad inflamatoria intestinal; **interstitial lung** — enfermedad intersticial pulmonar; **Kawasaki** — enfermedad de Kawasaki; **kidney** — enfermedad renal (*form*), enfermedad del riñón; **Legionnaires'** — legionelosis *f*; **liver** — enfermedad hepática (*form*), enfermedad del hígado; **Lyme** — enfermedad de Lyme; **mad cow** — (*fam*) encefalopatía espongiiforme bovina, enfermedad de las vacas locas (*fam*); **Ménière's** — enfermedad *f* de Ménière; **minimal change** — enfermedad de cambios mínimos; **mixed connective tissue** — enfermedad mixta del tejido conectivo *or* conjuntivo; **motor neuron** — enfermedad de neurona motora; **myeloproliferative** — enfermedad mieloproliferativa; **non-alcoholic fatty liver** — enfermedad hepática grasa no alcohólica; **Osler-Weber-Rendu** — enfermedad de Rendu-Osler-Weber; **Osgood-Schlatter** — enfermedad de Osgood-Schlatter;

Paget's — (*of bone*) enfermedad (ósea) de Paget; **Paget's** — (*of breast*) enfermedad de Paget (mamaria); **Parkinson's** —* enfermedad de Parkinson; **pelvic inflammatory** — (PID) enfermedad inflamatoria pélvica; **peripheral vascular** — enfermedad vascular periférica; **polycystic kidney** — poliquistosis *f* renal; **Pott's** —* mal *m* de Pott; **Raynaud's** — enfermedad de Raynaud; **rheumatic heart** — cardiopatía reumática; **sexually transmitted** — (STD) enfermedad de transmisión sexual (ETS); **sickle cell** — enfermedad de células falciformes, enfermedad drepanocítica (*esp. Esp*); **venereal** — (VD) (*ant*) enfermedad de transmisión sexual (ETS), enfermedad venérea (*ant*); **von Willebrand** — enfermedad de von Willebrand; **Whipple's** — enfermedad de Whipple; **Wilson's** —* enfermedad de Wilson

**The non-possesive form is also used, especially in the medical literature: Addison disease, Cushing disease, etc.*

disinfect *vt* desinfectar

disinfectant *adj & n* desinfectante *m*

disinhibition *n* (*psych*) desinhibición *f*

disk *V. disc.*

dislocate *vt* luxarse, dislocarse; **How did he dislocate his shoulder?**...¿Cómo se dislocó el hombro?

dislocation *n* luxación *f*, dislocación *f*

dislodge *vt* desalojar, desplazar

disorder *n* trastorno, alteración *f*; **adjustment** — trastorno de adaptación;

anti-social personality — trastorno antisocial de la personalidad; **anxiety** — trastorno de ansiedad; **attention deficit**

hyperactivity — (ADHD) trastorno por déficit de atención con hiperactividad (TDAH); **autism spectrum** —

trastorno del espectro autista; **avoidant personality** — trastorno de la personalidad por evitación; **behavioral** —

trastorno de (la) conducta; **binge eating** —

trastorno por atracón; **bipolar** — trastorno bipolar; **body dysmorphic** —

trastorno dismórfico corporal; **borderline personality** — trastorno límite de la personalidad; **cylothymic** —

trastorno ciclotímico; **dependent personality** — trastorno de la personali-

- dad por dependencia; **eating** — trastorno alimentario; **female sexual arousal** — trastorno de la excitación sexual en la mujer; **histrionic personality** — trastorno histriónico de la personalidad; **language** — trastorno del lenguaje; **mood** — trastorno del estado de ánimo; **movement** — trastorno del movimiento; **myeloproliferative** — trastorno mieloproliferativo; **narcissistic personality** — trastorno narcisista de la personalidad; **obsessive compulsive** — trastorno obsesivo-compulsivo; **obsessive-compulsive personality** — trastorno obsesivo-compulsivo de la personalidad; **panic** — trastorno de pánico; **paranoid personality** — trastorno paranoide de la personalidad; **personality** — trastorno de la personalidad; **post-traumatic stress** — (PTSD) trastorno de estrés post-traumático (TEPT); **schizoid personality** — trastorno esquizoide de la personalidad; **schizotypal personality** — trastorno esquizotípico de la personalidad; **seasonal affective** — trastorno afectivo estacional, depresión *f* invernal; **separation anxiety** — trastorno de ansiedad por separación; **sleep** — trastorno del sueño; **somatoform** — trastorno de somatización; **speech** — trastorno del habla
- disoriented** *adj* desorientado
- dispense** *vt* (*pharm*) dispensar
- displaced** *adj* desplazado
- displacement** *n* (*ortho, psych, etc.*) desplazamiento
- disposable** *adj* desechable
- dissection** *n* disección *f*; **aortic** — disección aórtica *or* de aorta; **lymph node** — disección ganglionar, (*complete*) vaciamiento ganglionar
- disseminate** *vi* diseminarse
- dissemination** *n* diseminación *f*
- dissociation** *n* (*psych*) disociación *f*
- dissolve** *vt, vi* disolver(*se*)
- distal** *adj* distal
- distend** *vt* distender; **to become distended** distender(*se*)
- distention** *n* distensión *f*
- distilled** *adj* destilado
- distinguish** *vt* distinguir
- distracted** *adj* distraído
- distractible** *adj* distraído, que se distrae fácilmente
- distress** *n* distrés *m*, aflicción *f*; **respiratory** — distrés respiratorio
- district** *n* distrito, área
- disturbance** *n* trastorno, alteración *f*
- disulfiram** *n* disulfiram *m*
- diuresis** *n* diuresis *f*
- diuretic** *adj & n* diurético
- diversion** *n* derivación *f*; — **program** (*US*) programa alterno, programa que ofrece una alternativa a una práctica dañina (como uso de drogas, prostitución, etc.) generalmente ordenado por el tribunal; **drug** — desvío *or* desviación *f* de drogas; **urinary** — derivación urinaria
- diverticulitis** *n* diverticulitis *f*
- diverticulosis** *n* diverticulosis *f*
- diverticulum** *n* (*pl -la*) divertículo; **Meckel** *o* **Meckel's** — divertículo de Meckel
- divide** *vt* dividir
- diving** *n* (*sport*) buceo
- divorce** *n* divorcio; *vt* divorciarse de; **She divorced him.** Se divorció de él; *vi* divorciarse
- dizziness** *n* mareo
- dizzy** *adj* (*comp -zier*; *super -ziest*) mareado; **to make (one)** — dar(*le*) mareo
- DMARD** *abbr* disease-modifying anti-rheumatic drug. *V.* drug.
- DMSO** *V.* dimethyl sulfoxide.
- DMT** *V.* dimethyltryptamine.
- DMV** *abbr* Department of Motor Vehicles. *V.* department.
- DNA** *V.* deoxyribonucleic acid.
- DNR** *abbr* Do Not Resuscitate. *V.* resuscitate.
- DO, D.O. V. Doctor of Osteopathy.**
- doctor, doc** (*fam*) *n* médico -*ca mf*, doctor -*ra mf**; — **on call** médico de guardia; **family** — médico de cabecera, médico de la familia; **on-call** — médico de guardia; **primary care** — médico de atención primaria, médico de cabecera; **private** — médico privado (*V. también physician.*)
- *abbreviated in front of surnames as el Dr. and la Dra.
- Doctor of Dental Surgery (DDS o D.D.S.)** *n* odontólogo, *ga mf*, dentista *mf*, licenciado -*da mf* en odontología

Doctor of Medicine (MD o M.D.) *n* médico, doctor -ra *mf*, licenciado -da *mf* en medicina

Doctor of Osteopathy (DO o D.O.) *n* osteópata *mf*, licenciado -da *mf* en osteopatía

dog *n* perro; **guide** —, **seeing eye** — perro guía

domestic *adj* doméstico, casero

dominant *adj* dominante; — **gene** (hand, hemisphere, etc.) *gen* (mano, hemisferio, etc.) dominante

donate *vt* donar

donation *n* donación *f*; **blood (organ, etc.)** — donación de sangre (órganos, etc.)

donepezil *n* donepezilo

donor *adj* de donante; — **semen** semen *m* de donante; *n* donante *mf*; **living** — donante vivo; **organ** — donante de órganos; **universal** — donante universal

dopamine *n* dopamina

dope *n* (*fam o vulg*) narcóticos, drogas

dopey, doped up *adj* (*fam*) drogado

doping *n* (*sports*) dopaje *m*

Doppler V. ultrasound.

dorsal *adj* dorsal

dosage *n* dosificación *f*; (*dose*) dosis *f*

dose *n* dosis *f*; **high-dose*** a *or* en dosis altas; **low-dose*** a *or* en dosis bajas, (*birth control*) de baja dosis; **test** — dosis de prueba

**There are at least 12 possible translations of this term using the prepositions a, en, or de; using singular or plural; and inverting the order of the adjective and noun. Using de implies a fundamental quality of the medication under discussion. All permutations are seen; the two listed the most common.*

dosing *n* dosificación *f*

double *adj & adv* doble; — **vision** visión *f* doble; **to see** — ver doble; *vt* doblar

double-jointed *adj* (*person*) que tiene doble articulación, que puede doblar las articulaciones más de lo normal

doubt *n* duda; *vt* dudar; **I doubt that's going to help.**..Dudo que vaya a ayudar.

douche *n* lavado *or* ducha vaginal; *vi* darse un lavado *or* una ducha vaginal

doula *n* doula *mf*, persona sin titulación que asiste a las embarazadas

down *adj* (*fam, depressed*) triste, deprimido; **Are you feeling down?..¿Se siente triste?; adv** hacia abajo; **Look down.**..Mire hacia abajo.

downer *n* (*fam*) sedante *m*

doxazocin *n* doxazocina

doxorubicin *n* doxorubicina

doxycycline *n* doxiciclina

doze *vi* dormitar

Dr. V. doctor.

drag *n* (*of a cigarette*) calada; **Not a single drag!..¡Ni siquiera una calada!**

drain *n* drenaje *m*; **surgical** — drenaje quirúrgico; *vt* drenar; **to drain an abscess.**..drenar un absceso; *vi* salir(*le*), drenar; **Is the wound still draining pus?..¿Todavía le sale pus de la herida?**

drainage *n* (*procedure*) drenaje *m*; (*material drained*) drenaje, líquido drenado, secreciones *fp*

drank *pret de drink*

drape *n* paño; **surgical** — paño quirúrgico

draw *n* extracción *f*; **blood** — extracción de sangre; **You need to go to the laboratory for a blood draw.**..Tiene que ir al laboratorio para que le saquen sangre; *vt* (*pret drew; pp drawn*) **to — blood** sacar sangre, extraer sangre (*form*)

dream *n* sueño; *vt, vi* (*pret & pp dreamed o dreamt*) soñar; **to — of o about** soñar con

dress *n* vestido; *vt* vestir; (*a wound*) vendar; *vi* (*también to get dressed*) vestirse

dressing *n* venda, apósito (*form*), cura, (*after application*) vendaje *m*; **compression** — vendaje compresivo; **occlusive** — vendaje *or* apósito oclusivo, cura oclusiva (*esp. Esp*); **pressure** — vendaje compresivo

drew *pret de draw*

dried *pret & pp de dry*

drill (*dent*) *n* torno, taladro; *vt* perforar

drink *n* bebida; **energy** — bebida energizante *or* energética; **protein** — bebida proteínica; *vt, vi* (*pret drank; pp drunk*) beber, tomar; **Do you drink alcohol much?..¿Bebe (Toma) Ud. alcohol con frecuencia?**

drip *n* goteo; **postnasal** — goteo pos-

- nasal *or* postnasal, goteo retronasal; *vi* (*pret & pp dripped*; *ger dripping*) gotear
- drive** *n* impulso; **sex** — impulso sexual, libido *f*; *vt, vi* (*pret drove*; *pp driven*) (*a vehicle*) conducir, manejar; **driving under the influence (DUI)**...conducir bajo los efectos del alcohol
- driver** *n* conductor -*ra mf*; **designated** — conductor designado, persona de un grupo a la que le ha tocado no beber para conducir
- dronedarone** *n* dronedarona
- drool** *n* baba; *vi* babear
- drooling** *n* babeo
- droop** *vi* (*eyelids, etc.*) caerse (*los párpados, etc.*)
- drop** *n* gota; (*in level of something being measured*) descenso, disminución *f*, baja; **cough** — pastilla para la tos; **ear drops** gotas óticas (*form*), gotas para los oídos; **eye drops** colirio, gotas oftálmicas (*form*), gotas para los ojos; **foot** — pie caído; **ophthalmic drops** gotas oftálmicas, colirio; **otic drops** gotas óticas; **wrist** — muñeca caída; *vi* (*pret & pp dropped*; *ger dropping*) bajar(se); **His sugar dropped**..(Se) Le bajó el azúcar.
- droplet** *n* gotícula, gota chica (*de esputo que puede flotar en el aire y transmitir infección*)
- drospirenone** *n* drospirenona
- drove** *pret de drive*
- drown** *vt, vi* ahogar(se)
- drowsy** *adj* (*comp -sier*; *super -siest*) somnoliento (*form*), que tiene sueño; **to be** — tener sueño
- drug** *n* droga, medicamento; **antipileptic** — antiépiléptico; **designer** — droga de diseño; **disease-modifying anti-rheumatic** — (DMARD) fármaco antirreumático modificador de la enfermedad (FARME); — **holiday** descanso del medicamento; **hard** — droga dura; **nonsteroidal antiinflammatory** — (NSAID) antiinflamatorio no esteroideo (AINE); **orphan** — medicamento huérfano; **prescription** — medicamento recetado, medicina recetada, medicamento de venta con receta médica; **soft** — droga blanda; *vt* (*pret & pp drugged*; *ger drugging*) drogar
- druggist** *n* (*ant*) farmacéutico -*ca mf*, boticario -*ria mf*
- drugstore** *n* farmacia, botica
- drunk** (*pp de drink*) *adj* borracho; **to get** — emborracharse; *n* (*person*) borracho -*cha mf*
- dry** *adj* seco; — **heaves** (*fam*) arcadas (*form*), vómitos secos, intento de vomitar sin nada que expulsar; — **mouth** sequedad *f* de boca, boca seca; **to get** — secarse; *vt* (*pret & pp dried*) secar; *vi* (*también to* — **out**) secarse
- drying** *adj* secante
- dryness** *n* sequedad *f*, resequedad *f*
- DTP** *abbr* diphtheria, tetanus, and pertussis. *V. vaccine.*
- DTs, the** (*fam*) *V. delirium tremens.*
- dual-energy X-ray absorptiometry (DEXA)** *n* absorciometría de rayos X de energía dual
- duct** *n* conducto, vía; **bile** — conducto biliar; **common bile** — conducto colédoco, colédoco (*fam*), conducto biliar común; **cystic** — conducto cístico; **left hepatic** — conducto hepático izquierdo; **lacrimal** — conducto lagrimal; **pancreatic** — conducto pancreático; **right hepatic** — conducto hepático derecho; **tear** — conducto lagrimal
- ductal** *adj* ductal
- ductus arteriosus** *n* conducto arterioso; **patent** — — conducto arterioso persistente
- due** *adj* — **date** (*obst*) fecha probable de parto; **to be** — (*obst*) esperar dar a luz; **When are you due?**.. ¿Cuándo espera dar a luz?.. ¿Cuál es la fecha del parto?; *prep* — **to** debido a, como consecuencia de; **ascites due to liver failure**.. ascitis debida a insuficiencia hepática
- DUI** *abbr* driving under the influence. *V. drive.*
- dull** *adj* (*pain*) sordo; (*object*) romo; *vt* (*pain*) calmar (*dolor*)
- duloxetine** *n* duloxetina
- dumb** *adj* (*ant, mute*) mudo
- duodenal** *adj* duodenal; — **switch** cruce *m* duodenal
- duodenitis** *n* duodenitis *f*
- duodenum** *n* duodeno
- durable** *adj* duradero
- duration** *n* duración *f*
- dust** *n* polvo; **house** — polvo doméstico

or casero, polvo de la casa
dutasteride *n* dutasterida
DVT *abbr* **deep venous thrombosis**. *V.*
thrombosis.
dwarf *n* enano -na *mf*
dwarfism *n* enanismo
dye *n* tinte *m*, tintura, colorante *m*
dying *ger de die*
dysarthria *n* disartria
dyscrasia *n* discrasia
dysentery *n* disentería
dysfunction *n* disfunción *f*; **diastolic** —
 disfunción diastólica; **erectile** — (**ED**)
 disfunción eréctil; **temporomandibular joint** —
 disfunción temporomandibular, disfunción de la articulación
 temporomandibular

dysfunctional *adj* disfuncional
dyskinesia *n* discinesia; **tardive** —
 discinesia tardía
dyslexia *n* dislexia
dyslipidemia *n* dislipidemia
dyspepsia *n* (*form*) dispepsia, indigestión
f
dysphasia *n* disfasia, dificultad *f* para
 comunicarse debida a un problema del
 cerebro
dysplasia *n* displasia, desorden *f* de cre-
 cimiento en un tejido
dysplastic *adj* displásico
dystrophy *n* distrofia; **reflex sympathetic** —
 (*ant*) síndrome *m* de dolor re-
 gional complejo, distrofia simpática re-
 fleja (*ant*)

E

ear *n* oreja, (*organ of hearing*) oído; **ex-
 ternal** — oído externo; **glue** — (*fam*)
 otitis media con derrame, otitis media
 serosa; **inner** — oído interno; **middle**
 — oído medio; **outer** — oído externo;
swimmer's — (*fam*) otitis externa,
 oído de nadador (*fam*)
ear ache *n* dolor *m* de oído
ear candle *n* vela de oído
ear drum, ear drum *n* tímpano
earlier *adj & adv* (*comp de early*) más
 temprano; **to go to bed earlier**..acostarse
 más temprano
earliest *adj & adv* (*super de early*) **the**
 — **possible appointment** la cita lo
 más pronto posible
ear lobe, earlobe *n* lóbulo de la oreja
early *adj* (*comp earlier; super ear-liest*)
 temprano, (*development*) precoz; —
puberty pubertad precoz; **during early
 pregnancy**..durante el principio del
 embarazo; *adv* temprano
 earmuffs, ear muffs *n* orejeras

ear, nose, and throat (ENT) *n* otorrino-
 laringología (*form*); oídos, nariz y gar-
 ganta
earplug *n* tapón auditivo *or* de oído
earring *n* arete *m*
earthquake *n* terremoto, (*light*) temblor
m (de tierra)
earwax *n* cerumen *m* (*form*), cera de los
 oídos
eat *vt, vi* (*pret ate; pp eaten*) comer
EBV *abbr* **Epstein-Barr virus**. *V.* **virus**.
ECG *V.* **electrocardiogram**.
Echinacea (*bot*) Echinacea
echinococcosis *n* equinococosis *f*
Echinococcus *n* equinococo
echocardiogram, echo (*fam*) *n* ecocar-
 diografía, ecocardiograma *m* (*esp.*
Amer)
echocardiography *n* ecocardiografía;
stress — ecocardiografía de estrés *or*
 esfuerzo; **transesophageal** — ecocar-
 diografía transesofágica; **transthoracic** —
 ecocardiografía transtorácica

eclampsia *n* eclampsia

ecstasy *n* (*fam*) metilendioximetanfetamina (MDMA), éxtasis *m* (*fam*); **liquid** — gammahidroxibutirato, éxtasis líquido

ECT *abbr* electroconvulsive therapy. *V.* therapy.

ecthyma *n* ectima *m*

ectopic *adj* ectópico

ectropion *n* ectropión *m*, inversión *f* hacia fuera del párpado inferior

eczema *n* eccema *or* eczema *m*

ED *abbr* emergency department. *V.* department.

ED *abbr* erectile dysfunction. *V.* dysfunction.

edema *n* edema *m*, hinchazón *f*; **pulmonary** — edema pulmonar

edge *n* borde *m*, margen *m*; **cutting** — (*of a blade*) borde cortante; **cutting** — **technology** tecnología (de) punta; **to be on** — (*fam*) estar nervioso, estar irritable; **to take the** — **off** (*fam*) calmar un poco (*dolor, ansiedad, etc.*)

edoxaban *n* edoxabán *m*

educate *vt* educar

education *n* educación *f*; **diabetic** — educación diabética (*form*), educación en diabetes; **sex** — educación sexual

EEG *V.* electroencephalogram y electroencephalography.

efavirenz *n* efavirenz *m*

effect *n* efecto; **adverse** — efecto adverso; **cumulative** — efecto acumulativo; **side** — efecto secundario; **to take** — hacer efecto

effective *adj* eficaz, efectivo; (*clinical research*) eficaz bajo condiciones normales (*See note under efficacy.*)

effectiveness *n* eficacia, efectividad *f*; (*clinical research*) eficacia bajo condiciones normales (*See note under efficacy.*)

effeminate *adj* afeminado

efficacious *adj* eficaz, efectivo; (*clinical research*) eficaz bajo condiciones controladas (*See note under efficacy.*)

efficacy *n* eficacia, efectividad *f*; (*clinical research*) eficacia bajo condiciones controladas; [*Note: While English-speaking health professionals often distinguish between efficacy and effec-*

tiveness, most Spanish-speaking health professionals use eficacia and efectividad interchangeably.]

effort *n* esfuerzo

effusion *n* derrame *m*; **pericardial** — derrame pericárdico; **pleural** — derrame pleural

EGD *V.* esophagogastroduodenoscopy. **egg** *n* huevo; (*fam, ovum*) óvulo, huevo (*fam*); — **white** clara de huevo; — **yolk** yema de huevo

ego *n* (*pl egos*) (*psych*) yo; (*lay sense*) ego *m*

egocentric *adj* egocéntrico

egoism *n* egoísmo

egoist *n* egoísta *mf*

egoistic *adj* egoísta

egotism *n* egotismo

egotist *n* egotista *mf*

egotistic *adj* egotista

ejaculate *n* eyaculado; *vi* eyacular

ejaculation *n* eyaculación *f*; **premature** — eyaculación precoz

EKG (*ant*) *V.* electrocardiogram.

elastic *adj* elástico

elbow *n* codo

elderly *adj* de edad avanzada, mayor

elective *adj* (*surg*) programado, electivo

electric, electrical *adj* eléctrico

electrocardiogram (ECG) *n* electrocardiograma *m* (ECG)

electrocardiography (ECG) *n* electrocardiografía (ECG)

electrocute *vt* electrocutar

electrocution *n* electrocución *f*

electrode *n* electrodo

electroencephalogram (EEG) *n* electroencefalograma *m* (EEG)

electroencephalography (EEG) *n* electroencefalografía (EEG)

electrolysis *n* electrólisis *f*

electrolyte *adj* electrolítico; *n* electrolito *or* electrólito

electromyography (EMG) *n* electromiografía (EMG)

electrophoresis *n* electroforesis *f*

electrophysiologic, electrophysiological *adj* electrofisiológico

electrophysiology (EP) *n* electrofisiología (EF)

element *n* elemento; **trace** — oligoelemento

elephantiasis *n* elefantiasis *f*

eletriptan *n* eletriptán *m*
elevate *vt* elevar; **Keep your legs elevated**..Mantenga las piernas elevadas.
elevation *n* elevación *f*
eliminate *vt* eliminar
elimination *n* eliminación *f*
elixir *n* elixir *or* elixir *m*
elute *vt* liberar; **drug-eluting** liberador de fármacos
emaciated *adj* severamente enflaquecido, demacrado
emasculate *vt* emascular
embarrass *vt* **to feel embarrassed**..sentirse avergonzado, sentir vergüenza
embarrassment *n* vergüenza
embolectomy *n* (*pl* -mies) embolectomía
embolism *n* embolia; **pulmonary** — embolia pulmonar
embolization *n* embolización *f*; **uterine artery** — embolización de las arterias uterinas
embolus *n* (*pl* -li) émbolo
embrace *n* abrazo; *vt* abrazar
embryo *n* (*pl* -os) embrión *m*
embryology *n* embriología
embryonal *adj* embrionario; — **carcinoma** carcinoma embrionario
embryonic *adj* embrionario; — **stem cell** célula madre embrionaria
emergency *n* (*pl* -cies) (*medical*) urgencia, emergencia, (*non-medical*) emergencia; — **C-section** cesarea de emergencia; — **department (ED)** unidad de urgencias; — **room (ER)** sala de urgencias *or* emergencias
emerging *adj* emergente; — **disease** enfermedad *f* emergente
emesis *n* emesis *f*
emetic *adj* emético; *n* vomitivo, emético
EMG *V.* **electromyography**.
emollient *adj* & *n* emoliente *m*
emotion *n* emoción *f*
emotional *adj* emocional, afectivo, emotivo
empathy *n* empatía
emphysema *n* enfisema *m*
empirical *adj* empírico
employ *vt* emplear
employer *n* empleador -ra *mf*, patrón -trona *mf* (*fam*)
employment *n* empleo
empower *vt* (*psych*) apoyar, dar confianza, facilitar, ayudar, permitir; (*sociopo-*

litical) capacitar (*V.* también la nota bajo **enable**.)

empty *adj* vacío; **on an — stomach** en ayunas; *vt* (*pret* & *pp* -**ted**) vaciar; **to empty one's bladder**..vaciar la vejiga
emptying *n* vaciamiento
empyema *n* empiema *m*
emtricitabine *n* emtricitabina
enable *vt* (*psych*) facilitar, ayudar, permitir (*que alguien haga algo perjudicial*); **He enables her helplessness by doing everything for her**..El facilita su indefensión por hacer todo por ella; [*Nota: En el argot psiquiátrico inglés, cuando uno facilita que alguien haga algo perjudicial se habla de to enable y cuando uno facilita que alguien haga algo beneficioso, se habla de to empower.*]
enalapril *n* enalapril *m*
enamel *n* esmalte *m*
encephalitis *n* encefalitis *f*; **eastern equine** — encefalitis equina del este, encefalitis equina oriental (*Esp*); **Venezuelan equine** — encefalitis equina venezolana
encephalopathy *n* encefalopatía; **bovine spongiform** — encefalopatía espongi-forme bovina, enfermedad *f* de las vacas locas (*fam*); **chronic traumatic** — encefalopatía traumática crónica; **hepatic** — encefalopatía hepática; **Wernicke's** — encefalopatía de Wernicke
end *n* fin *m*, final *m*; **end of life decisions**..decisiones al final de la vida; **end-stage** en fase *or* etapa terminal
endarterectomy *n* (*pl* -mies) endarterectomía; **carotid** — endarterectomía carotídea
endemic *adj* endémico
endocarditis *n* endocarditis *f*; **infectious** — endocarditis infecciosa
endocardium *n* (*pl* -**dia**) endocardio
endocervical *adj* endocervical
endocervix *n* (*pl* -**vices** *o* -**vixes**) endocérvix *m*&*f*
endocrine *adj* endocrino
endocrinologist *n* endocrinólogo -ga *mf*, médico -ca *mf* especializado en las hormonas y sus trastornos, especialista *mf* en hormonas
endocrinology *n* endocrinología, rama de la medicina que se ocupa de las hor-

monas y sus trastornos
endodontics *n* endodoncia
endodontist *n* endodoncista *mf*
endometriosis *n* endometriosis *f*
endometritis *n* endometritis *f*
endometrium *n* endometrio
endophthalmitis *n* endoftalmitis *f*
endorphin *n* endorfina
endoscope *n* endoscopio
endoscopic *adj* endoscópico; — **retrograde cholangiopancreatography (ERCP)** colangiopancreatografía retrógrada endoscópica (CPRE)
endoscopy *n* (*pl* -pies) endoscopia; **capsule** — endoscopia capsular; **upper** — endoscopia digestiva alta, esofagogastroduodenoscopia
endotracheal *adj* endotraqueal
endure *vt* aguantar, tolerar
enema *n* enema *m*, lavativa; **barium** — enema de bario, enema opaco; **retention** — enema de retención
energetic *adj* activo, con mucha energía
energy *n* energía
enfuvirtide *n* enfuirtida
engineering *n* ingeniería; **genetic** — ingeniería genética
enlarge *vt, vi* agrandar(se); **enlarged heart** corazón agrandado
enlargement *n* agrandamiento, aumento de tamaño
enoxaparin sodium *n* enoxaparina de sodio
enrich *vt* enriquecer
enrollment *n* (*insurance, etc.*) inscripción *f*
ENT *V.* ear, nose, and throat.
entacapone *n* entacapona
entecavir *n* entecavir *m*
enteral *adj* enteral
enteric *adj* entérico; **enteric-coated** con cubierta entérica
enteritis *n* enteritis *f*; **eosinophilic** — enteritis eosinofílica; **regional** — enfermedad *f* de Crohn, enteritis regional
enterococcus *n* (*pl* -ci) enterococo; **vancomycin-resistant** — enterococo resistente a (la) vancomicina
enterocolitis *n* enterocolitis *f*
enteropathy *n* (*pl* -thies) enteropatía; **protein-losing** — enteropatía perdedora de proteínas
enterotoxin *n* enterotoxina

entrance *n* entrada
entrapment *n* compresión *f*, atrapamiento; **ulnar nerve** — compresión *or* atrapamiento del nervio cubital; **peripheral nerve** — compresión *or* atrapamiento de nervio periférico
entropion *n* entropión *m*, inversión *f* hacia dentro del párpado inferior
entry *n* entrada; **portal of** — puerta de entrada
enucleation *n* enucleación *f*
enuresis *n* enuresis *f*, (el) orinarse en la cama, (el) mojar la cama
envenomation *n* envenenamiento (*de origen animal*)
environment *n* (*in general*) medio ambiente; (*immediate surroundings*) entorno, ambiente *m*; **something in your environment**. algo en su entorno
environmental *adj* (*in general*) ambiental, del medio ambiente; (*immediate surroundings*) ambiental
enzyme *n* enzima *m&f*; [*Note: Masculine usage predominates in Spain, while feminine usage predominates in Latin America.*]
eosinophil *n* eosinófilo
eosinophilia *n* eosinofilia
EP *V.* electrophysiology.
ephedra *n* (*bot*) efedra
ephedrine *n* efedrina
epicondyle *n* (*of elbow*) (*lateral*) epicóndilo (lateral); (*medial*) epitroclea, epicóndilo medial (*esp. Amer*)
epicondylitis *n* (*lateral*) epicondilitis *f* (lateral); (*medial*) epitrocleitís *f*, epicondilitis *f* medial (*esp. Amer*)
epidemic *adj* epidémico; *n* epidemia
epidemiologist *n* epidemiólogo -ga *mf*, médico *mf* especializado en la propagación de enfermedades en poblaciones
epidemiology *n* epidemiología, estudio de la propagación de enfermedades en poblaciones
epididymis *n* (*pl* -mides) epidídimo
epididymitis *n* epididimitis *f*
epidural *adj* epidural
epigastric *adj* epigástrico
epiglottis *n* epiglotis *f*
epiglottitis *n* epiglotitis *f*
epilepsy *n* epilepsia
epileptic *adj & n* epiléptico -ca *mf*
epinephrine *n* epinefrina

- epiphyseal** *adj* epifisario
epiphysis *n* epifisis *f*
episiotomy *n* (pl -mies) episiotomía
episode *n* episodio
epispatias *n* epispatias *m*
eplerenone *n* eplerenona
epoetin alfa *n* epoetina alfa
EPS *abbr* **electrophysiology study**. *V.* **study**.
epulis *n* épulis *m*
equilibrium *n* equilibrio
equipment *n* equipo; **durable medical** — equipo médico duradero
equivalence *n* equivalencia
equivalent *adj & n* equivalente *m*
ER *abbr* **emergency room**. *V.* **room**.
eradicate *vt* erradicar
eradication *n* erradicación *f*
ERCP *V.* **endoscopic retrograde cholangiopancreatography**.
erect *adj* erecto
erectile *adj* eréctil
erection *n* erección *f*
ergocalciferol *n* ergocalciferol *m*
ergonomic *adj* ergonómico -ca
ergonomics *n* ergonomía
ergotamine *n* ergotamina
erode *vt* erosionar
erogenous *adj* erógeno
erosion *n* erosión *f*
erosive *adj* erosivo
erotic *adj* erótico
error *n* error *m*; **inborn** — **of metabolism** error innato *or* congénito del metabolismo; **laboratory** — error de laboratorio; **medication** — error de medicación; **refractive** — error refractivo
ertapenem *n* ertapenem *m*
eruption *n* (dent, derm, etc.) erupción *f*; **fixed drug** — erupción fija medicamentosa, erupción fija por medicamentos *or* drogas; **polymorphous light** — erupción polimorfa lumínica
erysipelas *n* erisipela
erythema *n* eritema *m*; — **chronicum migrans** eritema crónico migratorio; — **infectiosum** eritema infeccioso; — **marginatum** eritema marginado; — **multiforme** eritema multiforme; — **nodosum** eritema nodoso *or* nodoso
erythrocyte *n* eritrocito
erythromycin *n* eritromicina
erythropoietin *n* eritropoyetina
eschar *n* escara, costra
escitalopram *n* escitalopram *m*
esomeprazole *n* esomeprazol *m*
esophageal *adj* esofágico
esophagitis *n* esofagitis *f*; **erosive** — esofagitis erosiva; **reflux** — esofagitis por reflujo
esophagogastroduodenoscopy (EGD) *n* esofagogastroduodenoscopia, endoscopia digestiva alta
esophagus *n* (pl -gi) esófago; **Barrett's o Barrett** — esófago de Barrett
ESR *abbr* **erythrocyte sedimentation rate**. *V.* **rate**.
essential *adj* esencial
estradiol *n* estradiol *m*
estriol *n* estriol *m*
estrogen *n* estrógeno; **conjugated estrogens** estrógenos conjugados
eszopiclone *n* eszopiclona
etanercept *n* etanercept *m*
ethambutol *n* etambutol *m*
ethanol *n* etanol *m*
ether *n* éter *m*
ethical *adj* ético
ethinyl estradiol (USAN), ethinylestradiol (INN) *n* etinilestradiol *m*
ethionamide *n* etionamida
ethmoid *adj* etmoidal; — **bone** hueso etmoides; — **sinus** seno etmoidal
ethnic *adj* étnico
ethnicity *n* origen étnico, identidad étnica
ethosuximide *n* etosuximida
ethyl alcohol *n* etanol *m*
ethylene glycol *n* etilenglicol *m*
etoposide *n* etopósido
eucalyptus *n* (bot) eucalipto
eunuch *n* eunuco
euphoria *n* euforia
Eustachian tube *n* trompa de Eustaquio
euthanasia *n* eutanasia
evacuate *vt* evacuar
evacuation *n* evacuación *f*
evaluate *vt* evaluar, valorar
evaluation *n* evaluación *f*, valoración *f*
evening *n* (early) tarde *f*, (after dark) noche *f*
eventually *adv* con el tiempo; **Eventually it will go away**..Con el tiempo se le va a quitar.
evidence *n* evidencia; **There is no evidence of tumor**..No hay evidencia de

- tumor
- evil eye** *n* mal *m* de ojo
- evolution** *n* evolución *f*
- evolve** *vi* evolucionar, desarrollarse
- ex-** *pref* ex; **ex-husband** ex marido, ex esposo; **ex-wife** ex esposa
- exacerbation** *n* exacerbación *f*, agudización *f*
- exact** *adj* exacto
- examination, exam** (*fam*) *n* exploración *f* (*form*), reconocimiento (*form*), examen *m*, revisión *f* (*fam*); **breast** — exploración mamaria, examen mamario *or* de mama *or* seno; **breast self-examination** (*form*) autoexploración mamaria, autoexamen mamario *or* de mama *or* seno, examen de los propios senos; **mini-mental state** — mini-examen *m* del estado mental; **pelvic** — examen pélvico, examen de las partes (íntimas) (*fam*); **physical** — exploración física, examen físico; **rectal** — tacto *or* examen rectal
- examine** *vt* explorar (*form*), reconocer (*form*), examinar, revisar (*fam*); **May I examine your leg?**...¿Puedo examinarle la pierna?
- exanthem subitum** *n* exantema súbito
- excess** *n* exceso
- excessive** *adj* excesivo
- exchange** *n* intercambio
- excipient** *n* excipiente *m*
- excise** *vt* extirpar, sacar (*fam*), quitar completamente con cirugía
- excision** *n* escisión
- excisional** *adj* escisional
- excite** *vt* entusiasmar, emocionar; (*sexually*) excitar
- excoriate** *vt* excoriar
- excoriation** *n* excoriación *f*
- excrement** *n* excremento
- excrete** *vt* excretar
- excretory** *adj* excretor
- excuse** *n* excusa; **work** — excusa médica para el trabajo
- exemestane** *n* exemestano
- exenatide** *n* exenatida
- exercise** *n* ejercicio; **Kegel exercises** ejercicios de Kegel; **regular physical** — ejercicio físico regular; **stretching exercises** ejercicios de estiramiento; **warmup exercises** ejercicios de calentamiento; *vt* ejercitar; **to** — **muscles** ejercitar los músculos; *vi* ejercitar(se), hacer ejercicio
- exert** *vt to* — **oneself** esforzarse, hacer esfuerzos
- exertion** *n* esfuerzo; **physical** — esfuerzo físico
- exfoliation** *n* exfoliación *f*
- exfoliative** *adj* exfoliativo
- exhale** *vt, vi* exhalar, sacar aire (*fam*)
- exhaust** *vt* agotar
- exhausted** *adj* agotado, exhausto; **to become** — agotarse
- exhaust gases** *npl* gases *mpl* de escape
- exhausting** *adj* agotador
- exhaustion** *n* agotamiento
- exit** *n* salida
- expand** *vt, vi* expandir(se)
- expectant** *adj* (*obst, fam*) embarazada, esperando bebé
- expecting** *adj* (*obst, fam*) embarazada, esperando bebé
- expectorant** *adj & n* expectorante *m*
- experience** *n* experiencia; *vt* (*to feel*) sentir, experimentar
- experiment** *n* experimento; *vi* experimentar
- experimental** *adj* experimental
- expert** *adj & n* experto -ta *mf*, especialista *mf*; — **opinion** opinión *f* de expertos
- expiration** *n* (*of a drug*) vencimiento, caducidad *f*; (*exhalation*) espiración *f*; — **date** fecha de vencimiento *or* caducidad
- expiratory** *adj* espiratorio
- expire** *vi* (*to die*) fallecer, morir
- exploratory** *adj* (*surg*) explorador
- expose** *vt* exponer
- exposed** *adj* expuesto, (*uncovered*) descubierto; **sun-exposed areas**.. áreas expuestas al sol...**Have you been exposed to tuberculosis?**...¿Ha estado expuesto a la tuberculosis?
- exposure** *n* exposición *f*, contacto
- express** *vt* (*thoughts, ideas, etc.*) expresar; (*pus, etc.*) exprimir; **to** — **oneself** expresarse
- expressive** *adj* expresivo
- expulsion** *n* expulsión *f*
- extend** *vt, vi* extender(se)
- extender** *n* extensor *m*; **penis** — extensor de pene
- extension** *n* extensión *f*
- extensive** *adj* exhaustivo; — **testing**

pruebas exhaustivas
extensor *adj & n (anat)* extensor *m*
exterior *adj & n* exterior *m*
external *adj* externo
extra *adj* extra
extracorporeal *adj* extracorpóreo
extract *n (pharm)* extracto; **grape seed**
 — extracto de semilla de uva; **pine bark** — extracto de corteza de pino; *vt (to take out)* extraer, sacar
extraction *n (dent, etc.)* extracción *f*
extravasation *n* extravasación *f*
extremity *n (pl -ties)* extremidad *f*
extrovert *n* extrovertido -da *mf*
extroverted *adj* extrovertido
extubate *vt* extubar
extubation *n* extubación *f*
exudate *n* exudado
eye *n* ojo; **corner of the** — ángulo del ojo; — **shadow** sombras para ojos;

with the naked — a simple vista
eyeball *n* globo ocular (*form*), globo del ojo
eyebright *n (bot)* eufrasia
eyebrow *n* ceja; **Raise your eyebrows..**
 Levante las cejas.
eyedropper *n* gotero, cuentagotas *m*
eyeglasses *npl* gafas, lentes *mpl*, anteojos, espejuelos (*esp. Carib*) (*V. también glasses.*)
eyeground *n* fondo de ojo
eyelash *n* pestaña
eyelid *n* párpado
eyesight *n* vista
eyestrain *n* cansancio *or* fatiga visual
eyewash *n* colirio, gotas para los ojos
eyewear *n* gafas, lentes *mpl*, anteojos, espejuelos (*esp. Carib*); **protective** — gafas protectoras *or* de seguridad
ezetimibe *n* ezetimiba

F

face *n* cara, rostro; *vt (to confront)* enfrentar; (*to turn, facing*) voltearse hacia; **Face the wall, please..** Voltéese hacia la pared, por favor.
facedown *adv* boca abajo
facelift *n* ritidectomía (*form*), estiramiento facial, lifting facial (*Ang*), cirugía plástica para eliminar las arrugas de la cara
face mask *V. mask.*
face shield *n (medicine)* protector *m or* pantalla facial; (*sports*) protector facial
facet *n (anat)* faceta; — **joint injection** inyección facetaria (*form*), inyección en la faceta articular
faceup *adv* boca arriba
facial *adj* facial; — **cleanser** limpiador facial, desmaquillador *m*; *n* tratamiento

facial, masaje *m* facial
facility *n (pl -ties)* centro, hospital *m*, asilo, residencia; **skilled nursing** — (*US*) centro de enfermería especializada, asilo *or* residencia para enfermos o discapacitados que requieren servicios de enfermería
factitious *adj* facticio, simulado, fingido
factor *n* factor *m*; **clotting** *o* **coagulation** — factor de coagulación; — **V Leiden** factor V de Leiden; **intrinsic** — factor intrínseco; **Rh** — factor Rh; **rheumatoid** — factor reumatoide *or* reumatoideo; **risk** — factor de riesgo; **sun protection** — (**SPF**) factor de protección solar (FPS)
facts of life *npl (ped, euph)* cómo se hacen los bebés

faculty *n* (*pl -ties*) facultad *f*
Fahrenheit *adj* Fahrenheit
fail *vi* fracasar, fallar
failure *n* insuficiencia, fallo, falla, fracaso; **adrenal** — insuficiencia suprarrenal; **congestive heart** — insuficiencia cardíaca congestiva; — **to thrive** desmedro; (*ped*) retraso del crecimiento, desmedro; **heart** — insuficiencia cardíaca, fallo cardíaco; **heart** — **with preserved ejection fraction** insuficiencia cardíaca con fracción de eyección preservada; **liver** — insuficiencia hepática, fallo hepático; **multisystem organ** — falla multiorgánica, fallo multiorgánico; (**acute, chronic**) **renal failure** insuficiencia renal (aguda, crónica); **respiratory** — insuficiencia respiratoria, fallo respiratorio, falla respiratoria; **treatment** — fracaso terapéutico *or* del tratamiento
faint *adj to feel* — sentir que se va a desmayar, sentirse mareado; **Do you feel faint?**...¿Siente que se va a desmayar?; *n* desmayo; *vi* desmayarse
fair *adj (complexion)* blanco, güero (*Mex*)
faith *n (religious)* fe *f*
fall *n* caída; (*in level of something being measured*) descenso, disminución *f*; baja; (*season*) otoño; **to prevent falls**.. prevenir las caídas; *vi (pret fell; pp fallen)* caerse; bajar(se); **to** — **down** caer-se
fallen *pp de fall*
fallout *n (nuclear)* lluvia radiactiva
false *adj* falso, (*tooth, eye, etc.*) postizo; — **teeth** dientes postizos, dentadura postiza
famciclovir *n* famciclovir *m*
familiar *adj* familiar
family *adj* familiar; *n (pl -lies)* familia; **dysfunctional** — familia disfuncional; **extended** — familia extendida; — **member** familiar *mf*; — **planning** planificación *f* familiar; — **practice** medicina familiar *or* de familia; — **tree** árbol genealógico *or* familiar
famotidine *n* famotidina
fang *n* colmillo
fantasize *vi* fantasear
fantasy *n (pl -sies)* fantasía
farmer *n* agricultor -ra *mf*, granjero -ra

mf
farsighted *adj* hipermetrope (*form*), que tiene dificultad para ver los objetos cercanos
farsightedness *n* hipermetropía (*form*), dificultad *f* para ver los objetos cercanos
fart (*vulg*) *n* flato (*form*), gas *m (expulsado del recto)*, pedo (*vulg*); *vi* expulsar gases, tirarse pedos (*vulg*), tirarse un pedo (*vulg*)
fascia *n (pl -ciae)* fascia
fasciitis *n* fascitis *f*; **necrotizing** — fascitis necrotizante
fascioliasis *n* fascioliasis *f*
fasciotomy *n (pl -mies)* fasciotomía
fast *adj* rápido; **fast-acting** (*fam*) de acción rápida
fast *n* ayuno; *vi* ayunar, no comer nada
fasting *adj* en ayunas; — **blood glucose** glucemia en ayunas (*form*), azúcar en la sangre en ayunas; *n* ayuno, (el) ayunar; **Fasting for a day won't do you any harm**..Ayunar por un día no le hará ningún daño
fat *adj (comp fatter; super fattest)* gordo; **to get** — engordar(se); *n* grasa; **animal** — grasa animal; **milk** — grasa de leche; **saturated** — grasa saturada; **trans** — grasa trans; **unsaturated** — grasa insaturada
fatal *adj* mortal, fatal
fat burner *n* quemador *m* de grasa
father *n* padre *m*
fatherhood *n* paternidad *f*
father-in-law *n (pl fathers-in-law)* suegro
fatigue *n* fatiga, cansancio
fatty *adj (comp -tier; super -tiest) (tissue)* adiposo (*form*), graso; (*food*) graso, grasoso
fatty acid *n* ácido graso; **essential** — — ácido graso esencial; **monounsaturated** — — ácido graso monoinsaturado; **omega-3** — — ácido graso omega-3; **polyunsaturated** — — ácido graso poliinsaturado; **saturated** — — ácido graso saturado; **trans** — — ácido graso trans; **unsaturated** — — ácido graso insaturado
favorable *adj* favorable
FDA *abbr* Food and Drug Administration. *V. administration.*

fear *n* miedo, temor *m*; **fear of needles**.. miedo a las agujas

features *npl* facciones *fpl*, rasgos

febrile *adj* febril

fecal *adj* fecal

feces *npl* heces *fpl*

fed *pret & pp de feed*

fee *n* (doctor's) honorarios

feeble *adj* débil

feed *vt* (*pret & pp feed*) alimentar (*form*), dar de comer; (*to breastfeed*) amamantar, lactar, dar el pecho, dar de mamar

feedback *n* retroalimentación *f*

feeding *n* alimentación *f*; **tube** — alimentación por sonda

feel *vt* (*pret & pp felt*) (*something external*) sentir; **Can you feel this?**..¿Puede sentir esto?...**Do you feel any pain?**..¿Siente algún dolor?; *vi* (*internally*) sentirse; **How do you feel?**..¿Cómo se siente?...**Do you feel sick?**..¿Se siente enfermo?...**I hope you feel better soon**..Espero que se sienta mejor pronto; **to** — **bad** sentirse mal, (*spiritually or morally*) sentirse mal (con uno mismo); **I feel bad for having cheated on my husband**..Me siento mal (conmigo misma) por haber traicionado a mi esposo; **to** — **good about oneself** sentirse bien con uno mismo

feeling *n* (*sensation*) sensación *f*; (*emotion*) sentimiento, emoción *f*; (*sense of touch*) sensibilidad *f*; **feeling of warmth**..sensación de calor...**strong feelings** sentimientos fuertes...**Have you lost feeling in your feet?**..¿Ha perdido la sensibilidad en los pies?

feet *pl de foot*

fell *pret de fall*

fellatio *n* felación *f*, sexo oral (*practicado a un hombre*), estimulación *f* oral del pene

felodipine *n* felodipino, felodipina

felon *n* panadizo, infección de la punta de un dedo (*producida por el herpes en la mayoría de los casos*)

felt *pret & pp de feel*

female *adj* femenino; *n* mujer *f*, niña, chica

feminine *adj* femenino

feminization *n* feminización *f*

femoral *adj* femoral

femur *n* fémur *m*

fenofibrate *n* fenofibrato

fantanyl *n* fentanilo

ferric *adj* férrico

ferritin *n* ferritina

ferrous *adj* ferroso; — **sulfate** sulfato ferroso

fertile *adj* fértil

fertilization *n* fecundación *f*; **in vitro** — (IVF) fecundación in vitro (FIV)

fertilize *vt* fecundar

fetal *adj* fetal

fetish *n* fetiche *m*

fetus *n* feto

fever *n* fiebre *f*, calentura; **enteric** — fiebre entérica, fiebre tifoidea; **familial Mediterranean** — fiebre mediterránea familiar; **hay** — rinitis alérgica (*form*), fiebre de(l) heno, alergia al polen; **hemorrhagic** — fiebre hemorrágica; **Mediterranean spotted** — fiebre botonosa mediterránea; **Q** — fiebre Q; **relapsing** — fiebre recurrente; **rheumatic** — fiebre reumática; **Rocky Mountain spotted** — fiebre manchada or maculosa de las Montañas Rocosas; **scarlet** — escarlatina; **typhoid** — fiebre tifoidea; **valley** — (*fam*) coccidio-domicosis *f*; **yellow** — fiebre amarilla

fever blister *n* herpes *m* labial (*form*),

fuego, calentura, erupción *f* en los labios (*debida al herpes*)

feverfew *n* (*bot*) matricaria

feverish *adj* con fiebre or calentura

few *adj* (*comp less; super least*) poco

fexofenadine *n* fexofenadina

fiancé *n* prometido, novio

fiancée *n* prometida, novia

fiber *n* fibra; **dietary** — fibra dietética or en la dieta; **insoluble** — fibra insoluble; **muscle** — fibra muscular; **nerve** — fibra nerviosa; **soluble** — fibra soluble

fiberoptic *adj* de fibra óptica

fibrate *n* fibrato

fibrillation *n* fibrilación *f*; **atrial** — fibrilación auricular; **ventricular** — fibrilación ventricular

fibrin *n* fibrina

fibrinogen *n* fibrinógeno

fibrinolysis *n* fibrinólisis *f*, fibrinólisis *f*

fibrinolytic *adj & n* fibrinolítico

fibroadenoma *n* fibroadenoma *m*

fibrocystic *adj* fibroquístico
fibroid *n* (*gyn*) fibroma (uterino), mioma (uterino), tumor benigno del útero
fibroma *n* fibroma *m*
fibromyalgia *n* fibromialgia; síndrome crónico de dolor muscular, fatiga y otros malestares
fibrosis *n* fibrosis *f*; **idiopathic pulmonary** — fibrosis pulmonar idiopática; **nephrogenic systemic** — fibrosis sistémica nefrogénica
fibrotic *adj* fibrótico
fibula *n* peroné *m*, fibula
fidget *vi* agitarse, moverse mucho (*con impaciencia o nerviosismo*), hacer movimientos inconscientes (*debido a impaciencia o nerviosismo*)
field *adj* de campaña; — **hospital** hospital *m* de campaña; *n* campo; — **of medicine** campo de la medicina; **visual** —, — **of vision** campo visual *or* de visión
figure *n* (*of a person*) figura, línea
filariasis *n* filariasis *f*
file *n* lima; (*chart*) historia clínica, historial médico, expediente clínico *or* médico (*esp. Mex*); **nail** — lima de *or* para uñas; *vt* limar; **to** — **one's nails** limar(se) las uñas
filgrastim *n* filgrastim *m*
fill *vt* llenar; (*dent*) obturar (*form*), empastar, rellenar; **to** — **a cavity**, **to** — **a tooth** (*fam*) empastar *or* rellenar una muela *or* un diente; **to** — **a prescription** (*patient as subject*) presentar una receta para obtener un medicamento; (*pharmacist as subject*) surtir medicamento de acuerdo con una receta; **You can fill this prescription at any pharmacy**..Ud. puede presentar esta receta en cualquier farmacia para obtener el medicamento...**Any pharmacist can fill this prescription for you**..Cualquier farmacéutico puede surtirle su medicamento de acuerdo con esta receta; **to** — **out** (*a form, etc.*) llenar, rellenar, completar, complimentar (*Esp*) (*un formulario, etc.*)
filler *n* (*derm*) relleno
filling *n* (*dent*) obturación *f* (*form*), empaste *m*
film *n* película; (*fam, radiograph*) radiografía, placa (*fam*); **a thin film**..una

fina película
filter *n* filtro; **inferior vena cava** — filtro de la vena cava inferior; *vt* filtrar
filtration *n* filtración *f*
finasteride *n* finasterida
finding *n* hallazgo
finger *n* dedo (de la mano); — **pad** pulpejo del dedo; **index** — dedo índice; **little** — dedo meñique (de la mano); **middle** — dedo medio, dedo corazón (*esp. Esp*); **ring** — dedo anular
finger nail *n* uña (de la mano)
fingerstick, finger stick *n* punción *f* digital (*form*), pinchazo en el dedo; — **glucose** glucemia capilar (*form*), medición *f* del azúcar a través de un pinchazo en el dedo
 fingertip *n* punta del dedo
finish *vt* terminar
fire *n* fuego, incendio; — **department** cuerpo *or* departamento de bomberos; — **extinguisher** extintor *m* de incendios; **fire-resistant** ignífugo, resistente al fuego; — **retardant** retardante *m* de fuego
fire ant *n* hormiga de fuego, tipo de hormiga cuya picadura es muy dolorosa
firearm *n* arma de fuego
firefighter *n* bombero -ra *mf*
firm *adj* firme
first *adj* primero; — **aid** primeros auxilios; *adv* por primera vez; **When did you first feel chest pain?..**¿Cuándo le dolió el pecho por primera vez?
fish *n* (*pl fish o fishes*) pez *m*; (*after being caught, as food*) pescado
fishbone *n* espina
fishhook *n* anzuelo
fissure *n* fisura; **anal** — fisura anal
fist *n* puño; **Make a fist**..Cierre el puño.
fistula *n* (*pl -las o -lae*) fistula; **anal** — fistula anal; **arteriovenous** — fistula arteriovenosa; **mucous** — fistula mucosa
fit *adj* (*comp fitter; super fittest*) en forma, en buen estado físico; *n* (*attack*) ataque *m*, acceso, (*outburst*) arranque *m*, arrebato; — **of rage** arranque *or* arrebato de ira; *vt, vi* (*pret & pp fitted; ger fitting*) (*shoes, clothing*) quedar (bien); (*glasses, etc.*) ajustar; **You need shoes that fit (you) better**..Ud. necesita zapatos que le queden mejor.

fitness *n* acondicionamiento físico
fix *vt* arreglar, reparar
fixate *vt* (*ortho, form*) fijar; *vi* (*psych, etc.*) obsesionarse
fixation *n* (*ortho, psych, etc.*) fijación *f*
fixed *adj* fijo
flab *n* rollos (de grasa)
flabby *adj* (*comp -bier; super -biest*) fofo, flácido *or* fláccido, flojo
flaccid *adj* flácido *or* fláccido
flake (*skin*) *n* escama; *vi* descamarse (*form*), caerse en escamas
flaky *adj* (*comp -ier; super -iest*) escamoso
flame *n* llama; — **retardant** retardante *m* de fuego
flammable *adj* inflamable
flank *n* flanco, costado entre las costillas y la cadera
flap *n* (*surg*) colgajo
flare *n* empeoramiento súbito, ataque *m* (*fam*); *vi* (*también to — up*) empeorar súbitamente; [*Nota: El término flare se aplica mayormente al lupus y a las artritis inflamatorias.*]
flashback *n* flashback *m* (*Ang*), reviviscencia, recuerdo vivo hasta con alucinaciones de una experiencia traumática en el pasado; (*due to drugs*) recurrencia de alucinaciones producidas por una droga tomada en el pasado
flat *adj* (*comp flatter; super flattest*) plano
flat feet *n* pies planos; **She has flat feet** ..Ella tiene los pies planos.
flatline *n* asistolia, ausencia de actividad eléctrica (*indicada por un monitor cardíaco*)
flatulence *n* flatulencia
flatulent *adj* flatulento
flatus *n* flato, gas *m* (*expulsado del recto*)
flatworm *n* gusano plano
flavonoid *n* flavonoide *m*
flavor *n* sabor *m*; **cherry-flavored, lemon-flavored, etc.** con sabor a cereza, con sabor a limón, etc.
flaxseed *n* linaza, semilla de lino
flea *n* pulga
fleeting *adj* (*pain, etc.*) pasajero
flesh *n* carne *f*; **flesh-eating** devorador de carne
flex *vt* flexionar (*form*), doblar

flexibility *n* flexibilidad *f*
flexible *adj* flexible
flexion *n* flexión *f*
flexor *adj* & *n* flexor *m*
flies *pl* de **fly**
flight of ideas *n* (*psych*) fuga de ideas
flip *vt* (*pret & pp flipped; ger flipping*) **to — out** (*fam*) agitarse, trastornarse, reaccionar de una manera exagerada
floater *n* (*in the eye*) mosca volante, pequeños puntos o nubes que se mueven en el campo visual
flood *n* inundación *f*
floor *n* suelo, piso; — **of the mouth** suelo *or* piso de la boca; **pelvic** — suelo *or* piso pélvico *or* de la pelvis
flora *n* flora; **skin** — flora cutánea *or* de la piel
floss *n* (*dent*) seda *or* hilo dental; *vt, vi* limpiar (los dientes) con seda dental
flour *n* harina
flow *n* flujo; **blood** — flujo sanguíneo *or* de la sangre; **menstrual** — flujo menstrual; **peak** — (*spirometry*) flujo máximo; *vi* fluir
flu *n* influenza (*form*), gripe *f*; **Asian** — gripe asiática; **bird** — influenza *or* gripe aviar; **seasonal** — influenza *or* gripe estacional; **stomach** — (*fam*) gastroenteritis *f*, gripe estomacal (*fam*); **swine** — influenza *or* gripe porcina
fluconazole *n* fluconazol *m*
fluctuate *vi* fluctuar, oscilar, variar
fludrocortisone *n* fludrocortisona
fluid *n* líquido, fluido; **amniotic** — líquido amniótico; **body** — fluido *or* líquido corporal *or* del cuerpo; **cerebrospinal** — (**CSF**) líquido cefalorraquídeo (LCR); **pleural** — líquido pleural; **seminal** — líquido seminal; **synovial** — líquido sinovial
flake *n* duela, (tipo de) gusano plano parásito; **liver** — duela del hígado
flumetasone *n* flumetasona
flunisolide *n* flunisolida
fluocinolone *n* fluocinolona
fluocinonide *n* fluocinónida
fluorescein *n* fluoresceína
fluorescent *adj* fluorescente
fluoridation *n* fluoración *f*, fluorización *f*
fluoride *n* fluoruro
fluorine *n* flúor *m*

fluoroquinolone *n* fluoroquinolona
fluoroscopy *n* (*pl* -pies) fluoroscopia
fluorouracil *n* fluorouracilo
fluoxetine *n* fluoxetina
fluphenazine *n* flufenazina
flurazepam *n* flurazepam *m*
flush *n* enrojecimiento (*de la piel*), rubefacción *f* (*form*), rubor *m*; (*due to menopause*) rubor *m*, sofoco, bochorno; *vi* ruborizarse, sonrojarse
flushing *n* enrojecimiento (*de la piel*), rubefacción *f* (*form*), rubor *m*
fluticasone *n* fluticasona
flutter *n* aleteo; **atrial** — aleteo auricular
fluvastatin *n* fluvastatina
fly *n* (*pl* flies) mosca
foam *n* espuma
foam rubber *n* gomaespuma, hule *m* espuma
foamy *adj* (*comp* -ier; *super* -iest) espumoso
focal *adj* focal
focus *n* (*pl* foci o focuses) foco; *vt* (*pret* & *pp* focused o focussed; *ger* focusing o focussing) enfocar; *to* — **on** centrarse en, enfocarse en; **We need to focus on your health.** Tenemos que centrarnos en su salud.
fold *n* pliegue *m*; **nail** — pliegue ungüeo; **skin** — pliegue cutáneo; *vt* **to** — **one's arms** cruzar los brazos; **Fold your arms while I listen to your lungs.** Cruce los brazos mientras le escucho los pulmones.
folic acid *n* ácido fólico
folinic acid *n* ácido folínico
follicle *n* folículo; **hair** — folículo piloso; **ovarian** — folículo ovárico
folliculitis *n* foliculitis *f*
follow *vt* (*medically*) tratar, atender; **Who follows you for your diabetes?** ¿Quién le trata la diabetes?
follow-up *n* seguimiento, atención médica subsecuente
fondaparinux *n* fondaparinux *m*
fondle *vt* (*to caress*) acariciar, (*to molest*) molestar
fontanelle *n* fontanela, mollera
food *n* alimento(s), comida; **baby** — alimento(s) infantil(es), alimento(s) or comida para bebés; **canned** — alimento(s) enlatado(s), comida enlatada; **fast** — comida rápida; **health** — o natural

— alimento(s) natural(es); **junk** — comida basura or chatarra; **processed** — alimento(s) procesado(s); [*Note: comida is a mass noun in this context, but alimento is not and therefore requires a plural form when referring to more than one type of food.*] [*Nota: food, como la palabra comida, es un nombre no contable y por eso food puede referirse a un alimento o varios alimentos, según el contexto. A pesar de que sea un nombre no contable, la forma plural, foods, es de uso común y siempre significa varios alimentos.*]

foodborne *adj* de transmisión alimentaria (*form*), transmitido por los alimentos

foot *n* (*pl* feet) pie *m*; (*unit of measure*) 0,3048 metros; **club** — pie zambo, malformación congénita del pie; **diabetic** — pie diabético

football *n* fútbol or futbol americano

footrest *n* reposapiés *m*

footwear *n* calzado (*zapatos, botas*)

foramen ovale *n* foramen *m* oval; **patent** — foramen oval permeable

force *n* fuerza

forceps *n* (*pl* -ceps) (*obst, surg*) fórceps *m*

forearm *n* antebrazo

forefinger *n* dedo índice

forefoot *n* antepié *m*, parte *f* anterior del pie

forehead *n* frente *f*

foreign *adj* extraño; — **body** cuerpo extraño; — **proteins** proteínas extrañas

forensic *adj* forense

foreplay *n* preliminares *mpl*, caricias eróticas que preceden al acto sexual

foreskin *n* prepucio

forever *adv* para siempre; **Herpes is forever.** El herpes es para siempre.

forget *vt, vi* (*pret* -got; *pp* -gotten; *ger* -getting) olvidar

forgetful *adj* olvidadizo

forgetfulness *n* dificultad *f* para recordar, falta de memoria

forgive *vt* perdonar

form *n* forma; (*paper to fill out*) formulario (*cuestionario, etc.*); *vt, vi* formar (se)

formaldehyde *n* formaldehído; [*Note: The accent is not a misprint.*]

formalin *n* formol *m*

former *adj* ex; — **smoker** ex fumador
-ra *mf*

formoterol *n* formoterol *m*

formula *n* (*pharm, math*) fórmula; (*ped*)
fórmula, leche *f* artificial para lactantes

formulary *n* (*pl -ries*) formulario, lista
de medicamentos disponibles

fortify *vt* (*pret & pp -fied*) (*food*) enri-
quecer

forward *adv* adelante, hacia adelante;
Lean forward..Inclínese hacia ade-
lante.

fosamprenavir *n* fosamprenavir *m*

fosinopril *n* fosinopril *m*

fossa *n* fosa

foster care *n* cuidado de crianza, crianza
de huérfanos o niños abandonados por
alguien que no es padre adoptivo y que
recibe remuneración del gobierno

foul-smelling *adj* maloliente, que huele
mal

fourth *n* cuarta parte, cuarto; **a fourth of
the patients**..una cuarta parte de los
pacientes

fraction *n* fracción *f*; **ejection** — frac-
ción de eyección

fracture *n* fractura; **boxer's** — fractura
del boxeador; **closed** — fractura cerra-
da; **comminuted** — fractura conminuta;
compound — fractura abierta *or*
expuesta; **green-stick** — fractura en
tallo verde; **hairline** — fisura, grieta,
fractura muy fina; **open** — fractura
abierta; **pathologic** — fractura patoló-
gica; **skull** — fractura craneal *or* de
cráneo; **spiral** — fractura espiroidea;
stress — fractura por estrés; **vertebral
compression** — aplastamiento verte-
bral, fractura por compresión de una
vertebra; *vt, vi* fracturar(se), quebrar-
(se); **He fractured his femur**..Se frac-
turó (quebró) el fémur...**The bullet
fractured his femur**..La bala le frac-
turó (quebró) el fémur.

fragile *adj* frágil, delicado, quebradizo

fragment *n* fragmento

frail *adj* frágil, débil

frames *npl* (*for eyeglasses*) monturas, ar-
mazonas *mpl*, marcos

frantic *adj* frenético, agitado

fraternal *adj* fraterno

freak *n* (*vulg*) monstruo; *vi to* — **out**

(*fam*) agitarse, trastornarse, reaccionar
de una manera exagerada

freckle *n* peca

free *adj* libre, suelto; (*no cost*) gratuito;

fat-free, sugar-free, etc. sin grasa, sin
azúcar, etc.; — **of pain** sin dolor; —
services servicios gratuitos; **pain-free**
sin dolor, (*method, procedure*) que no
duele; *vt* soltar

free base *n* (*cocaine*) base *f* libre (*de co-
caína*)

free-floating *adj* (*anxiety, etc.*) flotante

freeze *vt, vi* (*pret froze; pp frozen*) con-
gelar(se)

freeze-dried *adj* liofilizado

frequency *n* (*pl -cies*) frecuencia

frequent *adj* frecuente

frequently *adv* frecuentemente, a menu-
do

fresh *adj* fresco

Freudian *adj* freudiano

friction *n* fricción *f*

fried (*pret & pp de fry*) *adj* frito

friend *n* amigo -ga *mf*

friendly *adj* amable

friendship *n* amistad *f*

fright *n* susto

frighten *vt* asustar

frigid *adj* (*ant*) con deseo sexual dismi-
nuido (*dicho de una mujer*), frígida
(*ant*)

frigidity *n* (*ant*) deseo sexual disminuido
(*en una mujer*), frigidéz *f* (*ant*)

front *n* parte delantera, frente *m*; **the
front of the knee**..la parte delantera de
la rodilla; **in** — **of** frente a, delante de;
in front of a mirror..frente a (delante
de) un espejo

frontal *adj* frontal

frostbite *n* congelación *f*, daño a los te-
jidos producido por exposición al frío

frovatriptan *n* frovatriptán *m*

frown *vi* fruncir el ceño

froze *pret de freeze*

frozen *pp de freeze*

fructose *n* fructosa

fruit *n* (*pl fruit o fruits*) fruta; **citric** —
fruta cítrica

frustrate *vt* frustrar

fry *vt* (*pret & pp fried*) freír

FSH *abbr* follicle-stimulating hormone.
V. hormone.

full *adj* lleno; **to feel** — sentirse lleno

fulminant *adj* fulminante
fumes *npl* humo (*frec. pl*), vapores *mpl*
fumigate *vt* fumigar
fun *n* diversión *f*; **to have** — divertirse
function *n* función *f*; *vi* funcionar
fundus *n* (*gyn, ophth, etc.*) fondo
funeral home *n* funeraria
funga *adj* fúngico, micótico
fungicide *n* fungicida *m*
fungus *n* (*pl -gi*) hongo
funny *adj* (*fam o vulg, unusual*) extraño,

raro; *adv* de una manera extraña *or* rara; **She walks funny**. Camina de una manera extraña (rara).
funny bone *n* (*fam*) codo
furioso *adj* furioso
furosemide *n* furosemida
furuncle *n* forúnculo, infección *f* de un folículo piloso
fuse *vt, vi* (*ortho*) fusionar(se)
fusion *n* fusión *f*; **lumbar** — fusión lumbar

G

gabapentin *n* gabapentina
gadolinium *n* gadolinio
gag *vt* (*pret & pp gagged; ger gagging*) (*también to make [someone]*) — provocar el reflejo nauseoso (*p. ej., con un depresor*); **It gagged him**. It made him gag. Le provocó el reflejo nauseoso; *vi* tener el reflejo nauseoso; **She gagged**. Tuvo el reflejo nauseoso.
gain *n* aumento, ganancia; (*psych, etc.*) beneficio; **secondary** — beneficio secundario; **weight** — aumento de peso; *vt to* — **weight** subir *or* aumentar de peso
gait *n* marcha, forma de caminar
galactose *n* galactosa
galactosemia *n* galactosemia
galantamine *n* galantamina
gallbladder *n* vesícula (biliar)
gallium *n* galio
gallop *n* (*card*) galope *m*
gallstone *n* cálculo biliar (*form*), piedra en la vesícula
gambling *n* juego (*apostando*); — **addiction** (*fam*) adicción *f* al juego
gaming *n* (*euph*) juego (*apostando*)
gamma *n* gamma; — **knife** bisturí de rayos gamma

gamma-hydroxybutyrate, gamma-hydroxybutyric acid (GHB) *n* gamma-hidroxibutirato, ácido gamma hidroxibutírico, éxtasis líquido (*fam*)
gammopathy *n* gammapatía; **monoclonal** — **of undetermined significance** gammapatía monoclonal de significado incierto
ganciclovir *n* ganciclovir *m*
gang *n* pandilla
ganglion *n* (*pl -glia*) (*neuro*) ganglio; — **cyst** ganglión *m*
ganglioneuroma *n* ganglioneuroma *m*
gangrene *n* gangrena; **dry** — gangrena seca; **gas** — gangrena gaseosa
gap *n* espacio, brecha; (*in memory*) laguna mental; — **between your teeth** espacio entre los dientes; — **in coverage** brecha en cobertura
gargle *vi* hacer gárgaras
garlic *n* ajo
gas *n* gas *m*; (*US, fam*) gasolina; **natural** — gas natural; **nerve** — gas neurotóxico (*form*), gas nervioso; **tear** — gas lacrimógeno; **to have** — tener gases; **to pass** — expulsar gases; **Are you passing gas yet?..** ¿Ya está expulsando gases?

gash *n* herida (*generalmente grande y producida por un objeto cortante*)

gasoline *n* (US) gasolina

gasp *vi* hacer esfuerzos para respirar, hacer esfuerzo marcado con cada respiración

gastrectomy *n* (*pl -mies*) gastrectomía; **sleeve** — gastrectomía en manga

gastric *adj* gástrico

gastrin *n* gastrina

gastrinoma *n* gastrinoma *m*

gastritis *n* gastritis *f*

gastrocnemius *n* gastrocnemio, músculo gemelo

gastroenteritis *n* gastroenteritis *f*

gastroenterologist *n* gastroenterólogo -*ga mf*, médico -*ca mf* especializado en el aparato digestivo y sus trastornos, médico del estómago (*fam*)

gastroenterology *n* gastroenterología, rama de la medicina que se ocupa del aparato digestivo y sus enfermedades

gastroesophageal *adj* gastroesofágico

gastrointestinal (GI) *adj* gastrointestinal (GI)

gastroparesis *n* gastroparesia

gastrostomy *n* (*pl -mies*) gastrostomía; **percutaneous endoscopic** — (PEG) gastrostomía endoscópica percutánea (GEP)

gauge *n* calibre *m*; **21** — **needle** aguja de calibre 21

gauze *n* gasa

gave *pret de give*

gay *adj & n* gay *mf*, homosexual *mf*, (*female*) lesbiana

gaze *n* mirada; — **palsy** parálisis *f* de la mirada

gel *n* gel *m*

gelatin *n* gelatina

gemfibrozil *n* gemfibrozilo

gender *n* género, sexo; — **identity** identidad *f* de género

gene *n* gen *m*

general *adj* general; **in** — por lo general

generalized *adj* generalizado

generation *n* generación *f*; **first (second, third, latest, etc.)** — primera (segunda, tercera, última, etc.) generación

generator *n* (*of a pacemaker, etc.*) generador *m*

generic *adj & n* (*pharm*) genérico

genetic *adj* genético

geneticist *n* genetista *mf*

genetics *n* genética

genital *adj* genital; *npl* genitales *mpl*

genius *n* genio

genome *n* genoma *m*; **human** — genoma humano

genotype *n* genotipo

gentamicin *n* gentamicina

gentian violet *n* violeta de genciana

gentle *adj* suave, ligero

genu valgum *n* genu valgo, rodillas pegadas (*fam*)

genu varum *n* genu varo, piernas arqueadas (*fam*)

GERD *abbr* **gastroesophageal reflux disease. V. disease.**

geriatric *adj* geriátrico

geriatrician *n* geriatra *mf*, médico -*ca mf* especializado en el envejecimiento y sus enfermedades

geriatrics *n* geriatría, rama de la medicina que se ocupa del envejecimiento y sus enfermedades

germ *n* germen *m*, microbio; (*of a seed*) germen *m*; **wheat** — germen de trigo

germinoma *n* germinoma *m*

gerontologist *n* gerontólogo -*ga mf*, especialista *mf* en envejecimiento

gerontology *n* gerontología, estudio del envejecimiento

gestation *n* gestación *f*

gestational *adj* gestacional

get *vt* (*pret got; pp gotten; ger getting*) (*to become*) ponerse, (*inflamed, sick, etc.*) inflamarse, enfermarse, etc.; (*a disease*) dar(*le*) (*a uno*), pegar(*le*) (*a uno*), coger* (*Esp*); **It got red.** Se puso rojo... **She got sick.** Se puso enferma... **Se enfermó; to** — **out of bed** levantarse de la cama; **to** — **over** (*an illness, etc.*) recuperarse; **to** — **up** levantarse

**potentially offensive in Mexico and much of Central and South America*

GH *abbr* **growth hormone. V. hormone.**

GHB *V.* gamma-hydroxybutyrate.

GI *V.* gastrointestinal.

giant *adj* gigante

giardiasis *n* giardiasis *f*

giddy *adj* (*comp -dier; super -diest*) mareado

GIFT *abbr* gamete intrafallopian

transfer. *V.* **transfer.**
gifted *adj* superdotado
gigantism *n* gigantismo
Gila monster *n* monstruo de Gila
ginger *n* (*bot*) jengibre *m*
gingiva *n* (*pl -vae*) encía
gingivectomy *n* gingivectomía
gingivitis *n* gingivitis *f*; **acute necrotizing ulcerative** — gingivitis ulcerativa necrotizante aguda
Ginkgo biloba *n* (*bot*) Ginkgo biloba *m*
ginseng *n* (*bot*) ginseng *m*, mandrágora
girdle *n* cintura; **pelvic** — cintura pélvica; **shoulder** — cintura escapular
girl *n* niña, muchacha, chica
girlfriend *n* amiga, (*romantic*) novia
girth *n* perímetro
give *vt* (*pret gave; pp given*) dar; (*a disease*) contagiar (*form*), pegar, (*esp. STD*) pasar; **to — out** (*knee, etc.*) fallar(*le*); **Your knee gave out?**...¿Le falló la rodilla?; **to — up** (*smoking, etc.*) dejar de; **You have to give up smoking.**..Tiene que dejar de fumar; **to — up on** (*diet, treatment, etc.*) abandonar, suspender
gland *n* glándula; (*fam, lymph node*) ganglio linfático; **adrenal** — glándula suprarrenal, suprarrenal *f* (*fam*); **endocrine** — glándula endocrina; **lacrimal** — glándula lagrimal; **mammary** — glándula mamaria; **parathyroid** — glándula paratiroides, paratiroides *f* (*fam*); **parotid** — glándula parótida, parótida (*fam*); **pineal** — glándula pineal; **pituitary** — glándula pituitaria, hipófisis *f*; **prostate** — glándula prostática, próstata (*fam*); **salivary** — glándula salival; **sweat** — glándula sudorípara; **thyroid** — glándula tiroidea, tiroidea *m&f* (*fam*)
glans *n* glande *m*
glass *n* (*material*) vidrio; (*tumbler*) vaso; **a glass of milk**..un vaso de leche
glasses *npl* gafas, lentes *mpl*, anteojos, espejuelos (*esp. Carib*); **bifocal** — lentes or gafas bifocales, bifocales *mpl* or *fpl* (*fam*); **reading** — gafas or lentes de lectura or para leer; **safety** — gafas protectoras or de seguridad
glaucoma *n* glaucoma *m*
glimepiride *n* glimepirida
glioblastoma *n* glioblastoma *m*; **glio-**

blastoma **multiforme** glioblastoma multiforme
glioma *n* glioma *m*
glipizide *n* glipizida
global *adj* global
globulin *n* globulina; **gamma** — gammaglobulina; **immune** — inmunoglobulina (*producto sanguíneo*)
glomerulonephritis *n* glomerulonefritis *f*
glossitis *n* glositis *f*
glottis *n* glotis *f*
glove *n* guante *m*
glucagon *n* glucagón *m*
glucagonoma *n* glucagonoma *m*
glucocorticoid *adj & n* glucocorticoide *m*
glucometer *n* (*fam*) medidor *m* de glucosa, glucómetro (*fam*)
glucosamine *n* glucosamina
glucose *n* glucosa
glue *n* (*as drug of abuse*) pegamento
glutamic acid *n* ácido glutámico
glutamine *n* glutamina
glutaraldehyde *n* glutaraldehído; [*Note: The accent is not a misprint.*]
gluteal *adj* glúteo
gluten *n* gluten *m*
gluteus *n* glúteo
glyburide (*USAN*), **glibenclamide** (*INN*) *n* gliburida, glibenclamida (*INN*)
glycerol, glycerin *n* glicerol *m*, glicerina
glycine *n* glicina
GMO *abbr* **genetically modified organism.** *V.* **organism.**
gnat *n* (*type that bite*) jején *m*, insecto parecido al mosquito pero más pequeño y que pica
gnawing *adj* (*pain*) sordo y persistente
GnRH *abbr* **gonadotropin-releasing hormone.** *V.* **hormone.**
go *vi* (*pret went; pp gone*) ir; **to be going around** (*a virus, etc.*) estar circulando; **The flu is going around.**..La gripe está circulando; **to — away** (*pain, etc.*) quitarse, pasar; **The pain should go away in a few days.**..El dolor debe quitarse (pasar) dentro de unos días; **to — down** (*temperature, blood glucose, etc.*) bajar(se); **to — to the doctor** ir or acudir al médico; **to — up** subir
goal *n* meta, objetivo; **cholesterol** —

- meta *or* objetivo de colesterol; **goal-oriented** orientado al logro de objetivos, orientado a objetivos
- God** *n* Dios *m*
- godfather** *n* padrino
- godmother** *n* madrina
- goggles** *npl* gafas, goggles *mpl* (*Ang*); **safety** — gafas protectoras *or* de seguridad; **swimming** — gafas de natación *or* para nadar
- goiter** *n* bocio; **toxic multinodular** — bocio multinodular tóxico
- gold** *n* oro
- goldenseal** *n* (*bot*) sello de oro
- golfer's elbow** *n* (*fam*) epitrocleititis *f*, epicondilitis *f* medial (*esp. Amer*), codo de golfista (*fam*)
- gonad** *n* gónada
- gonadorelin** *n* gonadorelina
- gonadotropin** *n* gonadotropina, (*pharm*) gonadotrofina; **human chorionic** — (*HCG*) gonadotropina coriónica humana, (*pharm*) gonadotrofina coriónica humana
- gonococcus** *n* (*pl -ci*) gonococo
- gonorrhea** *n* gonorrea
- good** *adj* (*comp* **better**; *super* **best**) bueno (**buen** *before* masculine singular nouns); **a good surgeon**..un buen cirujano; *n* bien *m*; **for your own** — por su propio bien
- goosebumps** *n* piel *f* de gallina
- goserelin** *n* goserelina
- got** *pret* de **get**
- gotten** *pp* de **get**
- gout** *n* gota
- gouty** *adj* gotoso
- gown** *n* bata
- grade** *n* (*degree*) grado; **low-grade** (*fever, infection*) leve; (*tumor*) de bajo grado; **high-grade** (*tumor*) de alto grado
- gradual** *adj* gradual
- gradually** *adv* gradualmente, poco a poco
- graduated** *adj* graduado
- graft** *n* injerto; **bone** — injerto óseo *or* de hueso; **coronary artery bypass** — (*CABG*) injerto de derivación arterial coronaria (*IDAC*); **skin** — injerto cutáneo *or* de la piel; *vt* injertar, implantar un injerto
- grain** *n* (*pharm*) unidad *f* de peso equivalente a 0,0648 gramos; (*food*) grano, cereal *m*
- gram** *n* gramo
- gramicidin** *n* gramicidina
- Gram-negative** *adj* Gram negativo
- Gram-positive** *adj* Gram positivo
- grandchild** *n* (*pl -children*) nieto -ta *mf*; *npl* nietos
- granddaughter** *n* nieta
- grandfather** *n* abuelo
- grandiose** *adj* (*psych*) grandioso
- grandiosity** *n* (*psych*) grandiosidad *f*
- grandmother** *n* abuela
- grandparent** *n* abuelo -la *mf*; *npl* abuelos
- grandson** *n* nieto
- granulation** *n* granulación *f*
- granule** *n* gránulo
- granulocyte** *n* granulocito
- granuloma** *n* granuloma *m*; **pyogenic** — granuloma piógeno
- granulomatosis** *n* granulomatosis *f*; — **with polyangiitis, Wegener's** — (*ant*) granulomatosis con poliangeítis, granulomatosis de Wegener (*ant*)
- grapefruit** *n* toronja, pomelo (*esp. Esp*)
- graph** *n* gráfico *or* gráfica
- grasp** *vt* agarrar
- grass** *n* hierba, césped *m*; (*fam, marijuana*) marihuana, mariguana (*Mex*), hierba (*fam*), mota (*Mex, CA; fam*); **allergic to grasses**..alérgico a la hierba *or* al césped
- gratification** *n* (*psych*) gratificación *f*
- grave** *adj* grave
- gray** *adj* gris; *n* (*rad*) gray *m*
- grayish** *adj* grisáceo
- graze** *vt* rozar
- grease** *n* grasa
- greasy** *adj* (*comp -ier*; *super -iest*) grasoso, graso, grasiento
- greater** *adj* mayor, más grande; — **than** superior a, por encima de, mayor de (*V. también higher.*)
- great-grandchild** *n* (*pl -children*) bisnieto -ta *mf*; *npl* bisnietos
- great-granddaughter** *n* bisnieta
- great-grandfather** *n* bisabuelo
- great-grandmother** *n* bisabuela
- great-grandparent** *n* bisabuelo -la *mf*; *npl* bisabuelos
- great-grandson** *n* bisnieto
- green** *adj* verde; (*fruit*) verde, no maduro

greenish *adj* verdoso

greens *npl* verduras

grew *pret de grow*

grief *n* duelo, dolor *m* emocional por una pérdida, (*due to death*) luto; **The five stages of grief in the Kübler-Ross model are denial, anger, bargaining, depression, and acceptance.**..Las cinco etapas del duelo en el modelo de Kübler-Ross son la negación, ira, negociación, depresión y aceptación.

grill *vt* asar a la parrilla

grind *vt* (*pret & pp ground*) (*a pill, etc.*) triturar (*form*), moler; (*one's teeth*) rechinar, apretar (*los dientes*); **I think you're grinding your teeth in your sleep.**..Creo que rechina (aprieta) los dientes durante el sueño.

grip *n* agarre *m*, prensión *f*; — **strength** fuerza de agarre *or* prensión; *vt* (*pret & pp gripped*; *ger gripping*) agarrar, apretar

griseofulvin *n* griseofulvina

groan *n* gemido; *vi* gemir

groggy *adj* mareado y débil (*debido a una droga, falta de sueño, etc.*)

groin *n* ingle *f*, entepierna (*fam*)

ground *pret & pp de grind*

ground *n* suelo, tierra; (*electrical*) toma de tierra

group *n* grupo; **age** — grupo etario (*form*), grupo de edad; **blood** — (*form*) grupo sanguíneo (*form*), tipo de sangre; **peer** — grupo de iguales, grupo de personas de la misma edad y aproximadamente el mismo estatus social que comparten los mismos intereses y creencias y que influyen uno en el otro; **support** — grupo de apoyo

grow *vi* (*pret grew*; *pp grown*) crecer; **to** — **old** envejecer; **to** — **out of** (*a habit*) quitarse (*le*) (*a uno*) con el tiempo, desaparecer con el tiempo (*un hábito*); **She will grow out of it.**..Se le quitará con el tiempo..Desaparecerá con el tiempo; **to** — **up** crecer, ser grande; **What are you going to be when you grow up?**..¿Qué vas a ser cuando seas grande?

growing pains *npl* dolores *mpl* de crecimiento, dolores de las piernas que

ocurren en algunos niños durante el crecimiento

growl *vi* (*one's stomach*) rugir

grown *pp de grow*

grown-up (*fam*) *adj & n* adulto -*ta mf*
growth *n* crecimiento; (*on the body*) tumor *m*; — **spurt** estirón *m*, período de crecimiento rápido

grunt *n* gruñido; *vi* gruñir

G-tube (*fam*) **gastrostomy tube**. *V. tube.*

guaifenesin *n* guaifenesina

guanfacine *n* guanfacina

guard *n* protector *m*; **mouth** — protector bucal; **shin** — espinillera, canillera (*CA, SA*)

guardian *n* (*legal*) tutor -*ra mf*

guidance *n* orientación *f*, guía, consejo

guideline *n* guía, norma, pauta

guilt *n* culpa; **feelings of** — sentimientos de culpa

guinea pig *n* (*fig*) conejillo de Indias; **You're not a guinea pig.**..Ud. no es un conejillo de Indias.

gulp *vt to* — **down** (*food*) engullir (*la comida*)

gum *n* goma; (*dent, frec. pl*) encía; **chewing** — chicle *m*, goma de mascar; **to chew** — mascar *or* masticar chicle; *vt* (*food*) masticar con las encías (*dicho de las personas que no tienen dientes*)

gumma *n* goma *m&f*

gun *n* arma de fuego, pistola

gurgle *n* (*stomach, etc.*) gorgoteo; *vi* gorgotear

gurney *n* camilla

gut *n* intestino, tripa (*fam, frec. pl*)

guttural *adj* guttural

gymnasium, gym (*fam*) *n* gimnasio

gymnastics *n* gimnasia

gynecological, gynecologic *adj* ginecológico

gynecologist *n* ginecólogo -*ga mf*, médico -*ca mf* cirujano especializado en el aparato reproductor femenino y sus enfermedades

gynecology *n* ginecología, rama de la medicina que se ocupa del aparato reproductor femenino y sus enfermedades

gynecomastia *n* ginecomastia

H

HAART *abbr* highly active antiretroviral therapy. *V.* therapy.

habit *n* hábito, costumbre *f*; **bad** — vicio, mal hábito; **eating habits** hábitos alimenticios, hábitos de comer

habit-forming *adj* que crea dependencia
habitual *adj* habitual

habituated *adj* habituado, (*used to*) acostumbrado, (*addicted*) adicto

habituation *n* habituación *f*

had *pret & pp de have*

hair *n* pelo, (*head*) cabello, (*body*) vello; **axillary** — vello axilar; **body** — vello (corporal); **facial** — vello facial; **gray** — cana; — **remover** depilatorio (*form*), crema or aerosol *m* para quitar el vello; **ingrown** — pelo encarnado; **pubic** — vello púbico

hairbrush *n* cepillo (para el pelo)

haircut *n* corte *m* de pelo; **to get a** — cortarse el pelo

haircutter *n* peluquero -*ra mf*, barbero

hairline *adj* (*fracture, etc.*) fina, muy delgada; *n* línea del cuero cabelludo; **receding** — entradas (*fam*)

hairspray *n* laca (*para el peinado, en aerosol*)

hairly *adj* peludo

half *adj* medio; **Take a half pill every morning.** Tome media pastilla todas las mañanas; — **brother** medio hermano; — **sister** media hermana; *adv* medio; **half asleep.** medio dormido; *n* (*pl halves*) mitad *f*

half-life *n* vida media

halfway house *n* (US) casa de rehabilitación (*esp. para drogadictos y alcohólicos después de tratamiento y antes de volver a la sociedad*)

halitosis *n* halitosis *f*, mal aliento (*fam*)

hallucination *n* alucinación *f*

hallucinogen *n* alucinógeno

hallux valgus *n* hallux valgus *m*, desviación *f* del dedo gordo hacia dentro

hallux varus *n* hallux varus *m*, desviación *f* del dedo gordo hacia afuera

halo *n* halo *m*

haloperidol *n* haloperidol *m*

halves *pl de half*

ham *n* jamón *m*

hamartoma *n* hamartoma *m*

hammer toe *n* dedo (*del pie*) en martillo

hamstring *n* tendón *m* de la corva

hand *n* mano *f*

handler *n* manipulador -*ra mf*; **food** — manipulador de alimentos

handgun *n* pistola

handheld *adj* de mano

handicap (*ant*) *V.* disability.

handicapped (*ant*) *V.* disabled.

hand lens *n* lupa

handout *n* folleto (*p. ej., con consejos médicos*)

hand sanitizer *n* desinfectante *m* de or para manos

handwriting *n* letra, escritura

hang *vt* (*pret & pp hanged o hung*) (*by the neck*) ahorcar; **to** — oneself ahorcarse; *vi* colgar

hangnail *n* padastro (*en el dedo*)

hangover *n* resaca; **to have a** — tener una resaca

hantavirus *n* hantavirus *m*

happiness *n* felicidad *f*

happy *adj* feliz, contento

harassment *n* acoso; **sexual** — acoso sexual

hard *adj* duro; — **of hearing** que no oye bien, duro de oído

harden *vt, vi* endurecer(se); **hardened arteries** arterias ateroscleróticas (*form*), arterias endurecidas

hardening *n* endurecimiento; — **of the arteries** aterosclerosis (*form*), endurecimiento de las arterias

hard hat *n* casco (protector)

hard-on *n* (*fam o vulg*) erección *f*

harelip *n* (*vulg*) labio hendido, labio leporino (*fam or vulg*)

harm *n* daño; *vt* dañar, hacer daño

harmful *adj* nocivo, dañino

harmless *adj* inofensivo, que no hace daño

harsh *adj* áspero

hashish *n* hachís *m*

hat *n* sombrero; **toilet** — sombrero (*fam*), recipiente *m* con forma de sombrero invertido que se coloca sobre el

inodoro para recolectar orina o heces
hate *n* odio; *vt* odiar
have *vt* (*pret & pp had*) tener; **You have herpes**..Ud. tiene herpes.
hawk *vt to* — **up** (*fam*) expectorar (*flemas*)
hawthorn *n* (*bot*) espino blanco
hay fever *n* rinitis alérgica (*form*), fiebre *f* del heno, alergia al polen
hazard *n* peligro, riesgo
hazardous *adj* peligroso, riesgoso
HBV *abbr* hepatitis B virus. *V. virus.*
HCG *abbr* human chorionic gonadotropin. *V. gonadotropin.*
HCV *abbr* hepatitis C virus. *V. virus.*
HDL *abbr* high density lipoprotein. *V. lipoprotein.*
head *n* cabeza; (*of an abscess*) parte blanca donde hay pus (*de un absceso*); (*of a bed*) cabecera; **I'm not saying it's all in your head**..No le estoy diciendo que todo está en su cabeza; **to come to a** — (*an abscess*) madurar (*un absceso*)
headache *n* cefalea (*form*), dolor *m* de cabeza; **cluster** — cefalea en racimos, dolores de cabeza que ocurren repetitivamente durante una o varias semanas; **migraine** — migraña, jaqueca; **tension** — cefalea tensional, dolor de cabeza por tensión
headrest *n* apoyacabezas *m*, reposacabezas *m*
heal *vt, vi* (*wound*) sanar, cicatrizar; (*in general*) curarse
healer *n* persona que cura; **faith** — curandero -*ra mf*, sanador -*ra mf*; **folk o traditional** — curandero -*ra mf* tradicional
healing *n* curación *f*; (*wound*) cicatrización *f*; **the art of healing**..el arte de curar...**Steroids can retard healing**..Los esteroides pueden retrasar la cicatrización; **faith** — curanderismo; **folk** — *o traditional* — medicina popular *or* tradicional, curanderismo
health *n* salud *f*, sanidad *f* (*esp. Esp*); — **care** *V. health care como artículo independiente*; — **enthusiast** naturista; **mental** — salud mental; **occupational** — salud ocupacional *or* laboral; **public** — sanidad *or* salud pública; **women's** — salud de la mujer

health care *n* atención *or* asistencia médica, atención *or* asistencia sanitaria (*esp. Esp*), servicios de salud *or* sanitarios *or* médicos, salud *f*; — — **directive** *V. advance directive*; — — **provider** profesional *mf* sanitario, proveedor -*ra mf* de salud; — — **system** sistema *m* de salud; **home** — — atención médica domiciliaria; **right to** — — derecho a atención *or* asistencia médica, derecho a servicios de salud; **to obtain** — — obtener atención *or* asistencia médica; **universal** — — sistema *m* de salud universal; [*Note: health care is a broad concept which admits many possible translations in Spanish. The above examples reflect current usage.*]

healthful *adj* saludable

Health Insurance Portability and Accountability Act (HIPPA) *n* Ley *f* de Portabilidad y Responsabilidad del Seguro Médico

healthy *adj* (*comp -ier; super -iest*) sano, saludable; [*Note: sano and saludable are often used interchangeably, but sano usually applies to people and connotes sound or not ill, while saludable applies to people and also things which promote health, and is more positive. An overweight man who smokes and eats junk food could be sano, but few would call him saludable.*]

hear *vt, vi* (*pret & pp heard*) oír; **to** — **of** oír hablar; **I haven't heard of that**.. No he oído hablar de eso.

hearing *n* (*sense*) audición *f*, oído; **How is your hearing**..¿Cómo está su audición?..¿Cómo está oyendo?

heart *n* corazón *m*

heartbeat *n* latido del corazón

heartburn *n* acidez *f*, agruras (*esp. Mex*)

heart-healthy *adj* cardiosaludable

heat *n* calor *m*; **body** — calor corporal; *vt* (*también to* — **up**) calentar

heater *n* calefactor *m*

heating *n* calefacción *f*

heating pad *n* almohadilla térmica

heat rash *n* sudamina (*form*), miliaria (*form*), sarpullido *or* salpullido, erupción *f* que se manifiesta durante tiempos de calor

- heatstroke** *n* insolación *f*, golpe *m* de calor
- heat wave** *n* ola de calor
- heaviness** *n* pesadez *f*
- heavy** *adj* (*comp* **-ier**; *super* **-iest**) pesado; (*bleeding*) profuso; — **drinker** (**smoker, etc.**) persona que bebe (fuma, etc.) mucho
- heavyset** *adj* macizo, fornido
- heel** *n* (*of the foot or hand*) talón *m*; (*of the sole of a shoe*) tacón *m*; — **cup** talonera; **high-heeled** de tacón alto; **low-heeled** de tacón bajo
- height** *n* altura; (*of a person*) altura, talla, estatura
- held** *pret & pp* de **hold**
- helical** *adj* helicoidal
- helium** *n* helio
- helix** *n* hélice *f*; **double** — doble hélice
- hellebore** *n* (*bot*) eléboro
- helmet** *n* casco
- help** *interj* ¡Auxilio! ¡Socorro!; *n* ayuda, auxilio; *vt, vi* ayudar
- helpless** *adj* (*psych, etc.*) indefenso
- helplessness** *n* (*psych, etc.*) indefensión *f*; **learned** — indefensión aprendida
- hemangioma** *n* hemangioma *m*; **cavernous** — hemangioma cavernoso
- hematocele** *n* hematocele *m*
- hematocrit** *n* hematocrito
- hematologist** *n* hematólogo *-ga mf*, médico *-ca mf* especializado en la sangre y sus enfermedades, especialista *mf* de la sangre
- hematology** *n* hematología, rama de la medicina que se ocupa de la sangre y sus enfermedades
- hematoma** *n* hematoma *m*; **subdural** — hematoma subdural
- hemiplegia** *n* hemiplejía *or* hemiplejía
- hemisphere** *n* hemisferio
- hemochromatosis** *n* hemocromatosis *f*
- hemodialysis** *n* hemodiálisis *f*
- hemoglobin** *n* hemoglobina; **glycosylated** *o* **glycated** — hemoglobina glicosilada *or* glucosilada *or* glicada; — **A1c** hemoglobina A1c
- hemoglobinuria** *n* hemoglobinuria; **paroxysmal nocturnal** — hemoglobinuria paroxística nocturna
- hemolysis** *n* hemólisis *f*
- hemolytic** *adj* hemolítico
- hemophilia** *n* hemofilia
- hemophilic** *n* hemofílico *-ca mf*
- hemorrhage** *n* hemorragia, sangrado (*fam*); **subarachnoid** — hemorragia subaracnoidea
- hemorrhagic** *adj* hemorrágico
- hemorrhoid** *n* hemorroide *f*, almorrana
- hemorrhoidectomy** *n* (*pl* **-mies**) hemorroidectomía
- hemosiderosis** *n* hemosiderosis *f*
- henna** *n* (*bot*) henna
- heparin** *n* heparina; **low-molecular-weight** — heparina de bajo peso molecular
- hepatic** *adj* hepático
- hepatitis** *n* hepatitis *f*; — **A (B, C, etc.)** hepatitis A (B, C, etc.)
- hepatologist** *n* hepatólogo *-ga mf*, médico *-ca mf* especializado en el hígado y sus enfermedades, especialista *mf* del hígado
- hepatology** *n* hepatología, rama de la medicina que se ocupa del hígado y sus enfermedades
- hepatoma** *n* hepatoma *m*
- hepatorenal** *adj* heparotorrenal
- herb** *n* (*medical*) planta medicinal, hierba *or* yerba
- herbal** *adj* herbal, herbario
- herbalism** *n* fitoterapia
- herbalist** *n* herbolario *-ria mf*, yerbatero *-ra mf*, yerbero *-ra mf*, herborista *mf*
- herbicide** *n* herbicida *m*
- hereditary** *adj* hereditario
- heredity** *n* herencia
- heritable** *adj* heredable
- hermaphrodite** *adj & n* hermafrodita *mf*
- hermaphroditism** *n* hermafroditismo
- hernia** *n* hernia; **femoral** — hernia femoral *or* crural; **hiatal** — hernia hiatal *or* de hiato; **incarcerated** — hernia incarcerada; **incisional** — eventración *f*, hernia incisional; **inguinal** — hernia inguinal; **reducible** — hernia reductible *or* reducible, hernia simple; **strangulated** — hernia estrangulada; **umbilical** — hernia umbilical
- herniorrhaphy** *n* (*pl* **-phies**) herniorrafia
- heroin** *n* heroína, chiva (*Mex, fam*); **black tar** — heroína marrón
- herpangina** *n* herpangina
- herpes** *n* herpes *m*; — **simplex** herpes simple, herpes simplex; — **zoster** herpes zóster, culebrilla (*fam*), zona *m*

- (*fam*); **labial** — herpes labial, fuego (*fam*), calentura (*fam*), erupción en los labios (*debida al herpes*)
- herpesvirus** *n* (*pl -ruses*) herpesvirus *m*;
human — 6 (8, etc.) herpesvirus humano 6 (8, etc.)
- herpetic** *adj* herpético
- heterosexual** *adj & n* heterosexual *mf*
- hiatal** *adj* hiatal, de hiato
- hiatus** *n* (*anat*) hiato
- hiccup** *n* hipo; **to have the hiccups** tener hipo; *vi* (*pret & pp -cuped o -cuppied*; *ger -cuping o -cuppig*) hipar, tener hipo
- hickey** *n* chupetón *m*, chupón *m*, marca roja en la piel producida por un beso fuerte
- hidradenitis suppurativa** *n* hidradenitis supurativa, inflamación *f* e infección *f* de las glándulas sudoríparas de las axilas o de la ingle
- high** *adj* alto; (*something measured*) alto, elevado; (*fam, on drugs*) drogado; **Your cholesterol is high.**..Su colesterol está alto (elevado); **high-dose** *V. dosis*; **high-fiber (high-protein, etc.)** alto *or* rico en fibra (proteínas, etc.); **high-pitched** agudo, de alta frecuencia
- higher** (*comp de high*) *adj* (*physically*) más alto, más arriba; (*numerically*) superior a, por encima de, mayor de; **higher on your back.**..más arriba en su espalda; **It's higher than 200.**..Es superior a 200..Está por encima de 200.. Es mayor de 200.
- high-strung** *adj* (*fam*) muy nervioso, muy intenso
- hike** *n* caminata; *vi* caminar (*en senderos campestres*), hacer senderismo, hacer una caminata
- hiking** *n* senderismo
- hip** *n* cadera
- hipbone** *n* hueso de la cadera
- HIPPA** *V. Health Insurance Portability and Accountability Act.*
- hippocampus** *n* hipocampo
- Hippocratic Oath** *n* Juramento Hipocrático
- hirsute** *adj* hirsuto, velludo, peludo
- hirsutism** *n* hirsutismo
- histamine** *n* histamina
- histidine** *n* histidina
- histiocytosis** *n* histiocitosis *f*
- histologic** *adj* histológico
- histology** *n* histología
- histoplasmosis** *n* histoplasmosis *f*
- history** *n* (*pl -ries*) historia, historial *m*, antecedentes *mpl*; **family** — antecedentes familiares; — **and physical** historia clínica y examen físico; — **of** (*cancer, trauma, etc.*) antecedentes de (*cáncer, traumatismo, etc.*); — **of the present illness** historia de la enfermedad actual; **medical** — historia clínica *or* médica, historial médico; **natural** — (*of a disease*) historia *or* evolución *f* natural (*de una enfermedad*); **past medical** — antecedentes médicos *or* personales
- histrionic** *adj* histriónico
- hit** *vt* (*pret & pp hit*; *ger hitting*) golpear, pegar
- HIV** *abbr* human immunodeficiency virus. *V. virus.*
- hives** *npl* ronchas, urticaria (*form*)
- HMO** *abbr* health maintenance organization. *V. organization.*
- hoarse** *adj* ronco; **to be** — estar ronco, tener la voz ronca
- hoarseness** *n* ronquera
- hobby** *n* (*pl -bies*) pasatiempo
- hold** *vt* (*pret & pp held*) **to** — **one's breath** aguantar la respiración
- hole** *n* perforación *f*, hueco, agujero
- holism** *n* holismo
- holistic** *adj* holístico, integral
- hollow** *adj & n* hueco; — **of the hand** hueco de la mano
- home** *adj* domiciliario, casero; — **care** atención domiciliaria; — **remedy** remedio casero; *n* casa, hogar, domicilio; **You can go home.**..Puede regresar a la casa; **at** — en casa; **convalescent** — (*ant*) casa de convalecencia *or* descanso, (*euph*) centro de enfermería especializada; **medical** — hogar médico; **nursing** — (*fam*) centro de enfermería especializada; **rest** — (*ant*) casa de reposo *or* descanso, (*euph*) centro de enfermería especializada
- homebound** *adj* incapaz de salir de la casa (*debido a debilidad*)
- homeless** *adj* sin hogar
- homelessness** *n* falta de vivienda *or* hogar
- homemaker** *n* ama de casa

homeopath *n* homeópata *mf*
homeopathic *adj* homeopático
homeopathy *n* homeopatía, sistema curativo en que se administra dosis pequeñas de sustancias que en dosis más grandes podrían causar o agravar la misma enfermedad que se pretende curar
homesick *adj* nostálgico (del hogar); **to be** — sentir nostalgia
homesickness *n* nostalgia (del hogar)
homophobia *n* homofobia
homophobic *adj* homofóbico
homosexual *adj & n* homosexual *mf*, gay *mf*, (female) lesbiana
honey *n* miel *f* (de abeja)
hooked *adj* (*fam, on drugs*) engançado (*fam*), adicto; — **on heroin** engançado a la heroína; **to get** — engançarse, volverse adicto
hookworm *n* uncinaria, anquilostoma *m*; [Note: anquilostoma is in common usage despite the fact that the hookworm prevalent in Latin America is *Necator americanus*, not *Ancylostoma duodenale*.]
hop *n* salto; *vi* (*pret & pp hopped; ger hopping*) saltar; **Hop on one foot..** Salte en un pie.
hope *n* esperanza (*frec. pl*); **to lose** — desesperarse, perder la(s) esperanza(s); *vt, vi* esperar; **I hope you get well soon.** Espero que se recupere pronto; **to** — **for** esperar, tener esperanzas de
hopeless *adj* sin esperanza, desesperado
hops *n* (*bot*) lúpulo
horizontal *adj* horizontal
hormonal *adj* hormonal
hormone *n* hormona; **adrenocorticotropic** — (ACTH) corticotropina, hormona adrenocorticotrópica (HACT); **anti-diuretic** — vasopresina, hormona anti-diurética; **bovine growth** — hormona de crecimiento bovina; **follicle-stimulating** — (FSH) hormona foliculo estimulante (HFE), folitropina; **gonadotropin-releasing** — (GnRH) hormona liberadora de gonadotropina(s); **(human) growth** — (GH) hormona de(l) crecimiento (humana); **luteinizing** — (LH) hormona luteinizante (HL); **parathyroid** — (PTH) hormona paratiroidéa (HPT); **thyroid** — hormona tiroi-

deá; **thyroid-stimulating** — (TSH) hormona estimulante del *or* de la tiroides, tirotropina
hornet *n* avispon *m*
horsefly *n* (*pl -flies*) tábano
horsetail *n* (*bot*) cola de caballo
hose *n* (*tube*) manguera
hose npl (*stockings*) medias; **support** — medias de compresión
hospice *V. hospice care bajo care.*
hospital *adj* hospitalario; *n* hospital *m*; **community** — hospital comunitario; **county** — (US) hospital del condado; **general** — hospital general; **mental** — hospital psiquiátrico *or* mental; **private** — hospital privado; **public** — hospital público; **teaching** — hospital de enseñanza, hospital universitario; **tertiary care** — hospital de tercer nivel, hospital terciario (*esp. Esp*); **university** — hospital universitario; **Veteran's Affairs (VA)** — (US) hospital de veteranos
hospitalist *n* médico -ca *mf* especializado en atender pacientes en el hospital
hospitalization *n* hospitalización *f*
hospitalize *vt* hospitalizar; **Have you ever been hospitalized before?..** ¿Ha estado hospitalizado alguna vez?
host *n* (*parasitology*) huésped *m*, hospedador *m*
hostile *adj* hostil
hostility *n* hostilidad *f*
hot *adj* (*comp hotter; super hottest*) caliente; (*to the taste*) picante; **to be** — tener calor; (*the weather*) hacer calor; **to feel** — sentir calor; **Do you feel hot all the time?..** ¿Siente calor todo el tiempo?
hot flash *n* sofoco, bochorno, calor *m*, fogaje *m* (*Carib*), sensación repentina de calor que suelen sufrir las mujeres durante la menopausia
hot sauce *n* salsa picante
hot springs *npl* aguas termales
hot tub *n* bañera caliente
hot-water bottle *n* bolsa de agua caliente
hour *n* hora; **office hours** horario(s) de consulta, horas de consulta; **visiting hours** horario(s) de visita, horas de visita
housebound *adj* incapaz de salir de la casa (*debido a debilidad*)

house call *n* visita domiciliaria *or* a domicilio, visita a la casa

housecleaner *n* limpiador *-ra mf* (de casas), doméstico *-ca mf*

housefly *n* (*pl -flies*) mosca doméstica

housewife *n* (*pl -wives*) ama de casa

HPV *abbr* human papillomavirus. *V. papillomavirus.*

HSV *abbr* herpes simplex virus. *V. virus.*

HTLV *abbr* human T-lymphotrophic virus. *V. virus.*

hug *n* abrazo; *vt* (*pret & pp hugged*; *ger hugging*) abrazar

human *adj* humano; — **being** ser humano; *n* humano

humanitarian *adj* humanitario

humeral *adj* humeral, del húmero

humerus *n* (*pl -ri*) húmero

humid *adj* húmedo

humidifier *n* humidificador *m*, aparato para aumentar la humedad del aire

humidify *vt* (*pret & pp -fied*) humedecer, humidificar

humidity *n* humedad *f*

humor *n* humor *m*; **You don't want to lose your sense of humor.**..No deberías perder tu sentido del humor; **aqueous** — humor acuoso; **vitreous** — humor vítreo

hump *n* (*on the back*) joroba

humpback *n* (*fam o vulg*) joroba

humpbacked *adj* jorobado

hunchback *n* (*vulg*) jorobado *-da mf* (*fam or vulg*); (*hump*) joroba

hung *pret & pp de hang*

hunger *n* hambre *f*

hangover *adj to be* — tener una resaca

hungry *adj to be* — tener hambre

hurricane *n* huracán *m*

hurt *vt* (*pret & pp hurt*) (*to cause pain*) doler, hacer daño; (*to injure*) lesionar, lastimar; (*to harm*) hacer daño, dañar, lesionar, lastimar, hacer(*le*) mal; **This won't hurt you.**.. Esto no le va a doler...**I'm not going to hurt you.**..No voy a hacerle daño...**Did you hurt your finger?**...¿Se lesionó el dedo?...¿Se lastimó el dedo?...**Eating seeds won't hurt you.**..Comer semillas no le hará mal; **to get** — lesionarse, lastimarse; **to** — (*someone's*) **feelings** herir los sentimientos (*de alguien*); **She hurt his**

feelings...Ella hirió sus sentimientos; **to** — **oneself** lesionarse, lastimarse; **Did you hurt yourself?**...¿Se lesionó?...¿Se lastimó?; *vi* doler, sentir dolor; **Where does it hurt?**...¿Dónde le duele?...**Do you hurt all over?**...¿Le duele todo?...**Tell me if it hurts.**..Dígame si le duele...Dígame si siente dolor.

hurtful *adj* hiriente; **hurtful words.**..palabras hirientes

husband *n* esposo, marido

hyaluronic acid *n* ácido hialurónico

hydatid *adj* hidatídico

hydatidiform *adj* (*obst*) hidatiforme

hydralazine *n* hidralazina

hydrangea *n* (*bot*) hortensia

hydrate *n* hidrato; *vt* hidratar

hydrocarbon *n* hidrocarburo

hydrocele *n* hidrocele *m*

hydrocephalus *n* hidrocefalia; **normal pressure** — hidrocefalia normotensiva

hydrochloric acid *n* ácido clorhídrico

hydrochloride *n* clorhidrato

hydrochlorothiazide *n* hidroclorotiazida

hydrocodone *n* hidrocodona

hydrocolloid *n* hidrocólido *m*

hydrocortisone *n* hidrocortisona

hydrogel *n* hidrogel *m*

hydrogenated *adj* hidrogenado

hydrogen peroxide *n* peróxido de hidrógeno, agua oxigenada (*fam*)

hydromorphone *n* hidromorfona

hydronephrosis *n* hidronefrosis *f*

hydrophobia *n* hidrofobia, terror *m* al agua (*esp. en los rabiosos*)

hydroquinone *n* hidroquinona

hydrotherapy *n* hidroterapia, método curativo por medio del agua; **colon** — hidroterapia de colon

hydroxide *n* hidróxido

hydroxycarbamide *V. hydroxyurea.*

hydroxychloroquine *n* hidroxicloroquina

hydroxyurea *n* hidroxíurea, hidroxicarbamida (*INN*)

hydroxyzine *n* hidroxizina *or* hidroxicina

hygiene *n* higiene *f*, aseó; **oral** — higiene *or* aseó bucal

hygienic *adj* higiénico

hygienist *n* higienista *mf*; **dental** — higienista dental

hymen *n* himen *m*; **imperforate** — hi-

- men imperforado
- hyoid bone** *n* hueso hioides
- hyoscine** *n* hioscina, escopolamina
- hyoscyamine** *n* hiosiamina
- hyper** (*fam*) hiperactivo, acelerado (*fam*)
- hyperactive** *adj* hiperactivo
- hyperactivity** *n* hiperactividad *f*
- hyperalimentation** *n* (*overfeeding*) hiperalimentación *f*; (*ant. TPN*) nutrición *f* parenteral total (NPT)
- hyperbaric** *adj* hiperbárico
- hypercalcemia** *n* hipercalcemia
- hyperemesis gravidarum** *n* (*obst*) hiperemesis gravídica, estado grave de náuseas y vómitos que aparece en etapas tempranas del embarazo
- hyperfunctioning** *adj* hiperfuncionante
- hyperglycemia** *n* hiperglucemia
- hyperglycemic** *adj* hiperglucémico
- hyperhidrosis** *n* hiperhidrosis *f*, sudoración excesiva principalmente de las manos y de los pies
- hyperlipidemia** *n* hiperlipidemia
- hypermobile** *adj* hipermóvil
- hypernatremia** *n* hipernatremia
- hyperosmolar** *adj* hiperosmolar
- hyperparathyroid** *adj* hiperparatiroideo
- hyperparathyroidism** *n* hiperparatiroidismo
- hyperpigmentation** *n* hiperpigmentación *f*
- hyperplasia** *n* hiperplasia; **benign prostatic** — hiperplasia prostática benigna; **congenital adrenal** — hiperplasia suprarrenal congénita
- hyperplastic** *adj* hiperplásico
- hyperprolactinemia** *n* hiperprolactinemia
- hypersensitive** *adj* hipersensible
- hypersensitivity** *n* hipersensibilidad *f*
- hypertension** *n* hipertensión *f*, presión alta (de la sangre) (*fam*); **benign intracranial** — hipertensión intracraneal benigna; **essential** — hipertensión esencial; **malignant** — hipertensión maligna; **portal** — hipertensión portal; **pulmonary** — hipertensión pulmonar; **renovascular** — hipertensión renovascular; **white-coat** — hipertensión de bata blanca
- hypertensive** *adj* (*crisis, disorder, state, etc.*) hipertensivo, (*effect*) hipertensor, (*patient*) hipertenso
- hyperthermia** *n* hipertermia
- hyperthyroid** *adj* hipertiroides
- hyperthyroidism** *n* hipertiroidismo
- hypertrophic** *adj* hipertrófico
- hypertrophy** *n* hipertrofia
- hyperuricemia** *n* hiperuricemia
- hyperventilate** *vi* hiperventilar, respirar demasiado rápido
- hyperventilation** *n* hiperventilación *f*
- hyphema** *n* hipema *m*
- hypnosis** *n* hipnosis *f*
- hypnotic** *adj* & *n* hipnótico
- hypnotism** *n* hipnotismo
- hypnotist** *n* hipnotizador -ra *mf*
- hypnotize** *vt* hipnotizar
- hypoallergenic** *adj* hipoalérgico
- hypocalcemia** *n* hipocalcemia
- hypochondriac** *n* (*ant*) hipocondríaco *or* hipocondríaco -ca *mf*
- hypochondriasis** *n* (*ant*) hipocondría
- hypodermic** *adj* hipodérmico; *n* (*ant*) jeringa; inyección *f*
- hypoglycemia** *n* hipoglucemia
- hypoglycemic** *adj* (*pertaining to hypoglycemia*) hipoglucémico, (*causing hypoglycemia*) hipoglucemiante; — **coma** coma hipoglucémico; — **effect** efecto hipoglucemiante; **oral** — **agent** hipoglucemiante *m* oral
- hypokalemia** *n* hipopotasemia
- hyponatremia** *n* hiponatremia
- hypoparathyroid** *adj* hipoparatiroideo
- hypoparathyroidism** *n* hipoparatiroidismo
- hypopigmentation** *n* hipopigmentación *f*
- hypopituitarism** *n* hipopituitarismo
- hypopnea** *n* hipopnea
- hypospadias** *n* hipospadias *m*
- hypotension** *n* hipotensión *f*; **orthostatic** — hipotensión ortostática
- hypotensive** *adj* (*state, etc.*) hipotensivo, (*effect*) hipotensor, (*patient*) hipotenso
- hypothalamus** *n* hipotálamo
- hypothermia** *n* hipotermia
- hypothyroid** *adj* hipotiroides
- hypothyroidism** *n* hipotiroidismo
- hypovolemic** *adj* hipovolémico
- hysterectomy** *n* (*pl -mies*) histerectomía; **total abdominal** — histerectomía abdominal total; **vaginal** — histerectomía vaginal
- hysteria** *n* (*ant*) crisis *f* de ansiedad, an-

siedad severa, histeria (*ant*)
hysterical *adj* (*ant*) severamente ansioso;

relativo a la ansiedad, histérico (*ant*)

I

ibandronate, ibandronate sodium (*USAN*), **ibandronic acid** (*INN*) *n* ibandronato, ibandronato sódico, ácido ibandrónico (*INN*)

ibuprofen *n* ibuprofeno

icaridin *n* icaridina, picaridina (*esp. Amer*)

ICD *abbr* **implantable cardioverter-defibrillator**. *V.* **defibrillator**.

ice *n* hielo; (*fam, methamphetamine*) metanfetamina; — **chips** trocitos *or* pedacitos de hielo; — **pack** bolsa *or* compresa de hielo; *vt* (*an injury*) aplicar hielo (*a una herida*)

ice cream *n* helado

ichthyosis *n* ictiosis *f*

ICU *abbr* **intensive care unit**. *V.* **unit**.

ID *V.* **identification**.

I&D *abbr* **incision and drainage**. *V.* **incision**.

id *n* (*psych*) ello *m*, id *m*, fuente *f* inconsciente de toda energía psíquica

idea *n* idea; **ideas of reference** (*psych*) ideas de referencia

ideal *adj* ideal

idealization *n* (*psych*) idealización *f*

identical *adj* idéntico

identification (ID) *n* identificación *f*

identify *vt* (*pret & pp -fied*) identificar; *vi to* — **with** identificarse con

identity *n* (*pl -ties*) identidad *f*; — **crisis** crisis *f* de identidad

idiopathic *adj* idiopático, sin causa conocida

ileal *adj* ileal

ileitis *n* ileítis *f*

ileostomy *n* (*pl -mies*) ileostomía

ileum *n* ileon *m*, tercera porción del intestino delgado

ileus *n* ileo

iliac *adj* iliaco *or* iliaco

ilium *n* ilion *m*, hueso iliaco *or* iliaco, hueso de la cadera

ill *adj* enfermo

illicit *adj* ilícito

illiteracy *n* analfabetismo

illiterate *adj* analfabeto

illness *n* enfermedad *f*, mal *m*; **mental** — enfermedad mental; **occupational** — enfermedad profesional *or* ocupacional; **present** — enfermedad actual

illusion *n* ilusión *f*

IM *V.* **intramuscular**.

image *n* imagen *f*; **body** — imagen corporal

imagery *n* imágenes *fpl*, visualización *f*; **guided** — visualización guiada

imaging *adj* imagenológico; *n* imagenología, uso de técnicas radiológicas para obtener imágenes del interior del cuerpo; **diagnostic** — diagnóstico por imagen *or* imágenes; — **study** estudio radiológico *or* imagenológico, estudio por imagen *or* imágenes, prueba de imagen; **magnetic resonance** — (**MRI**) (*technique*) imagen *or* imágenes por resonancia magnética (**IRM**); (*individual study*) resonancia magnética, **IRM**; **an MRI of the brain**..una resonancia magnética del cerebro..una **IRM** del cerebro; **open MRI** resonancia magnética abierta

imbalance *n* desequilibrio; **chemical** — desequilibrio químico

imipenem *n* imipenem *m*
imipramine *n* imipramina
imiquimod *n* imiquimod *m*
immature *adj* inmaduro
immaturity *n* inmadurez *f*
immediate *adj* inmediato
immediately *adv* inmediatamente
immersion *n* inmersión *f*
immobile *adj* inmóvil
immobilization *n* inmovilización *f*
immobilize *vt* inmovilizar
immobilizer *n* inmovilizador *m*; **shoulder** — inmovilizador de hombro
immune *adj* inmune, inmunológico, inmunitario; — **reconstitution** reconstitución *f* inmune; — **response** respuesta inmunológica *or* inmunitaria; — **to** inmune *a*; — **tolerance** tolerancia inmunológica
immunity *n* inmunidad *f*; **immunity to..** inmunidad *a or* contra; **herd** — inmunidad colectiva *or* de grupo
immunization *n* inmunización *f*; (*vaccination*) vacunación *f*
immunize *vt* inmunizar, (*to vaccinate*) vacunar
immunizing *adj* inmunizador, inmunizante
immunocompetent *adj* inmunocompetente
immunocompromised *adj* inmunocomprometido
immunodeficiency *n* inmunodeficiencia; **common variable** — inmunodeficiencia variable común
immunodeficient *adj* inmunodeficiente
immunodepressed *adj* inmunodeprimido
immunodepression *n* inmunodepresión *f*
immunodepressive *adj* inmunodepresor
immunoglobulin *n* inmunoglobulina (*endógena*)
immunologic, immunological *adj* inmunológico
immunologist *n* inmunólogo -ga *mf*; médico -ca *mf* especializado en el sistema inmunológico y sus enfermedades
immunology *n* inmunología, rama de la medicina que se ocupa del sistema inmunológico y sus enfermedades
immunosuppressant *n* inmunosupresor *m*
immunosuppressed *adj* inmunosupri-

mido
immunosuppression *n* inmunosupresión *f*
immunosuppressive *adj* inmunosupresor
immunotherapy *n* inmunoterapia
impact *n* impacto
impacted *adj* impactado; (*dent*) impactado, retenido, incluido, que no ha podido salir por falta de espacio; (*with stool*) impactado (*con heces*)
impaction *n* impactación *f*; **cerumen** — tapón de cerumen; **dental** — inclusión dentaria; **fecal** — impactación fecal
impair *vt* dañar, perjudicar; **impaired physician** médico -ca *mf* a quien se le dificulta desempeñar su labor debido a enfermedad mental, alcoholismo o drogadicción
impairment *n* discapacidad *f*, trastorno, deficiencia, pérdida; **hearing** — discapacidad auditiva
impediment *n* **speech** — (*ant*) trastorno del habla
imperforate *adj* imperforado
impetigo *n* impétigo
impingement *n* (*of a nerve*) compresión *f* (*de un nervio*)
implant *n* implante *m*; **breast** — implante mamario; **cochlear** — implante coclear; **silicone** — implante de silicona; *vt* implantar
implantation *n* implantación *f*
impossible *adj* imposible
impotence *n* (*ant, sexual*) disfunción *f* eréctil, impotencia (*sexual*)
impotent *adj* (*ant*) con disfunción eréctil, impotente
impression *n* (*dent, etc.*) impresión *f*
improve *vt* mejorar; *vi* mejorarse, (*patient*) recuperarse
improvement *n* mejoría
impulse *n* impulso
impulsive *adj* impulsivo
impurity *n* (*pl -ties*) impureza
inability *n* incapacidad *f*
inactivated *adj* inactivado
inactive *adj* inactivo
inactivity *n* inactividad *f*
inadequate *adj* (*not suited*) inadecuado, (*insufficient*) insuficiente
inappropriate *adj* inadecuado, inapropiado, indebido
inbred *adj* endogámico (*form*), procrea-

- do por uniones entre la misma familia extendida
- inbreeding** *n* endogamia (*form*), procreación *f* entre una familia extendida, procreación entre familiares
- incapable** *adj* incapaz
- incapacitated** *adj* incapacitado
- incapacitating** *adj* incapacitante
- incarcerated** *adj* encarcerado
- incest** *n* incesto
- incestuous** *adj* incestuoso
- inch** *n* pulgada, 2,54 centímetros
- incidence** *n* incidencia
- incidentaloma** *n* incidentaloma *m* (*Ang*), tumor detectado por casualidad en una prueba realizada por otro motivo
- incision** *n* incisión *f*, herida; — **and drainage (I&D)** incisión y drenaje
- incisor** *n* incisivo; **upper** *o* **maxillary central** — incisivo central superior; **lower** *o* **mandibular lateral** — incisivo lateral inferior
- incoherent** *adj* incoherente
- income** *n* ingresos; **low-income patients** pacientes de bajos recursos
- incompatible** *adj* incompatible
- incompetence** *n* incompetencia; **cervical** — incompetencia cervical
- incompetent** *adj* incompetente
- incomplete** *adj* incompleto
- incontinence** *n* incontinencia; **fecal** — incontinencia fecal, incapacidad *f* para retener las heces; **overflow** — incontinencia por rebosamiento; **stress** — incontinencia de esfuerzo; **urge** — incontinencia de urgencia; **urinary** — incontinencia urinaria, incapacidad *f* para retener la orina
- incontinent** *adj* incontinente, (*of urine*) incapaz de retener la orina, (*of stool*) incapaz de retener las heces
- increase** *n* aumento; *vt* aumentar, incrementar (*form*); **to increase the dose..** aumentar la dosis; *vi* aumentar
- incubator** *n* (*ped*) incubadora
- incurable** *adj* incurable
- independent** *adj* independiente
- index** *n* (*pl indexes* *o* **indices**) índice *m*; **ankle-brachial** — índice tobillo-brazo; **body mass** — (**BMI**) índice de masa corporal (IMC); **glycemic** — índice glucémico
- indication** *n* indicación *f*
- indices** *pl de index*
- indifference** *n* indiferencia
- indigestion** *n* indigestión *f*, dispepsia
- indinavir** *n* indinavir *m*
- indistinct** *adj* indistinto
- individual** *n* individuo (*inv*)
- indomethacin** *n* indometacina
- induce** *vt* inducir, provocar; **exercise-induced** inducido (provocado) por el ejercicio
- induction** *n* inducción *f*
- indurated** *adj* (*lesion*) indurado; (*skin*) endurecida
- induration** *n* (*lesion*) induración *f*, (*skin*) endurecimiento
- indwelling** *adj* permanente; — **catheter** catéter *or* sonda permanente
- ineffective** *adj* ineficaz
- inert** *adj* inerte
- infancy** *n* primer período de la vida (*aproximadamente el primer año*); [*Note: infancia refers to the period between birth and puberty and cannot be used to mean infancy.*]
- infant** *n* bebé *mf*, recién nacido -da *mf*, nene -na *mf* (*fam*)
- infantile** *adj* infantil, relativo a los bebés
- infarct** *n* infarto
- infarction** *n* infarto, acción *f* y efecto de un infarto; **acute myocardial** — infarto agudo de miocardio
- infect** *vt* infectar; **infected with** (*a disease*) infectado con; (*an agent of disease*) infectado con *or* por; **infected with TB..** infectado con TB; **infected with HIV..** infectado con *or* por VIH; **to become infected** infectarse
- infection** *n* infección *f*; **bacterial** — infección bacteriana *or* por bacterias; **bladder** — infección de vejiga; **fungal** — infección fúngica (*form*), infección micótica (*form*), infección de *or* por hongos; **upper respiratory tract** — infección de las vías respiratorias superiores *or* altas; **urinary tract** — (**UTI**) infección del tracto urinario (ITU), infección de orina (*fam*); **viral** — infección viral, infección de *or* por virus; **yeast** — candidiasis *f* (*form*), infección por hongos *or* levaduras
- infectious** *adj* infeccioso, contagioso (*fam*)
- inferior** *adj* (*anat*) inferior

infertile *adj* infértil, estéril
infertility *n* infertilidad *f*, esterilidad *f*
infest *vt* infestar; **infested with** infestado de; **to get o become infested with** infestarse de
infestation *n* infestación *f*; — **with** infestación de *or* por; **infestation of the scalp with lice**..infestación de piojos en la cabeza..infestación por piojos de la cabeza
infiltrate *vt, vi* infiltrar(se)
infiltrative, infiltrating *adj* infiltrante
infiltration *n* infiltración *f*
infirmary *n* (*pl -ries*) (*ant*) enfermería, local *m* *or* dependencia para enfermos o heridos
inflamed *adj* inflamado; **to become** — inflamarse
inflammable *adj* inflamable
inflammation *n* inflamación *f*
inflammatory *adj* inflamatorio
influximab *n* infliximab *m*
influenza *n* (*form*) gripe *f*, influenza (*form*); **Asian** — gripe asiática; **avian** — gripe *or* influenza aviar; **seasonal** — influenza *or* gripe estacional; **swine** — gripe porcina
information *n* información *f*
infraorbital *adj* infraorbitario
infrared *adj* infrarrojo
infuse *vt* infundir
infusion *n* infusión *f*
ingest *vt* ingerir
ingestion *n* ingestión *f*
ingredient *n* ingrediente *m*; **active** — principio activo
ingrown *adj* encarnada, enterrada (*esp. Mex*)
inguinal *adj* inguinal
INH *V.* izoniazid.
inhalation *n* inhalación *f*; **smoke** — inhalación de humo
inhale *vt, vi* inhalar; **inhaled steroid** esteroide inhalado
inhaler *n* inhalador *m*; **dry powder** — inhalador de polvo seco; **metered-dose** — inhalador de dosis medida, inhalador dosificador (*esp. Esp*); **nasal** — inhalador nasal, atomizador *m* nasal (*esp. Mex*)
inherit *vt* heredar
inhibit *vt* inhibir
inhibited *adj* inhibido, cohibido

inhibition *n* inhibición *f*, cohibición *f*
inhibitor *n* inhibidor *m*; **angiotensin converting enzyme** — inhibidor de la enzima convertidora de angiotensina; **cholinesterase** — inhibidor de la colinesterasa; **fusion** — inhibidor de (la) fusión; **integrase** — inhibidor de la integrasa; **monoamine oxidase** — inhibidor de la monoaminoxidasa; **non-nucleoside reverse transcriptase** — (NNRTI) inhibidor no nucleósido de la transcriptasa inversa *or* reversa; **nucleoside reverse transcriptase** — (NRTI) inhibidor nucleósido de la transcriptasa inversa *or* reversa; **nucleotide reverse transcriptase** — (NtRTI) inhibidor nucleótido de la transcriptasa inversa *or* reversa; **protease** — inhibidor de la proteasa; **proton pump** — inhibidor de la bomba de protones; **selective serotonin reuptake** — inhibidor selectivo de la recaptación de serotonina
initial *adj* inicial, primero; *npl* iniciales *fpl*; *vt, vi* poner iniciales; **Initial here, please**..Ponga sus iniciales aquí, por favor.
inject *vt* inyectar, (*oneself*) inyectarse
injectable *adj* inyectable
injection *n* inyección *f*; **The nurse will give you an injection**..La enfermera le va a poner una inyección.
injure *vt* (*hurt, wound*) herir, lesionar; (*damage, harm*) lesionar, (*severely*) dañar; **The explosion injured 3 people**..La explosión hirió a 3 personas... **The bullet injured the nerve**..La bala lesionó el nervio; **to** — **oneself** lesionarse; **When did she injure herself?**..¿Cuándo se lesionó?; **to** — **one's knee (foot, etc.)** lesionarse la rodilla (pie, etc.)
injury *n* (*pl -ries*) herida, lesión *f*, traumatismo; **spinal cord** — lesión medular, lesión de la médula espinal; **sports** — lesión deportiva; **traumatic brain** — lesión cerebral traumática
inlay *n* (*dent*) incrustación *f* inlay, incrustación (*fam*)
inner *adj* interno, interior
inoculate *vt* inocular
inoculation *n* inoculación *f*
inoperable *adj* inoperable

inorganic *adj* inorgánico
inpatient *n* paciente hospitalizado
INR *abbr* **international normalized ratio**. *V. ratio*.
insane *adj* loco
insanity *n* locura
insect *n* insecto
insecticidal *adj* insecticida
insecticide *n* insecticida *m*
insecure *adj* inseguro
insecurity *n* inseguridad *f*
inseminate *vt* inseminar
insemination *n* inseminación *f*; **artificial** — inseminación artificial
insert *vt* introducir, insertar
inside *adj* interior, interno; *adv* dentro, adentro; *n* interior *m*, parte *f* de adentro; *prep* dentro de; **inside your body**.. dentro de su cuerpo
insight *n* (*psych*) autoconocimiento, conocimiento de uno mismo
in situ, in situ, localizado
insole *n* plantilla (*del zapato*)
insoluble *adj* insoluble
insomnia *n* insomnio
instability *n* inestabilidad *f*
instep *n* empeine *m* (*del pie*)
instinct *n* instinto
institution *n* asilo, residencia, hospital *m*, establecimiento que ofrece cuidados prolongados (*esp. para pacientes psiquiátricos*); **mental** — hospital psiquiátrico *or* mental
institutionalized *adj* institucionalizado
instrument *n* instrumento
insufficiency *n* insuficiencia; **adrenal** (**aortic, venous, etc.**) — insuficiencia suprarrenal (aórtica, venosa, etc.)
insufficient *adj* insuficiente
insulin *n* insulina; **basal** — insulina basal; **human** — insulina humana; — **analogue** análogo de la insulina; — **aspart** insulina aspart, insulina asparta (*INN*); — **detemir** insulina detemir; — **glargine** insulina glargina; — **glulisine** insulina glulisina; — **lispro** insulina lispro; **intermediate-acting** — insulina de acción intermedia; **long-acting** — insulina de acción prolongada; **NPH** — insulina NPH; **pre-mixed** — insulina premezclada; **rapid-acting** — insulina de acción rápida; **rapid-acting** — **analogue** análogo de insuli-

na de acción rápida; **recombinant** — insulina recombinante; **regular** — insulina regular; **to take** — inyectarse insulina
insulinoma *n* insulinoma *m*
insurance *n* seguro; **dental** — seguro dental; **health** — seguro sanitario *or* médico; **medical** — seguro médico; **private** — seguro privado
insured *adj* asegurado, que tiene seguro
intact *adj* intacto
intake *n* ingesta, consumo; **recommended daily** — ingesta diaria recomendada; **tolerable daily** — ingesta diaria admisible
integration *n* (*psych, etc.*) integración *f*
intellectual *adj* intelectual
intellectualize *vi* (*psych*) intelectualizar
intellectualization *n* (*psych*) intelectualización *f*
intelligence *n* inteligencia; — **quotient (IQ)** coeficiente *m* *or* cociente *m* intelectual (CI)
intelligent *adj* inteligente
intense *adj* intenso, fuerte
intensify *vt* (*pret & pp -fied*) intensificar
intensity *n* (*pl -ties*) intensidad *f*
intensive *adj* intensivo
intensivist *n* intensivista *mf*
interact *vi* interactuar
interaction *n* interacción *f*; **drug** — interacción medicamentosa (*form*), interacción de medicamentos
intercostal *adj* intercostal
intercourse *n* coito (*form*), relaciones *fpl* sexuales, relaciones (*fam*), el acto sexual; **unprotected** — relaciones sexuales sin protección; **When was the last time you had intercourse?..** ¿Cuándo fue la última vez que tuvo relaciones (sexuales)?...**during intercourse**..durante el acto sexual..durante las relaciones sexuales
interfere *vi* interferir
interferon *n* interferón *m*; **alpha (beta, etc.) interferon** interferón alfa (beta, etc.); **pegylated** — interferón pegilado
interior *adj & n* interior *m*
intermediate *adj* intermedio; **intermediate-acting** de acción intermedia
intermittent *adj* intermitente
intern *n* interno -*na* *mf*
internal *adj* interno

- internalize** *vt* (*psych*) interiorizar
- internet** *n* internet *m&f*; **on the** — en el or la internet
- internist** *n* internista *mf*
- interpersonal** *adj* interpersonal
- interpret** *vt, vi* interpretar
- interpreter** *n* intérprete *mf*
- interrogate** *vt* (*a pacemaker*) interrogar (*un marcapasos*)
- interruption** *n* interrupción *f*
- interstitial** *adj* intersticial
- intertrochanteric** *adj* intertrocantérico, intertrocantéreo
- interval** *n* intervalo
- intervention** *n* intervención *f*; **percutaneous coronary** — (**PCI**) intervención coronaria percutánea (ICP)
- interventional** *adj* intervencionista
- interventricular** *adj* interventricular
- intervertebral** *adj* intervertebral
- intestinal** *adj* intestinal
- intestine** *n* intestino, tripa (*fam, frec. pl*); **large** — intestino grueso, colon *m*; **small** — intestino delgado
- intimacy** *n* intimidad *f*
- intimate** *adj* íntimo
- intolerance** *n* alergia, intolerancia; **cold** — intolerancia al frío; **lactose** — intolerancia a la lactosa; [*Note: In Spanish* alergia is used much more often than intolerance when referring to medications.]
- intolerant** *adj* (*of medication, etc.*) alérgico, intolerante; [*Note: intolerante is not used much in this context save for the phrases intolerante a la lactosa and intolerante al gluten.*]
- intoxication** *n* intoxicación *f*
- intraabdominal, intra-abdominal** *adj* intraabdominal or intra-abdominal
- intraaortic** *adj* intraaórtico
- intraarticular, intra-articular** *adj* intraarticular or intra-articular
- intracranial** *adj* intracraneal, endocraneal, intracraneano
- intractable** *adj* resistente al tratamiento
- intradermal** *adj* intradérmico
- intramuscular (IM)** *adj* intramuscular (IM)
- intranasal** *adj* intranasal
- intraocular** *adj* intraocular
- intraoperative** *adj* intraoperatorio
- intraosseous** *adj* intraóseo
- intrauterine** *adj* intrauterino
- intravenous (IV)** *adj* intravenoso (IV), endovenoso (EV)
- intrinsic** *adj* intrínseco
- introspection** *n* introspección *f*
- introversion** *n* (*psych, etc.*) introversión *f*
- introvert** *n* introvertido -da *mf*
- introverted** *adj* introvertido
- intubate** *vt* intubar
- intubation** *n* intubación *f*
- intussusception** *n* invaginación *f* intestinal
- in utero**, en el útero
- invade** *vt* invadir
- invalid (ant) disabled person.** *V. disabled.*
- invasive** *adj* invasivo, inasor; **minimally** — mínimamente invasivo
- investigational** *adj* (*medication, etc.*) en investigación
- invisible** *adj* invisible
- in vitro**, in vitro, en el laboratorio
- involuntary** *adj* involuntario
- involvement** *n* participación *f*; (*path*) compromiso; **involvement in the community**..participación en la comunidad; **lymph node** — compromiso de los ganglios linfáticos
- iodide** *n* yoduro
- iodine** *n* yodo
- iodized** *adj* yodado
- iodoquinol** *n* iodoquinol *m*, diiodohidroxiquinoleína, diiodohidroxiquinolina (INN)
- ion** *n* ion or ión *m*
- iontophoresis** *n* iontoforesis *f*
- ipecac** *n* ipecacuana; **syrup of** — jarabe *m* de ipecacuana
- ipratropium bromide** *n* bromuro de ipratropio
- IQ** *abbr* **intelligence quotient.** *V. intelligence.*
- irbesartan** *n* irbesartán *m*
- iris** *n* (*pl irides o irises*) iris *m*
- iritis** *n* iritis *f*
- iron** *n* hierro
- irradiate** *vt* irradiar, tratar con radiación
- irradiation** *n* irradiación *f*; **food** — irradiación de alimentos
- irregular** *adj* irregular
- irreversible** *adj* irreversible
- irrigate** *vt* irrigar

irrigation *n* irrigación *f*; **colonic** — hidroterapia de colon
irritability *n* irritabilidad *f*
irritable *adj* irritable
irritant *n* irritante *m*, agente *m* irritante
irritate *vt* irritar; **to become irritated** irritarse
irritating *adj* (*person, event, etc.*) molesto; (*substance*) irritante
irritation *n* irritación *f*
ischemia *n* isquemia
ischemic *adj* isquémico
ischium *n* isquion *m*
islet *n* islote *m*; **pancreatic islets** islotes pancreáticos
isolate *vt* aislar; **to — oneself** aislarse
isolation *n* aislamiento; **protective** — aislamiento protector; **respiratory** — aislamiento respiratorio; **reverse** — aislamiento inverso
isoleucine *n* isoleucina
isometric *adj* isométrico
isoniazid (INH) *n* isoniazida
isopropyl alcohol *n* alcohol isopropílico
isosorbide dinitrate *n* dinitrato de isosorbida

isotope *n* isótopo
isotretinoin *n* isotretinoína
isradipine *n* isradipino, isradipina
itch *n* picazón *f*, comezón *f*; *vi* picar, sentir *or* tener picazón *or* comezón; **Where does it itch?**...¿Dónde le pica?...¿Dónde siente picazón (comezón)?...**Does your arm itch?**...¿Le pica el brazo?...**Do you itch?**...¿Siente picazón (comezón)?...¿Tiene picazón (comezón)?; **to have an** — tener picazón *or* comezón (*localizada*)
itching, itchiness *n* picazón *f*, comezón *f*; **to relieve the itching**..aliviar la picazón (comezón)
ITP *abbr* **immune thrombocytopenia**. *V.* **thrombocytopenia**.
ITP *abbr* (*ant*) **idiopathic thrombocytopenic purpura**. *V.* **purpura**.
itraconazole *n* itraconazol *m*
IUD *abbr* **intrauterine device**. *V.* **device**.
IV *V.* **intravenous**.
ivermectin *n* ivermectina
IVF *abbr* **in vitro fertilization**. *V.* **fertilization**.

J

jabbing *adj* (*pain*) punzante
jacket *n* chaqueta, chamarra (*esp. Mex*)
jack off, to (*vulg*) masturbarse, hacerse la paja (*vulg*)
jaundice *n* ictericia (*form*), coloración amarilla de la piel y los ojos
jaw *n* mandíbula, quijada; **lower** — mandíbula inferior, mandíbula (*fam*); **upper** — mandíbula *or* maxilar *m* superior, maxilar (*fam*)
jawbone *n* mandíbula inferior (*form*), mandíbula, quijada
jealous *adj* celoso; **to be** — ser celoso;

My husband is very jealous..Mi esposo es muy celoso; **to be** — (*of someone*) estar celoso (*de alguien*), tener celos (*de alguien*); **She is jealous of her sister**..Está celosa de su hermana..
Tiene celos de su hermana.
Jehovah's Witness *n* Testigo de Jehová
jejunal *adj* yeyunal
jejunum *n* yeyuno
jellyfish *n* (*pl -fish o -fishes*) medusa, aguamala
jerk off, to (*vulg*) masturbarse, hacerse la paja (*vulg*)

jet lag *n* desfase horario, desequilibrio del ritmo circadiano producido por viajar en avión a través de los husos horarios

job *n* trabajo, empleo

jock itch *n* (*fam o vulg*) tiña inguinal, infección *f* por hongos de la ingle

jockstrap *n* (*fam*) suspensorio

jog *vi* (*pret & pp jogged; ger jogging*) correr, trotar

jogging *n* jogging *m* (*Ang*), footing (*Ang*), (el) correr, (el) trotar

join (*two objects*) *vt* unir, juntar; *vi* unirse

joint *adj* articular; — **pain** dolor *m* articular *or* de las articulaciones; *n* articu-

lación *f*, coyuntura (*fam*); (*fam, marijuana cigarette*) cigarrillo de marihuana, porro (*fam*); **knee (ankle, etc.)** — articulación de la rodilla (tobillo, etc.)

judgmental *adj* crítico, reprobador

judo *n* judo

jugular *adj* yugular

juice *n* jugo, zumo (*esp. Esp*); **grapefruit** — jugo de toronja, zumo de pomelo (*esp. Esp*)

junk food *n* comida chatarra, comida basura (*esp. Esp*)

junkie *n* (*vulg*) adicto -*ta mf* a la heroína

justice *n* justicia

just in case, por si acaso

juvenile *adj* juvenil

K

karate *n* karate *m*

karyotype *n* cariotipo

kava *n* (*bot*) kava *m&f*

keloid *n* queloide *m*

kelp *n* kelp *m*, tipo de alga marina

keratectomy *n* (*pl -mies*) queratectomía; **photorefractive** — (**PRK**); queratectomía fotorrefractiva

keratin *n* queratina

keratitis *n* queratitis *f*

keratomileusis *n* keratomileusis *f*; **laser-assisted in situ** — (**LASIK**) keratomileusis in situ asistida por láser

keratosis *n* queratosis *f*; **actinic** — queratosis actínica; **seborrheic** — queratosis seborreica

keratotomy *n* (*pl -mies*) queratotomía; **radial** — queratotomía radial

kernicterus *n* kernicterus *m*

ketamine *n* ketamina

ketoacidosis *n* cetoacidosis *f*

ketoconazole *n* ketoconazol *m*

ketone *n* cetona

ketoprofen *n* ketoprofeno

ketorolac *n* ketorolaco

ketotic *adj* cetónico

ketotifen *n* ketotifeno

kick *n* patada; *vt, vi* patear, dar una patada, dar patadas; (*fam, a habit*) dejar (*un vicio*); **Can you feel your baby kicking?**...¿Siente las patadas de su bebé?; **to** — **the bucket** (*fam*) morir

kid (*fam*) niño -ña *mf*

kidney *n* riñón *m*; **horseshoe** — riñón en herradura

kill *vt* matar

kilogram, kilo (*fam*) *n* kilogramo, kilo (*fam*)

kin *n* parientes *mf*, familia; **next of** — parientes más cercanos

kind *adj* amable

kinesiology *n* kinesiología, quinesiología (*RAE*)

kinetic *adj* cinético

kiss *n* beso; *vt* besar

kissing bug *n* chinche *f*, chinche besuco-

- na (*Mex*), chinche picuda (*Guat, El Salv*), pito (*Col*), chipo (*Ven*), chirimacha (*Perú*), vinchuca (*Arg, Bol, Chile, Ur*)
- kit** *n* estuche *m*, botiquín *m*; **epinephrine** — estuche de epinefrina; **first-aid** — botiquín de primeros auxilios
- kleptomania** *n* cleptomanía
- knee** *n* rodilla; **back of the** — corva
- kneecap** *n* rótula
- kneepad** *n* rodillera
- knife** *n* (*pl* **knives**) cuchillo
- knife-like adj** (*pain*) punzante
- knit** *vi* (*pret & pp* **knitted**; *ger* **knitting**) (*ortho*) soldar(se)
- knives** *pl* de **knife**
- knock knees** *n* (*fam*) genu valgo, rodillas pegadas (*fam*)
- knot** *n* nudo; **knot in my back**..nudo en mi espalda
- knuckle** *n* nudillo
- kwashiorkor** *n* kwashiorkor *m*
- kyphoscoliosis** *n* cifoescoliosis *f*
- kyphosis** *n* cifosis *f*

L

- lab** *n* (*fam*) laboratorio; (*result*) resultado de laboratorio; **Your labs were normal**..Sus resultados de laboratorio son normales*; **cath** — laboratorio de cateeterismo
- **The present tense is more appropriate for this sentence in Spanish.*
- label** *n* etiqueta
- labetalol** *n* labetalol *m*
- labia** *pl* de **labium**
- labial** *adj* labial
- labile** *adj* lábil
- labium** *n* (*pl* **labia**) labio (genital)
- labor** *n* trabajo de parto; — **and delivery** trabajo de parto y parto; **Labor and Delivery** sala de partos; **labor pains** dolores *mpl* de(l) parto; **to be in** — estar de parto, estar en trabajo de parto; **to go into** — ponerse de parto, entrar en trabajo de parto
- laboratory** *n* (*pl* **-ries**) laboratorio; **catheterization** — laboratorio de cateterismo
- labral** *adj* del labrum, relativo al labrum
- labrum** *n* labrum *m*
- labyrinth** *n* (*anat*) laberinto
- labyrinthitis** *n* laberintitis *f*
- lace** *vt* adular; **laced with**..adulterado con
- lacerate** *vt* lacerar, desgarrar, herir con un golpe cortante
- laceration** *n* laceración *f*, desgarro, herida producida por un golpe cortante
- lack** *n* falta, carencia
- lacrimal** *adj* lagrimal
- lactase** *n* lactasa
- lactate** *n* lactato; *vi* producir y secretar leche
- lactation** *n* producción *f* y secreción *f* de leche; (*period of milk production*) lactancia
- lactic** *adj* láctico; — **acid** ácido láctico; — **dehydrogenase** deshidrogenasa láctica
- lactobacillus** *n* lactobacilo
- lactose** *n* lactosa
- lactulose** *n* lactulosa
- lag** *n* retraso, intervalo; *vi* (*pret & pp* **lagged**; *ger* **lagging**) retrasarse
- laid up**, (*fam*) incapacitado temporalmente
- lain** *pp* de **lie**
- lamb** *n* (*meat*) carne *f* de cordero, cordero; **lamb's wool** lana de oveja

lame *adj* cojo

laminaria *n* laminaria

laminectomy *n* (*pl* -mies) laminectomía

lamivudine *n* lamivudina

lamotrigine *n* lamotrigina

lamp *n* lámpara; **heat** — lámpara de calor; **slit** — lámpara de hendidura; **sun** — lámpara solar; **ultraviolet** — lámpara ultravioleta; **Wood's** — lámpara de Wood

lance *vt* (*an abscess*) abrir con bisturí (*un absceso*)

lancet *n* lanceta; **diabetic** — lanceta para diabéticos; — **device** lancetero

language *n* (*referring to structure and development*) lenguaje *m*; **body** — lenguaje corporal

lanolin *n* lanolina

lansoprazole *n* lansoprazol *m*

lanugo *n* lanugo, vello de los bebés

lap *n* (*of a person*) regazo

laparoscope *n* laparoscopio

laparoscopic *adj* laparoscópico

laparoscopy *n* (*pl* -pies) laparoscopia

laparotomy *n* (*pl* -mies) laparotomía; **exploratory** — laparotomía exploradora

lapse *n* lapso, lapsus *m*; — **of memory** laguna mental, lapsus de memoria

lard *n* manteca (de cerdo)

large *adj* grande

larva migrans *n* larva migrans *f*; **cutaneous** — — larva migrans cutánea; **visceral** — — larva migrans visceral

laryngeal *adj* laríngeo

laryngectomy *n* (*pl* -mies) laringectomía

larynges *pl* de **larynx**

laryngitis *n* laringitis *f*

laryngoplasty *n* (*pl* -ties) laringoplastia

laryngoscope *n* laringoscopia

laryngoscopy *n* (*pl* -pies) laringoscopia

larynx *n* (*pl* **larynges** o **larynxes**) larínge *f*

laser *n* láser *m*

LASIK *abbr* laser-assisted in situ keratomileusis. *V.* keratomileusis.

last *adj* último; **your last period**..su último período..su última menstruación; *vi* durar, alcanzar; **How long did the pain last?...**¿Cuánto tiempo le duró el dolor?...**These pills should last a month**..Estas pastillas deberían alcanzarle por un mes.

last rites *npl* últimos ritos

latanoprost *n* latanoprost *m*

late *adj* (*development, etc.*) tardío; *adv* tarde

latent *adj* latente

later *adv* más tarde

lateral *adj* (*anat*) externo, lateral; **lateral aspect of the leg**..cara externa de la pierna

latex *n* látex *m*

latrine *n* letrina

laugh *n* risa; *vi* reír(se)

laughing gas *n* gas *m* hilarante

lavage *n* lavado; **bronchoalveolar** — lavado broncoalveolar; **gastric** — lavado gástrico; **peritoneal** — lavado peritoneal

lawsuit *n* demanda

lax *adj* laxo, flojo

laxity *n* laxitud *f*

laxative *adj* & *n* laxante *m*; **bulk** — laxante que aumenta el volumen de la materia fecal

lay *adj* lego (*Esp, form*), no profesional; — **opinion** opinión lega *or* no profesional

lay *pret* de **lie**

layer *n* capa; **layers of the skin**..capas de la piel

layperson *n* persona sin formación médica

lazy eye *n* ambliopía, ojo perezoso *or* vago (*fam*), disminución *f* de la agudeza visual sin lesión orgánica del ojo

lb *V.* **pound**.

L-carnitine *n* L-carnitina

LDL *abbr* low density lipoprotein. *V.* **lipoprotein**.

lead *n* (*ECG*) derivación *f*; *vi* llevar a, terminar en; **This can lead to amputation if you don't treat it**..Esto puede llevar a una amputación si no se trata.

lead *n* (*metal*) plomo

lean *adj* (*person*) flaco, delgado; (*meat*) magro, sin grasa; *vi* inclinarse; **Lean forward**..Inclínese hacia adelante.

learn *vt, vi* aprender (a); **to learn to read** ..aprender a leer

learner *n* aprendiz -za *mf*; **slow** — (*ped*) niño -ña *mf* con dificultad para aprender

learning *n* aprendizaje *m*

least (*super* de **little** and **few**) *adj* menor;

- the least harm**..el menor daño; *adv* menos; **the least invasive option**..la opción menos invasiva
- leathers npl** (*fam, for physical restraint*) correas
- lecithin n** lecitina
- leech n** sanguijuela
- LEEP abbr loop electrosurgical excision procedure. V. procedure.**
- leflunomide n** leflunomida
- left adj** izquierdo; *n* (*left-hand side*) izquierda
- left-handed adj** zurdo
- leg n** pierna
- legume n** legumbre *f*
- leiomyoma n** leiomioma *m*; **uterine** — leiomioma uterino
- leiomyosarcoma n** leiomiomasarcoma *m*
- leishmaniasis n** leishmaniasis *f*; **cutaneous** — leishmaniasis cutánea; **mucocutaneous** — leishmaniasis mucocutánea, espundia; **visceral** — leishmaniasis visceral
- leisure n** ocio
- lemon n** limón *m*
- lemon flower n** (*bot*) azahar *m*
- length n** longitud *f*, largo
- lens n** lente *m&f*; (*of the eye*) cristalino; **bifocal** — lente bifocal; (**hard, soft**) **contact** — lente de contacto (rígido, blando); **progressive** — lente progresivo; **trifocal** — lente trifocal
- lentigo n** lentigo
- lepromatous adj** lepromatoso
- leprosy n** lepra, enfermedad *f* de Hansen; **borderline** — lepra dimorfa; **lepromatous** — lepra lepromatosa; **tuberculoïd** — lepra tuberculoide
- leptospirosis n** leptospirosis *f*
- lesbian adj** lesbiana; *n* lesbiana, mujer *f* homosexual; —, **gay, bisexual, and transgender (LGBT)** lesbianas, gays, transexuales y bisexuales; lesbianas, gays, bisexuales y transgéneros; [*Note: The first translation is not a literal translation, since transexual is not synonymous with transgénero, but it is the more common translation and can be found in the title of various organizations.*]
- lesion n** lesión *f*
- less (comp de little o few) adj** menos; **less pills**..menos pastillas; — **than me-**
- nos de; less than there was before**.. menos de lo que había antes; *adv* menos; — **than** menos que; **to eat less than usual**..comer menos que de costumbre
- letdown n** (*obst*) reflejo de eyeccción de la leche (*form*), bajada de la leche
- lethal adj** letal
- lethargic adj** letárgico
- lethargy n** letargo, somnolencia
- letter n** carta; (*of eye chart, etc.*) letra; **Do you want me to write a letter for you?**..¿Quiere que le escriba una carta?
- leucine n** leucina
- leucovorin n** leucovorina, ácido folínico
- leukemia n** leucemia; **acute lymphoblastic o lymphocytic** — leucemia linfoblástica *or* linfocítica aguda; **acute myeloid** — leucemia mieloide aguda; **chronic lymphocytic** — leucemia linfocítica crónica; **chronic myeloid** — leucemia mieloide crónica
- leukocyte n** leucocito, glóbulo blanco
- leukoencephalopathy n** leucoencefalopatía; **progressive multifocal** — leucoencefalopatía multifocal progresiva
- leukoplakia n** leucoplasia, manchas blancas en la boca o lengua; **oral hairy** — leucoplasia vellosa oral
- leuprorelin, leuprolide n** leuprorelina, leuprolida
- levamisole n** levamisol *m*
- level adj** (*terreno*) llano; **How far can you walk on level ground before you get short of breath?**..¿Qué distancia puede caminar por terreno llano antes de que le falte el aire?; *n* nivel *m*, concentración *f*; **blood sugar** — nivel de azúcar en la sangre; — **of consciousness** nivel de conciencia *or* consciencia; **socioeconomic** — nivel socioeconómico; **therapeutic** — nivel terapéutico
- levetiracetam n** levetiracetam *m*
- levodopa n** levodopa
- levofloxacin n** levofloxacino, levofloxacina
- levonorgestrel n** levonorgestrel *m*
- levothyroxine n** levotiroxina
- LGBT abbr lesbian, gay, bisexual, and transgender. V. lesbian.**
- LGV V. lymphogranuloma venereum.**
- LH abbr luteinizing hormone. V. hor-**

- mone.**
LHRH *abbr* luteinizing hormone-releasing hormone. *V.* hormone.
libido *n* libido *f*, deseo sexual
lice *pl de* louse
lichen planus *n* liquen plano
lichen simplex chronicus *n* liquen simple crónico
lick *vt* lamer
licorice *n* regaliz *m*
lid *V.* eyelid.
lidocaine *n* lidocaína; **viscous** — lidocaína viscosa
lie *vi* (*pret* lay; *pp* lain; *ger* lying) **to — down** acostarse; **Lie down, please.** Acuéstese, por favor.
life *n* vida; **for** — de por vida; **for the rest of your** — por el resto de su vida; — **expectancy** expectativa *or* esperanza de vida; **life-saving** que salva vidas, que puede salvar la vida; **life-threatening** potencialmente mortal, que pone en peligro la vida; **sex** — vida sexual; **social** — vida social
lifelong *adj* de por vida
lifestyle *n* estilo de vida
lifetime *n* vida, toda una vida, período de tiempo vivido
lift *n* grúa; **bladder** — reparación *f* de cistocele; **heel** — talonera, cojín *m* que se coloca en el calzado para levantar el talón; **patient** — grúa para levantar pacientes; *vt* levantar; **Avoid heavy lifting.** Evite levantar objetos pesados; **to — weights** levantar pesas
ligament *n* ligamento; **anterior cruciate** — ligamento cruzado anterior
ligamentum flavum *n* ligamento amarillo
ligation *n* (*surg*) ligadura; **tubal** — ligadura de trompas, ligadura tubárica (*esp. Esp*)
light *adj* (*case of disease*) leve; (*touch*) suave, ligero; (*weight*) ligero, liviano; — **sleeper** persona de sueño ligero; *n* luz *f*
lightening *n* (*obst*) encajamiento, descenso del feto al final del embarazo
lightheaded *adj* mareado; **to be o feel** — sentir que se va a desmayar, estar *or* sentirse mareado
lightheadedness *n* sensación *f* de desmayo, mareo
lightning *n* relámpago
limb *n* extremidad *f* (*form*), miembro; **residual** — (*form*) muñón *m*
limber *adj* flexible
lime *n* (*fruit*) lima
limit *n* límite *m*; **above normal limits.** por encima de los límites normales... **below normal limits.** por debajo de los límites normales... **within normal limits.** dentro de los límites normales; **lower** — **of normal** límite inferior normal; **upper** — **of normal** límite superior normal; **Your sugar is over twice the upper limit of normal.** Su azúcar está dos veces por encima del límite superior normal; *vt* limitar
limp *adj* flácido *or* fláccido, relajado; *n* cojera; **to have a** — cojear; *vi* cojear
lindane *n* lindano
line *n* línea; (*catheter*) catéter *m*; **arterial** — catéter arterial; **central** — catéter venoso central; **first (second, etc.)** — de primera (segunda, etc.) línea; **gum** — línea de la encía; *vt* (*the intestine, etc.*) recubrir, revestir; **Mucus lines the walls of the stomach.** El moco recubre las paredes del estómago; **to — up** alinearse; *vi* **to — up** alinearse
lineage *n* estirpe *f*; **myeloid (lymphoid, B, T, etc.)** — estirpe mieloide (linfocito, B, T, etc.)
linezolid *n* linezolid *m*
liniment *n* linimento
lining *n* (*of the stomach, etc.*) revestimiento
linked *adj* ligado, asociado; — **to cancer** asociado con (el) cáncer; **sex-linked** ligado al sexo; **X-linked** ligado al cromosoma X
linoleic acid *n* ácido linoleico
liothyronine *n* liotironina
lip *n* labio; **cleft** — labio hendido; **lower** — labio inferior; **upper** — labio superior
lipase *n* lipasa
lipid *n* lípido
lipodystrophy *n* lipodistrofia
lipoma *n* lipoma *m*
lipoprotein *n* lipoproteína; **high density** — (**HDL**) lipoproteína de alta densidad; **low density** — (**LDL**) lipoproteína de baja densidad; **very low density** — (**VLDL**) lipoproteína de muy baja

densidad
liposarcoma *n* liposarcoma *m*
liposuction *n* liposucción *f*
lip-read *vi* (*pret & pp -read*) leer los labios
lip reading *n* lectura de los labios
lipstick *n* lápiz *m* labial, labial *m* (*fam*)
liquid *adj & n* líquido; — **nitrogen** nítrógeno líquido
liraglutide *n* liraglutida
lisdexanfetamine *n* lisdexanfetamina
lisinopril *n* lisinopril *m*
lisp *n* ceceo; *vi* cecear
listen *vi* escuchar; **I'm going to listen to your lungs.**..Voy a escucharle los pulmones.
listeriosis *n* listeriosis *f*
listless *adj* apático (*debido a cansancio, enfermedad, etc.*)
liter *n* litro
lithium *n* litio
lithotripsy *n* litotricia; **extracorporeal shock wave** — litotricia extracorpórea por ondas de choque
litter *n* (*stretcher*) camilla
little *adj* (*comp less; super least*) (*size*) pequeño, chico; (*quantity, degree*) poco; **a little tumor**..un tumor pequeño... **a little milk**..un poco de leche...**little time**..poco tiempo; — **brother** (*fam*) hermano menor; — **sister** (*fam*) hermana menor; *adv* poco; **a little sunburned**..un poco quemado...**She eats little**..Ella come poco; *n* poco; — **by** — poco a poco
live *adj* (*vaccine, etc.*) vivo; *vi* vivir; **to** — **with** vivir con, convivir con; **to live with diabetes**..vivir con diabetes...**to live with smokers**..convivir con fumadores...**Who do you live with?**..¿Con quién vive Ud.?
liver *n* hígado; **fatty** — hígado graso
liver spot *n* lentigo solar, mancha parduzca en la piel que suele aparecer en la vejez
lives *pl de life*
living will *n* testamento vital
load *n* carga; **viral** — carga viral
lobar *adj* lobar
lobe *n* lóbulo
lobectomy *n* (*pl -mies*) lobectomía
lobelia *n* (*bot*) lobelia
lobotomy *n* (*pl -mies*) lobotomía

lobular *adj* lobular
local *adj* local
localization *n* localización *f*
localized *adj* localizado
lochia *n* loquios, líquido que sale del útero después del parto
lockjaw *n* (*fam, ant*) tétanos
lodge *vi* alojarse; **The bullet lodged near the aorta**..La bala se alojó cerca de la aorta.
log *n* libreta, cuaderno, diario; **glucose** — libreta de autocontrol (*del diabético*), libreta donde se anotan los niveles del azúcar
log₁₀, **n log₁₀** *m*; **6 log₁₀**, **copies/ml**..6 log₁₀ copias/ml
loner *n* (*fam*) solitario -ria *mf*
long *adj* largo; *adv* **How long have you had diabetes?**..¿Hace cuánto que tiene diabetes?...**How long were you unconscious?**..¿Por cuánto tiempo estuvo inconsciente?; **long-acting** de acción prolongada
longevity *n* longevidad *f*
long-term *adj* a largo plazo
look *vi* mirar; **Look upward**..Mire hacia arriba; **to** — **like** verse, parecerse; **What did this sore look like when you first noticed it?**..¿Cómo se veía esta herida cuando la vió por primera vez?...**She looks like her mother**..Se parece a su madre.
loop *n* (*IUD*) lazo; (*of bowel*) asa (*intestinal*)
loose *adj* suelto, flojo
loosen *vt* soltar, aflojar; **Loosen your belt, please**..Suelte (Afloje) el cinturón, por favor.
loperamide *n* loperamida
lopinavir *n* lopinavir *m*
loratadine *n* loratadina
lorazepam *n* lorazepam *m*
lordosis *n* lordosis *f*
losartan *n* losartán *m*
lose *vt* (*pret & pp lost*) perder; **to** — **consciousness** perder el conocimiento *or* la conciencia; **to** — **one's voice** perder la voz; **to** — **weight** perder peso
loss *n* pérdida; **I'm sorry for your loss**..Le doy mi más sentido pésame..Lamento mucho su pérdida; **hair** — caída del cabello; **hearing** — pérdida de audición; **weight** — pérdida de peso

lost *pret & pp de lose*

lot *n* (pharm) lote *m*; **a** — (*fam*) mucho;

Do you sleep a lot?...¿Duerme mucho?; **a** — **of** (*fam*) mucho(s); **a lot of milk**..mucha leche...**a lot of pimples**.. muchos granos

lotion *n* loción *f*; **hand** — loción para manos; **tanning o suntan** — (*to increase tanning*) bronceador *m*; (*sunscreen*) filtro solar, protector *m* solar

louse *n* (*pl lice*) piojo; **body** — piojo del cuerpo; **crab** — ladilla; **head** — piojo de la cabeza; **pubic** — ladilla, piojo del pubis *or* púbico

lovastatin *n* lovastatina

love *n* amor *m*; **in** — **with** enamorado de; **to fall in** — **with** enamorarse de; **to make** — hacer el amor; *vt, vi* querer, amar; **loved one** ser querido *or* amado

loving *adj* cariñoso, afectuoso

low *adj* bajo; **low in calories**..bajo en calorías...**Your calcium is low**.. Su calcio está bajo; **low-dose** *V. dosis*; **low-fat** (**low-sodium, etc.**) bajo en grasa (sodio, etc.); **low-pitched** grave, de baja frecuencia

lower (*comp de low*) *adj* más bajo; (*anat*) inferior (*form*), bajo, de abajo; — **than** más bajo que; (*a number*) inferior a, por debajo de; **lower than before**..más bajo que antes...**lower than 140**..inferior a 140..por debajo de 140; **the** — **part** la parte baja *or* de abajo; *vt* bajar; **You need to lower your cholesterol**..Ud. necesita bajar el colesterol...**Lower your arm**..Baje el brazo.

lozenge *n* pastilla para chupar

LSD *V. lysergic acid diethylamide*.

lubricant *adj & n* lubricante *m*

lubricate *vt* lubricar

lubrication *n* lubricación *f*

Ludwig's angina *n* angina de Ludwig

lukewarm *adj* tibio

lumbar *adj* lumbar

lump *n* bulto, nódulo (*form*), bola, (*due to trauma, esp. about the head*) chichón *m*; **breast** — bulto en la mama *or* el pecho *or* el seno

lumpectomy *n* (*pl -mies*) lumpectomía

lumpy *adj* (*comp -ier; super -iest*) nodular (*form*), que tiene bolitas; — **breasts** senos grumosos, senos que tienen bolitas

lunch *n* almuerzo, comida (*esp. Mex.*), comida del mediodía; **to have** — almorzar, comer (*esp. Mex.*), tomar la comida del mediodía

lung *n* pulmón *m*

lupus *n* lupus *m*; **discoide** — lupus discoide; **systemic** — **erythematous** (**SLE**) lupus eritematoso sistémico (LES)

luteal *adj* lúteo

lye *n* lejía

lying (*ger de lie*) *adj* (*también* — **down**) acostado

lymph *n* linfa

lymphadenitis *n* linfadenitis *f*

lymphangitis *n* linfangitis *f*

lymphatic *adj* linfático

lymphedema *n* linfedema *m*

lymphocyte *n* linfocito; **B (T, CD4, etc.)** — linfocito B (T, CD4, etc.)

lymphogranuloma venereum (**LGV**) *n* linfogranuloma venéreo (LGV)

lymphoid *adj* linfoide

lymphoma *n* linfoma *m*; **B cell** — linfoma de células B; **Hodgkin's** — linfoma (de) Hodgkin; **mucosa-associated lymphoid tissue** (**MALT**) — linfoma MALT, linfoma de tejido linfoide asociado a mucosas; **non-Hodgkin's** — linfoma no Hodgkin; **T cell** — linfoma de células T

lyophilized *adj* liofilizado

lysergic acid diethylamide (**LSD**) *n* dietilamida del ácido lisérgico (LSD)

lysine *n* lisina

lysis *n* lisis *f*; — **of adhesions** lisis de adherencias

M

MAC *V.* *Mycobacterium avium* complex.

macerate *vt* macerar; *vi* macerarse; **macerated tissue**..tejido macerado

macrobiotic *adj* macrobiótico

macular degeneration *n* degeneración *f* macular

mad *adj* (*comp* **madder**; *super* **maddest**) enojado, enfadado; (*crazy*) loco;

to get — enojarse, enfadarse

made *pret* & *pp* de **make**

maggot *n* cresa, larva de mosca

magnesium *n* magnesio; — **sulfate** sulfato de magnesio

magnifying glass *n* lupa

maintain *vt* mantener

maintenance *n* mantenimiento; **methadone** — mantenimiento con metadona

major *adj* (*anat, surgery*) mayor

makeup *n* maquillaje *m*, cosméticos

malabsorption *n* malabsorción *f*

malaise *n* malestar *m* general, sensación *f* de estar enfermo

malaria *n* malaria, paludismo

malathion *n* malatión *m*

male *adj* masculino; *n* varón *m*, hombre *m*, macho

malformation *n* malformación *f*, deformidad *f*; **arteriovenous** — malformación arteriovenosa

malignancy *n* malignidad *f*, cáncer *m*

malignant *adj* maligno

malinger *vi* hacerse el enfermo (*para evitar el trabajo, obtener compensación, etc.*)

malleolus *n* maléolo; **lateral** — maléolo externo; **medial** — maléolo interno

malnourished *adj* desnutrido, malnutrido

malnutrition *n* malnutrición *f*, desnutrición *f*

malocclusion *n* maloclusión *f*

malpractice *n* mala praxis *f*

maltodextrin *n* maltodextrina

malreatment *n* (*form*) maltrato, abuso; **child** — maltrato infantil, maltrato a (los) niños; **elder** — maltrato a (las) personas mayores, maltrato a (los)

adultos mayores (*Amer*); **physical** — maltrato físico; **psychological** — maltrato psicológico; **sexual** — maltrato sexual

mammaplasty *V.* **mammoplasty**.

mammary *adj* mamario

mammogram *n* mamografía (*estudio*)

mammography *n* mamografía (*técnica*); **digital** — mamografía digital

mammoplasty *n* (*pl -ties*) mamoplastia; **augmentation** — mamoplastia de aumento, cirugía para aumentar el tamaño de los senos; **reduction** — mamoplastia de reducción, cirugía para reducir el tamaño de los senos

man *n* (*pl men*) hombre *m*

manage *vt* manejar, gestionar, administrar

managed care *n* (*US*) atención (médica) administrada, atención médica gestionada con fines de contener costos

management *n* manejo; **pain** — manejo del dolor

mandible *n* mandíbula inferior, mandíbula (*fam*)

maneuver *n* maniobra; **Heimlich** — maniobra de Heimlich; *vt, vi* maniobrar

manganese *n* manganeso

manhood *n* edad *f* viril; masculinidad *f*, virilidad *f*

mania *n* manía

manic *adj* maniaco *or* maniaco

manic-depressive *adj* (*ant*) bipolar, maniaco-depresivo *or* maniaco-depresivo

manicure *n* manicura

manifestation *n* manifestación *f*

manipulate *vt* manipular

manipulation *n* manipulación *f*; **high-velocity** — manipulación de alta velocidad; **spinal** — manipulación espinal *or* de la columna

manipulative *adj* manipulador

manometry *n* manometría

manual *adj* manual

manubrium *n* manubrio

many *adj* (*comp* **more**; *super* **most**) muchos; **many times**..muchas veces

maraviroc *n* maraviroc *m*

margarine *n* margarina
margin *n* margen *m*
marijuana *n* marihuana, marihuana (*esp. Mex.*), hierba (*fam*), mota (*Mex, CA; fam*); **medical** — marihuana medicinal
marital *adj* matrimonial; — **problems** problemas matrimoniales
mark *n* marca
marker *n* marcador *m*
married *adj* casado; **Are you married?** ¿Está casado?
marrow *n* médula; **bone** — médula ósea
marshmallow *n* (*bot*) malvavisco
martial arts *npl* artes *mpl&fpl* marciales; [Note: *Feminine usage is more common.*]
mascara *n* rímel *m*
masculine *adj* masculino
masculinity *n* masculinidad *f*
mash *n* (*crushing injury*) machucón *m*; *vt* machucar, aplastar, pillar (*Esp*)
mask *n* máscara, mascarilla, careta; **gas** — máscara antigás, máscara de gas; **oxygen** — máscara *or* mascarilla de oxígeno; **surgical** — cubrebocas *m*, barbijo, mascarilla *or* máscara quirúrgica; **welding** — careta para soldar; *vt* (*signs, symptoms*) enmascarar, ocultar
masochism *n* masoquismo
masochist *n* masoquista *mf*
masochistic *adj* masoquista
mass *n* masa; (*tumor*) masa, tumor *m*; **a suspicious mass**..una masa sospechosa; **bone** — masa ósea; **muscle** — masa muscular
massage *n* masaje *m*; **cardiac** — masaje cardíaco; **to give a** — dar (un) masaje; *vt* masajear
masseur *n* masajista *m*
masseuse *n* masajista *f*
massive *adj* masivo
MAST *V.* **military anti-shock trousers.**
mastectomy *n* (*pl -mies*) mastectomía; **modified radical** — mastectomía radical modificada
mastitis *n* mastitis *f*
mastocytosis *n* mastocitosis *f*
mastoid *adj* mastoideo
mastoidectomy *n* (*pl -mies*) mastoidectomía
mastoiditis *n* mastoiditis *f*
masturbate *vt, vi* masturbar(se)
masturbation *n* masturbación *f*

match *vt* (*blood, tissue*) ser (enteramente) compatible con; **Your sister's tissue type matches your own.**El tipo de tejido de su hermana es (enteramente) compatible con el suyo.
material *n* material *m*
maternal *adj* materno; (*motherly*) maternal; — **grandfather** abuelo materno; — **instinct** instinto maternal
maternity *n* maternidad *f*
matrix *n* matriz *f*; **nail** — matriz ungueal
matter *n* (*anat*) sustancia; **gray** — sustancia gris; **white** — sustancia blanca
mattress *n* colchón *m*
mature *adj* maduro; *vi* madurar
maturity *n* madurez *f*
maxilla *n* (*pl -lae*) maxilar *m* superior
maxillary *adj* maxilar
maxillofacial *adj* maxilofacial
maximal *adj* máximo
maximize *vt* maximizar
maximum *adj & n* (*pl -mums*) máximo
MD, M.D. V. **Doctor of Medicine.**
MDA *V.* **methylene dioxyamphetamine.**
MDMA *V.* **methylene dioxyamphetamine.**
meal *n* comida; **Meals on Wheels** programa *m* para repartir comidas a domicilio a gente de edad avanzada
mean *adj* (*math*) medio; (*cruel*) cruel; *n* media, promedio
measles *n* sarampión *m*; **German o three-day** — rubéola *or* rubeola (*form*), sarampión alemán
measure *n* medida; **heroic measures** medidas heroicas; *vt* medir
measurement *n* (*act*) medición *f*, (*value obtained*) valor *m*, medida; **Blood glucose measurement is easy.**..La medición de la glucosa en sangre es fácil.
measuring tape *n* cinta métrica
meat *n* carne *f*; **dark** — carne oscura; **organ meats** vísceras; **red** — carne roja; **white** — carne blanca
meatus *n* (*pl meatus*) meato
mebendazole *n* mebendazol *m*
mechanism *n* mecanismo; **coping** — mecanismo de afrontamiento; **defense** — mecanismo de defensa
mecizine, meclozine (*INN*) *n* meclizina, meclozina (*INN*)
meconium *n* meconio

med (*fam, often pl*) *V.* **medication.**

medial *adj* (*anat*) interno, medial; — **thigh** muslo interno

median *adj* (*nerve*) mediano; (*stat*) relativo a la mediana; **the** — **age** la mediana de edad; *n* (*stat*) mediana

mediastinal *adj* mediastínico

mediastinoscopy *n* (*pl* **-pies**) mediastinoscopia

mediastinum *n* mediastino

medic *n* miembro de un cuerpo militar de sanidad

medical *adj* médico; — **savings account** (*US*) cuenta de ahorro dedicada a los gastos médicos

medicate *vt* medicar; **medicated shampoo**..champú medicado

medication *n* medicamento

medicinal *adj* medicinal

medicine *n* (*field*) medicina; (*medication*) medicina, medicamento; **addiction** — medicina de la adicción; **allergy** (**ulcer, etc.**) — medicina anti-alérgica (antiulcerosa, etc.); **complementary and alternative** — medicina complementaria y alternativa; **evidence-based** — medicina basada en la evidencia; **family** — medicina familiar *or* de familia; **folk** — medicina tradicional *or* popular, curanderismo; **herbal** — fitoterapia; **holistic** — medicina holística *or* integral; **integrative** — medicina integrativa; **internal** — medicina interna; **nuclear** — medicina nuclear; **numbing** — (*fam*) anestésico (local); **occupational** — medicina laboral *or* ocupacional; **physical** — **and rehabilitation** medicina física y rehabilitación; **preventive** — medicina preventiva; **regenerative** — medicina regenerativa; **socialized** — medicina socializada; **sports** — medicina deportiva; **traditional** — medicina tradicional *or* popular; **veterinary** — veterinaria; **Western** — medicina occidental

medicine cabinet *n* botiquín *m*

medicine dropper *n* gotero, cuentagotas *m* (*esp. Esp*)

medicolegal *adj* medicolegal

meditate *vi* meditar

meditation *n* meditación *f*

medium *adj* mediano; *n* medio; **contrast** — medio de contraste, contraste *m*

(*fam*)

medroxyprogesterone *n* medroxiprogesterona

medulla *n* (*pl* **-lae**) (*of the brainstem*) bulbo raquídeo, médula oblonga; **adrenal** — médula suprarrenal *or* adrenal

medullary *adj* medular

mefloquine *n* mefloquina

megacolon *n* megacolon *m*

megadose *n* megadosis *f*

megestrol *n* megestrol *m*

melancholy *n* melancolía, tristeza

melanin *n* melanina

melanoma *n* melanoma *m*

melarsoprol *n* melarsoprol *m*

melasma *n* cloasma *m*, melasma *m*, paño (*fam*), manchas en la cara que aparecen durante el embarazo

melatonin *n* melatonina

meloxicam *n* meloxicam *m*

melfalan *n* melfalán *m*

memantine *n* memantina

member *n* miembro; (*limb*) extremidad *f* (*form*), miembro; **family** — miembro de la familia, familiar *mf*

membrane *n* membrana; **mucous** — membrana mucosa; **tympenic** — membrana timpánica

memory *n* (*pl* **-ries**) memoria; **long-term** — memoria a largo plazo; **short-term** — memoria a corto plazo

men *pl de man*

menarche *n* menarquia, menarca, primera menstruación

meninges *pl de meninx*

meningioma *n* meningioma *m*

meningitis *n* meningitis *f*

meningocele *n* meningocele *m*

meningococcal *adj* meningocócico

meningococcus *n* (*pl* **-ci**) meningococo

meninx *n* (*pl* **meninges**) (*frec. pl*) *meninge f*

meniscal *adj* meniscal

meniscectomy *n* (*pl* **-mies**) meniscectomía

meniscus *n* (*pl* **-ci**) menisco; **torn** — menisco roto

menopausal *adj* menopáusico

menopause *n* menopausia

men's room *n* baño de hombres

menstrual *adj* menstrual

menstruate *vi* menstruar

menstruation *n* menstruación *f*

- mental** *adj* mental; (*pertaining to chin*) mentoniano
- menthol** *n* mentol *m*
- meperidine** *n* meperidina, petidina (*INN*)
- meralgia paresthetica** *n* meralgia parestésica
- mercury** *n* mercurio
- mercy killing** *n* eutanasia, muerte piadosa
- meropenem** *n* meropenem *m*
- mesalamine** (*USAN*), **mesalazine** (*INN*) *n* mesalamina, mesalazina (*INN*)
- mescal** *n* mezcal *m*
- mescaline** *n* mescalina *or* mezcalina
- mesenteric** *adj* mesentérico
- mesentery** *n* mesenterio
- mesh** *n* (*surg*) malla
- mesothelioma** *n* mesotelioma *m*
- mesotherapy** *n* mesoterapia
- metabolic** *adj* metabólico
- metabolism** *n* metabolismo; **basal** — metabolismo basal
- metacarpal** *adj* & *n* metacarpiano
- metal** *n* metal *m*; **heavy** — metal pesado
- metallic** *adj* metálico
- metastasis** *n* (*pl* -ses) metástasis *f*
- metastasis** *vi* metastatizar, diseminarse
- metastatic** *adj* metastásico
- metatarsal** *adj* & *n* metatarsiano
- metaxalone** *n* metaxalona
- meter** *n* (*measuring device*) medidor *m*; (*unit of length*) metro; **blood glucose** — medidor de glucosa en sangre, aparato para medir el azúcar en la sangre; **square** — metro cuadrado
- metformin** *n* metformina
- meth** (*fam*) *V.* **methamphetamine.**
- methacholine** *n* metacolina
- methadone** *n* metadona
- methamphetamine, metamphetamine** (*INN*) *n* metanfetamina
- methane** *n* metano
- methanol** *n* metanol *m*
- methaqualone** *n* metacualona
- methicillin** *n* meticilina
- methimazole** *n* metimazol *m*, tiamazol *m* (*INN*)
- methionine** *n* metionina
- methocarbamol** *n* metocarbamol *m*
- method** *n* método; **Lamaze** — método Lamaze; **rhythm** — método del ritmo
- methotrexate** *n* metotrexato, metotrexate *m*
- methyl alcohol** *n* metanol *m*
- methylcellulose** *n* metilcelulosa
- methyldopa** *n* metildopa
- methylene blue** *n* azul *m* de metileno
- methylene dioxyamphetamine (MDA)** *n* metilendioxianfetamina (MDA), droga del amor (*fam*)
- methylene dioxymethamphetamine (MDMA)** *n* metilendioximetanfetamina (MDMA), éxtasis *m* (*fam*)
- methylphenidate** *n* metilfenidato
- methylprednisolone** *n* metilprednisolona
- meticillin** (*INN*) *n* meticilina
- metoclopramide** *n* metoclopramida
- metolazone** *n* metolazona
- metoprolol** *n* metoprolol *m*
- metric system** *n* sistema métrico
- metronidazole** *n* metronidazol *m*
- mice** *pl* de mouse
- miconazole** *n* miconazol *m*
- microalbuminuria** *n* microalbuminuria
- microbe** *n* microbio
- microbial** *adj* microbiano
- microbicide** *n* microbicida *m*
- microbiology** *n* microbiología, estudio de los microbios
- microdermabrasion** *n* microdermoabrasión *f*
- microdissectomy** *n* (*pl* -mies) microdissectomía
- microflora** *n* microflora
- microgram** *n* microgramo
- micrometastasis** *n* (*pl* -ses) micrometástasis *f*
- miconized** *adj* (*pharm*) micronizado
- micronutrient** *n* micronutriente *m*
- microorganism** *n* microorganismo, microbio
- microscope** *n* microscopio; **electron** — microscopio electrónico; **light** — microscopio de luz
- microscopic** *adj* microscópico
- microscopy** *n* microscopía *or* microscopía
- microsurgery** *n* microcirugía
- microvascular** *adj* microvascular
- microwave** *n* (*rad*) microonda; (*fam, oven*) microondas *m*
- mid** *adj* medio; **mid-cycle** medio ciclo
- midazolam** *n* midazolam *m*
- midbrain** *n* mesencéfalo (*form*), cerebro medio
- middle** *adj* (*finger*) medio; *n* medio,

- (length) mitad *f*; **in the middle of your hand**..en medio de la mano...**the middle of your arm**..la mitad del brazo...**in the middle of the night**..en medio de la noche
- midget** *n* (*ant*) enano -na *mf*
- midlife** *adj* de mediana edad; *n* mediana edad
- midline** *n* (*of the body*) eje *m* (central), línea media (*del cuerpo*)
- midodrine** *n* midodrina
- midstream urine** orina de la mitad del chorro, orina del chorro medio, orina recogida a mitad del chorro
- midwife** *n* (*pl -wives*) partera, comadrona; **male** — partero, comadrón *m*
- mifepristone** *n* mifepristona
- migraine** (*fam*) **migraine headache**. *V. headache*.
- migrate** *vi* (*within the body, e.g., parasites*) migrar
- mild** *adj* (*soap, etc.*) suave; (*illness*) leve
- mildew** *n* moho
- milestone** *n* hito; **developmental** — hito del desarrollo
- milia** *n* milia, puntitos blanquecinos que tienden a ocurrir en la cara
- miliaria** *n* sudamina (*form*), miliaria (*form*), sarpullido *or* salpullido, erupción *f* que se manifiesta durante tiempos de calor
- miliary** *adj* miliar
- milk** *n* leche *f*; **breast** — leche materna; **cow's** — leche de vaca; **lactose-free** — leche deslactosada *or* sin lactosa; **low-fat** — leche baja en grasa; — **product** producto lácteo *or* de la leche; **non-fat** — leche descremada *or* desnatada; **pasteurized** — leche pasteurizada; **raw** — leche cruda, leche bronca (*Mex*); **skim** — leche descremada *or* desnatada; **soy** — leche de soya *or* soja; **unpasteurized** — leche sin pasteurizar, leche no pasteurizada; **whole** — leche entera
- milk of magnesia** *n* leche *f* de magnesia
- milk thistle** *n* (*bot*) cardo mariano
- milligram** *n* miligramo
- milliliter** *n* mililitro
- millimeter** *n* milímetro
- millirem** *n* (*rad, ant*) milirem *m*
- millisecond** *n* milisegundo
- millisievert** *n* (*rad*) milisievert *m*
- mimic** *vt* (*pret & pp -icked; ger -icking*) imitar
- mind** *n* mente *f*; **to lose one's** — volverse loco, perder la razón; *vt* (*to obey*) obedecer, hacer caso; **He doesn't mind me**..No me obedece..No me hace caso.
- mindful** *adj* consciente, atento
- mindfulness** *n* atención plena; una técnica de meditación que enfatiza reconocimiento y aceptación de los sentimientos, pensamientos y sensaciones corporales propias
- miner** *n* minero -ra *mf*
- mineral** *adj & n* mineral *m*
- minimal** *adj* mínimo
- minimize** *vt* minimizar
- minimum** *adj & n* (*pl -mums*) mínimo
- minocycline** *n* minociclina
- minor** *adj* (*anat, surgery*) menor; *n* menor *mf* (de edad); **emancipated** — menor emancipado
- minoxidil** *n* minoxidil *m*
- mint** *n* (*bot*) menta
- minute** *n* minuto
- miracle** *n* milagro
- mirror** *n* espejo
- mirtazapine** *n* mirtazapina
- miscarriage** *n* aborto espontáneo
- miscarry** *vi* (*pret & pp -ried*) abortar (*sin intención*), sufrir un aborto
- mischievous** *adj* travieso
- misery** *n* miseria
- misoprostol** *n* misoprostol *m*
- miss** *vt* (*work, an appointment, etc.*) faltar (a); (*dose of medication*) no tomar, dejar de tomar; (*a loved one, etc.*) extrañar; **Did you miss work?**..¿Faltó al trabajo?...**Ten pills are missing**..Faltan diez pastillas...**Try not to miss this appointment**..Trate de no faltar a esta cita...**Don't miss a single dose of this medicine**..No deje de tomar una sola dosis de esta medicina...**Have you missed a period recently?**..¿Le ha faltado el período últimamente?...**Do you miss your husband?**..¿Extraña a su esposo?
- missing** *adj* ausente; — **tooth** diente ausente
- mistreat** *vt* maltratar
- mistreatment** *n* maltrato
- mite** *n* ácaro; **dust** — ácaro del polvo; **harvest** — ácaro de la cosecha, ácaro

- rojo, larva roja de ciertos ácaros
- mitral** *adj* mitral
- mittelschmerz** *n* dolor *m* de ovulación, dolores pélvicos que aparecen con la ovulación
- mix** *vt* mezclar
- mixed** *adj* mezclado; (*in medical nomenclature*) mixto; — **connective tissue disease** enfermedad mixta del tejido conectivo
- mixture** *n* mezcla
- moan** *n* gemido; *vi* gemir
- mobile** *adj* móvil; **mobile MRI unit.** unidad *f* móvil de resonancia magnética
- mobility** *n* movilidad *f*
- mobilization** *n* movilización *f*; **passive** — movilización pasiva
- mobilize** *vt* movilizar
- modafinil** *n* modafinilo
- moderate** *adj* moderado
- moderation** *n* moderación *f*
- modification** *n* modificación *f*; **behavior** — modificación de la conducta
- modifier** *n* modificador *m*; **biologic response** — modificador de la respuesta biológica
- modify** *vt* (*pret & pp -fied*) modificar
- modulator** *n* modulador *m*; **immune** — inmunomodulador *m*; **selective estrogen receptor** — modulador selectivo de los receptores estrogénicos
- moist** *adj* húmedo
- moisten** *vt* humedecer, mojar un poco
- moisture** *n* humedad *f*
- moisturize** *vt* humedecer, (*skin*) hidratar
- moisturizer** *n* hidratante *m&f**, humectante *m*
*The RAE lists hidratante as feminine, but masculine usage is at least as common.
- moisturizing** *adj* hidratante, humectante
- molar** *adj* (*dent, obst*) molar; *n* molar *m* (*form*), muela; **third** — tercer molar, muela del juicio (*fam*)
- mold** *n* (*dent*) molde *m*; (*fungus*) mohó; *vt* moldear
- mole** *n* (*derm*) lunar *m*; (*obst*) mola; **hidatidiform** — mola hidatiforme
- molecular** *adj* molecular
- molecule** *n* molécula
- molest** *vt* acosar, abusar (*sexualmente*)
- molluscum contagiosum** *n* molusco contagioso
- mom** *n* mamá, madre *f*
- mommy** *n* (*pl -mies*) mami *f*, mamita, madre *f*
- mometasone** *n* mometasona
- monitor** *n* monitor *m*; **blood pressure** — tensiómetro, baumanómetro (*Mex*), aparato para medir la presión de la sangre; **cardiac** — monitor cardíaco; **event** — monitor de eventos; **fetal heart** — monitor fetal, cardiocógrafa; **blood glucose** — medidor *m* de glucosa en sangre, aparato para medir el azúcar en la sangre; **Holter** — monitor Holter, monitor cardíaco ambulatorio continuo de 24 horas; *vt* monitorizar, monitorear, seguir
- monitoring** *n* monitorización *f*, monitoreo, seguimiento; **ambulatory ECG** — monitorización electrocardiográfica ambulatoria, monitoreo electrocardiográfico ambulatorio
- mono** (*fam*) *V.* **mononucleosis.**
- monoclonal** *adj* monoclonal
- monogamous** *adj* monógamo
- monogamy** *n* monogamia
- mononucleosis** *n* mononucleosis *f*
- monophasic** *adj* (*pharm*) monofásico
- monosodium glutamate (MSG)** *n* glutamato monosódico (GMS)
- monounsaturated** *adj* monoinsaturado
- mons pubis** *n* pubis *m*, parte *f* inferior del vientre, (*in women*) monte *m* de Venus
- monster** *n* monstruo
- mons veneris** *n* monte *m* de Venus
- montelukast** *n* montelukast *m*
- month** *n* mes *m*
- monthly** *adj* mensual
- mood** *n* estado de ánimo, humor *m*; **mood swings** oscilaciones *fpl* de humor, cambios repentinos del estado de ánimo; **to be in a bad** — estar de mal humor; **to be in a good** — estar de buen humor
- morale** *n* moral *f*
- moral** *adj* moral; — **support** apoyo moral
- morbid** *adj* (*path*) mórbido, patológico; — **obesity** obesidad mórbida
- morbidity** *n* morbilidad *f*
- more** *adj* más; **a few more days.** unos días más; *adv* más; **more difficult.**

- más difícil; *n* más; — **than** más que, (*a number*) más de; **more than usual**.. más que de costumbre...**more than 200**..más de 200
- morgue** *n* morgue *f*, depósito de cadáveres
- morning** *adj* matutino, matinal, en la mañana; — **sickness** náuseas matutinas (*form*), náuseas *or* vómitos del embarazo; — **stiffness** rigidez matutina (*form*), rigidez en la mañana; *n* mañana
- morphea** *n* morfea, una forma de esclerodermia localizada
- morphine** *n* morfina
- morphology** *n* morfología
- mortal** *adj* mortal, fatal
- mortality** *n* mortalidad *f*; **infant** — mortalidad infantil
- mortuary** *n* (*pl -ries*) (*funeral home*) funeraria; (*morgue*) morgue *f*, depósito de cadáveres
- mosquito** *n* (*pl -toes o -tos*) mosquito
- most** *adj* mayoría de; **in most cases**..en la mayoría de los casos; *adv* más; **the most effective drug**..el medicamento más eficaz
- mother** *n* madre *f*; **surrogate** — madre sustituta *or* portadora
- motherhood** *n* maternidad *f*
- mother-in-law** *n* (*pl mothers-in-law*) suegra
- motility** *n* movilidad *f*, motilidad *f*; **sperm** — movilidad *or* motilidad espermática *or* de los espermatozoides
- motion** *n* movimiento; — **sickness** mareo por movimiento; **range of** — rango de movimiento
- motivate** *vt* motivar
- motivation** *n* motivación *f*
- motor** *adj* (*nerve, etc.*) motor
- motorcycle** *n* motocicleta, moto *f* (*fam*)
- mountain** *n* montaña
- mountaineering** *n* alpinismo, montañismo
- mourn** *vt, vi* lamentar, llevar luto (*por alguien*)
- mouse** *n* (*pl mice*) ratón *m*
- moustache** *n* bigote *m*
- mouth** *n* boca; **by** — por vía oral (*form*), por la boca; **mouth-to-mouth** boca a boca
- mouthful** *n* (*pl -fuls*) bocado
- mouthpiece** *n* boquilla
- mouthwash** *n* enjuague *m* bucal, colutorio
- move** *vt* mover, (*a patient*) trasladar; **We have to move you to another room**.. Tenemos que trasladarlo a otro cuarto; **to** — **one's bowels** defecar (*form*), ir al baño, hacer del baño (*Mex*), dar del cuerpo (*Carib*), hacer popó (*fam*), hacer caca (*esp. ped, fam or vulg*); *vi* moverse; **Don't move**..No se mueva.
- movement** *n* movimiento; **bowel** — *V. bowel*; **rapid eye** — (**REM**) movimientos oculares rápidos (**MOR**)
- moxibustion** *n* moxibustión *f*
- moxifloxacin** *n* moxifloxacino, moxifloxacina
- MR** *abbr* magnetic resonance. *V. resonance*.
- MRI** *n* IRM *f* (*V. también magnetic resonance imaging bajo imaging*.)
- MRSA** *abbr* methicillin-resistant *Staphylococcus aureus*. *V. Staphylococcus aureus*.
- MSG** *V. monosodium glutamate*.
- much** *adj & adv* mucho
- mucinous** *adj* mucinoso
- mucocoele** *n* mucocoele *m*
- mucocutaneous** *adj* mucocutáneo
- mucolytic** *adj & n* mucolítico
- mucormycosis** *n* mucormicosis *f*
- mucosa** *n* mucosa
- mucous** *adj* mucoso
- mucus** *n* mucosidad *f*, moco
- mullein** *n* (*bot*) gordolobo
- multidisciplinary** *adj* multidisciplinario, multidisciplinar
- multifactorial** *adj* multifactorial
- multifocal** *adj* multifocal
- multinodular** *adj* multinodular
- multiple** *adj* múltiple
- multiply** *vt, vi* (*pret & pp -plied*) multiplicar(*se*)
- multivitamin** *adj* multivitamínico; *n* multivitamínico, polivitamínico (*Esp*)
- mumps** *n o npl* parotiditis *f* (*form*), pape-ras; [*Nota: mumps se usa con verbos singulares más que con verbos plurales.*]
- mupirocin** *n* mupirocina
- murmur** *n* (*card*) soplo; **heart** — soplo cardíaco
- muscle** *n* músculo; **biceps** — músculo bíceps, bíceps *m*; **deltoid** — músculo

- deltoides, deltoides *m*; **gastrocnemius** — músculo gastrocnemio, gastrocnemio; **gluteus** — músculo glúteo, glúteo; **pectoral** — músculo pectoral, pectoral *m*; **psaos** — músculo psaos, psaos *m*; **quadriceps** — músculo cuádriceps, cuádriceps *m*; **skeletal** — músculo esquelético; **smooth** — músculo liso; **soleus** — músculo sóleo, sóleo; **trapezius** — músculo trapecio, trapecio; **triceps** — músculo tríceps, tríceps *m*
- muscular** *adj* muscular; (*person*) muscularoso; — **dystrophy** distrofia muscular
- musculoskeletal** *adj* musculoesquelético
- mushroom** *n* (*wild*) hongo, seta; **poisonous** — hongo venenoso, seta venenosa
- musician** *n* músico -ca *mf*
- mutant** *adj* & *n* mutante *m*
- mutation** *n* mutación *f*; **BRCA** — mutación BRCA
- mute** *adj* & *n* mudo -da *mf*
- mutilate** *vt* mutilar
- mutilation** *n* mutilación *f*
- mutism** *n* mutismo, mudez *f*; **selective** — mutismo selectivo
- myalgia** *n* mialgia
- myasthenia gravis** *n* miastenia grave *or* gravis
- mycophenolate mofetil** *n* micofenolato de mofetilo
- mycosis fungoides** *n* micosis *f* fungoide
- mycotic** *adj* micótico
- myelin** *n* mielina
- myelitis** *n* mielitis *f*; **transverse** — mielitis transversa
- myelodysplasia** *n* mielodisplasia
- myelodysplastic** *adj* mielodisplásico
- myelofibrosis** *n* mielofibrosis; **primary** — mielofibrosis primaria
- myelogram** *n* mielografía (*estudio*)
- myelography** *n* mielografía (*técnica*)
- myeloma** *n* mieloma *m*; **multiple** — mieloma múltiple
- myelomeningocele** *n* mielomeningocele *m*
- myeloproliferative** *adj* mieloproliferativo
- myocardial** *adj* miocárdico
- myocarditis** *n* miocarditis *f*
- myocardium** *n* miocardio
- myofascial** *adj* miofascial
- myoglobin** *n* mioglobina
- myoma** *n* mioma *m*; **uterine** — mioma uterino
- myopathy** *n* miopatía
- myopia** *n* miopía, vista corta, dificultad *f* para ver los objetos lejanos
- myopic** *adj* miope, corto de vista, que tiene dificultad para ver los objetos lejanos
- myositis** *n* miositis *f*
- miringitis** *n* miringitis *f*
- miringoplasty** *n* (*pl-ties*) miringoplastia
- myth** *n* mito
- myxedema** *n* mixedema *m*
- myxoma** *n* mixoma *m*

N

- nabumetone** *n* nabumetona
- nafcillin** *n* nafcilina
- nagging** *adj* (*pain*) persistente
- nail** *n* (*anat*) uña; (*carpentry*) clavo; **ingrown** — uña encarnada, uña enterrada (*esp. Mex*); — **clippers** cortaúñas
- m*; — **file** lima de *or* para uñas; — **polish** esmalte *m* de *or* para uñas; — **scissors** tijeras de *or* para uñas
- nailbed** *n* lecho ungueal
- naked** *adj* desnudo
- nalidixic acid** *n* ácido nalidíxico

naloxone *n* naloxona

naltrexone *n* naltrexona

name *n* nombre *m*; **first** — nombre, nombre de pila; **last** — apellido; **middle** — segundo nombre; [*Note: Native Spanish speakers may or may not have a middle name. Almost all have two last names, a paternal surname followed by a maternal surname. See also surname.*]

nap *n* siesta; **to take a** — tomar una siesta; *vi* (*pret* & *pp* **napped**; *ger* **napping**) tomar una siesta

napalm *n* napalm *m*

naphazoline *n* nafazolina

napkin *V. sanitary.*

naproxen *n* naproxeno

naratriptan *n* naratriptán *m*

narcissism *n* narcisismo

narcissist *n* narcisista *mf*

narcissistic *adj* narcisista

narcolepsy *n* narcolepsia

narcotic *adj* & *n* narcótico

narrow *adj* estrecho

narrowing *n* estenosis *f* (*form*), estrechamiento

nasal *adj* nasal; — **passages** conductos or vías nasales; — **voice** voz nasal or gangosa

nasogastric *adj* nasogástrico

nasopharynx *n* nasofaringe *f*

natural *adj* natural

nature *n* naturaleza

naturopath *n* naturista *mf*, naturópatra *mf*

naturopathic *adj* naturista, naturopático

naturopathy *n* medicina naturista, naturopatía

nausea *n* náusea (*frec. pl*); — **and vomiting** náusea(s) y vómito(s)

nauseate *vt* causar náusea(s)

nauseated *adj* con náusea(s); **to be o feel** — tener náusea(s); **Do you feel nauseated?** ...¿Tiene náusea(s)?

nauseating *adj* asqueroso, nauseabundo, que causa náusea(s)

nauseous *adj* con náusea(s); (*nauseating*) asqueroso, nauseabundo, que causa náusea(s)

navel *n* ombligo

near *prep* cerca de

nearsighted *adj* miope (*form*), corto de vista, que tiene dificultad para ver los objetos lejanos

nearsightedness *n* miopía (*form*), vista corta, dificultad *f* para ver los objetos lejanos

neбивolol *n* neбивolol *m*

nebulization *n* nebulización *f*

nebulizer *n* nebulizador *m*; **handheld** — nebulizador de mano

neck *n* cuello; **back of the** — nuca

necrobiosis lipoidica diabetorum *n* necrobiosis lipóidica diabetorum

necrolysis *n* necrólisis *f*; **toxic epidermal** — necrólisis epidérmica tóxica

necrophilia *n* necrofilia

necrophobia *n* necrofobia

necrosis *n* necrosis *f*

necrotic *adj* necrótico

necrotizing *adj* necrotizante, necrosante

need *n* necesidad *f*; **special needs** necesidades especiales; *vt* necesitar, hacer(*le*) falta (*a uno*); **You need iron.** Necesita hierro. Le hace falta hierro.

needle *n* aguja; **butterfly** — aguja mariposa; — **exchange** intercambio de agujas

needlestick *n* pinchazo de aguja; — **injury** lesión *f* por pinchazo (de aguja)

needy *adj* (*psych, fam*) necesitado emocionalmente, que requiere mucha atención

negative *adj* & *n* negativo; **false** — falso negativo; **true** — verdadero negativo

negativism *n* (*psych, etc.*) negativismo

neglect *n* negligencia, descuido; *vt* descuidar, desatender

negligence *n* negligencia

negligent *adj* negligente

neighbor *n* vecino -na *mf*

neighborhood *n* barrio, vecindario, vecindad *f*

nelfinavir *n* nelfinavir *m*

neoadjuvant *adj* neoadyuvante

neomycin *n* neomicina

neonatal *adj* neonatal

neonate *n* neonato -ta *mf*, recién nacido -da *mf*

neonatologist *n* neonatólogo -ga *mf*, médico -ca *mf* especializado en recién nacidos

neonatology *n* neonatología, rama de la pediatría que se ocupa de los recién nacidos

neoplasia *n* neoplasia (*proceso*)

neoplasm *n* neoplasia (*tumor*)

neoplastic *adj* neoplásico
neostigmine *n* neostigmina
nephew *n* sobrino
nephrectomy *n* (*pl* -mies) nefrectomía
nephritic *adj* nefrítico
nephritis *n* nefritis *f*
nephrogenic *adj* nefrogénico, nefrógeno
nephrolithiasis *n* nefrolitiasis *f*
nephrologist *n* nefrólogo -ga *mf*, médico
 -ca *mf* especializado en el riñón y sus enfermedades, especialista *mf* del riñón
nephrology *n* nefrología, rama de la medicina que se ocupa del riñón y sus enfermedades
nephropathy *n* nefropatía; **diabetic** — nefropatía diabética
nephrosis *n* nefrosis *f*
nephrostomy *n* (*pl* -mies) nefrostomía
nephrotic *adj* nefrótico
nerve *n* nervio; **acoustic** — nervio auditivo; **cranial** — par *m* craneal **facial** — nervio facial; **femoral** — nervio crural *or* femoral; **median** — nervio mediano; **optic** — nervio óptico; **phrenic** — nervio frénico; **pinched** — (*fam*) nervio comprimido *or* atrapado; **radial** — nervio radial; **sciatic** — nervio ciático; **spinal** — nervio espinal; **trigeminal** — nervio trigémino; **ulnar** — nervio cubital; **vagus** — nervio vago
nervous *adj* nervioso; **to be** — estar nervioso
nervousness *n* nerviosismo
nettle *n* (*bot*) ortiga
network *n* red *f*; **network of hospitals..** red de hospitales
neural *adj* neural
neuralgia *n* neuralgia; **postherpetic** — neuralgia postherpética; **trigeminal** — neuralgia del trigémino
neuritis *n* neuritis *f*; **optical** — neuritis óptica
neuroanatomy *n* neuroanatomía
neuroblastoma *n* neuroblastoma *m*
neurofibroma *n* neurofibroma *m*
neurofibromatosis *n* neurofibromatosis *f*
neurogenic *adj* neurogénico, neurógeno
neuroleptic *adj* & *n* neuroléptico
neurological, neurologic *adj* neurológico
neurologist *n* neurólogo -ga *mf*, médico

-ca *mf* especializado en el sistema nervioso y sus enfermedades
neurology *n* neurología, rama de la medicina que se ocupa del sistema nervioso y sus enfermedades
neuroma *n* neurinoma *m*; neuroma *m*; **acoustic** — (*vestibular schwannoma*) schwannoma *m* vestibular, neurinoma del acústico; **Morton's** — neuroma de Morton
neuromuscular *adj* neuromuscular
neuron *n* neurona
neuroophthalmology, neuro-ophthalmology *n* neurooftalmología *or* neuro-oftalmología
neuropathy *n* neuropatía *f*; **diabetic** — neuropatía diabética; **peripheral** — neuropatía periférica; **sensory** — neuropatía sensitiva *or* sensorial
neurophysiology *n* neurofisiología
neurosis *n* (*pl* -ses) (*ant*) trastorno de ansiedad, neurosis *f* (*ant*)
neurosurgeon *n* neurocirujano -na *mf*
neurosurgery *n* (*pl* -ries) neurocirugía
neurosyphilis *n* neurosífilis *f*
neurotic *adj* (*ant*) crónica y excesivamente ansioso, neurótico -ca *mf* (*ant*)
neurotoxic *adj* neurotóxico
neutral *adj* (*chem, etc.*) neutro
neutralize *vt* neutralizar
neutropenia *n* neutropenia
neutrophil *n* neutrófilo
never *adv* nunca
nevi *pl* de **nevus**
nevirapine *n* nevirapina
nevus *n* (*pl* **nevi**) (*pl* -ries) nevo; **dysplastic** — nevo displásico
newborn *n* recién nacido -da *mf*; **premature** — recién nacido prematuro, prematuro -ra *mf* (*fam*)
next *adj* próximo, siguiente; **Next!..** ¡Él que sigue!; **the** — **injection** la próxima inyección
niacin *n* niacina
nick *n* cortada pequeña, (*during surgery*) perforación *f*; *vt* cortar levemente, perforar (*sin querer*)
nickel *n* níquel *m*
niclosamide *n* niclosamida
nicotine *n* nicotina
nicotinic acid *n* ácido nicotínico
niece *n* sobrina
nifedipine *n* nifedipino, nifedipina

nifurtimox *n* nifurtimox *m*

night *adj* nocturno; — **terrors** terrores nocturnos; *n* noche *f*; **at** — en *or* por *or* durante la noche; **last** — anoche

nightlight *n* luz nocturna

nightmare *n* pesadilla

nighttime *n* noche *f*

nipple *n* (*female*) pezón *m*; (*male*) tetilla; (*of a baby bottle*) tetina; — **shield** pezonera

nit *n* liendre *f*

nitrate *n* nitrato

nitric acid *n* ácido nítrico

nitrite *n* nitrito

nitro (*fam*) *V.* **nitroglycerin**.

nitrofurantoin *n* nitrofurantoína

nitrogen *n* nitrógeno; — **dioxide** dióxido de nitrógeno

nitroglycerin *n* nitroglicerina

nitrous oxide *n* óxido nítrico

nizatidine *n* nizatidina

NNRTI *abbr* **non-nucleoside reverse transcriptase inhibitor**. *V.* **inhibitor**.

nocardiosis *n* nocardiosis *f*

nocturnal *adj* nocturno; — **emission** emisión nocturna, sueño húmedo (*fam*)

nocturnist *n* médico de guardia durante la noche, médico que atiende a los pacientes de un hospital durante la noche

nod *vt, vi* (*pret & pp* **nodded**; *ger* **nodding**) mover (la cabeza) arriba y abajo; **Nod your head up and down to say yes**. Mueva la cabeza arriba y abajo para decir sí; **to** — **out** (*fam, as on heroin*) cabecear, inclinar la cabeza hacia el pecho

node *n* (*card*) nódulo *or* nodo; (*lymph*) ganglio; **atrioventricular** — nódulo *or* nodo auriculoventricular; **lymph** — ganglio linfático; **sentinel** — ganglio centinela; **sinus** *o* **sinoatrial** — nódulo *or* nodo sinusal *or* sinoauricular

nodular *adj* nodular

nodule *n* nódulo

noise *n* ruido

nonabsorbable *adj* no absorbible, no reabsorbible (*esp. Esp*)

nonflammable *adj* no inflamable, incombustible, que no se quema

noninvasive *adj* no invasivo, no invasor; — **procedure** procedimiento no invasivo

nonketotic *adj* no cetósico; [*Note: The s*

is correct even though ketotic translates as cetónico with an n.]

non-prescription *adj* (*pharm*) de venta libre, que se vende sin receta

nonprofit, non-profit *adj* sin ánimo de lucro, sin fines de lucro

nonspecific *adj* inespecífico

nonsteroidal *adj* no esteroideo

non-stick *adj* (*dressing*) no adherente (*venda*)

noontoxic *adj* no tóxico

nonunion *adj* (*ortho*) no consolidado; — **fracture** pseudoartrosis *or* pseudoartrosis *f* (*form*), fractura no consolidada, fractura que no ha sanado

noon *n* mediodía *m*

norepinephrine *n* noradrenalina, norepinefrina (*INN*)

norethindrone (*USAN*), **norethisterone** (*INN*) *n* noretindrona, noretisterona (*INN*)

norfloxacin *n* norfloxacin, norfloxacin

norgestimate *n* norgestimato

norgestrel *n* norgestrel *m*

norm *n* norma

normal *adj* normal

normalize *vt* normalizar

normally *adv* normalmente

nortriptyline *n* nortriptilina

nose *n* nariz *f*; **to blow one's** — sonarse la nariz, soplarse la nariz (*Carib*); **to pick one's** — hurgarse la nariz, sacarse los mocos

noblebleed *n* hemorragia nasal (*form*), sangrado nasal *or* por la nariz

no-see-um *n* (*fam*) jején *m*

nostril *n* fosa *or* orificio nasal

otalgia parasthetica *n* notalgia parastética

notice *vt* notar, darse cuenta; **When did you notice there was blood in your stool?**...¿Cuándo notó (se dio cuenta) que había sangre en las heces?

noticeable *adj* evidente, visible; **It won't be noticeable**. No se notará.

notification *n* notificación *f*

nourish *vt* nutrir, alimentar

nourishing *adj* nutritivo, alimenticio

nourishment *n* nutrición *f*, alimentación *f*

Novocaine (*marca*) *V.* **procaine**.

NPH *V.* **insulin**.

NRTI *abbr* **nucleoside reverse tran-**

- scriptase inhibitor**. *V. inhibitor.*
- NSAID** *abbr* **nonsteroidal antiinflammatory drug**. *V. drug.*
- NtRTI** *abbr* **nucleotide reverse transcriptase inhibitor**. *V. inhibitor.*
- nuclear** *adj* nuclear
- numb** *adj* dormido; **to get o become** — dormirse; **Do your hands get numb?..** ¿Se le duermen las manos?; *vt* (*también to — up*) anestesiar, dormir; **I'm going to numb up your finger..**Le voy a anestesiar (dormir) el dedo.
- number** *n* número, cifra; — **one** (*euph, urination*) (el) orinar; — **two** (*euph, defecation*) (el) defecar; **to do — one** orinar, hacer del uno (*euph*); **to do — two** defecar, hacer del dos (*euph*)
- numbness** *n* entumecimiento, adormecimiento, pérdida de sensibilidad
- nurse** *n* enfermero -ra *mf*; **charge** — enfermero jefe (de sala *or* de turno); **home health** — enfermero domiciliario, enfermero que hace visitas a la casa; **licensed vocational** — enfermero vocacional con licencia; — **supervisor** enfermero supervisor; **registered** — enfermero registrado; *vt* (*to breast-feed*) amamantar, lactar, dar el pecho, dar de mamar; (*to care for patients*)
- cuidar; *vi* (*to suckle*) mamar
- nurse practitioner** *n* (*US*) enfermero -ra *mf* que tiene entrenamiento adicional para diagnosticar y tratar enfermedades comunes
- nursery** *n* (*pl -ries*) (*también nursery school*) guardería *or* escuela infantil, jardín *m* de infancia, jardín de niños (*Mex*); **newborn** — unidad *f* de neonatología (*form*), sala de recién nacidos
- nursing** *n* enfermería; — **home** (*fam*) centro de enfermería especializada
- nurture** *vt* nutrir, criar, apoyar
- nut** *n* nuez *f*
- nutrient** *n* nutriente *m*
- nutrition** *n* nutrición *f*; **enteral** — nutrición enteral; **peripheral parenteral** — nutrición parenteral periférica; **total parenteral** — (**TPN**) nutrición parenteral total (NPT)
- nutritional** *adj* nutricional; (*providing nutrition*) nutritivo; — **state** estado nutricional; — **value** valor nutritivo *or* nutricional
- nutritionist** *n* nutricionista *mf*
- nutritious** *adj* nutritivo
- nylon** *n* nailon *m*
- nystagmus** *n* nistagmo
- nystatin** *n* nistatina

O

- oatmeal** *n* avena
- OB** (*fam*) *V. obstetrics.*
- obese** *adj* obeso
- obesity** *n* obesidad *f*; **central** — obesidad central; **morbid** — obesidad mórbida
- obey** *vt* obedecer
- object** *n* objeto
- objective** *n* objetivo
- oblique** *adj* (*rad, etc.*) oblicuo
- oblong** *adj* (*pharm, etc.*) oblongo
- observation** *n* observación *f*
- obsession** *n* obsesión *f*
- obsessive-compulsive** *adj* obsesivo-compulsivo
- obstetrical, obstetric** *adj* obstétrico
- obstetrician** *n* obstetra *mf*, tocólogo -ga *mf*

obstetrics (OB) *n* obstetricia; toxicología; rama de la medicina que se ocupa del embarazo, parto y puerperio

obstruct *vt* obstruir, bloquear

obstruction *n* obstrucción *f*; **partial small bowel** — obstrucción intestinal parcial, obstrucción parcial del intestino delgado; **upper airway** — obstrucción de la(s) vía(s) aérea(s) superior(es)

obstructive *adj* obstructivo

occasionally *adv* de vez en cuando, a veces

occipital *adj* occipital

occlusion *n* oclusión *f*

occlusive *adj* oclusivo

occupation *n* ocupación *f*, trabajo

occupational *adj* ocupacional, laboral; — **health** salud *f* laboral *or* ocupacional; — **therapy** terapia ocupacional

occurrence *n* ocurrencia

ochronosis *n* ocrónosis *f*

octogenarian *n* octogenario -ria *mf*

ocular *adj* ocular

oculist *n* (*optometrist*) óptica *mf*, oculista *mf*; (*ophthalmologist*) oftalmólogo -ga *mf*, oculista *mf*

odor *n* olor *m*; **body** — olor corporal; **foot** — olor de pies

odorless *adj* inodoro, sin olor

off *prep* (*drugs, a medication, etc.*) (ya) no usando, (ya) no tomando; **How long have you been off heroin?**...¿Hace cuánto que no usa heroína? ...**Are you off prednisone?**...¿Ya no toma prednisona?

office *n* oficina, (*of a doctor*) consultorio

ofloxacin *n* ofloxacino, ofloxacina

often *adv* a menudo, frecuentemente; **How often do you have chest pain?**...¿Con qué frecuencia le duele el pecho? ...¿Cada cuánto le duele el pecho?

oil *n* aceite *m*; **castor** — aceite de ricino;

citronella — aceite de citronela; **cod-liver** —

aceite de hígado de bacalao; **corn** —

aceite de maíz; **essential** — aceite

esencial; **evening primrose** — aceite

de onagra; **fish** — aceite de pescado;

geranium — aceite de geranio; **lemon**

eucalyptus — aceite de eucalipto de

limón; **lemon** — aceite de limón; **min-**

eral — aceite mineral; **olive** — aceite de oliva; **palm** — aceite de palma; **peanut** — aceite de maní *or* cacahuete *or* cacahuete; **rape-seed** — aceite de colza; **safflower** — aceite de cártamo; **tea tree** — aceite del árbol del té; **vegetable** — aceite vegetal

oily *adj* graso, grasoso; — **complexion** cutis graso; — **hair** cabello graso; — **skin** piel grasa *or* grasosa

ointment *n* pomada, ungüento

olanzapine *n* olanzapina

old *adj* viejo, de edad avanzada; **How old are you?**...¿Cuántos años tiene Ud.?; — **man** hombre *m* de edad avanzada, viejo, anciano; — **woman** mujer *f* de edad avanzada, vieja, anciana; **to grow** — envejecer; [*Note: The terms viejo and anciano when applied to people can be off-putting to some Spanish speakers.*]

older (*comp de old*) *adj* más viejo, mayor; — **sister** hermana mayor

olecranon *n* olécranon *m*

olfactory *adj* olfativo

olmesartan *n* olmesartán *m*

olsalazine *n* olsalazina

ombudsman *n* ombudsman *mf*, empleado -da *mf* del hospital que maneja disputas entre pacientes y personal

omentum *n* omento, epiplón *m*

omeprazole *n* omeprazol *m*

on *prep* (*drugs, a medication, etc.*) usando, tomando, bajo el efecto de; **Are you on lithium?**...¿Está tomando litio?...**Were you on PCP when you kicked the policeman?**...¿Estaba bajo el efecto de la fenciclidina cuando le dio una patada al policía?

onchocerciasis *n* oncocercosis *f*

oncologist *n* oncólogo -ga *mf*, médico -ca *mf* especializado en tumores; **radiation** — oncólogo radioterapeuta, oncólogo radioterápico (*Esp*), médico que trata el cáncer con radiación ionizante

oncology *n* oncología, rama de la medicina que se ocupa de los tumores; **radiation** — oncología radioterápica, radiooncología

ondansetron *n* ondansetrón *m*

one-armed *adj* manco

one-eyed *adj* tuerto

one-legged *adj* con una sola pierna

onion *n* cebolla

online *adv* en línea

only *adj* solo, único; **progestin-only** de progestina sola; *adv* sólo, solamente;

Take this only for severe pain. Tome esto sólo (solamente) para dolor severo

onset *n* inicio, comienzo; **age at** — edad *f* de inicio *or* comienzo; **early-onset** de inicio *or* comienzo precoz; **juvenile-onset** de inicio *or* comienzo juvenil;

late-onset de inicio *or* comienzo tardío

onychomycosis *n* onicomicosis *f*

oophorectomy *n* (pl -mies) ovariectomía

opacity *n* (pl -ties) opacidad *f*

opaque *adj* opaco

open *vt, vi* abrir(se); **Open your mouth.** Abra la boca.

opening *n* abertura

operable *adj* operable, que se puede corregir con cirugía

operate *vt, vi* operar; **to operate machinery**..operar maquinaria...**We need to operate on your leg.**Tenemos que operarle (de) la pierna.

operation *n* operación *f*; **to have an** — operarse, tener una operación

operative *adj* operatorio

operatory *n* (dent) gabinete *m*, habitación *f* donde el dentista trata a los pacientes

ophthalmic *adj* oftálmico

ophthalmologist *n* oftalmólogo -ga *mf*, médico -ca *mf* especializado en los ojos y sus enfermedades, médico de los ojos (*fam*)

ophthalmology *n* oftalmología, rama de la medicina que se ocupa de los ojos y sus enfermedades

ophthalmoscope *n* oftalmoscopio

opiate *adj & n* opiáceo

opinion *n* opinión *f*; **second** — segunda opinión

opioid *adj & n* opiáceo *m*

opium *n* opio

opportunistic *adj* oportunista

optical, optic *adj* óptico

optician *n* óptico -ca *mf*

optics *n* óptica

optimal *adj* óptimo

optimism *n* optimismo

optimistic *adj* optimista

optimize *vt* optimizar

optimum *adj* óptimo

option *n* opción *f*; **treatment options** opciones de tratamiento

optometrist *n* optómetra *mf*, optometrista *mf* (*Ang*)

optometry *n* optometría

OR *abbr* **operating room**. *V.* **room**.

oral *adj* oral, bucal

orange *adj* naranja, anaranjado; *n* (*color*) naranja *m*; (*fruit*) naranja

orbit *n* (*anat*) órbita

orbital *adj* orbitario

orchiectomy, orchidectomy *n* (pl -mies) orquiectomía *or* orquidectomía

orchitis *n* orquitis *f*

order *n* (*sequence*) orden *m*; (*command*) orden *f*; (*medical*) indicación *f* (*form*), orden *f*; **birth** — orden de nacimiento;

standing — orden permanente; *vt* indicar (*form*), ordenar; **just what the doctor ordered.** justo lo que el médico ordenó

orderly *n* (pl -lies) (*ant*) camillero, auxiliar *mf* de enfermería

orf *n* ectima contagioso

organ *n* órgano, viscera; **hollow** — órgano hueco, viscera hueca; **solid** — órgano sólido; **vital** — órgano vital

organic *adj* orgánico; — **food** alimento orgánico (*frec. pl*)

organism *n* organismo; **genetically modified** — (**GMO**) organismo genéticamente modificado (**OGM**) *or* modificado genéticamente (**OMG**)

organization *n* organización *f*; **health maintenance** — (**HMO**) (*US*) plan *m* de salud que procura reducir costos al contratar médicos de acuerdo al número de pacientes que atienden; **World Health Organization (WHO)** Organización Mundial de la Salud (**OMS**)

organochlorate *n* organoclorado

organophosphate *n* organofosforado

orgasm *n* orgasmo

orientation *n* orientación *f*; **sexual** — orientación sexual

orifice *n* orificio

orlistat *n* orlistat *m*

oropharynx *n* (pl -rynges *o* -rynxes) orofaringe *f*

orphan *n* huérfano -na *mf*

orphanage *n* orfanato, orfelinato, orfanatorio

orthodontia (*ant*) **orthodontics**. *V.* **or-**

thodontic.

orthodontic *adj* ortodóntico *or* ortodónico; *npl* ortodoncia, rama de la odontología que se ocupa de trastornos de la alineación de la dentadura y su tratamiento

orthodontist *n* ortodoncista *mf*

orthomolecular *adj* ortomolecular

orthopedic, orthopaedic *adj* ortopédico

orthopedics, orthopaedics *n* ortopedia

orthopedist, orthopaedist *n* ortopedista *mf*, médico de los huesos (*fam*); (*surgeon*) cirujano -*na* *mf* ortopédico, cirujano de los huesos (*fam*)

orthopod (*fam*) *V.* **orthopedist.**

orthosis *n* (*pl -ses*) ortesis *f*; **ankle foot** — ortesis de tobillo-pie

orthotic *adj* ortésico, relativo a una ortesis; *n* (*orthotic device*) ortesis *f*

orthotist *n* ortesista *mf*, técnico ortopédico (*esp. Esp*), especialista *mf* en ortesis; [*Note: técnica ortopédica means orthopedic technique and is not generally used to refer to a female orthotist.*]

oseltamivir *n* oseltamivir *m*

osmosis *n* ósmosis *f*

osseous *adj* óseo

ossicle *n* (*of the ear*) huesecillo (*del oído*)

osteitis *n* osteítis *f*; — **fibrosa cystica** osteítis fibrosa quística

osteoarthritis *n* artrosis *f*, osteoartritis *f* (*Ang*)

osteocondritis dissecans *n* osteocondritis *f* disecante

osteogenesis imperfecta *n* osteogénesis imperfecta

osteoma *n* osteoma *m*

osteomalacia *n* osteomalacia

osteomyelitis *n* osteomielitis *f*

osteonecrosis *n* osteonecrosis *f*

osteopath *n* osteópata *mf*, médico -*ca* *mf* especializado en osteopatía

osteopathic *adj* osteopático

osteopathy *n* osteopatía, rama de la medicina que enfatiza holismo y emplea manipulación de los huesos y músculos para curar

osteopenia *n* osteopenia

osteophyte *n* osteofito

osteoporosis *n* osteoporosis *f*

osteosarcoma *n* osteosarcoma *m*

ostomy *n* (*pl -mies*) ostomía

otic *adj* ótico

otitis *n* otitis *f*; — **externa** otitis externa;

— **media** otitis media; — **media with**

effusion otitis media con derrame;

secretory — **media** otitis media serosa

otolaryngologist *n* otorrinolaringólogo -*ga* *mf*; médico -*ca* *mf* cirujano especializado en el oído, nariz y garganta y sus enfermedades

otolaryngology *n* otorrinolaringología; rama de la medicina que se ocupa del oído, nariz y garganta y sus enfermedades

otosclerosis *n* otosclerosis *f*

otoscope *n* otoscopio

ouch *interj* ¡Ay!

ounce (oz.) *n* onza (onz.)

out *adv* (*none left*) sin; **out of medication**..sin medicamentos; **Are you all out?**..¿No le queda ninguno?

outbreak *n* brote *m*; (*derm*) erupción *f*

outburst *n* (*emotional*) estallido, arrebato

outcome *n* resultado, desenlace *m*; **outcome research** investigación *f* de resultados

outdated, out of date *adj* (*pharm, etc.*) caducado, vencido

outdoors *n* aire *m* libre

outer *adj* externo, exterior

outgoing *adj* extrovertido

outgrow *vt* (*pret -grew; pp -grown*) (*a habit*) quitarse(*le*) (*a uno*) con el tiempo, desaparecer con el tiempo (*un hábito*); **He will outgrow it.** Se le quitará con el tiempo..Desaparecerá con el tiempo.

outlet *n* (*anat*) salida; (*psych*) válvula de escape, desahogo; (*electrical*) tomacorriente *m*; **bladder** — salida de la vejiga

outpatient *adj* ambulatorio, de consulta externa, externo; — **clinic** clínica ambulatoria; — **procedure** procedimiento ambulatorio; — **services** servicios ambulatorios *or* de consulta externa; *n* paciente *mf* ambulatorio *or* externo

output *n* gasto; **urine** — gasto urinario

outreach *n* divulgación *f*, extensión *f*, extensión de servicios y educación a gente necesitada; — **program** programa *m* de divulgación *or* extensión

outside *adj* exterior, externo; *n* exterior *m*; *prep* (también — **of**) fuera de

ova *pl de ovum*

oval *adj* (*pharm, etc.*) oval

ovarian *adj* ovárico

ovary *n* (*pl -ries*) ovario

over *adv* (*greater than*) superior a, por encima de, mayor de (*V. también higher*); (*older than*) mayor de; **people over 50 (years old)**..personas mayores de cincuenta años; *prep* sobre; **Your blood pressure is 150 over 80**..Su presión (arterial) es de 150 sobre 80

overactive *adj* hiperactivo, demasiado activo

overate *pret de overeat*

overbite *n* sobremordida

overcome *vt* (*pret -came*; *pp -come*) superar, vencer; **to overcome fears**..superar (vencer) miedos

overcompensate *vi* sobrecompensar

overcompensation *n* (*psych, etc.*) sobrecompensación *f*

overcrowding *n* hacinamiento

overdo *vt* (*pret -did*; *pp -done*) **to — it** (*fam*) excederse; **Don't overdo it**..No se exceda

overdose *n* sobredosis *f*, dosis excesiva

overdue *adj* **You are overdue for your mammogram**..Ya ha pasado la fecha para su mamograma.

overeat *vi* (*pret -ate*; *pp -eaten*) comer en exceso

overexcite *vt* sobreexcitar; **to become overexcited** sobreexcitarse

overexert *vt to — oneself* esforzarse demasiado

overexertion *n* esfuerzo excesivo

overgrowth *n* sobrecrecimiento

overload *n* sobrecarga; **iron** — sobrecarga de hierro; *vt* sobrecargar

overnight *adv* durante la noche, toda la noche

overproduction *n* sobreproducción *f*

overreact *vi* reaccionar exageradamente

over-the-counter *adj* (*pharm*) de venta libre, que se vende sin receta

overuse *n* sobreuso; — **injury** lesión *f* por sobreuso

overutilization *n* sobreutilización *f*

overweight *adj* pasado de peso, que tiene sobrepeso

overwhelm *vt* agobiar

ovulate *vi* ovular

ovulation *n* ovulación *f*

ovum *n* (*pl ova*) óvulo, huevo (*fam*)

owie *n* (*ped, fam*) herida

oxalate *n* oxalato

oxcarbazepine *n* oxcarbazepina

oxidant *n* oxidante *m*

oxide *n* óxido

oximeter *n* oxímetro

oximetry *n* oximetría; **pulse** — pulsioximetría, oximetría de pulso

oxybutynin *n* oxibutinina

oxycodone *n* oxicodona

oxygen *n* oxígeno; **home** — oxígeno domiciliario, oxígeno en la casa; **hyperbaric** — oxígeno hiperbárico

oxymorphone *n* oximorфона

oxytocin *n* oxitocina

oz. *V. ounce.*

ozone *n* ozono

P

PABA *V. paraaminobenzoic acid.*

PAC *abbr* premature atrial contrac-

tion. *V. contraction.*

pacemaker *n* marcapasos *m*

pacifier *n* chupete *m*, chupón *m*

pack *n* (*compress*) compresa; (*of cigarettes*) cajetilla, paquete *m*; **ice** — bolsa de hielo; **packs per day** cajetillas diarias, paquetes diarios

package insert *n* (*pharm*) prospecto (*del envase*), hoja de información (*que acompaña un medicamento*)

packing *n* (*act*) taponamiento; (*material*) gasa u otro material usado para llenar una cavidad, (*once packed*) taponamiento, tapón *m*; **nasal** — taponamiento nasal

paclitaxel *n* paclitaxel *m*

pad *n* (*cushion*) cojín *m*, almohadilla; (*of the finger*) yema (*del dedo*); **alcohol** — gasa or toallita con alcohol; **heating** — almohadilla térmica; **sanitary** — toalla sanitaria or femenina; *vt* (*pret & pp*) **padding**; *ger* **padding**) acolchar, acojinar

padded *adj* acolchado, acojinado

padding *n* acolchado, material usado para acolchar

page *n* (*overhead*) llamada por altavoz; (*by pager*) llamada por buscapersonas; *vt* perifonear (*form*), llamar por altavoz; llamar por buscapersonas

pager *n* buscapersonas *m*

pain *n* dolor *m*; **a pain in the back**. un dolor en la espalda; **back** — dolor de espalda; **breakthrough** — dolor irruptivo; **dull** — dolor sordo; **growing pains** dolores de(l) crecimiento; **joint** — dolor de las articulaciones; **labor pains** dolores de(l) parto; **low back** — dolor lumbar, dolor de la espalda baja; **nagging** — dolor persistente; **phantom** — dolor fantasma; — **reliever**, — **pill** (*fam*) analgésico (*form*), calmante *m*, pastilla para el dolor; **sharp** — dolor agudo; **stabbing** — dolor punzante; **to be in** — tener dolor

painful *adj* doloroso; — **procedure** procedimiento doloroso

painkiller *n* (*fam*) analgésico (*form*), calmante *m*, pastilla para el dolor

painless *adj* indoloro (*form*), sin dolor, que no causa dolor

paint *n* pintura; **lead-based** — pintura a base de plomo

palatable *adj* de sabor aceptable, que no sabe mal

palate *n* paladar *m*; **cleft** — paladar hendido; **hard** — paladar duro; **soft** — paladar blando

pale *adj* pálido

palladium *n* paladio

palliation *n* paliación *f*

palliative *adj* paliativo

pallidotomy *n* (*pl -mies*) palidotomía

pallor *n* palidez *f*

palm *n* (*anat, bot*) palma

palmar *adj* palmar, de la palma

palpate *vt* palpar

palpitate *vi* palpitar

palpitation *n* palpitación *f*, latido rápido o fuerte del corazón

palsy *n* (*pl -sies*) parálisis *f*; **Bell's** — parálisis de Bell; **cerebral** — parálisis cerebral; **facial** — parálisis facial

pamper *vt* consentir, mimar

pamphlet *n* folleto

pancreas *n* (*pl -creases*) páncreas *m*

pancreatectomy *n* (*pl -mies*) pancreatometomía

pancreatic *adj* pancreático

pancreatitis *n* pancreatitis *f*

pancrelipase *n* pancrelipasa

pandemic *n* pandemia

pang *n* punzada, dolor breve y agudo;

hunger — punzada de hambre

panhypopituitarism *n* panhipopituitarismo

panic *n* pánico

panoramic *adj* (*rad*) panorámico

pant *vi* jadear

panties *npl* calzones *mpl*, bragas, pantalletas

pantoprazole *n* pantoprazol *m*

pants *npl* pantalones *mpl*

panty hose *npl* pantimedias

paper *n* papel *m*

papilla *n* papila

papillary *adj* papilar

papillomavirus *n* virus *m* del papiloma papilomavirus *m*; **human** — (**HPV**) virus *m* del papiloma humano (**VPH**), papilomavirus humano (**PVH**)

Pap smear *V. smear.*

paraaminobenzoic acid, para-aminobenzoic acid (PABA) *n* ácido paraaminobenzoico or para-aminobenzoico (**PABA**)

paracentesis *n* (*pl -ses*) paracentesis *f*
paracetamol *n* paracetamol *m*, acetami-

nofén *m*, acetaminofeno
paracoccidioidomycosis *n* paracoccidioidomicosis *f*
paradoxical *adj* paradójico
paragonimiasis *n* paragonimiasis *f*
parainfluenza *n* parainfluenza
paralysis *n* parálisis *f*; **sleep** — parálisis del sueño
paralyze *vt* paralizar
paralyzing *adj* paralizante
paramedic *n* paramédico -ca *mf*, persona con entrenamiento médico básico encargada de llevar heridos y enfermos al hospital
paranasal *adj* paranasal
paranoia *n* paranoia
paranoid *adj* paranoico, paranoide
paraparesis *n* paraparesia; **tropical spastic** — paraparesia espástica tropical
paraphilia *n* parafilia
paraphimosis *n* parafimosis *f*
paraplegia *n* paraplejía *or* paraplejía
paraplegic *adj & n* parapléjico -ca *mf*
paraquat *n* paraquat *m*
parasite *n* parásito
parasitic *adj* parasitario
parasitology *n* parasitología, estudio de los parásitos y sus efectos en el organismo
paraspinal *adj* paraespinal
parasympathetic *adj* parasimpático
parathion *n* paratión *m*
parathyroid *adj* paratiroideo; *n* (*fam*) glándula paratiroidea, paratiroides *f* (*fam*)
parathyroidectomy *n* (*pl -mies*) paratiroidectomía
paratyphoid *adj* paratifoidea; — **fever** paratifoidea; *n* paratifoidea
paregoric *n* paregórico, tintura de opio alcanforada
parent *n* padre *m*, madre *f*; *npl* padres *mpl*; **adoptive parents** padres adoptivos; **biologic parents** padres biológicos
parental *adj* parental
parenteral *adj* parenteral
parenthood *n* paternidad *f*, maternidad *f*, (el) tener hijos
parenting *n* crianza de los niños; — **education** educación *f* parental, educación para padres (y madres); — **skills**

habilidades *fpl* parentales; — **workshop** taller *m* para padres (y madres)
paresis *n* paresia
paresthesia *n* parestesia
parietal *adj* parietal
parkinsonism *n* parkinsonismo
paromomycin *n* paromomicina
paronychia *n* paroniquia
parotid *adj* parotídeo; *n* (*fam*) glándula parótida, parótida (*fam*)
parotitis *n* parotiditis *f*
paroxetine *n* paroxetina
paroxysm *n* paroxismo
paroxysmal *adj* paroxístico
part *n* parte *f*; **parts per billion** partes por mil millones; **parts per million** partes por millón
partial *adj* parcial
participation *n* participación *f*
particle *n* partícula
partner *n* (*professional*) socio -cia *mf*; (*life partner*) pareja, compañero -ra *or* pareja sentimental
parvovirus *n* parvovirus *m*
pass *vt* (*parasites, a stone, etc.*) eliminar, expulsar, botar (*esp. Carib, fam*); **Have you ever passed a stone?** ...¿Ha eliminado (expulsado, botado) alguna vez una piedra (al orinar)?; **to** — (*away*) (*euph*) morir, fallecer; **to** — **gas** expulsar gases; *vi to* — **out** perder el conocimiento *or* la conciencia, (*to faint*) desmayarse
passage *n* conducto, vía; **nasal passages** conductos *or* vías nasales
passenger *n* pasajero -ra *mf*
passing *n* (*euph, death*) partida (*euph*), muerte *f*
passion flower *n* (*bot*) pasiflora, pasionaria
passive *adj* pasivo
passive-aggressive *adj* pasivo-agresivo
paste *n* pasta
pasteurized *adj* pasteurizado
pastime *n* pasatiempo
pat *n* palmadita, golpecito; *vt* (*pret & pp*) **patted**; *ger* **patting**) dar palmaditas *or* golpecitos
patch *n* parche *m*; **nicotine** — parche de nicotina
patella *n* (*pl -lae*) rótula
paternal *adj* paterno; (*fatherly*) paternal
paternity *n* paternidad *f*

path (*fam*) *V.* **pathology**.

pathogen *n* patógeno, agente patógeno

pathological, pathologic *adj* patológico

pathological liar *n* mentiroso -sa *mf* compulsivo

pathologist *n* patólogo -ga *mf*, médico -ca *mf* que estudia tejidos y líquidos corporales con fines diagnósticos; **anatomic** — anatomopatólogo -ga *mf*; **speech language** — (*form*), **speech** — logopeda *mf* (*form*), fonoaudiólogo -ga *mf*, terapeuta *mf* del lenguaje

pathology *n* patología, estudio de los tejidos y líquidos corporales con fines diagnósticos; **anatomic** — anatomía patológica; **speech language** — (*form*), **speech** — logopedia (*form*), fonoaudiología, terapia del lenguaje, terapia del habla (*esp. Mex*)

patient *adj* paciente; *n* paciente *mf*, enfermo -ma *mf*; **patient-centered** centrado en el paciente

pattern *n* patrón *m*

paunch *n* barriga, panza, panzón *m*

pavillion *n* pabellón *m*

PCB *V.* **polychlorinated biphenyl**.

PCI *abbr* **percutaneous coronary intervention**. *V.* **intervention**.

PCP *V.* **phencyclidine**.

PCR *abbr* **polymerase chain reaction**. *V.* **reaction**.

peace *n* paz *f*; — **of mind** tranquilidad *f* (mental)

peak *n* valor máximo, máximo, pico; — **expiratory flow** flujo espiratorio máximo; *vi* alcanzar un máximo *or* pico

peanut *n* maní *m*, cacahuete *or* cacahuate *m*; — **butter** mantequilla de maní *or* cacahuete *or* cacahuete

pectoral *adj* & *n* pectoral *m*

pediatric *adj* pediátrico

pediatrician *n* pediatra *mf*

pediatrics *n* pediatría

pediculosis *n* pediculosis *f*, infestación *f* de piojos (*esp. en la cabeza*)

pedicure *n* pedicura

pedophilia *n* pedofilia *or* paidofilia

pee *n* (*fam*) orina, pipí *m* (*esp. ped, fam*); *vi* orinar, hacer pipí (*esp. ped, fam*)

peel *n* (*derm, procedure*) exfoliación *f*; **chemical** — exfoliación química; *vi* (*skin*) descamarse (*form*), pelarse, des- pellejarse (*fam*)

peeling *n* (*derm*) exfoliación *f* (*form*), descamación *f* (*form*), (el) pelarse; (*treatment*) exfoliación química

pee pee *n* (*ped, fam*) (*urine*) orina, pipí *m* (*ped, fam*); (*penis*) pene *m*, pipí *m* (*ped, fam*); **to go** — orinar, hacer pipí **peer** *n* igual *mf*, par *mf*; (*V. también group y pressure*.)

PEG *abbr* **percutaneous endoscopic gastrostomy**. *V.* **gastrostomy**.

PEG *abbr* **polyethylene glycol** *V.* **polyethylene**.

pegfilgrastim *n* pegfilgrastim *m*

peginterferon *n* peginterferón *m*

pegylated *adj* pegilado

pellagra *n* pelagra

pelvic *adj* pélvico, pelviano

pelvis *n* pelvis *f*

pemphigoid *n* penfigoide *m*

pemphigus *n* pénfigo

pen *n* pluma; **insulin** — pluma de insulina, dispositivo tipo pluma para la inyección de insulina

penciclovir *n* penciclovir *m*

pending *adj* pendiente

penetrate *vt* penetrar

penetrating *adj* penetrante

penetration *n* penetración *f*

penicillin *n* penicilina

penile *adj* peneano, peniano (*RAE*)

penis *n* pene *m*, miembro (*fam*)

pentachlorophenol *n* pentaclorofenol *m*

pentoxifylline *n* pentoxifilina

people *n* personas, gente *f*; **little** — (*euph, dwarfs*) enanos -nas *mfpl*

pep *n* (*fam*) energía, vigor *m*

pepper *n* pimienta

peppermint *n* (*bot*) hierbabuena

pepsin *n* pepsina

peptic *adj* péptico

per *prep* por; **beats** — **minute** latidos por minuto

percent *n* por ciento

percentage *n* porcentaje *m*

perception *n* percepción *f*; **depth** — percepción de la profundidad

perchlorate *n* perclorato

percutaneous *adj* percutáneo

perfectionism *n* perfeccionismo

perfectionist *adj* & *n* perfeccionista *mf*

perforate *vt* perforar

perforation *n* perforación *f*

performance *n* rendimiento, desempeño;

performance-enhancing drugs drogas para mejorar el rendimiento

perfume *n* perfume *m*

perfusion *n* perfusión *f*

perianal *adj* perianal

pericardial *adj* pericárdico

pericarditis *n* pericarditis *f*; **constrictive** — pericarditis constrictiva

pericardium *n* pericardio

perinatal *adj* perinatal

perineal *adj* perineal

perinephric *adj* perirrenal

period *n* período *or* periodo; (*menstrual*) período *or* periodo, menstruación *f*, regla; **Do you still have periods?**...¿Siguen menstruando?...¿Todavía menstrua?...**Are you on your period?**...¿Está menstruando hoy?...**When was your last period?**...¿Cuándo fue su último período (última menstruación)?; **incubation** — período de incubación

periodic *adj* periódico

periodontal *adj* periodontal

periodontics *n* periodoncia

periodontist *n* periodoncista *mf*

perioral *adj* perioral

periorbital *adj* periorbitario

peripheral *adj* periférico

periphery *n* periferia

peristalsis *n* peristaltismo, peristalsis *f*

peritoneal *adj* peritoneal

peritoneum *n* peritoneo

peritonitis *n* peritonitis *f*

periungual *adj* periungueal

perleche *n* queilitis *f* angular, boquera (*frec. pl*), agrietamiento e inflamación en los ángulos de la boca

permanent *adj* permanente

permanganate *n* permanganato

permethrin *n* permetrina

permission *n* permiso

peroneal *adj* peroneo

peroxide *n* peróxido

perphenazine *n* perfenazina

persist *vi* persistir

persist *adj* persistente

person *n* persona, individuo; **blind** — ciego -ga *mf*; **deaf** — sordo -da *mf*; **disabled** — discapacitado -da *mf*; **from** — **to** — de persona a persona; **little** — (*euph, dwarf*) enano -na *mf*; **old** — persona de edad avanzada; — **with HIV** persona con VIH; **sick** —

enfermo -ma *mf*; **wounded** — herido -da *mf*; **young** — joven *mf*

personal *adj* personal

personality *n* (*pl -ties*) personalidad *f*; **type A** — personalidad tipo A

personnel *n* personal *m*; **health** — personal sanitario *or* de salud

perspiration *n* transpiración *f*, sudoración *f*

perspire *vi* transpirar, sudar

pertussis *n* tos ferina, tos convulsiva *or* convulsa, coqueluche *m&f* (*fam*)

pessary (*pl -ries*) pesario, dispositivo que se coloca en la vagina para corregir el descenso del útero

pessimism *n* pesimismo

pessimistic *adj* pesimista

pesticide *n* pesticida *m*, plaguicida *m*

pet *n* mascota

PET *abbr* **positron emission tomography**. (*V. tomography y scan.*)

PET-CT *abbr* **positron emission tomography-computed tomography**. (*V. tomography y scan.*)

pethidine *n* petidina, meperidina

petrolatum *n* vaselina, petrolato

petroleum *n* petróleo; — **jelly** vaselina, petrolato

pewterwort (*bot*) cola de caballo

peyote *n* peyote *m*

pH *n* pH *m*

phallic *adj* fálico

phalloplasty *n* faloplastia

phallus *n* fallo

phantom pain *n* dolor *m* fantasma

pharmaceutical *adj* farmacéutico; *n* fármaco

pharmacist *n* farmacéutico -ca *mf*, boticario -ria *mf*

pharmacologic, pharmacological *adj* farmacológico

pharmacologist *n* farmacólogo -ga *mf*, especialista *mf* en medicamentos

pharmacology *n* farmacología, estudio de los medicamentos

pharmacopoeia *n* farmacopea

pharmacy (*pl -cies*) farmacia, botica

pharyngeal *adj* faringeo

pharynges *pl* de **pharynx**

pharyngitis *n* faringitis *f*

pharynx (*pl -rynges o -rynxes*) faringe *f*

phase *n* fase *f*

phenazopyridine *n* fenazopiridina
phencyclidine (PCP) *n* fenciclidina
phenobarbital *n* fenobarbital *m*
phenol *n* fenol *m*
phenomenon *n* fenómeno; **Raynaud's**
 — fenómeno de Raynaud
phenothiazine *n* fenotiazina
phenotype *n* fenotipo
phentermine *n* fentermina
phenylalanine *n* fenilalanina
phenylephrine *n* fenilefrina
phenylketonuria (PKU) *n* fenilcetonuria
phenylpropanolamine *n* fenilpropanolamina
phenytoin *n* fenitoína
pheochromocytoma *n* feocromocitoma
m
phimosi *n* (*pl* -ses) fimosis *f*
phlebitis *n* flebitis *f*
phlebotomist *n* flebotomista *mf*, persona
 capacitada para extraer sangre
phlebotomy *n* flebotomía, extracción *f*
 de sangre de una vena; **therapeutic** —
 flebotomía *or* sangría terapéutica
phlegm *n* flema (*frec.* *pl*)
phlegmon *n* flemón *m*
phobia *n* fobia, temor morboso y obsesi-
 vo; — **of the dark**, — **of dogs**, etc. fo-
 bia a la oscuridad, fobia a los perros,
 etc.; **social** — fobia social
phone *n* (*fam*) teléfono; **cellular** —, **cell**
 — (*fam*) teléfono celular, celular *m*
 (*fam*)
phonophoresis *n* fonoforesis *f*
phosphate *n* fosfato
phosphorus *n* fósforo
photoallergy *n* (*pl* -gies) fotoalergia
photocoagulation *n* fotocoagulación *f*
photorejuvenation *n* fotorrejuveneci-
 miento
photosensitive *adj* fotosensible
photosensitivity *n* fotosensibilidad *f*
phototherapy *n* fototerapia
phototoxic *adj* fototóxico
phrenic *adj* frénico
physiatrist *n* fisiatra *mf*, médico -ca *mf*
 especializado en medicina física y re-
 habilitación
physiatry *n* fisioterapia, medicina física y
 rehabilitación
physical *adj* físico; *n* (*fam*) examen fisi-
 co
physician *n* médico -ca *mf*, doctor -ra *mf*;

attending — médico tratante, médico
 jefe de residentes y estudiantes en un
 hospital de enseñanza; **family** — mé-
 dico de cabecera, médico de la familia;
family practice — médico familiar *or*
 de familia; **on-call** —, — **on call** mé-
 dico de turno *or* guardia; **osteopathic**
 — osteópata *mf*, médico -ca *mf* espe-
 cializado en osteopatía; **personal** —
 médico personal *or* de cabecera; **pri-
 mary care** — médico de atención
 primaria; **private** — médico privado;
treating — médico tratante
physiological, physiologic *adj* fisiológi-
 co
physiologist *n* fisiólogo -ga *mf*
physiology *n* fisiología
physiotherapist *n* fisioterapeuta *mf*
physiotherapy *n* fisioterapia
physique *n* físico
physostigmine *n* fisostigmina
phytoestrogen *n* fitoestrógeno
picaridin *n* picaridina (*esp. Amer*), icari-
 dina (*INN*)
PICC *abbr* peripherally-inserted cen-
 tral catheter. *V.* catheter.
pick *vt* (*a scab*, etc.) rascarse, quitarse;
to — **one's nose** sacarse los mocos,
 meterse el dedo en la nariz (para sa-
 carse los mocos), hurgarse la nariz; **to**
 — **pimples** espichar los granos *or*
 barros, reventarse los granos
PID *abbr* pelvic inflammatory disease.
V. disease.
piddle *vi* (*fam*) orinar
pierce *vt* perforar
piercing *adj* (*pain*) punzante (*dolor*); *n*
 piercing *m* (*Ang*), pirsin *m* (*Ang*), per-
 foración *f* de partes del cuerpo para
 insertar aretes o pendientes
pig *n* cerdo, puerco
pigeon-toed *adj* con los pies torcidos ha-
 cia dentro
pigment *n* pigmento
pigmentation *n* pigmentación *f*
pigmented *adj* pigmentado
pilar *adj* pilar
piles *npl* (*ant*) hemorroides *fpl*, almorra-
 nas
pill *n* pastilla, píldora; **birth control** —
 píldora anticonceptiva; **morning after**
 — píldora del día después; **pain** —
 analgésico (*form*), calmante *m*, pastilla

- para el dolor; — **cutter** cortador *m* de pastillas, cortapastillas *m* (*esp. Mex.*), aparato para cortar pastillas; — **organizer** organizador *m* de pastillas, caja dividida en secciones para organizar pastillas de acuerdo con el día y la hora de tomarlas; **sleeping** — somnífero (*form*), pastilla para dormir; **the** — (*fam, oral contraceptive*) la píldora anticonceptiva, la píldora (*fam*); **water** — (*fam*) diurético, pastilla para eliminar el agua
- pillow** *n* almohada
- pilocarpine** *n* pilocarpina
- pilonidal** *adj* pilonidal
- pimple** *n* grano, barro
- pin** *n* alfiler *m*; (*ortho*) clavo
- pinch** *vt, vi* (*to bind*) apretar; (*a nerve*) comprimir, atrapar
- pindolol** *n* pindolol *m*
- pineal** *adj* pineal
- pineapple** *n* piña
- pinguecula** *n* pinguécula
- pink** *adj* rosado
- pinkeye** *n* (*fam*) conjuntivitis *f*, ojo rojo (*fam*)
- pins and needles** *npl* (*sensation*) hormigueo
- pinta** *n* pinta, infección *f* tropical que causa manchas en la piel
- pinworm** *n* oxiuro, pequeña lombriz blanca que afecta en particular a los niños
- pioglitazone** *n* pioglitazona
- pipe** *n* (*for smoking*) pipa
- piss** (*vulg*) *n* orina, pis *m* (*fam or vulg*); *vi* orinar, hacer pis (*fam or vulg*)
- pitch** *n* (*sound*) frecuencia (*form*), tono
- pitcher** *n* jarra
- pituitary** *adj* pituitario, hipofisario; *n* (*fam*) glándula pituitaria, hipófisis *f*
- pityriasis** *n* pitiriasis *f*; — **alba** pitiriasis alba; — **rosea** pitiriasis rosada; — **versicolor** pitiriasis versicolor
- PKU** *V. phenylketonuria.*
- place** *n* sitio, lugar *m*; *vt* colocar, poner, ubicar; (*a patient*) trasladar, mover, poner, arreglar dónde va a vivir (*se aplica al paciente demasiado debilitado para quedarse en casa o para regresar a la casa tras una hospitalización*); **Place your hands on your hips.** Coloque (Ponga) las manos en la cintura...**Have you thought about placing your mother in a skilled nursing facility?**...¿Ha pensado en poner a su mamá en un centro de enfermería especializada?
- placebo** *n* (*pl -bos o -boes*) placebo
- placement** *n* colocación *f*; (*of a patient*) traslado, arreglo de dónde va a vivir (*se aplica al paciente demasiado debilitado para quedarse en casa o para regresar a la casa tras una hospitalización*); **Your father is going to be discharged soon and we need to decide about placement.** Le van a dar de alta pronto a su papá y tenemos que decidir a dónde va a ir...**Placement is going to be difficult because he requires round-the-clock care.** Arreglar (Decidir) dónde va a vivir será difícil porque requiere atención a todas horas.
- placenta** *n* (*pl -tas o -tae*) placenta; — **previa** placenta previa
- placental** *adj* placentario; — **abruption** desprendimiento prematuro de placenta
- plague** *n* peste *f*; **bubonic** — peste bubónica
- plan** *n* plan *m*; **group insurance** — plan de seguro colectivo *or* de grupo; **written action** — plan de acción escrito, plan escrito para el paciente con el manejo de diferentes situaciones relacionadas a su enfermedad
- plane** *n* plano
- planned parenthood** *n* planificación *f* familiar
- plant** *n* (*bot*) planta
- plantar** *adj* plantar
- plaque** *n* placa; **atherosclerotic** — placa aterosclerótica; **bacterial** — placa bacteriana; **dental** — placa dental
- plasma** *adj* plasmático; — **potassium** potasio plasmático; *n* plasma *m*; **fresh frozen** — plasma fresco congelado
- plasmapheresis** *n* plasmáferesis *f*
- plaster** *n* (*for a cast*) yeso; (*medicinal*) emplasto, cataplasma
- plastic** *n* plástico
- plate** *n* (*dent*) prótesis *f* dental (*form*), dientes postizos, dentadura postiza; (*surg*) placa
- platelet** *n* plaqueta
- platinum** *n* platino
- pleasure** *n* placer *m*, gusto

- pledget** *n* torunda, trozo de algodón o gasa usado para limpiar heridas o para detener hemorragia
- plethysmography** *n* pletismografía
- pleura** *n* (*pl -rae*) pleura
- pleural** *adj* pleural
- pleurisy** *n* pleuresia
- pleuritic** *adj* pleurítico
- pleuritis** *n* pleuritis *f*
- plexus** *n* (*pl -xi o -xuses*) plexo; **brachial** — plexo braquial
- plug** *n* tapón *m*
- plunger** *n* (*of a syringe*) émbolo
- PMS** *abbr* **premenstrual syndrome**. *V. syndrome.*
- pneumococcal** *adj* neumocócico
- pneumococcus** *n* (*pl -ci*) neumococo
- pneumoconiosis** *n* (*pl -ses*) neumoconiosis *f*
- pneumonectomy** *n* (*pl -mies*) neumonectomía
- pneumonia** *n* neumonía, pulmonía (*fam*); **aspiration** — neumonía por aspiración; **community-acquired** — neumonía adquirida en la comunidad; **cryptogenic organizing** — neumonía organizada criptogénica
- pneumonitis** *n* neumonitis *f*; **hypersensitivity** — neumonitis por hipersensibilidad
- pneumothorax** *n* neumotórax *m*
- pockmark** *n* cacaraña, hoyo en el rostro producido por la viruela
- podagra** *n* podagra *m*, ataque *m* de gota en el dedo gordo del pie
- podiatrist** *n* podólogo -ga *mf*
- podiatry** *n* podología
- podophyllotoxin, podofilox** *n* podofilotoxina
- point** *n* (*anat*) punto; — **of care testing** pruebas en el lugar de atención, pruebas a la cabecera del paciente
- poison** *n* veneno; **ant** — hormiguicida *m*, veneno para hormigas; **rat** — raticida *m*, veneno para ratas; *vt* envenenar
- poisoning** *n* envenenamiento, intoxicación *f*; **food** — intoxicación alimentaria (*form*), intoxicación por alimentos, intoxicación por productos bacterianos en la comida
- poison ivy** *n* (*bot*) hiedra venenosa
- poison oak** *n* (*bot*) roble venenoso
- poisonous** *adj* venenoso
- poison sumac** *n* (*bot*) zumaque venenoso
- policy** *n* (*pl -cies*) póliza; política; **insurance** — póliza de seguro; **It's not our policy to give confidential information over the telephone.** No estamos autorizados a proporcionar información confidencial por teléfono.
- poliomyelitis, polio** (*fam*) *n* poliomielitis *f*, polio *f* (*fam*)
- polish** *vt* (*dent, etc.*) pulir
- pollen** *n* polen *m*
- polluted** *adj* contaminado
- pollution** *n* contaminación *f*; **air** — contaminación atmosférica (*form*), contaminación del aire; **water** — contaminación del agua
- polyangiitis** *n* poliangeítis *f*; **microscopic** — poliangeítis microscópica
- polyarteritis nodosa** *n* poliarteritis nodosa
- polycarbophil** *n* policarbófilo *or* policarbofilo
- polychlorinated biphenyl (PCB)** *n* bifenilo policlorado (BPC), policlorobifenilo
- polyclonal** *adj* policlonal
- polycystic** *adj* poliquístico
- polycythemia** *n* policitemia; — **vera** policitemia vera
- polyethylene** *n* polietileno; — **glycol (PEG)** polietilenglicol *m* (PEG)
- polymyalgia rheumatica** *n* polimialgia reumática
- polymyositis** *n* polimiositis *f*
- polymyxin B** *n* polimixina B
- polyneuropathy** *n* polineuropatía
- polyp** *n* pólipo; **adenomatous** — pólipo adenomatoso; **hyperplastic** — pólipo hiperplásico; **juvenile** — pólipo juvenil; **nasal** — pólipo nasal
- polypectomy** *n* (*pl -mies*) polipectomía
- polypharmacy** *n* polifarmacia
- polyposis** *n* poliposis *f*; **familial adenomatous** — poliposis adenomatosa familiar
- polypropylene** *n* polipropileno
- polysaccharide** *adj* polisacárido; *n* polisacárido
- polysomnography** *n* polisomnografía
- polyunsaturated** *adj* poliinsaturado
- polyurethane** *n* poliuretano
- polyvalent** *adj* polivalente
- polyvinyl chloride** *n* cloruro de polivinilo

- lo
- pons** *n* puente (truncocencefálico), protuberancia (anular)
- pool** *n* (*genetics*) acervo; **gene** — acervo genético; *vi* (*blood, etc.*) acumularse, estancarse (*la sangre*)
- pooling** *n* acumulación *f*, estancamiento
- poop** *n* (*fam*) heces *fpl* (*form*), popó (*fam*), caca (*esp. ped, fam or vulg*)
- pooped** *adj* (*fam, exhausted*) agotado, exhausto
- poo poo** *n* (*ped, fam*) heces *fpl* (*form*), popó (*fam*), caca (*esp. ped, fam or vulg*); **to go** — — defecar (*form*), hacer popó *or* caca
- poorly** *adv* mal
- pop** *n* estallido; **Did you hear a pop?..** ¿Escuchó un estallido?; *vt, vi* (*fam*) reventar(se); **to** — **a pimple** (*fam o vulg*) reventarse un grano
- popliteal** *adj* poplíteo
- population** *n* población *f*
- porcelain** *n* porcelana
- porcine** *adj* porcino
- pore** *n* poro
- pork** *n* carne *f* de cerdo
- porphyria** *n* porfiria; — **cutanea tarda** porfiria cutánea tarda
- portable** *adj* portátil
- portal** *adj* portal; (*vein*) porta
- portal** *n* portal *m*; **patient** — portal del paciente; — **of entry** portal de entrada
- portion** *n* porción *f*
- Portuguese man-of-war** *n* fragata *or* carabela portuguesa, agua mala (*fam*)
- port-wine stain** *n* mancha en vino de Oporto
- position** *n* posición *f*; **fetal** — posición fetal; **missionary** — posición misionera; *vt* poner en posición, colocar
- positive** *adj* & *n* positivo; **false** — falso positivo; **true** — verdadero positivo
- possibility** *n* posibilidad *f*
- possible** *adj* posible; **as much as possible**..lo más posible
- post-** *pref* post- *or* pos-; [*Note: When applying the Spanish prefix post-, the RAE recommends dropping the t when it is followed by a consonant, although in practice the t is often included. The translations that follow reflect current usage.*]
- posterior** *adj* posterior
- postexposure** *adj* postexposición
- postictal** *adj* postictal
- postmenopausal** *adj* posmenopáusico
- post-mortem** *adj* & *adv* post mórtem
- post mortem** *n* autopsia, necropsia
- postnasal** *adj* posnasal *or* postnasal; — **drip** goteo posnasal *or* postnasal, goteo retronasal
- postnatal** *adj* posnatal *or* postnatal
- postoperative** *adj* postoperatorio
- postpartum** *adj* & *adv* posparto *or* postparto (*inv*); **the second week postpartum**..la segunda semana posparto
- postpone** *vt* posponer, retrasar
- postprandial** *adj* posprandial, después de las comidas
- post-traumatic** *adj* postraumático
- postural** *adj* postural
- posture** *n* postura
- pot** (*fam*) marihuana, mariguana (*Mex*), hierba (*fam*), mota (*Mex, CA; fam*)
- potable** *adj* potable, que se puede beber
- potassium** *n* potasio; — **chloride** cloruro potásico *or* de potasio; — **hydroxide** hidróxido potásico *or* de potasio
- potato** *n* (*pl -toes*) papa, patata (*esp. Esp*)
- potbelly** *n* barriga, panza, panzón *m*
- potency** *n* (*pl -cies*) potencia
- potent** *adj* potente
- potential** *adj* & *n* potencial *m*; **evoked** — potencial evocado
- potty** *n* (*pl -ties*) (*ped, fam*) inodoro, inodoro para niños; **to go** — usar el inodoro
- pouch** *n* (*surg*) reservorio; **ileal** — reservorio ileal
- poultice** *n* emplasto, cataplasma
- poultry** *n* aves *fpl* de corral
- pound** (**lb**) *n* libra (**lb**)
- poverty** *n* pobreza
- povidone iodine** *n* povidona yodada, iodopovidona
- powder** *n* polvo; **dry inhalation** — polvo seco para inhalación
- powdered** *adj* en polvo
- power** *n* poder *m*; **durable** — **of attorney for health care** (*US*) poder notarial duradero para atención médica; — **of attorney** poder notarial
- powerful** *adj* (*medication, etc.*) potente, fuerte
- PPD** *V*. purified protein derivative.

practice *n* práctica; (*doctor's*) consultorio, consulta, negocio; **Dr. Lee has a large practice.** El doctor Lee tiene muchos pacientes; **clinical** — práctica clínica; *vt* practicar, (*medicine, dentistry, etc.*) ejercer, practicar (*la medicina, la odontología, etc.*); *vi* practicar

practitioner *n* practicante *mf*; (*physician*) clínico -ca *mf*; **general** — médico -ca *mf* generalista *or* general

pramipexole *n* pramipexol *m*

pramlintide *n* pramlintida

prasugrel *n* prasugrel *m*

pravastatin *n* pravastatina

pray *vi* rezar, orar

prayer *n* oración *f*

praziquantel *n* praziquantel *m*, praziquantel *m* (*INN*)

prazosin *n* prazosina

prebiotic *n* prebiótico

precancerous *adj* precanceroso

precaution *n* precaución *f*; **as a precaution**..por *or* como precaución; **airborne precautions** precauciones de transmisión aérea, precauciones aéreas (*fam*); **contact precautions** precauciones de contacto; **droplet precautions** precauciones de transmisión por gotas, precauciones por gotas (*fam*); **standard precautions** precauciones estándar; **universal precautions** (*ant*) precauciones universales (*ant*)

precise *adj* preciso

precision *n* precisión *f*

precocious *adj* precoz

precordial *adj* precordial

precursor *n* precursor *m*

predict *vt* predecir, pronosticar; **I can't predict how long she will live.** No puedo predecir cuánto tiempo va a vivir.

predispose *vt* predisponer

predisposed *adj* predispuesto, propenso

predisposing *adj* predisponente

predisposition *n* predisposición *f*

prednisolone *n* prednisolona

prednisone *n* prednisona

preeclampsia *n* preeclampsia

preemie *n* (*fam*) recién nacido -da *mf* prematuro, prematuro -ra *mf* (*fam*)

preexisting *adj* preexistente

prefilled *adj* prellenado; — **syringe** jeringa prellenada

pregabalin *n* pregabalina

pregnancy *n* (*pl* -cies) embarazo; **ectopic** — embarazo ectópico; **tubal** — embarazo tubárico; **unwanted** — embarazo no deseado

pregnant *adj* embarazada, encinta (*fam*); **You are three months pregnant.** Ud. tiene tres meses de embarazo; **to get o become** — embarazarse, quedarse embarazada

prehypertension *n* prehipertensión *f*

pre-implantation *adj* preimplantacional, preimplantatorio

preliminary *adj* preliminar

premalignant *adj* premaligno

premature *adj* prematuro, precoz

premedication *n* premedicación *f*

premenopausal *adj* premenopáusico

premenstrual *adj* premenstrual

premolar *adj* & *n* premolar *m*

prenatal *adj* prenatal

preoperative *adj* preoperatorio

prep *n* (*fam*) preparación quirúrgica, preparación del paciente para un procedimiento o una cirugía

preparation *n* preparación *f*; (*pharm*) preparado

prepare *vt* preparar

prepubertal *adj* prepuberal

presbycusis *n* presbiacusia

presbyopia *n* presbicia, vista cansada (*fam*)

presbyopic *adj* présbita *or* présbite

preschool *n* guardería *or* escuela infantil, jardín *m* de infancia, jardín de niños (*Mex*)

prescribe *vt* recetar, prescribir

prescription *n* receta (médica)

presence *n* presencia

presentation *n* presentación *f*; **breech** — presentación pelviana *or* de nalgas, presentación pélvica (*Mex*)

preservative *n* conservante *m*, conservador *m* (*Mex*)

preserve *vt* preservar; **to preserve cognitive function**..preservar la función cognitiva

press *vt* presionar; (*a button*) presionar, pulsar, oprimir; **Does it hurt when I press here?...** ¿Le duele cuando presiono aquí?

pressure *n* presión *f*, opresión *f*, tensión *f*; **like a pressure over your chest**..

- como una opresión (presión) en el pecho; **bilevel positive airway** — presión positiva con dos niveles de la vía aérea; **blood** — tensión *or* presión arterial (*form*), presión sanguínea (*form*), presión de la sangre (*fam*); **continuous positive airway** — (**CPAP**) presión positiva continua de la vía aérea; **diastolic** — presión diastólica; **high blood** — hipertensión *f* (*form*), presión alta (*fam*); **You have high blood pressure**..Ud. tiene hipertensión (presión alta); **peer** — presión social *or* de grupo; **social** — presión social; **systolic** — presión sistólica
- pressure point** *n* punto de presión
- preterm** *adj* pretérmino (*inv*); — **contractions** contracciones *fpl* pretérmino
- prevalent** *adj* prevalente
- prevalence** *n* prevalencia
- prevent** *vt* (*disease, etc.*) prevenir, evitar; **to prevent cavities**..prevenir (evitar) la caries
- preventable** *adj* prevenible; — **disease** enfermedad *f* prevenible
- prevention** *n* prevención *f*; **HIV** — prevención del VIH
- preventive** *adj* preventivo
- previous** *adj* anterior, previo; **your previous doctor**..su médico -ca *mf* anterior
- priapism** *n* priapismo
- prick** *n* pinchazo, piquete *m*; (*vulg, penis*) pene *m*; *vt* pinchar; **to** — **oneself** pincharse
- prickle** *vi* hormiguear, picar
- prickly heat** *n* sudamina (*form*), miliaria (*form*), sarpullido *or* salpullido, erupción *f* que se manifiesta durante tiempos de calor
- pride** *n* orgullo
- priest** *n* sacerdote *m*, cura *m*
- primaquine** *n* primaquina
- primary** *adj* primario
- primidone** *n* primidona
- primitive** *adj* primitivo
- principle** *n* principio; **pleasure** — principio del placer
- prion** *n* prion *or* prión *m*
- prison** *n* prisión *f*, cárcel *f*
- privacy** *n* intimidad *f*, privacidad *f*; **the right to privacy**..el derecho a la intimidad *or* privacidad
- private** *adj* privado, íntimo; — **doctor** médico -ca *mf* privado; — **parts** (*fam*) genitales *mpl*, partes íntimas (*fam*)
- PRK** *abbr* **photorefractive keratotomy**. *V. keratotomy*.
- probability** *n* (*pl -ties*) probabilidad *f*
- probably** *adv* probablemente
- probenecid** *n* probenecid *m*
- probiotic** *n* probiótico
- problem** *n* problema *m*
- probutol** *n* probucol *m*
- procainamide** *n* procainamida
- procaine** *n* procaína, novocaína
- procarbazine** *n* procarbazona
- procedure** *n* procedimiento; **loop electrosurgical excision** — (**LEEP**) procedimiento de escisión electroquirúrgica con asa
- process** *n* proceso; (*anat*) apófisis *f*; **mastoid** — apófisis mastoideas; **xiphoid** — apófisis xifoides
- processed** *adj* (*food*) procesado
- pro-choice** *adj* pro-elección, a favor de la legalización del aborto voluntario
- proctitis** *n* proctitis *f*
- prodrome** *n* pródromo, malestar *m* que precede a una enfermedad
- produce** *vt* producir
- product** *n* producto
- professional** *adj* profesional; — **courtesy** prestación gratuita de servicios a colegas; *n* profesional *mf*; **health** — profesional de la salud, profesional sanitario
- profile** *n* perfil *m*
- progeria** *n* progeria
- progesterone** *n* progesterona
- prognosis** *n* (*pl -ses*) pronóstico
- prognostic** *adj* pronóstico
- program** *n* programa *m*
- progress** *n* progreso; *vi* progresar
- progression** *n* progresión *f*
- progressive** *adj* progresivo
- proguanil** *n* proguanil *m*
- projectile** *n* proyectil *m*; — **vomiting** vómito(s) en proyectil, vómito(s) fuertes
- projection** *n* (*psych, etc.*) proyección *f*
- prolactin** *n* prolactina
- prolactinoma** *n* prolactinoma *m*
- prolapse** *n* prolapso; **mitral-valve** — prolapso de la válvula mitral; **rectal** — prolapso rectal *or* del recto; **uterine** — prolapso uterino *or* del útero

pro-life *adj* pro-vida, en contra de la legalización del aborto voluntario

proliferate *vi* proliferar

proliferation *n* proliferación *f*

proliferative *adj* proliferativo

proline *n* prolina

prolong *vt* prolongar; **to prolong death..** prolongar la muerte

prolotherapy *n* proloterapia

promethazine *n* prometazina

prominence *n* prominencia; **bony** — prominencia ósea

pronation *n* pronación *f*

prone *adj* (*facedown*) prono (*form, inv*), boca abajo; (*predisposed*) propenso, predispuesto; **with the patient in the prone position..** con el paciente en posición prono.. con el paciente boca abajo; **accident-prone** propenso a los accidentes

prong *n* **four-pronged cane** bastón *m* de cuatro patas *or* apoyos *or* puntos; **nasal prongs** cánula nasal, puntas nasales (*Mex*)

proper *adj* adecuado, apropiado

prophylactic *adj* profiláctico; *n* (*ant*) condón *m*, preservativo

prophylaxis *n* profilaxis *f*; **postexposure** — profilaxis postexposición

proportion *n* proporción *f*

propranolol *n* propranolol *m*

proprioception *n* propiocepción *f*

proprioceptive *adj* propioceptivo

proptosis *n* proptosis *f*

propylene glycol *n* propilenglicol *m*

propylthiouracil *n* propiltiouracilo

prostaglandin *n* prostaglandina

prostate *n* (*fam*) glándula prostática, próstata (*fam*)

prostatectomy *n* (*pl -mies*) prostatectomía

prostatic *adj* prostático

prostatism *n* prostatismo

prostatitis *n* prostatitis *f*

prosthesis *n* (*pl -ses*) prótesis *f*

prosthetic *adj* protésico, postizo

prosthetist *n* técnico ortopédico, especialista *mf* en prótesis; [*Note: técnica ortopédica means orthopedic technique and is not generally used to refer to a female prosthetist.*]

prostitute *n* prostituto -ta *mf*

protease *n* proteasa

protect *vt* proteger; **to — against** proteger contra; **to — from** proteger de; **to — oneself** protegerse

protection *n* protección *f*

protective *adj* protector

protector *n* protector *m*; **hearing** — protector auditivo

protein *adj* proteico (*form*); *n* proteína (*frec. pl*); — **supplement** suplemento proteico, suplemento de proteína(s)

protocol *n* protocolo

protozoan *adj* protozoario; *n* protozoo, protozoario

protozoon *n* (*pl -zoa*) protozoo, protozoario; [*Nota: protozoan y protozoon se usan intercambiamente para decir protozoo, pero para decir el plural, no se usa mucho protozoans, sino protozoa.*]

protrude *vi* protruir, sobresalir, proyectar hacia adelante

protuberance *n* protuberancia

proud *adj* orgulloso

provide *vt* proveer, proporcionar

provider *n* proveedor -ra *mf*; **health care** — apoderado *mf* sanitario, proveedor -ra *mf* de salud

provoke *vt* provocar

proximal *adj* próximo

proxy *n* apoderado -da *mf*, representante *mf*; **health care** — apoderado (para tomar decisiones médicas)

prune *n* ciruela pasa

pruritus *n* prurito, picazón *f*, comezón *f*

PSA *abbr* **prostate-specific antigen**. *V. antigen.*

pseudo- *pref* pseudo-, seudo- (*RAE*)

pseudoaneurysm *n* pseudoaneurisma *or* seudoaneurisma *m*

pseudoarthrosis (*ortho*) pseudoartrosis *or* seudoartrosis *f*

pseudocyst *n* pseudoquiste *or* seudoquiste *m*; **pancreatic** — pseudoquiste *or* seudoquiste pancreático

pseudoephedrine *n* pseudoefedrina, seudoefedrina

pseudogout *n* pseudogota *or* seudogota

pseudohypoparathyroidism *n* pseudohipoparatiroidismo *or* seudohipoparatiroidismo

pseudotumor *n* pseudotumor *or* seudotumor *m*; — **cerebri** pseudotumor *or*

pseudotumor cerebral
psilocybin *n* psilocibina
psittacosis *n* psitacosis *f*
psoas *n* psoas *m*
psoralen *n* psoraleno; — **plus ultraviolet A (PUVA)** psoraleno más luz ultravioleta A
psoriasis *n* psoriasis *f*
psoriatic *adj* psoriásico
PSR *abbr* **patient service representative**. *V.* **representative**.
psyche *n* (*psych*) psique *f*, psiquis *f*; (*soul*) alma
psych out *vt* (*fam*) intimidar, hacer que (*alguien*) pierda la confianza; **to get psyched out** sentirse intimidado, perder la confianza
psychiatric *adj* psiquiátrico
psychiatrist *n* psiquiatra *mf*
psychiatry *n* psiquiatría; **child** — paidopsiquiatría (*form*), psiquiatría infantil *or* de niños
psychic *adj* psíquico *or* síquico
psychoactive *adj* psicoactivo
psychoanalysis *n* psicoanálisis *m*, análisis *m* (*fam*)
psychoanalyst *n* psicoanalista *mf*, analista *mf* (*fam*)
psychoanalyze *vt* psicoanalizar
psychodynamic *adj* psicodinámico; *npl* (*psychodynamic therapy*) psicodinámica
psychogenic *adj* psicógeno, psicogénico
psychological *adj* psicológico
psychologist *n* psicólogo -ga *mf*
psychology *n* psicología
psychomotor *adj* psicomotor
psychopath *n* psicópata *mf*
psychosis *n* (*pl* -ses) psicosis *f*
psychosocial *adj* psicosocial
psychosomatic *adj* psicosomático
psychotherapist *n* psicoterapeuta *mf*
psychotherapy *n* psicoterapia
psychotic *adj* & *n* psicótico -ca *mf*
psychotropic *adj* psicotrópico
psyllium *n* psyllium
PT *abbr* **prothrombin time**. *V.* **time**.
PTCA *abbr* **percutaneous transluminal coronary angioplasty**. *V.* **angioplasty**.
pterygium *n* pterigión *m*, carnosidad *f* en el ojo
PTH *abbr* **parathyroid hormone**. *V.*

hormone.
ptomaine *n* tomaña
ptosis *n* ptosis *f*
PTSD *abbr* **post-traumatic stress disorder**. *V.* **disorder**.
PTT *abbr* **partial thromboplastin time**. *V.* **time**.
pubertal *adj* puberal
puberty *n* pubertad *f*; **precocious** — pubertad precoz
pubescent *adj* pubescente
pubic *adj* púbico, pubiano; — **area pubis** *m* (*form*), parte *f* inferior del vientre, (*in women*) monte *m* de Venus
pubis *n* pubis *m*, hueso que forma la parte anterior de la pélvis
public *adj* público
pudding *adj* pudiendo
puerperal *adj* puerperal
puerperium *n* puerperio
puff *n* (*fam*, *of an inhaler*) inhalación *f*
puffer (*fam*) *V.* **inhaler**.
puffy *adj* (*comp* -fier; *super* -fiest) hinchado
puke (*fam o vulg*) *V.* **vomit**.
pull vt to — **a muscle** sufrir una distensión (muscular), sufrir un tirón (muscular); **He pulled a calf muscle**..Sufrió una distensión (un tirón) en la pantorrilla; **pulled muscle** distensión *f* (muscular), tirón *m* (muscular)
pulmonary *adj* pulmonar
pulmonic *adj* pulmonar
pulmonologist *n* neumólogo -ga *mf*, médico -ca *mf* especializado en los pulmones y sus enfermedades, especialista *mf* de los pulmones
pulmonology *n* neumología, rama de la medicina que se ocupa de los pulmones y sus enfermedades
pulp *n* (*dent*) pulpa
pulpectomy *n* (*dent*) pulpectomía
pulsation *n* pulsación *f*
pulse *n* pulso; **I'm going to take your pulse**..Voy a tomarle el pulso..**pulse of steroids**..pulso de esteroides; **carotid (radial, etc.)** — pulso carotídeo (radial, etc.)
pumice stone *n* piedra pómez
pump *n* bomba; **breast** — sacaleches *m*, extractor *m* de leche; **insulin** — bomba de insulina; **intraaortic balloon** — balón *m* de contrapulsación aórtica; *vt*

(blood) bombar, impulsar (*la sangre*)
puncture *n* punción *f*, pinchazo, piquete
m; **lumbar** — punción lumbar; *vt* pun-
 cionar, punzar, pinchar, picar
pupil *n* (*of the eye*) pupila (*del ojo*)
pure *adj* puro
purée *n* puré *m*
purgative (*ant*) *adj* purgante; *n* purgante
m, purga
purge *n* (*ant*) purga
purification *n* purificación *f*
purified protein derivative (PPD) deri-
 vado proteico purificado, PPD *m&f*
purifier *n* purificador *m*
purify *vt* (*pret & pp -fied*) purificar
purine *n* purina
purple *adj* morado
purpura *n* púrpura; **Henoch-Schönlein**
 — púrpura de Henoch-Schönlein; **idio-**
pathic thrombocytopenic — (**ITP**)
 (*ant*) trombocitopenia inmune (TPI),
 púrpura trombocitopénica idiopática
 (PTI) (*ant*); **thrombotic thrombocyto-**
penic — (**TTP**) púrpura trombocitopé-
 nica trombótica (PTT)
purse *vt* (*one's lips*) fruncir (*los labios*)
pus *n* pus *m*
push *vi* (*obst*) pujar, empujar; **Take a**
deep breath and push!...¡Respire pro-
 fundo y púje!
pushup, push-up *n* flexión *f* (de brazos),
 lagartija (*esp. Mex*)

pustule *n* pústula
put *vt* (*pret & pp put*; *ger putting*) **to** —
on (*clothing, etc.*) ponerse (*ropa, etc.*);
Put on this gown so that it opens
over your back. Póngase esta bata con
 la abertura hacia atrás; **to** — **on lip-**
stick pintarse los labios; **to** — **on**
makeup maquillarse; **to** — **on nail**
polish pintarse las uñas
PVA *abbr* psoralen plus ultraviolet
 A. *V. psoralen.*
PVC *abbr* premature ventricular con-
 traction. *V. contraction.*
pyelogram *n* urografía (*estudio*), pielo-
 grama *m*; **intravenous** — urografía in-
 travenosa
pyelography *n* urografía (*técnica*)
pyelonephritis *n* pielonefritis *f*
pyloric *adj* pilórico
pyloroplasty *n* (*pl -ties*) piloroplastia
pylorus *n* piloro
pyoderma gangrenosum *n* pioderma
 gangrenoso
pyogenic *adj* piógeno, piogénico
pyorrhea *n* piorrea
pyrantel *n* pirantel *m*
pyrazinamide *n* pirazinamida
pyrethrin *n* piretrina
pyridoxine *n* piridoxina
pyrimethamine *n* pirimetamina
pyromania *n* piromanía

Q

quack *n* (*fam*) matasanos *mf*, charlatán
 -tana *mf*
quadrant *n* cuadrante *m*; **left lower** —
 cuadrante inferior izquierdo **right up-**
per — cuadrante superior derecho
quadriceps *n* cuádriceps *m*
quadriplegia *n* tetraplejía, cuádruplejía
quadruplegic *adj & n* tetrapléjico -ca *mf*,
 cuádruplejico -ca *mf*
quadruplet *n* cuatrillizo -za *mf*
quality *n* (*pl -ties*) calidad *f*; — **of life**
 calidad de vida
quantity *n* cantidad *f*
quarantine *n* cuarentena; *vt* poner en

cuarentena
quart *n* cuarto (de galón)
quarter *n* cuarta parte, cuarto; **a quarter of a tablet**..la cuarta parte de una tableta
queasy *adj* (*comp* -ier; *super* -iest) con un poco de náusea(s), que tiene náusea(s); **I feel queasy**..Siento un poco de náusea(s).
quetiapine *n* quetiapina
quicken *n* (*obst*) primeros movimientos fetales percibidos por la embaraza-

da
quiet *n* silencio; *vi to* — **down** tranquilizarse, calmarse
quinacrine *n* quinacrina, mepacrina (INN)
quinapril *n* quinapril *m*
quinine *n* quinina
quintuplet *n* quintillizo -za *mf*
quit *vt* (*pret* & *pp* quit; *ger* quitting) dejar de, (*to discontinue*) suspender; **You need to quit smoking**..Tiene que dejar de fumar.

R

rabeprazole *n* rabeprazol *m*
rabid *adj* rabioso, que padece rabia
rabies *n* rabia
raccoon *n* mapache *m*
race *n* (*of people*) raza; *vi* (*one's heart*) latir rápido (*el corazón*)
radial *adj* (*anat*) radial
radiate *vi* (*pain*) irradiar(se)
radiation *n* radiación *f*; **ionizing** — radiación ionizante
radical *adj* radical
radiculopathy *n* radiculopatía; **cervical** — radiculopatía cervical
radii *pl de radius*
radioactive *adj* radiactivo
radioactivity *n* radiactividad *f*
radiofrequency *n* radiofrecuencia
radiography *n* radiografía
radioiodine *n* radioyodo
radioisotope *n* radioisótopo
radiologist *n* radiólogo -ga *mf*, médico -ca *mf* especializado en imágenes diagnósticas y su uso para guiar intervenciones

radiology *n* radiología, rama de la medicina que se ocupa de las imágenes diagnósticas y su uso para guiar intervenciones
radionuclide *n* radionúclido
radiosurgery *n* radiocirugía
radium *n* radio (*elemento*)
radius *n* (*pl radii*) radio
radon *n* radón *m*
rage *n* ira, rabia, furia, cólera; **road** — conducción agresiva, violencia vial
ragweed *n* (*bot*) ambrosia
rail n bed o side — barandilla, baranda
raise *vt* levantar, elevar; (*a child*) criar; **Raise your leg**..Levante su pierna...
This medicine may raise your sugar.. Esta medicina puede elevarle el azúcar.
raloxifene *n* raloxifeno
raltegravir *n* raltegravir *m*
ramipril *n* ramipril *m*
ran *pret de run*
random *adj* aleatorio; **in random fashion**..en forma aleatoria; **at** — al azar
range *n* rango; **in normal** — en rango

normal; — **of motion** rango de movimiento; — **of values** rango de valores

ranitidine *n* ranitidina

rape *n* violación *f* (*sexual*); **date** — violación en una cita; *vt* violar

rapid *adj* rápido; **rapid-acting** de acción rápida

rare *adj* raro, poco común; (*meat*) poco hecho, poco cocido *or* cocinado

rarely *adv* raras veces

rasburicase *n* rasburicasa

rash *n* erupción cutánea *or* de la piel, (*esp. due to heat or chafing*) sarpullido *or* salpullido; **diaper** — dermatitis *f* del pañal

RAST *abbr* radioallergosorbent test. *V.* test.

rat *n* rata

rate *n* tasa, frecuencia; **basal metabolic** — tasa metabólica basal; **birth** — tasa de natalidad, natalidad *f*; **death** — tasa de mortalidad, mortalidad *f*; **erythrocyte sedimentation rate** — (**ESR**) velocidad *f* de sedimentación globular (*VSG*); **heart** — frecuencia cardíaca; **infant mortality** — tasa de mortalidad infantil; **respiratory** — frecuencia respiratoria; **success** — tasa *or* índice *m* de éxito

ratio *n* (*math*) razón *f*; **international normalized** — (**INR**) razón normalizada internacional

ration *n* ración *f*

rationalization *n* (*psych*) racionalización *f*

rationalize *vt, vi* (*psych*) racionalizar

rattlesnake *n* serpiente *f* de cascabel

raw *adj* (*food*) crudo; (*skin, mucous membrane*) excoriado (*form*), pelado, en carne viva

ray *n* rayo; **the sun's rays**..los rayos solares..los rayos del sol

razor *n* maquinilla *or* máquina de afeitar; **electric** — máquina de afeitar (*eléctrica*), afeitadora; **safety** *o* **manual** — maquinilla de afeitar, maquinilla (*fam*), rastrillo, máquina de afeitar (*manual*)

RDA *abbr* recommended daily allowance *V.* allowance.

RDI *abbr* recommended daily intake. *V.* intake.

reach *n* alcance *m*; **out of reach of chil-**

dren..fuera del alcance de los niños; *vt, vi* alcanzar

react *vi* responder, reaccionar; **The body can react to stress in different ways**.. El cuerpo puede responder al estrés de distintas maneras.

reaction *n* reacción *f*; **adverse** — reacción adversa; **allergic** — reacción alérgica; **conversion** — trastorno de conversión; **cross** — reacción cruzada; **delayed** — reacción tardía; **grief** — reacción de duelo; **id** — reacción ide, autoeccematización *or* autoeczematización *f*, dermatitis *f* por autosensibilización; **polymerase chain** — (**PCR**) reacción en cadena de la polimerasa; **transfusion** — reacción transfusional

reactivate *vt* reactivar

reactivation *n* reactivación *f*

reactive *adj* reactivo

reactivity *n* reactividad *f*

read *vt, vi* (*pret & pp read*) leer; **to** — **lips** leer los labios

reading *n* (*of an instrument*) lectura

reagent *n* reactivo

reality *n* (*pl -ties*) realidad *f*; — **testing** (*psych*) prueba de realidad

realize *vt* darse cuenta; **When did you realize she was sick?**..¿Cuándo se dio cuenta que estaba enferma?

rear end *n* (*fam*) nalgas, trasero (*fam*)

reason *n* razón *f*, motivo

reassignment *n* reasignación *f*; **gender** — reasignación de género *or* sexo, cambio de sexo (*fam*)

reattach *vt* reconectar, recolocar

rebound *n* rebote *m*; — **hypertension** hipertensión *f* de rebote

recall *n* recuperación *f* (*form*), recuerdo, memoria a corto plazo, capacidad *f* para recordar; (*of a defective product*) retirada (*de un producto defectuoso*); *vt* recordar; (*a defective product*) retirar

receding airlane *n* entradas

recently *adv* recientemente, últimamente

receptionist *n* recepcionista *mf*

receptive *adj* receptivo

receptor *n* receptor *m*; **estrogen receptor-positive** positivo para receptores de estrógeno

recessive *adj* recesivo

recipient *n* (*of a transfusion, transplant, etc.*) receptor -ra *mf* (*de una transfu-*

sión, un trasplante, etc.)
recliner *n* silla reclinable
reclining *adj* reclinable
recognition *n* reconocimiento
recognize *vt* reconocer
recombinant *adj* recombinante
recommend *vt* recomendar
recommendation *n* recomendación *f*
reconnect *vt* reconectar
reconstitution *n* reconstitución *f*; **immune** — reconstitución inmune
reconstruct *vt* reconstruir
reconstruction *n* reconstrucción *f*
reconstructive *adj* reconstructivo
record *n* registro; **electronic health** —, **electronic medical** — historia clínica electrónica; **medical** — historia clínica, historial médico, expediente clínico (*esp. Mex*); **personal health** — historia clínica personal; *vt* registrar; **Record your sugars in this booklet.** Registre sus niveles de azúcar en esta libreta; [*Nota: electronic medical record viene siendo reemplazado por electronic health record. Teóricamente el último es un término más amplio que incluye más información del paciente como persona, aunque la mayoría de las personas intercambian los dos términos. De modo paralelo, personal health record viene reemplazando a medical record.*]
recorder *V. monitor.*
recourse *n* recurso
recover *vt, vi* recuperarse; **How long will it take for him to recover?..** ¿Cuánto tardará en recuperarse?
recovery *n* recuperación *f*
recreation *n* recreación *f*, (*esp. during school*) recreo
recreational *adj* recreativo; **recreational use of drugs.** uso recreativo de drogas
recta *pl de rectum*
rectal *adj* rectal; *n* (*fam*) tacto *or* examen *m* rectal
rectocele *n* rectocele *m*
rectum *n* (*pl -ta o -tums*) recto
recumbent *adj* (*form*) decúbito (*form, inv*), acostado
recuperate *vi* recuperarse
recuperation *n* recuperación *f*
recur *vi* (*pret & pp recurred; ger recurring*) recurrir

recurrence *n* recurrencia
recurrent *adj* recurrente
recycle *vt* reciclar
recycling *n* reciclaje *m*
red *adj* (*comp redder; super reddest*) rojo; — **flag** llamado *or* llamada de atención, señal *f* de alerta, signo de algún problema
red clover *n* (*bot*) trébol rojo
Red Crescent *n* Media Luna Roja
Red Cross *n* Cruz Roja
reddening *n* enrojecimiento
reddish *adj* rojizo
redness *n* rubor *m* (*form*), rojez *f*
reduce *vt* reducir, disminuir, bajar; (*ortho*) reducir; *vi* (*fam, to lose weight*) bajar de peso
reducible *adj* (*hernia*) reducible *or* reducible
reduction *n* reducción *f*; **breast** — reducción mamaria *or* de senos; **open** — **and internal fixation** reducción abierta y fijación interna
reevaluate *vt* revalorar, reevaluar, volver a evaluar
refeeding *n* realimentación *f*
refer *vt* (*pret & pp referred; ger referring*) (*a patient*) remitir, mandar a ver; **I'm going to refer you to an allergist** ..Le voy a remitir a un alergólogo.
reference *n* referencia
referral *n* remisión *f*, derivación *f* (*esp. Esp*)
referred *adj* (*pain*) referido
refill *n* (*of a medication*) nuevo surtido, surtido adicional (*autorizado previamente en la receta médica*), relleno (*Ang*), refill *m* (*Ang*); autorización *f* para surtidos adicionales (*en el futuro*); **Why didn't you get a refill?..** ¿Por qué no obtuvo un nuevo surtido (*autorizado previamente en la receta médica*)? **...It says here on the bottle you have three refills left.** Dice aquí en el frasco que le quedan tres surtidos... **I'm giving you five refills so you won't have to see me for a while.** Le estoy dando autorización para cinco surtidos adicionales para que no necesite visitarme por un rato... **We don't give early refills of narcotics.** No surtimos de nuevo los narcóticos antes de la fecha acordada; *vt* (*patient as subject*) obte-

- ner un nuevo surtido (*de un medicamento en la farmacia, de acuerdo con una receta hecha previamente*), conseguir un relleno or refill; (*pharmacist as subject*) surtir(*le*) de nuevo (*un medicamento de acuerdo con una receta hecha previamente*), rellenar (*Ang*), refill (*Ang*); (*physician as subject*) recetar de nuevo, dar(*le*) una nueva receta para, rellenar (*Ang*), refill (*Ang*) (*V. también renew*); **You need to refill your medications before they run out.** Tiene que obtener nuevos surtidos de sus medicamentos antes de que se le acaben... **The pharmacist can refill your digoxin without your having to see me.** El farmacéutico puede surtirle de nuevo su digoxina sin que me tenga que visitar... **Dr. Lee can refill your glipizide.** El doctor Lee puede recetarle de nuevo su glipizida; [*Note: The practice of authorizing future refills of medication is uncommon in countries where Spanish is spoken and often requires considerable explanation. Eventually the terms refill, relleno, and rellenar will likely be used commonly by Spanish-speaking persons living in the US.*]
- reflex** *n* reflejo; **conditioned** — reflejo condicionado; **gag** — reflejo nauseoso; **patellar** — reflejo rotuliano; — **hammer** martillo de reflejos; **startle** — reflejo de sobresalto
- reflexology** *n* reflexología
- reflux** *n* reflujo; **acid** — reflujo ácido; **gastroesophageal** — reflujo gastroesofágico
- refraction** *n* refracción *f*
- refractive** *adj* refractivo
- refractory** *adj* resistente al tratamiento
- refrigerate** *vt* refrigerar
- refrigeration** *n* refrigeración *f*
- refrigerator** *n* refrigerador *m*
- refuse** *vt* rechazar; **to refuse a transfusion**..rechazar una transfusión
- regain** *vt* recuperar, recobrar; **to regain use of your leg**..recuperar (recobrar) el uso de su pierna; **to** — **consciousness** volver en sí; **to** — **weight** recuperar peso
- regenerate** *vi* regenerarse
- regeneration** *n* regeneración *f*
- regenerative** *adj* regenerativo
- regimen** *n* régimen *m*
- region** *n* región *f*
- regional** *adj* regional
- registry** *n* registro; **tumor** — registro de tumores
- regression** *n* (*psych, oncology, etc.*) regresión *f*
- regular** *adj* regular; — **physical activity** actividad física regular
- regurgitate** *vt* regurgitar, vomitar sin esfuerzo
- regurgitation** *n* regurgitación *f*; **aortic (mitral etc.)** — regurgitación aórtica (mitral, etc.)
- rehab (fam)** *V. rehabilitation.*
- rehabilitate** *vt* rehabilitar; **to become rehabilitated** rehabilitarse
- rehabilitation** *n* rehabilitación *f*
- rehydrate** *vt* rehidratar
- rehydration** *n* rehidratación *f*
- reinfect** *vt, vi* reinfectar(se)
- reinfection** *n* reinfección *f*
- reinforce** *vt* reforzar
- reinforcement** *n* (*psych, etc.*) refuerzo
- reject** *vt* rechazar
- rejection** *n* rechazo; **to tolerate rejection**..tolerar el rechazo
- rejuvenate** *vt* rejuvenecer; **to become rejuvenated** rejuvenecerse
- relapse** *n* recaída; *vi* recaer
- relate** *vi to* — **to (fam)** entenderse bien con
- related** *adj* emparentado; (*associated*) relacionado; **She is related to me**..Es pariente mía... **cancer-related complications**..complicaciones relacionadas con el cáncer; — **donor** donante emparentado, donante que es familiar de uno
- relation** *n* relación *f*
- relationship** *n* relación *f*; **doctor-patient** — relación médico-paciente
- relative** *n* familiar *mf*, pariente *mf*; **blood** — pariente consanguíneo (*form*), pariente que tiene antepasados en común (*con uno*); [*Note: The RAE lists familiar as masculine only, but feminine usage when referring to females is the norm.*]
- relax** *vt* relajar, aflojar; **Relax your leg**..Relaje (Afloje) la pierna; *vi* relajarse; **Relax**..Relájese.
- relaxant** *n* relajante *m*; **muscle** — rela-

- jante muscular
- relaxation** *n* relajación *f*; — **techniques** técnicas de relajación
- relaxing** *adj* relajante
- release** *n* liberación *f*; **carpal tunnel** — liberación del túnel carpiano; **controlled-release** de liberación controlada; **extended-release** de liberación prolongada; **slow-release** de liberación lenta; **sustained-release** de liberación sostenida; **timed-release** de liberación controlada; *vt* liberar; **copper-releasing, hormone-releasing, etc.** liberador de cobre, liberador de hormona, etc.
- reliability** *n* (*device*) fiabilidad *f*
- reliable** *adj* (*device*) fiable
- relief** *n* alivio; (*aid*) ayuda, auxilio, socorro
- relieve** *vt* aliviar
- religion** *n* religión *f*; **What is your religion?**...¿Cuál es su religión?
- rem** *n* (*rad, ant*) rem *m* (*ant*)
- REM** *abbr* rapid eye movement. *V. movement.*
- remedy** *n* (*pl -dies*) remedio; **cough** — remedio para la tos; **home** — remedio casero
- remember** *vt* recordar, acordarse (de); **Remember these three objects.**...Recuerde estos tres objetos...**I remember her.**...Me acuerdo de ella...**I remember you.**...Lo recuerdo a Ud...Me acuerdo de ti.
- reminder** *n* recordatorio
- remission** *n* remisión *f*; **complete** — remisión completa; **partial** — remisión parcial; **spontaneous** — remisión espontánea; **to go into** — entrar en remisión
- remodeling** *n* remodelación *f*; **bone** — remodelación ósea; **cardiac** — remodelación cardíaca
- remorse** *n* remordimiento, arrepentimiento
- removable** *adj* removible, extraíble, que se puede quitar
- removal** *n* extracción *f*, eliminación *f*, remoción *f*, (*sonda, catéter, etc.*) retirada, retiro (*Amer*); **tattoo** — eliminación *or* remoción de tatuajes
- remove** *vt* extraer (*form*), remover, quitar, sacar, (*a catheter, monitor, stitches, etc.*) retirar, quitar
- renal** *adj* renal
- renew** *vt* (*a medication*) recetar de nuevo, dar una nueva receta para (*un medicamento*) **Any of my partners can renew your medication if I'm not here.**...Cualquiera de mis colegas puede recetarle de nuevo (darle una nueva receta para) sus medicamentos si no estoy aquí.
- renovascular** *adj* renovascular
- repaglinide** *n* repaglinida
- repair** *n* reparación *f*; *vt* reparar, arreglar (*fam*)
- repeat** *vt* repetir
- repellent** *n* repelente *m*; **insect** — repelente de insectos
- perfusion** *n* perfusión *f*
- repetition** *n* repetición *f*
- repetitive** *adj* repetitivo
- replace** *vt* reemplazar, sustituir (*V. también substitute.*)
- replacement** *n* reemplazo, sustitución *f* (*esp. Esp*); **aortic (mitral, etc.) valve** — reemplazo valvular aórtico (mitral, etc.), sustitución valvular aórtica (mitral, etc.), reemplazo *or* sustitución de válvula aórtica (mitral, etc.); **catheter** — cambio de catéter; **joint** — artroplastia (*form*), reemplazo *or* sustitución articular; **total hip (knee)** — artroplastia total de cadera (rodilla), reemplazo total de cadera (rodilla); [*Note: The definite article can be added to the translations above to personalize a statement: Ud. necesita un reemplazo de la válvula aórtica. You need replacement of your aortic valve.*]
- replicate** *vi* (*viruses*) replicarse
- report** *n* informe *m*, declaración *f*; **operative** — informe quirúrgico; *vt* reportar, declarar; **The law requires me to report your condition to the Public Health Department.**...La ley me exige reportar su enfermedad al Departamento de Salud Pública.
- reportable** *adj* (*disease*) de declaración obligatoria; — **disease** enfermedad de declaración obligatoria
- representative** *n* representante *mf*; **patient service** — (*PSR*) representante de servicio(s) al paciente
- repress** *vt* (*psych*) reprimir
- repression** *n* (*psych*) represión *f*

reproduce *vt, vi* reproducir(se)
reproduction *n* reproducción *f*; **assisted** — reproducción asistida
reproductive *adj* reproductor, reproductivo
reschedule *vt* (an appointment) reprogramar, cambiar para otra fecha (*una cita*)
rescue *n* rescate *m*, salvamento; **air** — rescate aéreo; — **inhaler** inhalador *m* de rescate; *vt* rescatar, salvar
rescuer *n* socorrista *mf*; rescatador -ra *mf*
research *n* investigación *f*; **cancer** — investigación sobre el cáncer, investigación del cáncer
resect *vt* resecar, extirpar
resectable *adj* reseccable, extirpable
resection *n* resección *f*; **transurethral — of the prostate (TURP)** resección transuretral de próstata (RTU)
reserpine *n* reserpina
reserve *n* reserva
reservoir *n* reservorio
resident *n* residente *mf*; (*physician*) médico -ca *mf* residente, residente *mf*; **family practice** — residente de medicina familiar; **medical** — residente de medicina interna; **surgical** — residente de cirugía
residual *adj* residual
residue *n* residuo
resin *n* (*dent, etc.*) resina
resist *vt* resistir
resistance *n* (*micro, psych, etc.*) resistencia; **cross-resistance** resistencia cruzada; **insulin** — resistencia a la insulina
resistant *adj* resistente; **methicillin-resistant** resistente a (la) meticilina; **multidrug-resistant** multiresistente, resistente a múltiples fármacos *or* drogas
resolution *n* resolución *f*; **conflict** — resolución de conflictos; **high** — alta resolución
resolve *vi* resolverse
resonance *n* resonancia; **magnetic** — (MR) resonancia magnética (RM); **nuclear magnetic** — (NMR) (*ant*) resonancia magnética, resonancia magnética nuclear (RMN) (*ant*)
resorb *vt* reabsorber; **to get resorbed** reabsorberse
resorption *n* reabsorción *f*
resort *n* recurso; (*spa*) balneario, spa *m*;

last — último recurso
resource *n* recurso
respect *n* respeto; *vt* respetar
respiration *n* respiración *f*
respirator *n* (*mask*) respirador *m*, máscara *or* mascarilla con filtro; (*ventilator*) ventilador *m*, respirador *m*, aparato para suministrar respiración artificial
respiratory *adj* respiratorio
respire *vt, vi* respirar
respite *n* relevo, respiro, descanso; (*V. también respite care bajo care.*)
respond *vi* responder
responder *n* respondiente *mf*; **emergency** — miembro de un equipo de emergencias; **first** — primer respondiente
response *n* respuesta; **complete** — respuesta completa; **immune** — respuesta inmunológica *or* inmunitaria; **partial** — respuesta parcial; **sustained** — respuesta sostenida
rest *n* descanso, reposo; (*remaining portion*) demás, resto; **the rest of the pills** ..las demás pastillas..el resto de las pastillas; **at** — en reposo; **bed** — reposo en cama; **bowel** — descanso *or* reposo del intestino; *vt* apoyar; **Rest your arm here**..Apoye su brazo aquí; *vi* descansar, reposar
restenosis *n* reestenosis *f*
resting *adj* en reposo; — **heart rate** frecuencia cardíaca en reposo
restless *adj* inquieto, intranquilo
restlessness *n* inquietud *f*, agitación *f*
restoration *n* (*dent, surg*) restauración *f*
restorative *adj* (*dent, surg, etc.*) restaurador, restaurativo; (*sleep*) reparador
restore *vt* restablecer; (*dent, surg*) restaurar
restrain *vt* (*a patient*) sujetar, inmovilizar, contener (*a un paciente*), restringir la libertad de movimiento (*de un paciente, para que no se haga daño a sí mismo o a los demás*)
restraint *n* (*of a patient*) contención *f*, sujeción *f*; **chemical** — contención *or* sujeción química; **mechanical** — contención *or* sujeción mecánica; **physical restraints** correas, ataduras, cintas para limitar los movimientos de un paciente agitado
restrict *vt* restringir, limitar
restriction *n* restricción *f*, limitación *f*;

- intrauterine growth** — restricción del crecimiento intrauterino, crecimiento intrauterino retardado; **(medical) work** — restricción de trabajo (por indicaciones médicas)
- restroom** *n* (US) baño, servicios
- result** *n* resultado; **laboratory** —, **lab** — (*fam*) resultado de laboratorio
- resurfacing** *n* (*derm*) rejuvenecimiento; **laser** — rejuvenecimiento (con) láser
- resuscitate** *vt* reanimar; **Do Not Resuscitate** (DNR) no reanimar (NR); **Do Not Resuscitate order**, **DNR order** (*fam*) orden *f* de no reanimar (ONR)
- resuscitation** *n* reanimación *f*; **cardiopulmonary** — (CPR) reanimación cardiopulmonar (RCP)
- resynchronization** *n* resincronización *f*; **cardiac** — resincronización cardíaca
- retain** *vt* retener; **to** — **water** retener agua
- retainer** *n* (*orthodontics*) retenedor *m*
- retardation** *n* retraso, retardo; **intrauterine growth** — (*ant*) *V.* **intrauterine growth restriction** *bajo* **restriction**; **mental** —* discapacidad intelectual, retraso mental[†]
- **potencialmente ofensivo* †*potentially offensive*
- retarded*** *adj* retrasado; **mentally** —* con discapacidad intelectual, retraso mental[†]
- **potencialmente ofensivo*, †*potentially offensive*
- retch** *vi* tener arcadas (*form*), vomitar sin nada que expulsar
- retching** *n* arcadas (*form*), acción *f* de vomitar sin nada que expulsar
- retention** *n* retención *f*; **urinary** — retención urinaria
- reticulocyte** *n* reticulocito
- retina** *n* (*pl* -nas *o* -nae) retina; **detached** — desprendimiento de retina
- retinal** *adj* retiniano, de retina
- retinitis** *n* retinitis *f*; — **pigmentosa** retinitis pigmentosa
- retinoblastoma** *n* retinoblastoma *m*
- retinoic acid** *n* ácido retinoico
- retinoid** *n* retinoide *m*
- retinol** *n* retinol *m*
- retinopathy** *n* retinopatía; **diabetic** — retinopatía diabética
- retraining** *n* reentrenamiento
- retrograde** *adj* retrógrado
- retroperitoneal** *adj* retroperitoneal
- retroviral** *adj* retroviral
- retrovirus** *n* retrovirus *m*
- reusable** *adj* reutilizable
- revaccination** *n* revacunación *f*
- revascularization** *n* revascularización *f*
- reversal** *n* reversión *f*; **vasectomy** — reversión de vasectomía
- reversible** *adj* reversible
- review of systems** *n* revisión *f* por sistemas
- revision** *n* revisión *f*
- revitalize** *vt* revitalizar
- revitalizing** *adj* revitalizador
- revive** *vt* reanimar
- rhabdomyolysis** *n* rabdomiolisis *or* rabdomiólisis *f*
- rhabdomyoma** *n* rabdomioma *m*
- rhabdomyosarcoma** *n* rabdomiosarcoma *m*
- rheumatic** *adj* reumático
- rheumatism** *n* (*ant*) reumatismo, reuma *or* reuma *m&f*; **palindromic** — reumatismo palindrómico
- rheumatoid** *adj* reumatoide
- rheumatologist** *n* reumatólogo -ga *mf*, médico -ca *mf* especializado en las articulaciones y las enfermedades que las afectan
- rheumatology** *n* reumatología, rama de la medicina que se ocupa de las articulaciones y las enfermedades que las afectan
- rhinitis** *n* rinitis *f*; **allergic** — rinitis alérgica
- rhinophyma** *n* rinofima *m&f*
- rhinoplasty** *n* (*pl* -ties) rinoplastia
- rhinovirus** *n* rinovirus *m*
- rhythm** *n* ritmo
- rhytidectomy** *n* ritidectomía, estiramiento facial, lifting *m* facial (*Ang*)
- rib** *n* costilla; — **cage** caja torácica
- ribavirin** *n* ribavirina
- riboflavin** *n* riboflavina
- ribonucleic acid** (RNA) *n* ácido ribonucleico (ARN)
- rice** *n* arroz *m*; **red yeast** — arroz de levadura roja
- rich** *adj* (*abundant*) rico; — **in protein** rico en proteínas
- ricin** *n* ricina
- rickets** *n* raquitismo

rifabutin *n* rifabutina
rifampin (*USAN*), **rifampicin** (*INN*) *n*
 rifampicina, rifampina
rifamycin *n* rifamicina
rifaximin *n* rifaximina
right *adj* derecho; *n* (*right-hand side*)
 derecha; (*legal, moral*) derecho
right-handed *adj* diestro (*form*), que
 escribe con la mano derecha; **Are you
 right-handed or left-handed?**..¿Escri-
 be Ud. con la mano derecha o la iz-
 quierda?
rigid *adj* rígido
rigidity *n* rigidez *f*
rigor mortis *n* rigor mortis, rígor mortis
m (*RAE*)
rilpivirine *n* rilpivirina
rimantadine *n* rimantadina
ring *n* anillo; **vaginal** — anillo vaginal
ringing *n* (*in the ear*) zumbido
ringworm *n* tinea corporis (*form*), tiña
 corporal *or* del cuerpo
rinse *n* enjuague *m*; *vt* enjuagar
ripe *adj* (*fruit*) maduro
rise *n* aumento, elevación *f*; *vi* (*pret rose*;
pp risen) subir(*se*)
risedronate, risedronate sodium
 (*USAN*), **risedronic acid** (*INN*) *n* rise-
 dronato, risedronato sódico, ácido rise-
 drónico (*INN*)
risk *n* riesgo; **at** — de *or* en riesgo; **at** —
for en riesgo de; **calculated** — riesgo
 calculado; **high-risk** de alto riesgo;
low-risk de bajo riesgo; **risks and be-
 nefits** riesgos y beneficios; **to run the**
— of correr el riesgo de; **to take a** —
 arriesgarse, tomar un riesgo; *vt* arries-
 gar
risky *adj* (*comp -ier*; *super -iest*) riesgo-
 so
risperidone *n* risperidona
ritonavir *n* ritonavir *m*
ritual *n* ritual *m*
rituximab *n* rituximab *m*
rivalry *n* rivalidad *f*; **sibling** — rivalidad
 entre hermanos, rivalidad fraterna
rivaroxaban *n* rivaroxabán *m*
rivastigmine *n* rivastigmina
rizatriptan *n* rizatriptán *m*
RNA *V.* **ribonucleic acid.**
roast *vt* asar
robotic *adj* robótico
rock climbing *n* escalada

rod *n* (*bacteria*) bacilo; (*of the eye*) bas-
 tón *m*; (*ortho*) barra; **Harrington** —
 barra de Harrington
rodent *n* roedor *m*
rodenticide *n* rodenticida *m*
roflumilast *n* roflumilast *m*
role *n* papel *m*; — **model** modelo de con-
 ducta; — **playing o play** juegos de rol
roll *vi to* — **over** voltearse, darse vuelta;
Now roll over..Ahora voltee se (dese
 vuelta); **to — up** (*one's sleeve, pants*
leg, etc.) arremangarse, subirse la man-
 ga; **Roll up your sleeve**..Arremángue-
 se..Súbase la manga.
roof of the mouth *n* paladar *m*
room *n* habitación *f*, sala, cuarto; **the pa-
 tient's room**..la habitación del pacien-
 te; **delivery** — sala de partos; **emer-
 gency** — (**ER**) sala de urgencias *or*
 emergencias; **operating** — (**OR**) qui-
 rófono, sala de operaciones; **recovery**
 — sala de reanimación *or* recupera-
 ción; **waiting** — sala de espera
root *n* raíz *f*; **hair** — raíz del pelo *or*
 cabello; **nerve** — raíz nerviosa; — **canal**
 (*fam, root canal therapy*) endodoncia,
 tratamiento de conducto; **tooth** — *o* —
of a tooth raíz dental, raíz de un diente
ropinirole *n* ropinirol *m*
rosacea *n* (*fam*) acné *m&f* rosácea, rosá-
 cea (*fam*) (*V. también acne.*)
rose *pret de rise*
rosemary *n* (*bot*) romero
roseola, roseola infantum (*form*) *n* ro-
 seola, roséola (*RAE*), exantema súbito
rosiglitazone *n* rosiglitazona
rosuvastatin *n* rosuvastatina
rot *vt, vi* (*pret & pp rotted*; *ger rotting*)
 pudrir(*se*)
rotator cuff *n* manguito rotador
rotten *adj* podrido
rough *adj* (*skin, etc.*) áspero
roughage *n* fibra
roughness *n* aspereza
round *adj* redondo; *vi* (*to visit patients*)
 pasar visita, visitar diariamente a los
 pacientes hospitalizados
rounds *npl* (*by doctors*) pase *m* de visita,
 rondas (*Ang*); **to make** — pasar visita,
 visitar diariamente a los pacientes hos-
 pitalizados
round-the-clock *adj & adv* a todas ho-
 ras, las 24 horas del día

roundworm *n* nemátodo, nematodo (RAE), filo de gusanos que incluye algunos que pueden infestar a los seres humanos

rouse *vt* despertar

route *n* vía; — **of administration** vía de administración

routine *adj* rutinario; *n* rutina; **daily** — rutina diaria *or* cotidiana

Roux-en-Y, Y de Roux; **Roux-en-Y gastric bypass** bypass gástrico en Y de Roux, derivación gástrica en Y de Roux

rub *vt* (*pret & pp rubbed*; *ger rubbing*) frotar; (*to massage*) masajear; (*to chafe*) rozar; *vi* rozar

rubber *n* goma, caucho, hule *m*; (*fam, condom*) condón *m*, preservativo

rubella *n* rubéola *or* rubeola, sarampión *m* alemán

rubeola *n* (*form*) sarampión *m*

rule *n* regla; *vt to — out* descartar; **Cancer was ruled out**..Se descartó el cáncer.

rum *n* ron *m*

ruminatión *n* (*psych*) rumiación *f*

run *vi* (*pret ran*; *pp run*; *ger running*)

correr; **My nose is running**..Tengo mucosidad..Tengo flujo nasal..Tengo escurrimiento nasal (*esp. Mex*); **to — in one's family** venir de familia; **to — out** acabarse; **When did your medicine run out?**..¿Cuándo se le acabó la medicina?; **to — over** atropellar, arrollar

runaway *n* niño -ña *mf* que ha abandonado el hogar

run-down *adj* debilitado, decaído, agotado

runny *adj* (*comp -nier*; *super -niest*) líquido, de consistencia líquida; **to have a — nose** tener mucosidad, tener secreción nasal (*form*), tener flujo nasal, tener escurrimiento nasal (*esp. Mex*)

runs, the (*fam*) diarrea

rupture *n* ruptura, rotura; **premature — of membranes** ruptura *or* rotura prematura de membranas; *vt, vi* reventar(-se); **ruptured appendix** apéndice perforado

rural *adj* rural

rusty *adj* oxidado; — **nail** clavo oxidado

rutin *n* (*bot*) rutina

Rx *n* receta

S

sac *n* (*anat*) saco

saccharin *n* sacarina

sacra *pl de sacrum*

sacral *adj* sacro

sacroiliac *adj* sacroilíaco *or* sacroiliaco

sacrum *n* (*pl -cra*) sacro

sad *adj* (*comp sadder*; *super saddest*) triste

sadism *n* sadismo

sadist *n* sádico -ca *mf*

sadistic *adj* sádico

sadness *n* tristeza

sadomasochism *n* sadomasoquismo

sadomasochist *n* sadomasoquista *mf*

sadomasochistic *adj* sadomasoquista

safe *adj* seguro, sin riesgo

safety *n* seguridad *f*

safety pin imperdible *m*

sag *vi* (*pret & pp sagged*; *ger sagging*)

caerse; **sagging breasts** pechos *or* senos caídos

sage *n* (*bot*) salvia

salad *n* ensalada
salbutamol *n* salbutamol *m*
salicylate *n* salicilato
salicylic acid *n* ácido salicílico
saline *adj* salino
saliva *n* saliva
salivary *adj* salival
salivate *vi* salivar
salivation *n* salivación *f*
salmeterol *n* salmeterol *m*
salmonellosis *n* salmonelosis *f*
salpingitis *n* salpingitis *f*
salpingo-oophorectomy *n* (*pl* -mies) salpingooforectomía *or* salpingo-ooforectomía
salsalate *n* salsalato
salt *n* sal *f*; **Epsom** — sal de Epsom; **iodized** — sal yodada; **oral rehydration salts** sales de rehidratación oral; — **substitute** sustituto de (la) sal; **smelling salts** carbonato de amonio, carbonato amónico (*esp. Esp*) (*que se utiliza para reanimar a un desmayado*)
salted *adj* salado, que tiene sal
saltine *n* galleta salada
salty *adj* salado
salvage *adj* de rescate; — **therapy** terapia *or* tratamiento de rescate; *n* rescate *m*, salvamento; *vt* rescatar, salvar
salve *n* ungüento, pomada
sample *n* muestra
sanatorium *n* (*ant*) sanatorio (*ant*)
sandfly *n* (*pl* -flies) flebótomo, tipo de jején cuya picadura puede transmitir el protozoo que causa leishmaniasis
sane *adj* cuerdo
sanitary *adj* (*clean, hygienic*) higiénico; (*pertaining to sanitation*) sanitario; — **pad** *o* **napkin** toalla sanitaria *or* femenina
sanitation *n* saneamiento (ambiental), sanidad *f*, medidas sanitarias
sanitizer *n* desinfectante *m*; **hand** — desinfectante para manos
sanity *n* cordura
saphenous *adj* safeno
saquinavir *n* saquinavir *m*
sarcoidosis *n* sarcoidosis *f*
sarcoma *n* sarcoma *m*; **Ewing** — sarcoma de Ewing; **Kaposi** — sarcoma de Kaposi
sarin *n* sarín *m*
SARS *abbr* severe acute respiratory

syndrome. *V.* **syndrome**.
sarsaparilla *n* (*bot*) zarzaparrilla
sassafras *n* (*bot*) saasafrés *m*
sat *pret & pp* de **sit**
satiety *n* saciedad *f*; **early** — saciedad precoz *or* temprana
saturate *vt* saturar
saturation *n* saturación *f*; **oxygen** — saturación de oxígeno
sauna *n* sauna *m&f*; [*Note: The RAE lists sauna as feminine, but masculine usage is common.*]
save *vt* salvar; **We want to save your leg** .Queremos salvar su pierna.
saw *pret* de **see**
saw palmetto *n* (*bot*) palma enana americana
saxagliptin *n* saxagliptina
scab *n* costra
scabies *n* sarna, escabiosis *f* (*form*); **Norwegian** — sarna noruega
scald *n* escaldadura; *vt* escaldar; **to oneself** escaldarse
scale *n* escala; (*for weighing*) balanza, báscula; (*piece of skin*) escama; **pain** — escala del dolor; **sliding** — (*payment, insulin*) escala móvil (*honorarios, insulina*); *vt* (*dent*) limpiar (*los dientes*) quitando el sarro
scaling *n* (*derm*) descamación *f*; (*dent*) limpieza, eliminación *f* del sarro
scalp *n* cuero cabelludo
scalpel *n* bisturí *m*, escalpelo
scaly *adj* (*comp* -ier; *super* -iest) escamoso
scan *n* estudio por imagen utilizando diversas técnicas como la tomografía, la resonancia magnética y la gammagrafía; **bone** — gammagrafía ósea; **CT** *o* **CAT** — tomografía computarizada, *TC m&f*, *TAC m&f*; **gallium** — gammagrafía con galio; **nuclear** — gammagrafía; **PET** — tomografía por emisión de positrones, *PET m&f*; **PET-CT** — *PET-CT m*; **thallium** — gammagrafía con talio; *vt* (*pret & pp* **scanned; ger scanning**) escanear (*Ang*); realizar un estudio por imagen utilizando tomografía, resonancia magnética o gammagrafía; [*Note: Because tomografía is feminine, TAC, TC, PET, and PET-CT should be feminine also, but they are often treated as masculine, in particu-*

- lar* PET-CT, *which is almost always treated as masculine.*]
- scanner** *n* escáner *m* (*Ang*), aparato que obtiene imágenes del cuerpo utilizando ondas electromagnéticas; **CT** — tomógrafo; **MRI** — resonador magnético
- scapula** *n* (*pl -lae*) omóplato *or* omoplato, escápula
- scar** *n* cicatriz *f*; **to leave a** — dejar cicatriz
- scare** *n* susto
- scarlatina** *n* escarlatina
- scarring** *adj* que deja cicatriz; *n* cicatrización *f*, cicatrices *fpl*
- schedule** *n* horario; **vaccination** — esquema *m* *or* calendario de vacunación, calendario vacunal (*esp. Esp*); *vt* (*an appointment, surgery, etc.*) programar (*una cita, una cirugía, etc.*)
- schistosomiasis** *n* esquistosomiasis *f*
- schizoaffective** *adj* esquizoafectivo
- schizophrenia** *n* esquizofrenia; **paranoid** — esquizofrenia paranoide
- schizophrenic** *adj* & *n* esquizofrénico -*ca mf*
- school** *n* escuela; **medical** — facultad *f* *or* escuela de medicina
- schwannoma** *n* schwannoma *m*; **vestibular** — schwannoma vestibular
- sciatic** *adj* ciática
- sciatica** *n* ciática
- scientific** *adj* científico
- scientist** *n* científico -*ca mf*
- scissors** *npl* tijeras; **a pair of scissors**.. unas tijeras; **bandage** — tijeras para vendajes; **nail** — tijeras de *or* para uñas
- sclera** *n* (*pl -rae*) esclerótica
- scleritis** *n* escleritis *f*
- scleroderma** *n* esclerodermia, esclerosis sistémica progresiva; **localized** — esclerodermia localizada
- sclerosing** *adj* esclerosante
- sclerosis** *n* esclerosis *f*; **amyotrophic lateral** — esclerosis lateral amiotrófica; **multiple** — esclerosis múltiple; **progressive systemic** — esclerosis sistémica progresiva; **tuberous** — esclerosis tuberosa
- sclerotherapy** *n* escleroterapia
- sclerotic** *adj* esclerótico
- scoliosis** *n* escoliosis *f*
- scooter** *n* scooter *m*; **mobility** — scooter para discapacitados
- scopolamine** *n* escopolamina, hyoscina (*INN*)
- score** *n* puntuación *f*, puntaje *m*, índice *m*; **Apgar** — puntaje de Apgar, índice de Apgar (*esp. Esp*); **coronary artery calcium** — puntaje de calcio arterial coronario, puntuación de calcio en arterias coronarias; **Gleason** — puntuación *or* puntaje de Gleason; **T-score** puntuación T; **Z-score** puntuación Z
- scored** *adj* (*pharm*) ranurado
- scorpion** *n* alacrán *m* (*esp. Amer*), escorpión *m*
- scrape** *n* (*fam*) abrasión *f*, raspadura; *vt* raspar
- scratch** *n* rasguño, (*by claws*) arañazo; *vt* rasguñar, arañar; (*an itch, etc.*) rascarse; **You have to quit scratching**.. Tiene que dejar de rascarse.
- screen** *n* (*screening test*) prueba de detección; *vt, vi* realizar pruebas de detección, realizar exámenes en personas que no tienen síntomas para detectar enfermedades ocultas; **We need to screen everyone over 50 for colon cancer**.. Tenemos que realizar pruebas de detección para cáncer de colon a todos los pacientes mayores de 50 años.
- screening** *n* cribado (*form*), tamizaje *m* (*form*), realización *f* de exámenes de detección; **cancer** — cribado *or* tamizaje del cáncer, detección *f* del cáncer (*en personas sin síntomas, usando exámenes*)
- screw** *n* (*ortho*) tornillo
- script** (*fam*) *V. prescription*.
- scrofula** *n* escrófula
- scrotal** *adj* escrotal
- scrotum** *n* escroto
- scurvy** *n* escorbuto
- seal** *vt* (*dent, etc.*) sellar
- sealant** *n* (*dent, etc.*) sellador *m*
- seasickness** *n* mareo (en barco), mal *m* de mar
- season** *n* (*winter, spring, etc.*) estación *f*; (*for a disease, etc.*) temporada; **flu** — temporada gripal *or* de la gripe
- seasonal** *adj* estacional
- seat** *n* asiento, silla; **Have a seat**.. Siéntese.. Tome asiento; **child car** — asiento de seguridad infantil (*para vehículo*), silla de coche para niño (*Esp*); — **belt**

- cinturón *m* de seguridad, cinturón (*fam*); **shower** — silla *or* asiento de ducha
- sea urchin** *n* erizo de mar
- sebaceous** *adj* sebáceo
- seborrhea** *n* seborrea
- seborrheic** *adj* seborreico
- sebum** *n* sebo
- second** *adj* segundo; *n* segundo
- secondary** *adj* secundario
- secretary** *n* (*pl -ries*) secretario -*ria mf*
- secrete** *vt* secretar, segregar (*form*)
- secretion** *n* secreción *f*
- secretory** *adj* secretorio
- section** *n* sección *f*; **frozen** — biopsia por congelación
- sedate** *vt* sedar, tranquilizar
- sedation** *n* sedación *f*; **conscious** — sedación consciente
- sedative** *adj* & *n* sedante *m*
- sedentary** *adj* sedentario
- sediment** *n* sedimento
- see** *vt, vi* (*pret saw; pp seen*) ver; **to see a doctor**..consultar a un médico; **When was the last time you saw an eye doctor?..¿Cuándo fue la última vez que consultó a un médico de los ojos?**
- seek** *vt* buscar; **to seek medical attention**..buscar atención médica..acudir al médico
- seen** *pp de see*
- segment** *n* segmento
- seize** *vi* convulsionar, tener una convulsión, tener convulsiones
- seizure** *n* crisis (epiléptica), convulsión *f*, ataque (epiléptico); **absence** — crisis de ausencia; **complex partial** — crisis parcial compleja; **febrile** — convulsión febril; **focal** — (*ant*) crisis parcial; **generalized** — crisis generalizada; **gran mal** — (*ant*) crisis *or* convulsión tónico-clónica; **partial** — crisis parcial; **petit mal** — (*ant*) crisis de ausencia; **psychomotor o temporal lobe** — (*ant*) crisis parcial compleja; **tonic-clonic** — crisis *or* convulsión tónico-clónica
- selective** *adj* selectivo
- selegiline** *n* selegilina
- selenium** *n* selenio
- self-absorbed** *adj* ensimismado, absorto en uno mismo
- self-awareness** *n* autoconocimiento, autoconsciencia, autoconciencia
- self-catheterization** *n* autosondaje *m*, colocación *f* de una sonda en la vejiga por uno mismo, uso por uno mismo de una sonda para vaciar la vejiga
- self-centered** *adj* egocéntrico
- self-confidence** *n* autoconfianza, confianza en uno mismo
- self-conscious** *adj* cohibido, preocupado por lo que los demás puedan pensar de uno
- self-control** *n* autocontrol *m*, control *m* de los propios impulsos y reacciones
- self-destructive** *adj* autodestructivo
- self-discipline** *n* autodisciplina
- self-esteem** *n* autoestima
- self-examination** *n* autoexploración *f* (*form*), autoexamen *m*
- self-fulfilling prophecy** *n* profecía autocumplida
- self-help** *n* autoayuda
- self-image** *n* autoimagen *f*
- self-inflicted** *adj* autoinfligido, causado por uno mismo
- self-limited** *adj* (*disease*) autolimitado, que se resuelve solo
- self-medicate** *vi* automedicarse, tomar un medicamento sin indicación por un médico
- self-prescribe** *vt* autorrecetarse, automedicarse
- self-realization** *n* autorrealización *f*
- self-respect** *n* autorrespeto, respeto hacia uno mismo
- self-treatment** *n* autotratamiento
- semen** *n* semen *m*, esperma *m&f*
- semicircular canal** *n* canal *m or* conducto semicircular
- seminal** *adj* seminal
- seminoma** *n* seminoma *m*
- semi-rigid** *adj* semirrígido
- senile** *adj* senil
- senior citizen** *n* (*US*) persona de edad avanzada, persona que recibe ciertos derechos debido a su edad mayor
- senna** *n* (*bot*) sen *m*
- sensation** *n* sensación *f*, sensibilidad *f*; **light touch** — sensibilidad táctil; — **of pain** sensación de dolor
- sense** *n* sentido; — **of balance** sentido de(l) equilibrio; — **of hearing** sentido del oído *or* de la audición; — **of hu-**

- mor** sentido del humor; — **of sight** sentido de la vista; — **of smell** sentido del olfato; — **of taste** sentido del gusto; — **of touch** sentido del tacto
- sensitive** *adj* sensible; (*person, empathetic*) sensible; (*person, easily hurt*) susceptible; (*subject, delicate*) delicado; **a test sensitive for**..una prueba sensible para...**sensitive to her needs**.. sensible a sus necesidades...**He's so sensitive**..Es tan susceptible...**a sensitive subject**..un tema delicado
- sensitivity** *n* (*pl -ties*) sensibilidad *f*
- sensitize** *vt* sensibilizar; **to become sensitized** sensibilizarse
- sensory** *adj* sensitivo, sensorial
- sentinel** *adj* (*node, event, etc.*) centinela
- separate** *adj* separado; *vt* separar
- separation** *n* separación *f*; (*couple*) separación, ruptura
- sepsis** *n* sepsis *f*
- septa** *pl de septum*
- septic** *adj* séptico
- septicemia** *n* septicemia
- septoplasty** *n* (*pl -ties*) septoplastia
- septum** *n* (*pl -ta*) tabique *m*; **deviated** — tabique desviado; **interatrial** — tabique interauricular; **interventricular** — tabique interventricular; **nasal** — tabique nasal
- sera** *pl de serum*
- serial** *adj* seriado
- series** *n* (*pl series*) serie *f*
- serine** *n* serina
- serious** *adj* (*illness, condition*) grave, serio; (*person*) serio
- seroconversion** *n* seroconversión *f*
- serologic, serological** *adj* serológico
- serology** *n* (*pl -gies*) serología
- seronegative** *adj* seronegativo
- seropositive** *adj* seropositivo
- serotonin** *n* serotonina
- serotype** *n* serotipo
- sertaconazole** *n* sertoconazol *m*
- sertraline** *n* sertralina
- serum** *adj* sérico; — **sodium** sodio sérico; *n* (*pl sera*) suero
- service** *n* (*frec. pl*) servicio (*frec. pl*); **emergency services** servicios de emergencia; **medical services** servicios médicos; **social services** servicios sociales
- serving** *n* porción *f*, ración *f*; **amount**
- per** — cantidad *f* por porción; **servings per container** porciones por envase; — **size** tamaño de porción
- set** *vt* (*pret & pp set; ger setting*) (*a fracture*) reducir (*una fractura*)
- setting** *n* contexto; **in the setting of renal insufficiency**..en el contexto de insuficiencia renal
- sevelamer** *n* sevelámero
- sever** *vt* cortar completamente (*p. ej., una arteria*)
- severe** *adj* severo
- severity** *n* severidad *f*, gravedad *f*, (*pain*) intensidad *f*
- sew** *vt* (*pp sewn*) (*fam, to suture*) suturar, coser (*fam*)
- sewage** *n* aguas negras, (*wastewater*) aguas residuales
- sex** *n* sexo, relaciones *fpl* sexuales; **oral** — sexo oral; **safe** — sexo seguro, sexo sin riesgo de infección; **to have** — tener relaciones (sexuales), tener sexo
- sexology** *n* sexología
- sexual** *adj* sexual
- sexuality** *n* sexualidad *f*
- shaft** *n* (*hair, penis*) tallo
- shake** *vt* (*pret shook; pp shaken*) agitar, sacudir; **Shake well before using**.. Agíte(se) bien antes de usar...**You shouldn't shake your child**..No debe sacudir a su niño...**Shake your head to say no**..Mueva la cabeza de lado a lado para decir no; *vi* (*to tremble*) temblar
- shakes, the** (*fam*) temblores *mpl*
- shaky** *adj* (*fam*) tembloroso
- shaman** *n* chamán -mana *mf*, brujo -ja *mf*
- shame** *n* vergüenza
- shampoo** *n* (*pl -poons*) champú *m*; *vt, vi* (*pret & pp -pooed*) lavarse (el pelo)
- shape** *n* forma; (*condition*) condición *f*, estado; *in* — en forma; **to keep in** — mantenerse en forma
- shaping** *n* (*psych*) moldeamiento
- share** *n* parte *f*; — **of cost** (*US*) parte del costo (*que tiene que pagar el paciente*); *vt* compartir; **shared decision making**..toma de decisiones compartida; **to** — **needles** compartir agujas
- shark** *n* tiburón *m*
- sharp** *adj* (*pain*) agudo; (*object*) punzante; **Sharp or dull?** (*neuro exam*)..¿Agudo o sordo?..¿Pincha o no?; — **object** objeto punzante; *n* (*fam*) objeto

- punzante; **sharps container** contenedor *m* de objetos punzantes
- shave** *vt, vi* afeitarse
- shaver** *n* (también **electric** —) *V. electric razor bajo razor.*
- shaving cream** *n* crema *or* espuma de afeitarse
- sheath** *n* vaina; **nerve** — vaina nerviosa *or* del nervio
- shed** *vt* (*pret & pp shed; ger shedding*) (*viruses, parasites, etc.*) excretar, secretar, liberar, esparcir
- sheepskin** *n* piel *f* de cordero *or* oveja
- sheet** *n* (*bed*) sábana
- shellfish** *n* (*pl -fish o -fishes*) marisco
- shell shock** *n* (*ant*) trastorno de estrés postraumático (TEPT), neurosis *f* de guerra (*ant*)
- shelter** *n* refugio, albergue *m*, centro de acogida (*Esp*); **battered women's** — refugio *or* albergue para mujeres maltratadas; **homeless** — refugio *or* albergue para personas sin hogar; **women's** — refugio *or* albergue para mujeres
- shigellosis** *n* shigelosis *f*
- shin** *n* espinilla; — **splints** síndrome *m* de estrés de la tibia medial, dolor *m* de espinilla debido a ejercicio excesivo
- shinbone** *n* tibia (*form*), espinilla, canilla
- shingles** *n* herpes zóster, culebrilla (*fam*), zona *m* (*fam*)
- shirt** *n* camisa
- shiver** *n* escalofrío; *vi* tiritar, temblar (*de frío o miedo*)
- shock** *n* choque *m*, shock *m* (*Ang*); **anaphylactic** — choque *or* shock anafiláctico; **cardiogenic** — choque *or* shock cardiogénico; **electric** — descarga eléctrica, choque *or* shock eléctrico; **hypovolemic** — choque *or* shock hipovolémico; **neurogenic** — choque *or* shock neurogénico; **septic** — choque *or* shock séptico
- shoe** *n* zapato; **orthopedic shoes** zapatos ortopédicos
- shook** *pret de shake*
- shoot** *vt* (*pret & pp shot*) (*a gun*) disparar; **to be shot**.recibir un disparo *or* balazo; **He was shot in the leg**.Recibió un disparo (balazo) en la pierna; **to — up** (*fam*) inyectarse (*drogas*)
- shooting** *adj* (*pain*) punzante
- short** *adj* (*stature*) bajo; (*dimension*) corto; (*time*) breve, corto; **short-acting** de acción corta; **to be — of breath** *V. breath.*
- shortness** *V. breath.*
- short-term** *adj* *a or de* corto plazo
- shot** *n* (*fam*) inyección *f*
- shot** *pret & pp de shoot*
- shoulder** *n* hombro; **frozen** — hombro congelado; — **blade** (*fam*) omóplato *or* omoplato, escápula
- show** *vt* mostrar, enseñar; **Show me your feet**.Muéstrame sus pies.
- shower** *n* ducha; **to take a —** ducharse, darse *or* tomar una ducha
- shrank** *pret de shrink*
- shrapnel** *n* metralla
- shrimp** *n* camarón *m*
- shrink** *n* (*fam*) psiquiatra *mf*; *vt, vi* (*pret shrank; pp shrunk*) (*tumor, etc.*) encoger(se), achicar(se)
- shrug** *vt* (*pret & pp shrugged; ger shrugging*) **to — one's shoulders** (*part of neuro exam*) elevar los hombros
- shrunk** *pp de shrink*
- shunt** *n* (*physio*) cortocircuito; (*surg*) derivación *f*; **arteriovenous** — cortocircuito arteriovenoso; **portacaval** — derivación portocava; **transjugular intrahepatic portosystemic** — (**TIPS**) derivación portosistémica percutánea intrahepática, derivación intrahepática portosistémica transyugular; **ventriculoperitoneal** — derivación ventriculoperitoneal
- shut-in** *n* persona que no puede salir del hogar (*por enfermedad o discapacidad*)
- shy** *adj* tímido
- shyness** *n* timidez *f*, retraimiento
- sialoadenitis** *n* sialoadenitis *f*
- sibling** *n* hermano -*na mf; npl* hermanos
- sibutramine** *n* sibutramina
- sick** *adj* enfermo; — **person** enfermo -*ma mf; to get —* enfermarse
- sickbed** *n* lecho (de enfermo)
- sickly** *adj* (*comp -lier; super -liest*) enfermizo
- sickness** *n* enfermedad *f*, mal *m*; **altitude** — mal de altura, mal de montaña, soroche *m* (*SA*); **decompression** — enfermedad por descompresión; **morning** — náuseas matutinas (*form*), náuseas

- or vómitos del embarazo; **motion** — mareo (producido por el movimiento); **radiation** — enfermedad por radiación; **serum** — enfermedad del suero; **sleeping** — enfermedad del sueño
- side** *n* lado, (*anat*) costado; **on your father's side**..por el lado de su padre; **to sleep on one's** — dormir de lado *or* costado
- siderail** *n* (*of a bed*) barandilla, baranda
- SIDS** *abbr* **sudden infant death syndrome**. *V. syndrome*.
- sieve** *n* (*for urine*) colador *m*
- sievert** *n* (*rad*) sievert *m*
- sigh** *n* suspiro; *vi* suspirar
- sight** *n* vista
- sighted** *adj* que puede ver
- sigmoid** *adj* sigmoide *or* sigmoideo
- sigmoidoscope** *n* sigmoidoscopio
- sigmoidoscopy** *n* (*pl -pies*) sigmoidoscopia; **flexible** — sigmoidoscopia flexible
- sign** *n* (*of an illness*) signo; — **language** lenguaje *m* *or* lengua de señas *or* signos; **vital signs** constantes *fpl* *or* signos vitales; **warning** — señal *f* de advertencia *or* alerta; *vt, vi* (*one's name*) firmar; (*deaf language*) comunicarse mediante el lenguaje de señas (lengua de señas, etc.)
- signature** *n* firma
- significance** *n* significado
- significant** *adj* significativo; — **other** (*ant*) pareja, compañero -*ra m/f* *or* pareja sentimental
- sildenafil** *n* sildenafil *m*, sildenafilo (*INN*)
- silica** *n* sílice *m*
- silicone** *n* silicona
- silicosis** *n* silicosis *f*
- silk** *n* seda
- silodosin** *n* silodosina
- silver** *n* plata; — **nitrate** nitrato de plata; — **sulfadiazine** sulfadiazina de plata
- silymarin** *n* silimarina
- simeprevir** *n* simeprevir *m*
- simethicone, simeticone** (*INN*) *n* simeticona
- simvastatin** *n* simvastatina
- since** *adv* desde; **since you were injured** ..desde que se lesionó; *prep* desde; **since your last visit**..desde su última visita
- single** *adj* (*unmarried*) soltero
- sinoatrial** *adj* sinoauricular
- sinus** *n* (*paranasal*) seno; (*pilonidal*); seno *or* sinus *m*; **ethmoid** — seno etmoidal; **frontal** — seno frontal; **maxillary** — seno maxilar; **paranasal** — seno paranasal; **pilonidal** — seno *or* sinus pilonidal; **sphenoid** — seno esfenoidal; — **tract** tracto sinusal
- sinusitis** *n* sinusitis *f*
- sip** *n* sorbo; **sip of water**..sorbo de agua; *vt* (*pret & pp sipped*; *ger sipping*) sorber
- sirolimus** *n* sirolimus *m*, sirolimús *m* (*INN*)
- sister** *n* hermana
- sister-in-law** *n* (*pl sisters-in-law*) cuñada
- sit** *vi* (*pret & pp sat*; *ger sitting*) sentarse; (*to remain seated*) quedarse sentado; **You shouldn't sit for long periods of time**..No debe quedarse sentado por períodos prolongados; **to — down** sentarse; **to — up** (*from a supine position*) sentarse, incorporarse (*de una posición supina*)
- sitagliptin** *n* sitagliptina
- site** *n* sitio; **surgical** — sitio quirúrgico
- sit-up** *n* ejercicio abdominal, abdominal *m* (*fam*)
- size** *n* tamaño
- skeletal** *adj* esquelético
- skeleton** *n* esqueleto
- skiing** *n* esquí *m*, (el) esquiar
- skill** *n* habilidad *f*, destreza; **communication skills** habilidades comunicativas *or* de comunicación; **coping skills** habilidades de afrontamiento; **social skills** habilidades sociales
- skin** *adj* dérmico; *n* piel *f*; (*of the face*) cutis *m*, tez *f*; (*of fruit*) piel; *vt* (*pret & pp skinned*; *ger skinning*) (*to scrape*) raspar; **How did you skin your knee?** ..¿Cómo se raspó la rodilla?
- skin popping** *n* (*fam*) inyección subcutánea (*form*), inyección bajo la piel (*de drogas*)
- skin tag** *n* (*derm*) acrocordón *m* (*form*), pequeño tumor benigno de la piel que tiende a ocurrir en el cuello y en las axilas
- skip** *vt* (*pret & pp skipped*; *ger skipping*) saltarse; **to — a beat** saltarse un

- latido; **My heart skipped a beat**..Mi corazón se saltó un latido; **to — a meal** saltarse una comida; **Don't skip breakfast**..No se salte el desayuno.
- skirt** *n* falda
- skull** *n* cráneo
- skullcap** *n* (bot) escutelaría
- skunk** *n* zorrillo, mofeta (*esp. Esp*)
- slam** *vt* (*pret & pp slammed*; *ger slamming*) (*fam, drugs*) inyectarse (*drogas*)
- slash** *vt* cortar; **to slash one's wrists**.. cortarse las venas
- SLE** *abbr* systemic lupus erythematosus. *V. lupus*.
- sleep** *n* sueño; (*eye secretions*) legaña, lagaña (*Amer*); — **apnea** apnea del sueño; **to go to** — dormirse, quedarse dormido; **Do you have trouble going to sleep?**..¿Tiene dificultad para dormirse (quedarse dormido)?...**Does your arm go to sleep?**..¿Se le duerme el brazo?; **to go without** — ir sin dormir, trasnocharse, desvelarse; **to put to** — (*to anesthetize*) anestesiarse (*form*), dormir; **We will put you to sleep for the operation**..Lo vamos a anestesiarse (dormir) para la operación; *vi* (*pret & pp slept*) dormir
- sleeper** (*fam*) *V. sleeping pill*.
- sleepiness** *n* somnolencia
- sleeping pill** *n* somnífero (*form*), pastilla para dormir
- sleepwalk** *vi* caminar dormido
- sleepwalking** *n* sonambulismo (*form*), (el) caminar dormido
- sleepy** *adj* (*comp -ier*; *super -iest*) que tiene sueño, somnoliento (*form*); **to be** — tener sueño; **to make** — dar sueño; **This medicine may make you sleepy**.. Este medicamento le puede dar sueño.
- sleeve** *n* manga; **long-sleeve shirt**..camisa de manga larga
- slept** *pret & pp de sleep*
- sliding** *adj* (*hernia*) deslizante; — **scale** (*payment, insulin*) escala móvil (*honorarios, insulina*)
- slight** *adj* leve, ligero
- sling** *n* cabestrillo
- slip** *n* resbalón *m*; **Freudian** — lapsus freudiano; *vi* (*pret & pp slipped*; *ger slipping*) resbalar(se)
- slippery elm** *n* (bot) olmo americano
- sliver** *n* astilla
- slouch** *vi* sentarse o pararse con mala postura
- slough** *vi* (*también to — off*) desprenderse, caerse
- slow** *adj* lento
- slur** *vt* (*pret & pp slurred*; *ger slurring*) **to — one's words o speech** arrastrar las palabras, tener dificultad para articular palabras
- small** *adj* pequeño, chico; **to get smaller** (*tumor, etc.*) encogerse, achicarse; *n* — **of the back** parte baja de la espalda
- smallpox** *n* viruela
- smart** *adj* inteligente, listo; *vi* doler, arder
- smarting** *n* dolor *m*, ardor *m*, quemazón *f*, escozor *m*
- smear** *n* (*micro*) frotis *m*; **blood** — frotis de sangre; **Papanicolaou** — (*form*), **Pap** — citología cervical or exfoliativa (*form*), citología (*fam*), prueba de Papanicolaou, prueba que se hace durante el examen pélvico con el fin de detectar cáncer cervical
- smegma** *n* esmegma *m*
- smell** *n* olor *m*; *vt* oler; **Can you smell this?**..¿Puede oler esto?; *vi* oler; **to — bad** oler mal; **to — like** oler a
- smile** *n* sonrisa; *vi* sonreír(se)
- smog** *n* esmog *m*, niebla tóxica
- smoke** *n* humo; **secondhand tobacco** — humo ambiental del tabaco, humo de tabaco de segunda mano; *vt, vi* fumar
- smoke detector** *n* detector *m* de humo
- smoker** *n* fumador -ra *mf*
- smoking** *n* tabaquismo, (el) fumar; **passive** — tabaquismo pasivo; **No smoking**..Prohibido fumar
- smooth** *adj* (*surface*) liso; (*skin, etc.*) suave, terso, liso; (*hair*) liso, suave; **to make** (*something*) — alisar (*algo*); *vt* (*dent, etc.*) alisar
- smother** *vt, vi* asfixiar(se) (*form*), ahogar(se)
- snack** *n* bocadillo, refrigerio, botana (*Mex*), algo que se come entre comidas; *vi* comer entre comidas, comer bocadillos
- snail** *n* caracol *m*
- snake** *n* serpiente *f*
- sneeze** *n* estornudo; *vi* estornudar; **You should sneeze into your elbow**..Debe estornudar en el codo.

- sniff** *vt* (*glue, etc.*) inhalar, esnifar (*Ang*) (*pegamento, etc.*); *vi* aspirar por la nariz
- sniffle** *n* acto de sorber(se) los mocos; **to have the sniffles** (*fam*) tener mucosidad, tener secreción nasal (*form*), tener flujo nasal, tener escurrimiento nasal (*esp. Mex*); *vi* sorber(se) los mocos
- snore** *vi* roncar
- snoring** *n* ronquido (*frec. pl*), (el) roncar
- snort** *vt* (*cocaine, etc.*) inhalar, esnifar (*Ang*), aspirar (*cocaína, etc.*)
- snot** *n* (*vulg*) mucosidad *f* (*form*), mocos
- snuff** *n* (*tobacco*) rapé *m*, tabaco para inhalar
- soak** *n* remojar, sumergir en agua (*por un período prolongado*)
- soap** *n* jabón *m*
- sober** *adj* sobrio; *vi* **to — up** (*from an intoxication*) recuperar la sobriedad; (*lifestyle change*) dejar el alcohol, dejar de tomar; *vt* **to sober (one) up** bajar(*le*) la borrachera
- sobriety** *n* sobriedad *f*
- soccer** *n* fútbol *or* futbol *m*
- social** *adj* social
- socioeconomic** *adj* socioeconómico
- sock** *n* calcetín *m*
- socket** *n* (*dent*) alvéolo *or* alveolo; (*ortho*) cavidad *f* de un hueso en que encaja otro; **eye** — cuenca ocular *or* del ojo; **hip** — acetábulo
- sodium** *n* sodio; — **benzoate** benzoato sódico *or* de sodio; — **bicarbonate** bicarbonato sódico *or* de sodio; — **chloride** cloruro sódico *or* de sodio; — **fluoride** fluoruro sódico *or* de sodio; — **hydroxide** hidróxido sódico *or* de sodio; — **lauryl sulfate** lauril sulfato de sodio; — **stibogluconate** estibogluconato de sodio
- sodomize** *vt* sodomizar
- sodomy** *n* sodomía
- sofosbuvir** *n* sofosbuvir *m*
- soft** *adj* (*not hard*) blando, (*not rough*) suave; — **water** agua blanda
- soft drink** *n* refresco
- soften** *vt* (*make less hard*) ablandar, (*make smoother*) suavizar
- softening** *adj* (*lotion, etc.*) suavizante
- soil** *vt* ensuciar; **to — oneself** ensuciarse
- solar** *adj* solar
- soldier** *n* soldado *mf*
- sole** *n* (*of the foot*) planta; (*of a shoe*) suela
- soleus** *n* sóleo
- solid** *adj* & *n* sólido
- solifenacin** *n* solifenacina
- soluble** *adj* soluble
- solution** *n* solución *f*; **buffer** — solución tampón, solución amortiguadora; **electrolyte** — suero fisiológico, solución electrolítica; **normal saline** — solución salina normal, suero (*fam*); **oral rehydration** — solución *or* suero de rehidratación oral
- solvent** *n* solvente *m*, disolvente *m* (*Esp*)
- somatic** *adj* somático
- somatization** *n* somatización *f*
- somatotropin** *n* somatotropina
- somatropin** *n* somatropina
- somnolence** *n* somnolencia
- somnolent** *adj* somnoliento, que tiene sueño
- son** *n* hijo
- son-in-law** *n* (*pl sons-in-law*) yerno
- sonogram** *n* sonograma *m*, sonografía (*estudio*)
- sonography** *V. ultrasonography.*
- soon** *adv* pronto
- soothe** *vt* aliviar, calmar
- sorbitol** *n* sorbitol *m*
- sore** *adj* dolorido, adolorido (*Amer*); — **throat** dolor *m* de garganta; *n* llaga, herida, úlcera; **pressure** — úlcera de decúbito (*form*), úlcera por presión, llaga debida a permanecer mucho tiempo sentado o encamado sin cambiar de posición
- sorry** *adj* **to be** — sentir, lamentar; **I'm sorry you had to wait so long.** Lamento (Siento) que haya tenido que esperar tanto tiempo...**I'm sorry.** Lo siento.
- sotalol** *n* sotalol *m*
- soul** *n* alma
- sound** *n* sonido, ruido; **bowel sounds** ruidos *or* sonidos intestinales; **heart sounds** ruidos *or* sonidos cardiacos
- soup** *n* sopa, (*broth-based, without cream*) caldo
- sour** *adj* agrio
- source** *n* fuente *f*, origen *m*; — **of infection** fuente de infección; — **of protein** fuente de proteínas
- soy** *n* soja *or* soya

- spa** *n* spa *m*, balneario; **medical** —, **med** — (*fam*) spa médico
- space** *n* espacio; **web** — espacio entre los dedos
- spaced out** *adj* (*fam*) ido, distraído, drogado
- spacer** *n* (*for metered-dose inhaler*) cámara espaciadora
- spacey** *adj* (*fam*) distraído, olvidadizo
- span** *n* (*distance*) envergadura; (*time*) período *or* periodo; **arm** — envergadura de brazos; **attention** — periodo de atención
- spare** *vt* conservar, preservar; **limb-sparing** conservador del miembro; **nerve-sparing** conservador de nervios; **valve-sparing** conservador de la válvula
- spasm** *n* espasmo
- spasmodic** *adj* espasmódico
- spastic** *adj* espástico
- spasticity** *n* espasticidad *f*
- spat** *pret & pp de spit*
- spatial** *adj* espacial
- speak** *vt, vi* (*pret spoke; pp spoken*) hablar
- spearmint** *n* (*bot*) hierbabuena, menta verde
- specialist** *n* especialista *mf*; **heart (liver, etc.)** — especialista del corazón (hígado, etc.); **infectious disease** — infectólogo *mf*, especialista *mf* en enfermedades infecciosas; — **in allergies (immunology, etc.)** especialista en alergias (inmunología, etc.)
- specialty** *n* (*pl -ties*) especialidad *f*
- species** *n* (*pl -cies*) especie *f*
- specific** *adj* específico; **a test specific for**..una prueba específica para
- specimen** *n* espécimen *m*, muestra
- spectinomycin** *n* espectinomicina
- spectrum** *n* (*pl -tra*) espectro
- speculum** *n* (*pl -la o -lums*) espéculo
- speech** *n* habla; **esophageal** — habla esofágica; — **development** desarrollo del habla; **pressured** — habla apresurada, presión *f* del habla
- speed** *n* (*fam*) metanfetamina
- spell** *n* episodio, ataque *m*, acceso
- spell** *vt* deletrear; **Can you spell the word 'world' backwards?..**¿Puede deletrear la palabra 'mundo' al revés?
- sperm** *n* (*individual spermatozoon*) espermatozoide *m*; (*semen*) semen *m*, esperma *m&f*
- spermatocele** *n* espermatocele *m*
- spermatozoon** (*pl -zoa*) *n* espermatozoide *m*
- spermicidal** *adj* espermicida
- spermicide** *n* espermicida *m*
- SPF** *abbr sun protection factor. V. factor.*
- sphenoid** *adj* esfenoidal
- spherocytosis** *n* esferocitosis *f*; **hereditary** — esferocitosis hereditaria
- sphincter** *n* esfínter *m*
- sphincterotomy** *n* (*pl -mies*) esfínterotomía
- spice** *n* especia, condimento
- spicy** *adj* (*comp -ier; super -iest*) condimentado, (*hot*) picante
- spider** *n* araña; (*derm, fam*) araña vascular; **brown recluse** — araña reclusa, araña violinista (*esp. Mex*)
- spider angioma** *n* araña vascular
- spin** *vi* (*pret & pp spun; ger spinning*) dar vueltas, girar; **Do you feel as though everything is spinning?..** ¿Siente que todo le da vueltas?
- spina bifida** *n* espina bífida
- spinach** *n* espinaca (*frec. pl*)
- spinal** *adj* espinal, raquídeo
- spine** *n* columna (vertebral); (*thorn*) espina; **cervical** — columna cervical; **lumbar** — columna lumbar; **lumbosacral** — columna lumbosacra; **thoracic** — columna dorsal *or* torácica
- spinosad** *n* spinosad *m*
- spirits** *n* (*morale*) ánimo, humor *m*
- spiritual** *adj* espiritual
- spirochete** *n* espiroqueta
- spirometer** *n* espirómetro; **incentive** — espirómetro incentivado
- spirometry** *n* espirometría; **incentive** — espirometría incentivada
- spironolactone** *n* espironolactona
- spit** *n* saliva; *vt, vi* (*pret & pp spat; ger spitting*) escupir; **to** — (*something*) **out** escupir (*algo*); **to** — **up** (*ped, fam*) regurgitar, devolverse(*le*) (*a uno*) la comida (*fam*)
- spleen** *n* bazo; **accessory** — bazo accesorio
- splenectomy** *n* (*pl -mies*) esplenectomía
- splenic** *adj* esplénico
- splint** *n* (*basic*) tablilla, (*manufactured, with straps, etc.*) férula; **cock-up** —

- férula cock-up; **inflatable air** — férula inflable, férula hinchable (*esp. Esp*); **neutral wrist** — férula de muñeca en posición neutra; **spica** — espica de yeso; *vt* entablillar, colocar una tablilla en
- splinter** *n* astilla
- split** *adj* partido, agrietado; *n* grieta, hendidura; *vt, vi* (*pret & pp split; ger splitting*) partir(se), agrietar(se)
- splitting** *n* (*psych*) división *f*
- spoil** *vt* (*a child*) consentir, mimar; *vi* (*food, etc.*) echarse a perder
- spoke** *pret de speak*
- spoken** *pp de speak*
- spokesperson** *n* representante *mf*, vocero -*ra mf*; **We would like one family member to serve as spokesperson.**
Quisiéramos que un solo familiar haga de representante (vocero).
- spondylolysis** *n* espondilolisis *f*
- spondylolysthesis** *n* espondilolistesis *f*
- spondylosis** *n* espondilosis *f*
- sponge** *n* esponja
- sponsor** *n* (*AA, etc.*) patrocinador -*ra mf*
- spontaneous** *adj* espontáneo
- spoonful** *n* (*tablespoonful*) cucharada sopera *or* grande, cucharada, 15 ml; (*teaspoonful*) cucharadita, 5 ml
- sporadic** *adj* esporádico
- spore** *n* espora
- sporotrichosis** *n* esporotricosis *f*
- sport** *n* deporte *m*; **contact** — deporte de contacto; **to play sports** practicar *or* realizar deporte(s)
- spot** *n* mancha
- spotting** *n* (*gyn*) manchado, sangrado uterino leve (*que deja manchas en la ropa interior*)
- spouse** *n* esposo -*sa mf*
- sprain** *n* esguince *m* (*form*), torcedura; *vt* torcerse; **Did you sprain your ankle?** ..¿Se torció el tobillo?
- spray** *n* aerosol *m*, spray *m*, espray *m* (*RAE*), atomizador *m*; (*of an inhaler*) inhalación *f*, disparo; **hair** — laca (*para el peinado, en aerosol*); **nasal** — aerosol *or* spray nasal; **pepper** — aerosol *or* spray de pimienta, gas pimienta
- spread** *n* propagación *f*; (*from person to person*) transmisión *f*; (*within the body*) propagación, extensión *f*, discriminación *f*; *vt* (*pret & pp spread*) propagar; **to spread disease.**..propagar enfermedades; *vi* propagarse; (*from person to person*) transmitirse; (*within the body*) propagarse, extenderse, diseminarse
- spring** *n* primavera
- sprue** *n* esprue *m*; **nontropical o celiac** — enfermedad celiaca *or* celiaca, celiacía, esprue celiaco; **tropical** — esprue tropical
- spun** *pret & pp de spin*
- spur** *n* (*ortho*) espolón *m*; **bone** — espolón óseo; **calcaneal** — (*form*), **heel** — espolón calcáneo (*form*), espolón en el talón
- spurt** *V. growth.*
- sputum** *n* esputo, flema
- squamous** *adj* escamoso
- square** *adj* cuadrado; — **meter** metro cuadrado
- squat** *n* (*exercise*) sentadilla; *vi* (*pret & pp squatted; ger squatting*) ponerse en cuclillas
- squeeze** *vt* apretar; **Squeeze my fingers as hard as you can.**..Apreté mis dedos lo más fuerte que pueda.
- squint** *vt, vi* entrecerrar, entornar (*los ojos*)
- squirt** *n* inhalación *f*, disparo; **one squirt in each nostril.**..una inhalación (un disparo) en cada fosa nasal
- stab** *vt* acuchillar, apuñalar
- stabbing** *adj* (*pain*) punzante
- stability** *n* estabilidad *f*
- stabilization** *n* estabilización *f*
- stabilize** *vt, vi* estabilizar(se)
- stabilizer** *n* estabilizador *m*; **mood** — estabilizador del ánimo
- stable** *adj* estable
- staff** *n* personal *m*; **hospital** — personal del hospital
- stage** *n* (*disease, etc.*) estadio, etapa; (*cancer*) estadio; (*sleep*) etapa; (*puberty*) estadio
- stagger** *vi* tambalearse
- staging** *n* (*tumor*) estadificación *f*
- stain** *n* mancha; (*micro*) tinción *f*, coloración *f*; **Gram** — tinción *or* coloración de Gram; **port-wine** — hemanangioma plano (*form*), mancha en vino de Oporto; *vt* manchar; **Smoking stains your teeth.**..Fumar mancha los dientes.
- stamina** *n* resistencia
- stammer** *vi* tartamudear

stand (*pret & pp stood*) *vt* (to endure) aguantar, tolerar; *vi* (to be standing) estar de pie, estar parado; (to stand up) levantarse, pararse, ponerse de pie; **Avoid standing for long periods of time**..Evite estar de pie por períodos largos...**Now stand (up)**.. Ahora levántese.

standard *adj & n* estándar *m*, norma; **gold** — estándar de oro (*Ang*), prueba diagnóstica definitiva; — **of care** estándar *or* norma de atención *or* cuidado

standing *adj* de pie, parado; — **order** orden *f* permanente

stapedectomy *n* (*pl -mies*) estapedectomía

Staphylococcus aureus, **staph** (*fam*), *Staphylococcus aureus*, estafilococo; **methicillin-resistant** — — (**MRSA**) *Staphylococcus aureus* resistente a (la) metilina (SARM)

staple *n* (*surg*) grapa

starch *n* almidón *m*

stare *vi* fijar la vista; **Stare at that point on the wall**..Fije la vista en ese punto en la pared.

starvation *n* inanición *f* (*form*), hambre *f*; **to die of starvation**..morir de hambre

starve *vi* pasar hambre; morir de hambre; *vt* privar de comida

stasis *n* estasis *f*, estancamiento; **venous** — estasis venosa, insuficiencia venosa; [*Note: stasis is often treated as masculine, but the feminine form is consistent with its etymological roots and is the only form accepted by the RAE.*]

state *n* estado, condición *f*; **hypercoagulable** — estado de hipercoagulabilidad; **state-of-the-art** de última generación, (*technology*) (de) punta; **steady** — estado estacionario

statin *n* estatina

station *n* estación *f*, control *m*, central *f*; **nursing** — control de enfermería (*esp. Esp*), estación de enfermería, central *f* de enfermería (*Mex*)

statistic *n* estadística (*cifra*); *npl* estadística (*campo de las matemáticas*)

status *n* estado; **axillary lymph node** — estado de los ganglios linfáticos axilares; **marital** — estado civil; **mental** —

estado mental; — **asthmaticus** estado asmático; — **epilepticus** estado epiléptico

stavudine *n* estavudina

stay *n* estancia, estadia; **hospital** — estancia *or* estadia hospitalaria *or* en el hospital; *vi* **to — in bed** guardar cama

STD *abbr* **sexually transmitted disease**. *V. disease*.

steak *n* bistec *m*

steam *n* vapor *m*; *vt* (to cook by steaming) cocer al vapor

steatohepatitis *n* esteatohepatitis *f*; **non-alcoholic** — esteatohepatitis no alcohólica

steel *n* acero; **stainless** — acero inoxidable

stenosis *n* (*pl -ses*) estenosis *f*; **aortic (mitral, etc.)** — estenosis aórtica (mitral, etc.); **hypertrophic pyloric** — estenosis hipertrofica de piloro

stentotic *adj* estenótico

stent *n* stent *m*; malla cilíndrica para mantener abierto un conducto, una arteria o una vena; **bare-metal** — stent de metal desnudo; **drug-eluting** — stent liberador de fármaco(s)

step *n* paso; **the next** — el próximo paso; **the best next** — el mejor paso a seguir; **to take a —** dar un paso; **twelve-step program** programa *m* de doce pasos; *vi* (*pret & pp stepped*; *ger stepped*) dar un paso

stepbrother *n* hermanastro

stepchild *n* (*pl -children*) hijastro -tra *mf*

stepdaughter *n* hijastra

stepfather *n* padrastro

stepmother *n* madrastra

stepsister *n* hermanastra

stepson *n* hijastro

stereotactic *adj* estereotáxico

sterile *adj* estéril, aséptico; (*persona*) infértil, estéril

sterility *n* esterilidad *f*

sterilization *n* esterilización *f*

sterilize *vt* esterilizar

sterna *pl* de **sternum**

sternal *adj* esternal

sternum *n* (*pl -na*) esternón *m*

steroid *adj* esteroideo; *n* esteroide *m*;

anabolic — esteroide anabolizante *or* anabólico

stethoscope *n* estetoscopio, fonendoscopio

- pio
- stevia** *n* (*bot*) estevia
- stick** *n* (*prick*) pinchazo, piquete *m*; **You are going to feel a stick.** Va a sentir un pinchazo (piquete); *vt* (*pret & pp stuck*) pinchar; **to — oneself** pincharse; **to — out one's tongue** (*también to stick one's — out*) sacar la lengua; **Stick out your tongue.** Saque la lengua; *vi to — out* sobresalir, proyectar hacia adelante
- sticker** *n* (*bot*) espina
- sticky** *adj* (*comp -ier; super -iest*) pegajoso
- sties** *pl de sty*
- stiff** *adj* rígido, tieso; **Do your hands feel stiff?**...¿Siente las manos rígidas (tiesas)?
- stiffness** *n* rigidez *f*; **morning** — rigidez matutina (*form*), rigidez en la mañana
- stillbirth** *n* mortinato, parto de un feto muerto después de 28 semanas de embarazo
- stillborn** *adj* mortinato (*form*), nacido muerto
- stimulant** *adj & n* estimulante *m*
- stimulate** *vt* estimular
- stimulating** *adj* estimulante
- stimulation** *n* estimulación *f*; **digital** — estimulación digital; **transcutaneous electrical nerve — (TENS)** estimulación nerviosa eléctrica transcutánea (ENET)
- stimulus** *n* (*pl -li*) estímulo
- sting** *n* (*pain*) dolor *m*, dolor agudo y repentino; (*of an insect*) picadura; **bee** — picadura de abeja; *vt* (*pret & pp stung*) picar; *vi* doler; **The numbing medication will sting a little bit.** El anestésico le va a doler un poco.
- stinger** *n* aguijón *m*
- stinging** *n* dolor *m*, ardor *m*, picor *m* (*esp. Esp*)
- stinging nettle** *n* (*bot*) ortiga
- stingray** *n* raya (*pez*)
- stirrup** *n* (*anat, gyn, etc.*) estribo
- stitch** *n* punto (de sutura); (*pain in side*) dolor *m* de costado; *vt* (*también to — up*) (*fam*) suturar, coser (*fam*)
- St. John's wort** *n* (*bot*) hipérico, hierba de San Juan
- stocking** *n* media; **compression stockings** medias de compresión, medias compresivas (*esp. Esp*)
- stocky** *adj* robusto, fornido
- stoic** *adj* (*referring to patients*) con alta tolerancia al dolor, que no se queja mucho
- stoma** *n* estoma *m*, abertura artificial entre un órgano y el exterior del cuerpo
- stomach** *adj* estomacal; *n* estómago; (*fam, abdomen*) abdomen *m*, barriga, estómago (*fam*); **on an empty** — en ayunas; **to be sick to one's —** (*fam*) tener náusea(s)
- stomachache** *n* dolor *m* de estómago
- stomatitis** *n* estomatitis *f*
- stone** *n* cálculo (*form*), piedra; **kidney** — cálculo renal, piedra del or en el riñón
- stool** *pret & pp de stand*
- stool** *n* heces *fpl* (*form*), popó (*fam*), caca (*esp. ped, fam or vulg*), deposición *f* (*Esp, SA*), evacuación *f*, excremento; **loose stools** heces pastosas or líquidas; — **softener** ablandador *m* de heces, ablandador fecal
- stool** *n* banco, taburete *m*; **shower** — silla or asiento de ducha
- stoop** *vi* (*también to — over*) agacharse, doblarse
- stooped** *adj* encorvado; **to become** — encorvarse
- stop** *vt* (*pret & pp stopped; ger stopping*) (*a habit, etc.*) dejar de; (*a medication, etc.*) suspender; *vi to — up* taparse; **My nose stops up.** Se me tapa la nariz.
- store** *n* reserva; **the body's store of iron** ..la reserva de hierro del organismo; *vt* almacenar
- strabismus** *n* estrabismo
- straight** *adj* recto, derecho
- straighten** *vt, vi* enderezar(se); **Straighten your leg.** Enderece la pierna.
- strain** *n* (*stress*) estrés *m*, presión *f*; (*of bacteria, etc.*) cepa; (*muscle, tendon*) distensión *f* (muscular), tirón *m* (muscular), desgarró parcial de un músculo o tendón debido a uso excesivo o incorrecto; *vt* (*a muscle or tendon*) sufrir una distensión (muscular), sufrir un tirón (muscular), lastimar por uso excesivo o incorrecto (*un músculo o un tendón*); (*one's eyes, one's voice*) forzar (*la vista, la voz*); (*urine for stones*) colar (*la orina para piedras*); *vi* es-

- forzarse, hacer un gran esfuerzo; (*at stool*) pujar (*para defecar*)
- straitjacket** *n* camisa de fuerza
- strangle** *vt, vi* estrangular(se)
- strangled** *adj* estrangulado
- strangulation** *n* estrangulación *f*
- strap** *n* correa, tira
- strawberry** *n* (*pl -ries*) fresa
- streak** *n* raya, línea, (*stria*) estría
- stream** *n* chorro; **urinary** — chorro miccional (*form*), chorro de la orina
- strength** *n* fuerza; **the strength in your hand**..la fuerza de su mano...**to recover your strength**..recuperar su(s) fuerza(s); **double-strength** de doble fuerza, de doble dosis; **extra-strength** de fuerza extra; **physical** — fuerza física
- strengthen** *vt* (*muscles, bones, etc.*) fortalecer, reforzar
- strenuous** *adj* extenuante, intenso, vigoroso; — **activity** actividades *fpl* extenuantes
- strep** *n* (*fam*) estreptococo; — **throat** faringitis producida por el estreptococo
- streptokinase** *n* estreptoquinasa
- streptomycin** *n* estreptomicina
- stress** *n* estrés *m*; **Are you under a lot of stress?**...¿Está bajo mucho estrés?; **job** — estrés laboral *or* en el trabajo; *vt to* — (*someone*) **out, to put — on** (*someone*) estresar; *vi to* — **out** estresarse
- stressed** *adj* estresado
- stressful** *adj* estresante
- stressor** *n* estresor *m*
- stretch** *vt, vi* estirar(se)
- stretcher** *n* (*litter*) camilla
- stretching** *n* estiramiento
- stretch mark** *n* (*fam*) estría
- stria** *n* (*pl -ae*) estría
- strict** *adj* estricto
- stricture** *n* estenosis *f*, estrechez *f*; **esophageal** — estenosis esofágica
- strike** *vt* (*pret & pp struck*) pegar, golpear
- strip** *n* tira; **test** — tira reactiva (*para sangre*)
- stripping** *V. vein stripping.*
- stroke** *n* (*blow*) golpe *m*; (*cerebrovascular event*) (*all types*) ictus (apopléjico) (*form*), apoplejía (*form*), accidente *m* cerebrovascular (*form*), ataque *m* (cerebral), embolia (*fam*), derrame *m* (*fam*); (*embolic*) embolia cerebral; (*hemorrhagic*) derrame *or* hemorragia cerebral; (*ischemic*) accidente cerebrovascular isquémico, infarto cerebral
- strong** *adj* fuerte
- strongyloidiasis** *n* estrongiloidiasis *f*
- struck** *pret & pp de strike*
- structural** *adj* estructural
- structured** *adj* estructurado; **a more structured environment**..un ambiente más estructurado
- strung out** *adj* (*fam, on drugs*) adicto; **strung out on heroin**..adicto a la heroína
- strychnine** *n* estricnina
- stub** *vt* (*pret & pp stubbed*; *ger stubbing*) *to* — **one's foot (against)** tropezar (con)
- stuck** *pret & pp de stick*
- student** *n* estudiante *mf*; **medical** — estudiante *mf* de medicina
- study** *n* (*pl -dies*) estudio; **double-blind** — estudio doble ciego; **electrophysiology** — (**EPS**) estudio electrofisiológico (EEF); **sleep** — estudio del sueño
- stuffed up, stuffy** *adj* (*fam*) (*person*) con congestión nasal (*form*), con la nariz tapada (*fam*); (*nose*) tapada; **I'm stuffed up..My nose is stuffed up**..Tengo la nariz tapada
- stumble** *vi* tropezar, dar un traspié
- stump** *n* (*anat*) muñón *m*
- stun** *vt* (*pret & pp stunned*; *ger stunning*) aturdir, dejar brevemente incapacitado; **to become stunned** aturdirse, quedar brevemente incapacitado
- stung** *pret & pp de sting*
- stun gun** *n* pistola *or* arma paralizante, paralizador *m*
- stunt** *vt* (*growth, development*) impedir (*el crecimiento, el desarrollo*)
- stupor** *n* estupor *m*
- stutter** *vi* tartamudear
- sty, stye** *n* (*pl styes*) orzuelo, perrilla (*Mex, fam*)
- subacromial** *adj* subacromial
- subacute** *adj* subagudo
- subarachnoid** *adj* subaracnoideo
- subclavian** *adj* subclavio
- subclinical** *adj* subclínico
- subconjunctival** *adj* subconjuntival
- subconscious** *adj* subconsciente; *n* subconsciencia *or* subconciencia

subcutaneous *adj* subcutáneo
subdural *adj* subdural
sublethal *adj* subletal
sublimation *n* (*psych*) sublimación *f*
sublingual *adj* sublingual
subluxation *n* subluxación *f*
submandibular *adj* submandibular
submental *adj* submentoniano
subnormal *adj* debajo de lo normal; [Note: The Spanish term subnormal is similar in meaning and usage to the English term retarded and is best avoided in medical conversations.]
subspecialist *n* subespecialista *mf*
subspecialty *n* (*pl -ties*) subespecialidad *f*
substance *n* sustancia
substitute *n* sustituto, (*person*) sustituto -ta *mf*; **salt** — sustituto de (la) sal; *vt* sustituir; **You can substitute tortillas for bread.** Puede sustituir el pan por las tortillas; [Note: The order of the two objects tortillas and bread is reversed when translating to Spanish. It may be helpful to think of sustituir as a synonym for the English verb to replace. The sentence above would then read: You can replace bread with tortillas..Puede sustituir el pan por las tortillas.]
substitution *n* (*psych, etc.*) sustitución *f*
subtotal *adj* subtotal
subtract *vt, vi* (*arith*) restar; **Subtract 7 from 100.** Reste 7 a 100.
subungual *adj* subungueal
suck *vt, vi* chupar, (*at mother's breast*) mamar; **to — one's thumb** chuparse el dedo
suckle *vt* amamantar, lactar, dar el pecho, dar de mamar; *vi* mamar
sucralfate *n* sucralfato
sucralose *n* sucralosa
sucrose *n* sacarosa
suction *n* succión *f*
sudden *adj* súbito
suddenly *adv* de repente; **Did it happen suddenly?**..¿Ocurrió de repente?
sue *vt, vi* demandar
sufentanil *n* sufentanilo
suffer *vi* sufrir; **to — from** padecer; **She suffers from arthritis.**..Ella padece artritis.
sufferer *n* persona que padece; **asthma**

— persona que padece asma
suffering *n* sufrimiento; **to prevent suffering.**..evitar *or* prevenir el sufrimiento
sufficient *adj* suficiente
suffocate *vt, vi* asfixiar(se) (*form*), ahogar(se)
suffocation *n* asfixia
sugar *n* azúcar *m&f*
sugarless *adj* sin azúcar
suggestibility *n* sugestionabilidad *f*
suggestion *n* sugerencia, (*psych*) sugestión *f*; **power of** — poder *m* de la sugestión
suicidal *adj* suicida, con tendencias suicidas, que piensa en suicidarse
suicide *n* suicidio; **assisted** — suicidio asistido; **physician-assisted** — suicidio asistido por un médico; — **attempt** intento suicida *or* de suicidio; — **gesture** gesto suicida; **to commit** — suicidarse
suitable *adj* adecuado, apropiado, idóneo; **a suitable donor.**..un donante adecuado
suite *n* sala; **endoscopy** — sala de endoscopia
sulfacetamide *n* sulfacetamida
sulfadiazine *n* sulfadiazina
sulfa drugs *n* sulfas; [Note: The Spanish term sulfas is rarely used in the singular.]
sulfafurazole *n* sulfisoxazol *m*, sulfafurazol *m* (*INN*)
sulfamethoxazole *n* sulfametoxazol *m*
sulfasalazine *n* sulfasalazina
sulfate *n* sulfato
sulfisoxazole *n* sulfisoxazol *m*, sulfafurazol *m* (*INN*)
sulfite *n* sulfito
sulfonamide *n* sulfonamida
sulfonylurea *n* sulfonilurea
sulphur, sulfur *n* azufre *m*; — **dioxide** dióxido de azufre
sumatriptan *n* sumatriptán *m*
summer *n* verano
sun *n* sol *m*; **to get** — tomar el sol, asolearse
sunbath *n* baño de sol
sunbathe *vi* tomar baños de sol, tomar un baño de sol
sunblock *n* protector *m or* filtro *or* bloqueador *m* solar

- sunburn** *n* quemadura solar; *vi* (*también to get sunburned*) quemarse (con el sol); **Do you sunburn easily?..Do you get sunburned easily?..¿Se quema fácilmente (con el sol)?**
- sundowning** *n* síndrome vespertino
- sunglasses** *npl* anteojos *or* lentes oscuros, gafas *or* lentes de sol
- sunlamp** *n* lámpara solar
- sunlight** *n* luz *f* solar *or* del sol
- sunscreen** *n* protector *m* *or* filtro solar
- sunstroke** *n* insolación *f*
- suntan** *n* bronceado; **to get a** — broncearse
- superego** *n* (*pl -gos*) (*psych*) superyó, superego
- superficial** *adj* superficial
- superior** *adj* (*anat*) superior
- supernumerary** *adj* supernumerario
- superstition** *n* superstición *f*
- supination** *n* supinación *f*
- supine** *adj* supino, acostado boca arriba
- supper** *n* cena
- supple** *adj* flexible, ágil
- supplement** *n* suplemento, complemento; **dietary** — suplemento alimenticio *or* dietético
- supplemental, supplementary** *adj* suplementario; (*insurance*) complementario (*seguros*)
- supply** *n* (*pl -plies*) abastecimiento, surtido; **medical supplies** insumos *or* suministros médicos
- support** *n* (*physical*) soporte *m*; (*social*) apoyo; **advanced cardiac life** — (ACLS) soporte vital cardíaco avanzado; **arch** — plantilla; **basic life** — (BLS) soporte vital básico; **life** — soporte vital, uso de tecnología sofisticada para mantener vivo a un paciente crítico; **moral** — apoyo moral; **nutritional** — soporte nutricional; — **group** grupo de apoyo; *vt* sostener, soportar; (*social sense*) apoyar
- supportive** *adj* que apoya
- suppository** *n* (*pl -ries*) supositorio; **vaginal** — óvulo, supositorio vaginal
- suppress** *vt* suprimir
- suppressant** *n* supresor *m*; **appetite** — supresor del apetito
- suppression** *n* (*psych, etc.*) supresión *f*
- suppressive** *adj* (*psych, etc.*) supresor
- suppurate** *vi* (*form*) supurar, salir(le) pus
- suppuration** *n* supuración *f*, secreción *f* de pus
- suppurative** *adj* supurativo
- suramin** *n* suramina
- sure** *adj* seguro; **to be** — **to, to make** — **to** asegurarse de; **Be sure to keep the wound clean..Asegúrese de mantener limpia la herida.**
- surface** *n* superficie *f*
- surfactant** *n* surfactante *m*
- surgeon** *n* cirujano -*na* *mf*; **general** — cirujano general; **oral** — cirujano oral *or* bucal; **orthopedic** — cirujano ortopédico, cirujano de los huesos (*fam*); **thoracic** — cirujano torácico; **vascular** — cirujano vascular
- surgery** *n* cirugía; **ambulatory** — cirugía ambulatoria; **bariatric** — cirugía bariátrica; **breast augmentation** — mamoplastia de aumento, cirugía para aumentar el tamaño de las mamas; **breast reduction** — mamoplastia de reducción, cirugía para reducir el tamaño de las mamas; **cosmetic** — cirugía estética *or* cosmética; **elective** — cirugía electiva *or* programada; **gender reassignment** — cirugía de reasignación de sexo *or* género; **general** — cirugía general; **laparoscopic** — cirugía laparoscópica; **major** — cirugía mayor; **maxillofacial** — cirugía maxilofacial; **minor** — cirugía menor; **open heart** — cirugía a corazón abierto; **open** — cirugía abierta; **oral** — cirugía oral *or* bucal; **orthopedic** — cirugía ortopédica; **outpatient** — cirugía ambulatoria, cirugía sin ingreso; **plastic** — cirugía plástica; **radical** — cirugía radical; **reconstructive** — cirugía reconstructiva; **robotic** — cirugía robótica; **sexual reassignment** — cirugía de reasignación de sexo; **thoracic** — cirugía torácica
- surgical** *adj* quirúrgico
- surname** *n* apellido; **maternal** — apellido materno; **paternal** — apellido paterno
- surrogate** *V. mother.*
- surrounding** *adj* (*area, tissue, etc.*) circundante
- surveillance** *n* vigilancia
- survival** *n* supervivencia
- survive** *vt, vi* sobrevivir
- survivor** *n* sobreviviente *mf*, supervi-

- viente *mf*; **cancer** — sobreviviente *or* superviviente del cáncer
- susceptibility** *n* susceptibilidad *f*
- susceptible** *adj* susceptible
- suspend** *vt* (*treatment, etc.*) suspender
- suspension** *n* suspensión *f*
- suspicious** *adj* sospechoso; **a suspicious mass**..una masa sospechosa
- sustain** *vt* sostener
- suture** *n* sutura; **absorbable** — sutura absorbible, sutura reabsorbible (*esp. Esp*); *vt* suturar, coser (*fam*)
- swab** *n* hisopo *or* bastoncillo de algodón, palillo con punta de algodón; *vt* frotar con hisopo (*para aplicar antiséptico, tomar una muestra, etc.*)
- swaddle** *vt* envolver con ropa apretada (*a un bebé*)
- swallow** *n* trago; **dry** — trago de saliva; *vt* tragar, pasar; *vi* (*dry swallow*) tragar *or* pasar saliva; **Swallow, please**..Trague (Pase) saliva, por favor.
- swam** *pret de swim*
- sweat** *n* sudor *m*; **night sweats** sudoración nocturna, sudores nocturnos; *vi* (*pret & pp sweat o sweated*) sudar
- sweating** *n* sudoración *f*, transpiración *f*
- sweaty** *adj* sudoroso
- sweet** *adj* dulce; **to have a — tooth** (*fam*) ser goloso, gustar(*le*) (*a uno*) los dulces; *npl* dulces *mpl*, caramelos
- sweetener** *n* edulcorante *m*; **artificial** — edulcorante artificial
- swell** *vi* (*pret swelled; pp swelled o swollen*) (*también to — up*) hincharse; **Do your feet swell (up)?**...¿Se le hinchan los pies?
- swelling** *n* hinchazón *f*
- swim** *vi* (*pret swam; pp swum; ger swimming*) nadar; **to go swimming** ir a bañarse, ir a nadar
- swimmer's ear** *n* (*fam*) otitis externa, oído de nadador (*fam*)
- swimmer's itch** *n* (*fam*) dermatitis *f* por cercarias
- swimming** *n* natación *f*, (el) nadar
- swish** *vt* enjuagar; — **and spit** enjuagar y escupir; — **and swallow** enjuagar y tragar
- swollen** (*pp de swell*) *adj* hinchado
- swum** *pp de swim*
- symbiosis** *n* (*psych, etc.*) simbiosis *f*
- symmetrical** *adj* simétrico
- symmetry** *n* simetría
- sympathectomy** *n* (*pl -mies*) simpatectomía
- sympathetic** *adj* compasivo, comprensivo; (*neuro*) simpático
- sympathy** *n* compasión *f*
- symphysis** *n* (*pl -ses*) sínfisis *f*
- symptom** *n* síntoma *m*
- symptomatic** *adj* sintomático
- synapse** *n* sinapsis *f*
- synchronize** *vt* sincronizar
- syncope** *n* síncope *m*
- syndrome** *n* síndrome *m*; **acquired immunodeficiency** — (**AIDS**) síndrome de inmunodeficiencia adquirida (SIDA *or* sida *m*); **adult respiratory distress** — (**ARDS**) síndrome de dificultad respiratoria del adulto (SDRA); **antiphospholipid** — síndrome antifosfolípido; **apical ballooning** — síndrome de discinesia apical (transitoria); **Asherman's** — síndrome de Asherman; **bacterial overgrowth** — sobrecrecimiento bacteriano intestinal; **battered child** — síndrome del niño maltratado; **blind loop** — síndrome de(l) asa ciega; **broken heart** — síndrome del corazón roto; **carcinoid** — síndrome carcinoide; **carpal tunnel** — síndrome del túnel carpiano; **chronic fatigue** — síndrome de fatiga crónica; **Churg-Strauss**; **compartmental** — síndrome compartimental; **complex regional pain** — síndrome de dolor regional complejo; **Cushing's** — síndrome de Cushing; **Down** — síndrome de Down; **Ehlers-Danlos** — síndrome de Ehlers-Danlos; **empty nest** — síndrome del nido vacío; **Felty's** — síndrome de Felty; **fetal alcohol** — síndrome alcohólico fetal; **Gilbert's** — síndrome de Gilbert; **Gilles de la Tourette** — síndrome de Gilles de la Tourette; **Guillain-Barré** — síndrome de Guillain-Barré; **hemolytic-uremic** — síndrome hemolítico-urémico; **hepatorenal** — síndrome hepatorenal; **irritable bowel** — síndrome de(l) intestino irritable, síndrome de(l) colon irritable; **Klinefelter** — síndrome de Klinefelter; **Marfan** — síndrome de Marfán; **metabolic** — síndrome metabólico; **Munchausen** — síndrome

de Munchausen; **myelodysplastic** — síndrome mielodisplásico; **nephrotic** — síndrome nefrótico; **neuroleptic malignant** — síndrome neuroléptico maligno; **obesity-hypoventilation** — síndrome de hipoventilación por obesidad; **Osler-Weber-Rendu** — síndrome de Osler-Weber-Rendu; **overactive bladder** — síndrome de vejiga hiperactiva; **overuse** — síndrome de sobrecarga, lesión *f* por sobrecarga (*esp. Esp*); **Peutz-Jeghers** — síndrome de Peutz-Jeghers; **Pickwickian** — (*ant*) síndrome de hipoventilación por obesidad, síndrome de Pickwick (*ant*); **polycystic ovary** — síndrome de ovario poliquístico; **postcon-cussion** — síndrome postconmocional; **post-polio** — síndrome post-polio; **premenstrual (PMS)** síndrome premenstrual (SPM); **Reiter's** — (*ant*) artritis reactiva, síndrome de Reiter (*ant*); **restless legs** — síndrome de piernas inquietas; **Reye's** — síndrome de Reye; **severe acute respiratory** — (**SARS**) síndrome respiratorio agudo severo (SRAS); **Sheehan's** — síndrome de Sheehan; **short bowel** — síndrome de intestino corto; **Sjögren's** — síndrome de Sjögren; **staphylococcal scalded skin** — síndrome de la piel escaldada estafilocócica; **Stevens-Johnson** — síndrome de Stevens-Johnson; **sudden infant death** — (**SIDS**) síndrome de muerte súbita del lactante *or* infantil; **toxic shock** — síndrome de choque tóxico; **Turner** — síndrome de Turner; **wasting** — síndrome de desgaste; **Wernicke-Korsakoff** —

síndrome de Wernicke-Korsakoff; **Wolff-Parkinson-White** — síndrome de Wolff-Parkinson-White
synergistic *adj* sinérgico
synergy *n* sinergia
synovial *adj* sinovial
synovitis *n* sinovitis *f*
synthesis *n* síntesis *f*
synthesize *vt* sintetizar
synthetic *adj* sintético
syphilis *n* sífilis *f*
syphilitic *adj* sífilítico
syringe *n* jeringa, jeringuilla (*Carib, Esp*); **bulb** — pera de goma
syringomyelia *n* siringomielia
syrup *n* jarabe *m*; **cough** — jarabe para la tos; **high-fructose corn** — jarabe de maíz de alta fructosa
system *n* sistema *m*; **autonomic nervous** — sistema nervioso autónomo; **cardiovascular** — sistema cardiovascular; **central nervous** — (**CNS**) sistema nervioso central (SNC); **digestive** — sistema digestivo; **endocrine** — sistema endocrino; **immune** — sistema inmunológico; **metric** — sistema métrico; **musculoskeletal** — sistema locomotor *or* musculoesquelético; **parasympathetic nervous** — sistema nervioso parasimpático; **peripheral nervous** — sistema nervioso periférico; **reproductive** — sistema reproductor *or* reproductivo; **respiratory** — sistema respiratorio; **skeletal** — sistema óseo *or* esquelético; **sympathetic nervous** — sistema nervioso simpático
systemic *adj* sistémico
systolic *adj* sistólico

T

table *n* mesa; **examination** —, **exam table** (*fam*) mesa de exploración (*form*), mesa (*fam*), camilla (*SA*); **operating** — mesa de operaciones *or* quirúrgica; **tilt** — mesa basculante *or* inclinada
tablespoonful *n* cucharada sopera *or* grande, cucharada, 15 ml
tablet *n* comprimido (*form*), tableta
taboo *adj* prohibido; *n* (*pl* **taboos**) tabú *m*
tachycardia *n* taquicardia; **paroxysmal supraventricular** — taquicardia paroxística supraventricular
tacrine *n* tacrina
tacrolimus *n* tacrolimus *m*, tacrolímús *m* (*INN*)
tactile *adj* táctil
tadalafil *n* tadalafilo
Taenia *n* tenia, solitaria
tailbone *n* (*fam*) cóccix *or* coxis *m*, colita (*Amer, fam*), rabadilla (*Amer, fam*)
tainted *adj* contaminado
take *vt* (*pret* **took**; *pp* **taken**) tomar; **to — off** (*clothing, etc.*) quitarse; **Take off your shirt**..Quítese la camisa; **to — out** extraer (*form*), extirpar (*form*), sacar; **We have to take out your appendix**..Tenemos que sacarle el apéndice.
talc *n* talco
talcum powder *n* talco, polvos de talco (*Esp*)
talk *vi* hablar
tall *adj* alto; **How tall are you?**..¿Cuál es su altura?
talus *n* astrágalo
tamoxifen *n* tamoxifeno
tampon *n* tampón *m*
tamponade *n* taponamiento; **cardiac** — taponamiento cardíaco
tamsulosin *n* tamsulosina
tan *adj* & *n* bronceado; **to get a** — broncearse; *vi* (*pret* & *pp* **tanned**; *ger* **tanning**) broncearse
tangential *adj* (*psych*) tangencial
tangentiality *n* (*psych*) tangencialidad
tank *n* (*for oxygen*) tanque *m*, tubo, cilindro (*para oxígeno*)
tannin *n* tanino

tantalum *n* tantalio
tantrum *n* berrinche *m*, rabieta, pataleta
tap *n* (*puncture*) punción *f*; **spinal** — punción lumbar; *vt* (*pret* & *pp* **tapped**; *ger* **tapping**) realizar una punción
tape *n* cinta, tela; **adhesive** — cinta adhesiva, esparadrapo; **dental** — cinta dental; — **measure** *o* **measuring** — cinta métrica
tapentadol *n* tapentadol *m*
taper *n* reducción *f* *or* disminución *f* gradual; *vt* reducir *or* disminuir gradualmente
tapeworm *n* tenia, solitaria
taping *n* vendaje *m* funcional
tar *n* (*cigarettes, shampoo, etc.*) alquitrán *m*
tarantula *n* tarántula
target *n* diana, blanco; — **organ** órgano blanco *or* diana; *vt* dirigirse a, atacar; (*to focus on*) centrarse en, enfocarse en; **to target cancer cells**..dirigirse a (atacar) las células cancerosas..**to target older male smokers**..centrarse (enfocarse) en los hombres fumadores mayores
tarsal *adj* (*ortho*) tarsiano, tarsal
tartar *n* (*dent*) cálculo (*form*), sarro (dental)
tartaric acid *n* ácido tartárico
task *n* tarea; **life** — tarea de la vida; **to stay on** — mantenerse enfocado en el trabajo
taste *n* gusto, sabor *m*; — **bud** papila gustativa; *vt* (*to try*) probar; **Taste it**.. Pruébelo..**Can you taste all right?**.. ¿Distingue bien los sabores?; *vi* saber; **This medicine doesn't taste bad**..Esta medicina no sabe mal; **to — like** saber a
tattoo *n* (*pl* **-toos**) tatuaje *m*
taught *pret* & *pp* de **teach**
taurine *n* taurina
tazarotene *n* tazaroteno
TB *V.* tuberculosis.
Td *abbr* tetanus-diphtheria. *V.* vaccine.
Tdap *abbr* tetanus, diphtheria, and acellular pertussis. *V.* vaccine.
tea *n* té *m*; (*medicinal*) infusión *f*; **green**

— té verde
teach *vt* (*pret* & *pp* **taught**) enseñar
teacher *n* maestro -tra *mf*, profesor -ra *mf*
team *n* equipo; **health care** — equipo sanitario *or* de salud; **sexual assault response** — equipo de respuesta al asalto sexual, equipo multidisciplinario entrenado para evaluar la víctima de una agresión sexual y a la vez recoger evidencia
tear *n* (*from crying*) lágrima; **artificial tears** lágrimas artificiales
tearful *adj* llorando, que está llorando
tease *vt* (*ped*) molestar, fastidiar
teaspoonful *n* (*pl* -fuls) cucharadita, 5 ml
teat *n* pezón *m*, teta; [*Note: teta, like teat, is a veterinary term that can be offensive when applied to people.*]
technetium *n* tecnecio
technician *n* técnico -ca *mf*; [*Note: técnica also means technique, which can cause confusion if the context is not clear.*]
technique *n* técnica; **aseptic** — técnica aséptica *or* estéril; **relaxation** — técnica de relajación; **sterile** — técnica estéril *or* aséptica
technology *n* (*pl* -gies) tecnología
teenage *adj* adolescente, de 13 a 19 años (de edad)
teenager *n* adolescente *mf*, joven *mf* de 13 a 19 años (de edad)
teens *npl* los años 13 a 19 (de edad)
teeth *pl* de **tooth**
teethe *vi* salir(*le*) (*a uno*) los dientes; **Is he teething yet?**...¿Ya le están saliendo los dientes?
teething *n* dentición *f* (*form*), erupción *f* dental (*form*), salida de los dientes
telangiectasia *n* telangiectasia; **hereditary hemorrhagic** — telangiectasia hemorrágica hereditaria
telaprevir *n* telaprevir *m*
telbivudine *n* telbivudina
telecoil *n* bobina telefónica, telebobina

telemedicine *n* telemedicina
telemetry *n* telemetría
telephone *n* teléfono; **cellular** — teléfono celular
telmisartan *n* telmisartán *m*
temazepam *n* temazepam *m*
temperament *n* temperamento
temperature *n* temperatura; (*fam, fever*) fiebre *f*, calentura; **axillary** — temperatura axilar; **oral** — temperatura oral; **rectal** — temperatura rectal; **room** — temperatura ambiente; **to take (someone's)** — tomar(*le*) la temperatura (*a alguien*); **to take one's (own)** — tomarse la temperatura; **Did you take your temperature at home?**...¿Se tomó la temperatura en casa?
temple *n* (*anat*) sien *f*
temporal *adj* temporal
temporary *adj* temporal; **This bandage is only temporary.**..Este vendaje es solo temporal.
temporomandibular *adj* temporomandibular
tendency *n* (*pl* -cies) tendencia
tender *adj* (*sore*) dolorido, adolorido (*Amer*), que duele al tocar
tenderness *n* dolor *m* (al tocar)
tendinitis *n* tendinitis *f*; **calcific** — tendinitis calcificante
tendon *n* tendón *m*; **Achilles** — tendón de Aquiles
tendonitis *V.* **tendinitis.**
tenesmus *n* tenesmo, pujo
tennis *n* tenis *m*
tennis elbow *n* (*fam*) epicondilitis *f* (laterral), codo de tenista (*fam*)
tenofovir *n* tenofovir *m*
tenosynovitis *n* tenosinovitis *f*
TENS *abbr* **transcutaneous electrical nerve stimulation.** *V.* **stimulation.**
tense *adj* tenso; *vt* (*one's muscles*) tensar (*los músculos*); *vi* **to** — **up** ponerse tenso; **Try not to tense up.**..Trate de no ponerse tenso.
tension *n* tensión *f*; **nervous** — tensión nerviosa
tent *n* tienda; **oxygen** — tienda de oxígeno
teratogenic *adj* teratogénico
teratogenicity *n* teratogenicidad *f*
teratoma *n* teratoma *m*
terazosin *n* terazosina

terbinafine *n* terbinafina
terconazole *n* terconazol *m*
terfenadine *n* terfenadina
term *n* (*obst. etc.*) término; **at** — a término; — **pregnancy** embarazo a término
terminal *adj* terminal
tertiary *adj* terciario, de tercer nivel (*esp. Mex*)
test *n* prueba, examen *m*, análisis *m*;
Your tests show..Sus pruebas muestran; **blood** — análisis (prueba, examen) de sangre; **drug** — prueba de drogas; **eye** — examen oftalmológico (*form*), examen de los ojos; **fecal occult blood** — prueba de sangre oculta en heces; **fertility** — prueba de fertilidad; **hearing** — examen auditivo, prueba de audición; **HIV** — prueba del VIH; **oral glucose tolerance** — prueba de tolerancia oral a la glucosa; **Pap** — (*fam*) citología cervical *or* exfoliativa (*form*), citología (*fam*), prueba de Papanicolaou; **patch** — prueba de(l) parche; **pregnancy** — prueba de embarazo; **pulmonary function** — prueba de función pulmonar; **radioallergosorbent** — (RAST) prueba radioalergosorbente *or* de radioalergo-adsorción; **random drug** — prueba de drogas al azar; **screening** — prueba de detección; **skin** — prueba cutánea; **stool** — análisis de heces; **stool guaiac** — examen *or* prueba de guayacol en heces; **stress** — ergometría (*esp. Esp. form*) prueba de esfuerzo; **TB** — (*fam*) prueba de (la) tuberculosis; **tilt table** — prueba de inclinación, prueba de mesa basculante; **tuberculin skin** — (TST) prueba de (la) tuberculina; **urine** — análisis *or* examen *or* prueba de orina; *vt* analizar, hacer una prueba *or* examen *or* análisis, examinar; **I would like to test your urine for opiates**..Quisiera hacerle un análisis de la orina para detectar opiáceos.
testicle *n* testículo; **undescended** — testículo no descendido
testicular *adj* testicular
testing *n* evaluación *f*, valoración *f*, análisis *m*, realización *f* de pruebas para fines diagnósticos; **fecal occult blood** — (realización de) pruebas de sangre oculta en heces; **random drug** — (rea-

lización de) pruebas de drogas al azar; **urodynamic** — evaluación urodinámica, (realización de) pruebas urodinámicas

testosterone *n* testosterona
test strip *n* tira reactiva (*para sangre*)
test tube *n* tubo de ensayo
tetanus *n* tétanos *m*
tetracycline *n* tetraciclina
tetrahydrocannabinol (THC) *n* tetrahidrocannabinol *m* (THC)
tetralogy of Fallot *n* tetralogía de Fallot
tetraplegia *n* tetraplejía, cuadriplejía
thalamus *n* tálamo
thalassemia *n* talasemia
thalidomide *n* talidomida
thallium *n* talio
THC *V.* tetrahydrocannabinol.
theophylline *n* teofilina
theory *n* (*pl -ries*) teoría
therapeutic *adj* terapéutico
therapist *n* terapeuta *mf*; (*fam, psych*) psicoterapeuta *mf*; **behavioral** — terapeuta conductual; **cognitive behavioral** — terapeuta cognitivo conductual; **massage** — terapeuta masajista; **occupational** — terapeuta ocupacional; **physical** — fisioterapeuta *mf*, terapeuta físico; **respiratory** — terapeuta respiratorio; **speech** — logopeda *mf*, logoterapeuta *mf*, fonaudiólogo -ga *mf*, terapeuta del lenguaje
therapy *n* (*pl -pies*) terapia, tratamiento; **antiretroviral** — (ART) terapia *or* tratamiento antirretroviral (TARV); **behavioral** — terapia conductual *or* de la conducta; **cardiac resynchronization** — terapia de resincronización cardíaca; **chelation** — terapia de quelación; **cognitive** — terapia cognitiva; **cognitive behavioral** — terapia cognitivo conductual*; **combination** — terapia combinada, tratamiento combinado; **consolidation** — tratamiento *or* terapia de consolidación; **diet** — dietoterapia; **directly observed** — tratamiento directamente observado; **electroconvulsive** — (ECT) terapia electroconvulsiva (TEC); **group** — terapia grupal *or* de grupo; **heat** — termoterapia, terapia de calor; **highly active antiretroviral** — (HAART) (*ant*) terapia *or* tratamiento antirretroviral (TARV),

terapia *or* tratamiento antirretroviral de gran actividad (TARGA) (*ant*); **hormone** *o* **hormonal** — hormonoterapia, terapia hormonal; **hormone-replacement** — terapia de reemplazo hormonal, terapia hormonal sustitutiva; **induction** — tratamiento *or* terapia de inducción; **language** — terapia del lenguaje; **maintenance** — (*oncology, addiction medicine, etc.*) terapia *or* tratamiento de mantenimiento; **massage** — terapia de masaje(s); **nicotine-replacement** — terapia de reemplazo de nicotina; **occupational** — terapia ocupacional; **photodynamic** — terapia fotodinámica; **physical** — fisioterapia, terapia física (*Amer*); **proton beam** —, **proton** — terapia con haz de protones, terapia de protones; **radiation** — radioterapia; **respiratory** — terapia respiratoria; **root canal** — (*form*) endodoncia (*form*), tratamiento de conducto; **salvage** — tratamiento *or* terapia de rescate; **speech** — logopedia, logoterapia, fonoaudiología, terapia del lenguaje, terapia del habla (*esp. Mex*); **ultrasound** — ultrasonoterapia, ultrasonido terapéutico; **whirlpool** — hidromasaje *m*

*cognitivo conductual *is considered a compound adjective and therefore the first word (cognitivo) is not required to agree in gender with the noun being modified.*

thermal *adj* térmico

thermocoagulation *n* termocoagulación *f*

thermometer *n* termómetro; **rectal** — termómetro rectal

thiabendazole *n* tiabendazol *m*

thiamazole *n* tiamazol *m*, metimazol *m*

thiamine *n* tiamina

thiazide *n* tiazida

thick *adj* (*dimension*) espeso, grueso; (*consistency*) espeso

thickness *n* (*dimension*) espesor *m*, grosor *m*; (*consistency*) espesor *m*, densidad *f*

thigh *n* muslo

thin *adj* (*comp thinner; super thinnest*) delgado, flaco (*fam*); (*hair*) escaso, raro, delgado; (*liquid*) poco espeso; (*fam, blood*) anticoagulada; **to become** —

adelgazarse, (*esp. unintentionally*) enflaquecer(se); **to** — (*someone's*) **blood** tratar(*le*) (*a alguien*) con anticoagulante; **We need to thin your blood.** Necesitamos tratarlo con un anticoagulante.

think *vi* (*pret & pp thought*) pensar

thinking *n* pensamiento; **concrete** — pensamiento concreto; **magical** — pensamiento mágico

thiomersal, thimerosal *n* timerosal *m*, tiomersal *m* (*INN*)

third *n* tercio, tercera parte; **two thirds of a dose**...dos tercios de una dosis

thirst *n* sed *f*

thirsty *adj to be* — tener sed; **to make** — dar sed

thoracentsis *n* (*pl -ses*) toracocentesis *f*

thoraces *pl de thorax*

thoracic *adj* torácico

thoracoscopic *adj* toracoscópico

thoracoscopy *n* (*pl -pies*) toracoscopía;

video-assisted — videotoracoscopía

thoracotomy *n* (*pl -mies*) toracotomía

thorax *n* (*pl -raxes o -races*) tórax *m*

thorn *n* espina

thought (*pret & pp de think*) *n* pensamiento

threat *n* amenaza

threaten *vt, vi* amenazar

threonine *n* treonina

threshold *n* umbral *m*; **auditory** — umbral de audición; **pain** — umbral de(l) dolor

threw *pret de throw*

throat *n* garganta; **sore** — dolor *m* de garganta

throb *vi* (*pret & pp throbbled; ger throbbing*) (*pain*) doler con cada latido del corazón

throbbing (*ger de throb*) *adj* (*pain*) pulsátil, que duele con cada latido del corazón

thrombectomy *n* (*pl -mies*) trombectomía

thrombi *pl de thrombus*

thromboangiitis obliterans *n* tromboangiitis *f* obliterante

thrombocytopenia *n* trombocitopenia; **immune** — (ITP) trombocitopenia inmune (TPI)

thrombocytosis *n* trombocitosis *f*; **essential** — trombocitosis esencial

thromboembolism *n* (*pl -li*) tromboem-

bolia
thrombolysis *n* trombolisis *f*
thrombolytic *adj & n* trombolítico
thrombophlebitis *n* tromboflebitis *f*
thrombosis *n* (*pl -ses*) trombosis *f*; **deep venous** — (**DVT**) trombosis venosa profunda (TVP)
thrombus *n* (*pl -bi*) trombo
throw *vt* (*pret* **threw**; *pp* **thrown**) **to** — **one's back out** (*fam*) lastimarse la espalda (*se refiere al concepto popular de que el dolor repentino de espalda se debe a una dislocación de una vertebra*); *vi to* — **up** (*fam*) *V.* vomit.
thrush *n* candidiasis *f* oral (*form*), algodoncillo (*Mex*), sapo (*PR, SD*), infección *f* por hongos en la boca
thumb *n* dedo pulgar (de la mano), pulgar *m* (de la mano)
thumbnail *n* uña del pulgar (de la mano)
thumb sucking *n* succión *f* del pulgar (*form*), (el) chuparse el pulgar
thump *n* golpe *m*; **precordial** — golpe precordial
thymectomy *n* (*pl -mies*) timentomía
thymi *pl de thymus*
thymol *n* timol *m*
thymoma *n* timoma *m*
thymus *n* (*pl -mi o -muses*) timo
thyroglobulin *n* tiroglobulina
thyroid *adj* tiroideo; — **storm** tormenta tiroidea, crisis tirotóxica; *n* (*fam*) glándula tiroidea, tiroidea *m&f* (*fam*)
thyroidectomy *n* (*pl -mies*) tiroidectomía
thyroiditis *n* tiroiditis *f*; **Hashimoto's** — tiroiditis de Hashimoto; **subacute** — tiroiditis subaguda
thyrotoxic *adj* tirotóxico
thyrotoxicosis *n* tirotoxicosis *f*
thyrotropin *n* tirotropina, hormona estimulante del *or* de la tiroidea
thyroxine *n* tiroxina
TIA *abbr* **transient ischemic attack**. *V.* **attack**.
tiagabine *n* tiagabina
tibia *n* tibia
tic *n* tic *m*; — **douloureux** tic doloroso, neuralgia del trigémino
ticagrelor *n* ticagrelor *m*
tick *n* garrapata
ticker *n* (*fam, heart*) corazón *m*
tickle *n* cosquilleo, (*in the throat*) irrita-

ción *f*, picor *m* (*esp. Esp*); *vt* hacer(*le*) cosquillas; **I don't mean to be tickling you**..No es mi intención hacerle cosquillas.
tickling *n* cosquillas, cosquilleo
ticklish *adj* cosquilloso
tie *n* corbata; *npl* (*to restrain a patient*) ataduras, correas
tight *adj* apretado; (*control*) estricto; — **glucose control** control estricto de la glucosa
time *n* tiempo, vez *f*; (*by the clock*) hora; **all the time**..todo el tiempo...**a long time**..mucho tiempo...**a short time**..un rato, poco tiempo...**at times** a veces...**At what time?**...¿A qué hora?...**four times a day**..cuatro veces al día...**in order to save time**..para ahorrar tiempo...**Our time is up**..Se nos acabó el tiempo...**the first time**..la primera vez...**the last time**..la última vez...**the next time**..la próxima vez...**three times as high**..tres veces más alto; **bleeding** — tiempo de sangrado, tiempo de sangría; **each** — *o* **every** — cada vez; **free** — tiempo libre; **from** — **to** — de vez en cuando; **in** — (*eventually*) con el tiempo; **leisure** — tiempo de ocio; **partial thromboplastin** — (**PTT**) tiempo parcial de tromboplastina (TPT); **prothrombin** — (**PT**) tiempo de protrombina (TP)
timid *adj* tímido
timolol *n* timolol *m*
tincture *n* tintura
tinea *n* tiña, tinea, infección *f* de la piel por hongos; — **capitis** tinea capitis (*form*), tiña del cuero cabelludo *or* de la cabeza; — **corporis** tinea corporis (*form*), tiña corporal *or* del cuerpo; — **cruris** tinea cruris (*form*), tiña inguinal; — **pedis** tinea pedis (*form*), pie *m* de atleta; — **versicolor** pitiriasis *f* versicolor
tingle *vi* hormiguear
tingling *n* hormigueo
tinidazole *n* tinidazol *m*
tinnitus *n* acúfeno (*frec. pl*), tinnitus *m* (*frec. pl*), zumbido de oídos
tiotropium bromide *n* bromuro de tiotropio
tip *n* (*of the tongue, finger, etc.*) punta (*de la lengua, del dedo, etc.*); (*recom-*

mendation) consejo
tipranavir *n* tipranavir *m*
TIPS *abbr* transjugular intrahepatic portosystemic shunt. *V.* shunt.
tiptoes *npl on* — de puntillas; **to walk on tiptoes**..caminar de puntillas
tire *vt, vi (también to — out)* cansarse; **Just walking to the bathroom tires him out**..Con sólo caminar al baño se cansa.
tired *adj (también — out)* cansado; **to get — (out)** cansarse
tiredness *n* cansancio
tiring *adj* fatigoso
tirosine *n* tirosina
tissue *n* tejido; (*facial*) pañuelo (de papel); **connective** — tejido conectivo *or* conjuntivo; **granulation** — tejido de granulación; **scar** — tejido cicatricial; **soft** — tejido blando
tissue plasminogen activator (tPA) *n* activador *m* tisular del plasminógeno, activador del plasminógeno tisular
titanium *n* titanio; — **oxide** óxido de titanio
titer *n* título
titrate *vt* titular
titration *n* titulación *f*
tizanidine *n* tizanidina
toast *n* pan tostado
tobacco *adj* tabáquico; *n* (*pl -cos*) tabaco; **chewing** — tabaco de mascar; **smokeless** — tabaco sin humo; — **use** tabaquismo
tocolysis *n* tocólisis *or* tocolisis *f*
tocolytic *adj & n* tocolítico
tocopherol *n* tocoferol *m*
today *adv* hoy
toe *n* dedo (del pie); **great** — (*form*), **big** — dedo gordo (del pie); **little** — dedo meñique *or* pequeño *or* chico (del pie)
toenail *n* uña (del pie)
tofu *n* tofu *m*
toilet *n* inodoro, retrete *m* (*esp. Esp*); — **bowl** taza del inodoro *or* retrete; — **paper** papel higiénico, papel sanitario (*Mex, CA, Carib*)
tolerance *n* tolerancia; **impaired glucose** — alteración *f* de la tolerancia a la glucosa; (**high, low**) **pain** — (alta, baja) tolerancia al dolor
tolerant *adj* tolerante
tolerate *vt* tolerar, soportar, aguantar

tolnaftate *n* tolnaftato
tolterodine *n* tolterodina
toluene *n* tolueno
tomato *n* (*pl -toes*) tomate *m*
tomogram *n* tomografía (*estudio*)
tomography *n* tomografía (*técnica*); **computed** — (**CT**) tomografía computarizada (**TC**); **computerized axial** — (**CAT**) tomografía axial computarizada (**TAC**); **positron emission** — (**PET**) tomografía por emisión de positrones; **positron emission tomography-computed tomography (PET-CT)** tomografía por emisión de positrones-tomografía computarizada; **spiral computed** — tomografía computarizada helicoidal
tomorrow *adv* mañana
tone *n* tono; **muscle** — tono muscular; *vt* (*one's muscles*) tonificar (*los músculos*)
toner *n* (*for skin*) tónico (para la piel)
tongue *n* lengua; — **depressor** *o* **blade** depresor *m* (de lengua), bajalenguas *m*, abatelenguas *m* (*Mex*), paleta (*fam*)
tonic *n* tónico, reconstituyente *m*
toning *n* tonificación *f*; — **exercises** ejercicios de tonificación
tonsil *n* amígdala, angina (*fam*)
tonsillectomy *n* (*pl -mies*) amigdalectomía
tonsillitis *n* amigdalitis *f*, tonsilitis *f*
took *pret de take*
tooth *n* (*pl teeth*) diente *m*, muela; **baby** — diente de leche; **back** — (*fam*) muela; **canine** — canino, colmillo; **deciduous** — diente deciduo *or* primario, diente de leche (*fam*); **false teeth** dentadura postiza, dientes postizos; **front** — incisivo; **milk** — diente de leche; **permanent** — diente permanente *or* definitivo; **primary** — diente primario *or* deciduo, diente de leche (*fam*); **set of teeth** dentadura; **temporary** — diente primario *or* deciduo, diente de leche (*fam*); **wisdom** — tercer molar (*form*), muela de(l) juicio
toothache *n* dolor *m* de muelas
toothbrush *n* cepillo de dientes *or* dental
toothpaste *n* pasta dental *or* de dientes, dentífrico
tophus *n* (*pl -phi*) tofo
topical *adj* tópico

topiramate *n* topiramato
tore *pret de tear*
torn *pp de tear*
torsemide (*USAN*), **torasemide** (*INN*) *n*
torasemida (*INN*), torsemida
torsion *n* torsión *f*; **testicular** — torsión
testicular
torso *n* torso
torticollis *n* torticólis *f*
torture *n* tortura; *vt* torturar
torus *n* (*pl -ri o -ruses*) torus *m*; — **pa-**
latinus torus palatino
total *adj & n* total *m*
touch *n* (*sense*) tacto; **therapeutic** — to-
que terapéutico; *vt* tocar
tough *adj* duro
tourniquet *n* torniquete *m*
towel *n* toalla
To Whom It May Concern A quien co-
rresponda
toxemia *n* toxemia
toxemic *adj* toxémico
toxic *adj* tóxico
toxicity *n* toxicidad *f*
toxicologist *n* toxicólogo -*ga mf*, especia-
lista *mf* en sustancias tóxicas
toxicology *n* toxicología, estudio de las
sustancias tóxicas y sus efectos en el
organismo
toxin *n* toxina
toxocariasis *n* toxocariasis *f*
toxoid *n* toxoide *m*; **diphtheria** — toxoi-
de diftérico; **tetanus** — toxoide tetáni-
co
toxoplasmosis *n* toxoplasmosis *f*
tPA *V. tissue plasminogen activator.*
TPN *abbr* total parenteral nutrition. *V.*
nutrition.
trace *n* traza (*frec. pl*); **There is a trace**
of protein in your urine. Hay trazas
de proteínas en su orina.
tracer *n* trazador *m*
trachea *n* (*pl -cheae o -cheas*) tráquea
tracheitis *n* traqueítis *f*
tracheobronchitis *n* traqueobronquitis *f*
tracheostomy *n* (*pl -mies*) traqueostomía
tracheotomy *n* (*pl -mies*) traqueotomía
trachoma *n* tracoma *m*
tracing *n* (*ECG, etc.*) registro
tracks *npl* (*fam, from IV drug use*) mar-
cas de pinchazos
tract *n* tracto, vía, aparato; **biliary** —
vías biliares; **digestive o gastrointes-**

tinal — vía digestiva, tracto digestivo
or gastrointestinal, aparato digestivo;
genital — aparato *or* tracto genital;
genitourinary — aparato *or* tracto ge-
nitourinario; (**upper, lower**) **respira-**
tory — vías respiratorias (superiores
or altas, inferiores *or* bajas); **urinary**
— aparato *or* tracto urinario
traction *n* tracción *f*
trade-off *n* situación *f* que requiere sacri-
ficar una cosa para lograr otra; **You're**
facin a trade-off between putting
up with the itching or having pain..
Ud. tiene que escoger entre aguantar la
comezón o padecer dolor.
tragus *n* trago
train *vi* entrenar
training *n* entrenamiento; **toilet** — (*ped*)
entrenamiento para usar el baño
trait *n* rasgo; **sickle cell** — rasgo drepa-
nócítico *or* falciforme; **thalassemia** —
rasgo talasémico
tramadol *n* tramadol *m*
trance *n* trance *m*
tranquelize *vt* (*esp. vet*) sedar, tranquiliz-
zar (*esp. vet*)
tranquillizer *n* (*esp. vet*) sedante *m*, tran-
quilizante *m* (*esp. vet*)
transabdominal *adj* transabdominal
transaminase *n* transaminasa
transcatheter *adj* transcatóter
transcutaneous *adj* transcutáneo
transdermal *adj* transdérmico
trans fat (*fam*) **trans fatty acid.** *V. fatty*
acid.
transfer *n* transferencia; (*of a patient*)
traslado; **embryo** — transferencia em-
brionaria; **gamete intrafallopian** —
(**GIFT**) transferencia intratubárica de
gametos (**TIG**); *vt* (*pret & pp -ferred*;
ger -ferring) transferir; (*a patient*)
trasladar
transference *n* (*psych*) transferencia
transferrin *n* transferrina
transformation *n* transformación *f*
transfuse *vt* transfundir, hacer una trans-
fusión, poner sangre (*fam*)
transfusion *n* transfusión *f*; **Have you**
ever had a transfusion before?..¿Ha
recibido alguna vez una transfusión?;
autologous blood — autotransfusión *f*,
transfusión de la propia sangre del
paciente extraída previamente (*antes*)

- una cirugía, *precedimiento*, etc.); **exchange** — exanguinotransfusión *f*, reemplazo de la sangre (*del paciente*) con sangre donada; **to give a** — hacer una transfusión, poner sangre (*fam*); **I need to give you a transfusion**..Tengo que hacerle una transfusión..Tengo que ponerle sangre; — **of red blood cells (platelets, etc.)** transfusión de glóbulos rojos (plaquetas, etc.)
- transgender** *adj* transgénero (*inv*); **a** — **man** un transgénero; **a** — **person** un *or* una transgénero, una persona transgénero; **a** — **woman** una mujer transgénero, una transgénero
- transgenderism** *n* transgenerismo
- transient** *adj* transitorio, pasajero
- transition** *n* transición *f*
- transitional** *adj* transicional
- translate** *vt* traducir
- translocation** *n* translocación *f*
- transmissible** *adj* transmisible
- transmission** *n* transmisión *f*
- transmit** *vt* (*pret & pp -mitted; ger -mitting*) transmitir
- transplant** *n* trasplante *m*; **bone marrow** — trasplante de médula ósea; **hair** — trasplante capilar *or* de pelo; **heart** — trasplante cardíaco *or* de corazón; **kidney** — trasplante renal *or* de riñón; **liver** — trasplante hepático *or* de hígado; **lung** — trasplante pulmonar *or* de pulmón; **organ** — trasplante de órgano(s); **renal** — trasplante renal *or* de riñón; *vt* trasplantar
- transport** *n* transporte *m*; *vt* transportar
- transposition** *n* transposición *f*
- transrectal** *adj* transrectal
- transsexual** *adj* & *n* transexual *mf*
- transurethral** *adj* transuretral
- transvaginal** *adj* transvaginal
- transvestism** *n* travestismo
- transvestite** *n* travesti *mf*, travestido -da *mf* (*esp. Esp*)
- trapeze** *n* (*for a hospital bed*) trapecio (*para una cama hospitalaria*)
- trapezius** *n* trapecio
- trauma** *n* (*physical*) trauma *m*, traumatismo; (*psych*) trauma *m*
- traumatic** *adj* traumático
- traumatize** *vt* traumatizar
- traumatologist** *n* traumatólogo -ga *mf*
- traumatology** *n* traumatología
- travel** *n* (el) viajar, viajes *mpl*; **foreign** — viajes al extranjero
- tray** *n* bandeja, charola (*Mex*)
- trazodone** *n* trazodona
- treadmill** *n* caminadora (*Amer*), tapiz *m* *or* cinta rodante (*esp. Esp*)
- treat** *vt* tratar
- treatable** *adj* tratable, que se puede tratar
- treatment** *n* tratamiento; **breathing** — nebulización *f*; **maintenance** — (*oncology, addiction medicine, etc.*) tratamiento *or* terapia de mantenimiento
- tremble** *vi* temblar
- tremor** *n* temblor *m*; **Do you have a tremor?**..¿Le tiemblan las manos?; **essential** — temblor esencial
- tremulous** *adj* tembloroso
- trench mouth** *n* gingivitis ulcerativa necrotizante aguda
- trend** *n* tendencia
- tretinoin** *n* tretinoína
- triage** *n* triage *m*, evaluación *f* inicial de pacientes de urgencia para establecer prioridades
- trial** *n* ensayo, prueba; **clinical** — ensayo clínico; — **and error** ensayo y error, prueba y error
- triamcinolone** *n* triamcinolona
- triamterene** *n* triamtereno
- triazolam** *n* triazolam *m*
- triceps** *n* tríceps *m*
- trichinosis, trichinellosis** *n* triquinosis *f*, triquinelosis *f*
- trichloroacetic acid** *n* ácido tricloroacético
- trichomoniasis** *n* tricomoniasis *f*
- trichotillomania** *n* tricotilomanía, compulsión *f* a arrancarse el cabello
- tricuspid** *adj* tricúspide
- tried** *pret & pp* de **try**
- tries** *pl* de **try**
- trifocal** *adj* trifocal
- trigeminal** *adj* trigémino
- trigger** *n* gatillo; — **finger** dedo en gatillo; — **point** punto gatillo; *vt* provocar
- triglyceride** *n* triglicérido
- trihexyphenidyl** *n* trihexifenidilo
- trimester** *n* trimestre *m*
- trimethoprim** *n* trimetoprim *m*, trimetoprima (*INN*)
- trip** *vi* (*pret & pp tripped; ger tripping*) tropezar, dar un traspié
- triphasic** *adj* (*pharm*) trifásico

triplet *n* trillizo -za *mf*
trismus *n* trismo
trisomy *n* trisomía; — **21** trisomía 21
trivalent *adj* trivalente
trochanter *n* trocánter *m*
trochanteric *adj* trocánterico, trocánterico
troche *n* pastilla para chupar
tropical *adj* tropical
tropicamide *n* tropicamida
tropium chloride *n* cloruro de tropio
trouble *n* molestia (*frec. pl*); **Do you have trouble with your back?..** Tiene molestia(s) en la espalda?
true *adj* verdadero
trunk *n* (*anat*) tronco
truss *n* braguero, faja para contener una hernia
trust *n* confianza; *vt* tener confianza en, confiar en
try *n* (*pl tries*) intento, prueba; *vt* (*pret & pp tried*) tratar de, intentar; (*a new medication, etc.*) probar; *vi* tratar, intentar
trypanosomiasis *n* tripanosomiasis *f*
trypsin *n* tripsina
tryptophan *n* triptófano
TSH *abbr* thyroid-stimulating hormone. *V.* hormone.
TST *abbr* tuberculin skin test. *V.* test.
TTP *abbr* thrombotic thrombocytopenic purpura. *V.* purpura.
tubal *adj* tubárico
tube *n* tubo, sonda, trompa, manguera; **chest** — tubo torácico *or* de tórax; **drainage** — tubo de drenaje; **endotracheal** — tubo endotraqueal; **Eustachian** — trompa de Eustaquio; **fallopian** — trompa uterina, trompa de Falopio (*ant*); **feeding** — sonda de alimentación; **gastrostomy** —, **G-tube** (*fam*) sonda de gastrostomía; **nasogastric** — sonda nasogástrica
tuberculin *n* tuberculina
tuberculoïd *adj* tuberculoïde
tuberculosis (TB) *n* tuberculosis *f* (TB); **latent** — **infection** infección tuberculosa latente
tuberculous *adj* tuberculoso
tuberous *adj* tuberoso
tubing *n* tubería
tubo-ovarian *adj* tubo-ovárico
tubular *adj* tubular
tubule *n* túbulo

tularemia *n* tularemia
tummy *n* (*pl -mies*) (*ped*) barriga, panza; — **tuck** (*fam*) *V.* **abdominoplasty**.
tumor *adj* tumoral; *n* tumor *m*; **benign** — tumor benigno; **brain** — tumor cerebral; **desmoid** — tumor desmoïde; **malignant** — tumor maligno; **Wilms'** — tumor de Wilms
tuna *n* atún *m*
tuning fork *n* diapasón *m*
tunnel *n* túnel *m*; **carpal** — túnel carpiano; **tarsal** — túnel tarsiano
turbinate *n* cornete *m*
turistas, the (*fam*) diarrea del viajero
turn *n* vuelta; *vt* (*a patient in bed*) cambiar de posición, voltear (*a un encamado*); *vi* darse vuelta; **to** — **around** darse media vuelta; **to** — **red (blue, etc.)** ponerse colorado (azul, etc.); **to** — **out** resultar; **The tests turned out negative..** Las pruebas resultaron negativas; **to** — **over** (*on the exam table*) voltearse, darse vuelta
TURP *abbr* transurethral resection of the prostate. *V.* resection.
turpentine *n* trementina
tweak *vt* (*fam*) usar metanfetamina
tweaker *n* (*fam*) persona que usa metanfetamina
tweezers *npl* pinzas, tenaza(s)
twice *adv* dos veces; — **daily**, — **a day** dos veces al día
twin *adj & n* gemelo -la *mf*, mellizo -za *mf*; **conjoined** — gemelo unido, hermano -na *mf* siamés, gemelo siamés; **fraternal** — mellizo, gemelo que no se parece a su hermano; **identical** — gemelo idéntico; **Siamese** — (*ant*) hermano -na *mf* siamés, gemelo siamés, gemelo unido
twinge *n* (*of pain*) punzada, dolor agudo y repentino
twist *vt, vi* (*one's ankle, etc.*) torcerse, doblarse; **Did you twist your ankle?..** ¿Se torció el tobillo?
twitch *n* tic *m*, sacudida (muscular), contracción breve e involuntaria de un músculo
tympanic *adj* timpánico
tympanoplasty *n* (*pl -ties*) timpanoplastia
type *n* tipo; **blood** — grupo sanguíneo (*form*), tipo de sangre; **tissue** — tipo

de tejido; **this type of problem**..este tipo de problemas (*plural required*)
typhoid *adj* tifoideo; *n* (*fam*) fiebre tifoidea, tifoidea (*fam*)

typhus *n* tifus *m*
typical *adj* típico
tyramine *n* tiramina
tyrosine *n* tirosina

U

ugly *adj* feo

ulcer *n* úlcera, llaga; **aphthous** — afta; **decubitus** — úlcera de decúbito (*form*), úlcera por presión, llaga debida a permanecer mucho tiempo sentado o encamado sin cambiar de posición; **duodenal** — úlcera duodenal *or* del duodeno; **gastric** — úlcera gástrica *or* del estómago; **peptic** — úlcera péptica; **stress** — úlcera de estrés

ulcerated *adj* ulcerado

ulceration *n* ulceración *f*

ulipristal *n* ulipristal *m*

ulna *n* cúbito

ulnar *adj* cubital

ultrafiltration *n* ultrafiltración *f*

ultrasonography *n* ecografía (*técnica*);

Doppler — ecografía Doppler; **duplex** — ecografía dúplex

ultrasound *adj* ultrasónico; *n* ultrasonido; (*fam, imaging study*) ecografía

ultraviolet *adj* ultravioleta

umbilical *adj* umbilical

umbilicus *n* (*pl -ci*) ombligo

unable *adj* incapaz

unaffected *adj* no afectado

unavoidable *adj* inevitable

unaware *adj* inconsciente, ignorante

unbearable *adj* insoportable, intolerable

unbuckle *vt* desabrochar(se)

unburdening *n* desahogo

unbutton *vt* desabrochar(se), desabotonar(se); **Can you unbutton your shirt?**..¿Puede desabrocharse la cami-

sa?

uncertainty *n* incertidumbre *f*

uncle *n* tío

uncomfortable *adj* incómodo

uncommon *adj* poco común

uncomplicated *adj* sin complicaciones

unconscious *adj* inconsciente; **unconscious patient**..paciente inconsciente...
unconscious thoughts..pensamientos inconscientes; *n* (*fam, unconscious mind*) mente *f* inconsciente, inconsciente *m* (*fam*)

uncooperative *adj* no colaborador

uncovered *adj* descubierto

underachiever *n* persona que no alcanza su potencial

underarm *n* axila

undercooked *adj* poco cocido *or* cocinado

undergo *vt* (*pret -went; pp -gone*) someterse a; **I hope you don't have to undergo another surgery**..Espero que no tenga que someterse a otra cirugía.

underlying *adj* subyacente

undernourished *adj* desnutrido, malnutrido, subalimentado

undernourishment *n* malnutrición *f*, desnutrición *f*, subalimentación *f*

underpants *npl* (*men's*) calzoncillos; (*women's*) calzón *m* (*frec. pl*), pantaletas (*esp. Mex*), bloomer *m* (*esp. CA, frec. pl*), panties *mpl* (*esp. Carib*), bragas (*esp. Esp*)

undershirt *n* camiseta

underwater *adj* submarino
underwear *n* ropa interior
underweight *adj* con bajo peso, por debajo del peso normal
underwent *pret de undergo*
undesirable *adj* indeseable
undetectable *adj* indetectable
undifferentiated *adj* indiferenciado
undigested *adj* no digerido
unequal *adj* desigual
unexpected *adj* inesperado
unfavorable *adj* desfavorable
ungual *adj* ungueal
unhappy *adj* infeliz, descontento
unhealthy *adj* poco *or* no saludable, (*conditions*) insalubre
uniform *adj* uniforme; *n* uniforme *m*
unilateral *adj* unilateral
uninsured *adj* sin seguro, no asegurado
unintended *adj* no planeado, no deseado, accidental; — **pregnancy** embarazo no planeado *or* planificado, embarazo no deseado
union *n* (*ortho, etc.*) unión *f*
unit *n* unidad *f*; **coronary care** — unidad coronaria; **intensive care** — (ICU) unidad de cuidados intensivos (UCI), unidad de terapia intensiva (UTI) (*SA*); **international** — unidad internacional; — **of blood** unidad de sangre
unite *vt, vi* unir(*se*)
universal *adj* universal
unmarried *adj* soltero
Unna boot *n* bota de Unna
unpleasant *adj* desagradable
unrelated *adj* (*not connected*) no asociado; (*not family*) no emparentado
unresectable *adj* irreseccable
unresponsive *adj* que no responde
unsanitary *adj* antihigiénico
unsaturated *adj* insaturado
unstable *adj* inestable
unsteady *adj* (*on one's feet*) de marcha inestable, propenso a caerse
unsuitable *adj* inadecuado
untreated *adj* no tratado
unusual *adj* inusual, raro, extraño
unvaccinated *adj* no vacunado, sin vacunar
unwanted *adj* no deseado, indeseado
up *adv* hacia arriba, para arriba; (*high*) alto, elevado; **Look up**..Mire hacia

arriba...**from the waist up**..de la cintura para arriba...**Your sugar is up**..Su azúcar está alto (elevado).
uphill *adv* cuesta arriba
upper *adj* (*anat*) superior (*form*), alto, de arriba
upright *adj* erguido
upset *adj* molesto, trastornado; **to get o become** — molestar, trastornarse; **to have an — stomach** tener dolor de estómago, sentirse mal del estómago; *vt* (*pret & pp upset*; *ger upsetting*) molestar, trastornar
uptake *n* captación *f*
upward *adv* hacia arriba
uranium *n* uranio
urban *adj* urbano
urea *n* urea
uremia *n* uremia
uremic *adj* urémico
ureter *n* uréter *m*
ureteral *adj* ureteral
urethra *n* uretra
urethral *adj* uretral
urethritis *n* uretritis *f*; **non-gonococcal** — uretritis no gonocócica
urge *n* deseo, necesidad *f*; **the urge to urinate**..la necesidad de orinar
urgent *adj* urgente
uric acid *n* ácido úrico
urinal *n* (*hand-held*) orinal *m*, pato (*Amer*)
urinalysis *n* (*pl -ses*) análisis *m* de orina
urinary *adj* urinario
urinate *vi* orinar, hacer pipí (*esp. ped, fam*)
urine *n* orina
urodynamics *n* urodinámica
urogenital *adj* urogenital
urogram *n* urografía (*estudio*), urograma *m*
urography *n* urografía (*técnica*); **excretory** — urografía excretora
urokinase *n* uroquinasa (*INN*), uroquinasa *or* urocinasas
urologist *n* urólogo -ga *mf*, médico -ca *mf* cirujano especializado en el aparato urinario
urology *n* urología, rama de la medicina que se ocupa del aparato urinario
urosepsis *n* urosepsis *f*
urticaria *n* urticaria
use *n* uso, empleo; **use of her leg**..uso de

su pierna; **excessive** — uso excesivo; *vt* usar, utilizar, emplear; **to get used to** acostumbrarse a; **as you get used to** ..a medida que se acostumbra a; **to** — **up** usar todo; **Have you used up all your codeine?** ..¿Ha usado toda su codeína?; **used up** agotado

useless *adj* inútil

user *n* usuario -ria *mf*, consumidor -ra *mf*

usual *adj* usual, habitual; **your usual dose**..su dosis habitual; **as** — como de costumbre, como siempre; **Keep taking your medications as usual**..Siga tomando sus medicamentos como de costumbre; **than** — que de costumbre;

Are you drinking more liquids than usual?..¿Está tomando más líquidos que de costumbre?

usually *adv* normalmente, en la mayoría de casos

uteri *pl de uterus*

uterine *adj* uterino

uterus *n (pl -ri)* útero, matriz *f*

UTI *abbr* **urinary tract infection**. *V. infection*.

utilize *vt* utilizar

uvea *n* uvea

uveitis *n* uveítis *f*

uvula *n (pl -las o -lae)* úvula, campanilla (*fam*)

V

VA *V. Veterans Affairs*.

vaccinate *vt* vacunar; **Have you been vaccinated against tetanus?**..¿Ha sido vacunado contra el tétano?

vaccination *n* vacunación *f*

vaccine *n* vacuna; **attenuated** — vacuna atenuada; **BCG** — vacuna BCG; **conjugated** — vacuna conjugada; **diphtheria, tetanus, and pertussis (DTP)** — vacuna contra (la) difteria, (el) tétanos y (la) tos ferina, vacuna DTP; **flu** — vacuna antigripal (*form*), vacuna contra la influenza *or* gripe; **Haemophilus influenzae type b** — vacuna contra (el) *Haemophilus influenzae* tipo b; **hepatitis B** — vacuna contra la hepatitis B; **inactivated** — vacuna inactivada; **influenza** — *V. flu* — *arriba*; **live** — vacuna viva; **meningococcal** — vacuna meningocócica, vacuna contra la meningitis meningocócica; **measles, mumps, and rubella (MMR)** — vacuna triple viral; vacuna contra el sarampión, las paperas y la rubéola;

oral polio — vacuna antipoliomielítica oral, vacuna oral contra la polio; **pneumococcal** — vacuna neumocócica, vacuna contra la neumonía; **rabies** — vacuna contra la rabia; **Sabin** — vacuna Sabin; **Salk** — vacuna Salk; **smallpox** — vacuna contra la viruela; **tetanus-diphtheria (Td)** — vacuna contra (el) tétanos y (la) difteria, vacuna Td; **tetanus, diphtheria, and acellular pertussis (Tdap)** — vacuna contra (la) difteria, (el) tétanos y (la) tos ferina (DTP), vacuna contra el tétanos, la difteria y la tos ferina (*Ang*), vacuna Tdap (*Ang*) (*el componente contra la tos ferina siendo acelular en las traducciones antecedentes*); **varicella** — vacuna contra la varicela

vaccinee *n* vacunado -da *mf*

vaccinia *n* vacuna

vagal *adj* vagal

vagina *n* vagina

vaginal *adj* vaginal

vaginitis *n* vaginitis *f*

- vaginosis** *n* vaginosis *f*; **bacterial** — vaginosis bacteriana
- vagotomy** *n* (*pl -mies*) vagotomía; **selective** — vagotomía selectiva
- vagus** *n* vago
- valacyclovir** *n* valaciclovir *m*
- valdecoxib** *n* valdecoxib *m*
- valerian** *n* (*bot*) valeriana
- valgus** *adj* valgo, desviado hacia afuera (*refiriéndose a una extremidad o parte de ella en relación con el eje del cuerpo*)
- valid** *adj* válido
- validation** *n* (*psych, etc.*) validación *f*
- validity** *n* validez *f*
- valine** *n* valina
- vallécula** *n* vallécula
- valproic acid, valproate sodium** (*USAN*), **valproate** *n* ácido valproico, valproato sódico *or* de sodio, valproato
- valsartan** *n* valsartán *m*
- value** *n* valor *m*; **nutritional** — valor nutritivo; **the patient's values**. los valores del paciente
- valve** *n* válvula; **aortic** — válvula aórtica; **mitral** — válvula mitral; **pulmonic** — válvula pulmonar; **pyloric** — válvula pilórica; **tricuspid** — válvula tricúspide
- valvotomy** *n* (*pl -mies*) valvulotomía, valvuloplastia
- valvuloplasty** *n* (*pl -ties*) valvuloplastia
- vancomycin** *n* vancomicina
- vapor** *n* vapor *m*
- vaporization** *n* vaporización *f*
- vaporizer** *n* vaporizador *m*
- vardenafil** *n* vardenafil *m*, vardenafiló
- varenicline** *n* vareniclina
- variable** *adj* & *n* variable *f*
- variant** *adj* & *n* variante *f*; **lupus** — variante de lupus
- variation** *n* variación *f*
- varicella** *n* varicela
- varices** *pl* de **varix**
- varicocele** *n* varicocele *m*
- varicose** *adj* varicoso; — **vein** vena varicosa
- varix** *n* (*pl -ices*) (*frec. pl*) várice *or* varice *f*, variz *f* (*Esp*)
- varus** *adj* varo, desviado hacia dentro (*refiriéndose a una extremidad o parte de ella en relación con el eje del cuerpo*)
- vary** *vi* (*pret & pp -ried*) variar, oscilar
- vascular** *adj* vascular
- vasculitis** *n* vasculitis *f*; **hypersensitivity** — vasculitis por hipersensibilidad; **leukocytoclastic** — vasculitis leucocitoclástica; **necrotizing** — vasculitis necrotizante
- vas deferens** *n* conducto deferente
- vasectomy** *n* (*pl -mies*) vasectomía
- Vaseline** (*marca*) *V. petroleum jelly* bajo **petroleum**.
- vasoconstriction** *n* vasoconstricción *f*
- vasoconstrictor** *n* vasoconstrictor *m*
- vasodilation** *n* vasodilatación *f*
- vasodilator** *n* vasodilatador *m*
- vasopressin** *n* vasopresina, hormona antidiurética
- vasospasm** *n* vasoespasmo
- vasovagal** *adj* vasovagal
- VD** *abbr* venereal disease. *V. disease.*
- vector** *n* vector *m*
- vegan** *adj* & *n* vegano -*na mf*
- veganism** *n* veganismo
- vegetable** *adj* vegetal; *n* vegetal *m*, verdura, hortaliza; **to live as a vegetable** (*fam*). vivir en estado vegetativo; **leafy green** — verdura de hoja verde
- vegetarian** *adj* & *n* vegetariano -*na mf*
- vegetarianism** *n* vegetarianismo
- vegetation** *n* vegetación *f*
- vegetative** *adj* vegetativo; **persistent** — **state** estado vegetativo persistente
- veggie** (*fam*) *V. vegetable.*
- vehicle** *n* vehículo; (*pharm*) excipiente *m*
- vein** *n* vena; **antecubital** — vena antecubital; **external jugular** — vena yugular externa; **femoral** — vena femoral; **great saphenous** — vena safena interna; **internal jugular** — vena yugular interna; **portal** — vena porta; **saphenous** — vena safena; **subclavian** — vena subclavia
- vein stripping** *n* cirugía de várices, fleboextracción *f* (*form*)
- vena cava** *n* vena cava; **inferior** — — vena cava inferior; **superior** — — vena cava superior
- veneer** *n* (*dent*) carilla; **porcelain** — carilla de porcelana
- venereal** *adj* (*ant*) de transmisión sexual, venéreo (*ant*)
- venipuncture** *n* venopunción *f*, punción venosa, punción *f* de una vena para

sacar sangre o inyectar algo
venlafaxine *n* venlafaxina
venogram *n* flebografía, venografía (*estudio*)
venography *n* flebografía, venografía (*técnica*)
venom *n* veneno
venomous *adj* venenoso
venous *adj* venoso
ventilation *n* ventilación *f*; **mechanical** — ventilación mecánica; **noninvasive positive pressure** — ventilación no invasiva con presión positiva
ventilator *n* ventilador *m*, respirador *m*, aparato para suministrar respiración artificial
ventral *adj* ventral
ventricle *n* ventrículo
ventricular *adj* ventricular
venule *n* vénula
verapamil *n* verapamilo, verapamil *m*
vertebra *n* (*pl -brae*) vértebra
vertebral *adj* vertebral
vertebroplasty *n* (*pl -ties*) vertebroplastia
vertex *n* (*anat*) coronilla, vértice *m*, parte *f* superior de la cabeza
vertical *adj* vertical
vertigo *n* vértigo
vesicle *n* vesícula, ampolla
vessel *n* vaso; **blood** — vaso sanguíneo
vestibular *adj* vestibular
vestibule *n* vestíbulo
veteran *n* veterano -*na mf*
Veterans Affairs (VA) *n* Asuntos de Veteranos
veterinarian *n* veterinario -*ria mf*
veterinary *adj* veterinario
viable *adj* viable
vial *n* frasco, vial *m*
vibration *n* vibración *f*
vibrator *n* vibrador *m*
victim *n* víctima; **I'm not a victim, I'm a survivor!**..No soy víctima, ¡Soy sobreviviente!
vidarabine *n* vidarabina
video *n* video, vídeo *m* (*RAE*)
view *n* (*radiografía, etc.*) vista; **oblique** — vista oblicua
vigabatrin *n* vigabatrina
vigor *n* vigor *m*
vigorous *adj* vigoroso
vinblastine *n* vinblastina

vincristine *n* vincristina
vinegar *n* vinagre *m*
violence *n* violencia; **domestic** — violencia doméstica; **gun** — violencia con armas de fuego
violent *adj* violento
violin spider *V. brown recluse spider* *bajo spider*.
viper *n* víbora
viral *adj* viral, vírico
viremia *n* viremia
virgin *n* virgen *mf*
virginity *n* virginidad *f*
virility *n* virilidad *f*
virilization *n* virilización *f*
virologic, virological *adj* virológico
virology *n* virología, estudio de los virus
virtual *adj* virtual
virulence *n* virulencia
virulent *adj* virulento
virus *n* (*pl viruses*) virus *m*; **attenuated** — virus atenuado; **Epstein-Barr** — (**EBV**) virus Epstein-Barr (**VEB**); **flu** — virus gripal *or* de la gripe; **hepatitis B** — (**HBV**), **hepatitis C** — (**HCV**), **etc.** virus de la hepatitis B (**VHB**), virus de la hepatitis C (**VHC**), **etc.**; **herpes simplex** — (**HSV**) virus herpes simple (**VHS**); **human immunodeficiency** — (**HIV**) virus de (la) inmunodeficiencia humana (**VIH**); **human T-lymphotropic** — virus linfotrópico humano de células T; **influenza** — virus de (la) influenza; **live** — virus vivo; **Norwalk** — virus Norwalk; **respiratory syncytial** — virus respiratorio sincitial; **varicella-zoster** — virus varicela-zóster; **West Nile** — virus del Nilo Occidental
visceral *adj* visceral
viscosity *n* (*pl -ties*) viscosidad *f*
viscous *adj* viscoso
visible *adj* visible
vision *n* visión *f*, vista; **blurred** — visión nublada *or* borrosa; **double** — visión doble; **far** — visión lejana; **near** — visión cercana; **night** — visión nocturna; **peripheral** — visión periférica; **tunnel** — visión de túnel
visit *n* consulta, visita; **doctor's** — consulta *or* visita médica, consulta con el médico, visita al médico; **unscheduled** — consulta sin cita, consulta *or* visita

no programada; *vt* visitar

visitor *n* visitante *mf*

visual *adj* visual

visualization *n* visualización *f*

visualize *vt* visualizar

vital *adj* vital

vitality *n* vitalidad *f*

vitamin *adj* vitamínico; *n* vitamina; **fat-soluble** — vitamina liposoluble; — **A** (**B**₁₂, etc.) vitamina A (**B**₁₂, etc.); — **B complex** complejo vitamínico B; **water-soluble** — vitamina hidrosoluble

vitiligo *n* vitiligo *or* vitiligo

vitreous *adj* vítreo

VLDL *abbr* very low density lipoprotein. *V. lipoprotein.*

vocal *adj* vocal

voice *n* voz *f*; **to hear voices** (*psych*) oír *or* escuchar voces

void *vi* vaciar la vejiga, orinar

volt *n* voltio

volume *n* volumen *m*; **tidal** — volumen corriente

voluntary *adj* voluntario

volunteer *n* voluntario -ria *mf*

volvulus *n* vólvulo

vomit *n* vómito (*frec. pl*); *vt, vi* vomitar, arrojar (*fam*), devolver (*fam*), deponer (*Mex, fam*); **Did you vomit blood?..** ¿Vomitó sangre?

vomiting *n* vómito (*frec. pl*), (el) vomitar

voodoo *n* vudú *m*

voriconazole *n* voriconazol *m*

voyeurism *n* voyeurismo

VSD *abbr* ventricular septal defect. *V. defect.*

vulnerable *adj* vulnerable

vulva *n* (*pl -vae*) vulva

W

wafer *n* (*pharm*) tableta dispersable, comprimido dispersable (*esp. Esp*)

waist *n* cintura

waistline *n* parte más estrecha de la cintura, circunferencia de la cintura

wait *vi* esperar; **to — for** esperar; **Other patients are waiting for me..** Otros pacientes me esperan.

waiting list *n* lista de espera

wake *vt, vi* (*pret* **woke**; *pp* **woke o waked**) (*también to — up*) despertar(se)

wake-up call *n* (*fam*) llamada *or* llamado de atención

walk *vi* caminar, andar; **Walk over here..** Camine hacia acá..**Let me see how you walk..** Déjeme ver como camina;

to — in one's sleep caminar dormido

walker *n* andador *m*, andadera (*Mex*), aparato que se usa como soporte al caminar; **front-wheeled** — andador con

ruedas delanteras

walking *n* (el) caminar; **Walking is good for you..** Caminar es bueno para Ud.

wall *n* pared *f*; **abdominal** — pared abdominal; **chest** — pared torácica

wall-eyed *adj* (*fam*) con un ojo despiñado, con un ojo desviado hacia afuera

war *n* guerra; **nuclear** — guerra nuclear

ward *n* (*of a hospital*) sala; **maternity** — sala de maternidad; **observation** — sala de observación

ward clerk (*ant*) *V. patient service representative bajo representative.*

warfarin *n* warfarina

warm *adj* tibio, un poco caliente; **to be o feel** — tener *or* sentir calor; — **water** (*very warm*) agua caliente, (*not very warm*) agua tibia; *vt* (*también to — up*) calentar; *vi to — up* calentarse; (*sports*) hacer (el) calentamiento, hacer

ejercicios de calentamiento
warmth *n* calor *m*
warmup *n* (ejercicios de) calentamiento
warning *n* advertencia, aviso, alerta; — **sign** señal *f* de advertencia *or* alerta
wart *n* verruga; **genital** — verruga genital; **plantar** — verruga plantar
wash *vt* lavar; **to** — **one's hair (face, hands, etc.)** lavarse el pelo (la cara, las manos, etc.)
washcloth *n* toallita *or* toalla facial, paño
wasp *n* avispa
waste *n* desechos, residuos; **hazardous** — desechos *or* residuos peligrosos; **medical** — desechos *or* residuos médicos; **metabolic** — desechos *or* residuos metabólicos; *vt* desperdiciar; (*money*) malgastar; **We don't want to waste health care dollars.** No queremos malgastar recursos sanitarios.
wastewater *n* aguas residuales
wasting *n* desgaste *m*; **muscle** — desgaste muscular
watchful waiting *n* espera vigilante
water *n* agua; **distilled** — agua destilada; **drinking** — agua potable; **fresh** — agua dulce; **hard** — agua dura, agua con alto contenido de sales; **mineral** — agua mineral; **purified** — agua purificada; **running** — agua corriente; **salt** — agua salada; **soft** — agua blanda, agua con bajo contenido de sales; **tap** — agua del grifo, agua de la llave, agua de la canilla (*esp. SA*)
waterborne *adj* transmitido por el agua
waterbrash *n* salivación *f* refleja que precede al vómito
watery *adj* acuoso; — **discharge** secreción acuosa
wave *n* ola; (*sound, light, etc.*) onda; **brain** — onda cerebral; **heat** — ola de calor; **shock** — onda de choque
wavelength *n* longitud *f* de onda
wax *n* cera; **ear** — cerumen *m* (*form*), cera de los oídos
weak *adj* débil
weaken *vt, vi* debilitar(se)
weakening *n* debilitamiento, decaimiento
weakness *n* debilidad *f*
wean *vt* destetar
weaning *n* destete *m*; — **from the ventilator** destete del respirador *or* ventila-

dor
weapon *n* arma; **biologic** — arma biológica; **chemical** — arma química
wear *vt* (*pret wore; pp worn*) usar, llevar; **You should wear a hat.** Debe usar sombrero... **You need to wear this brace.** Tiene que usar este aparato ortopédico... **Wear light-colored clothing when you are around ticks.** Use ropa de colores claros cuando haya garrapatas; *vi to* — **off** pasar; **The numbness will wear off in a couple of hours.** El entumecimiento se le pasará en un par de horas; **to** — **out** gastar(se); **This prosthesis will wear out in 10 or 15 years.** Esta prótesis se gastará en 10 ó 15 años..Esta prótesis durará 10 ó 15 años.
weather *n* tiempo; **under the** — (*fam*) (un poco) enfermo
web *n* membrana; **esophageal** — membrana esofágica
webbed *adj* alado; — **neck** cuello alado
weed (*fam*) marihuana, mariguana (*Mex*), hierba (*fam*), mota (*Mex, CA; fam*)
week *n* semana
weekend *n* fin *m* de semana; — **warrior** guerrero *-ra mf* de fin de semana
weep *vi* (*pret & pp wept*) llorar; (*lesion*) secretar líquido
Wegener's granulomatosis *n* (*ant*) granulomatosis con poliangeítis, granulomatosis *f* de Wegener (*ant*)
weigh *vt, vi* pesar; **The nurse will weigh you.** La enfermera lo va a pesar... **How much do you weigh?..¿Cuánto pesa?**
weight *n* peso; (*sports*) pesa; **excess** — sobrepeso; **ideal body** — peso corporal ideal; **lean body** — peso corporal magro; **to lift weights** levantar pesas
weightlifting *n* levantamiento de pesas, (el) levantar pesas, (*in competition*) halterofilia; — **belt** cinturón de levantamiento
welfare *n* bienestar *m*; (*US, governmental assistance*) asistencia social
well *adj & adv* (*comp better; super best*) bien; **to get** — recuperarse, mejorarse, curarse
wellbeing, well-being *n* bienestar *m*
wellness *n* bienestar *m*, sanidad *f*
welt *n* verdugo
went *pret de go*

wept *pret & pp de weep*

wet *adj (comp wetter; super wettest)* mojado; **to get** — mojarse; *vt (pret & pp wet o wetted; ger wetting)* mojar; **to** — **the bed** orinarse en la cama, mojar la cama

wet dream *n* emisión nocturna (*form*), sueño húmedo

wet nurse *n* nodriza

wheat *n (hive)* roncha, habón *m (esp. Esp); (welt)* verdugo

wheat *n* trigo

wheelchair *n* silla de ruedas; **electric** — silla de ruedas eléctrica; **folding** — silla de ruedas plegable; **manual** — silla de ruedas manual; **motorized** — silla de ruedas motorizada

heeze *n* sibilancia (*form*), silbido (en el pecho); *vi* tener sibilancias, tener silbidos (en el pecho); **Have you been wheezing?..**¿Ha tenido sibilancias al respirar?..¿Ha tenido silbidos en el pecho?

wheezing *n* sibilancias (*form*), silbidos (en el pecho)

whenever *adv (doesn't matter when)* cuando quiera, a la hora que sea; (*every time that*) cada vez que; **whenever you have pain..**cada vez que tenga dolor

wheny *n* suero de leche

whiplash *n* latigazo (cervical)

whipworm *n* tricocéfaló

whirlpool *n* bañera de hidromasaje, tina de hidromasaje (*esp. Mex*)

whisper *vt* susurrar, decir en voz baja; **I'm going to whisper a word to see if you can hear me..**Voy a susurrar una palabra para ver si me puede escuchar; *vi* susurrar, hablar en voz baja

white *adj* blanco; *n (of an egg)* clara

whitehead *n (derm)* punto blanco

whitener *n* blanqueador *m*; **teeth o tooth** — blanqueador dental

whitening (*dent*) blanqueamiento (dental)

white noise *n* ruido blanco

whitish *adj* blanquecino

whitlow *n* panadizo (herpético), infección de la punta de un dedo (*producida por el herpes en la mayoría de los casos*)

WHO *abbr* World Health Organiza-

tion. *V. organization.*

whole *adj* integral, entero, total, todo *el*; — **blood** sangre total; **whole-grain cereals** cereales integrales; — **milk** leche entera; — **wheat** trigo integral; **the whole tumor..**todo el tumor

whooping cough *n* tos ferina, coqueluche *m&f (fam)*

wick *n* mecha

wide *adj* ancho

widen *vt* ensanchar, hacer más ancho

widow *n* viuda

widowed *adj* viudo

widower *n* viudo

width *n* anchura, ancho

wife *n (pl wives)* esposa

wig *n* peluca

wiggle *vt, vi* mover(se); **Wiggle your toes..**Mueva sus dedos del pie.

wild *adj (animal)* salvaje, (*plant*) silvestre

will *n* voluntad *f*; **against your** — contra su voluntad; **of one's own free** — por voluntad propia; — **power** fuerza de voluntad, autodisciplina; — **to live** ganas de vivir

wind *n* viento; (*fam, stamina*) resistencia, capacidad *f* para esforzarse sin quedarse sin aliento

windburn *n* sequedad *f* y ardor de la piel producidos por el viento

winded *adj (fam)* sin aliento *or* aire

windpipe *n (fam)* tráquea

wine *n* vino; **red** — vino tinto; **white** — vino blanco

wing *n (of a hospital)* ala

winged scapula *n* escápula alada

winter *n* invierno; — **itch** sequedad *f* de la piel con comezón que ocurre generalmente en el invierno

wipe *vt* enjugar; **to** — **oneself (after moving bowels)** limpiarse

wire *n* alambre *m*

wired *adj (fam)* acelerado

wishful thinking *n* (el) creer que algo es verdadero porque se desea intensamente

witchcraft *n* brujería

witch hazel *n* agua de hamamelis

withdrawal *n* síndrome *m* de abstinencia (*form*), síntomas sufridos por el adicto o alcohólico al suspender drogas o alcohol

withdrawn *adj* retraído

wives *pl de wife*

woke *pret de wake*

woman *n (pl women)* mujer *f*

womb *n* útero, matriz *f*, vientre *m (fam)*

women *pl de woman*

women's room *n* baño de mujeres *or* damas

wool *n* lana

woozy *adj (fam)* mareado, drogado

word *n* palabra; — **finding difficulty** *f* dificultad *f* para encontrar palabras

wore *pret de wear*

work *adj* laboral, del trabajo; *n* trabajo;

social — trabajo social; *vi* trabajar; (*to function*) funcionar, trabajar; **Your kidneys have stopped working**.. Sus riñones han dejado de funcionar; **to** —

out (to exercise) hacer ejercicio (*esp. del tipo que se hace en un gimnasio*)

worker *n* obrero *-ra mf*, trabajador *-ra mf*; **social** — trabajador social, asistente *mf* social

worker's compensation *n* compensación *f* laboral, programa *m* de seguro para compensar heridas relacionadas al trabajo

workout *n* sesión *f* de ejercicio (*esp. del tipo que se hace en un gimnasio*)

workplace *n* lugar *m* de(l) trabajo

workshop *n* taller *m*; **parenting** — taller de padres

workup *n* conjunto de exámenes que se realiza para determinar la causa de un síntoma o signo

worm *n* gusano; (*intestinal*) lombriz *f*,

gusano

worn *pp de wear*

worry *n (pl -ries)* preocupación *f*, inquietud *f*; *vi (pret & pp -ried)* preocuparse; **You worry too much**..Se preocupa demasiado.

worse (comp de bad y badly) *adj & adv* peor; **to get** — empeorar, agravarse; **to make** — agravar, empeorar; **Is there anything that makes the pain worse?** ..¿Hay algo que le agrave el dolor?

worsening *n* empeoramiento, agravamiento

wound *n* herida; **entrance** — orificio de entrada; **exit** — orificio de salida; **flesh** — herida superficial (*que no afecta ningún órgano*); **gunshot** — herida de bala, balazo (*fam*); **knife** — cuchillada;

penetrating — herida penetrante; **puncture** — herida punzante; **stab** — puñalada, cuchillada; *vt* herir

wounded *adj* herido; **the** — los heridos

wrap *n (bandage material)* venda; **self-adherent elastic** — venda elástica autoadherente (*Amer*), venda elástica cohesiva (*Esp*); *vt (pret & pp wrapped; ger wrapping)* envolver

wrench *vt to* — **one's back (fam)** lastimarse la espalda

wrinkle *n* arruga; **Smoking causes wrinkles**..Fumar causa arrugas; *vt, vi* arrugar(se)

wrist *n* muñeca

writer's cramp *n* calambre *m* del escribiente *or* escritor

writhe *vi* retorcerse

X

xanthoma *n* xantoma *m*

x-ray *adj* de rayos X; — **department**

unidad *f* de rayos equis; *n* rayo X; (*film*) radiografía, placa (*fam*); **chest**

— radiografía de tórax; *vi* hacer una radiografía de, radiografiar (*esp. Esp, form*); **We need to x-ray your foot.**

Tenemos que hacer una radiografía de su pie (radiografiar su pie).

Y

yarrow *n* (*bot*) milenrama

yawn *n* bostezo; *vi* bostezar

yaws *n* pian *m*, frambesia

year *n* año

yearly *adj* anual; *adv* anualmente

yeast *n* levadura; **brewer's** — levadura de cerveza; — **infection** candidiasis *f* (*form*), infección por levaduras *or* hongos

yellow *adj* amarillo

yellowish *adj* amarillento

yellow jacket *n* avispa amarilla, (tipo de)

avispa

yesterday *adv* ayer

yoga *n* yoga *m*

yogurt *n* yogur *m*

yohimbine *n* yohimbina

yolk *n* yema; **egg** — yema de huevo; —

sac saco vitelino

young *adj* joven; — **person** joven *mf*

younger (*comp of young*) *adj* más joven, menor; — **brother** hermano menor

youth *n* juventud *f*

yucca *n* (*bot*) yuca

Z

zafirlukast *n* zafirlukast *m*

zalcitabine *n* zalcitabina

zaleplon *n* zaleplón *m*, zaleplon *m*

zanamivir *n* zanamivir *m*

zen *adj* & *n* zen *m*

zidovudine *n* zidovudina

zinc *n* zinc *m*; — **oxide** óxido de zinc

zip code *n* código postal

zipper *n* cierre *m*, cremallera (*esp. Esp*)

ziprasidone *n* ziprasidona

zit *n* (*fam o vulg*) grano, barro

zoledronic acid, zoledronate *n* ácido zoledrónico, zoledronato (*esp. Esp*)

zolmitriptan *n* zolmitriptán *m*

zolpidem *n* zolpidem *m*

zombie *n* zombi *or* zombie *m*; **to feel like a** — sentirse como un zombi

zone *n* zona; **comfort** — zona de confort

zoophilia *n* zoofilia

zoster (*fam*) *V. herpes zoster.*

zygomycosis *n* zigomicosis *f*

zygote *n* cigoto

ESPAÑOL-INGLÉS
SPANISH-ENGLISH

This page intentionally left blank

A

AA See **Alcohólicos Anónimos**.

AAN *abbr* anticuerpo antinuclear. See **anticuerpo**.

abacavir *m* abacavir

abajo *adv* below; **de** — lower; **la parte de abajo**..the lower part; **hacia** — downward, down

abandonar *vt* (*una dieta, un tratamiento, etc.*) to give up on, to stop

abandono *m* cessation; — **del tabaco** smoking cessation

abastecimiento *m* supply

abatelenguas *m* (*pl -guas*) (*Mex*) tongue depressor *o* blade

abdomen *m* abdomen, belly, stomach (*fam*)

abdominal *adj* abdominal; *m* (*ejercicio*) sit-up

abdominoplastia *f* abdominoplasty

abeja *f* bee; — **africanizada** *or* **asesina** Africanized *o* killer bee

abertura *f* opening

abierto -ta (*pp* of **abrir**) *adj* open

ablación *f* ablation; — **con yodo radiactivo** radioactive iodine ablation; — **por radiofrecuencia** radiofrequency ablation

ablandador *m* softener; — **de heces**, — **fecal** stool softener

ablandar *vt* to soften

abombamiento *m* (*abultamiento*) bulging, bulge

abordaje *m* approach; — **quirúrgico** surgical approach

abortar *vt* to abort; *vi* (*con intención*) to have an abortion; (*sin intención*) to miscarry, to have a miscarriage

abortivo *adj* & *m* abortifacient

aborto *m* abortion, miscarriage; — **de repetición** habitual abortion; — **espontáneo** spontaneous abortion, miscarriage; — **habitual** habitual abortion; — **incompleto** incomplete abortion; — **por nacimiento parcial** partial birth abortion; — **terapéutico** therapeutic abortion; **amenaza de** —

threatened abortion; **sufrir un** — to miscarry; **tener un** — to have an abortion; (*espontáneo*) to miscarry

abotonar *vt, vr* to button (up)

abrasión *f* (*form*) abrasion

abrasivo -va *adj* & *m* abrasive

abrazar *vt* to embrace, hug

abrazo *m* embrace, hug

abrigo *m* coat

abrir *vt, vr* (*pp* **abierto**) to open

abrochar *vt, vr* to buckle, to button (up)

absceso *m* abscess

absentismo *m* absenteeism

absorbente *adj* absorbent

absorber *vt* to absorb

absorbible *adj* (*sutura, etc.*) absorbable; **no** — nonabsorbable

absorciometría de rayos X de energía dual *f* dual-energy X-ray absorptiometry (DEXA)

absorción *f* absorption

abstenerse *vr* to abstain; — **del alcohol** to abstain from drinking alcohol

abstinencia *f* abstinence; — **periódica** rhythm method

abuelo -la *m* grandfather, grandparent; *f* grandmother

abultamiento *m* bulging, bulge

abultar *vi* to bulge, to bulge out

aburrido -da *adj* bored

aburrir *vt* to bore; *vr* to become bored

abusador -ra *mf* abuser

abusar *vi* to abuse; (*sexualmente*) to abuse, molest (*sexually*)

abusivo -va *adj* abusive

abuso *m* maltreatment (*form*), abuse; — **de (los) adultos mayores** (*esp. Mex*) elder maltreatment *o* abuse; — **de drogas** drug abuse; — **de (los) niños** child maltreatment *o* abuse; — **de (las) personas mayores** elder maltreatment *o* abuse; — **de sustancias** substance abuse; — **físico** physical maltreatment *o* abuse; — **infantil** child maltreatment *o* abuse; — **psicológico** psychological maltreatment *o* abuse; — **sexual** sexual

- maltreatment *o* abuse
- acabar** *vi* (*medicina, etc.*) to run out; **Se me acabaron las pastillas**..I ran out of pills..My pills ran out.
- acalasia** *f* achalasia
- acalculoso -sa** *adj* acalculous
- acantosis nigricans** *f* acanthosis nigricans
- acarbosa** *f* acarbose
- acariciar** *vt* to caress, to fondle
- ácaro** *m* mite; (*garrapata*) tick; — **de la cosecha** harvest mite, chigger; — **del polvo** dust mite; — **rojo** harvest mite, chigger
- acaso** *adv* **por si** — just in case
- acatarrarse** *vr* to catch a cold
- acatisia** *f* akathisia
- accesible** *adj* accessible; — **para silla(s) de ruedas** wheelchair accessible
- acceso** *m* access; (*ataque*) fit, spell; — **a la atención médica** access to medical care; — **para silla(s) de ruedas** wheelchair access; — **venoso** venous access
- accesorio -ria** *adj* accessory
- accidentado -da** *adj* injured (*in an accident*); *mf* accident victim
- accidental** *adj* accidental, unintended; **muerte** *f* — accidental death
- accidentarse** *vr* to have an accident
- accidente** *m* accident; — **cerebrovascular** cerebrovascular accident, stroke; — **cerebrovascular isquémico** ischemic stroke; — **de trabajo** work-related accident; — **de tráfico or tránsito** traffic accident; — **isquémico transitorio (AIT)** transient ischemic attack (TIA); — **laboral** work-related accident
- acción** *f* action; **de** — **corta** short-acting; **de** — **intermedia** intermediate-acting; **de** — **prolongada** long-acting; **de** — **rápida** rapid-acting, fast-acting
- aceite** *m* oil; — **de cacahuete or cacahuete** peanut oil; — **de cártamo** safflower oil; — **de citronela** citronella oil; — **de coco** coconut oil; — **de colza** rapeseed oil; — **de eucalipto de limón** lemon eucalyptus oil; — **de geranio** geranium oil; — **de hígado de bacalao** cod-liver oil; — **del árbol del té** tea tree oil; — **de limón** lemon oil; — **de maíz** corn oil; — **de maní** peanut oil; — **de oliva** olive oil; — **de onagra** evening primrose oil; — **de palma** palm oil; — **de pescado** fish oil; — **de ricino** castor oil; — **esencial** essential oil; — **mineral** mineral oil; — **vegetal** vegetable oil
- acelerado -da** *adj* (*fam*) hyperactive, nervously energetic, wired (*fam*)
- acelular** *adj* acellular
- aceptación** *f* (*etapa del duelo, etc.*) acceptance
- acero** *m* steel; — **inoxidable** stainless steel
- acervo genético** *m* gene pool
- acetábulo** *m* acetabulum
- acetaminofén, acetaminofeno** *m* acetaminophen, paracetamol (*INN*)
- acetato** *m* acetate
- acetazolamida** *f* acetazolamide
- acético -ca** *adj* acetic
- acetilcisteína** *f* acetylcysteine
- acetona** *f* acetone
- achacos -sa** *adj* sickly, having many ailments, complaining of many ailments
- achaque** *m* mild illness, ailment, affliction, complaint
- acibar** *m* (*bot*) aloe
- aciclovir** *m* acyclovir
- acidez** *f* acidity; (*estomacal*) heartburn, acid stomach (*fam*)
- ácido -da** *adj* & *m* acid; — **acético** acetic acid; — **acetilsalicílico** acetylsalicylic acid; — **alendrónico** alendronic acid, alendronate; **ácidos alfa hidróxidos** alpha hydroxy acids; — **ascórbico** ascorbic acid; — **azelaico** azelaic acid; — **bórico** boric acid; — **clorhídrico** hydrochloric acid; — **del estómago** stomach acid; — **desoxirribonucleico (ADN)** deoxyribonucleic acid (DNA); — **fólico** folic acid, folate; — **folínico** folinic acid, leucovorin (*USAN*); — **gamma hidroxibutírico** gamma-hydroxybutyrate *o* gamma-hydroxybutyric acid (GHB), liquid ecstasy (*fam*); — **gástrico** gastric acid; — **glutámico** glutamic acid; — **graso** *See ácido graso as a separate entry*; — **hialurónico** hyaluronic acid; — **ibandronico** ibandronic acid, ibandronate; — **láctico** lactic acid; — **linoleico** linoleic acid; — **nalidíxico** nalidixic acid; — **nicotínico** nicotinic acid, niacin; — **nítrico**

- nitric acid; — **paraaminobenzoico** or **para-aminobenzoico** paraaminobenzoic or para-aminobenzoic acid (PABA); — **retinoico** retinoic acid; — **ribonucleico (ARN)** ribonucleic acid (RNA); — **risedrónico** risedronic acid, risedronate; — **salicílico** salicylic acid; — **tartárico** tartaric acid; — **tricloroacético** trichloroacetic acid; — **úrico** uric acid; — **valproico** valproic acid, valproate; — **zoledrónico** zoledronic acid, zoledronate
- ácido graso** *m* fatty acid; — — **esencial** essential fatty acid; — — **insaturado** unsaturated fatty acid; — — **monoinsaturado** monounsaturated fatty acid; — — **omega-3** omega-3 fatty acid; — — **poliinsaturado** polyunsaturated fatty acid; — — **saturado** saturated fatty acid; — — **trans** trans fatty acid
- acidophilus** *m* acidophilus
- aclamar** *vt* (*la voz o la garganta*) to clear (*one's throat*)
- aclimatarse** *vr* to become acclimated
- acné** *m&f* acne; — **quistico** cystic acne; — **rosácea** acne rosacea, rosacea (*fam*)
- acojinado -da** *adj* padded
- acojinar** *vt* to pad, cushion
- acolchado -da** *adj* padded; *m* padding
- acolchar** *vt* to pad, cushion
- acompañante** *mf* companion, person accompanying
- acondicionador** *m* conditioner; — **de cabello** or **pelo**, — **capilar** (*esp. Esp*) hair conditioner
- acondicionamiento** *m* conditioning; — **físico** physical conditioning, fitness
- acondroplasia** *f* achondroplasia
- acongojar** *vt* to upset, worry, concern
- aconsejar** *vt* to advise
- acontecimiento** *m* occurrence, event, development
- acordarse** *vr* to remember, to recall; **Me acuerdo de eso**. I remember that.
- acortar** *vt* to shorten
- acosar** *vt* to harass, (*ped*) to bully
- acoso** *m* harassment, (*ped*) bullying; — **sexual** sexual harassment
- acostarse** *vr* to lie down; (*en la cama, para dormir*) to go to bed
- acostumbrarse** *vr* to get used to
- acrilamida** *f* acrylamide
- acrílico -ca** *adj & m* acrylic
- acrocordón** *m* (*derm*) acrochordon, skin tag
- acrofobia** *f* acrophobia
- acromegalia** *f* acromegaly
- acta** *f* certificate; — **de nacimiento** birth certificate
- actínico -ca** *adj* actinic
- actinomicosis** *f* actinomycosis
- actitud** *f* attitude
- activador** *m* activator; — **tisular del plasminógeno**, — **del plasminógeno tisular** tissue plasminogen activator (tPA)
- activar** *vt* to activate
- actividad** *f* activity; **actividades cotidianas** activities of daily living
- activo -va** *adj* active, energetic; **sexualmente** — sexually active
- acto** *m* act; — **sexual** sexual intercourse, intercourse; **durante el acto sexual**.. during sexual intercourse
- ACTP** *abbr* **angioplastia coronaria transluminal percutánea**. See **angioplastia**.
- actual** *adj* current
- actualización** *f* (*psych*) actualization
- actuar** *vi* (*droga, etc.*) to act
- acuchillar** *vt* to stab
- acudir** *vi* to seek, to go; — **al médico** to go to the doctor, to seek medical attention
- acúfeno** *m* (*frec. pl*) tinnitus
- acumulación** *f* accumulation, buildup
- acumular** *vt* to accumulate; *vr* to accumulate, build up
- acumulativo -va** *adj* cumulative; **efecto** — cumulative effect
- acuoso -sa** *adj* aqueous, watery; **secreción acuosa** watery discharge
- acupresión** *f* acupressure
- acupuntura** *f* acupuncture
- acústico -ca** *adj* acoustic
- adalimumab** *m* adalimumab
- adapaleno** *m* adapalene
- adaptación** *f* adaptation
- adaptar** *vt, vr* to adapt, to adjust; **bien adaptado** well-adjusted
- adecuado -da** *adj* appropriate, suitable; (*suficiente*) adequate, sufficient
- adefovir** *m* adefovir
- adelante** *adv* **hacia** — forward
- adelgazarse** *vr* to get or become thin, to lose weight

- adenitis** *f* adenitis
adenocarcinoma *m* adenocarcinoma
adenoidectomía *f* adenoidectomy
adenoides *fpl* adenoids
adenoiditis *f* adenoiditis
adenoma *m* adenoma; — **velloso** villous adenoma
adenomatoso *-sa adj* adenomatous
adenomiosis *f* adenomyosis
adenosina *f* adenosine
adenovirus *m* (*pl -rus*) adenovirus
adentro *adv* inside
adherencia *f* adherence; (*brida*) adhesion; — **al tratamiento** adherence to treatment
adherido *-da adj* adherent, attached
adhesivo *-va adj & m* adhesive
adicción *f* addiction; — **a la heroína** heroin addiction
adictivo *-va adj* addictive
adicto *-ta adj* addicted; **volverse** — to get *o* become addicted; *mf* addict; — **a la heroína** heroin addict
adiposo *-sa adj* fatty; **tejido** — fatty tissue
aditivo *-va adj & m* additive
administración *f* administration; **Administración de Alimentos y Drogas** (US) Food and Drug Administration (FDA)
administrador *-ra mf* administrator; — **de casos** case manager
administrar *vt* (*una droga, etc.*) to administer; (*un hospital, etc.*) to administer
admisión *f* (*Ang, al hospital*) admission
admitir *vt* (*Ang, al hospital*) to admit
ADN *abbr* **ácido desoxirribonucleico**. See **ácido**.
adolescencia *f* adolescence
adolecente *adj & mf* adolescent
adolorido *-da* (*Amer*) See **dolorido**.
adopción *f* adoption
adoptar *vt* to adopt
adoptivo *-va adj* adoptive; **padres adoptivos** adoptive parents
adormecer *vt* (*con anestesia local*) to anesthetize, to numb up; *vr* (*entumecerse*) to become numb, to go to sleep (*fam*), to fall asleep (*fam*)
adormecido *-da adj* numb, asleep (*fam*)
adormecimiento *m* numbness
adormilado *-da adj* drowsy
adquirido *-da adj* acquired; — **en la comunidad** community-acquired
adquirir *vt* to acquire
adrenal *adj* adrenal; *f* adrenal gland
adrenalectomía *f* adrenalectomy
adrenalina *f* adrenaline
adsorbente *adj* adsorbent
adulterar *vt* to adulterate
adulto *-ta adj & mf* adult, grown-up (*fam*)
adverso *-sa adj* adverse
advertencia *f* warning
adyuvante *adj* adjuvant
aeróbic *m* aerobics; — **de bajo impacto** low impact aerobics
aeróbico *-ca adj* (*metabolismo*) aerobic; *mpl* (*esp. SA*) aerobics
aeróbics *mpl* (*esp. Mex*) aerobics
aerobio *-bia adj* (*micro*) aerobic
aerosol *m* aerosol, spray; inhaler; — **de pimienta** pepper spray; — **dosificador** metered-dose inhaler; — **nasal** nasal inhaler *o* spray; **en** — aerosolized
afasia *f* aphasia; — **expresiva** expressive aphasia; — **receptiva** receptive aphasia
afección *f* (*cariño*) affection; (*enfermedad*) disease, condition, affliction
afectar *vt* to affect; **afectado por**..affected by; **no afectado** unaffected
afectivo *-va adj* emotional
afecto *m* affection; (*psych*) affect; — **aplanado** flat affect; — **embotado** blunted affect
afectuoso *-sa adj* affectionate
afeitadora *f* (electric) shaver
afeitar *vt, vr* to shave
afeminado *-da adj* effeminate
aféresis *f* apheresis
afilado *-da adj* sharp
afinidad *f* affinity
aflatoxina *f* aflatoxin
aflicción *f* distress; affliction
afligir *vt* to afflict; (*apenar*) to upset, disturb; to hurt
aflojar *vt* to loosen; (*relajar*) to relax; **Afloje el brazo**..Relax your arm.
afónico *-ca adj* hoarse, having lost one's voice; **estar** — to be hoarse, to have lost one's voice
afrecho *m* bran
afrodisíaco, afrodisiaco *adj & m* aphrodisiac

afrontar *vt* to face, confront, (*lidiar con*) to cope with

afta *f*aphthous ulcer (*form*), canker sore; (*candidiasis oral*) thrush

agachar *vt* (*la cabeza*) to bend down (*one's head*); **Agache la cabeza**.. Bend your head down; *vr* to bend over, bend down, stoop

agammaglobulinemia *f*agammaglobulinemia

agarradera *f*(*barra*) grab bar

agarrar *vt* to grasp, grip; (*fam, una enfermedad*) to catch (*a disease*)

agarre *m* grip

agencia *f*agency

agente *m* (*pharm, etc.*) agent; — **naranja** Agent Orange; — **patógeno** pathogen

ágil *adj* agile

agitación *f*agitation, restlessness

agitado -da *adj* agitated, upset

agitar *vt* to agitate, to upset; to shake; **Agítese bien antes de usarse**..Shake well before using; *vr* to become agitated, to become upset; to fidget

agobiar *vt* overwhelm

agonía *f* suffering preceding death, period preceding death; agony, intense pain, intense suffering

agónico -ca *adj* agonal

agorafobia *f*agoraphobia

agotado -da *adj* exhausted, run-down; used up

agotador -ra *adj* exhausting, tiring

agotamiento *m* extreme fatigue, exhaustion; depletion; (*profesional*) burnout

agotar *vt* to exhaust, to tire out; to deplete; *vr* to become exhausted, to tire out; to become depleted

agrandamiento *m* enlargement

agrandar *vt* to enlarge, make bigger; *vr* to get *o* become bigger

agravamiento *m* worsening, deterioration

agravar *vt* to aggravate, make worse; *vi, vr* to get worse; **Se agravó**..He got worse.

agregar *vt* to add; **No agregue sal**.. Don't add salt.

agresión *f* aggression; (*asalto*) assault; — **sexual** sexual assault

agresivo -va *adj* aggressive, combative

agrícola *adj* agricultural

agricultor -ra *mf* farmer

agrietado -da *adj* cracked, split, (*labios, piel*) chapped

agrietarse *vr* to crack, to split, (*labios, piel*) to chap, get chapped

agriog -gria *adj* sour

agrupación *f* cluster; — **de casos** cluster of cases

aguras *fp* heartburn

agua *f* water; — **corriente** running water; — **de hamamelis** witch hazel; — **del grifo**, — **de la llave** tap water; — **destilada** distilled water; — **dulce** fresh water; — **dura** hard water; — **en el pulmón (la rodilla, etc.)** water on the lung (the knee, etc.); — **hirviendo** boiling water; — **mala** (*carabela portuguesa*) Portuguese man-of-war, stinging jellyfish; — **mineral** mineral water; **aguas negras** sewage, domestic wastewater; — **oxigenada** hydrogen peroxide; — **potable** potable water, drinking water; — **purificada** purified water; **aguas residuales** wastewater; — **salada** salt water; **aguas termales** hot springs

aguacate *m* avocado

aguamala *See* **agua mala** under **agua**.

aguantar *vt* to tolerate, endure, stand, bear; — **la respiración** (*fam*) to hold one's breath; **Aguanté la respiración**..Hold your breath.

agudeza *f* acuity; — **visual** visual acuity

agudización *f* (*form*) exacerbation, flare

agudo -da *adj* (*enfermedad*) acute; (*dolor*) sharp; (*tono*) high-pitched

agujón *m* stinger

aguja *f* needle; — **hipodérmica** hypodermic needle; — **mariposa** butterfly needle

agujero *m* hole

ahogar *vt* to drown; (*asfixiar*) to suffocate, smother; *vr* to drown; to suffocate, smother, to choke (*due to fumes, lack of air, etc.*), to feel short of breath; **Siento que me ahogo**..I feel short of breath.

ahogo *m* choking sensation, shortness of breath

ahorcar *vt* to hang (*by the neck*); *vr* to hang oneself

AINÉ *abbr* **antiinflamatorio no esteroideo**. *See* **antiinflamatorio**.

airbag *m* airbag

aire *m* air; — **acondicionado** air conditioning; — **ambiente** or **ambiental** room air; — **contaminado** air pollution, smog; — **del ambiente** room air; **al** — **libre** outdoors; **tener** — (*esp. Mex, fam; en el pecho, abdomen, etc.*) to have air (*in one's chest, abdomen, etc.*) (*refers to a popular belief that pain in the chest or abdomen may be due to trapped air*)

aislado -da *adj* isolated; (*emocionalmente*) isolated, alienated

aislamiento *m* isolation; — **inverso** reverse isolation; — **protector** protective isolation; — **respiratorio** respiratory isolation

aislar *vt* to isolate; *vr* to isolate oneself

AIT *abbr* **accidente isquémico transitorio**. See **accidente**.

ajo *m* garlic

ajustable *adj* adjustable

ajustador *m* (*Carib*) brassiere

ajustar *vt* to adjust, to fit

ajuste *m* adjustment

ala *f* (*de un hospital*) wing (*of a hospital*)

alacrán *m* scorpion

alado -da *adj* webbed, winged; **cuello** — webbed neck; **escápula** — winged scapula

alambre *m* wire; — **de púas** barbed wire

alanina *f* alanine

alarma *f* alarm; — **de cama** bed alarm

albendazol *m* albendazole

albergue *m* shelter; — **para mujeres** women's shelter; — **para mujeres maltratadas** battered women's shelter; — **para personas sin hogar** homeless shelter

albinismo *m* albinism

albino -na *adj & mf* albino

albúmina *f* albumin

albuminuria *f* albuminuria

albuterol *m* albuterol

alcalino -na *adj* alkaline

alcalosis *f* alkalosis

alcance *m* reach; **fuera del** — **de los niños** out of reach of children

alcanfor *m* camphor

alcanzar *vt, vi* to reach; (*durar*) to last; **Las pastillas sólo me alcanzaron dos semanas**..The pills only lasted me two weeks.

alcaptonuria *f* alcaptonuria

alcohol *m* alcohol, liquor; — **benílico** benzyl alcohol; — **desnaturalizado** denatured alcohol; — **isopropílico** isopropyl alcohol; — **para fricciones** or **para frotar** rubbing alcohol

alcohólico -ca *adj & mf* alcoholic; — **en recuperación** recovering alcoholic

Alcohólicos Anónimos (AA) *mpl* Alcoholics Anonymous (AA)

alcoholismo *m* alcoholism

aldosterona *f* aldosterone

aldosteronismo *m* aldosteronism

aleatorio -ria *adj* random; **pruebas**

aleatorias random testing

alegre *adj* cheerful

alendronato, alendronato sódico, ácido

alendrónico (INN) *m* alendronate, alendronate sodium (*USAN*), alendronic acid (*INN*)

alérgeno, alérgeno *m* allergen

alergia *f* allergy; — **al polen** allergy to pollen, hay fever; **alergias estacionales** seasonal allergies

alérgico -ca *adj* allergic; ¿Es Ud. alérgico a la penicilina?..Are you allergic to penicillin?

alergista *mf* allergist

alergología *f* study of allergies

alergólogo -ga *mf* allergist

alerta *adj* alert; *f* alert; — **sanitaria** health alert

aleteo *m* flutter; — **auricular** atrial flutter

alfa *f* alpha; — **fetoproteína** alpha fetoprotein; — **galactosidasa** alpha galactosidase; — **metildopa** alpha methyl-dopa

alfalfa *f* (*bot*) alfalfa

alfiler *m* pin

alfuzosina *f* alfuzosin

alga *f* alga; — **verdeazulada** blue-green algae; [*Nota: En inglés se usa casi siempre la forma plural: algae.*]

alginato *m* alginate

algodón *m* cotton

algodoncillo *m* (*Mex*) thrush

alheña *f* (*bot*) henna

alienado -da *adj* alienated

aliento *m* breath; **mal** — bad breath

alimentación *f* feeding, nourishment, diet; — **equilibrada** or **balanceada** balanced diet; — **por sonda** tube feed-

- ing
alimentar *vt* to feed
alimentario -ria *adj* alimentary; (*dietético*) dietary
alimenticio -cia *adj* (*nutricional*) nutritional; (*dietético*) dietary
alimento *m* food; **alimentos enlatados** canned food(s); **alimentos infantiles** baby food(s); **alimentos naturales** health *o* natural food(s); **alimentos para bebés** baby food(s); **alimentos procesados** processed food(s); [*Nota: La traducción de alimento es siempre food, pero la traducción de alimentos puede ser equivalentemente food o foods.*]
alineación *f* alignment
alineamiento *m* alignment
alinear *vt* to align; *vr* to line up
alisar *vt* (*dent, etc.*) to make smooth, to smooth
alitiásico -ca *adj* acalculous
aliviar *vt* to alleviate, soothe, relieve; *vr* (*sintoma*) to resolve, to get better; (*Mex, fam, dar a luz*) to give birth, deliver
alivio *m* relief
alma *f* soul
almacén *m* store, reserve
almacenar *vt* to store, to reserve
almidón *m* starch; — **de maíz** cornstarch
almohada *f* pillow, cushion
almohadilla *f* small pillow, cushion, pad; — **térmica** *or* **eléctrica** heating pad
almorrana *f* hemorrhoid
almorzar *vi* to have lunch, to have a morning meal (*often social*)
almotriptán *m* almotriptan
almuerzo *m* lunch, morning meal (*often social*)
aloe, áloe *m* (*bot*) aloe
aloinjerto *m* allograft
alojarse *vr* to lodge
alópata *mf* allopath
alopatía *f* allopathy
alopático -ca *adj* allopathic
alopecia *f* alopecia
alopurinol *m* allopurinol
alpinismo *m* mountaineering
alprazolam *m* alprazolam
alquitrán *m* tar; — **de hulla** coal tar
alrededor *adv* around; — **del brazo** around your arm
alsine *m* (*bot*) chickweed
alta *f* (*del hospital*) discharge; **dar de —** to discharge
alteplasa *f* alteplase
alteración *f* disturbance; — **del nivel de conciencia** altered level of consciousness
alterado -da *adj* (*molesto*) upset
alterar *vt* to upset; *vr* to get *o* become upset
alternar *vt, vi* to alternate
alternativa *f* alternative
alterno -na *adj* alternate; **días alternos** alternate days
altitud *f* altitude; **en —** at high altitude; **gran —** high altitude
alto -ta *adj* high, tall; upper; **Su glucosa está muy alta.** Your glucose is very high...; **¿Es muy alto su papá?** Is your father very tall?; **vías respiratorias altas** upper respiratory tract
altura *f* height; altitude, elevation; **¿Cuál es su altura?** How tall are you?; **en —** at high altitude; **gran —** high altitude
alubias *fpl* beans
alucinación *f* hallucination
alumbriamiento *m* childbirth, moment of delivery; delivery of the placenta and fetal membranes
alumbre *m* alum
aluminio *m* aluminum
alvéolo, alveolo *m* (*dent*) alveolus, socket; (*lung*) alveolus
amable *adj* friendly, kind
ama de casa *f* homemaker, housewife
amalgama *f* (*dent*) amalgam
amamantamiento *m* breastfeeding
amamantar *vt* to breastfeed, to feed, to nurse
amantadina *f* amantadine
amar *vt, vi* to love
amargo -ga *adj* bitter
amargón *m* (*bot*) dandelion
amarillento -ta *adj* yellowish
amarillo -lla *adj* yellow
ambidestro, ambidextro -tra *adj* ambidextrous
ambiental *adj* environmental
ambiente *m* surroundings, environment
ambivalencia *f* ambivalence
ambliopía *f* amblyopia, lazy eye (*fam*)
ambrosía *f* (*bot*) ragweed
ambulación *f* ambulation

- ambulancia** *f* ambulance
ambulatorio -ría *adj* ambulatory, outpatient; **cirugía** — outpatient surgery; **paciente** *mf* — outpatient; **procedimiento** — outpatient procedure
- ameba** *f* ameba
amebiano -na *adj* amebic
amebiasis *f* amebiasis
amenaza *f* threat
amenazar *vt, vi* to threaten
amenorrea *f* amenorrhea
amianto *m* asbestos
amiba *f* ameba
amibiano -na *adj* amebic
amibiasis *f* amebiasis
amígdala *f* tonsil; (*cerebral*) amigdala
amigdalectomía *f* tonsillectomy
amigdalitis *f* tonsillitis
amigo -ga *mf* friend
amilasa *f* amylase
amiloidosis *f* amyloidosis
amilorida *f* amiloride
aminoácido *m* amino acid
aminoglucósido *m* aminoglycoside
amiodarona *f* amiodarone
amiotrófico -ca *adj* amyotrophic
amistad *f* friendship; *fpl* friends
amitriptilina *f* amitriptyline
amlodipina *f* amlodipine
amlodipino *m* amlodipine
amnesia *f* amnesia
amniocentesis *f* (*pl -sis*) amniocentesis
amnionitis *f* amnionitis
amniótico -ca *adj* amniotic
amoniaco, amoníaco *m* ammonia
amonio *m* ammonium
amor *m* love; **hacer el** — to make love
amortiguado -da *adj* buffered
amoxicilina *f* amoxicillin
ampicilina *f* ampicillin
ampolla *f* blister; — **de sangre** blood blister; — **de Vater** ampulla of Vater
ampollosa -sa *adj* bullous
amprenavir *m* amprenavir
ámpula *f* (*Mex, Cuba*) ampule
amputación *f* amputation; — **por debajo de la rodilla** below-the-knee amputation; — **por encima de la rodilla** above-the-knee amputation
amputado -da *mf* amputee
amputar *vt* to amputate, to cut off (*fam*)
anabólico -ca *adj* anabolic
anabolizante *adj* anabolic
- anacardo** *m* cashew
anaeróbico -ca *adj* anaerobic (*esp. metabolism*)
anaerobio -bia *adj* (*micro*) anaerobic
anafiláctico -ca *adj* anaphylactic
anafilactoide *adj* anaphylactoid
anafilaxia, anafilaxis *f* anaphylaxis
anal *adj* anal
analfabetismo *m* illiteracy
analfabeto -ta *adj* illiterate
analgesia *f* analgesia; — **controlada por el paciente** patient-controlled analgesia
analgésico -ca *adj & m* analgesic
análisis *m* (*pl -sis*) analysis, test, assay, testing; (*psych, fam*) psychoanalysis, analysis (*fam*); — **de heces** stool test; — **de orina** urinalysis (*form*), urine test; — **de sangre** blood test; — **de semen** semen analysis
analista *mf* (*psych, fam*) psychoanalyst, analyst (*fam*)
analizador *m* analyzer
analizar *vt* to analyze
análogo *m* analogue
anaranjado -da *adj* orange
anastomosis *f* anastomosis
anastrozol *m* anastrozole
anatomía *f* anatomy; — **patológica** anatomic pathology
anatómico -ca *adj* anatomical
anatomopatólogo -ga *mf* anatomic pathologist
ancho -cha *adj* wide; *m* width
anchura *f* width
anciano -na *adj* old, elderly; *m* old man, old person; *f* old woman
andadera *f* (*Mex*) walker
andador *m* walker; — **con ruedas delanteras** front-wheeled walker
andar *vi* to walk
andrógeno *m* androgen
androgenia *f* androgyny
andropausia *f* andropause
anemia *f* anemia; — **aplásica** aplastic anemia; — **de células falciformes, — drepanocítica, — falciforme** sickle cell anemia; — **ferropénica (form)** iron deficiency anemia; — **hemolítica** hemolytic anemia; — **perniciosa** pernicious anemia; — **por deficiencia de hierro** iron deficiency anemia; — **sideroblástica** sideroblastic anemia

anémico -ca *adj* anemic

anencefalia *f* anencephaly

anergia *f* anergy

anestesia *f* anesthesia; — **epidural** epidural anesthesia; — **espinal** spinal anesthesia; — **general** general anesthesia; — **local** local anesthesia; — **raquídea** spinal anesthesia; — **regional** regional anesthesia

anestésiar *vt* (*local*) to anesthetize, to numb up (*fam*); (*general*) to anesthetize, to put to sleep (*fam*)

anestésico -ca *adj & m* anesthetic; — **general** general anesthetic; — **local** local anesthetic, numbing medicine (*fam*)

anestesiología *f* anesthesiology

anestesiólogo -ga *mf* anesthesiologist

anestésista *mf* anesthesiologist; anesthetist

aneurisma *m* aneurysm; — **aórtico abdominal**, — **de aorta abdominal** abdominal aortic aneurysm; — **disecante** dissecting aneurysm; — **micótico** mycotic aneurysm

anexial *adj* adnexal

anfetamina *f* amphetamine

anfotericina B *f* amphotericin B

angéitís *f* angitiitis

angélica *f* (*bot*) angelica

angiitis *f* (*Ang*) angitiitis

angina *f* (*de pecho*) angina; (*amigdala*) tonsil; — **de Prinzmetal** Prinzmetal angina, variant angina; — **de Vincent** Vincent's angina; — **inestable** unstable angina; **tener anginas** (*Mex, fam*) to have tonsillitis; — **variante** or **vasoespástica** variant *o* vasospastic angina

anginoso -sa *adj* anginal

angiodisplasia *f* angiodysplasia

angioedema *m* angioedema

angiografía *f* (*técnica*) angiography; (*estudio*) angiogram; — **por tomografía computarizada** computed tomographic (CT) angiography

angiograma *m* angiogram

angioma *m* angioma; — **aracniforme** spider angioma, spider (*fam*)

angiomatosis *f* angiomatosis; — **bacilar** bacillary angiomatosis

angioplastia *f* angioplasty; — **coronaria transluminal percutánea (ACTP)** percutaneous transluminal coronary

angioplasty (PTCA)

angiosarcoma *m* angiosarcoma

ángulo *m* angle, bend; — **del ojo** angle *o* corner of the eye

angustia *f* anxiety, anguish

anhedonia *f* (*psych*) anhedonia

anilina *f* aniline

anillo *m* ring; — **vaginal** vaginal ring

animal *adj & m* animal; — **de compañía** companion animal; — **de servicio** service animal

animalito *m* (*esp. Mex, fam*) bug, insect; parasite

ánimo *m* spirits, mood, energy; **estado de** — mood; **oscilaciones** *fpl* del — mood swings

ano *m* anus

anoche *adv* last night

anomalía *f* anomaly, malformation, abnormality; — **congénita** congenital anomaly, birth defect

anomia *f* (*psych*) anomie

anorexia *f* anorexia; — **nerviosa** anorexia nervosa

anorexígeno -na *adj & m* anorexiant

anormal *adj* abnormal

anormalidad *f* abnormality

anotar *vt* (*valores del azúcar, etc.*) to record (*sugar values, etc.*)

anovulación *f* anovulation

anovulatorio -ria *adj* anovulatory

anquilosis *f* ankylosis

anquilostoma *m* hookworm

anquilostomiasis *f* ancylostomiasis

ansia *f* (*frec. pl*) craving, desire; anxiety; — **de nicotina** craving for nicotine

ansiedad *f* anxiety; — **de ejecución** or **desempeño** or **rendimiento** performance anxiety

ansiolítico -ca *adj* anxiolytic, antianxiety; *m* anxiolytic

ansioso -sa *adj* anxious

antagonista *m* antagonist; — **del calcio** calcium antagonist, calcium channel blocker; — **del CCR5** CCR5 antagonist; — **del receptor de angiotensina** angiotensin receptor blocker

anteanoche *adv* the night before last

anteayer *adv* the day before yesterday

antebrazo *m* forearm

antecedentes *mpl* history; — **de cáncer** (**traumatismo, etc.**) history of cancer (trauma, etc.); — **familiares** family

- history; — **médicos, patológicos** or **personales** past medical history
- anteojos** *mpl* glasses, eyeglasses; — **oscuros** sunglasses
- antepasado** *m* ancestor
- antepié** *m* forefoot
- anterior** *adj* anterior; (*previo*) previous
- antes** *adv* before; **No tenía dolor antes.** I didn't have pain before; — **de** before; **antes de las comidas.** before meals; — **de que** before; **antes de que se vaya.** before you go
- antiácido** *-da adj & m* antacid
- antialérgico** *-ca adj* preventing or treating allergies; *m* allergy medicine
- antianginoso** *-sa adj & m* antianginal
- antiarrítmico** *-ca adj & m* antiarrhythmic
- antiasmático** *-ca adj & m* antiasthmatic
- antibacteriano** *-na adj* antibacterial
- antibiótico** *-ca adj & m* antibiotic; — **de amplio espectro** broad-spectrum antibiotic
- anticanceroso** *-sa adj* anti-cancer
- anticoagulante** *adj* anticoagulant; *m* anticoagulant, blood thinner (*fam*); — **lúpico** lupus anticoagulant
- anticoagular** *vt* (*Ang*) to anticoagulate
- anticolinérgico** *-ca adj & m* anticholinergic
- anticoncepción** *f* contraception, birth control
- anticonceptivo** *-va adj & m* contraceptive; — **oral** oral contraceptive, birth control pill
- anticongelante** *m* antifreeze
- anticonvulsivante** *adj* anticonvulsant; *m* antiepileptic
- anticonvulsivo** *-va adj* anticonvulsant; *m* antiepileptic
- anticuerpo** *m* antibody; **anticuerpos contra su propio organismo.** antibodies against your own body; **anticuerpo antifosfolípido** antiphospholipid antibody; **anticuerpo antimitocondrial** antimitochondrial antibody; **anticuerpo antinuclear (AAN)** antinuclear antibody (ANA)
- antidepresivo** *-va adj & m* antidepressant; — **tricíclico** tricyclic antidepressant
- antidiarreico** *-ca adj & m* antidiarrheal
- antídoto** *m* antidote
- antidroga** *adj* antidrug
- antiemético** *-ca adj & m* antiemetic
- antiepiléptico** *-ca adj* anticonvulsant; *m* antiepileptic drug, antiepileptic (*fam*)
- antier** *See* **anteayer**.
- antiespasmódico** *-ca adj & m* antispasmodic
- antiespástico** *-ca adj & m* antispasmodic
- antifúngico** *-ca adj & m* antifungal
- antigás** *adj* (*contra los gases*) antigas
- antígeno** *m* antigen; — **carcinoembionario** carcinoembryonic antigen; — **prostático específico (APE)** prostate-specific antigen (PSA)
- antigripal** *adj* anti-flu
- antihelmíntico** *-ca adj & m* anthelmintic
- antihigiénico** *-ca adj* unsanitary
- antihipertensivo** *-va adj & m* antihypertensive
- antihistamínico** *-ca adj & m* antihistamine
- antiinflamatorio** *-ria adj* antiinflammatory; *m* antiinflammatory agent, antiinflammatory (*fam*); — **no esteroideo (AINE)** non-steroidal antiinflammatory drug (NSAID)
- antimicótico** *-ca adj & m* antifungal
- antimicrobiano** *-na adj & m* antimicrobial
- antimonial** *m* antimonial
- antineoplásico** *-ca adj* anti-cancer
- antioxidante** *adj & m* antioxidant
- antipalúdico** *-ca adj & m* antimalarial
- antiparasitario** *-ria adj* antiparasitic
- antipático** *-ca adj* unfriendly
- antipirético** *-ca adj & m* antipyretic
- antipsicótico** *-ca adj & m* antipsychotic
- antirreflujo** *adj* antireflux
- antirretroviral** *adj & m* antiretroviral
- antiséptico** *-ca adj & m* antiseptic
- antisocial** *adj* antisocial
- antisuero** *m* antiserum
- antitabaco** *adj* antismoking
- antitérmico** *-ca adj & m* antipyretic
- antitoxina** *f* antitoxin
- antitranspirante** *adj & m* antiperspirant
- antitrombótico** *-ca adj & m* antithrombotic
- antiulceroso** *-sa adj* preventing or treating ulcers; **medicamento** — ulcer medicine; *m* ulcer medicine
- antiveneno** *m* antivenin, antivenom

antiviral *adj & m* antiviral
antojo *m* craving; (*derm, fam*) birthmark
ántrax *m* carbuncle; (*Ang, carbu*) anthrax
anual *adj* annual, yearly
anualmente *adv* yearly
anular *adj* annular
anzuelo *m* fishhook
añadir *vt* to add
año *m* year; **Tengo tres años**. I'm three (years old); **años reproductivos** child-bearing years
añoso *-sa adj* older
aorta *f* aorta
aórtico *-ca adj* aortic
apachurrar *vt* to mash, press down
aparato *m* apparatus, device; (*dent*) appliance; (*digestivo, etc.*) tract, system; (*obst, fam, DIU*) intrauterine device (IUD); — **de ayuda auditiva** assistive hearing device; — **de ortodoncia** braces; — **digestivo** digestive *o* gastrointestinal tract, digestive system; — **extraoral** (*orthodontics*) headgear; — **genital** genital tract; — **genitourinario** genitourinary tract; — **locomotor** musculoskeletal system; — **ortopédico** brace; — **reproductor** *or* **reproductivo** reproductive system; — **respiratorio** respiratory tract *o* system; — **urinario** urinary tract
aparecer *vi* to appear, to develop
apariencia *f* appearance
apatía *f* apathy
apático *-ca adj* apathetic, listless
APE *abbr* **antígeno prostático específico**. *V. antígeno*.
apellido *m* last name, surname; — **materno** maternal surname; — **paterno** paternal surname
apenar *vt* to pain, sadden, distress; *vr* to become sad *o* pained *o* distressed; (*Amer, sentir vergüenza*) to feel embarrassed
apéndice *m* appendix
apendicectomía *f* appendectomy
apendicitis *f* appendicitis
apetito *m* appetite
Apgar *m* (*fam*) Apgar score
apiñado *-da adj* (*dent*) crowded; **dientes apiñados** crowded teeth
apio *m* celery
apixabán *m* apixaban

aplásico *-ca adj* aplastic
aplastamiento *m* crushing; — **vertebral** vertebral compression fracture
aplastante *adj* (*dolor, etc.*) crushing
aplastar *vt* to crush
aplicación *f* application
aplicador *m* applicator, swab; — **de algodón** cotton applicator *o* swab
aplicar *vt* to apply
apnea *f* apnea; — **obstructiva del sueño** obstructive sleep apnea
apoderado *-da mf* (*para tomar decisiones médicas*) health care proxy *o* agent
apófisis *f* (*pl -sis*) (*anat*) process; — **mastoides** mastoid process; — **xifoides** xiphoid process
apósito *m* dressing; — **oclusivo** occlusive dressing
apoyacabezas *m* headrest
apoyar *vt* to support, to rest; **Debemos apoyar las decisiones de nuestros hijos**. We should support our children's decisions... **Apoye el brazo en un cojín**. Rest your arm on a cushion.
apoyo *m* support; — **moral** moral support
apraxia *f* apraxia
aprender *vi, vi* to learn; **aprender a caminar**. to learn to walk
aprendizaje *m* learning
apretado *-da adj* tight
apretar *vt* to squeeze, to constrict, to grip; (*ropa, calzado*) to pinch, to be too tight; — **los dientes** to bite down, (*como hábito*) to grind one's teeth; **¿Aprieta los dientes cuando se siente estresada?**..Do you grind your teeth when you feel stressed?; *vi* (*ropa, calzado*) to bind, to be too tight
apropiado *-da adj* appropriate, suitable
aproximadamente *adv* approximately
aptitud *f* aptitude
apuñalar *vt* to stab
A quien corresponda, To Whom It May Concern
arador de la sarna *m* scabies mite
araña *f* spider; — **capulina** black widow (spider); — **reclusa**, — **parda**, — **marrón** brown recluse (spider); — **vascular** spider angioma, spider (*fam*); — **violinista** (*esp. Mex*) brown recluse (spider)
arañar *vt* to scratch, to claw

arañazo *m* scratch (*esp. by claws*)
arandanera *f* (*bot*) bilberry
arándano *m* (*bot*) cranberry; (*mirtilo*) bilberry; — **rojo** cranberry
árbol genealógico, árbol familiar *m* family tree
arcada *f* (*frec. pl*) retching, dry heaves (*fam*)
arco *m* arch; — **caído** fallen arch; — **del pie** arch of the foot
arder *vi* to burn, to sting; **Esto le va a arder un poco**..This will burn (sting) a little bit.
ardiente *adj* burning
ardilla *f* squirrel
ardor *m* (*sensación*) burning, burning sensation; **Siento ardor en los pies**..I feel burning in my feet.
área *f* area, district
arete *m* earring
argatroban *m* argatroban
arginina *f* arginine
argón *m* argon
aripiprazol *m* aripiprazole
arma *f* weapon; — **biológica** biologic weapon; — **de fuego** firearm; — **paralizante** stun gun; — **química** chemical weapon
armadillo *m* armadillo
armazones *mpl* (*para lentes*) frames (*for eyeglasses*)
ARN *abbr* **ácido ribonucleico**. See **ácido**.
árnica *f* (*bot*) arnica
aromaterapia *f* aromatherapy
arquear *vt* to arch; — **la espalda** to arch one's back
arrastrar *vt* — **las palabras** to slur one's words *o* speech, to slur
arrebato *m* (*emocional*) (emotional) outburst
arreglar *vt* (*fam*) to repair, fix
arremangarse *vr* to roll up one's sleeve or pant leg
arrepentimiento *m* remorse
arriba *adv* above; — **de 100** (*Amer*) above 100, higher than 100; **de** — upper; **hacia** — upward, up
arriesgar *vt* to risk; *vr* to take a risk, to risk oneself
arritmia *f* arrhythmia
arrojar *vt* (*fam, vomitar*) to vomit, to throw up (*fam*)

arrollar *vt* (*atropellar*) to run over
arroz *m* rice
arruga *f* wrinkle; **arrugas del fumador**.. smoker's wrinkles
arrugar *vt, vr* to wrinkle
arrullar *vi* (*ped*) to coo
arsenal terapéutico *m* armamentarium
arsénico *m* arsenic; **trióxido de** — arsenic trioxide
artemisinina *f* artemisinin
arteria *f* artery; — **braquial** brachial artery; — **carótida (común)** (common) carotid artery; — **(coronaria) circunfleja** circumflex (coronary) artery; — **coronaria (derecha)** (right) coronary artery; — **coronaria (principal) izquierda** left (main) coronary artery; — **(coronaria) descendente anterior izquierda** left anterior descending (coronary) artery; **arterias endurecidas (fam)** hardened arteries (*fam*); — **femoral** femoral artery; — **humeral** brachial artery; — **ilíaca or iliaca** iliac artery; — **mesentérica (superior, inferior)** (superior, inferior) mesenteric artery; — **poplítea** popliteal artery; — **radial** radial artery; — **subclavia** subclavian artery
arterial *adj* arterial
arteriografía *f* (*técnica*) angiography; (*estudio*) angiogram
arteriosclerosis, arterioesclerosis *f* arteriosclerosis
arteriovenoso -sa *adj* arteriovenous
arteritis *f* arteritis; — **de células gigantes** giant cell arteritis; — **de Takayasu** Takayasu's arteritis; — **temporal** temporal arteritis
artes marciales *mpl&fpl* martial arts
articulación *f* joint; — **de la rodilla (tobillo, etc.)** knee (ankle, etc.) joint
articular *adj* articular; **dolor** — joint pain
artificial *adj* artificial
artrítico -ca *adj* arthritic
artritis *f* arthritis; — **juvenil** juvenile arthritis; — **reactiva** reactive arthritis; — **reumatoide** rheumatoid arthritis
artrografía *f* (*técnica*) arthrography; (*estudio*) arthrogram
artroplastia *f* arthroplasty; — **total de cadera** total hip replacement; — **total de rodilla** total knee replacement

- artroscopia, artroscopía** *f* arthroscopy
artroscópico *-ca adj* arthroscopic
artrosis *f* osteoarthritis, degenerative joint disease
asa *f* (intestinal) loop (of bowel)
asado *-da adj* roasted, grilled; — **a la parrilla** grilled, broiled, barbecued
asaltar *vt* to assault
asalto *m* assault
asar *vt* to roast, to grill; — **a la parrilla** to grill, broil, to barbecue
asbesto *m* asbestos
asbestosis *f* asbestosis
ascariasis, ascaridiasis *f* ascariasis
áscaris *m* (*pl* **-ris**) roundworm
ascendente *adj* ascending
ascitis *f* ascites
asco *m* (*náusea*) nausea
ascórbico *-ca adj* ascorbic
asegurado *-da adj* insured; **no** — uninsured
aseguranza *f* (*Mex*) insurance
asegurarse *vr* to check, to make sure, to be sure; **Me aseguré de mantenerlo limpio**. I made sure to keep it clean.
asentaderas *fpl* (*fam*) buttocks, bottom (*fam*)
aseo *m* hygiene; — **bucal** oral hygiene
aséptico *-ca adj* aseptic, sterile
asequible *adj* affordable; **cuidado de la salud** — affordable health care
asertividad *f* assertiveness
asesor *-ra mf* (*consejero*) counselor
asesoramiento *m* counseling; — **genético** genetic counseling
asesoría *f* counseling; — **familiar** family counseling; — **matrimonial** marriage counseling
asfixia *f* asphyxia, suffocation
asfixiar *vt, vr* to asphyxiate, suffocate
asiento *m* seat; — **de ducha** shower stool *o* seat; — **de seguridad infantil** (*para vehículo*); child car seat
asilo *m* asylum, institution, home; — **de ancianos** skilled nursing facility, nursing home (*fam*), board and care
asimilación *f* (*psych*) assimilation
asintomático *-ca adj* asymptomatic
asistencia *f* assistance; — **domiciliaria** home care; — **médica** health care; — **pública** governmental assistance, welfare; — **sanitaria** (*Esp, SA*) health care; — **social** governmental assistance, welfare
asistente *mf* assistant, aide; — **médico** medical assistant
asistir *vt* to assist, aid; (*una clínica, clase, etc.*) to attend; **asistido por computadora, asistido por vacío, etc.** computer-assisted, vacuum-assisted, etc.
asistivo *-va adj* (*Ang*) assistive
asistolia *f* asystole, flatline (*fam*)
asma *f* asthma
asmático *-ca adj & mf* asthmatic
asociación *f* association; — **libre** free association
asociado *-da adj* associated, linked; — **con** associated with, linked to; **no** — unrelated
asolearse *vr* to get sun
asparagina *f* asparagine
aspartame, aspartamo *m* aspartame
aspecto *m* appearance
aspereza *f* roughness
aspergilosis *f* aspergillosis
áspero *-ra adj* (*piel, etc.*) rough
aspiración *f* aspiration; — **articular** joint aspiration; — **con aguja fina** fine needle aspiration
aspirar *vt* (*inhalar*) to inhale, breathe in; (*por la nariz*) to sniff; (*con jeringa*) to aspirate
aspirina *f* aspirin
asqueroso *-sa adj* (*nauseabundo*) nauseating
astenia *f* weakness, lack of energy, asthenia (*ant*)
astigmatismo *m* astigmatism
astilla *f* sliver, splinter, chip, fragment
astillar *vt, vr* to chip
astrágalo *m* talus
astringente *adj & m* astringent
Asuntos de Veteranos *mpl* Veterans Affairs (VA)
asustar *vt* to frighten
atacar *vt* to attack
ataduras *fpl* ties, (*para limitar los movimientos de un paciente agitado*) restraints, (*de cuero*) leathers (*fam*)
ataque *m* attack, bout, spell, fit; (*fam, crisis epiléptica*) seizure, convulsion; — **cardíaco or al corazón** heart attack; — **cerebral** stroke; — **de asma** asthma attack; — **de nervios** (*fam*) anxiety attack, panic attack; — **de pánico** panic attack; — **isquémico tran-**

- sitorio (AIT)** transient ischemic attack (TIA)
- atarantado -da** *adj* dazed, in a daze, stunned
- atarantar** *vt* to daze, stun; *vr* to become dazed *o* stunned
- ataxia** *f* ataxia
- atáxico -ca** *adj* ataxic
- atazanavir** *m* atazanavir
- atención** *f* attention, care; — **administrada** managed care; — **a largo plazo** long-term care; — **crítica** critical care; — **de enfermería** nursing care; — **de la salud** (*esp. Esp*) health care; — **de tercer nivel** (*esp. Mex*) tertiary care; — **domiciliaria** home care; — **médica** medical attention, health care; — **médica administrada** managed care; — **médica domiciliaria** home health care; — **prenatal** prenatal care; — **primaria** primary care; — **sanitaria** (*esp. Esp*) health care; — **terciaria** tertiary care
- atender** *vt* (*a un paciente*) to take care of, to care for, to treat, to attend; (*un parto*) to deliver; **La Dra. Gomez atendió tres partos anoche**..Dr. Gomez delivered three babies last night... **Atendió a la señora Reid**..She delivered Mrs. Reid...**Atendió a los gemelos**..She delivered the twins.
- atenolol** *m* atenolol
- atento -ta** *adj* attentive, mindful
- atenuado -da** *adj* attenuated
- ateroesclerosis** *f* atherosclerosis
- ateroma** *m* atheroma
- aterosclerosis** *f* atherosclerosis
- atípico -ca** *adj* atypical
- atleta** *mf* athlete
- atlético -ca** *adj* athletic
- atmósfera** *f* atmosphere
- atomizador nasal** *m* nasal inhaler (*esp. Mex*)
- atomoxetina** *f* atomoxetine
- atópico -ca** *adj* atopic
- atorvastatina** *f* atorvastatin
- atovacuona** *f* atovaquone
- atración** *m* (*de comida*) food binge
- atragantamiento** *m* choking (*on food*)
- atragantarse** *vr* to choke; — **con** to choke on
- atrapamiento** *m* entrapment; — **del nervio cubital** ulnar nerve entrapment; — **de nervio** nerve entrapment, entrapped nerve, pinched nerve (*fam*); — **de nervio periférico** peripheral nerve entrapment
- atrás** *adv* back; ago, earlier; **tres días atrás**..three days ago..three days earlier; **hacia** — backward, back; **la parte de** — the back part
- atrasado -da** *adj* behind, delayed
- atrofia** *f* atrophy
- atrofiar** *vt* to cause to atrophy; *vr* to atrophy, to become atrophied
- atropellar** *vt* to run over
- atropina** *f* atropine
- atún** *m* tuna
- aturdido -da** *adj* dazed, in a daze, stunned
- aturdimiento** *m* daze
- aturdir** *vt* to stun, daze, make dizzy; *vr* to become stunned *o* dazed *o* dizzy
- audición** *f* sense of hearing, hearing
- audífono** *m* hearing aid
- audiograma** *m* audiogram
- audiología** *f* audiology
- audiólogo -ga** *mf* audiologist
- audiometría** *f* audiometry
- audiométrico -ca** *adj* audiometric
- audiómetro** *m* audiometer
- audioprotésista** *mf* (*esp. Esp*) specialist in hearing aids
- auditivo -va** *adj* auditory
- aumentar** *vt* to increase, (*de tamaño*) to make bigger, enlarge; *vi* to increase, to get bigger
- aumento** *m* increase, gain, rise, augmentation; — **mamario** *or* **de senos** breast augmentation
- aura** *f* aura
- aurícula** *f* (*del corazón*) atrium
- auricular** *adj* atrial
- auriculoventricular** *adj* atrioventricular
- ausencia** *f* absence
- ausente** *adj* absent, missing
- ausentismo** *m* (*esp. Amer*) absenteeism
- autismo** *m* autism
- autista** *adj* autistic; *mf* autistic person, person with autism
- autístico -ca** *adj* autistic
- autoafirmación** *f* self-confidence, assertiveness
- autoayuda** *f* self-help
- autoclave** *f* autoclave
- autoconciencia** *f* self-awareness

- autoconfianza** *f* self-confidence
autoconocimiento *m* self-awareness
autoconsciencia *f* self-awareness
autocontrol *m* self-control
autodestructivo -va *adj* self-destructive
autodisciplina *f* self-discipline, will power
autoeczematización, autoeczematización *f* autoeczematization, id reaction
autoestima *f* self-esteem
autoevaluación *f* self-examination
autoexamen *m* self-examination; — **mamario** *or de mama or seno* breast self-examination
autoexploración *f* (*form*) self-examination; — **mamaria** breast self-examination
autoimagen *f* self-image
autoinfligido -da *adj* self-inflicted
autoinmune *adj* autoimmune
autoinmunidad *f* autoimmunity
autoinyector *m* autoinjector; — **de epinefrina** epinephrine autoinjector
autolimitado -da *adj* self-limited
autólogo -ga *adj* autologous
automedicarse *vr* to self-medicate
automóvil *m* automobile, car
autonomía *f* autonomy; — **del paciente** patient autonomy
autopsia *f* autopsy
autorrealización *f* self-realization
autorrecetarse *vr* to self-prescribe
autorrespeto *m* self-respect
autosómico -ca *adj* autosomal
autosondaje *m* self-catheterization (*of the bladder*)
autotransfusión *f* autologous blood transfusion
autotratamiento *m* self-treatment
auxiliar *adj* auxiliary, ancillary; *mf* assistant, aide; — **de enfermería certificado** certified nursing assistant
auxilio *interj* Help!; *m* help, assistance; (*después de un desastre*) aid, relief;
primeros auxilios first aid
AV *See* **auriculoventricular**.
avanzado -da *adj* advanced
ave *f* bird; **aves de corral** poultry, fowl
avena *f* oatmeal
avergonzado -a *adj* ashamed, embarrassed
aversión *f* aversion
avisar *vt* to notify
aviso *m* warning, advisory; — **sanitario** (public) health advisory
avispa *f* wasp; — **amarilla** yellow jacket
avispón *m* hornet
axila *f* axilla, armpit (*fam*); **Tengo un grano en la axila**..I have a pimple under my arm.
axilar *adj* axillary
ay *interj* Ouch!
ayer *adv* yesterday
ayuda *f* help, assistance, aid, relief
ayudante *mf* assistant, aide
ayudar *vt, vi* to help, assist, aid
ayunar *vi* to fast
ayunas, en fasting; **glucosa en ayunas**..fasting glucose
ayuno *m* fast, fasting; **glucosa en ayuno**..fasting glucose
azahar *m* (*bot*) lemon flower
azar *m* **al** — at random
azarcón *m* lead oxide (*toxic Mexican folk remedy*)
azatioprina *f* azathioprine
azelastina *f* azelastine
azitromicina *f* azithromycin
AZT *m&f* AZT
azúcar *m&f* sugar; **sin** — sugarless
azucarado -da *adj* sugar-coated
azufre *m* sulphur *o* sulfur
azul *adj* blue; — **de metileno** methylene blue
azulado -da *adj* bluish

B

baba *f* drool

babear *vi* to drool

babeo *m* drooling

babero *m* bib

babesiosis *f* babesiosis

bacilo *m* bacillus, rod; — **de Calmette-Guérin (BCG)** bacille Calmette-Guérin (BCG)

bacinica, bacinilla *f* bedpan

bacitracina *f* bacitracin

baclofeno *m* baclofen

bacteria *f* bacterium; [*Nota: En inglés se usa casi siempre el plural: bacteria.*]

bacteriano -na *adj* bacterial

bactericida *adj* bactericidal

bacteriemia *f* bacteremia

baja *f* fall, drop

bajada *f* drop; — **de la leche** (*obst*) let-down

bajalenguas *m* (*pl -guas*) tongue depressor *o* blade

bajar *vt* to lower, to reduce; *vi, vr* to go down, fall, drop; **Le bajó el potasio..** Your potassium went down; — **de peso** to lose weight; **bajar(le) (a uno) la regla** (*fam*) to have one's period, to start one's period; **Me bajó la regla ayer..** My period started yesterday.

bajo -ja *adj* low; (*anat*) lower; (*de estatura*) short; **Su sodio está bajo..** Your sodium is low...**una dieta baja en fibra..** a low-fiber diet...**la parte baja..** the lower part; **espalda** — lower back; **más — que** lower than; **más — que antes..** lower than before; **parte — del abdomen** (**de la espalda, etc.**) lower abdomen (back, etc.)

bala *f* bullet; — **de oxígeno** oxygen tank

balanceado -da *adj* (*comida, etc.*) balanced

balanitis *f* balanitis

balanza *f* balance scale, scale

balazo *m* shot; (*herida*) gunshot wound; **Recibió un balazo en el hombro..** He was shot in the shoulder.

balbucear *vi* (*ped*) to babble

balbuco *m* (*ped*) babble

balneario *m* health resort *o* spa (*with therapeutic baths*)

balneoterapia *f* water therapy, therapeutic bathing

balón *m* (*deportes*) ball; (*de un catéter*) balloon; — **de contrapulsación intra-aórtico** intraaortic balloon counterpulsation

baloncesto *m* basketball

bálsamo *m* balm, salve; — **labial** lip balm

banana *f* (*Arg, Ecu, Esp*) banana

banano *m* (*Col*) banana

banco *m* bank; (*taburete*) stool; — **de alimentos** food bank; — **de órganos** organ bank; — **de sangre** blood bank **banda** *f* (*ortodoncia, etc.*) band; (*gástrica*) band, banding; — **gástrica ajustable por laparoscopia** *or* **laparoscópica** laparoscopic adjustable gastric banding

bandeja *f* tray

bañadera *f* (*Cuba, tina*) bathtub

bañar *vt* to wash, bathe; *vr* to wash oneself, bathe, take a bath; (*nadar*) to go swimming

bañera *f* bathtub; — **de hidromasaje** whirlpool

baño *m* bath; bathroom, restroom; — **de asiento** sitz bath; — **de damas** women's room; — **de esponja** sponge bath; — **de hombres** men's room; — **de mujeres** women's room; — **de regadera** (*esp. Mex*) shower; — **de sol** sunbath; — **de vapor** steam bath; **hacer del** — (*Mex*) to have a bowel movement; **ir al** — (*euph, defecar*) to have a bowel movement, to go to the bathroom (*euph*)

barandilla, baranda *f* bedrail *o* bed rail, siderail *o* side rail

barba *f* beard, whiskers

barbero *m* barber

barbijo *m* surgical mask

barbilla *f* chin

barbitúrico *m* barbiturate

bardana *f* (*bot*) burdock

bariátrico -ca *adj* bariatric

bario *m* barium

barotrauma *m* barotrauma

barra *f* bar, (*ortho*) rod; — **de Harring-**

- ton Harrington rod; — **de seguridad** grab bar
- barrera** *f* barrier; — **placentaria** placental barrier
- barriga** *f* belly, stomach (*fam*), tummy (*ped, fam*)
- barrigón** *-na adj* potbellied
- barriguita** *f* (*ped*) tummy
- barrio** *m* neighborhood
- barro** *m* blackhead, pimple
- basal** *adj* baseline, basal; **valor** — base-line value
- báscula** *f* scale (*for weighing*)
- base** *f* base; **a — de aceite, a — de agua, etc.** oil-based, water-based, etc.; — **de datos** data base; — **libre** (*cocaina*) free base (*cocaine*)
- básico** *-ca adj* basic
- basquetbol** *m* basketball
- bastón** *m* cane; (*del ojo*) rod; — **de cuatro patas** or **apoyos** or **puntos** four-pronged cane
- bastoncillo de algodón** *m* (*Esp*) cotton swab
- bata** *f* gown
- baumanómetro** *m* (*Mex*) blood pressure monitor
- bazo** *m* spleen; — **accesorio** accessory spleen
- BCG** *abbr* **bacilo de Calmette-Guérin**. See **bacilo**.
- bebé** *mf* (*pl bebés*) baby
- beber** *vt, vi* to drink
- bebida** *f* drink
- beclometasona** *f* beclomethasone, beclomethasone dipropionate (*USAN*), beclomethasone (*INN*)
- béisbol** *m* baseball
- belladona** *f* (*bot*) belladonna
- benazepril** *m* benazepril
- bencedrina** *f* benzadrine
- benceno** *m* benzene
- beneficencia** *f* beneficence
- beneficio** *m* benefit; (*psych, etc.*) gain; **para su** — for your benefit; — **secundario** secondary gain
- beneficioso** *-sa adj* beneficial
- benigno** *-na adj* benign
- benzatropina** *f* benzatropine
- benzoato** *m* benzoate; — **sódico** or **de sodio** sodium benzoate
- benzodiazepina, benzodiacepina** *f* benzodiazepine
- benzoína** *f* benzoin
- benzonatato** *m* benzonatate
- benztropina, benzatropina** (*INN*) *f* benztropine, benzatropine (*INN*)
- beriberi** *m* beriberi
- berrinche** *m* tantrum
- besar** *vt* to kiss
- beso** *m* kiss
- bestialidad** *f* bestiality
- beta** *f* beta; **beta-bloqueador, beta-bloqueante** *m* beta blocker; **beta-hemolítico** beta-hemolytic
- betabloqueador, betabloqueante** *m* beta blocker
- betacaroteno** *m* beta carotene
- betametasona** *f* betamethasone
- bezoar** *m* bezoar
- biberón** *m* baby bottle
- bicarbonato** *m* bicarbonate; — **sódico** or **de sodio** sodium bicarbonate
- bíceps** *m* (*pl bíceps*) biceps
- bicho** *m* bug, tiny animal
- bicicleta** *f* bicycle; — **estática** stationary bicycle; **ir** or **montar en** — to ride a bicycle
- bicúspide** *adj & m* bicuspid
- bien** *adj & adv* well, all right; **Estoy bien** ..I'm well...**Estoy comiendo bien**..I'm eating well; *m* good, benefit, welfare; **por su** — for your benefit; **por su propio** — for your own good
- bienestar** *m* wellbeing, welfare; wellness
- bifásico** *-ca adj* (*pharm*) biphasic
- bifenilo policlorado** (**BPC**) *m* polychlorinated biphenyl (PCB)
- bifocal** *adj* bifocal; *mpl* or *fpl* (*fam*) bifocal glasses or eyeglasses, bifocals (*fam*)
- bigote** *m* moustache
- bilateral** *adj* bilateral
- biliar** *adj* biliary
- bilirrubina** *f* bilirubin
- bilis** *f* bile
- bioactivo** *-va adj* bioactive
- biodegradable** *adj* biodegradable
- bioequivalencia** *f* bioequivalence
- bioequivalente** *adj* bioequivalent
- bioestadística** *f* biostatistics
- bioética** *f* bioethics
- biofármaco** *m* (*pharm*) biologic, biopharmaceutical
- bioidéntico** *-ca adj* bioidential
- bioingeniería** *f* bioengineering
- biología** *f* biology

biológico *-ca* *adj* biologic *o* biological; *m* (*pharm*) biologic

biomecánica *f* biomechanics

biomédico *-ca* *adj* biomedical

biometría hemática completa *f* complete blood count

bioprotésico *-ca* *adj* bioprosthetic

bioprótesis *f* (*pl -sis*) bioprosthesis

biopsia *f* biopsy; — **cutánea** skin biopsy; — **de hígado** liver biopsy; — **de mama** breast biopsy; — **de médula ósea** bone marrow biopsy; — **de piel** skin biopsy; — **de próstata** prostate biopsy; — **de riñón** renal *o* kidney biopsy; — **estereotáxica** stereotactic biopsy; — **escisional** excisional biopsy; — **incisional** incisional biopsy; — **por congelación** frozen section

bioquímico *-ca* *adj* biochemical; *f* biochemistry

bioretroalimentación *f* biofeedback

biotecnología *f* biotechnology

bioterrorismo *m* bioterrorism

bióxido *See* dióxido.

bíper *m* (*Amer*) beeper, pager

bipolar *adj* bipolar

bisabuelo *-la* *m* great-grandfather, great-grandparent; *f* great-grandmother

bisacodilo *m* bisacodyl

bisel *m* (*de un aguja*) bevel (*of a needle*)

bisexual *adj* bisexual

bisfenol A *m* bisphenol A

bisfosfonato *m* bisphosphonate

bisnosis *f* byssinosis

bismuto *m* bismuth

bisnieto *-ta* *m* great-grandson, great-grandchild; *f* great-granddaughter

bisoprolol *m* bisoprolol

bistec *m* steak, beefsteak

bisturí *m* (*pl -ríos or -rís*) scalpel; — **de rayos gamma** gamma knife

bizzo *-ca* *adj* cross-eyed; *mf* cross-eyed person

blanco *-ca* *adj* white, (*tez*) fair; *m* target; **órgano** — target organ

blando *-da* *adj* soft; (*comida*) bland

blanqueador *m* bleach; (*dent*) whitener

blanqueamiento *m* (*dent*) whitening

blanquecino *-na* *adj* whitish

blanquillo *m* (*Mex*) egg

blastomycosis *f* blastomycosis

blefaritis *f* blepharitis

blefaroplastia *f* blepharoplasty

bleomicina *f* bleomycin

blister *m* (*fam, envase*) blister pack

bloomer *m* (*esp. CA, frec. pl*) (women's) underpants, panties

bloque de mordida *m* (*dent*) bite block

bloqueado *-da* *adj* blocked

bloqueador *m* (*pharm*) blocker; — **beta** beta blocker; — **de los canales del calcio** calcium channel blocker; — **del receptor de angiotensina** angiotensin receptor blocker; — **H₂** H₂ blocker; — **neuromuscular** neuromuscular blocker; — **solar** sunscreen, sunblock

bloqueante *m* blocker; — **de los canales del calcio** calcium channel blocker; — **neuromuscular** neuromuscular blocker

bloquear *vt* (*pharm, physio, etc.*) to block

bloqueo *m* block; obstruction, blockage; (*psych*) blocking; — **cardíaco** heart block; — **de rama** bundle branch block; — **nervioso** nerve block

blot *m* (*pl blots*) blot; **Western (Southern, etc.)** — Western (Southern, etc.) blot

blusa *f* blouse

bobina telefónica *f* telecoil

boca *f* mouth; — **abajo** prone (*form*), facedown; — **a** — mouth-to-mouth; — **arriba** faceup; **por la** — by mouth

bocadillo *m* snack

bocado *m* mouthful, bite (*of food*)

boceprevir *m* boceprevir

bochorno *m* (*esp. Mex*) hot flash

bocio *m* goiter; — **multinodular tóxico** toxic multinodular goiter

bola *f* lump; ball; — **de algodón** cotton ball

bolita *f* small lump; small ball; — **de algodón** cotton ball

bolo *m* bolus

bolsa *f* bursa; bag; — **de agua caliente** hot-water bottle; — **de aire** airbag; — **de colostomía** colostomy bag; — **de hielo** ice pack; — **de las aguas** bag of waters

bomba *f* pump; (*arma*) bomb; — **atómica** atomic bomb; — **de insulina** insulin pump; — **de relojería or de tiempo** time bomb

bombear *vt* (*sangre*) to pump (blood)

bombero *-ra* *mf* fireman

- bombona de oxígeno** *f* oxygen tank
boqueras *fpl* (*fam*) cheilitis
boquilla *f* mouthpiece
borde *m* border, edge, margin; — **cor-tante** cutting edge (*of a knife, etc.*)
bórico **-ca** *adj* boric
borrachera *f* drunken spree, binge; **ba-jar(le) la borrachera** to sober (*one*) up
borracho **-cha** *adj & mf* drunk
borrarse *vr* (*la vista*) to blur, to become blurred *o* blurry
borreliosis *f* borreliosis; — **de Lyme** Lyme borreliosis
borroso **-sa** *adj* blurred, blurry; **visión borrosa** blurred vision
bostezar *vi* to yawn
bostezo *m* yawn
bota *f* boot; — **de Unna** Unna boot
botana *f* (*Mex*) snack
botánico **-ca** *adj* botanical
botar *vt* (*esp. Carib, fam*) to eliminate, expel, pass; — **aire** to breathe out; — **una piedra** (*al orinar*) to pass a stone
botella *f* bottle
botica *f* pharmacy, drugstore
boticario **-ria** *mf* pharmacist
botiquín *m* medicine cabinet; — **de pri-meros auxilios** first-aid kit
botón *m* button; — **de llamada** call but-ton
botulismo *m* botulism
bóveda palatina *f* (*form*) hard palate
bovino **-va** *adj* bovine
BPC *See* **bifenilo policlorado**.
brackets *mpl* (*orthodontics*) brackets, (*fam, aparato de ortodoncia*) braces
bradicardia *f* bradycardia
bragas *fpl* (*esp. Esp*) (women's) under-pants, panties
braguero *m* truss
braille *m* Braille
braquial *adj* brachial
braquiterapia *f* brachytherapy
brazalete *m* bracelet; — **de alerta médi-ca** medic alert bracelet; — **de identifi-cación** ID bracelet
brazo *m* arm
brécol *m* broccoli
breve *adj* (*tiempo*) brief, short
brida *f* (*adherencia*) adhesion
brócoli, bróculi *m* broccoli
bromo *m* bromine
bromocriptina *f* bromocriptine
bromuro *m* bromide; — **de aclidinio** aclidinium bromide; — **de ipratropio** ipratropium bromide
bronceado **-da** *adj* tan; *m* tan, suntan
bronceador *m* tanning *o* suntan lotion (*to increase tanning*)
broncearse *vr* to tan, to get a tan
broncoalveolar *adj* bronchoalveolar
broncoconstricción *f* bronchoconstric-tion
broncodilatador *m* bronchodilator
broncoespasmo *m* bronchospasm
broncogénico **-ca** *adj* bronchogenic
broncógeno **-na** *adj* bronchogenic
broncopneumonía *f* bronchopneumonia
broncoscopia, broncoscopia *f* broncho-scopsy
bronscopio *m* bronchoscope
bronquial *adj* bronchial
bronquiectasia *f* bronchiectasis
bronquio *m* bronchus
bronquiolitis *f* bronchiolitis; — **oblite-rante** bronchiolitis obliterans
bronquiolo *m* bronchiole
bronquitis *f* bronchitis; — **crónica** chronic bronchitis
brote *m* outbreak
brucelosis *f* brucellosis
brujería *f* witchcraft
brujo *m* (*chamán*) shaman
bruxismo *m* bruxism
bubón *m* bubo
bubónico **-ca** *adj* bubonic
bucal *adj* oral
buceo *m* (*deporte*) diving
budesonida, budesónida (*INN*) *f* bude-sonide
bueno **-na** *adj* (**buen before masculine singular nouns**) good; **un buen médi-co**..a good doctor
bulbar *adj* bulbar
bulbo *m* bulb; — **raquídeo** medulla (*of the brainstem*)
bulimia *f* bulimia
bulímico **-ca** *adj* bulimic
bulloso **-sa** *adj* bullous
bulto *m* lump, swelling; — **en la mama or el pecho or el seno** breast lump
bumetanida *f* bumetanide
buprenorfina *f* buprenorphin
bupropión *m* bupropion
burbuja *f* bubble

burnout *m* (*Ang*) burnout
bursitis *f* bursitis; — **anserina** anserine bursitis; — **olecraneana** olecranon bursitis; — **prepatelar**, — **prerrotuliana** (*Esp*) prepatellar bursitis; — **subacromial** subacromial bursitis; — **trocantérica** (*Amer*), — **trocantérea** (*Esp*) trochanteric bursitis
buscapersonas *m* (*pl* -nas) pager, beeper

buspirona *f* buspirone
busto *m* bust, female breast
busulfán, busulfano (*INN*) *m* busulfan
butalbital *m* butalbital
bypass *m* (*Ang*) bypass; — **femoro-poplíteo** femoropopliteal bypass; — **gástrico** gastric bypass; — **triple** (**cuádruple, etc.**) triple (quadruple, etc.) bypass

C

cabecear *vi* (*como hacen los adictos a la heroína*) to nod out (*fam*)
cabecera *f* head (*of a bed*); **a la** — at the bedside; **de** — bedside
cabello *m* (scalp) hair
cabestrillo *m* sling
cabeza *f* head; — **del húmero** head of the humerus
cabra *f* goat
caca *f* (*esp. ped, fam or vulg*) stool (*form*), bowel movement, poo poo (*ped, fam*); **hacer** — to have a bowel movement, to go poo poo (*ped, fam*)
cacahuete, cacahuete *m* peanut
cacaraña *f* pockmark
cactus, cacto *m* (*pl* -tus, -tos) cactus
cadáver *m* cadaver, corpse
cadavérico -ca *adj* cadaveric
cadena *f* chain; — **de custodia** chain of custody; — **de frío** chain of cold; — **de supervivencia** chain of survival; — **ligera** light chain; — **pesada** heavy chain; **de** — **larga** long-chain; **de** — **media** medium-chain; **de** — **ramificada** branched-chain
cadera *f* hip
cadmio *m* cadmium
caducado -da *adj* (*medicamento, etc.*) outdated, out of date
caducidad *f* (*de un medicamento, etc.*)

expiration; **fecha de** — expiration date
caer *vi* **caer**(*le*) **bien** (*a uno*) to agree with; **No me cae bien**. It doesn't agree with me; *vr* to fall, fall down, collapse; (*los párpados, etc.*) to droop, sag; (*una costra, etc.*) to slough
café *m* coffee; **de color** — brown
cafeína *f* caffeine
caído -da *adj* fallen; *f* fall, collapse, loss; — **del cabello** hair loss; — **de mollera** sunken fontanel; (*Mex, CA*) pediatric folk illness manifest by a sunken fontanel and other signs of dehydration and believed to be caused by improper handling of the infant
caja *f* (*de cigarillos*) pack; **cajas diarias** packs per day; — **torácica** rib cage
cajetilla *f* (*de cigarillos*) pack; **cajetillas diarias** packs per day
calada *f* (*de un cigarillo*) drag
calambre *m* cramp; — **del escribiente or escritor** writer's cramp
calamina *f* calamine
calcetín *m* sock
calcificarse *vr* to calcify
calcifilaxis, calcifilaxia (*esp. Esp*) *f* calciphylaxis
calcinosis *f* calcinosis
calcio *m* calcium
calcipotrieno *m* calcipotriene

calcitonina *f* calcitonin
calcitriol *m* calcitriol
cálculo *m* calculus, stone (*fam*); (*dent*) calculus, tartar; — **biliar** gallstone; — **renal** renal calculus, kidney stone
caldo *m* broth, broth-based soup without cream
calefacción *f* heating
calendario *m* (*horario*) schedule; — **de vacunación**, — **vacunal** (*esp. Esp*) vaccination schedule
calentamiento *m* warmup; **hacer ejercicios de** —, **hacer (el)** — to warm up (*before exercise*)
calentar *vt, vr* to warm (up), to heat (up)
calentura *f* fever; (*en los labios*) fever blister, cold sore
calibrar *vt* to calibrate
calibre *m* gauge; **aguja de** — 21 21 gauge needle
calidad *f* quality; **atención médica de** — quality health care; — **de vida** quality of life
caliente *adj* warm, hot
calistenia *f* calisthenics
callo *m* callus; (*en el pie*) corn (*on the foot*)
callosidad *f* callus, hardened skin
calma *f* calm
calmante *adj* calming; *m* analgesic (*form*), painkiller (*fam*), pain pill (*fam*)
calmar *vt* to calm, soothe; *vr* to calm down, quiet down
calor *m* heat, warmth; — **corporal** body heat; **tener or sentir** — to be *o* feel hot; **Tengo mucho calor**..I'm very hot.
caloría *f* calorie
calostro *m* colostrum
calvicie *f* baldness; — **del vértice** vertex baldness; — **frontal** frontal baldness
calvo -va *adj* bald
calzado *m* footwear; — **ortopédico** orthopedic shoes
calzón *m* (*frec. pl*) (women's) underpants, panties
calzoncillos *mpl* (men's) underpants
cama *f* bed; — **de hospital** hospital bed; **guardar** — to stay in bed; **reposo en** — bed rest
cámara *f* chamber; — **espaciadora** spacer (*for metered-dose inhaler*); — **hiperbárica** hyperbaric chamber
camarón *m* shrimp

cambiar *vt, vi* to change
cambio *m* change, adjustment; — **de catéter** catheter change *o* replacement; **cambios de humor** (*psych*) mood swings; — **de sexo** (*fam*) gender reassignment, sex change (*fam*); — **de vendaje** bandage change
camilla *f* stretcher, litter, gurney; (*SA, mesa*) exam table
caminadora *f* treadmill
caminar *vi* to walk
caminata *f* long walk, hike
camisa *f* shirt; — **de fuerza** strait-jacket
camiseta *f* undershirt
campanilla *f* uvula
campana *f* campaign; field; — **contra el tabaco** anti-smoking campaign; — **de vacunación** vaccination campaign; **hospital de** — field hospital
campo *m* field; rural area, country; — **de la enfermería** field of nursing; — **visual or de visión** visual field
cana *f* gray hair
canadillo *m* (*bot*) ephedra
canal *m* canal; — **del parto** birth canal
cancelar *vt* to cancel
cáncer *m* cancer, malignancy; — **cervical** cervical cancer; — **colorrectal** colorectal cancer; — **cutáneo** skin cancer; — **de cabeza y cuello** head and neck cancer; — **de células renales** renal cell cancer, kidney cancer (*fam*); — **de cérvix** cervical cancer; — **de colon** colon cancer; — **de cuello uterino** cervical cancer; cancer of the esophagus; — **de esófago** esophageal cancer, cancer of the esophagus; — **de estómago** gastric cancer, stomach cancer; — **de hígado** liver cancer; — **de hueso** bone cancer; — **de laringe** laryngeal cancer, cancer of the larynx; — **de mama** breast cancer; — **de ovario** ovarian cancer; — **de páncreas** pancreatic cancer; — **de pecho** breast cancer; — **de piel** skin cancer; — **de próstata** prostate cancer; — **de pulmón de células no pequeñas** non-small-cell lung cancer; — **de pulmón de células pequeñas** small-cell lung cancer; — **de recto** rectal cancer, cancer of the rectum; — **de riñón** renal cell cancer, kidney cancer (*fam*); — **de tiroides** thyroid cancer; — **de útero** uterine cancer, cancer of the uterus; —

- de vejiga** bladder cancer; — **gástrico** gastric cancer, stomach cancer; — **laríngeo** laryngeal cancer; — **óseo** bone cancer; — **pulmonar** lung cancer; — **rectal** rectal cancer; — **renal** renal cell cancer, kidney cancer (*fam*); — **uterino** uterine cancer; — **vesical (form)** bladder cancer
- cancerígeno -na** *adj* carcinogenic, cancer-causing; *m* carcinogen
- cancerología** *f (esp. Mex)* oncology
- canceroso -sa** *adj* cancerous, having cancer, pertaining to cancer
- candesartán** *m* candesartan
- candidato -ta** *mf* candidate; **candidato a trasplante hepático**..candidate for a liver transplant
- candidiasis** *f* candidiasis
- canguro** *mf (Esp, niñera)* baby-sitter
- canilla** *f* leg, shin
- canillera** *f (CA, SA)* shin guard
- canino** *m (diente)* cuspid, canine tooth
- cannabidiol (CBD)** *m* cannabidiol (CBD)
- cannabinoide** *adj & m* cannabinoid; — **sintético** synthetic cannabinoid
- cannabis** *m* cannabis
- cansado -da** *adj* tired
- cansancio** *m* tiredness, fatigue; — **visual** eyestrain
- cansar** *vt* to tire (out), to make tired; *vr* to tire (out), to get tired
- cantidad** *f* quantity, amount; — **por porción** amount per serving
- canto negro** *m (PR, fam)* bruise
- cánula** *f* cannula; — **nasal** nasal cannula, nasal prongs
- CAP** *abbr* **conducto arterioso persistente**. See **conducto**.
- capa** *f* coating, layer; **capas de la piel**.. layers of the skin
- capacidad** *f* ability, capacity; — **para manejar** ability to drive; — **vital forzada** forced vital capacity
- capacitar** *vt* to train, to empower
- capaz** *adj* capable, competent
- capecitabina** *f* capecitabine
- capilar** *adj* capillary; (*relativo al cabello*) pertaining to hair; **trasplante m capilar** hair transplant; *m* capillary
- capitación** *f (seguros)* capitation
- capsaicina** *f* capsaicin
- cápsula** *f* capsule, pill
- capsulitis** *f* capsulitis; — **adhesiva** adhesive capsulitis
- captación** *f* uptake
- captopril** *m* captopril
- capuchón** *m (de aguja, etc.)* cap; — **cervical** cervical cap
- cara** *f* face; aspect; **la cara interna del muslo**..the medial aspect of the thigh
- carabela portuguesa** *f (Esp)* Portuguese man-of-war, type of jellyfish that stings
- caracol** *m* snail
- carácter** *m* characteristic; — **sexual secundario** secondary sex characteristic
- característico -ca** *adj & f* characteristic
- caramelo** *m (dulce)* candy, piece of candy; *mpl* candy, sweets
- carbamazepina** *f* carbamazepine
- carbapenem** *m* carbapenem
- carbidoopa** *f* carbidoopa
- carbohidrato** *m* carbohydrate
- carbón** *m* coal, charcoal; — **activado** activated charcoal
- carbonatado -da** *adj* carbonated
- carbonato** *m* carbonate; — **amónico (esp. Esp)**, — **de amonio** ammonium carbonate, (*que se utiliza para reanimar a un desmayado*) smelling salts; — **cálcico or de calcio** calcium carbonate
- carbono** *m* carbon (*element*)
- carboximetilcelulosa** *f* carboxymethylcellulose
- carbunco** *m* anthrax
- cárcel** *f* jail; prison
- carcinogénico -ca** *adj* carcinogenic, cancer-causing
- carcinógeno -na** *adj* carcinogenic, cancer-causing; *m* carcinogen
- carcinóide** *adj & m* carcinoid; **tumor** *m* — carcinoid tumor
- carcinoma** *m* carcinoma; — **basocelular** basal cell carcinoma; — **broncogénico** bronchogenic carcinoma; — **de células escamosas** squamous cell carcinoma; — **de células no pequeñas** non-small-cell carcinoma; — **de células pequeñas** small-cell carcinoma; — **de células renales** renal cell carcinoma; — **de células transicionales** transitional cell carcinoma; — **ductal in situ** ductal carcinoma in situ; — **escamocelular or escamoso** squamous cell carcinoma; — **hepatocelular** hepatocellular carcinoma

- noma; — **lobulillar** or **lobular** lobular carcinoma; — **renal** renal cell carcinoma
- carcinomatosis** *f* carcinomatosis
- cardenal** *m* (*Esp*) bruise
- cardíaco, cardíaco** *-ca* *adj* cardiac
- cardiogénico** *-ca* *adj* cardiogenic
- cardiógeno** *-na* *adj* cardiogenic
- cardiología** *f* cardiology
- cardiólogo** *-ga* *mf* cardiologist
- cardiomiopatía** *f* cardiomyopathy; — **de takotsubo** takotsubo cardiomyopathy; — **dilatada** dilated cardiomyopathy; — **hipertrófica** hypertrophic cardiomyopathy; — **por estrés** stress-induced cardiomyopathy; — **restrictiva** restrictive cardiomyopathy
- cardiopatía** *f* cardiopathy; — **isquémica** ischemic cardiomyopathy; — **reumática** rheumatic heart disease
- cardiopulmonar** *adj* cardiopulmonary
- cardiorespiratorio** *-ria* *adj* cardiorespiratory
- cardiosaludable** *adj* heart-healthy
- cardiotocógrafo** *m* fetal (heart) monitor
- cardiovascular** *adj* cardiovascular
- cardioversión** *f* cardioversion; — **eléctrica sincronizada** synchronized electrical cardioversion
- cardioversor** *m* cardioverter; — **desfibrilador implantable** implantable cardioverter-defibrillator (ICD)
- carditis** *f* carditis
- cardo** *m* thistle; — **mariano** (*bot*) milk thistle
- carecer** *vi* — **de** to lack, to be deficient in
- carencia** *f* lack, deficiency
- careta** *f* mask (*esp. protective*); — **para soldar** welding mask
- carga** *f* burden, load; — **tumoral** tumor burden; — **viral** viral load
- cargo de conciencia** *m* guilty conscience
- caries** *f* (*dent*) caries, tooth decay
- carilla** *f* (*dent*) veneer; — **de porcelana** porcelain veneer
- cariño** *m* affection
- cariñoso** *-sa* *adj* affectionate
- cariotipo** *m* karyotype
- carisoprodol** *m* carisoprodol
- carne** *f* flesh; meat; — **blanca** white meat; — **de cerdo** pork; — **de corde-ro** lamb; — **de vaca** or **de res** beef; — **oscura** dark meat; **en** — **viva** excoriated (*form*), raw
- carnitina** *f* carnitine
- carñosidad** *f* (*en el ojo*) pterygium (*form*), benign growth on the eye
- caroteno** *m* carotene; **beta-caroteno** beta-carotene
- carotideo** *-a* *adj* carotid
- carótido** *-da* *adj* carotid
- carpiano** *-na* *adj* carpal
- carraspear** *vi* to clear one's throat
- carraspera** *f* irritation of the throat, phlegm in the throat
- carrito de emergencia** *m* (*Mex*) crash cart
- carro** *m* cart; car, automobile; — **de paro**, — **de parada** (*Esp*), — **de emergencia** crash cart
- carta** *f* letter; **una carta de su médico**..a letter from your doctor; — **de Snellen** eye chart
- cartilago** *m* cartilage
- carvedilol** *m* carvedilol
- casa** *f* home; — **de cuna** (*Mex*) orphanage; — **de reposo** or **descanso** convalescent home; **en** — at home
- casado** *-da* *adj* married
- cáscara sagrada** *f* (*bot*) cascara sagrada
- casco** *m* helmet; — **de seguridad** hard hat
- cascorvo** *-va* *adj* (*CA, SA*) bowlegged
- casero** *-ra* *adj* made in the home; **remedio** — home remedy
- caso** *m* case; **en 9 de 10 casos**..in 9 out of 10 cases
- caspa** *f* dandruff; (*de animales*) dander
- castaño** *-ña* *adj* brown
- castración** *f* castration
- castrar** *vt* to castrate
- casualidad** *f* chance; **por** — by chance
- catabólico** *-ca* *adj* catabolic
- catalepsia** *f* catalepsy
- cataplasma** *f* medicinal plaster, poultice
- cataplexia** *f* cataplexy
- catarata** *f* cataract
- catarro** *m* cold, runny nose; **tener** — to have a cold
- catarsis** *f* (*pl -sis*) (*psych*) catharsis
- catártico** *-ca* *adj* (*psych*) cathartic
- catástrofe** *f* catastrophe
- catatonía** *f* catatonía
- catatónico** *-ca* *adj* catatonic
- catéter** *m* catheter, line; — **central** de

- inserción periférica** peripherally-inserted central catheter (PICC); — **de arteria pulmonar** pulmonary artery catheter; — **de Hickman** Hickman catheter; — **de Swan-Ganz** pulmonary artery *o* Swan-Ganz catheter; — **epidural** epidural catheter; — **implantable** implantable catheter; — **venoso central** central venous catheter, central line; — **vesical** urinary catheter
- cateterismo** *m* catheterization; — **cardíaco** cardiac catheterization
- cateterización** *f* catheterization
- cateterizar** *vt* to catheterize
- catgut** *m* catgut
- caucho** *m* (*esp. Esp*) rubber
- causa** *f* cause
- causalgia** *f* causalgia
- causar** *vt* to cause
- cáustico -ca** *adj* caustic
- cauterio** *m* cautery
- cauterización** *f* cauterization
- cauterizar** *vt* to cauterize
- cavidad** *f* cavity
- CBD** *See* **cannabidiol**.
- cc** *abbr* **centímetro cúbico**. *See* **centímetro**.
- cebolla** *f* onion
- cecear** *vi* to lisp
- ceceo** *m* lisp
- cedazo** *m* sieve
- cefactor** *m* cefaclor
- cefalea** *f* (*form*) headache; — **en racimos** cluster headache; — **tensional** tension headache
- cefalexina** *f* cephalexin
- cefálico -ca** *adj* cephalic
- cefalorraquídeo -a** *adj* cerebrospinal
- cefalosporina** *f* cephalosporin
- cefazolina** *f* cefazolin
- cefdinir** *m* cefdinir
- cefepima** *f* cefepime
- cefoperazona** *f* cefoperazone
- cefotaxima** *f* cefotaxime
- cefexitina** *f* cefoxitin
- ceftazidima** *f* ceftazidime
- ceftriaxona** *f* ceftriaxone
- cefuroxima** *f* cefuroxime
- ceguera** *f* blindness; — **nocturna** night blindness
- ceja** *f* eyebrow, brow
- celecoxib** *m* celecoxib
- celíaco, celiaco -ca** *adj* celiac
- celiaquía** *f* celiac disease
- célibe** *adj* celibate
- celos** *mpl tener* — **de** to be jealous of; **Tiene celos de su hermano**. He is jealous of his brother.
- celoso -sa** *adj* jealous; **Ella es muy celosa**. She is very jealous.
- Celsius** *adj* Celsius; **100 grados Celsius** .100 degrees Celsius
- célula** *f* cell; — **asesina natural** natural killer cell; — **B B** cell; — **CD4 CD4** cell; — **cerebral** brain cell; **células escamosas atípicas de significado indeterminado** atypical squamous cells of undetermined significance (ASCUS); — **madre** stem cell; — **plasmática** plasma cell; — **T auxiliar or ayudante** helper T cell; — **T citotóxica** cytotoxic T cell; — **T colaboradora** helper T cell; — **transicional** transitional cell; — **T supresora** suppressor T cell
- celular** *adj* cellular; *m* (*fam, teléfono*) cellular telephone, cell phone (*fam*)
- celulitis** *f* cellulitis; (*depósitos de grasa*) cellulite
- cena** *f* dinner, supper
- centígrado -da** *adj* Centigrade; **40 grados centígrados**. 40 degrees Centigrade
- centímetro (cm)** *m* centimeter (cm); — **cúbico (cc)** cubic centimeter (cc)
- centinela** *adj* (*gánglio, evento, etc.*) sentinel
- centrado -da** *adj* centered; (*emocionalmente*) centered, relaxed and with a clear mind; — **en el paciente** patient-centered
- central** *adj* central; *f* station; — **de enfermería (Mex)** nursing station
- centrar** *vr* to focus on
- centro** *m* center; — **ambulatorio** clinic; — **de acogida (Esp)** shelter; — **de acondicionamiento físico** fitness center; — **de cirugía** surgery center; — **de Control de Envenenamientos e Intoxicaciones (US)** Poison Control Center; — **de día** day center; — **de enfermería especializada** skilled nursing facility; — **de salud rural** rural health center; — **de urgencias** urgent care center; — **diurno** day center; — **médico** medical center; **Centros para el**

- Control y la Prevención de Enfermedades** (US) Centers for Disease Control and Prevention (CDC); — **quirúrgico** surgery center; — **sanitario** medical center; — **sociosanitario** assisted living facility *o* center; — **terciario** tertiary care center
- cepa** *f* (de una bacteria, etc.) strain (of a bacteria, etc.)
- cepillado** *m* brushing
- cepillar** *vt* to brush; *vr* — **el pelo** to brush one's hair; — **los dientes** to brush one's teeth
- cepillo** *m* brush, (para el pelo) hairbrush; — **de dientes or dental** toothbrush
- cera** *f* wax; — **de los oídos** earwax
- cerámica** *adj* (dent, etc.) ceramic
- cerca** *adv* near, close; — **de** near, close to
- cercano** *-na adj* close; **amigo** *-ga mf* — close friend
- cerclaje** *m* cerclage
- cerda** *f* bristle; **de** — **dura** stiff-bristle *o* hard-bristle; **de** — **suave** soft-bristle
- cerdo** *m* pig
- cereal** *m* cereal, grain
- cerebelo** *m* cerebellum
- cerebral** *adj* cerebral
- cerebro** *m* brain; — **medio** midbrain
- cerebrovascular** *adj* cerebrovascular
- cerrado** *-da adj* (traumatismo, etc.) closed
- cerrar** *vt* to close; **cuando cierro los ojos**..when I close my eyes; — **la mano** to make a fist; *vi, vr* to close
- certificado** *-da adj* certified; *m* certificate; — **(médico) de defunción** death certificate; — **de nacimiento** birth certificate
- cerumen** *m* cerumen, earwax (*fam*)
- cerveza** *f* beer
- cervical** *adj* (obst, ortho) cervical
- cervicitis** *f* cervicitis
- cervix** *m&f* (pl -vix) cervix
- cerviz** *f* (pl -vices) back of the neck
- cesárea** *f* cesarean section
- cetirizina, cetiricina** (*esp. Esp*) *f* cetirizine
- cetoacidosis** *f* ketoacidosis
- cetona** *f* ketone
- cetónico** *-ca adj* ketotic
- cetósico** *-ca adj* **no** — nonketotic
- chalazión** *m* chalazion
- chamaco** *-ca m* boy, child; *f* girl
- chamán** *-mana mf* shaman
- chamarra** *f* (Mex) jacket
- chamorro** *m* (Mex, fam) calf (of leg)
- champú** *m* (pl -pús) shampoo
- chancero** *m* chancre; — **blando** soft chancre
- chancroide** *m* chancroid
- chaparro** *-ra adj* short and stocky
- chaqueta** *f* jacket; (Mex, vulg) masturbation
- charola** *f* (Mex) tray
- chasquido** *m* (card) click
- chata** *f* bedpan
- chequear** *vt* to check
- chequeo** *m* (médico) checkup
- chichón** *m* lump, bump (due to trauma, esp. about the head)
- chichote** *m* (Nic, fam) lump, bump (due to trauma, esp. about the head)
- chicle** *m* chewing gum
- chico** *-ca adj* little, small; *m* boy, child; *f* girl
- chile** *m* chili pepper
- chimpinilla** *f* (CA, fam) shin
- chinche** *f* bedbug; (vector de la enfermedad de Chagas) kissing bug; — **besucona** (Mex), — **picuda** (Guat, ES) kissing bug
- chindondo** *m* (El Salv, fam) lump, bump (due to trauma, esp. about the head)
- chipo** *m* (Ven) kissing bug
- chipote** *m* (Mex, fam) lump, bump (due to trauma, esp. about the head)
- chirimacha** *f* (Perú) kissing bug
- chiva** *f* (Mex, fam) heroin; (PR) jaw
- chivola** *f* (El Salv) lump
- chocolate** *m* chocolate
- choque** *m* shock; (*fam, accidente de tránsito*) traffic accident, motor vehicle accident; — **anafiláctico** anaphylactic shock; — **cardiogénico** cardiogenic shock; — **hipovolémico** hypovolemic shock; — **neurogénico** neurogenic shock; — **séptico** septic shock
- choquezueta** *f* (*fam*) kneecap
- chorro** *m* (de la orina) stream (of urine); — **miccional** (*form*) urinary stream; **orina del** — **medio** midstream urine
- chucho** *m* (Amer) chill (*esp. due to malaria*)
- chueco** *-ca adj* (Mex) crooked
- chupar** *vt* to suck; *vr* — **el pulgar** to

suck one's thumb
chupete *m* pacifier
chupetón *m* (*marca producida por un beso*) hickey
chupón *m* pacifier; (*marca producida por un beso*) hickey
churro *m* (*Mex*) diarrhea
CIA *abbr* **comunicación interauricular**.
See **comunicación**.
cianocobalamina *f* cyanocobalamin, vitamin B₁₂
cianosis *f* cyanosis
cianótico **-ca** *adj* cyanotic
cianuro *m* cyanide
ciático **-ca** *adj* sciatic; *f* sciatica
ciatriz *f* (*pl* **-trices**) scar; **dejar** — to leave a scar
ciatrización *f* healing; scarring
ciatrizar *vt, vr* to heal (*a wound*)
ciclamato *m* cyclamate
cíclico **-ca** *adj* cyclic
ciclismo *m* cycling (*sport*)
ciclo *m* cycle; — **anovulatorio** anovulatory cycle; — **biológico** life cycle; — **de antibióticos** course of antibiotics; — **de quimioterapia** cycle of chemotherapy; — **menstrual** menstrual cycle; — **ovulatorio** ovulatory cycle; — **reproductivo** or **reproductor** reproductive cycle; — **vital** life cycle
ciclobenzaprina *f* cyclobenzaprine
ciclofosfamida *f* cyclophosphamide
ciclopirox *m* ciclopirox
ciclosporina *f* cyclosporine, ciclosporin (*INN*)
cidofovir *m* cidofovir
ciego **-ga** *adj* blind; *mf* blind person; *m* (*anat*) cecum
científico **-ca** *adj* scientific; *mf* scientist
cierre *m* zipper; (*psych, surg, etc.*) closure
cifoescoliosis *f* kyphoscoliosis
cifosis *f* kyphosis
cifra *f* number
cigarrillo *m* cigarette
cigarro *m* (*puro*) cigar; (*cigarillo*) cigarette
cigote *m* zygote
cilindro *m* cylinder; — **de oxígeno** oxygen tank
cilostazol *m* cilostazol
cimicífuga *f* (*bot*) black cohosh
cinc *See* **zinc**.

cinético **-ca** *adj* kinetic
cinta *f* band, tape; — **adhesiva** adhesive tape; — **de medir** tape measure or measuring tape; — **dental** dental tape; — **métrica** tape measure or measuring tape; — **rodante** (*esp. Esp*) treadmill
cinto *m* belt
cintura *f* waist, waistline; (*anat*) girdle; (*fam, espalda baja*) lower back; **de la cintura hacia arriba**.. from the waist up; — **escapular** shoulder girdle; — **pélvica** or **pelviana** pelvic girdle
cinturón *m* belt; — **de levantamiento** weightlifting belt; — **de seguridad** seat belt, safety belt
ciprofloxacina *f* ciprofloxacin
ciprofloxacino *m* ciprofloxacin
ciproheptadina *f* cyproheptadine
circadiano **-na** *adj* circadian
circulación *f* circulation, blood flow; — **colateral** collateral circulation; — **extracorpórea** extracorporeal circulation; — **fetal** fetal circulation; — **pulmonar** pulmonary circulation; — **sistémica** systemic circulation
circular *vi* to circulate, to flow; **estar circulando** (*un virus, etc.*) to be going around
circulatorio **-ria** *adj* circulatory
círculo *m* circle; — **vicioso** vicious circle
circuncidar *vt* (*pp* **-ciso**) to circumcise
circuncisión *f* circumcision
circunciso **-sa** (*pp* of **circuncidar**) *adj* circumcised
circundante *adj* surrounding
circunscrito **-ta** *adj* localized
cirrosis *f* cirrhosis; — **biliar primaria** primary biliary cirrhosis
cirrótico **-ca** *adj* & *mf* cirrhotic
cirugía *f* surgery; — **abierto** open surgery; — **a corazón abierto** open heart surgery; — **ambulatoria** ambulatory or outpatient surgery; — **bariátrica** bariatric surgery; — **bucal** oral surgery; — **cosmética** cosmetic surgery; — **de reasignación de sexo** or **género** sexual or gender reassignment surgery; — **de revascularización coronaria** coronary artery bypass surgery; — **de várices** vein stripping; — **electiva** elective surgery; — **estética** cosmetic surgery; — **general** general surgery; — **laparoscópica** laparoscopic surgery;

- **maxilofacial** maxillofacial surgery; — **mayor** major surgery; — **menor** minor surgery; — **oral** oral surgery; — **ortopédica** orthopedic surgery; — **plástica** plastic surgery; — **radical** radical surgery; — **reconstructiva** reconstructive surgery; — **robótica** robotic surgery; — **torácica** thoracic surgery
- cirujano** *-na* *mf* surgeon; — **bucal** oral surgeon; — **dentista** (*esp. Mex*) dentist; — **general** general surgeon; — **oral** oral surgeon; — **ortopédico** orthopedic surgeon; — **torácico** thoracic surgeon; — **vascular** vascular surgeon
- cisplatino** *m* cisplatin
- cistectomía** *f* cystectomy, removal of the bladder
- cisteína** *f* cysteine
- cisticercosis** *f* cysticercosis
- cístico** *-ca* *adj* cystic (*related to bladder or gallbladder*)
- cistinuria** *f* cystinuria
- cistitis** *f* cystitis; — **intersticial** interstitial cystitis
- cistocele** *m* cystocele
- cistoscopia**, **cistoscopia** *f* cystoscopy
- cistoscopio** *m* cystoscope
- cita** *f* appointment
- citalopram** *m* citalopram
- citisina** *f* cytosine
- citología** *f* cytology; (*fam*) Papanicolaou smear, Pap smear (*fam*); — **cervical** or **exfoliativa** Papanicolaou smear, Pap smear (*fam*)
- citomegalovirus (CMV)** *m* cytomegalovirus (CMV)
- citometría** *f* cytometry; — **de flujo** flow cytometry
- citotóxico** *-ca* *adj* cytotoxic
- citrato** *m* citrate
- cítrico** *-ca* *adj* citric; *mpl* citrus fruits
- CIV** *abbr* **comunicación interventricular**. *See* **comunicación**.
- clamidia** *f* chlamydia
- clara de huevo** *f* egg white
- claritromicina** *f* clarithromycin
- claro** *-ra* *adj* clear
- clase** *f* class
- clásico** *-ca* *adj* classic
- claudicación** *f* claudication; — **intermittente** intermittent claudication
- claustrofobia** *f* claustrophobia
- clavícula** *f* clavicle, collar bone (*fam*)
- clavo** *m* nail; (*ortho*) pin
- cleptomanía** *f* kleptomania
- clima** *m* climate
- climaterio** *m* climacteric
- clímax** *m* (*pl* **-max**) (*orgasmo*) climax, orgasm
- clindamicina** *f* clindamycin
- clínico** *-ca* *adj* clinical; *mf* clinician, practitioner; *f* clinic; — **de consulta externa** or **ambulatoria** outpatient clinic; — **de urgencias** urgent care clinic; — **gratuita** free clinic
- clip** *m* clip
- clipar** *vt* (*surg*) to clip
- clítoris** *m* clitoris
- cloasma** *m* melasma
- clobetasol** *m* clobetasol
- clofazimina** *f* clofazimine
- clofibrato** *m* clofibrate
- clomifeno** *m* clomifene, clomiphene
- clon** *m* clone
- clonazepam** *m* clonazepam
- clónico** *-ca* *adj* clonic
- clonidina** *f* clonidine
- clonus** *m* clonus
- clopidogrel** *m* clopidogrel
- cloración** *f* chlorination
- clorado** *-da* *adj* chlorinated
- clorambucilo** *m* chlorambucil
- cloranfenicol** *m* chloramphenicol
- clordano** *m* chlordane
- clorfeniramina**, **clorfenamina** (*INN*) *f* chlorpheniramine (*USAN*), chlorphenamine (*INN*)
- clorhexidina** *f* chlorhexidine
- clorhidrato** *m* hydrochloride
- clorhídrico** *-ca* *adj* hydrochloric
- cloro** *m* chlorine
- cloroformo** *m* chloroform
- cloroquina** *f* chloroquine
- clortalidona** *f* chlorthalidone
- cloruro** *m* chloride; — **de aluminio** aluminum chloride; — **de polivinilo** polyvinyl chloride; — **de potasio** potassium chloride; — **de sodio** sodium chloride; — **de trospio** trospium chloride; — **potásico** potassium chloride; — **sódico** sodium chloride
- clostridio** *m* Clostridium
- clotrimazol** *m* clotrimazole
- clozapina** *f* clozapine
- club** *m* club; — **de salud** health club

cm See **centímetro**.

CMV See **citomegalovirus**.

coagulación *f* coagulation; — **intravascular diseminada** disseminated intravascular coagulation (DIC)

coagular *vt* to cause to coagulate *o* clot; *vr* to coagulate, to clot

coágulo *m* clot

coagulopatía *f* coagulopathy

coartación *f* coarctation

cobalto *m* cobalt

cobaya *m&f* guinea pig (*lab animal*)

cobertura *f* (*seguros, etc.*) coverage

cobija *f* (*esp. Mex*) blanket

cobrar *vt, vi* to charge

cobre *m* copper

cobro *m* bill, charge

coca *f* (*bot*) coca; (*fam cocaína*) cocaine, coke (*fam*)

cocaína *f* cocaine, coke (*fam*)

cocainómano -na *mf* cocaine user, cocaine addict

coccidioidomycosis *f* coccidioidomycosis

cóccix *m* coccyx, tailbone (*fam*)

cocer *vt* (*carne, etc.*) to boil; — **al horno** to bake; — **al vapor** to steam

coche *m* automobile, car

cocido -da *adj* boiled; — **al horno** baked; — **al vapor** steamed; **poco** — undercooked

cociente *m* quotient; — **intelectual (CI)** intelligence quotient (IQ); — **internacional normalizado** international normalized ratio (INR)

cocinar *vt, vi* to cook; **poco cocinado** undercooked

cocinero -ra *mf* cook

cóclea *f* cochlea

coclear *adj* cochlear

coco *m* (*bacteria*) coccus; (*nuez*) coconut

cóctel, coctel *m* cocktail; (*de medicamentos*) cocktail (*of medications*)

codeína *f* codeine

codependencia *f* codependency

código azul *m* (*Ang*) Code Blue

código postal *m* zip code

codo *m* elbow; — **de golfista** golfer's elbow; — **de tenista** tennis elbow

coeficiente intelectual (CI) *m* intelligence quotient (IQ)

coenzima Q *m&f* coenzyme Q

coger *vt* (*esp. Esp, una enfermedad*) to

contract, to catch (*a disease*)

cognitivo -va *adj* cognitive

cohibición *f* inhibition

cohibido -da *adj* inhibited

coinfeción, co-infección *f* coinfection

coito *m* coitus; — **interrumpido** coitus interruptus; — **sin protección** unprotected intercourse, unprotected sex (*fam*)

coitus interruptus *m* coitus interruptus

cojear *vi* to limp

cojera *f* limp

cojín *m* cushion, pad; — **eléctrico** heating pad

cojo -ja *adj* lame, crippled; *mf* lame *o* crippled person

cojón *m* (*vulg*) testicle, ball (*fam o vulg*)

cola *f* (*pegamento*) glue

colaborador -ra *adj* cooperative; **no** — uncooperative

cola de caballo *f* (*bot*) horsetail, pewterwort

colador *m* (*para orina*) sieve

colágeno *m* collagen

colangiocarcinoma *m* cholangiocarcinoma

colangiografía *f* (*técnica*) cholangiography; (*estudio*) cholangiogram; —

transhepática percutánea percutaneous transhepatic cholangiography; percutaneous transhepatic cholangiogram

colangiopancreatografía retrógrada endoscópica (CPRE) *f* endoscopic retrograde cholangiopancreatography (ERCP)

colangitis *f* cholangitis

colapsarse *vr* (*un pulmón, etc.*) to collapse

colapso *m* collapse; (*crisis*) breakdown; — **nervioso** nervous breakdown

colar *vt* (*la orina para piedras*) to strain (*urine for stones*)

colateral *adj* collateral

colchicina *f* colchicine

colchón *m* mattress

coleccion *f* (*de sangre, etc.*) collection (*of blood, etc.*)

colecistectomía *f* cholecystectomy

colecistitis *f* cholecystitis; — **alitiásica** or **alcalulosa** calculous cholecystitis

colectomía *f* colectomy

colédoco -ca *adj* choledochal; *m* (*fam*) common bile duct

- colega** *mf* colleague
colecistitis *f* cholelithiasis
cólera *m* cholera; *f* anger, rage
colesevelam *m* colesevelam
colestasis *f* cholestasis; — **intrahepática del embarazo** intrahepatic cholestasis of pregnancy
colesteatoma *m* cholesteatoma
colesterol *m* cholesterol; — **LDL (HDL, etc.)** LDL (HDL, etc.) cholesterol; — **total** total cholesterol
colestipol *m* colestipol
colestiramina *f* cholestyramine
colgajo *m* (*surg*) flap
cólico *m* (*ped, frec. pl*) colic; (*surg, etc.; frec. pl*) colic (*form*), abdominal cramp(s), abdominal cramping; — **menstrual** (*frec. pl*) menstrual cramp(s), menstrual cramping
coliflor *f* cauliflower
coliforme *adj & m* coliform
colirio *m* eyewash, eye drops
colita *f* (*Amer, fam*) coccyx, tailbone (*fam*)
colitis *f* colitis; — **isquémica** ischemic colitis; — **microscópica** microscopic colitis; — **seudomembranosa** pseudomembranous colitis; — **ulcerosa** ulcerative colitis
collar, collarín *m* (*ortho*) collar; — **cer-vical (rígido, blando)** (hard, soft) cervical collar
colmillo *m* cuspid, canine tooth; (*de un animal*) fang
colocación *f* placement; — **de un catéter** catheterization, placement of a catheter
colocar *vt* to position, to place
coloide *m* colloid
colon *m* colon, large bowel; — **ascen-dente** ascending colon; — **derecho** right colon; — **descendente** descending colon; — **espástico** (*ant*) irritable bowel syndrome, spastic colon (*ant*); — **izquierdo** left colon; — **sigmoide or sigmoideo** sigmoid colon; — **trans-verso** transverse colon
colonización *f* colonization
colonoscopia, colonoscopia *f* colonoscopy; — **virtual** virtual colonoscopy
colonoscopio *m* colonoscope
color *m* color
coloración *f* (*micro*) stain; — **de Gram** Gram's stain
colorado -da *adj* red
colorante *m* dye, coloring; — **alimen-tario or de alimentos** food coloring, food dye
colorrectal *adj* colorectal
colostomía *f* colostomy; **bolsa de or para** — colostomy bag
colposcopia, colposcopia *f* colposcopy
columna *f* column; (*fam, espina*) spinal column, spine, backbone; — **cervical** cervical spine; — **dorsal** thoracic spine; — **lumbar** lumbar spine; — **lumbosacra** lumbosacral spine; — **torácica** thoracic spine; — **vertebral** spinal column, spine, backbone
colutorio *m* mouthwash
coma *m* coma; **en** — in a coma, coma-tose
comadrón *m* male midwife
comadrona *f* midwife
comatoso -sa *adj* comatose
combate *m* combat
combatir *vt* to combat
combinación *f* combination
comenzar *vt, vi* to begin
comer *vt, vi* to eat; (*esp. Mex*) to have lunch; **dar de** — to feed; *vr* — **las uñas** to bite *o* chew one's nails
comezón *f* itch, itching, itchiness; **sentir or tener** — to itch, to have an itch, to have itching
comida *f* food, meal; (*esp. Mex*) lunch; — **balanceada** (*Amer*) balanced meal; — **basura or chatarra** junk food; — **enlatada** canned food; — **equilibrada** (*Esp*) balanced meal; — **para bebés** baby food; — **procesada** processed food; — **rápida** fast food
comienzo *m* onset, beginning; **de** — **juvenil** juvenile-onset; **de** — **precoz** early-onset; **de** — **tardío** late-onset;
edad f de — age at onset
comodidad *f* comfort
cómodo -da *adj* comfortable; *m* (*Mex, bacinilla*) bedpan
comorbilidad *f* comorbidity
compañero -ra *mf* companion; — **senti-mental** (life) partner
compartimentalización *f* (*psych*) com-partimentalization
compartir *vt* to share; — **agujas or je-ringas** to share needles
compasión *f* compassion, sympathy

compasivo -va *adj* compassionate, sympathetic; **uso** — (*pharm*) compassionate use

compatible *adj* compatible

compensación *f* (*psych, etc.*) compensation; — **laboral** worker's compensation

compensar *vi* to compensate

competente *adj* competent

complejo *m* complex; — **de Edipo** Oedipus complex; — **de inferioridad** inferiority complex; — **de superioridad** superiority complex; — **Mycobacterium avium** *Mycobacterium avium* complex (MAC); — **vitamínico B** vitamin B complex

complementario -ria *adj* complementary; (*seguros*) supplemental

complemento *m* complement; (*suplemento*) supplement

completo -ta *adj* complete

compleción *f* build, constitution

complicación *f* complication

cumplimentar *vt* (*Esp, un formulario*) to fill out, to complete (*a form*)

componente *m* component; (*pharm*) constituent

componer *vt* (*pp -puesto*) to fix; *vr* (*fam, recuperarse*) to get well

comportamiento *m* behavior

comportarse *vr* to behave, act

comprensivo -va *adj* sympathetic

compresa *f* compress, pack; — **de hielo** ice pack

compresión *f* compression; (*de un nervio*) entrapment; — **de la médula espinal** spinal cord compression; — **del nervio cubital** ulnar nerve entrapment; — **de nervio** nerve entrapment, entrapped nerve, pinched nerve (*fam*); — **de nervio periférico** peripheral nerve entrapment; — **medular** spinal cord compression; — **torácica** chest compression

comprimido *m* (*form*) tablet; — **dispersable** (*esp. Esp, pharm*) wafer

comprimir *vt* to compress

comprometer *vt* to compromise

compuesto (*pp of componer*) *m* compound

compulsión *f* compulsion

compulsivo -va *adj* compulsive

computadora *f* computer

común *adj* common; **un problema común** a common problem; **poco** — uncommon

comunicación *f* communication; — **interauricular (CIA)** atrial septal defect (ASD); — **interventricular (CIV)** ventricular septal defect (VSD)

comunicar *vt, vr* to communicate

comunidad *f* community

comunitario -ria *adj* pertaining to the community; **participación** — community involvement

cóncavo -va *adj* concave

concebir *vi* to conceive

concentración *f* concentration

concentrado -da *adj* concentrated; *m* (*pharm, etc.*) concentrate; **concentrado de factores de coagulación** coagulation factor concentrate; — **de hemáties** unit of packed red blood cells

concentrador *m* concentrator; — **de oxígeno** oxygen concentrator

concentrar *vt, vr* to concentrate

concepción *f* (*obst, etc.*) conception

conciencia *f* conscience; (*conocimiento*) consciousness, awareness; **cargo de** — guilty conscience; — **colectiva** collective consciousness; — **culpable** guilty conscience; **perder la** — to lose consciousness; **pérdida de** — loss of consciousness

concientización *f* awareness; — **del cáncer de mama** breast cancer awareness

conclusión *f* (*psych*) closure

concusión *f* concussion

condado *m* county (*US*)

condición *f* condition, state; — **crítica** critical condition; — **preexistente** pre-existing condition

condicionado -da *adj* conditioned

condicionamiento *m* conditioning; — **físico** physical conditioning, fitness

cóndilo *m* condyle

condimentado -da *adj* spicy

condimento *m* spice

condolencia *f* condolence; **Mis condolencias a.** My condolences to

condón *m* condom, rubber (*fam*)

condrocalcinosis *f* chondrocalcinosis

condrosarcoma *m* chondrosarcoma

conducción *f* conduction; driving; — **agresiva** aggressive driving, road rage (*fam*)

conducir *vt* (*un vehículo*) to drive

conducta *f* behavior

conducto *m* duct, canal, conduit; —

arterioso persistente or **permeable**

(CAP) patent ductus arteriosus (PDA);

— **auditivo** auditory canal; — **biliar**

bile duct; — **cístico** cystic duct; —

colédoco common bile duct; — **de**

Eustaquio Eustachian tube; — **defe-**

rente vas deferens; — **hepático (dere-**

cho, izquierdo) (right, left) hepatic

duct; — **ileal** ileal conduit; — **lagri-**

mal lacrimal duct, tear duct (*fam*);

conductos nasales nasal passages; —

pancreático pancreatic duct; — **semi-**

circular semicircular canal

conductor -ra *mf* driver; — **designado**

designated driver

conectar *vt* to connect, attach

conectivopatía *f* connective tissue dis-

ease

conejillo de Indias *m* guinea pig (*esp.*

figuratively)

conexión *f* connection

confabulación *f* (*Ang*) confabulation

confianza *f* confidence, trust; — **en uno**

mismo self-confidence; **tener** — (**en**)

to trust

confiar *vi* to trust; **Confío en mis hijos**

..I trust my children.

confidencial *adj* confidential

confidencialidad *f* confidentiality

confirmar *vt* to confirm

conflicto *m* conflict

confort *m* comfort

confortar *vt* to comfort

confrontación *f* confrontation

confrontar *vt* to confront

confrontativo -va, confrontacional *adj*

confrontational

confundido -da *adj* confused

confundir *vt* to confuse; *vr* to get *o* be-

come confused

confusión *f* confusion

congelación *f* (*daño a los tejidos por el*

frío) frostbite

congelar *vt, vr* to freeze

congénito -ta *adj* congenital

congestión *f* congestion; — **nasal** nasal

congestion

congestionado -da *adj* congested

congestivo -va *adj* congestive

conización *f* conization; — **con asa dia-**

térmica loop electrosurgical excision

procedure (LEEP)

conjugado -da *adj* (*bilirrubina, estróge-*

nos) conjugated; (*vacuna*) conjugate

conjuntiva *f* conjunctiva

conjuntival *adj* conjunctival

conjuntivitis *f* conjunctivitis, pinkeye

(*fam*)

conminuta *adj* (*fractura*) comminuted

conmoción cerebral *f* concussion

cono *m* (*anat, gyn, ophthalmology, etc.*)

cone

conocimiento *m* (*consciencia*) consci-

ousness; — **de uno mismo** insight;

perder el — to lose consciousness, to

black out; **pérdida de** — loss of consci-

ousness, blackout

consanguíneo -a *adj* consanguineous,

having a common ancestor, related by

blood (*fam*)

consciencia *f* consciousness, awareness;

— **colectiva** collective consciousness;

perder la — to lose consciousness;

pérdida de — loss of consciousness

consciente *adj* conscious, aware; (*aten-*

to) mindful, attentive

consecuencia *f* consequence; **como** —

de as a consequence of, due to

consecutivo -va *adj* consecutive

consejería *f* counseling; — **familiar**

family counseling; — **matrimonial**

marriage counseling

consejero -ra *mf* counselor

consejo *m* advice, counseling; (*reco-*

mendación) recommendation, tip; —

genético genetic counseling; **en contra**

del consejo médico..against medical

advice

consentimiento *m* consent; — **informa-**

do informed consent

consentir *vt* to pamper, spoil; *vi* to con-

sent; — **en** to consent to

conservador -ra *adj* conservative, con-

serving; — **de mama** breast-conserv-

ing; *m* (*Mex, conservante*) preservative

conservante *m* preservative

conservar *vt* to conserve

consistencia *f* consistency

consolador *m* (*juego sexual*) dildo

consolar *vt* to console, to comfort

consolidación *f* consolidation

constante *adj* constant; *fpl* — **vitales** vi-

tal signs

- constipación** *f* (*catarro, congestión*) cold, nasal congestion; (*estreñimiento*) constipation
- constipado-da** *adj* (*congestionado*) having a cold, congested, having nasal congestion; (*estreñido*) constipated; *m* cold, nasal congestion
- constiparse** *vr* to catch a cold, to become congested; (*estreñirse*) to become constipated
- constitución** *f* constitution
- constituyente** *m* (*pharm*) constituent
- constricción** *f* constriction
- consuelda** *f* (*bot*) comfrey
- consulta** *f* visit, doctor's visit; (*con un especialista*) consultation, (*en el hospital*) consult; (*consultorio*) office, doctor's office; — **externa** outpatient services; — **médica** doctor's visit; — **no programada or sin cita** unscheduled visit, drop-in (*fam*); **de** — **externa** outpatient; **horas de** — office hours; **pasar** — (*Esp*) to round, to visit patients
- consultar** *vt, vi* to consult; — **con or a un especialista** to consult a specialist
- consultorio** *m* (doctor's) office
- consumidor-ra** *mf* user
- consumo** *m* consumption, intake; — **diario recomendado** recommended daily intake
- contacto** *m* contact, exposure; — **cerca-no** close contact; — **visual** eye contact
- contagiar** *vt* to infect, to give (*fam*) (*a disease*); *vr* to become infected, to catch (*a disease*)
- contagioso -sa** *adj* (*una enfermedad*) communicable (*form*), contagious, infectious, catching (*fam*); (*fam, una persona*) capable of infecting others, contagious (*fam*); [*Nota: En principio contagioso y contagious se aplican a las enfermedades y no a las personas aún cuando ambos son aplicados a personas en lenguaje familiar.*]
- contaminación** *f* contamination, (*el ambiente*) pollution; — **ambiental** pollution (*of the environment in general*); — **atmosférica** (*form*) air pollution, smog (*fam*); — **del agua** water pollution; — **del aire** air pollution, smog (*fam*)
- contaminado -da** *adj* contaminated, (*el ambiente*) polluted
- contaminar** *vt* to contaminate, (*el ambiente*) to pollute; *vr* to become contaminated, to become polluted
- contar** *vt, vi* to count; — **calorías** to count calories
- contención** *f* (*sujeción*) restraint; — **mecánica** mechanical restraint; — **química** chemical restraint
- contenedor** *m* container; — **de objetos punzantes** sharps container
- contener** *vt* to contain; (*a un paciente*) to restrain; — **la respiración** to hold one's breath
- contenido** *m* content (*freq. pl*)
- contenido -ta** *adj* happy
- conteo** *m* count; — **de bacterias** bacterial count; — **de glóbulos rojos (leucocitos, etc.)** red blood cell (leukocyte, etc.) count; — **de pastillas** pill count; — **sanguíneo completo (CBC)** complete blood count (CBC)
- contexto** *m* setting; **en el contexto de daño hepático**..in the setting of liver damage
- contextura** *f* build
- continuo-nua** *adj* continuous; (*habitual*) continual
- contorno** *m* contour
- contracción** *f* contraction; — **auricular prematura (CAP)** premature atrial contraction (PAC); **contracciones de Braxton-Hicks** Braxton-Hicks contractions; — **ventricular prematura (CVP)** premature ventricular contraction (PVC)
- contracepción** *f* contraception
- contraceptivo -va** *adj & m* contraceptive
- contractura** *f* contracture; — **de Dupuytren** Dupuytren's contracture
- contraer** *vt* (*una enfermedad*) to contract, to catch (*fam*); (*vasos sanguíneos*) to constrict; *vr* (*un músculo*) to contract; (*vasos sanguíneos*) to constrict
- contraindicación** *f* contraindication
- contraindicado -da** *adj* contraindicated
- contrarrestar** *vt* to counteract
- contraste** *m* (*fam, medio de contraste*) contrast medium, contrast (*fam*)
- contrato** *m* contract
- contratransferencia** *f* (*psych*) countertransference

- control** *m* control; (*estación*) station; **ba-jo** — under control; — **de enfermería** nursing station; — **de la ira** anger management; — **de la natalidad** birth control; — **del enojo** anger management; — **de uno mismo** self-control; — **estricto** (*de la glucemia*) tight control (*of blood sugars*); **en** — in control; **fuera de** — out of control
- controlador** **-ra** *adj* (*persona*) controlling
- controlar** *vt* to control
- controvertido** **-da** *adj* controversial
- contusión** *f* contusion
- convalecencia** *f* convalescence
- convalecerse** *vr* to convalesce
- convaleciente** *adj* convalescent
- convencional** *adj* conventional
- conversión** *f* conversion
- convexo** **-xa** *adj* convex
- convivir** *vi* to live together; **convivir con drogadictos**.to live with drug addicts
- convulsión** *f* convulsion, seizure; — **febril** febrile seizure; — **tónico-clónica** tonic-clonic seizure
- convulsionar** *vi* to have a seizure, to seize
- cónyuge** *mf* spouse
- cooperar** *vi* to cooperate
- coordinación** *f* coordination
- copago** *m* copayment, copay (*fam*)
- copioso** **-sa** *adj* copious
- copo** *m* (*de algodón*) cotton ball
- coprocultivo** *m* stool culture
- coqueluche** *m&f* (*fam*) pertussis (*form*), whooping cough
- coraje** *m* (*valor*) courage, (*rabia*) rage
- coral** *m* coral
- corazón** *m* heart
- corazoncillo** *m* (*bot*) St. John's wort
- corbata** *f* tie (*article of clothing*)
- cordal** *See* **muela cordal**.
- cordero** *m* lamb
- cordón** *m* cord; — **umbilical** umbilical cord
- cordura** *f* sanity
- corea** *m&f* chorea; — **de Huntington** Huntington's chorea
- coriocarcinoma** *m* choriocarcinoma
- coriorretinitis** *f* chorioretinitis
- cornea** *f* cornea
- corneal** *adj* corneal
- cornete** *m* turbinate
- corona** *f* (*anat, dent*) crown
- coronación** *f* (*obst*) crowning
- coronar** *vi* (*obst*) to crown
- coronario** **-ria** *adj* coronary
- coronilla** *f* (*de la cabeza*) vertex (*of the head*), top part of the head
- corporal** *adj* corporal, pertaining to the body
- corpúsculo** *m* corpuscle
- correas** *fpl* (*fam, para sujetar a un paciente*) leather restraints, leathers (*fam*)
- corrección** *f* correction, adjustment
- correctivo** **-va** *adj* corrective
- correcto** **-ta** *adj* correct
- corrector** **-ra** *adj* corrective
- corregir** *vt* to correct
- correlación** *f* correlation
- correr** *vi* to run, to flow
- corriente** *f* current
- corrosivo** **-va** *adj* corrosive
- corsé** *m* (*pl* **-sés**) (*ortho*) corset, truss
- cortado** **-da** *adj* cut; (*labios, piel*) chapped; *f* cut
- cortador de pastillas** *m* pill cutter
- cortadura** *f* cut
- cortapastillas** *m* (*esp. Mex*) pill cutter
- cortar** *vt* to cut, (*amputar*) to cut off; *vr* to cut oneself; **Me corté**.I cut myself; — **el pelo** to get a haircut; — **las uñas** to cut one's nails
- cortaúñas** *m* nail clippers, clippers (*fam*)
- corte** *m* (*surg*) incision; — **de pelo** hair-cut
- corteza** *f* bark; (*anat*) cortex
- cortical** *adj* cortical
- corticosteroide**, **corticoesteroide** *m* corticosteroid
- corticotropina** *f* corticotropin, adreno-corticotropic hormone (ACTH)
- cortisol** *m* cortisol
- cortisona** *f* cortisone
- corto** **-ta** *adj* short; **a** — **plazo** short-term; — **de vista** nearsighted
- corticircuito arteriovenoso** *m* arteriovenous shunt
- corva** *f* back of the knee; **tendón** *m* **de la** — hamstring
- coser** *vt* (*una herida*) to suture, to sew, to stitch (up) (*fam*)
- cosmético** **-ca** *adj* & *m* cosmetic; *mpl* cosmetics, makeup
- cosmetólogo** **-ga** *mf* cosmetologist
- cosquillas** *fpl* tickling

- cosquilleo** *m* tickling
cosquilloso -sa *adj* ticklish
costado *m* (*anat*) side
coste *m* (*Esp*) charge, cost; **que ahorra costes** cost-saving
costeable *adj* (*Ang*) affordable
coste-efectividad *m* (*Esp*) cost-effectiveness
coste-efectivo -va *adj* (*Esp*) cost-effective
costilla *f* rib
costo *m* charge, cost; **que ahorra costos** cost-saving
costocondritis *f* costochondritis
costo-efectividad *m* cost-effectiveness
costo-efectivo -va *adj* cost-effective
costra *f* eschar (*form*), scab, crust; — **láctea** cradle cap
costumbre *f* habit; **como de** — as usual; **¿Está comiendo tanto como de costumbre?**..Are you eating as much as usual; **mala** — bad habit; **que de** — than usual; **¿Está orinando más que de costumbre?**..Are you urinating more than usual?
cotidiano -na *adj* daily
cotilo *m* acetabulum
Cotonete (*trademark*) See **hisopo**.
coxis *m* coccyx, tailbone (*fam*)
coyuntura *f* (*fam*) joint
CPRE See **colangiopancreatografía retrógrada endoscópica**.
crack *m* (*Ang*) crack cocaine, crack (*fam*)
craneal *adj* cranial
craneano -na *adj* cranial
cráneo *m* cranium (*form*), skull
craneofaringioma *m* craniopharyngioma
craneotomía *f* craniotomy
creatina *f* creatine
creatinina *f* creatinine
crecer *vi* to grow, to get bigger
crecimiento *m* growth; — **intrauterino retardado** (*Esp*) intrauterine growth retardation
creencia *f* belief
crema *f* cream, balm; — **bronceadora** tanning o suntan lotion (*to increase tanning*); — **de afeitar** shaving cream; — **dental** toothpaste; — **fria** cold cream; — **limpiadora** cleansing cream; — **para manos** hand cream
cremallera *f* (*Esp*) zipper
cresta *f* maggot
cretinismo *m* cretinism
cretino -na *mf* cretin
criar *vt* (*a un niño*) to raise (*a child*); (*amamantar*) to breastfeed, to feed, to nurse
criatura *f* (*fam*) infant, baby
cribado *m* (*form*) screening; — **del cáncer** cancer screening
cricotiroideo -a *adj* cricothyroid
crioconservación *f* cryoconservation
crioglobulina *f* cryoglobulin
crioterapia *f* cryotherapy
criptogénico -ca *adj* cryptogenic
criptorquidia *f* cryptorchidism
criptosporidiosis *f* cryptosporidiosis
crisis *f* (*pl -sis*) crisis; breakdown; exacerbation, attack (*fam*); (*epiléptica*) seizure; — **asmática** asthma exacerbation, asthma attack (*fam*); — **blástica** blast crisis; — **convulsiva** (epileptic) seizure; — **de angustia or ansiedad** anxiety attack; — **de asma** asthma exacerbation, asthma attack (*fam*); — **de ausencia** absence seizure; — **de identidad** identity crisis; — **de la mediana edad** midlife crisis; — **del lóbulo temporal** (*ant*) complex partial seizure, temporal lobe seizure (*ant*); — **de pánico** panic attack; — **epiléptica** (epileptic) seizure; — **generalizada** generalized seizure; — **nerviosa** nervous breakdown; — **parcial (compleja)** (complex) partial seizure; — **tirotóxica** thyroid storm; — **tónico-clónica** tonic-clonic seizure
crystal *m* crystal; (*fam, metanfetamina*) methamphetamine, crystal (*fam*)
crystalino -na *adj* crystalline; *m* lens (*of the eye*)
crítico -ca *adj* critical
 cromato *m* chromate
romo *m* chromium
 cromoglicato de sodio, cromoglicato disódico (*esp. Esp*) *m* cromolyn sodium
 cromomicosis *f* chromomycosis
 cromosoma *m* chromosome
 cromosómico -ca *adj* chromosomal
 crónicamente *adv* chronically
 crónico -ca *adj* chronic
 cruce duodenal *m* (*surg*) duodenal switch
 crudo -da *adj* raw; **andar** — (*Mex*) to

have a hangover, to be hungover
cruel *adj* cruel
crueledad *f* cruelty
crup *m* croup
cruzar *vt* — **los brazos** to fold one's arms
Cruz Roja *f* Red Cross
CSC *abbr* **conteo sanguíneo completo**.
See **conteo**.
cuadrado -da *adj* square; **metro** — square meter
cuadrante *m* quadrant; — **inferior derecho** right lower quadrant; — **superior izquierdo** left upper quadrant
cuadriceps *m* (*pl* -ceps) quadriceps
cuadril *m* hip bone, hip
cuadrillizo -za *mf* quadruplet
cuadriparesia *f* quadriplegia, tetraplegia
cuadriplejía *f* quadriplegia, tetraplegia
cuadripléjico -ca *adj & mf* quadriplegic, tetraplegic
cuanto *adv* ¿Cada cuánto (tiempo)?.. How often?..¿Cada cuánto (tiempo) se puede donar sangre?..How often can you donate blood?
cuarentena *f* quarantine; (*Mex. CA; obst*) forty days following childbirth; **poner en** — to quarantine
cuarto *m* fourth, quarter; (*habitación*) room, bedroom; (*de galón*) quart; — **de baño** bathroom
cuatrillizo -za *mf* quadruplet
cubierta *f* (*de una pastilla*) coating (*of a pill*)
cubierto *pp* of **cubrir**
 cubital *adj* ulnar
cúbito *m* ulna
cubrebocas *m* surgical mask
cubrir *vt* (*pp* **cubierto**) to cover, to coat; (*seguros*) to cover; **Su seguro cubre**.. Your insurance covers
cucaracha *f* cockroach
cucharada *f* spoonful, tablespoonful; — **grande** or **sopera** tablespoonful
cucharadita *f* spoonful, teaspoonful
cuchilla *f* (*de afeitar*) razor blade
cuchillada *f* knife wound
cuchillo *m* knife
cuclillas *fpl* **ponerse en** — to squat
cuello *m* neck; collar; — **uterino** or **de la matriz** cervix
cuenca *f* (*del ojo*) eye socket
cuenta *f* (*factura*) bill

cuentagotas *m* (*esp. Esp*) eyedropper, medicine dropper
cuerdas *f* cord; — **vocal** vocal cord
cuervo -da *adj* sane
cuero cabelludo *m* scalp
cuero *m* body; — **de bomberos** fire department; — **extraño** foreign body; — **lúteo** corpus luteum; **dar del** — (*Carib*) to have a bowel movement
cuesta arriba *adv* uphill
cuestionario *m* questionnaire
cuidado *m* (*frec. pl*) care; **cuidado(s) a largo plazo** long-term care; **cuidado(s) crítico(s)** critical care; **cuidado(s) de enfermería** nursing care; — **del pie (de la piel, de la herida, etc.)** foot care, skin care, wound care, etc.; — **de relevo** or **respiro** respite care; **cuidado(s) en el hogar** home care; **cuidado(s) intensivo(s)** intensive care; **cuidado(s) prenatal(es)** prenatal care; **cuidado(s) prolongado(s)** long-term care; **tener** — to be careful; **Tenga cuidado**..Be careful.
cuidador -ra *mf* caregiver
cuidadoso -sa *adj* careful
cuidar *vt* to take care of, care for; **Yo lo cuido solo**..I take care of him by myself; *vr* to take care of oneself; (*fam, usar anticonceptivo*) to use birth control
culdocentesis *f* (*pl* -sis) culdocentesis
culebra *f* snake
culebrilla *f* (*esp. Carib*) shingles
culo (*vulg*) *m* buttocks; (*ano*) anus
culpa *f* guilt; **sentimientos de** — feelings of guilt
cultivar *vt* (*micro*) to culture
cultivo *m* (*micro*) culture; — **de garganta** throat culture; — **de heces** stool culture; — **de orina** urine culture; — **de sangre** blood culture; — **faríngeo** (*form*) throat culture
cultura *f* culture; — **de seguridad (excelencia, etc.)** culture of safety (excellence, etc.)
culturismo *m* bodybuilding
culturista *mf* bodybuilder
cumpleaños *m* (*pl* -años) birthday; ;**Feliz cumpleaños!**..Happy birthday!
cumplimiento *m* compliance; — **del tratamiento** compliance with treatment
cuna *f* cradle, crib; — **portátil** bassinet

cunnilingus *m* cunnilingus, oral sex (*performed on a female*)

cuña *f* (*chata*) bedpan

cuñado -da *m* brother-in-law; *f* sister-in-law

cura *m* priest; *f* cure; (*vendaje*) bandage, dressing (*often adhesive*); — **oclusiva** (*esp. Esp*) occlusive dressing

curable *adj* curable

curación *f* healing, recovery; (*de una herida*) treatment (*cleaning and bandaging, etc.*)

curandería *f* traditional *o* folk medicine; faith healing

curanderismo *m* traditional *o* folk medicine; faith healing

curandero -ra *mf* traditional *o* folk healer; faith healer

curar *vt* to cure, heal; (*una herida*) to treat (*a wound, by cleaning and bandaging, etc.*); *vr* to be cured, get well, to heal

curativo -va *adj* curative

cureta *f* curette

curetaje *m* curettage; — **con succión** suction curettage

curita *f* (*Amer*) small adhesive bandage

curl *m* curl (*biceps*)

curso *m* course

curva *f* curve, bend; — **de aprendizaje** learning curve; — **de crecimiento** growth curve

curvatura *f* curvature

cutáneo -a *adj* cutaneous

cutícula *f* cuticle

cutis *m* complexion, skin (*of the face*)

D

daclatasvir *m* daclatasvir

dacriocistitis *f* dacryocystitis

daltoniano -na *adj* (*form*) color-blind

daltónico -ca *adj* (*form*) color-blind

daltonismo *m* color blindness

damiana *f* (*bot*) damiana

danazol *m* danazol

dañar *vt* to damage, harm

dañino -na *adj* harmful

daño *m* damage, harm; — **cerebral** brain damage; **hacer** — to hurt, harm, to damage; to be bad for (*one*), to make (*one*) sick; **La caída no le hizo ningún daño.** The fall didn't hurt her at all ...¿**Le hace daño la medicina?**..Is the medicine making you sick?

dapsona *f* dapsone

daptomicina *f* daptomycin

dar *vt* to give; *vi* **dar(le) (a uno)** (*una enfermedad*) to catch, get; **Me dio un catarro.** I caught a cold; — **a luz** to

give birth to; **La señora Ruiz dio a luz a una niña ayer.** Mrs. Ruiz gave birth to a baby girl yesterday; — **de alta** (*del hospital*) to discharge (*from the hospital*); — **de comer** to feed; — **del cuerpo** (*Carib*) to have a bowel movement; — **de mamar**, — **pecho** to breastfeed, to feed, to nurse; ¿**Le va a dar de mamar?**.. Are you going to breastfeed him?; — **un traspie** to trip; *vr* — **cuenta** to notice, to realize; — **vuelta** to turn; (*voltearse*) to turn over, roll over

darbepoetina alfa *f* darbepoetin alfa

darifenacina *f* darifenacin

darunavir *m* darunavir

datos *mpl* data

daunorubicina *f* daunorubicin

DCI *abbr* desfibrilador cardioversor implantable. See desfibrilador.

DDT See diclorodifeniltricloroetano.

DEA *abbr* **desfibrilador externo automático**. See **desfibrilador**.

deambulaci3n *f* ambulation (*form*), walking

deambular *vi* to ambulate (*form*), to walk

debajo *adv* below; (**por**) — **de** below, lower than; (**por**) **debajo de 40**..below 40..lower than 40...(b) **debajo de la rodilla**..below the knee

debido -da a, due to

d6bil *adj* weak

debilidad *f* weakness

debilitado -da *adj* debilitated, run-down

debilitamiento *m* weakening

debilitante *adj* debilitating

debilitar *vt* to weaken, make weak; *vr* to weaken, become weak

decaer *vi* to weaken, to get worse; (*deprimirse*) to become depressed

decaído -da *adj* weak, run-down; (*deprimido*) depressed

decaimiento *m* decline, weakening, weakness; (*depresi3n*) depression

decibelio, **decibel** *m* decibel

decidir *vt*, *vr* to decide

decilitro *m* deciliter

decisi3n *f* decision; **toma de decisiones compartida** shared decision making

declaraci3n *f* declaration; **enfermedad de — obligatoria** reportable disease

declarar *vt* to report

decoloraci3n *f* discoloration

dec6bito *m* decubitus; **6lcera de —** decubitus ulcer

dedo *m* digit, (*de la mano*) finger; (*del pie*) toe; — **anular** ring finger; — **chico (del pie)** little toe; — **coraz3n (esp. Esp)** middle finger; — **en gatillo** trigger finger; — (**del pie**) **en martillo** hammer toe; **dedos en palilo de tambor** clubbing, clubbed digits; — **en resorte** trigger finger; — **gordo (de la mano)** thumb; — **gordo (del pie)** great toe (*form*), big toe; — **6ndice** index finger, forefinger; — **medio** middle finger; — **me6nique (de la mano)** little finger; — **me6nique (del pie)** little toe; — **peque6no (de la mano) (Esp)** little finger; — **peque6no (del pie)** little toe; — **pulgar (de la mano)** thumb; — **pulgar (del pie)** great toe (*form*), big toe

deducible *m* (*seguros*) deductible

DEET *m* (*repelente*) DEET

defecaci3n *f* defecation, bowel movement; — **dolorosa** painful bowel movement

defecar *vi* to defecate, to have a bowel movement

defecto *m* defect; — **congenito** congenital defect; — **del tubo neural** neural tube defect; — **de nacimiento** birth defect

defensa *f* defense

defensor -ra *mf* advocate; — **del paciente or de pacientes** patient advocate; — **del pueblo** ombudsman

deficiencia *f* deficiency, deficit

deficiente *adj* deficient

d6ficit *m* (*pl -cits*) deficit

definitivo -va *adj* definitive

deforme *adj* deformed

deformidad *f* deformity, malformation

defunci3n *f* death

degeneraci3n *f* degeneration; — **macular senil**, — **macular relacionada con la edad (Mex)** age-related macular degeneration

degenerar *vi* to degenerate

degenerativo -va *adj* degenerative

degradaci3n *f* degradation

dehidroepiandrosterona (DHEA) *f* dehydroepiandrosterone (DHEA)

dehiscencia *f* dehiscence; — **de herida** wound dehiscence

dejar *vi* — **de** to quit, stop, give up; **¿Cu6ndo dej3 de comer?..**When did you quit eating?..**Debe dejar de fumar**..You should give up smoking.

d6j6 vu *m* *d6j6 vu*

delantal *m* apron; — **de plomo** lead apron

delante *adv* in front; **delante del coraz3n**..in front of your heart

delantero -ra *adj* front; **la parte delantera de**..the front of

delavirdina *f* delavirdine

deleci3n *f* deletion

deletrear *vt* to spell

delgado -da *adj* thin, lean

delicado -da *adj* frail, fragile; (*tema*) sensitive, delicate

delirante *adj* delirious

delirar *vi* to be delirious; **Est6 delirando**..He's delirious.

delirio *m* delirium; delusion; **delirios de grandeza** delusions of grandeur; **tener delirio(s)** to be delirious

delirium tremens *m* delirium tremens, the d.t.'s (*fam*)

deltoides *m* (*pl -des*) deltoid

demacrado -da *adj* emaciated

demanda *f* (*legal*) lawsuit

demandar *vt* (*legal*) to sue

demás *adj* rest of the; **las demás lesiones** ..the rest of the lesions

demenia *f* dementia; — **de Alzheimer** Alzheimer's dementia; — **multiinfarto** (*ant*) vascular dementia, multi-infarct dementia (*ant*); — **pugilística** dementia pugilística; — **tipo Alzheimer** Alzheimer's dementia; — **vascular** vascular dementia

demostrar *vt* to demonstrate

denervación *f* denervation

dengue *m* dengue

densidad *f* density; — **mineral ósea** bone mineral density

denso -sa *adj* dense

dentadura *f* teeth, set of teeth; — **postiza** denture, false teeth (*fam*)

dental *adj* dental

dentario -ria *adj* dental

dentición *f* (*form, erupción*) teething

dentífrico *m* toothpaste

dentina *f* dentin

dentista *mf* dentist, Doctor of Dental Surgery (DDS o D.D.S.)

dentistería *f* (*Amer*) dentistry; dental office, dental clinic

dentro *adv* inside; **dentro de su boca**.. inside your mouth

departamento *m* department; — **de urgencias** emergency department (ED), emergency room (ER); **Departamento de Vehículos Motorizados, Departamento de Vehículos de Motor** Department of Motor Vehicles (DMV)

dependencia *f* dependence, dependency; — **a or de la heroína (nicotina, etc.)** heroin (nicotine, etc.) dependence; — **a or de sustancias** chemical dependency; **que crea** — habit-forming, addicting; [*Nota: No hay mucha diferencia entre dependence y dependency; los ejemplos mencionados representan el uso actual.*]

dependiente *adj* dependent; — **de oxígeno**

(esteroides, etc.) oxygen-dependent, steroid-dependent, etc.

depilatorio *m* depilatory, hair remover

deponer *vt, vi* (*pp depuesto*) (*Mex, fam*) to vomit, to throw up (*fam*)

deporte *m* sport; — **de contacto** contact sport; **hacer or realizar deporte(s)** to play sports

deposición *f* (*Esp, SA*) bowel movement

depositar *vt* to deposit

depósito *m* deposit, buildup; **de** — (*pharm*) depot; — **de cadáveres** morgue

depresión *f* depression; — **posparto** postpartum depression; — **invernal** seasonal affective disorder

depresivo -va *adj* depressive

depresor -ra *adj* (*pharm, physio*) depressant; *m* (*de lengua*) tongue depressor o blade

deprimido -da *adj* depressed, despondent

deprimirse *vr* to get o become depressed

depuesto *pp* of **deponer**

depuración *f* purification

depurador *m* purifier

depurar *vt* to purify

derecho -cha *adj* right; (*recto*) straight; *m* right (*legal, moral*); — **a atención médica** right to health care; *f* right, right-hand side

derivación *f* (*surg*) shunt, bypass, diversion; (*esp. Esp, interconsulta*) referral; — **cardiopulmonar** cardiopulmonary bypass; — **gástrica** gastric bypass; — **intrahepática portosistémica transyugular** transjugular intrahepatic portosystemic shunt (TIPS); — **portocava** portacaval shunt; — **portosistémica percutánea intrahepática** transjugular intrahepatic portosystemic shunt (TIPS); — **urinaria** urinary diversion; — **ventriculoperitoneal** ventriculoperitoneal shunt

derivado *m* derivative; — **del petróleo** petroleum derivative; — **proteico purificado** purified protein derivative (PPD)

dermatitis *f* dermatitis; — **atópica** atopic dermatitis; — **del pañal** diaper rash; — **herpetiforme** dermatitis herpetiformis; — **irritativa** irritant dermatitis; — **por autosensibilización** id reac-

- tion, autoeczematization; — **por cercarias** cercarial dermatitis, swimmer's itch (*fam*); — **por contacto** contact dermatitis; — **por estasis** stasis dermatitis; — **seborreica** seborrheic dermatitis
- dermatofibroma** *m* dermatofibroma
- dermatofito** *m* dermatophyte
- dermatofitosis** *f* dermatophytosis
- dermatología** *f* dermatology
- dermatológico -ca** *adj* dermatological
- dermatólogo -ga** *mf* dermatologist, skin doctor (*fam*)
- dermatomiositis** *f* dermatomyositis
- dérmico -ca** *adj* dermal, pertaining to the skin
- dermoabrasión** *f* dermabrasion, peeling
- dermografismo** *m* dermatographism
- derrame** *m* effusion; (*hemorragia*) hemorrhage, bleed; (*fam, ictus*) stroke; — **cerebral** cerebral hemorrhage, hemorrhagic stroke; — **pericárdico** pericardial effusion; — **pleural** pleural effusion
- DES** See **dietilestilbestrol**.
- desabotonar** *vt, vr* to unbutton
- desabrochar** *vt, vr* to unbutton
- desafiante** *adj* confrontational
- desafío** *m* challenge
- desagradable** *adj* unpleasant
- desahogo** *m* (*psych*) unburdening; (*válvula de escape*) outlet
- desahuciado -da** *adj* terminal, without hope of survival
- desalentado -da** *adj* discouraged
- desalojar** *vt* to dislodge
- desanimado -da** *adj* discouraged
- desaparecer** *vi* to disappear
- desarrollar** *vt* to develop; *vr* to develop, to evolve
- desarrollo** *m* development; — **físico** (*sexual, etc.*) physical (sexual, etc.) development; — **tardío** developmental delay
- desastre** *m* disaster
- desatender** *vt* to neglect
- desayunar** *vi, vr* to have breakfast
- desayuno** *m* breakfast
- desbalance** *m* imbalance
- desbridamiento** *m* debriement
- desbridar** *vt* to debriide
- descafeinado -da** *adj* decaffeinated
- descalzo -za** *adj* barefoot
- descamación** *f* (*derm, form*) peeling, scaling
- descamarse** *vr* (*derm, form*) to peel, to flake
- descansar** *vt, vi* to rest
- descanso** *m* rest, relaxation; — **del intestino** bowel rest; — **del medicamento** drug holiday
- descarga eléctrica** *f* electric shock
- descartable** *adj* disposable
- descartar** *vt* to rule out; **Tenemos que descartar cáncer.** We need to rule out cancer.
- descendente** *adj* descending
- descendiente** *mf* descendant
- descenso** *m* fall, decline
- descompensación** *f* (*psych, etc.*) decompensation
- descompresión** *f* decompression
- descongestionante** *adj & m* decongestant
- descongestivo -va** *adj & m* decongestant
- descontaminar** *vt* to decontaminate
- descontento -ta** *adj* unhappy
- descontinuar** *vt* to discontinue
- describir** *vt* to describe
- descubierto -ta** *adj* uncovered, bare
- descuidado -da** *adj* careless
- descuidar** *vt* to neglect
- descuido** *m* neglect, carelessness
- desde** *adv* since; **desde que empezó a vomitar**..since you began vomiting; *prep* since; **desde la niñez**.. since childhood
- desear** *vt* to desire; **no deseado** unwanted, unintended
- desechable** *adj* disposable
- desecho** *m* (*secreción*) discharge; *mpl* (*residuos*) waste; — **médicos** medical waste; — **metabólicos** metabolic waste; — **peligrosos** hazardous waste
- desempeño** *m* performance
- desenlace** *m* outcome
- desensibilización** *f* desensitization
- desensibilizar** *vt* to desensitize
- deseo** *m* desire, urge; — **sexual** sexual desire, libido
- desequilibrio** *m* imbalance
- desesperación** *f* desperation, despair
- desesperado -da** *adj* hopeless, desperate
- desesperanza** *f* despair
- desesperarse** *vr* to lose hope; to become desperate, to become agitated
- desfase horario** *m* jet lag

desfavorable *adj* unfavorable

desfibrilación *f* defibrillation

desfibrilador *m* defibrillator; — **cardioversor implantable (DCI)** implantable cardioverter-defibrillator (ICD); — **externo automático or automatizado (DEA)** automated external defibrillator (AED)

desfibrilar *vt* to defibrillate

desgarrar *vt* to tear, to lacerate; (*fam, expectorar*) to cough up

desgarre *m* (*esp. Mex*) See **desgarro**.

desgarro *m* laceration, tear; (*muscular*) torn muscle, pulled muscle

desgaste *m* wasting; (*profesional*) burn-out; — **muscular** muscle wasting

desguanzado -da *adj* (*Mex, fam*) run-down, tired

deshabitación *f* cessation (*of a habit*), detoxification; — **tabáquica** smoking cessation

deshidratación *f* dehydration

deshidratado -da *adj* dehydrated

deshidrogenasa láctica *f* lactic dehydrogenase

deshumanizador -ra *adj* dehumanizing

deshumanizante *adj* dehumanizing

deshumedecer *vt* to dehumidify

deshumificador *m* dehumidifier

desigual *adj* unequal

desinfectante *adj & m* disinfectant; — **de or para manos** hand sanitizer

desinfectar *vt* to disinfect

desinhibición *f* (*psych*) disinhibition

desintoxicación *f* detoxification

desipramina *f* desipramine

desloratadina *f* desloratadine

desmayarse *vr* to faint, pass out, to black out

desmayo *m* faint, blackout

desmedro *m* decline, deterioration; weakness, emaciation, failure to thrive

desmielinizante *adj* demyelinating

desmopresina *f* desmopressin

desmoralizar *vt* to demoralize; *vr* to become demoralized

desnaturalizado -da *adj* denatured

desnudo -da *adj* naked, bare

desnutrición *f* malnutrition

desnutrido -da *adj* malnourished, undernourished

desodorante *m* deodorant

desogestrel *m* desogestrel

desorden *m* disorder

desorientado -da *adj* disoriented

despellejarse *vr* (*fam*) to peel

despersonalización *f* (*psych*) depersonalization

despertar *vt* (*pp -tado or -pierto*) to wake up, rouse; *vr* to wake up

despierto -ta (*pp of despertar*) *adj* awake

despigmentación *f* depigmentation; **agente de** — depigmenting agent

despistado -da *adj* absent-minded, distracted, forgetful

despistaje *m* (*esp. Esp*) screening; — **del cáncer** cancer screening

desplazamiento *m* (*ortho, psych, etc.*) displacement

desplazar *vt* to displace

desplomarse *vr* to collapse

desprenderse *vr* to slough (off), to become detached

desprendido -da *adj* detached

desprendimiento *m* detachment; — **premature de placenta** placental abruption, abruptio placentae (*form*); — **de retina** retinal detachment, detached retina

después *adv* after; — **de comer** after eating; *prep* — **de** after; **después de dos días**..after two days

desrealización *f* (*psych*) derealization

destetar *vt* to wean

destete *m* weaning

destilado -da *adj* distilled

destreza *f* dexterity, skill

destrutivo -va *adj* destructive

destruir *vt* to destroy

desvanecerse *vr* to faint

desvelarse *vr* to go without sleep

desvenlafaxina *f* desvenlafaxine

desventaja *f* disadvantage

desviación *f* deviation; diversion; — **de drogas** drug diversion; — **septal** septal deviation

desviado -da *adj* deviated

desvío *m* diversion; — **de drogas** drug diversion

detección *f* detection, screening; **examen m de** — screening test, screen

detectable *adj* detectable

detectar *vt* to detect

detectador de humo *m* smoke detector

detergente *m* detergent

deteriorarse *vr* to deteriorate
deterioro *m* deterioration, decline
detrás de *prep* behind
devolver *vt, vi* (*pp devuelto*) (*fam*) to vomit, to throw up (*fam*); (*ped, fam*) to regurgitate, to spit up (*fam*)
dexametasona *f* dexamethasone
dexlansoprazol *m* dexlansoprazole
dextrometorfano *m* dextromethorphan
dextrosa *f* dextrose
DHEA *See* **dehidroepiandrosterona**.
día *m* day; **cada dos días** every other day; **el** — **anterior** the day before; **el** — **siguiente** the day after, the following day; **en días alternos** every other day; **todos los días** every day
diabetes *f* diabetes; — **gestacional** gestational diabetes; — **insípida** diabetes insipidus; — **mellitus (tipo 1, tipo 2)** (type 1, type 2) diabetes mellitus
diabético *-ca adj & mf* diabetic
diabetología *f* diabetology, study of diabetes
diabetológico *-ca adj (form)* diabetic
diabetólogo *-ga mf* diabetologist, specialist in diabetes
diafragma *m (anat, gyn)* diaphragm
diagnosticar *vt* to diagnose
diagnóstico *-ca adj* diagnostic; *m* diagnosis; — **diferencial** differential diagnosis; — **genético** genetic testing; — **preimplantacional** *or* **preimplantatorio** pre-implantation genetic diagnosis; — **por imagen** *or* **imágenes** diagnostic imaging
diagrama *m* diagram
diálisis *f* dialysis; — **peritoneal ambulatoria continua (DPAC)** continuous ambulatory peritoneal dialysis (CAPD)
dializar *vt* to dialyze
diámetro *m* diameter
diana *f* target; **órgano** — target organ
diapasón *m* tuning fork
diario *-ria adj* daily; **a** — daily, every day; *m* log, diary
diarrea *f* diarrhea; — **del viajero** traveler's diarrhea
diarreico *-ca adj* diarrheal
diastólico *-ca adj* diastolic
diazepam *m* diazepam
dicicloverina *f* dicyclomine (*USAN*), dicycloverine (*INN*)
diclofenaco *m* diclofenac

diclorodifeniltricloroetano (DDT) *m* dichlorodiphenyltrichloroethane (DDT)
dicloxacilina *f* dicloxacillin
didanosina *f* didanosine
dieldrin *m* dieldrin
diente *m* tooth, front tooth; — **deciduo** deciduous *o* primary tooth, baby tooth (*fam*); — **de conejo** (*fam*) bucktooth; — **definitivo** permanent tooth; — **de leche** primary tooth, baby tooth; — **impactado** impacted tooth, dental impaction; — **incisivo** incisor, front tooth; — **incluido** (*Esp*) impacted tooth, dental impaction; — **permanente** permanent tooth; **dientes postizos** false teeth; — **primario** primary tooth, baby tooth (*fam*); — **retenido** impacted tooth, dental impaction; — **salido** bucktooth
diente de león *m (bot)* dandelion
diestro *-tra adj* right-handed
dieta *f* diet; — **alta en fibra** high-fiber diet; — **baja en grasa** low-fat diet; — **balanceada** balanced diet; — **cardíaca** cardiac diet; — **con restricción de sodio (proteínas, etc.)** sodium-restricted diet, protein-restricted diet, etc.; — **de adelgazamiento** weight loss diet; — **de disfagia** dysphagia diet; — **de fácil masticación** mechanical soft diet; — **de líquidos claros** clear liquid diet; — **del néctar líquido** nectar consistency diet; — **diabética** diabetic diet, consistent carbohydrate diet; — **equilibrada** balanced diet; — **líquida clara** clear liquid diet; — **líquida completa** full liquid diet; — **mediterránea** Mediterranean diet; — **para adelgazar** *or* **bajar de peso** weight loss diet; — **para diabéticos** diabetic diet, consistent carbohydrate diet; — **para disfagia** dysphagia diet; — **puré** puréed diet; — **renal** renal diet; — **restringida en sodio (proteínas, etc.)** sodium-restricted diet, protein-restricted diet, etc.; — **rica en fibra** high-fiber diet; **estar a** — to be on a diet, to diet
dietético *-ca adj* dietary, dietetic; *f* dietetics
dietilamida del ácido lisérgico *f* lysergic acid diethylamide (LSD)
dietilestilbestrol (DES) *m* diethylstilbestrol (DES)

dietista *mf* dietitian
dietista-nutricionista *mf* (*Esp*) dietitian
dietoterapia *f* diet therapy
difenhidramina *f* diphenhydramine
difenilhidantoína *f* phenytoin
diferenciado -da *adj* differentiated; **bien** — well differentiated; **parcialmente** — partially differentiated; **pobrememente** or **poco** — poorly differentiated
dificultad *f* difficulty; — **para recordar** difficulty remembering, forgetfulness; — **para respirar** difficulty breathing, shortness of breath
diflunisal *m* diflunisal
difteria *f* diphtheria
difunto -ta *adj & mf* deceased
difusión *f* diffusion
difuso -sa *adj* diffuse
digerible *adj* digestible
digerir *vt* to digest
digestible *adj* (*Ang*) digestible
digestión *f* digestion
digestivo -va *adj* digestive
digital *adj* digital; *f* (*pharm*) digitalis
dignidad *f* dignity
digoxina *f* digoxin
diiodohidroxiquinoleína *f* diiodohydroxyquinoline, iodoquinol
dilatación *f* dilation *o* dilatation, enlargement; — **y curetaje** or **legrado** dilatation (dilation) and curettage (D&C); [*Nota: Algunas autoridades distinguen entre dilatación y dilatation, pero la mayoría de los profesionales médicos los usan intercambiamente. Dilatación se encuentra más que todo en la literatura médica o para referirse a procedimientos, p. ej., esophageal dilatation.*]
dilatador *m* dilator
dilatar *vt, vr* to dilate
diloxanida *f* diloxanide
diltiazem *m* diltiazem
dilución *f* dilution
dilucional *adj* dilutional
diluido -da *adj* dilute
diluir *vt* to dilute
dimenhidrato *m* dimenhydrinate
dimensión *f* dimension
dimetil sulfóxido (DMSO) *m* dimethyl sulfoxide (DMSO)
dimetiltriptamina (DMT) *f* dimethyltriptamine (DMT)

dimorfa *adj* (*lepra*) borderline
dinitrato de isosorbida *m* isosorbide dinitrate
dioptría *f* diopter
Dios *m* God
dióxido *m* dioxide; — **de azufre** sulfur dioxide; — **de carbono** carbon dioxide
dioxina *f* dioxin
dipiridamol *m* dipyridamole
diplococo *m* diplococcus
dirección *f* direction; (*domicilio*) address; — **de correo electrónico** e-mail address
director -ra *mf* director; — **de Enfermería** Director of Nursing
directriz anticipada *f* advance directive
disartria *f* dysarthria
discapacidad *f* disability, impairment; **con** — **del desarrollo** developmentally disabled; **con** — **física** physically disabled; **con** — **intelectual** intellectually disabled; — **del desarrollo** developmental disability; — **física** physical disability; — **intelectual** intellectual disability
discapacitado -da *adj* disabled; — **del desarrollo** (*Amer*) developmentally disabled; — **intelectualmente** intellectually disabled; *mf* disabled person
discapacitante *adj* disabling
dissectomía *f* discectomy
discinesia tardía *f* tardive dyskinesia
disciplina *f* discipline
disciplinar *vt* to discipline
disco *m* disc; — **abultado** bulging disc; — **intervertebral** intervertebral disc; — **óptico** optic disc; **hernia de** — herniated disc
discografía *f* discography
discoide *adj* discoid
discrasia *f* dyscrasia
discrepancia *f* discrepancy; — **en la longitud de las piernas** leg length discrepancy
dissección *f* dissection; — **aórtica** or **de aorta** aortic dissection; — **ganglionar** lymph node dissection
diseminación *f* dissemination, spread
diseminar *vt* to spread; *vr* to disseminate, spread, (*cáncer*) to metastasize
disentería *f* dysentery
disfasia *f* dysphasia
disfunción *f* dysfunction; — **de la arti-**

- culación temporomandibular** temporomandibular joint dysfunction; —
diastólica diastolic dysfunction; —
eréctil erectile dysfunction (ED); —
orgánica múltiple multisystem organ failure
- disfuncional** *adj* dysfunctional; **familia** — dysfunctional family; **hemorragia uterina** — dysfunctional uterine bleeding
- dislexia** *f* dyslexia
dislipidemia *f* dyslipidemia
dislocación *f* dislocation
dislocar *vt* to dislocate; *vr* to become dislocated
disminución *f* reduction, decrease, drop (*in level of something being measured*); — **gradual** (*de la dosis de un medicamento, etc.*) taper
disminuir *vt* to reduce, decrease; — **gradualmente** (*la dosis de un medicamento, etc.*) to taper; *vi, vr* to diminish, decrease
- disociación** *f* (*psych*) dissociation
disolvente *m* solvent
disolver *vt, vr* (*pp* **disuelto**) to dissolve
disparar *vt* to shoot
disparo *m* (*de un arma*) shot; (*de un inhalador*) spray, puff
dispensar *vt* (*pharm*) to dispense
dispepsia *f* dyspepsia (*form*), indigestion
displasia *f* dysplasia
displásico *-ca adj* dysplastic
disponible *adj* available
dispositivo *m* device; — **de asistencia ventricular izquierda** left ventricular assist device; — **de ayuda** assistive device; — **de ayuda auditiva** assistive hearing device; — **de seguridad** safety device; — **intrauterino (DIU)** intrauterine device (IUD)
distal *adj* distal
distanciamiento *m* (*psych*) detachment
distender *vt* to distend; *vi, vr* to become distended
distendido *-da adj* distended, (*estómago*) bloated
distensión *f* distention; (*muscular*) pulled muscle, strain; — **abdominal** abdominal distention, bloating
distinguir *vt* to distinguish
distráido *-da adj* absent-minded, distracted; distractible
- distrés** *m* distress; — **respiratorio** respiratory distress
distrito *m* district
distrofia *f* dystrophy; — **muscular** muscular dystrophy; — **simpática refleja** (*ant*) complex regional pain syndrome, reflex sympathetic dystrophy (*ant*)
disuelto *pp* of **disolver**
disulfiram *m* disulfiram
DIU *abbr* **dispositivo intrauterino**. See **dispositivo**.
diuresis *f* diuresis
diurético *-ca adj* diuretic; *m* diuretic, water pill (*fam*)
diván *m* (*psych*) couch
diversión *f* (*entretenimiento*) fun
diverticulitis *f* diverticulitis
divertículo *m* diverticulum; — **de Meckel** Meckel diverticulum
diverticulosis *f* diverticulosis
divertirse *vr* to have fun
dividir *vt* to divide
divieso *m* (*esp. Esp*) abscess, boil
división *f* (*psych, de la personalidad*) splitting
divorciarse *vr* to divorce
divorcio *m* divorce
divulgación *f* outreach; **programa de** — outreach program
diyodohidroquinoleína *f* diiodohydroxyquinoline, iodoquinol
DMSO See **dimetil sulfóxido**.
DMT See **dimetiltriptamina**.
doblar *vt* to bend, flex; to double; **Doble el brazo**..Bend your arm; *vr* to bend, bend over, bend down; (*torcerse*) to twist, to sprain; **Dóblese**..Bend over...
Me doblé el tobillo..I twisted my ankle.
doble *adj* double; **visión** — double vision; *adv* double; **ver** — to see double
doctor *-ra mf* doctor*, physician, Doctor of Medicine (MD o M.D.)
**antes de los apellidos se abrevia como Dr.*
documento *m* document; — **de voluntad anticipada** (*Amer*), — **de voluntades anticipadas** (*Esp*) advance directive
dolencia *f* illness, ailment
doler *vt, vi* to hurt; **¿Le duele?**..Does it hurt?...**¿Le duele el pie?**..Does your foot hurt?...**¿Dónde le duele?**..Where does it hurt?

- dolor** *m* pain, ache; — **agudo** sharp pain; — **articular** joint pain; — **de barriga** bellyache, stomachache *o* stomach ache; — **de caballo** (*Mex, fam*) side-ache; — **de cabeza** headache; — **de cabeza en racimos** cluster headache; — **de cabeza tensional** tension headache; **dolores de(l) crecimiento** growing pains; — **de espalda** backache; — **de estómago** stomachache *o* stomach ache; — **de garganta** sore throat; — **de las articulaciones** joint pain; — **de la espalda baja** low back pain; — **de muelas** toothache; — **de oído** ear ache; **dolores de(l) parto** labor pains; — **fantasma** phantom pain; — **irruptivo** breakthrough pain; — **lumbar** low back pain; — **menstrual** menstrual cramp, menstrual pain; — **punzante** sharp *o* jabbing pain; — **sordo** dull pain; **sin** — painless
- dolorido -da** *adj* sore, tender, painful
- doloroso -sa** *adj* painful; **muerte** — painful death
- doméstico -ca** *adj* domestic; *mf* house-cleaner, person who helps in the home
- domiciliario -ria** *adj* pertaining to the home, at home; **fisioterapia** — home physical therapy, physical therapy at home
- domicilio** *m* home; (*dirección*) address
- dominante** *adj* dominant; **mano** *f* — dominant hand
- donación** *f* donation; — **de órganos** (*sangre, etc.*) organ (blood, etc.) donation
- donador -ra** *mf* donor
- donante** *mf* donor; — **de órganos** organ donor; — **universal** universal donor; — **vivo** living donor; **semen** *m de* — donor semen
- donar** *vt* to donate
- donepezilo** *m* donepezil
- dopaje** *m* doping
- dopamina** *f* dopamine
- Doppler** *m* Doppler
- dormido -da** *adj* asleep; (*entumecido*) numb, asleep (*fam*); **Tengo dormido el brazo.** My arm is numb (asleep); **permanecer** — to stay asleep; **quedarse** — to fall asleep, to go to sleep
- dormir** *vt* (*a un niño, etc.*) to put to sleep; (*fam, anestesiar*) to anesthetize, (*con anestesia general*) to put under anesthesia, to put to sleep (*fam*); (*con anestesia local*) to numb up; *vi* to sleep; *vr* to go to sleep, to fall asleep; (*entumecerse*) to get *o* become numb, to go to sleep (*fam*), to fall asleep (*fam*); **Se me duerme el brazo.** My arm gets numb (goes to sleep, falls asleep).
- dormitar** *vi* to doze
- dormitorio** *m* bedroom
- dorsal** *adj* dorsal
- dorso** *m* (*de la mano*) back (*of the hand*)
- dos** *m* **hacer del** — (*euph, defecar*) to defecate (*form*), to have a bowel movement, to do number two (*euph*)
- dosificación** *f* dosage, dosing
- dosis** *f* (*pl dosis*) dose, dosage; **a or en** — **altas** high-dose; **a or en** — **bajas, de baja** — low-dose
- doula** *mf* doula
- doxazocina** *f* doxazocin
- doxiciclina** *f* doxycycline
- doxorubicina** *f* doxorubicin
- DPAC** *abbr* diálisis peritoneal ambulatoria continua. *See* diálisis.
- Dr.** *abbr* doctor. *See* doctor.
- Dra.** *abbr* doctora. *See* doctor.
- drenaje** *m* (*procedimiento, líquido drenado*) drainage; (*utensilio*) drain; — **Penrose** Penrose drain
- drenar** *vt* to drain
- droga** *f* drug; — **blanda** soft drug; — **de abuso** drug of abuse; — **de diseño** designer drug; — **del amor** (*fam*) methylene dioxymphetamine (MDA); — **diseñada** designer drug; — **dura** hard drug
- drogadicción** *f* drug addiction
- drogadicto -ta** *mf* drug abuser, drug addict
- drogado -da** *adj* drugged, high (*fam*)
- drogar** *vt* to drug; *vr* to take drugs, to get high (*fam*)
- drogodependencia** *f* chemical dependency, dependency on drugs
- dronedarona** *f* dronedarone
- drosipirenona** *f* drospirenone
- DTP** *abbr* difteria, tétanos y tos ferina. *See* vacuna.
- ducha** *f* shower; **darse una** — to take a shower, to shower (*vaginal*) to douche; **tomar una** — to take a shower, to

shower
ducharse *vr* to take a shower, to shower
ductal *adj* ductal
duda *f* doubt
dudar *vt* to doubt; **Lo dudo**..I doubt it.
duela *f* (*parásito*) fluke; — **del hígado**
 liver fluke
duelo *m* (*pena*) grief
dulce *adj* sweet; *m* piece of candy; *mpl*
 candy, sweets

duloxetina *f* duloxetine
duodenal *adj* duodenal
duodenitis *f* duodenitis
duodeno *m* duodenum
duración *f* duration
duradero -ra *adj* durable
durar *vi* to last; **El dolor me duró toda la noche**..The pain lasted all night.
duro -ra *adj* hard, tough; stiff; — **de oído** hard of hearing

E

eccema *m* eczema
ECG *See* **electrocardiograma** and **electrocardiografía**.
 echar *vt* — **aire** (*Esp*) to breathe out; — **de menos** to miss; ¿**Echa de menos a su hija?**..Do you miss your daughter?; *vr* — **a perder** to spoil (*food, etc.*)
Echinacea (*bot*) Echinacea
eclampsia *f* eclampsia
ecocardiografía *f* (*técnica*) echocardiography; (*estudio*) echocardiogram, echo (*fam*); — **de estrés** or **esfuerzo** stress echocardiography; stress echocardiogram, stress echo; — **transesofágica** transesophageal echocardiography; transesophageal echocardiogram; — **transtorácica** transthoracic echocardiography; transthoracic echocardiogram
ecocardiograma *m* (*esp. Amer*) echocardiogram, echo (*fam*)
ecografía *f* (*técnica*) ultrasonography, ultrasound; (*estudio*) ultrasound, sonogram (*form*); — **cardíaca** (*Esp*) echocardiography; — **Doppler** Doppler ultrasonography; Doppler ultrasound
ectima *m* ecthyma; — **contagioso** orf
ectópico -ca *adj* ectopic
ectropión *f* ectropion, outward droop of

the lower eyelid
eczema *m* eczema
edad *f* age; **de** — **avanzada** elderly; — **fértil** child-bearing age; — **gestacional** gestational age; — **ósea** bone age; **mediana** — middle age, midlife; **tercera** — old age
edema *m* edema; — **pulmonar** pulmonary edema
edoxabán *m* edoxaban
educación *f* education; — **sexual** sex education
educar *vt* to educate
edulcorante *m* sweetener; — **artificial** artificial sweetener
EEF *abbr* **estudio electrofisiológico**. *See* **estudio**.
EEG *See* **electroencefalografía**.
EF *See* **electrofisiología**.
efavirenz *m* efavirenz
efectividad *f* effectiveness
efectivo -va *adj* effective
efecto *m* effect; — **adverso** adverse effect; — **secundario** side effect; **hacer or surtir** — to take effect, to have an effect
efedra *f* (*bot*) ephedra
efedrina *f* ephedrine
eficacia *f* effectiveness, efficacy (*form*)

- eficaz** *adj* effective, efficacious (*form*)
- eficiente** *adj* efficient
- ego** *m* ego (*lay sense*)
- egocéntrico -ca** *adj* egocentric, self-centered
- egoísmo** *m* egoism
- egoísta** *adj* egoistic; *mf* egoist
- egotismo** *m* egotism
- egotista** *adj* egotistic; *mf* egotist
- EIP** *abbr* **enfermedad inflamatoria pélvica**. See **enfermedad**.
- eje** *m* axis; — **(central)** (*del cuerpo*) midline (*of the body*)
- ejercer** *vt* (*la medicina, la odontología, etc.*) to practice (*medicine, dentistry, etc.*)
- ejercicio** *m* exercise; — **abdominal** sit-up; **ejercicios de Kegel** Kegel exercises; **hacer** — to exercise
- ejercitar** *vt, vr* to exercise; — **la mente** to exercise one's mind, to do mental exercises
- EKG** (*ant*) See **electrocardiograma and electrocardiografía**.
- elástico -ca** *adj* elastic
- elébora** *m* (*bot*) hellebore
- elección** *f* choice; **medicamento de** — drug of choice; **medicamento de primera (segunda, etc.)** — drug of first (second, etc.) choice
- electivo -va** *adj* (*surg*) elective
- eléctrico -ca** *adj* electric, electrical
- electrocardiografía (ECG)** *f* electrocardiography (ECG)
- electrocardiograma (ECG)** *m* electrocardiogram (ECG)
- electrocución** *f* electrocution
- electrocutar** *vt* to electrocute
- electrodo** *m* electrode
- electroencefalografía (EEG)** *f* electroencephalography (EEG)
- electroencefalograma (EEG)** *m* electroencephalogram (EEG)
- electrofisiología (EF)** *f* electrophysiology (EP)
- electrofisiológico -ca** *adj* electrophysiological *o* electrophysiological
- electroforesis** *f* electrophoresis
- electrolítico -ca** *adj* pertaining to electrolytes; **desequilibrio** — electrolyte imbalance
- electrolito, electrólito** *m* electrolyte
- electromiografía (EMG)** *f* electromyography (EMG)
- elefantiasis** *f* elephantiasis
- elegible** *adj* eligible
- elemento** *m* element; **elementos traza** trace elements
- eletriptán** *m* eletriptan
- elevación** *f* elevation, rise
- eleva** *vt* to elevate, raise
- eliminación** *f* elimination, removal; — **de tatuajes** tattoo removal
- eliminar** *vt* to eliminate, to pass
- elixir, elixir** *m* elixir
- ello** *m* (*psych*) id
- emascular** *vt* to emasculate
- embarazada** *adj* pregnant; **quedarse** — (*esp. Esp*) to get *o* become pregnant; *f* pregnant woman
- embarazarse** *vr* to get *o* become pregnant
- embarazo** *m* pregnancy; **Tengo cuatro meses de embarazo**. I'm four months pregnant; — **ectópico** ectopic pregnancy; — **no deseado** unwanted pregnancy; — **tubárico** tubal pregnancy
- embolectomía** *f* embolectomy
- embolia** *f* embolism; (*fam*) stroke; — **cerebral** cerebral embolism, embolic stroke; — **pulmonar** pulmonary embolism
- embolización** *f* embolization; — **de las arterias uterinas** uterine artery embolization
- émbolo** *m* embolus; (*de una jeringa*) plunger (*of a syringe*)
- emborracharse** *vr* to get drunk
- embriagarse** *vr* to get drunk
- embriología** *f* embryology
- embrión** *m* embryo
- embrionario -ria** *adj* embryonic, embryonal; **carcinoma** — embryonal carcinoma; **desarrollo** — embryonic development; [*Nota: No hay mucha diferencia entre embryonic y embryonal; los ejemplos mencionados representan el uso actual.*]
- emergencia** *f* emergency; **cirugía de** — emergency surgery
- emergente** *adj* emerging; **enfermedad** — emerging disease
- emesis** *f* emesis
- emético -ca** *adj & m* emetic
- EMG** See **electromiografía**.
- emoción** *f* emotion, feeling

- emocional** *adj* emotional
emocionar *vt* to excite
emoliente *adj & m* emollient
emotivo **-va** *adj (persona)* emotional, moody; (*tema*) emotional, moving
empacho *m (fam)* indigestion, (*Mex*) folk illness manifest by abdominal bloating and other gastrointestinal complaints believed to be due to food obstructing the intestine
empañado **-da** *adj* blurred; **vista** — blurred vision
empañarse *vr (la vista)* to blur, to become blurred *o* blurry; **Se me empaña la vista**..My vision blurs..My vision gets blurred (blurry).
emparentado **-da** *adj* related; **donante no** — unrelated donor
empastar *vt (dent)* to fill (*a cavity*)
empaste *m (dent)* filling
empatía *f* empathy
empine *m* instep, top of foot; (*ingle*) pubic area; (*tiña*) ringworm
empeoramiento *m* worsening, deterioration
empeorar *vt* to make worse; *vi, vr* to get worse, to deteriorate
empezar *vt, vi* to begin
empiema *m* empyema
empírico **-ca** *adj* empirical
emplasto *m* (medicinal) plaster
empleador **-ra** *mf* employer
emplear *vt* to employ; (*utilizar*) to use, utilize
empleo *m* employment, job; (*uso*) use
emtricitabina *f* emtricitabine
enalapril *m* enalapril
enamorarse *vr* to fall in love; **enamorado de** in love with
enanismo *m* dwarfism
enano **-na** *mf* dwarf, little person (*euph*)
encajamiento *m (obst)* lightening, dropping of the fetus in late pregnancy
encamado **-da** *adj* bedridden, in bed, in a bed
encarnado **-da** *adj (uña, etc.)* ingrown
encefalitis *f* encephalitis; — **equina del este**, — **equina oriental** (*Esp*) eastern equine encephalitis; — **equina venezolana** Venezuelan equine encephalitis
encefalopatía *f* encephalopathy; — **de Wernicke** Wernicke's encephalopathy; — **espongiforme bovina** bovine spongiform encephalopathy, mad cow disease (*fam*); — **traumática crónica** chronic traumatic encephalopathy
enchufe *m* electrical outlet
encia *f* gingiva (*form*), gum
encima *adv* above; — **de** above; **encima de su corazón**..above your heart; **por** — **de** above, over; **por encima de 140** ..above 140..over 140
encinta *adj (fam)* pregnant
encogerse *vr* — **de hombros** to shrug one's shoulders
encorvado **-da** *adj* stooped, bent over
encorvamiento *m* kyphosis (*form*), stooped posture, hunched back
encorvarse *vr* to become stooped (*as with age*)
endarterectomía *f* endarterectomy; — **carotídea** carotid endarterectomy
endémico **-ca** *adj* endemic
enderezar *vt, vi, vr* to straighten
endocardio *m* endocardium
endocarditis *f* endocarditis; — **infecciosa** infectious endocarditis
endocervical *adj* endocervical
endocérvix *m&f (pl -vix)* endocervix
endocraneal *adj* intracranial
endocraneano **-na** *adj* intracranial
endocrino **-na** *adj* endocrine
endocrinología *f* endocrinology
endocrinólogo **-ga** *mf* endocrinologist
endodoncia *f (campo de odontología)* endodontics; (*tratamiento*) root canal therapy (*form*), root canal (*fam*)
endodontista *mf* endodontist
endogamia *f* inbreeding
endogámico *adj* inbred
endometrio *m* endometrium
endometriosis *f* endometriosis
endometritis *f* endometritis
endorfina *f* endorphin
endoscopia, endoscopia *f* endoscopy; — **capsular** capsule endoscopy; — **digestiva alta** esophagogastroduodenoscopy (EGD), upper endoscopy
endoscópico **-ca** *adj* endoscopic
endoscopio *m* endoscope
endotraqueal *adj* endotracheal
endovenoso **-sa (EV)** *adj* intravenous (IV)
endurecer *vt* to harden, make hard; *vr* to harden, become hard
endurecimiento *m* hardening

enema *m* enema; — **de bario** barium enema; — **de retención** retention enema; — **opaco** barium enema

energía *f* energy

ENET *abbr* estimulación nerviosa eléctrica transcutánea. *See* estimulación.

enfadarse *vr* to get *o* become angry, to get mad

enfermarse *vr* to become ill, to get sick

enfermedad *f* disease, sickness, illness;

— **actual** present illness; — **articular degenerativa** degenerative joint disease, osteoarthritis; — **cardíaca** heart disease; — **celíaca** *or* **celiaca** celiac disease; — **coronaria** coronary artery disease; — **de Addison** Addison's disease*; — **de Alzheimer** Alzheimer's disease; — **de cambios mínimos** minimal change disease; — **de células falciformes** sickle cell disease; — **de Chagas** Chagas disease; — **de Creutzfeldt-Jakob** Creutzfeldt-Jakob disease; — **de Crohn** Crohn's disease, regional enteritis; — **de Cushing** Cushing's disease*; — **de descompresión** decompression sickness, the bends (*fam*); — **de Gaucher** Gaucher's disease*; — **de Graves** Graves' disease*; — **de Hansen** Hansen's disease, leprosy; — **de hígado graso** fatty liver disease; — **de Hirschsprung** Hirschsprung's disease*; — **de Hodgkin** Hodgkin's disease*; — **de Huntington** Huntington's disease; — **de injerto contra huésped** graft-versus-host disease; — **de Kawasaki** Kawasaki disease; — **de las vacas locas** mad cow disease; — **del corazón** heart disease; — **del hígado** liver disease; — **del legionario** Legionnaires' disease; — **del riñón** kidney disease; — **del sueño** sleeping sickness; — **del suero** serum sickness; — **del tejido conectivo** *or* **conjuntivo** connective tissue disease; — **del VIH** HIV disease; — **de Lyme** Lyme disease; — **de membrana hialina** hyaline membrane disease; — **de Ménière** Ménière's disease; — **de neurona motora** motor neuron disease; — **de Osgood-Schlatter** Osgood-Schlatter disease; — **de Paget** mamaria Paget's disease of breast; — **de Parkinson** Parkinson's disease*; — **del pulmón**

negro black lung disease; — **de Pott** Pott's disease*; — **de Raynaud** Raynaud's disease; — **de Rendu-Osler-Weber** Osler-Weber-Rendu disease; — **de transmisión sexual** (STD) sexually transmitted disease (STD); — **de von Willebrand** von Willebrand disease; — **de Whipple** Whipple's disease; — **de Wilson** Wilson's disease*; — **diverticular** diverticular disease; — **drepanocítica** (*esp. Esp*) sickle cell disease; — **fibroquística de la mama** fibrocystic breast disease, benign breast disease; — **hepática alcohólica** alcoholic liver disease; — **hepática grasa** fatty liver disease; — **hepática grasa no alcohólica** non-alcoholic fatty liver disease; — **inflamatoria intestinal** inflammatory bowel disease; — **inflamatoria pélvica** (EIP) pelvic inflammatory disease (PID); — **intersticial pulmonar** interstitial lung disease; — **laboral** occupational illness; — **mamaria benigna** benign breast disease, fibrocystic breast disease; — **mano-pie-boca** hand, foot, and mouth disease; — **mental** mental illness; — **mieloproliferativa** myeloproliferative disease; — **mixta del tejido conectivo** *or* **conjuntivo** mixed connective tissue disease; — **ocupacional** occupational illness; — **ósea de Paget** Paget's disease of bone; — **por arañazo de gato** cat-scratch disease; — **por deposición de pirofosfatos de calcio** calcium pyrophosphate deposition disease; — **por descompresión** decompression sickness, the bends (*fam*); — **por radiación** radiation sickness; — **por reflujo gastroesofágico** (ERGE) gastroesophageal reflux disease (GERD); — **por VIH** HIV disease; — **profesional** occupational illness; — **pulmonar obstructiva crónica** (EPOC) chronic obstructive pulmonary disease (COPD); — **renal** kidney disease; — **vascular periférica** peripheral vascular disease; — **venérea** (*ant*) sexually transmitted disease (STD), venereal disease (VD) (*ant*); **quinta** — fifth disease

**La forma no posesiva también se usa, sobre todo en la literatura médica:*

- Addison disease, Cushing disease, etc.
enfermería *f* nursing; (*local para enfermos*) infirmary
enfermero -ra *mf* nurse; — **domiciliario** home health nurse; — **jefe (de sala or de turno)** charge nurse; — **registrado** registered nurse; — **supervisor** nurse supervisor; — **vocacional con licencia** licensed vocational nurse
enfermizo -za *adj* sickly
enfermo -ma *adj* sick, ill; *mf* sick person, patient
enfisema *m* emphysema
enflaquecer *vi, vr* to become thin
enfocar *vt* to focus; *vr* — **en** to focus on
enfrentar *vt* to confront, face
enfrente *adv de* — front; **la parte de enfrente de..** the front of
enfuvirtida *f* enfuvirtide
engancharse *vr* to get hooked, to become addicted; — **a la heroína** to get hooked on heroin
engordar *vi, vr* to gain weight, to get fat (*fam*)
engrosamiento *m* enlargement, thickening
engullir *vt* (*la comida*) to gulp down (*food*)
enhorabuena *interj* (*Esp; obst, etc.*) Congratulations!
enjuagar *vt* to rinse, to swish; — **y escupir** swish and spit; — **y tragar** swish and swallow
enjuage *m* rinse; — **bucal** mouthwash
enjugar *vt* to wipe
enlace *m* (*obst, psych*) bond
enloquecerse *vr* to go crazy
enmascarar *vt* (*signos, síntomas*) to mask
enojado -da *adj* angry, mad
enojarse *vr* to become angry, to get mad
enojo *m* rage, anger
enoxaparina de sodio *f* enoxaparin sodium
enriquecer *vt* to enrich, fortify
enrojamiento *m* reddening, flush, flushing
ensalada *f* salad
ensayo *m* trial; (*prueba*) assay; — **clínico** clinical trial; — **de laboratorio** laboratory assay; — **de liberación de interferón gamma** interferon gamma release assay; — **y error** trial and error
enseñar *vt* to teach; to show
ensimismado -da *adj* self-absorbed, lost in thought
ensordecimiento *m* hearing loss
ensuciar *vt* to soil, to get (*something*) dirty; *vr* to soil oneself, to get dirty
entablillar *vt* to splint
entacapona *f* entacapone
entecavir *m* entecavir
enteral *adj* enteral
entérico -ca *adj* enteric; **con cubierta** — enteric-coated
enteritis *f* enteritis; — **eosinofílica** eosinophilic enteritis; — **regional** regional enteritis, Crohn's disease
entero -ra *adj* whole
enterococo *m* enterococcus; — **resistente a (la) vancomicina** vancomycin-resistant enterococcus
enterocolitis *f* enterocolitis
enteropatía *f* enteropathy; — **perdedora de proteínas** protein-losing enteropathy
enterotoxina *f* enterotoxin
enterrado -da *adj* (*esp. Mex; uña, etc.*) ingrown
entornar *vt, vi* (*los ojos*) to squint (*one's eyes*)
entorno *m* environment, immediate surroundings; — **estructurado** structured environment; — **familiar** family or home environment
entrada *f* entry; **portal** *m de* — portal of entry; *fpl* receding hairline
entre *prep* between; — **sus dientes** between your teeth
entrecejo *m* space between one's eyebrows
entrecerrar *vt, vi* (*los ojos*) to squint (*one's eyes*)
entrenamiento *m* training; — **para usar el baño** (*ped*) toilet training
entrenar *vt, vi* to train
entrepierna *f* (*frec. pl*) groin, pubic area
entristecerse *vr* to become sad
entropión *m* entropion, inward droop of the lower eyelid
entuertos *mpl* (*fam*) postpartum cramps
entumecerse *vr* to become numb, to go to sleep (*fam*), to fall asleep (*fam*)
entumecido -da *adj* numb, asleep (*fam*)
entumecimiento *m* numbness
entumido -da *adj* numb, asleep (*fam*)

entumirse *vr* to become numb, to go to sleep (*fam*), to fall asleep (*fam*)

enucleación *f* enucleation

enuresis *f* enuresis, bed wetting

envase *m* container; — **blister** blister pack

envejecer *vi* to grow old

envejecimiento *m* aging

envenenamiento *m* poisoning

envenenar *vt* to poison

envolver *vt* to wrap

enzima *m&f* enzyme; **enzimas pancreáticas** pancreatic enzymes

eosinofilia *f* eosinophilia

eosinófilo *m* eosinophil

epicondilitis *f* epicondylitis; — **lateral** lateral epicondylitis, tennis elbow (*fam*); — **medial** (*esp. Amer*) medial epicondylitis, golfer's elbow (*fam*)

epicóndilo *m* epicondyle; — **lateral** lateral epicondyle; — **medial** (*esp. Amer*) medial epicondyle

epidemia *f* epidemic

epidémico *-ca adj* epidemic

epidemiología *f* epidemiology

epididimitis *f* epididymitis

epidídimo *m* epididymis

epidural *adj* epidural

epifisario *-ria adj* epiphyseal

epífisis *f* (*pl* *-sis*) epiphysis

epigástrico *-ca adj* epigastric

epiglotis *f* epiglottis

epiglotitis *f* epiglottitis

epilepsia *f* epilepsy

epiléptico *-ca adj & mf* epileptic

epinefrina *f* epinephrine

epiplón *m* omentum

episiotomía *f* episiotomy

episodio *m* episode

epispadias *m* epispadias

epitróclea *f* (*del codo*) medial epicondyle (*of the elbow*)

epitrocleititis *f* medial epicondylitis, golfer's elbow (*fam*)

eplerenona *f* eplerenone

EPOC *abbr* enfermedad pulmonar obstructiva crónica. *See* enfermedad.

epoetina alfa *f* epoetin alfa

éputis *m* (*pl* *-lis*) epulis

equilibrado *-da adj* balanced

equilibrio *m* equilibrium, balance

equinococosis *f* echinococcosis

equipo *m* equipment; (*grupo*) team; —

de salud health care team; — **médico duradero** durable medical equipment; — **sanitario** health care team

equivalente *adj & m* equivalent

erección *f* erection

eréctil *adj* erectile

erecto *-ta adj* erect

ergocalciferol *m* ergocalciferol

ergometría *f* (*form*) (*técnica*) exercise stress testing; (*esp. Esp, prueba*) exercise stress test

ergonomía *f* ergonomics

ergonómico *-ca adj* ergonomic

ergotamina *f* ergotamine

erguido *adj* upright

erisipela *f* erysipelas

eritema *m* erythema; — **crónico migratorio** erythema chronicum migrans; —

infecioso erythema infectiosum, fifth disease; — **marginado** erythema marginatum; — **multiforme** erythema multiforme; — **nodoso or nudoso** erythema nodosum

eritrocito *m* erythrocyte

eritromicina *f* erythromycin

eritropoyetina *f* erythropoietin, epoetin alfa

erizo de mar *m* sea urchin

erógeno *-na adj* erogenous

erosión *f* erosion

erosionar *vt*, *vr* to erode

erosivo *-va adj* erosive

erótico *-ca adj* erotic

erradicación *f* eradication

erradicar *vt* to eradicate

error *m* error; — **congénito del metabolismo** inborn error of metabolism; —

de laboratorio laboratory error; — **de medicación** medication error; — **de refracción** refractive error; — **innato del metabolismo** inborn error of metabolism; — **refractivo** refractive error

ertapenem *m* ertapenem

eructar *vi* to burp, belch; **hacer** — (*a un bebé*) to burp (*a baby*)

erupción *f* (*derm*) eruption, rash, outbreak; (*dent, form*) teething; — **fija**

medicamentosa fixed drug eruption; — **polimorfa lumínica** polymorphous light eruption

escabiasis *f* (*esp. Mex, form*) scabies

escabiosis *f* (*form*) scabies

escala *f* scale (*of measurement*); — **del**

- dolor** pain scale; — **móvil** (*honorarios, insulina*) sliding scale (*payment, insulin*)
- escalada** *f* rock climbing
- escaladura** *f* scald
- escaldar** *vt* to scald; *vr* to scald oneself
- escalofrío** *m* chill
- escalpelo** *m* scalpel
- escama** *f* (*derm*) scale, flake
- escamoso** **-sa** *adj* squamous; (*descamativo*) scaly, flaky
- escanear** *vt* (*Ang*) to scan
- escáner** *m* (*Ang*) (*imagen*) scan; (*aparato*) scanner
- escápula** *f* scapula; — **alada** winged scapula
- escara** *f* eschar, scab, crust
- escarlata** *f* scarlatina (*form*), scarlet fever
- escaso** **-sa** *adj* scarce, (*el pelo*) thin
- escayola** *f* (*ortho*) plaster; cast; — **desmontable** removable cast
- escisión** *f* excision
- escisional** *adj* excisional
- escitalopram** *m* escitalopram
- esclera** *f* (*Ang*) sclera
- escleritis** *f* scleritis
- esclerodermia** *f* scleroderma, progressive systemic sclerosis; — **localizada** localized scleroderma
- esclerosante** *adj* sclerosing
- esclerosis** *f* sclerosis; — **en placas** multiple sclerosis; — **lateral amiotrófica** amyotrophic lateral sclerosis; — **múltiple** multiple sclerosis; — **sistémica progresiva** progressive systemic sclerosis; — **tuberosa** tuberous sclerosis
- escleroterapia** *f* sclerotherapy
- esclerótico** **-ca** *adj* sclerotic; *f* sclera
- escoliosis** *f* scoliosis
- escopolamina** *f* scopolamine, hyoscine (*INN*)
- escorbuto** *m* scurvy
- escorpión** *m* (*esp. Esp*) scorpion
- escotoma** *m* scotoma, blind spot
- escozor** *m* burning, smarting
- escritura** *f* handwriting
- escrófula** *f* scrofula
- escrotal** *adj* scrotal
- escroto** *m* scrotum
- escuchar** *vt* to listen to, to hear; — **voces** (*psych*) to hear voices; *vi* to listen
- escuela** *f* school; — **de medicina** medical school
- escupir** *vt, vi* to spit, to spit out; **Escupió la pastilla**. He spit out the pill.
- escurrimiento** *m* (*esp. Mex*) secretion, drainage; — **nasal** nasal drainage; **tenner** — **nasal** to have a runny nose
- escutelaria** *f* (*bot*) skullcap
- esencial** *adj* essential
- esfenoidal** *adj* sphenoid
- esferocitosis** *f* spherocytosis; — **hereditaria** hereditary spherocytosis
- esfigmomanómetro** *m* blood pressure monitor
- esfínter** *m* sphincter
- esfínterotomía** *f* sphincterotomy
- esforzarse** *vr* to exert oneself, to strain oneself; — **demasiado** to overexert oneself
- esfuerzo** *m* effort, exertion; — **físico** physical exertion; **hacer esfuerzos** to exert oneself
- esguince** *m* sprain
- esmalte** *m* enamel; — **de or para uñas** nail polish
- esmegma** *m* smegma
- esmog** *m* smog
- esnifar** *vt* (*Ang*) (*pegamento, gasolina*) to sniff, (*cocaína, heroína, anfetaminas*) to snort (*fam*), to sniff
- esofágico** **-ca** *adj* esophageal
- esofagitis** *f* esophagitis; — **erosiva** erosive esophagitis; — **por reflujo** reflux esophagitis
- esófago** *m* esophagus; — **de Barrett** Barrett's esophagus
- esofagogastroduodenoscopia** *f* esophagogastroduodenoscopy
- esomeprazol** *m* esomeprazole
- espaciador** *m* spacer
- espacial** *adj* spatial, space; **orientación** *f* — spatial orientation; **medicina** — space medicine
- espacio** *m* space, gap
- espalda** *f* back; — **baja** low back
- esparadrapo** *m* adhesive tape
- espárrago** *m* asparagus
- espasmo** *m* spasm
- espasmódico** **-ca** *adj* spasmodic
- espasticidad** *f* spasticity
- espástico** **-ca** *adj* spastic
- especia** *f* spice
- especialidad** *f* specialty
- especialista** *adj & mf* specialist, expert;

- **del pulmón (riñón, etc.)** lung (kidney, etc.) specialist; — **en alergias (enfermedades infecciosas, etc.)** specialist in allergies (infectious diseases, etc.)
- especie** *f* species
- específico -ca** *adj* specific; **una prueba específica para**...a test specific for
- especímen** *m* (*pl* -címenes) specimen
- espectinomícina** *f* spectinomycin
- espectro** *m* spectrum
- especulo** *m* speculum
- espejo** *m* mirror
- espejuelos** *mpl* (*esp. Carib*) glasses, eyeglasses
- esperando** *adj* (*fam, embarazada*) pregnant, expecting (*fam*)
- esperanza** *f* hope; — **de vida** life expectancy; **perder la** — to lose hope; **sin** — hopeless; **tener esperanzas de** to hope for
- esperar** *vt* (*desear*) to hope for; (*aguardar*) to wait for; (*contar con*) to expect; *vi* to hope; to wait
- espera vigilante** *f* watchful waiting
- esperma** *m&f* sperm, semen
- espermática** *adj* spermicidal; *m* spermicide
- espermatocele** *m* spermatocele
- espermatozoide** *m* sperm, spermatozoon (*form*)
- espermicida** *adj* spermicidal; *m* spermicide
- espeso -sa** *adj* thick
- espesor** *m* thickness
- espica de yeso** *f* spica cast *o* splint
- espichar** *vt* (*granos*) to pick (*pimples*)
- espina** *f* (*anat*) spine; (*de una planta*) spine, thorn, sticker; (*de un pescado*) bone, fishbone; — **bífida** spina bifida; — **dorsal** spinal column, spine, backbone
- espinaca** *f* (*frec. pl*) spinach
- espinal** *adj* spinal
- espinilla** *f* (*anat*) shin; (*derm*) blackhead, pimple
- espinillera** *f* shin guard
- espino blanco** *m* (*bot*) hawthorn
- espiración** *f* expiration, exhalation
- espirar** *vt, vi* to expire, exhale
- espiratorio -ria** *adj* expiratory
- espiritual** *adj* spiritual
- espirometría** *f* spirometry; — **incentiva-**
- da** incentive spirometry
- espirómetro** *m* spirometer; — **incentivado** incentive spirometer
- espirolactona** *f* spironolactone
- espiroqueta** *f* spirochete
- esplenectomía** *f* splenectomy
- esplénico -ca** *adj* splenic
- espolón** *m* (*ortho*) spur; — **calcáneo** (*form*), — **en el talón** heel spur; — **óseo** bone spur
- espondilitis anquilosante** *f* ankylosing spondylitis
- espondilolisis** *f* spondylolysis
- espondilolistesis** *f* spondylolisthesis
- espondilosis** *f* spondylosis
- esponja** *f* sponge
- espontáneo -a** *adj* spontaneous
- espora** *f* spore
- esporádico -ca** *adj* sporadic
- esporotricosis** *f* sporotrichosis
- esposo -sa** *mf* spouse; *m* husband; *f* wife
- espray** *m* spray
- esprue, esprúe** *m* sprue; — **celíaco** *or* **celiaco**, — **no tropical** celiac disease, nontropical *o* celiac sprue; — **tropical** tropical sprue
- espuma** *f* foam; — **de afeitador** shaving cream
- espundia** *f* mucocutaneous leishmaniasis
- esputo** *m* sputum
- esquelético -ca** *adj* skeletal
- esqueleto** *m* skeleton
- esquema de vacunación** *m* vaccination schedule
- esquí** *m* skiing
- esquirla** *f* sliver, shaving
- esquistosomiasis** *f* schistosomiasis
- esquizoafectivo -va** *adj* schizoaffective
- esquizofrenia** *f* schizophrenia; — **paranoide** paranoid schizophrenia
- esquizofrénico -ca** *adj & mf* schizophrenic
- esquizoide** *adj* schizoid
- estabilidad** *f* stability
- estabilización** *f* stabilization
- estabilizador** *m* stabilizer; — **del ánimo** *or* **humor** mood stabilizer
- estabilizar** *vt, vr* to stabilize
- estable** *adj* stable
- estación** *f* station; (*del año*) season; — **de enfermería** nursing station
- estacional** *adj* seasonal
- estadia** *f* stay; — **hospitalaria** *or* **en el**

- hospital** hospital stay
estadificación *f* (de tumores) staging
estadio *m* (de enfermedad, del cáncer, de la pubertad, etc.) stage
estadística *f* statistic; (*ciencia*) statistics
estado *m* status, state, condition, shape; **en buen estado físico**..in shape..fit; — **asmático** status asthmaticus; — **civil** marital status; — **crítico** critical condition; — **de ánimo** mood; — **de hipercoagulabilidad** hypercoagulable state; — **del arte** state of the art; — **epiléptico** status epilepticus; — **estacionario** steady state; — **mental** mental state; — **vegetativo** vegetative state
estafilococo *m* Staphylococcus
estallido *m* (*sonido*) pop; (*emocional*) outburst; **Escuché un estallido**..I heard a pop.
estancamiento *m* (de sangre) stasis (*form*), pooling
estancarse *vr* (la sangre) to pool
estancia *f* stay; — **hospitalaria** or **en el hospital** hospital stay
estándar *adj* & *m* standard; — **de atención** or **cuidado** standard of care
estapedectomía *f* stapedectomy
estasis *f* stasis; — **venosa** venous stasis o insufficiency
estatina *f* statin
estatura *f* (de una persona) height
estavudina *f* stavudine
esteatohepatitis *f* steatohepatitis; — **no alcohólica** non-alcoholic steatohepatitis
estenosis *f* (*pl -sis*) stenosis, stricture; — **aórtica (mitral, etc.)** aortic (mitral, etc.) stenosis; — **esofágica** esophageal stricture; — **hipertrofica de píloro** hypertrophic pyloric stenosis; — **ureteral** ureteral stricture
estenótico -ca *adj* stenotic
estereotáxico, estereotáctico -ca *adj* stereotactic
estereotipia *f* stereotype
estéril *adj* sterile, aseptic; (*persona*) infertile, sterile
esterilidad *f* sterility; (*de las personas*) infertility, sterility
esterilización *f* sterilization
esterilizar *vt* to sterilize
esternal *adj* sternal
esternón *m* sternum, breast bone
esteroide *m* steroid; — **inhalado** inhaled steroid
esteroideo -a *adj* steroid
esteticista *mf* cosmetologist
estetoscopio *m* stethoscope
estevia *f* (*bot*) stevia
estibogluconato de sodio *m* sodium stibogluconate
estilo de vida *m* lifestyle
estimulación *f* stimulation; — **digital** digital stimulation; — **nerviosa eléctrica transcutánea (ENET)** transcutaneous electrical nerve stimulation (TENS)
estimulante *adj* stimulating, stimulant; *m* stimulant
estimular *vt* to stimulate
estímulo *m* stimulus
estiramiento *m* stretching; **ejercicios de** — stretching exercises; — **facial** rhytidectomy (*form*), facelift
estirar *vt, vr* to stretch
estirón *m* (*crecimiento rápido*) growth spurt
estirpe *f* lineage; — **mieloide (linfoide, B, T, etc.)** myeloid (lymphoid, B, T, etc.) lineage
estítico -ca *adj* (*esp. CA*) constipated
estoma *m* stoma
estomacal *adj* gastric, pertaining to the stomach
estómago *m* stomach; (*fam, abdomen*) abdomen, belly
estomaguito *m* (*ped*) tummy
estomatitis *f* stomatitis
estornudar *vi* to sneeze
estornudo *m* sneeze
estrabismo *m* strabismus
estradiol *m* estradiol
estrangulación *f* strangulation
estrangulado -da *adj* strangulated
estrangular *vt, vr* to strangle, choke
estrecho -cha *adj* narrow
estreñimiento *m* constipation
estreñir *vt* to constipate; *vr* to become constipated
estreptococo *m* Streptococcus
estreptomycin *f* streptomycin
estreptoquinasa, estreptocinasa, estreptokinasa *f* streptokinase
estrés *m* (*pl estreses*) stress; **bajo** — under stress; — **laboral** or **en el trabajo** job stress

- estresante** *adj* stressful
- estresar** *vt* to stress, to put stress on; *vr* to become stressed, to stress out (*fam*)
- estresor** *m* stressor
- estria** *f* stria (*form*), stretch mark
- estribo** *m* (*anat, gyn, etc.*) stirrup
- estricnina** *f* strychnine
- estricto -ta** *adj* strict; **control** — (*diabetes, etc.*) tight control
- estriol** *m* estriol
- estrógeno** *m* estrogen; **estrógenos conjugados** conjugated estrogens
- strongiloidiasis** *f* strongyloidiasis
- estructurado -da** *adj* structured
- estructural** *adj* structural
- estuche** *m* kit; — **de epinefrina** epinephrine kit
- estudiante** *mf* student; — **de medicina** medical student
- estudio** *m* study; — **del sueño** sleep study; — **doble ciego** double-blind study; — **electrofisiológico (EEF)** electrophysiology study (EPS); — **radiológico or por imagen or imágenes** imaging study
- estupor** *m* stupor
- eszopiclona** *f* eszopiclone
- etambutol** *m* ethambutol
- etanercept** *m* etanercept
- etanol** *m* ethanol, ethyl alcohol
- etapa** *f* (*de una enfermedad, del sueño*) stage; **en** — **terminal** end-stage
- éter** *m* ether
- ético -ca** *adj* ethical
- etilenglicol** *m* ethylene glycol
- etinilestradiol** *m* ethinyl estradiol (*USAN*), ethinylestradiol (*INN*)
- etionamida** *f* ethionamide
- etiqueta** *f* label
- etmoidal** *adj* ethmoid
- étnico -ca** *adj* ethnic
- etopósido** *m* etoposide
- etosuximida** *f* ethosuximide
- ETS** *abbr* **enfermedad de transmisión sexual**. See **enfermedad**.
- eucalipto** *m* (*bot*) eucalyptus
- euforia** *f* euphoria
- eufrasia** *f* (*bot*) eyebright
- eunuco** *m* eunuch
- eutanasia** *f* euthanasia, mercy killing
- EV** See **endovenoso**.
- evacuación** *f* evacuation; (*del intestino*) bowel movement; — **dolorosa** painful bowel movement
- evacuar** *vt* to evacuate; (*el intestino*) to have a bowel movement
- evaluación** *f* evaluation, assessment, testing; — **urodinámica** urodynamic testing
- evaluar** *vt* to evaluate
- evaporarse** *vr* to evaporate
- eventración** *f* (*hernia*) incisional hernia
- evidencia** *f* evidence; **basado en la** — evidence-based; — **científica** scientific evidence
- evitación** *f* avoidance
- evitar** *vt* to avoid, prevent; **Evite comidas grasas**. Avoid fatty foods.
- evolución** *f* evolution; — **natural** (*de una enfermedad*) natural history
- evolucionar** *vi* to evolve
- ex** *pref* former, ex-; — **esposa** former wife, ex-wife; — **esposo** former husband, ex-husband; — **fumador -ra** *mf* former smoker; **ex-marido** former husband, ex-husband
- exacerbación** *f* exacerbation
- exactitud** *f* accuracy
- exacto -ta** *adj* exact, accurate
- examen** *m* examination, exam (*fam*); — **auditivo** hearing test; — **de detección** screening test, screen; — **de guayacol en heces** stool guaiac test; — **de los ojos** eye examination, eye exam; — **de mama** breast examination, breast exam; — **de orina** urinalysis (*form*), urine test; — **de sangre** blood test; — **de seno** breast examination, breast exam; — **físico** physical examination, physical (*fam*); — **mamario** breast examination, breast exam; — **oftalmológico** ophthalmologic examination, eye exam; — **pélvico** pelvic examination, pelvic (*fam*); — **rectal** rectal examination, rectal exam
- examinar** *vt* to examine, to test
- exantema súbito** *m* roseola, roseola infantum (*form*)
- excederse** *vr* to overdo it; **Puede caminar, pero no se exceda**. You can walk, but don't overdo it.
- excesivo -va** *adj* excessive
- exceso** *m* excess
- excipiente** *m* excipient
- excitación** *f* (*sexual*) sexual arousal, sexual stimulation

excitar *vt* (*sexualmente*) to arouse (*sexually*); *vr* to become aroused (*sexually*)
excoriación *f* excoriation
excoriado -da *adj* excoriated, raw (*fam*)
excoriar *vt* to excoriate
excremento *m* excrement, stool
excretar *vt* to excrete
excretor -ra *adj* excretory
excusa *f* excuse
exemestano *m* exemestane
exenatida *f* exenatide
exfoliación *f* exfoliation; (*procedimiento*) peel; (*el concepto, la técnica*) peeling; — **química** chemical peel; chemical peeling
exfoliativo -va *adj* exfoliative
exhalar *vt, vi* to exhale
exhaustivo -va *adj* extensive
exhausto -ta *adj* exhausted, run-down
expandir *vt, vr* to expand
expectativa de vida *f* life expectancy
expectorante *adj & m* expectorant
expectorar *vt* (*form*) to cough up (and spit out)
expediente *m* (*esp. Mex*) chart, record; — **clínico** patient chart, medical record
expeler *vt* to expel
experiencia *f* experience
experimental *adj* experimental
experimentar *vi* to experiment; *vt* (*sentir*) to experience, to feel
experimento *m* experiment
experto -ta *adj & mf* expert
exploración *f* (*form, examen*) examination; — **física** physical examination, physical (*fam*); — **mamaria** breast examination, breast exam (*fam*)
explorador -ra *adj* (*surg*) exploratory
explorar *vt* (*form, examinar*) to examine; (*surg*) to explore
exponer *vt* (*pp expuesto*) to expose; *vr* to be exposed, to expose oneself; **No se esponga al humo**..Don't expose yourself to the smoke.
exposición *f* exposure
expresar *vt* to express; *vr* to express oneself
expresivo -va *adj* expressive
exprimir *vt* (*pus, etc.*) to express
expuesto -ta (*pp of exponer*) *adj* exposed; **Ella ha sido expuesta a él**..She has been exposed to him.
expulsar *vt* to expel, to pass

expulsión *f* expulsion, passing
éxtasis *m* (*fam*) methylene dioxymethamphetamine (MDMA), ecstasy (*fam*); — **líquido** (*fam*) gamma-hydroxybutyrate or gamma-hydroxybutyric acid (GHB), liquid ecstasy (*fam*)
extender *vt* (*anat*) to extend, to straighten; **Extienda la pierna**..Straighten your leg; *vr* to spread
extensión *f* (*anat*) extension; (*propagación*) spread; (*divulgación*) outreach; **programa de** — outreach program
extensor *adj* (*anat*) extensor; *m* extensor; extender; — **de pene** penis extender
extenuante *adj* exhausting, strenuous
exterior *adj* outer, exterior, outside; *m* exterior, outside
externo -na *adj* external, outer, outside; (*anat*) lateral; **paciente** — outpatient
extintor de incendios *m* fire extinguisher
extirpable *adj* resectable
extirpar *vt* to resect, (*completamente*) to excise
extra *adj* extra
extracción *f* extraction, removal
extracorporeal *adj* out-of-body; **experiencia** — out-of-body experience
extracorpóreo *adj* extracorporeal; out-of-body; **experiencia** — out-of-body experience
extracto *m* (*pharm*) extract; — **de corteza de pino** pine bark extract; — **de semilla de uva** grapeseed extract
extractor de leche *m* breast pump
extraer *vt* to extract, remove, take out
extraíble *adj* removable
extrañar *vt* to miss; **Extraño a mis hijos** ..I miss my children.
extraño -ña *adj* unusual, foreign; **cuerpo** — foreign body
extravasación *f* extravasation
extravertido -da *See* extrovertido.
extremidad *f* extremity, limb
extrovertido -da *adj* extroverted, outgoing; *mf* extrovert
extubación *f* extubation
extubar *vt* to extubate
exudado *m* exudate
eyaculación *f* ejaculation; — **precoz** premature ejaculation
eyaculado *m* ejaculate
eyacular *vi* to ejaculate
ezetimiba *f* ezetimibe

F

fabulación *f* confabulation

facciones *fpl* features

facial *adj* facial

facticio -cia *adj* factitious

factor *m* factor; — **de coagulación** clotting *o* coagulation factor; — **V de Leiden** factor V Leiden; — **de protección solar (FPS)** sun protection factor (SPF); — **de riesgo** risk factor; — **intrínseco** intrinsic factor; — **reumatoide** *or* **reumatoideo** rheumatoid factor; — **Rh** Rh factor

factura *f* (*cuenta*) bill

facultad *f* faculty, ability; — **de medicina** medical school

Fahrenheit *adj* Fahrenheit

faja *f* (*para contener una hernia*) truss

falda *f* skirt

fálico -ca *adj* phallic

falla *f* failure; — **cardíaca** heart failure; — **multiorgánica** multisystem organ failure; — **respiratoria** respiratory failure

fallar *vi* to fail

fallecer *vi* to expire, die, pass (away) (*euph*)

fallecimiento *m* death

fallo *m* failure; — **cardíaco** heart failure; — **hepático** liver failure; — **multiorgánico** multisystem organ failure; — **respiratorio** respiratory failure

falo *m* phallus

falso -sa *adj* false

falta *f* lack, absence, deficit, deficiency; — **de aire** *or* **aliento** shortness of breath; — **de hogar** homelessness; — **de sueño** lack of sleep; — **de vivienda** homelessness; **hacer(le)** — (*a uno*) to need; **No le hace falta**..You don't need it.

faltar *vi* **faltar(le)** (*a uno*) to be low, to need, to lack; **Le falta potasio**..Your potassium is low..You need potassium; **faltar(le) el aire** *or* **aliento** (*a uno*) to be short of breath; **¿Le falta el aire?**..Are you short of breath?; — **a** (*una cita, el trabajo, etc.*) to miss (*an appointment, work, etc.*)

famciclovir *m* famciclovir

familia *f* family; — **extendida** extended family

familiar *adj* familial; *mf* relative, family member

famotidina *f* famotidine

fantasear *vi* to fantasize

fantasía *f* fantasy

farfallota *f* (*PR*) mumps

faringe *f* pharynx

faríngeo -a *adj* pharyngeal

faringitis *f* pharyngitis

farmacéutico -ca *adj* pharmaceutical; *mf* pharmacist

farmacia *f* pharmacy, drugstore

fármaco *m* pharmaceutical, medication; — **antirreumático modificador de la enfermedad (FARME)** disease-modifying antirheumatic drug (DMARD)

farmacodependencia *f* prescription drug dependency *o* dependence

farmacodependiente *mf* person dependent on prescription drugs

farmacología *f* pharmacology

farmacológico -ca *adj* pharmacologic *o* pharmacological

farmacólogo -ga *mf* pharmacologist

farmacopea *f* pharmacopoeia

FARME *abbr* **fármaco antirreumático modificador de la enfermedad**. See **fármaco**.

fascia *f* fascia

fascioliasis *f* fascioliasis

fasciotomía *f* fasciotomy

fascitis *f* fasciitis; — **necrotizante** *or* **necrosante** necrotizing fasciitis

fase *f* phase

fastidiar *vt* (*ped*) to tease

fastidioso -sa *adj* annoying, irritating

fatal *adj* fatal

fatiga *f* fatigue; — **visual** eyestrain

fatigar *vt* to tire (out); **Lo fatiga**..It tires him (out); *vr* to tire (out), get tired (out)

fatigoso -sa *adj* tiring

favorable *adj* favorable

fe *f* (*religiosa*) faith

febrícula *f* fever (*esp. low-grade and*

- prolonged*)
febril *adj* febrile
fecal *adj* fecal
fecha *f* date; — **de caducidad** expiration date; — **de nacimiento** birth date; — **de vencimiento** expiration date; — **probable de parto** estimated date of delivery, due date
fecundación *f* fertilization; — **in vitro (FIV)** in vitro fertilization (IVF)
fecundar *vt (obst)* to fertilize
felación *f* fellatio, oral sex (*performed on a male*)
felicidad *f* happiness; ¡**Felicidades!** (*obst, etc.*) Congratulations!
feliz *adj* happy
felodipina *f* felodipine
felodipino *m* felodipine
femenino -na *adj* feminine, female
feminización *f* feminization
femoral *adj* femoral
fémur *m* femur
fenacetina *f* phenacetin
fenazopiridina *f* phenazopyridine
fenciclidina *f* phencyclidine (PCP)
fenilalanina *f* phenylalanine
fenilbutazona *f* phenylbutazone
fenilcetonuria *f* phenylketonuria (PKU)
fenilefrina *f* phenylephrine
fenilpropanolamina *f* phenylpropanolamine
fenitoína *f* phenytoin
fenobarbital *m* phenobarbital
fenofibrato *m* fenofibrate
fenol *m* phenol
fenómeno *m* phenomenon; — **de Raynaud** Raynaud's phenomenon
fenotiazina, fenotiacina (*esp. Esp*) *f* phenothiazine
fenotipo *m* phenotype
fantano *m* fentanyl
fentermina *f* phentermine
feo -a *adj* ugly; (*fam*) bad, awful; **Sabe feo**..It tastes bad (awful).
feocromocitoma *m* pheochromocytoma
férico -ca *adj* ferric
ferritina *f* ferritin
ferroso -sa *adj* ferrous
fértil *adj* fertile
fertilización *f (obst, Ang)* fertilization
fertilizar *vt (obst, Ang)* to fertilize
férula *f (form)* splint; — **cock-up** cock-up splint; — **de muñeca en posición neutra** neutral wrist splint; — **inflable, — hinchable** (*esp. Esp*) inflatable air splint, air cast (*fam*)
fetal *adj* fetal
fetiche *m* fetish
fetichismo *m* fetishism
feto *m* fetus
fexofenadina *f* fexofenadine
fiabilidad *f* reliability
fiable *adj* reliable
fibra *f* fiber; — **dietética** dietary fiber; — **insoluble** insoluble fiber; — **muscular** muscle fiber; — **nerviosa** nerve fiber; — **soluble** soluble fiber
fibrato *m* fibrate
fibrilación *f* fibrillation; — **auricular** atrial fibrillation; — **ventricular** ventricular fibrillation
fibrina *f* fibrin
fibrinógeno *m* fibrinogen
fibrinolisis, fibrinólisis *f* fibrinolysis
fibrinolítico -ca *adj & m* fibrinolytic
fibroadenoma *m* fibroadenoma
fibroma *m* fibroma
fibromialgia *f* fibromyalgia
fibroquístico -ca *adj* fibrocystic
fibrosis *f* fibrosis; — **quística** cystic fibrosis
fibrótico -ca *adj* fibrotic
fibula *f* fibula
fiebre *f* fever; — **amarilla** yellow fever; — **botonosa mediterránea** Mediterranean spotted fever; — **de(l) heno** allergic rhinitis (*form*), hay fever; — **entérica** enteric *o* typhoid fever; — **hemorrágica** hemorrhagic fever; — **manchada or maculosa de las Montañas Rocosas** Rocky Mountain spotted fever; — **mediterránea familiar** familial Mediterranean fever; — **Q Q** fever; — **recurrente** relapsing fever; — **reumática** rheumatic fever; — **tifoidea** typhoid fever
figura *f (de una persona)* figure
fijación *f (ortho, psych, etc.)* fixation
fijar *vt (ortho)* to fixate; — **la vista** to stare; *vr* — **en** to notice
fijo -ja *adj* fixed
filariasis *f* filariasis
filgrastim *m* filgrastim
filoso -sa *adj* sharp
filtración *f* filtration
filtrar *vt* to filter

- filtro** *m* filter; **cigarillo** or **cigarro con** — filter cigarette; — **de la vena cava inferior** inferior vena cava filter; — **solar** sunscreen
- fimosis** *f* phimosis
- fin** *m* end; — **de semana** weekend
- final** *adj* final
- finasterida** *f* finasteride
- figido -da** *adj* factitious
- firma** *f* signature
- firmar** *vt, vi* to sign (*one's name*)
- firme** *adj* firm
- fisiatra** *mf* physiatrist, specialist in physical medicine and rehabilitation
- fisiatría** *f* physiatry, physical medicine and rehabilitation
- físico -ca** *adj* physical; *m* physique, build
- fisicoculturismo** *m* bodybuilding
- fisicoculturista, fisiculturista** *mf* bodybuilder
- fisiología** *f* physiology
- fisiológico -ca** *adj* physiological
- fisiólogo -ga** *mf* physiologist
- fisioterapeuta** *mf* physical therapist, physiotherapist
- fisioterapia** *f* physical therapy, physiotherapy
- fisioterapista** *mf* (*Ang*) physical therapist, physiotherapist
- fisostigmina** *f* physostigmine
- fistula** *f* fistula; — **anal** anal fistula; — **arteriovenosa** arteriovenous fistula; — **mucosa** mucous fistula
- fisura** *f* fissure, crack, split, hairline fracture; — **anal** anal fissure
- fitoestrógeno** *m* phytoestrogen
- fitoterapia** *f* herbal medicine, herbalism
- flácido, flácido -da** *adj* flaccid, flabby, limp
- flaco -ca** *adj* (*fam*) thin, lean
- flanco** *m* flank
- flato** *m* flatus, gas (*expelled from rectum*)
- flatulencia** *f* flatulence
- flatulento -ta** *adj* flatulent
- flavonoide** *m* flavonoid
- flebitis** *f* phlebitis
- fleboextracción** *f* vein stripping
- flebografía** *f* (*técnica*) venography; (*estudio*) venogram
- flebotomía** *f* phlebotomy, blood drawing; — **terapéutica** therapeutic phlebotomy
- flebotomiano -na** *mf* phlebotomist
- flebotomista** *mf* phlebotomist
- flebótomo** *m* sandfly
- flema** *f* (*frec. pl*) phlegm, mucus
- flemón** *m* phlegmon
- flexibilidad** *f* flexibility
- flexible** *adj* flexible, supple, (*persona*) limber
- flexión** *f* flexion; (*de biceps*) curl; (*de brazos*) pushup
- flexionar** *vt* (*form*) to flex
- flexor -ra** *adj & m* flexor
- flictena** *f* (*esp. Esp*) blister
- flojo -ja** *adj* (*suelto*) loose, lax; (*relajado*) relaxed, limp
- flora** *f* flora
- flotante** *adj* (*ansiedad, etc.*) free-floating
- flucanazol** *m* fluconazole
- fluctuar** *vi* to fluctuate
- fludrocortisona** *f* fludrocortisone
- flufenazina, flufenacina** (*esp. Esp*) *f* fluphenazine
- fluido** *m* fluid; — **corporal** or **del cuerpo** body fluid
- fluir** *vi* to flow, to run
- flujo** *m* flow, drainage, secretion, discharge; — **espiratorio máximo** peak expiratory flow; — **menstrual** menstrual flow; — **nasal** nasal drainage; **tener** — **nasal** to have a runny nose; — **sanguíneo** blood flow; — **vaginal** vaginal discharge
- flumetasona** *f* flumetasone
- flunisolidina** *f* flunisolide
- fluocinolona** *f* fluocinolone
- fluocinónida** *f* fluocinonide
- flúor** *m* fluorine
- fluoración** *f* fluoridation
- fluoresceína** *f* fluorescein
- fluorescente** *adj* fluorescent
- fluorización** *f* fluoridation
- fluroquinolona** *f* fluoroquinolone
- fluoroscopia, fluoroscopia** *f* fluoroscopy
- fluorouracilo** *m* fluorouracil
- fluoruro** *m* fluoride; — **sódico** or **de sodio** sodium fluoride
- fluoxetina** *f* fluoxetine
- flurazepam** *m* flurazepam
- flúter** *m* (*Ang*) flutter; — **auricular** atrial flutter
- fluticasona** *f* fluticasone
- fluvastatina** *f* fluvastatin
- fobia** *f* phobia; — **a alturas** (*arañas, etc.*) phobia of heights (spiders, etc.); — **social** social phobia

- focal** *adj* focal
foco *m* focus
fofo -fa *adj* flabby
fogaje *m* (*Carib, fam*) hot flash, flush
fogazo *m* (*Mex, fam*) herpes labialis (*form*), cold sore, fever blister
fólico -ca *adj* follic
foliculitis *f* folliculitis
folículo *m* follicle; — **ovárico** ovarian follicle; — **piloso** hair follicle
folitropina *f* follicle-stimulating hormone (FSH)
folleto *m* booklet, pamphlet, handout
fondaparinux *m* fondaparinux
fondillos *mpl* (*Carib, CA; fam*) buttocks
fondo *m* bottom; (*gyn, ophth, etc.*) fundus; (*de una úlcera*) base; — **de ojo** fundus of the eye, eyeground
fonendoscopio *m* stethoscope
fonoaudiología *f* speech language pathology (*form*), speech pathology *o* therapy; speech pathology and audiology
fonoaudiólogo -ga *mf* speech language therapist (*form*), speech pathologist *o* therapist; specialist in speech therapy and audiology
fonoforesis *f* phonophoresis
fontanela *f* fontanelle; — **abultada** bulging fontanelle
footing *m* (*Ang*) jogging; **hacer** — to jog
foramen oval *m* foramen ovale; — — **permeable** patent foramen ovale
forceps *m* (*pl -ceps*) (*obst, surg*) forceps
forense *adj* forensic; *mf* coroner
forma *f* form, shape; **en** — fit, in shape
formaldehído *m* formaldehyde
formalina *f* formalin
formar *vt, vr* to form
formol *m* formalin
formoterol *m* formoterol
fórmula *f* (*math, ped, pharm, etc.*) formula
formulario *m* (*pharm*) formulary; (*questionario, etc.*) form
ornido -da *adj* stocky, heavyset
fortalecer *vt* to strengthen, build up
fortificar *vt* to fortify
forúnculo *m* furuncle
forzar *vt* (*la vista, la voz*) to strain (*one's eyes, one's voice*)
fosa *f* fossa; — **nasal** nostril
fosamprenavir *m* fosamprenavir
fosfatasa alcalina *f* alkaline phosphatase
fosfato *m* phosphate
fósforo *m* phosphorus
fosinopril *m* fosinopril
fotoalergia *f* photoallergy
fotoacoagulación *f* photoacoagulation
fotorrejuvenecimiento *m* photorejuvenation
fotosensibilidad *f* photosensitivity
fotosensible *adj* photosensitive
fototerapia *f* phototherapy
fototóxico -ca *adj* phototoxic
FPS *abbr* factor de protección solar. See factor.
fracasar *vi* to fail
fracaso *m* failure; — **terapéutico or del tratamiento** treatment failure
fracción *f* fraction; — **de eyección** ejection fraction
fractura *f* fracture, break; — **abierta** open *o* compound fracture; — **cerrada** closed fracture; — **compuesta** compound *o* open fracture; — **conminuta** comminuted fracture; — **craneal or de cráneo** skull fracture; — **del boxeador** boxer's fracture; — **en tallo verde** greenstick fracture; — **espiroidea** spiral fracture; — **expuesta** open *o* compound fracture; — **patológica** pathologic fracture; — **por estrés or sobrecarga** stress fracture; — **vertebral** vertebral fracture
fracturar *vt, vr* to fracture, break
fragata portuguesa *f* Portuguese man-of-war
frágil *adj* fragile, brittle, frail, delicate
fragmento *m* fragment
frambesia *f* frambesia, yaws
franquicia *f* (*seguros, esp. Esp*) deductible
frasco *m* bottle, pill bottle, vial
fraterno -na *adj* fraternal
frazada *f* (*Amer*) blanket
frecuencia *f* frequency, rate; (*sonido*) frequency, pitch; ¿**Con qué frecuencia?**..How often?; — **cardíaca** heart rate; — **respiratoria** respiratory rate
frecuente *adj* frequent
frecuentemente *adv* frequently, often
frenir *vt* to fry
frenético *adj* frantic
frénico -ca *adj* phrenic
frenos, frenillos *mpl* (*dent, fam*) braces

- frente** *f* forehead, brow; — **a** in front of, facing
- fresa** *f* strawberry
- fresco** **-ca** *adj* fresh; (*temperatura*) cool
- fricción** *f* friction
- frotionar** *vt* to rub; (*masajear*) to massage
- frígida** *adj* (*ant*) having low sexual desire, unresponsive sexually, frigid (*ant*)
- frigidez** *f* (*ant*) low sexual desire (*in a woman*), inability to respond sexually, frigidity (*ant*)
- frigorífico** *m* refrigerator
- frijoles** *mpl* beans
- frío** **-a** *adj* cold; *m* cold; **hacer** — to be cold (*the weather*); **Me duele más cuando hace frío**..It hurts more when the weather is cold; **tener or sentir** — to be *o* feel cold; **Tengo frío**..I'm cold.
- friolento** **-ta** *adj* sensitive to cold
- frito** **-ta** *adj* fried
- friza** *f* (*PR, SD*) blanket
- frontal** *adj* frontal
- frotar** *vt* to rub
- frotis** *m* (*pl -tis*) (*micro*) smear; — **de Papanicolaou** Papanicolaou smear, Pap smear (*fam*); — **sanguineo** (*form*), — **de sangre** blood smear
- frovatriptán** *m* frovatriptan
- fructosa** *f* fructose
- fruncir** *vt* — **el ceño or entrecejo** to frown; — **los labios** to purse one's lips
- fruta** *f* fruit; — **cítrica** citrus fruit; — **seca** dried fruit
- fuego** *m* fire; (*fam, llaga en los labios*) cold sore, fever blister
- fuelle** *f* source; (*obst*) bag of waters; — **de infección** source of infection; — **de proteína** source of protein
- fuera** *adv* — **de** outside, outside of; — **de sí** crazy, out of it (*fam*)
- fuerte** *adj* strong, powerful, severe
- fuerza** *f* force, strength; **de doble** — double-strength; **de** — **extra** extra-strength; — **de agarre or prensión** grip strength; — **de voluntad** will power
- fuga de ideas** *f* (*psych*) flight of ideas
- fulminante** *adj* fulminant
- fumador** **-ra** *mf* smoker
- fumar** *vt, vi* to smoke; **Prohibido fumar** ..No smoking.
- fumigación aérea** *f* crop dusting
- fumigar** *vt* to fumigate
- función** *f* function
- funcionamiento** *m* performance
- funcionar** *vi* to function, to work, to act
- funeraria** *f* funeral home, mortuary
- fúngico** **-ca** *adj* fungal
- furia** *f* rage
- furioso** **-sa** *adj* furious
- furosemida** *f* furosemide
- furúnculo** *m* furuncle
- fusil** *m* rifle, gun
- fusión** *f* fusion
- fusionar** *vi, vr* (*ortho*) to fuse
- fútbol or futbol** *m* soccer; — **americano** football

G

- gabapentina** *f* gabapentin
- gabinete** *m* (*dent, form*) operatory (*form*), dental exam room
- gadolinio** *m* gadolinium
- gafas** *fpl* glasses, eyeglasses; goggles; —

- bifocales** bifocal glasses *o* eyeglasses, bifocals (*fam*); — **de lectura** reading glasses; — **de natación** swimming goggles; — **de seguridad** safety glasses *o* goggles; — **de sol** sunglasses; —

para nadar swimming goggles; — **protectoras** safety glasses *o* goggles
gago -ga *mf (fam)* stutterer, stammerer
gaguear *vi (fam)* to stutter, stammer
galactosa *f* galactose
galactosemia *f* galactosemia
galantamina *f* galantamine
galeno *m (fam)* doctor
galio *m* gallium
galleta *f* cookie, (*salada*) cracker
galope *m (card)* gallop
gamma *f* gamma
gammaglobulina *f* gamma globulin
gammagrafía *f (técnica)* nuclear scanning, nuclear medicine; (*estudio*) nuclear scan; — **con galio** gallium scanning; gallium scan; — **con talio** thallium scanning; thallium scan; — **ósea** bone scan
gammagrama *m (Mex)* nuclear scan
gammahidroxibutirato *m* gamma-hydroxybutyrate *o* gamma-hydroxybutyric acid (GHB), liquid ecstasy (*fam*)
gammopatía *f* gammopathy; — **monoclonal de significado incierto** monoclonal gammopathy of undetermined significance
ganancia *f* gain; — **de peso** weight gain
ganar *vt* to gain; — **peso** to gain weight
gancho *m (de pañal)* safety pin
ganciclovir *m* ganciclovir
ganglio *m* node; (*neuro*) ganglion; (*quiste*) ganglion cyst; **ganglios basales** basal ganglia; — **centinela** sentinel node; — **linfático** lymph node
ganglión *m (quiste)* ganglion cyst
ganglioneuroma *m* ganglioneuroma
gangoso -sa *adj (person)* having a nasal voice, (*voz*) nasal
gangrena *f* gangrene; — **gaseosa** gas gangrene; — **seca** dry gangrene
gargajear *vi (fam)* to cough up phlegm
gargajo *m (fam)* phlegm
garganta *f* throat
gárgaras *fpl* **hacer** — to gargle
garra *f* claw
garrapata *f* tick
gas *m* gas; **expulsar gases** to pass gas; **gases arteriales** arterial blood gas; **gases de escape** exhaust gases; — **de la risa** laughing gas; **gas hilarante** laughing gas; — **lacrimógeno** tear gas; — **natural** natural gas; — **neuro-**

tóxico (form), — **nervioso** nerve gas; **tener gases** to have gas
gasa *f* gauze
gasolina *f* gasoline, gas (*fam*)
gasometría arterial *f* arterial blood gas
gastar *vi, vr* to wear out
gasto *m* output; — **cardíaco** cardiac output; — **energético de reposo** basal metabolic rate; — **urinario** urine output
gastrectomía *f* gastrectomy; — **en manga** sleeve gastrectomy
gástrico -ca *adj* gastric
gastrina *f* gastrin
gastrinoma *m* gastrinoma
gastritis *f* gastritis
gastrocnemio *m* gastrocnemius
gastroenteritis *f* gastroenteritis
gastroenterología *f* gastroenterology
gastroenterólogo -ga *mf* gastroenterologist
gastroesofágico -ca *adj* gastroesophageal
gastrointestinal (GI) *adj* gastrointestinal (GI)
gastroparesia *f* gastroparesis
gastrostomía *f* gastrostomy; — **endoscópica percutánea (GEP)** percutaneous endoscopic gastrostomy (PEG)
gatear *vi (ped)* to crawl
gatillo *m* trigger
gato *m* cat
gay *adj* gay
GCH *abbr* **gonadotropina coriónica humana**. See **gonadotropina**.
gel *m* gel
gelatina *f* gelatin, jelly
gemelo -la *adj & mf* twin; — **idéntico** identical twin; — **unido** *or* **siamés** conjoined twin
gemfibrozilo *m* gemfibrozil
gemido *m* moan, groan
gemir *vi* to moan, groan
gen *m* gene
generación *f* generation; **primera (segunda, tercera, última, etc.)** — first (second, third, latest, etc.) generation
generador *m (de un marcapasos, etc.)* generator
general *adj* general; **por lo** — in general
generalizado -da *adj* generalized
genérico -ca *adj & m (pharm)* generic
género *m* gender

genético -ca *adj* genetic; *f* genetics
genetista *mf* geneticist
genio *m* genius
genital *adj* genital; *mpl* genitals
genoma *m* genome; — **humano** human genome
genotipo *m* genotype
gentamicina *f* gentamicin
gente *f* people, persons
genu valgo *m* genu valgum
genu varo *m* genu varum
GEP *abbr* **gastrostomía endoscópica percutánea**. See **gastrostomía**.
geriatra *mf* geriatrician, physician who specializes in aging and associated conditions
geriatria *f* geriatrics, branch of medicine devoted to aging
geriátrico -ca *adj* geriatric; *m* home for the elderly, skilled nursing facility (*for the elderly*)
germen *m* (*pl* **gérmenes**) germ
germinoma *m* germinoma
gerontología *f* gerontology, study of aging
gerontólogo -ga *mf* gerontologist, specialist in aging
gestación *f* gestation
gestacional *adj* gestational
gestionar *vt* to manage
gesto *m* gesture; — **suicida** suicide gesture
gestor -ra *mf* manager; — **de casos** case manager
GI See **gastrointestinal**.
giardiasis *f* giardiasis
giba *f* humpback, hunchback, hump
gigante *adj* giant
gigantismo *m* gigantism
gimnasia *f* gymnastics
gimnasio *m* gymnasium, gym (*fam*), health club, fitness center
ginecología *f* gynecology
ginecológico -ca *adj* gynecological
ginecólogo -ga *mf* gynecologist
gingivectomía *f* gingivectomy
gingivitis *f* gingivitis; — **ulcerativa necrotizante aguda** acute necrotizing ulcerative gingivitis
ginkgo biloba *m* (*bot*) ginkgo biloba
ginseng *m* (*bot*) ginseng
glande *m* glans
glándula *f* gland; — **adrenal** (*Ang*) adre-

nal gland, adrenal (*fam*); — **endocrina** endocrine gland; — **hipofisaria** (*esp. Esp*) pituitary gland; — **lagrimal or lacrimal** lacrimal gland; — **mamaria** mammary gland; — **paratiroides or paratiroides** parathyroid gland, parathyroid (*fam*); — **parótida** parotid gland, parotid (*fam*); — **pineal** pineal gland; — **pituitaria** pituitary gland, pituitary (*fam*); — **prostática** prostate gland, prostate (*fam*); — **salival or salivar** salivary gland; — **sudorípara** sweat gland; — **suprarrenal** adrenal gland, adrenal (*fam*); — **tiroides or tiroidea** thyroid gland, thyroid (*fam*)
glaucoma *m* glaucoma
gliburida, glibenclamida (*INN*) *f* glyburide (*USAN*), glibenclamide (*INN*)
glicerina *f* glycerol, glycerin
glicerol *m* glycerol, glycerin
glicina *f* glycine
glimepirida *f* glimepiride
glioblastoma *m* glioblastoma; — **multi-forme** glioblastoma multiforme
glioma *m* glioma
glipizida *f* glipizide
global *adj* global
globo *m* — **ocular or del ojo** eyeball
globulina *f* globulin
glóbulo *m* — **blanco** leukocyte (*form*), white blood cell; — **rojo** erythrocyte (*form*), red blood cell
glomerulonefritis *f* glomerulonephritis
glositis *f* glossitis
glotis *f* glottis
glucagón *m* glucagon
glucagonoma *m* glucagonoma
glucemia capilar *f* (*form*) fingerstick glucose
glucocorticoide *adj* & *m* glucocorticoid
glucómetro *m* (*fam*) (blood) glucose monitor, glucometer (*fam*)
gluconato *m* gluconate; — **cálcico or de calcio** calcium gluconate
glucosa *f* glucose
glucosamina *f* glucosamine
glutamato monosódico (GMS) *m* monosodium glutamate (MSG)
glutámico -ca *adj* glutamic
glutamina *f* glutamine
glutaraldehído *m* glutaraldehyde
gluten *m* gluten
glúteo -a *adj* gluteal; *m* buttock

GMS See **glutamato monosódico**.

goggles *mpl* (Mex) goggles

golondrino *m* axillary hidradenitis suppurativa (*form*), boils under the arms

goloso -sa *adj ser* — to have a sweet tooth

golpe *m* blow, stroke; — **de calor** heat-stroke; — **precordial** precordial thump; — **psicológico** psychological blow

golpeado -da *adj* battered; **refugio para mujeres golpeadas** battered women's shelter

golpear *vt* to strike, hit; **Me golpeó aquí** ..It struck (hit) me here.

golpecito *m* pat; **dar golpecitos** to pat **goma** *m&f* (*de la sífilis*) gumma; *f* gum; (*caucho*) rubber; — **de mascar** chewing gum; — **espuma** foam rubber

gomaespuma *f* foam rubber

gónada *f* gonad

gonadorelina *f* gonadorelin

gonadotropina, gonadotrofina (*INN*) *f* gonadotropin; — **coriónica humana** (**GCH**) human chorionic gonadotropin (**HCG**)

gongce *m* (*CA, fam, articulación*) joint

gonococo *m* gonococcus

gonorrea *f* gonorrhoea

gordo -da *adj* fat

gordolobo *m* (*bot*) mullein

gorgotear *vi* (*estómago, etc.*) to gurgle

gorgoteo *m* (*estómago, etc.*) gurgle, gurgling

gorra *f* cap; — **de baño** shower cap

gorro *m* cap; — **de baño or ducha** shower cap; — **quirúrgico** scrub o surgical cap

goserelina *f* goserelin

gota *f* drop; (*enfermedad*) gout; **gotas oftálmicas** (*form*), **gotas para los ojos**

ophthalmic drops (*form*), eye drops;

gotas óticas (*form*), **gotas para los oídos** otic drops (*form*), ear drops

gotear *vi* to drip

goteo *m* drip; — **nasal** nasal drainage;

tener — **nasal** to have a runny nose;

— **posnasal or postnasal** postnasal drip

gotero *m* eyedropper, medicine dropper

gotoso -sa *adj* gouty

grado *m* grade; (*temperatura*) degree;

Está en el séptimo grado...She's in the

seventh grade...**37 grados centígrados** ..37 degrees Centigrade; **de bajo** — low-grade; **de alto** — high-grade

graduable *adj* adjustable

graduado -da *adj* graduated

gradual *adj* gradual

gradualmente *adv* gradually

gráfica *f* graph

gráfico *m* graph

gragea *f* coated pill

gramicidina *f* gramicidin

Gram negativo -va *adj* Gram-negative

gramo *m* gram

Gram positivo -va *adj* Gram-positive

grande *adj* big, large; **ponerse más grande**..to get bigger...; **¿Qué tan grande era?**..How big was it?... **cuando seas grande**..when you grow up

grandiosidad *f* (*psych*) grandiosity

grandioso -sa *adj* (*psych*) grandiose

granjero -ra *mf* farmer

grano *m* grain, cereal; (*derm*) pimple; **de**

— **entero** whole-grain

granulación *f* granulation

gránulo *m* granule

granulocito *m* granulocyte

granuloma *m* granuloma; — **piógeno** pyogenic granuloma

granulomatosis *f* granulomatosis; —

con poliangeítis, — de Wegener (*ant*)

granulomatosis with polyangiitis, Wegener's granulomatosis (*ant*)

grapa *f* (*surg*) staple, clip

grasiento -ta *adj* greasy, oily

graso -sa *adj* fatty, oily, greasy; **cabello**

— oily hair; **comida** — greasy food;

cutis graso oily skin o complexion;

hígado — fatty liver; **piel grasa** oily

skin; *f* fat, grease; — **animal** animal

fat; — **de leche** milk fat; — **insaturada**

unsaturated fat; — **saturada** saturated

fat; — **trans** trans fat

grasoso -sa *adj* fatty, oily, greasy; **piel**

grasosa oily skin

gratificación *f* (*psych, etc.*) gratification

gratuito -ta *adj* free; **atención médica**

— free medical care, free health care

grave *adj* (*condición*) serious, grave; (*tono*) low-pitched; **¿Es grave?**..Is it serious?

gravedad *f* severity

gray *m* (*rad*) gray

greta *f* toxic Mexican folk remedy con-

taining lead
grieta *f* crack, split
gripa (*Amer, fam*) See **gripe**.
gripal *adj* pertaining to influenza *o* flu;
temporada — flu season
gripe *f* influenza (*form*), flu; — **asiática**
 Asian influenza *o* flu; — **aviar** avian
 influenza, bird flu; — **estacional** sea-
 sonal influenza *o* flu; — **estomacal**
 gastroenteritis (*form*), stomach flu; —
porcina swine influenza *o* flu
gris *adj* gray
grisáceo -a *adj* grayish
griseofulvina *f* griseofulvin
gritar *vi* to cry, to call out
grito *m* cry; — **de auxilio** *or* **socorro** cry
 for help
grosor *m* thickness
grúa *f* crane, lift; — **para levantar pa-**
cientes patient lift
grueso -sa *adj* thick
gruñido *m* grunt
gruñir *vi* to grunt
grupo *m* group; — **de apoyo** support

group; — **de edad** age group; — **de**
iguales, — **de pares** (*Ang*) peer group;
 — **etario** (*form*) age group; — **sanguí-**
neo (**A, B, etc.**) blood type (**A, B, etc.**)
guabucho *m* (*PR, SD; fam*) lump, bump
 (*due to trauma*)
guaifenesina *f* guaifenesin
guanfacina *f* guanfacine
guante *m* glove
guardar cama *vt* to stay in bed
guardería infantil *f* nursery, day care
 center
guardia *f* **de** — on call
güero -ra (*Mex*) *m* blond; *f* blond *o*
 blonde
guerra *f* war; — **nuclear** nuclear war
guerrero -ra *mf* — **de fin de semana**
 weekend warrior
guía *f* guideline; (*orientación*) guidance
guineo *m* (*Carib*) banana
gusano *m* worm; — **plano** flatworm; —
redondo roundworm
gusto *m* taste, flavor; (*placer*) pleasure
gutural *adj* guttural

H

habilidad *f* skill, ability; **habilidades**
comunicativas *or* **de comunicación**
 communication skills; **habilidades de**
afrentamiento coping skills; **abili-**
dades parentales parenting skills; **ha-**
bilidades sociales social skills
habitación *f* room, bedroom
hábito *m* habit; **hábitos alimenticios**
 eating habits; **mal** — bad habit
habitación *f* habituation
habitado -da *adj* habituated
habitual *adj* habitual, usual; (*continuo*)
 continual; **la hora habitual**..the usual
 time

habla *f* speech; **desarrollo del** — speech
 development; — **apresurada** pres-
 sured speech; — **esofágica** esophageal
 speech
hablar *vt, vi* to speak, to talk
hacer *vt* **hace tres años**..three years ago.
 ..¿**Hace cuánto que tiene artritis?**..
 How long have you had arthritis?..
caca (*esp. ped, fam or vulg*) to have a
 bowel movement; **hacer(le) caso** to
 mind; — **daño** to hurt, to harm; —
efecto to take effect; — **frente a** to
 face, confront, (*lidiar con*) to cope
 with; — **pipí** (*ped, fam*) to urinate, to

- go pee pee (*ped, fam*); — **pis** (*fam or vulg*) to urinate, to pee (*fam*); — **popó** or **pupú** (*fam*) to have a bowel movement, to go poo poo (*ped, fam*); *vi* — **del baño** (*Mex, fam*), — **del cuerpo** (*Carib*), — **de(l) vientre** (*Esp*) to have a bowel movement; *vr* — **una** or **la paja** (*vulg*) to masturbate, to jack off (*vulg*), to jerk off (*vulg*)
- haces** *pl of haz*
- hachís** *m* hashish
- hacinamiento** *m* overcrowding
- HACT** *abbr* **hormona adrenocorticotrópica**. See **hormona**.
- halitosis** *f* halitosis
- hallazgo** *m* finding
- hallux valgus** *m* hallux valgus
- hallux varus** *m* hallux varus
- halo** *m* halo
- haloperidol** *m* haloperidol
- halotano** *m* halothane
- hamartoma** *m* hamartoma
- hambre** *f* hunger; **tener** — to be hungry
- hantavirus** *m* (*pl -rus*) hantavirus
- harina** *f* flour
- haz** *m* (*pl haces*) (*luz, rayos X, etc.*) beam
- hebillá** *f* buckle
- heces** *fpl* feces, stool(s), bowel movement(s)
- hecho -cha** *adj poco* — (*carne*) rare
- helado -da** *adj* frozen, cold; *m* ice cream
- hélice** *f* helix; **doble** — double helix
- helicoidal** *adj* helical
- helio** *m* helium
- hemangioma** *m* hemangioma; — **cavernoso** cavernous hemangioma; — **plano** port-wine stain
- hematíe** *m* (*form*) red blood cell
- hematocele** *m* hematocele
- hematocrito** *m* hematocrit
- hematología** *f* hematology
- hematólogo -ga** *mf* hematologist
- hematoma** *m* hematoma; — **subdural** subdural hematoma
- hembra** *adj & f* female
- hemiplejía, hemiplejia** *f* hemiplegia
- hemisferio** *m* hemisphere
- hemocromatosis** *f* hemochromatosis
- hemocultivo** *m* (*form*) blood culture
- hemodiálisis** *f* hemodialysis
- hemofilia** *f* hemophilia
- hemofilico -ca** *adj* pertaining to hemophilia; *mf* hemophilic, person with hemophilia
- hemoglobina** *f* hemoglobin; — **A1c** hemoglobin A1c; — **glicosilada, glucosilada** or **glicada** glycosylated or glycosylated hemoglobin
- hemoglobinuria** *f* hemoglobinuria; — **paroxística nocturna** paroxysmal nocturnal hemoglobinuria
- hemograma completo** *m* complete blood count (CBC)
- hemólisis** *f* hemolysis
- hemolítico -ca** *adj* hemolytic
- hemorragia** *f* hemorrhage, bleeding, bleed; — **digestiva (alta, baja)** (upper, lower) GI bleed; — **nasal** nosebleed, bloody nose (*fam*); — **subaracnoidea** subarachnoid hemorrhage
- hemorrágico -ca** *adj* hemorrhagic
- hemorroide** *f* hemorrhoid
- hemorroidectomía** *f* hemorrhoidectomy
- hemosiderosis** *f* hemosiderosis
- hendidura** *f* crack, gap, split
- henna** *f* (*bot*) henna
- heno** *m* hay
- heparina** *f* heparin; — **de bajo peso molecular** low-molecular-weight heparin
- hepático -ca** *adj* hepatic
- hepatitis** *f* hepatitis; — **A (B, C, etc.)** hepatitis A (B, C, etc.)
- hepatología** *f* hepatology
- hepatólogo -ga** *mf* hepatologist
- hepatoma** *m* hepatoma
- hepatorrenal** *adj* hepatorenal
- herbal** *adj* herbal
- herbario -ria** *adj* herbal
- herbicida** *m* herbicide
- herbolario -ria** *mf* herbalist, person who sells or prescribes herbs
- herborista** *mf* herbalist, person who sells or prescribes herbs
- heredable** *adj* heritable
- heredar** *vt* to inherit
- hereditario -ria** *adj* hereditary
- herencia** *f* heredity
- herido -da** *adj* injured, wounded; *mf* wounded person; *f* injury, wound, cut, sore; — **de bala** gunshot wound; — **penetrante** penetrating wound; — **punzante** puncture wound
- herir** *vt* to injure, to wound
- hermafrodita** *adj & mf* hermaphrodite
- hermafroditismo** *m* hermaphroditism

- hermanastro -tra** *m* stepbrother; *f* step-sister
- hermano -na** *m* brother, sibling; *f* sister; — **siamés** conjoined twin
- hernia** *f* hernia; — **crural** femoral hernia; — **de hiato** hiatal hernia; — **estrangulada** strangulated hernia; — **femoral** femoral hernia; — **hiatal** hiatal hernia; — **incarcerada** incarcerated hernia; — **incisional** incisional hernia; — **inguinal** inguinal hernia; — **reducible** or **reducible** or **simple** reducible hernia; — **umbilical** umbilical hernia
- herniorrafia** *f* herniorrhaphy
- heroína** *f* heroin; — **marrón** black tar heroin
- heroínómano -na** *mf* heroin addict
- herpangina** *f* herpangina
- herpes** *m* herpes; — **labial** labial herpes, cold sore (*fam*), fever blister (*fam*); — **simple** herpes simplex; — **zóster** herpes zoster, shingles
- herpesvirus** *m* (*pl -rus*) herpesvirus; — **humano 6 (8, etc.)** human herpesvirus 6 (8, etc.)
- herpético -ca** *adj* herpetic
- hervido -da** *adj* boiled; **agua** — boiled water
- hervir** *vt* (*also hacer* —) to boil; *vi* to boil
- heterosexual** *adj & mf* heterosexual
- HFE** *abbr* **hormona folículo estimulante**. See **hormona**.
- hiato** *m* (*anat*) hiatus; **de** — hiatal
- hidatídico -ca** *adj* hydatid
- hidatiforme, hidatidiforme** *adj* (*obst*) hydatidiform
- hidradenitis supurativa** *f* hidradenitis suppurativa
- hidralazina, hidralacina** (*esp. Esp*) *f* hydralazine
- hidratante** *adj* moisturizing; *m&f* moisturizer
- hidratar** *vt* to hydrate, (*la piel*) to moisturize
- hidrato** *m* hydrate; — **de carbono** carbohydrate; — **de cloral** chloral hydrate
- hidrocarburo, hidrocarbón** *m* hydrocarbon
- hidrocefalia** *f* hydrocephalus; — **normotensiva** normal pressure hydrocephalus
- hidrocele** *m* hydrocele
- hidroclorotiazida** *f* hydrochlorothiazide
- hidrocodona** *f* hydrocodone
- hidrocoloide** *m* hydrocolloid
- hidrocortisona** *f* hydrocortisone
- hidrofobia** *f* hydrophobia
- hidrogel** *m* hydrogel
- hidrogenado -da** *adj* hydrogenated
- hidromasaje** *m* whirlpool therapy
- hidromorфона** *f* hydromorphone
- hidronefrosis** *f* hydronephrosis
- hidroquinona** *f* hydroquinone
- hidroterapia** *f* hydrotherapy; — **de colon** colon hydrotherapy, colonic irrigation, colonic (*fam*)
- hidroxycarbamida** *f* hydroxyurea, hydroxycarbamide (*INN*)
- hidroxicina, hidroxizina** (*INN*) *f* hydroxyzine
- hidroxicloroquina** *f* hydroxychloroquine
- hidróxido** *m* hydroxide; — **de aluminio** aluminum hydroxide; — **de potasio** potassium hydroxide; — **de sodio** sodium hydroxide; — **potásico** potassium hydroxide; — **sódico** sodium hydroxide
- hidroxiurea** *f* hydroxyurea, hydroxycarbamide (*INN*)
- hiedra venenosa** *f* (*bot*) poison ivy
- hielo** *m* ice; **pedacitos** or **trocitos de** — ice chips
- hierba** *f* grass; (*planta medicinal*) herb; (*fam, marihuana*) marijuana, pot (*fam*), grass (*fam*); — **de San Juan** St. John's wort
- hierbabuena** *f* (*bot*) spearmint, peppermint, mint
- hierbatero -ra** *mf* (*Amer*) herbalist, person who sells or prescribes herbs
- hierbero -ra** *mf* herbalist, person who sells or prescribes herbs
- hierro** *m* iron
- hifema** See **hipema**.
- hígado** *m* liver; — **graso** fatty liver
- higiene** *f* hygiene; — **bucal** oral hygiene
- higiénico -ca** *adj* hygienic, sanitary
- higienista** *mf* hygienist; — **dental** dental hygienist
- hijastro -tra** *m* stepson, stepchild; *f* stepdaughter
- hijo -ja** *m* son, child; — **de crianza** foster child; — **único** only child; *f* daughter
- hilo dental** *m* dental floss
- himen** *m* hymen; — **imperforado** imper-

- forate hymen
hinchado -da *adj* swollen, puffy, bloated
hincharse *vr* to swell (up); (*estómago*) to get bloated
hinchazón *f* swelling; (*del estómago*) bloating
hioides *m* hyoid bone
hioscina *f* hyoscine
hipar *vi* to hiccup
hipema *m* hyphema
hiperactividad *f* hyperactivity
hiperactivo -va *adj* hyperactive, overactive
hiperalimentación *f* (*sobrealimentación*) hyperalimentation; (*ant, NPT*) total parenteral nutrition (TPN)
hiperbárico -ca *adj* hyperbaric
hipercalcemia *f* hypercalcemia
hiperemesis gravídica *f* (*obst*) hyperemesis gravidarum
hiperextensible *adj* double-jointed
hiperfuncionante *adj* hyperfunctioning
hiperglicemia *See* **hiperglucemia**.
hiperglicémico *See* **hiperglucémico**.
hiperglucemia *f* hyperglycemia
hiperglucémico -ca *adj* hyperglycemic
hiperhidrosis *f* hyperhidrosis
hipérico *m* (*bot*) St. John's wort
hiperlipidemia *f* hyperlipidemia
hipermétrope *adj* (*form*) farsighted
hipermetropía *f* (*form*) farsightedness
hipermóvil *adj* hypermobile
hipernatremia *f* hypernatremia
hiperosmolar *adj* hyperosmolar
hiperparatiroideo -a *adj* hyperparathyroid
hiperparatiroidismo *m* hyperparathyroidism
hiperpigmentación *f* hyperpigmentation
hiperplasia *f* hyperplasia; — **prostática benigna** benign prostatic hyperplasia; — **suprarrenal congénita** congenital adrenal hyperplasia
hiperplásico -ca *adj* hyperplastic
hiperprolactinemia *f* hyperprolactinemia
hipersensibilidad *f* hypersensitivity
hipersensible *adj* hypersensitive
hipertensión *f* (*arterial*) hypertension, high blood pressure (*fam*); — **de bata blanca** white-coat hypertension; — **intracraneal benigna** benign intracranial hypertension; — **esencial** essential hypertension; — **maligna** malignant hypertension; — **portal** portal hypertension; — **pulmonar** pulmonary hypertension; — **renovascular** renovascular hypertension
hipertermia *f* hyperthermia
hipertiroideo -a *adj* hyperthyroid
hipertiroidismo *m* hyperthyroidism
hipertrofia *f* hypertrophy, enlargement
hipertrófico -ca *adj* hypertrophic
hiperuricemia *f* hyperuricemia
hiperventilación *f* hyperventilation
hiperventilar *vi* to hyperventilate
hipnosis *f* hypnosis
hipnótico -ca *adj* & *m* hypnotic
hipnotismo *m* hypnotism
hipnotista *mf* hypnotist
hipnotizador -ra *mf* hypnotist
hipnotizar *vt* to hypnotize
hipo *m* hiccup; **tener** — to have the hiccups, to hiccup
hipoalergénico -ca *adj* hypoallergenic
hipocalcemia *f* hypocalcemia
hipocaliemia *f* hypokalemia
hipocampo *m* hippocampus
hipocondría *f* somatiform disorder, hypochondriasis (*ant*)
hipocondríaco, hipocondriaco -ca *mf* person who worries excessively about his or her health, hypochondriac (*ant*)
hipocratismo digital *m* (*form*) clubbing
hipodérmico -ca *adj* hypodermic
hipofisario -ria *adj* pituitary
hipófisis *f* pituitary gland, pituitary (*fam*)
hipoglicemia *See* **hipoglucemia**.
hipoglicémico *See* **hipoglucémico**.
hipoglucemia *f* hypoglycemia
hipoglucemiante *adj* hypoglycemic (*causing hypoglycemia*); *m* hypoglycemic agent; — **oral** oral hypoglycemic agent
hipoglucémico -ca *adj* hypoglycemic (*pertaining to hypoglycemia*); **reacción hipoglucémica** hypoglycemic reaction
hiponatremia *f* hyponatremia
hipoparatiroideo -a *adj* hypoparathyroid
hipoparatiroidismo *m* hypoparathyroidism
hipopigmentación *f* hypopigmentation
hipopituitarismo *m* hypopituitarism
hipopnea *m* hypopnea

hipopotasemia *f* hypokalemia
hipospadias *m* hypospadias
hipotálamo *m* hypothalamus
hipotensión *f* hypotension; — **ortostática** orthostatic hypotension
hipotensor -ra *adj* hypotensive
hipotermia *f* hypothermia
hipotiroideo -a *adj* hypothyroid
hipotiroidismo *m* hypothyroidism
hipovolémico -ca *adj* hypovolemic
hirsutismo *m* hirsutism
hirsuto -ta *adj* hirsute
hirviendo -da *adj* boiling; **agua** — boiling water
hisopo *m* swab
histamina *f* histamine
histerectomía *f* hysterectomy; — **abdominal total** total abdominal hysterectomy; — **vaginal** vaginal hysterectomy
histeria *f* (*ant*) anxiety attack, severe anxiety, hysteria (*ant*)
histérico -ca *adj* severely anxious, anxiety-related, hysterical (*ant*)
histidina *f* histidine
histiocitosis *f* histiocytosis
histología *f* histology
histológico -ca *adj* histologic
histoplasmosis *f* histoplasmosis
historia *f* history; — **clínica** medical history; (*documento*) medical record, patient chart; — **clínica electrónica** electronic health record; — **clínica personal** personal health record; — **clínica y examen físico** history and physical; — **de la enfermedad actual** history of the present illness; — **natural** (*de una enfermedad*) natural history
historial médico *m* medical history; (*documento*) medical record, patient chart
histriónico -ca *adj* histrionic
hito del desarrollo *m* developmental milestone
HL *abbr* **hormona luteinizante**. See **hormona**.
hogar *m* home; — **de ancianos** skilled nursing facility, nursing home (*fam*), board and care; — **médico** medical home; **sin** — homeless
hoja *f* (*de cuchillo, etc.*) blade; — **de afeitar** razor blade
holismo *m* holism
holístico -ca *adj* holistic
hombre *m* man, male

hombro *m* shoulder; — **congelado** adhesive capsulitis (*form*), frozen shoulder
homeópata *mf* homeopath
homeopatía *f* homeopathy
homeopático -ca *adj* homeopathic
homofobia *f* homophobia
homofóbico -ca *adj* homophobic
homosexual *adj* homosexual, gay; *m* homosexual *o* gay man; *f* lesbian, homosexual *o* gay woman
hondo -da *adj* deep
hongo *m* fungus, yeast, mushroom; — **venenoso** poisonous mushroom; **infección** *f* **por hongos** fungal infection, yeast infection
honorarios *mpl* fee, bill
hora *f* hour, time; ¿**A qué hora comió?**.. What time did you eat?..When did you eat?; **horas de consulta** office hours; **horas de visita** visiting hours
horario *m* schedule; **horario(s) de consulta** office hours; **horario(s) de visita** visiting hours
horizontal *adj* horizontal
hormiga *f* ant; — **de fuego** fire ant
hormiguear *vi* to tingle
hormiguelo *m* tingling
hormiguicida *m* ant poison
hormona *f* hormone; — **adrenocorticotrópica (HACT)** adrenocorticotropic hormone (ACTH), corticotropin; — **antidiurética** antidiuretic hormone, vasopressin; — **de crecimiento bovina** bovine growth hormone; — **de(l) crecimiento (humana)** (human) growth hormone (GH); — **estimulante del or de la tiroides** thyroid-stimulating hormone (TSH), thyrotropin; — **folículo estimulante (HFE)** follicle-stimulating hormone (FSH); — **liberadora de gonadotropina(s)** gonadotropin-releasing hormone (GnRH); — **luteinizante (HL)** luteinizing hormone (LH); — **paratiroidea (HPT)** parathyroid hormone (PTH); — **tiroidea** thyroid hormone
hormonal *adj* hormonal
hormonoterapia *f* hormone *o* hormonal therapy
horneado -da *adj* baked
hornear *vi* to bake
horno *m* **al** — baked
hortaliza *f* vegetable

hortensia *f* (bot) hydrangea

hospedador *m* (parasitología) host

hospital *m* hospital; — **comunitario** community hospital; — **de enseñanza** teaching hospital; — **del condado** county hospital; — **de tercer nivel** tertiary care hospital; — **de veteranos** Veterans Affairs (VA) hospital; — **general** general hospital; — **mental** psychiatric hospital, mental institution; — **privado** private hospital; — **psiquiátrico** psychiatric hospital, mental institution; — **público** public hospital; — **terciario** (*esp. Esp*) tertiary care hospital; — **universitario** university hospital, teaching hospital

hospitalario -ria *adj* pertaining to a hospital

hospitalizar *vt* to hospitalize

hostigamiento *m* (*ped*) bullying

hostigar *vt* (*ped*) to bully

hostil *adj* hostile

hostilidad *f* hostility

hoy *adv* today

hoyo *m* hole

hoyuelo *m* dimple

HPT *abbr* **hormona paratiroidea**. See **hormona**.

hueco -ca *adj* hollow; *m* hollow, hole; — **de la mano** hollow of the hand

huérfano -na *mf* orphan

huesecillo *m* (*del oído*) ossicle (*of the ear*)

huesero -ra *mf* (*esp. Mex, fam*) person who treats disorders of bones and joints

hueso *m* bone; — **de la cadera** hip bone; — **del pecho** breast bone; — **del tobillo** ankle bone; — **ilíaco** or **iliaco** ili-

um (*form*), hip bone; *mpl* (*Mex, CA; fam; articulaciones*) joints; **Se me hinchan los huesos**. My joints swell.

huésped *m* (*parasitología*) host

huevo *m* small egg (*of a parasite, etc.*)

huevo *m* egg; (*fam, óvulo*) ovum, egg (*fam*); (*esp. Mex, fam*) testicle, ball (*fam o vulg*)

hule *m* rubber; — **espuma** foam rubber

humanitario -ria *adj* humanitarian

humano -na *adj* & *m* human; **ser humano** human being

humectador *m* humidifier

humectante *adj* moisturizing

humedad *f* humidity, dampness, moisture

humedecer *vt* to humidify, moisturize, moisten

húmedo -da *adj* humid, damp, moist

humeral *adj* humeral, of the humerus

húmero *m* humerus

humidificador *m* humidifier

humidificar *vt* to humidify

humo *m* smoke, fumes; — **ambiental del tabaco**, — **de tabaco de segunda mano** secondhand tobacco smoke

humor *m* humor; (*psych*) mood, spirits; (*anat*) humor; **El humor es la mejor terapia**. Humor is the best therapy;

estar de buen — to be in a good mood; **estar de mal** — to be in a bad mood; — **acuoso** aqueous humor; —

vítreo vitreous humor; **oscilaciones** *fppl*

del — mood swings

huracán *m* hurricane

hurgarse *vt* — **la nariz** to pick one's nose

I

- ibandronato, ibandronato sódico** *m* ibandronate, ibandronate sodium (*USAN*), ibandronic acid (*INN*)
- ibuprofeno, ibuprofen** *m* ibuprofen
- icaridina** *f* icaridin, picaridin
- ICP** *abbr* **intervención coronaria percutánea**. *See* **intervención**.
- ictericia** *f* (*form*) jaundice
- ictiosis** *f* ichthyosis
- ictus** *m* (*pl* **ictus**) (*form*) cerebrovascular accident, stroke
- id** *m* (*psych*) *id*
- IDAC** *abbr* **injerto de derivación arterial coronaria**. *See* **injerto**.
- idea** *f* idea; **ideas de referencia** (*psych*) ideas of reference
- ideal** *adj* ideal
- idealización** *f* (*psych*) idealization
- idéntico -ca** *adj* identical
- identidad** *f* identity; — **de género** gender identity; — **étnica** ethnicity
- identificación** *f* identification (*ID*)
- identificar** *vt* to identify; *vr* — **con** to identify with
- idiopático -ca** *adj* idiopathic
- ido -da** *adj* absent-minded, spacey (*fam*), spaced out (*fam*)
- idóneo -a** *adj* suitable
- ignorante** *adj* (*inconsciente*) unaware
- ileal** *adj* ileal
- ileítis** *f* ileitis
- íleo** *m* ileus
- íleon** *m* ileum, distal portion of the small intestine; (*ilion*) ilium, hip bone (*fam*)
- ileostomía** *f* ileostomy
- ilíaco, iliaco -ca** *adj* iliac; **hueso** — ilium (*form*), hip bone (*fam*)
- ilion** *m* ilium, hip bone (*fam*)
- ilusión** *f* illusion
- IM** *See* **intramuscular**.
- imagen** *f* (*pl* **imágenes**) image; (*frec. pl*, *imaginología*) imaging; — **corporal** body image; **diagnóstico por imagen** or **imágenes** diagnostic imaging; **estudio por imagen** or **imágenes** imaging study; **imagen** or **imágenes por resonancia magnética** (*IRM*) magnetic resonance imaging (*MRI*)
- imagenología** *f* imaging
- imagenológico -ca** *adj* pertaining to imaging
- imaginología** *f* imaging
- imagenológico -ca** *adj* pertaining to imaging
- IMC** *abbr* **índice de masa corporal**. *See* **índice**.
- imipenem** *m* imipenem
- imipramina** *f* imipramine
- imiquimod** *m* imiquimod
- imitar** *vt* to mimic
- impactación** *f* impaction; — **fecal** fecal impaction
- impactado -da** *adj* (*dent, etc.*) impacted
- impacto** *m* impact; **bajo** — low impact
- impedimento** *m* impediment
- imperdible** *m* safety pin
- imperforado -da** *adj* imperforate
- impétigo** *m* impetigo
- implantación** *f* implantation
- implantar** *vt* to implant
- implante** *m* implant; — **cochlear** cochlear implant; — **de silicona** silicone implant; — **mamario** breast implant
- imposible** *adj* impossible
- impotencia** *f* (*sexual*) erectile dysfunction, impotence (*ant*)
- impotente** *adj* (*sexualmente*) having erectile dysfunction, impotent (*ant*)
- impresión** *f* (*dent, etc.*) impression
- imprevisto -ta** *adj* unexpected
- impulsar** *vt* (*sangre*) to pump (*blood*)
- impulsivo -va** *adj* impulsive
- impulso** *m* (*sexual, etc.*) drive
- impureza** *f* impurity
- inactivado -da** *adj* inactivated
- inactividad** *f* inactivity
- inactivo -va** *adj* inactive
- inadecuado -da** *adj* unsuitable, inappropriate
- inafectado -da** *adj* unaffected
- inanición** *f* starvation
- inapropiado -da** *adj* inappropriate
- incapacidad** *f* inability, disability
- incapacitado -da** *adj* incapacitated, (*discapacitado*) disabled
- incapacitante** *adj* incapacitating, disabling
- incapaz** *adj* incapable, unable

- incarcerado -da** *adj* incarcerated
incendio *m* fire
incertidumbre *f* uncertainty
incesto *m* incest
incestuoso -sa *adj* incestuous
incidencia *f* incidence
incidentaloma *m* (*Ang*) incidentaloma
incisión *f* incision; — **y drenaje** incision and drainage (I&D)
incisivo *m* incisor, front tooth; — **inferior central** lower *o* mandibular central incisor; — **superior lateral** upper *o* maxillary lateral incisor
inclinarse *vt* — **la cabeza** to nod; *vr* to lean (forward); **Inclínese hacia adelante**. Lean forward.
incluido -da *adj* (*dent*) impacted
inclusión dentaria *f* (*Esp*) dental impaction
incoherente *adj* incoherent
incoloro -ra *adj* colorless
incombustible *adj* nonflammable
incómodo -da *adj* uncomfortable
incompatible *adj* incompatible
incompetencia *f* incompetence; — **cervical** cervical incompetence
incompetente *adj* incompetent
incompleto -ta *adj* incomplete
inconsciente, inconciente *adj* unconscious, unaware; (*psych*) unconscious; **mente** — unconscious mind, unconscious (*fam*); *m* (*fam, mente inconsciente*) unconscious mind, unconscious (*fam*)
incontinencia *f* incontinence; — **de esfuerzo** stress incontinence; — **de urgencia** urge incontinence; — **fecal** fecal incontinence; — **por rebosamiento** overflow incontinence; — **urinaria** urinary incontinence
incontinente *adj* incontinent
inconveniente *m* problem, disadvantage
incrementar *vt* to increase
incrustación inlay *f* (*dent*) inlay
incubadora *f* incubator
incurable *adj* incurable
indefensión *f* (*psych, etc.*) helplessness; — **aprendida** learned helplessness
indefenso -sa *adj* (*psych, etc.*) helpless
independiente *adj* independent
indeseable *adj* undesirable
indeseado -da *adj* unwanted, unintended
indetectable *adj* undetectable
indicación *f* indication; (*orden*) order
indicar *vt* (*ordenar*) to order
índice *m* index; — **de Apgar** (*esp. Esp*) Apgar score; — **de éxito** success rate; — **de masa corporal (IMC)** body mass index (BMI); — **glucémico** or **glicémico** glycemic index; — **tobillo-brazo** ankle-brachial index
indiferencia *f* indifference
indiferenciado -da *adj* undifferentiated
indigestión *f* indigestion
indinavir *m* indinavir
indistinto -ta *adj* indistinct
individuo *m* individual, person
indoloro -ra *adj* painless
indometacina *f* indomethacin
inducción *f* induction
inducido -da *adj* induced; — **por el ejercicio** exercise-induced
inducir *vt* to induce
induración *f* induration, hardening
indurado -da *adj* indurated, hardened
ineficaz *adj* ineffective
inerte *adj* inert
inespecífico -ca *adj* nonspecific
inesperado -da *adj* unexpected
inestabilidad *f* instability
inestable *adj* unstable
inevitable *adj* unavoidable
infancia *f* (early) childhood (*till puberty*); [*Nota: infancy se refiere a la primer etapa de vida, más o menos el primer año, y no quiere decir infancia.*]
infantil *adj* infantile
infarto *m* infarct, infarction; — **cerebral** (non-hemorrhagic) stroke; — **de miocardio** myocardial infarction, heart attack (*fam*)
infección *f* infection; — **del tracto urinario (ITU)**, — **de orina** (*fam*) urinary tract infection (UTI); — **de transmisión sexual (ITS)** sexually transmitted disease (STD); — **de vejiga** bladder infection; — **fúngica** or **micótica** fungal infection; — **por hongos** fungal infection, (*levaduras*) yeast infection; — **de las vías respiratorias superiores** or **altas** upper respiratory tract infection
infeccioso -sa *adj* infectious; **enfermedad infecciosa** infectious disease
infectado -da *adj* infected; — **con** or **por** infected with

infectar *vt* to infect; *vr* to become infected

infectólogo -ga *mf* (*Amer*) infectious disease specialist

infeliz *adj* unhappy

inferior *adj* (*anat*) inferior, lower; — **a** lower than, below; **inferior a 70**..lower than (below) 70

infértil *adj* infertile

infertilidad *f* infertility

infestación *f* infestation; — **de or por** infestation with *o* of

infestado -da *adj* infested; — **de** infested with

infestar *vt* to infest; *vr* — **de** to become infested with

infiltración *f* infiltration

infiltrante *adj* infiltrative, infiltrating

infiltrar *vt, vr* to infiltrate

inflamable *adj* flammable, inflammable; **no** — nonflammable

inflamación *f* inflammation

inflamar *vt* to inflame; *vr* to become inflamed

inflamatorio -ria *adj* inflammatory

infleximab *m* infliximab

influenza *f* influenza, flu (*fam*); — **aviar** avian influenza, bird flu; — **estacional** seasonal influenza *o* flu; — **porcina** swine influenza *o* flu

información *f* information, data

informe *m* report; — **de alta, — clínico de alta** (*Esp*) discharge summary; — **quirúrgico** operative report

infraorbitario -ria *adj* infraorbital

infrarrojo -ja *adj* infrared

infundir *vt* to infuse

infusión *f* infusion; (*de hierbas*) infusion, herbal tea

ingeniería *f* engineering; — **genética** genetic engineering

ingerir *vt* to ingest

ingesta *f* intake; — **diaria admisible** tolerable daily intake; — **diaria recomendada** recommended daily intake

ingestión *f* ingestion

ingle *f* groin, pubic area

ingrediente *m* ingredient; — **activo** active ingredient

ingresar *vt* (*al hospital*) to admit (*to a hospital*)

ingreso *m* (*al hospital*) admission (*to a hospital*)

inguinal *adj* inguinal

inhalación *f* inhalation; — **de humo** smoke inhalation

inhalador *m* inhaler; — **de dosis medida** metered-dose inhaler; — **de polvo seco** dry powder inhaler; — **dosificador** (*esp. Esp*) metered-dose inhaler; — **nasal** nasal inhaler

inhalar *vt, vi* to inhale, breathe in; (*pegamento, gasolina*) to sniff, (*cocaína, heroína, anfetaminas*) to snort (*fam*), to sniff

inhibición *f* inhibition

inhibido -da *adj* inhibited

inhibidor -ra *adj* inhibiting; *m* inhibitor; — **de (la) fusión** fusion inhibitor; — **de la bomba de protones** proton pump inhibitor; — **de la colinesterasa** cholinesterase inhibitor; — **de la enzima convertidora de angiotensina** angiotensin converting enzyme inhibitor; — **de la integrasa** integrase inhibitor; — **de la monoaminoxidasa** monoamine oxidase inhibitor; — **del apetito** appetite suppressant; — **de la proteasa** protease inhibitor; — **no nucleósido de la transcriptasa inversa or reversa** non-nucleoside reverse transcriptase inhibitor (NNRTI); — **nucleósido de la transcriptasa inversa or reversa** nucleoside reverse transcriptase inhibitor (NRTI); — **nucleótido de la transcriptasa inversa or reversa** nucleotide reverse transcriptase inhibitor (NtRTI); — **selectivo de la recaptación de serotonina** selective serotonin reuptake inhibitor

inhibir *vt* to inhibit, (*el apetito, un deseo, etc.*) to curb

inicial *adj* initial; *fpl* initials

inicio *m* onset; **de** — **juvenil** juvenile-onset; **de** — **precoz** early-onset; **de** — **tardío** late-onset; **edad f de** — age at onset

injertar *vt* (*pp injertado or injerto*) to graft

injerto (*pp of injertar*) *m* graft; — **cutáneo** skin graft; — **de derivación arterial coronaria (IDAC)** coronary artery bypass graft (CABG); — **de hueso** bone graft; — **de piel** skin graft

inmadurez *f* immaturity

inmaduro -ra *adj* immature; (*fruta*)

green, not yet ripe
inmediatamente *adv* immediately
inmediato *-ta adj* immediate
inmersión *f* immersion
inmóvil *adj* immobile
inmovilización *f* immobilization
inmovilizador *m* immobilizer; — **de hombro** shoulder immobilizer
inmovilizar *vt* to immobilize; (*contener*) to restrain
immune *adj* immune; — **a** immune to
inmunidad *f* immunity; — **a or contra** immunity to; — **colectiva or de grupo** herd immunity
inmunitario *-ria adj* immune-related, immune
inmunización *f* immunization
inmunizador *-ra adj* immunizing
inmunizante *adj* immunizing
inmunizar *vt* to immunize
inmunocompetente *adj* immunocompetent
inmunocomprometido *-da adj* immunocompromised
inmunodeficiencia *f* immunodeficiency; — **variable común** common variable immunodeficiency
inmunodeficiente *adj* immunodeficient
inmunodepresión *f* immunodepression
inmunodepresor *-ra adj* immunodepressive
inmunodeprimido *-da adj* immunodepressed
inmunoglobulina *f* immunoglobulin; (*producto sanguíneo*) immune globulin
inmunología *f* immunology
inmunológico *-ca adj* immunological *o* immunologic, immune
inmunólogo *-ga mf* immunologist
inmunomodulador *m* immune modulator
inmunosupresión *f* immunosuppression
inmunosupresor *m* immunosuppressant
inmunosuprimido *-da adj* immunosuppressed
inmunoterapia *f* immunotherapy
inoculación *f* inoculation
inocular *vt* to inoculate
inodoro *-ra adj* odorless; *m* toilet, potty (*ped, fam*); **taza del** — toilet bowl
inofensivo *-va adj* (*que no hace daño*) harmless
inoperable *adj* inoperable

inorgánico *-ca adj* inorganic
inquieto *-ta adj* restless
inquietud *f* worry, anxiety, concern; restlessness; **responder a sus inquietudes** ..to address your concerns
insalubre *adj* unhealthy, unsanitary
insaturado *-da adj* unsaturated
inscripción *f* (*seguros, etc.*) enrollment
insecticida *adj* insecticidal; *m* insecticide
insecto *m* insect
inseguridad *f* insecurity
inseguro *-ra adj* insecure
inseminación *f* insemination; — **artificial** artificial insemination
inseminar *vt* to inseminate
insertar *vt* to insert, introduce
in situ, *in situ*
insolación *f* sunstroke, heatstroke
insoluble *adj* insoluble
insomnio *m* insomnia
insoportable *adj* unbearable
inspirar *vt, vi* to inhale, breathe in
instinto *m* instinct; — **maternal** maternal instinct
institucionalizado *-da adj* institutionalized
instrucción *f* instruction; *fpl* (*de un medicamento*) package insert
instrumento *m* instrument
insuficiencia *f* insufficiency, failure; (*valvular*) regurgitation; — **aórtica (mitral, etc.)** aortic (mitral, etc.) insufficiency *o* regurgitation; — **cardíaca con fracción de eyección preservada** heart failure with preserved ejection fraction; — **cardíaca congestiva** congestive heart failure; — **hepática** liver failure; — **renal (aguda, crónica)** (acute, chronic) renal insufficiency *o* failure; — **respiratoria** respiratory failure; — **suprarrenal** adrenal failure; — **venosa** venous insufficiency
insuficiente *adj* insufficient
insulina *f* insulin; **análogo de** — insulin analogue; — **aspart**, — **asparta (INN)** insulin aspart; — **basal** basal insulin; — **de acción intermedia** intermediate-acting insulin; — **de acción prolongada** long-acting insulin; — **de acción rápida** rapid-acting insulin; — **determir** insulin detemir; — **glargina** insulin glargine; — **glulisina** insulin glulisine; — **humana** human insulin; —

- lispro** insulin lispro; — **NPH** NPH insulin; — **premezclada** pre-mixed insulin; — **recombinante** recombinant insulin; — **regular** regular insulin; **inyectarse** —, **ponerse** — (*fam*) to take insulin, to give oneself an insulin injection
- insulinoma** *m* insulinoma
- insumos médicos** *mpl* medical supplies
- intacto -ta** *adj* intact
- integral** *adj* (*holístico*) holistic; (*entero*) whole, whole-grain; **trigo** — whole wheat
- intelecto** *m* intellect
- intelectual** *adj* intellectual
- intelectualizar** *vi* (*psych*) to intellectualize
- inteligencia** *f* intelligence
- inteligente** *adj* intelligent
- intensidad** *f* intensity
- intensificar** *vt* to intensify
- intensivista** *mf* intensivist
- intensivo -va** *adj* intensive
- intenso -sa** *adj* intense, (*actividad*) strenuous
- intentar** *vt* to try
- intento** *m* try
- interacción** *f* interaction; — **medicamentosa** (*form*), — **de medicamentos** drug interaction
- interactuar** *vi* to interact
- intercambio** *m* exchange; — **de agujas** or **jeringas** needle exchange
- interconsulta** *f* (*form*) consult (*hospital setting usually*)
- intercostal** *adj* intercostal
- interferir** *vi* to interfere
- interferón** *m* interferon; — **alfa** (**beta**, etc.) alpha (beta, etc.) interferon; — **pegilado** pegylated interferon
- interior** *adj* inner, interior, inside; *m* interior, inside
- interiorizar** *vt* (*psych*) to internalize
- intermedio -dia** *adj* intermediate
- intermitente** *adj* intermittent
- internar** *vt* to admit (*to the hospital*), to hospitalize (*esp. psych*); *vr* to be admitted, to be hospitalized
- internet** *m&f* internet; **en el** or **la** — on the internet
- internista** *mf* internist
- interno -na** *adj* internal, inner, inside; (*anat*) medial; *mf* intern
- interpersonal** *adj* interpersonal
- interpretar** *vt, vi* to interpret
- intérprete** *mf* interpreter
- interrupción** *f* interruption; — **voluntaria del embarazo** (elective) abortion
- intersticial** *adj* interstitial
- intertrocantéreo -a** *adj* intertrochanteric
- intertrocantérico -ca** *adj* intertrochanteric
- intervalo** *m* interval
- intervención** *f* intervention; — **coronaria percutánea (ICP)** percutaneous coronary intervention (PCI)
- intervencionista** *adj* interventional
- interventricular** *adj* interventricular
- intervertebral** *adj* intervertebral
- intestinal** *adj* intestinal
- intestino** *m* intestine, bowel, gut; — **delgado** small intestine *o* bowel; — **grueso** large intestine *o* bowel, colon
- intimidación** *f* (*ped*) bullying
- intimidad** *f* intimacy; (*confidencialidad*) confidentiality, privacy
- intimidar** *vt* (*ped*) to bully
- íntimo -ma** *adj* intimate; (*confidencial*) confidential, private
- intolerable** *adj* intolerable, unbearable
- intolerancia** *f* intolerance; — **a la lactosa** lactose intolerance
- intolerante** *adj* (*a la lactosa, al gluten*) intolerant (of)
- intoxicación** *f* intoxication, poisoning; — **alimentaria** or **por alimentos** food poisoning
- intraabdominal, intra-abdominal** *adj* intraabdominal
- intraaórtico -ca** *adj* intraaortic
- intraarticular, intra-articular** *adj* intra-articular
- intracraneal** *adj* intracranial
- intracraneano -na** *adj* intracranial
- intradérmico -ca** *adj* intradermal
- intramuscular (IM)** *adj* intramuscular (IM)
- intranasal** *adj* intranasal
- intranquilo -la** *adj* restless, anxious, worried
- intraocular** *adj* intraocular
- intraoperatorio -ria** *adj* intraoperative
- intraóseo -a** *adj* intraosseous
- intrauterino -na** *adj* intrauterine
- intravenoso -sa (IV)** *adj* intravenous (IV)

introducir *vt* to introduce, insert
introspección *f* introspection
introvertido -da *adj* introverted; *mf* introvert
intubación *f* intubation
intubar *vt* to intubate
intususcepción *f* (*Ang. invaginación intestinal*) intussusception
inundación *f* flood
inusual *adj* unusual
inútil *adj* useless
invadir *vt* to invade
invaginación *f* (*intestinal*) intussusception
invalidante *adj* (*incapacitante*) disabling
invalidéz *f* (*discapacidad*) disability
inválido -da *adj* (*discapacitado*) disabled; *mf* disabled person
invasivo -va *adj* invasive; **mínimamente** — minimally invasive; **no** — noninvasive
invasor -ra *adj* invasive
investigación *f* research; **en** — (*medicamento, etc.*) investigational
invierno *m* winter
invisible *adj* invisible
in vitro, *in vitro*
involuntario -ria *adj* involuntary
inyección *f* injection, shot (*fam*); **¿Me van a poner una inyección?..** Are you going to give me an injection (a shot)?
inyectable *adj* injectable
inyectar *vt* to inject, to give (*someone*) an injection; *vr* to inject oneself, to give oneself an injection
iodopovidona *f* povidone iodine
iodoquinol *m* iodoquinol (*USAN*), diiodohydroxyquinoline (*INN*)
ion, ión *m* ion
iontoforesis *f* iontophoresis
ipecacuana *f* ipecac; **jarabe** *m* **de** — syrup of ipecac
ir *vi* to go; — **al baño** (*euph*) to have a bowel movement, to go to the bathroom (*euph*); — **al médico** to go to the doctor; — **y venir** to come and go; **El dolor va y viene.** The pain comes and

goes.
ira *f* anger, rage
irbesartán *m* irbesartan
iris *m* (*pl iris*) iris
iritis *f* iritis
IRM *f* MRI; (*See also imagen por resonancia magnética under imagen.*)
irradiación *f* irradiation
irradiar *vt* (*un tumor, etc.*) to irradiate; *vi, vr* (*calor, dolor*) to radiate
irregular *adj* irregular
irresecable *adj* unresectable
irreversible *adj* irreversible
irrigación *f* irrigation
irrigar *vt* to irrigate
irritabilidad *f* irritability
irritable *adj* irritable
irritación *f* irritation
irritante *adj* irritating; **agente** *m* — irritant; *m* irritant
irritar *vt* to irritate; *vr* to become irritated
irrompible *adj* unbreakable
islot *m* islet; **islotos pancreáticos** pancreatic islets
isoleucina *f* isoleucine
isométrico -ca *adj* isometric
isoniazida, isoniácida *f* isoniazid (INH)
isosorbida *f* isosorbide
isótopo *m* isotope
isotretinoína *f* isotretinoin
isquemia *f* ischemia; — **cerebral transitoria** (*esp. Mex*) transient ischemic attack (TIA)
isquémico -ca *adj* ischemic
isquion *m* ischium
isradipina *f* isradipine
isradipino *m* isradipine
itraconazol *m* itraconazole
ITS *abbr* **infección de transmisión sexual.** *See* **infección.**
ITU *abbr* **infección del tracto urinario.** *See* **infección.**
IV *See* **intravenoso.**
ivermectina *f* ivermectin
izquierdo -da *adj* left; *f* left, left-hand side

J

- jabón** *m* soap
jadear *vi* to pant
jadeo *m* panting
jalea *f* (*medicinal*) jelly
jamón *m* ham
jaqueca *f* migraine headache, migraine (*fam*)
jarabe *m* syrup; — **de maíz de alta fructosa** high-fructose corn syrup; — **para la tos** cough syrup
jardín preescolar, jardín infantil, jardín de niños (*Mex*) *m* nursery school, preschool
jarra *f* pitcher
jefe -fa *mf* head, boss; — **de enfermeras** head nurse
jején *m* biting gnat, no-see-um (*fam*)
jeleplate *m* (*CA*) bedbug
jengibre *m* (*bot*) ginger
jeringa *f* syringe; — **de goma** bulb syringe
- jeringuilla** *f* (*esp. Carib*) syringe
jimagua *mf* (*Cuba*) twin
jogging *m* (*Ang*) jogging; **hacer** — to jog
joroba *f* humpback, hunchback, hump
jorobado -da *adj* humpbacked; *mf* hunchback
joven *adj* young; *m* young man, young person; *f* young woman
juanete *m* bunion
judías *fpl* (*Esp*) beans
judo *m* judo
juego *m* (*apuestas*) gambling; **adicción** *f* al — gambling addiction; **juegos de rol(es)** role playing *o* play
jujo *m* juice; — **de fruta** fruit juice
juicio *m* sanity
juntar *vt* (*dos objetos*) to join
Juramento Hipocrático *m* Hippocratic Oath
juvenil *adj* juvenile
juventud *f* youth

K

- karate** *m* karate
kava *m&f* (*bot*) kava
kelp *m* kelp
kernicterus *m* kernicterus
ketamina *f* ketamine
ketoconazol *m* ketoconazole
ketoprofeno *m* ketoprofen
- ketorolaco** *m* ketorolac
ketotifeno *m* ketotifen
kilogramo, kilo (*fam*) *m* kilogram, kilo (*fam*)
kinesiología *f* kinesiology
kwashiorkor *m* kwashiorkor

L

laberintitis *f* labyrinthitis

laberinto *m* (*anat*) labyrinth

labetalol *m* labetalol

labial *adj* labial; *m* (*fam*) lipstick

labio *m* lip; (*genital*) labium (*form*), lip; — **inferior** lower lip; — **leporino** (*fam* or *vulg*) cleft lip; — **superior** upper lip

laboral *adj* work-related, occupational

laboratorio *m* laboratory; — **de cateterismo** catheterization laboratory, cath lab (*fam*)

labrum *m* labrum; **desgarro del** — labral tear

laca *f* (*para el cabello, en aerosol*) hair spray o hairspray

laceración *f* laceration

lacerar *vt* to lacerate

lacrimonal *adj* lacrimal

lacrimógeno *m* tear gas

lactancia *f* lactation; (*amamantamiento*) breastfeeding; (*primer período de la vida*) infancy, period of breastfeeding; — **materna** breastfeeding

lactante *mf* (*form*) infant, nursing infant

lactar *vt* to breastfeed, to feed, to nurse; *vi* to lactate

lactasa *f* lactase

lácteo -a *adj* pertaining to milk; **producto** — milk product

láctico -ca *adj* lactic

lactobacilo *m* lactobacillus

lactosa *f* lactose

lactulosa *f* lactulose

ladilla *f* crab louse, pubic louse, crab (*fam*)

lado *m* side; **por el lado de mi madre..** on my mother's side...**dormir de lado..** to sleep on one's side

lagaña *f* (*Amer*) eye secretions, sleep (*fam*)

lagartija *f* (*esp. Mex, flexión*) pushup

lágrima *f* tear

lagrimal *adj* lacrimal

laguna mental *f* blackout, lapse of memory

lamentar *vt* to be sorry (*about something*); **Lo lamento..** I'm sorry about that.

lamer *vt* to lick

laminaria *f* laminaria

laminectomía *f* laminectomy

lamivudina *f* lamivudine

lamotrigina *f* lamotrigine

lámpara *f* lamp; — **de calor** heat lamp;

— **de hendidura** slit lamp; — **de Wood** Wood's lamp; — **solar** sun-lamp; — **ultravioleta** ultraviolet lamp

lampazo *m* (*bot*) burdock

lana *f* wool; — **de oveja** lamb's wool

lanceta *f* lancet

lancetero *m* lancet device

lanolina *f* lanolin

lansoprazol *m* lansoprazole

lanugo *m* lanugo

laparoscopia, laparoscopia *f* laparoscopy

laparoscópico -ca *adj* laparoscopic

laparoscopia *m* laparoscope

laparotomía *f* laparotomy; — **exploradora** exploratory laparotomy

lápiz labial *m* lipstick

lapsos *m* lapse

lapsus *m* lapse; — **de memoria** lapse of memory; — **freudiano** Freudian slip

largo -ga *adj* long; **a** — **plazo** long-term; **hacer más** — to lengthen; *m* length

laringe *f* larynx

laringectomía *f* laryngectomy

laríngeo -a *adj* laryngeal

laringitis *f* laryngitis

laringoplastia *f* laryngoplasty

laringoscopia, laringoscopia *f* laryngoscopy

laringoscopio *m* laryngoscope

larva migrans *f* larva migrans; — — **cutánea** cutaneous larva migrans; — — **visceral** visceral larva migrans

láser *m* laser

lastimadura *f* minor injury

lastimar *vt* to hurt, injure; *vr* to hurt o injure oneself, to get hurt; ¿**Se lastimó?**.. Did you hurt yourself?..¿**Se lastimó la cabeza?**..Did you hurt your head?

latanoprost *m*latanoprost

latente *adj* latent

lateral *adj* (*anat*) lateral

látex *m* latex

latido *m* beat; — **del corazón** heartbeat

latigazo cervical *m* whiplash

latir *vi* (*el corazón*) to beat

lauril sulfato de sodio *m* sodium lauryl sulfate

lavado *m* lavage; — **broncoalveolar** bronchoalveolar lavage; — **gástrico** gastric lavage; — **intestinal** enema, colon cleansing; — **peritoneal** peritoneal lavage; — **vaginal** douche; **darse un — vaginal** to douche

lavar *vt* to wash; *vr* to wash oneself; — **el pelo (la cara, las manos, etc.)** to wash one's hair (one's face, one's hands, etc.)

lavativa *f* enema

laxante *adj & m* laxative

laxitud *f* laxity

laxo -xa *adj* lax

lazo *m* bond; (*obst*) loop; — **afectivo** emotional bond

lb *See* libra.

L-carnitina *f* L-carnitine

leche *f* milk; — **baja en grasa** low-fat milk; — **bronca (Mex)**, — **cruda** raw milk; — **descremada** non-fat *o* skim milk; — **deslactosada** lactose-free milk; — **desnatada** non-fat *o* skim milk; — **de soya or soja** soy milk; — **de vaca** cow's milk; — **entera** whole milk; — **materna** breast milk; — **no pasteurizada** unpasteurized milk; — **pasteurizada** pasteurized milk; — **sin lactosa** lactose-free milk; — **sin pasteurizar** unpasteurized milk

leche de magnesia *f* milk of magnesia

lecho *m* bed, sick bed; — **de enfermo** sick bed; — **de muerte** deathbed; — **ungueal** nail bed; — **vascular** vascular bed

lecitina *f* lecithin

lectura *f* (*de un instrumento*) reading; — **de los labios** lip reading

leer *vt, vi* to read; — **los labios** to lipread

leflunomida *f* leflunomide

legaña *f* eye secretions, sleep (*fam*)

lego -ga *adj* (*Esp, form; opinión, etc.*) lay; *mf* layperson

legra *f* curette

legrado *m* curettage; — **por succión** suction curettage

legumbre *f* legume

leiomioma *m* leiomyoma; — **uterino** uterine leiomyoma, fibroid (*fam*)

leiomiosarcoma *m* leiomyosarcoma

leishmaniasis, leishmaniosis *f* leishmaniasis; — **cutánea** cutaneous leishmaniasis; — **mucocutánea** mucocutaneous leishmaniasis; — **visceral** visceral leishmaniasis

lejía *f* lye

lengua *f* (*anat*) tongue; (*idioma*) language; — **de señas or signos** sign language; — **saburral** coated tongue; **sacar la —** to stick out one's tongue; **Saque la lengua.** Stick out your tongue.

lenguaje *m* language; — **corporal** body language; — **de señas or signos** sign language

lengueta *f* (*de un anzuelo*) barb

lente *m&f* lens; — **bifocal** bifocal lens; — **de contacto (duro or rígido, blando)** (hard, soft) contact lens; — **progresivo** progressive lens; — **trifocal** trifocal lens; *mpl* glasses, eyeglasses; — **bifocales** bifocal glasses *o* eyeglasses, bifocals (*fam*); — **de lectura** reading glasses; — **de sol or oscuros** sunglasses

lentigo *m* lentigo

lento -ta *adj* slow

lepra *f* leprosy, Hansen's disease; — **dimorfa** borderline leprosy; — **lepromatosa** lepromatous leprosy; — **tuberculoide** tuberculoid leprosy

lepromatoso -sa *adj* lepromatous

leptospirosis *f* leptospirosis

LES *abbr* lupus eritematoso sistémico. *See* lupus.

lesbiana *adj* lesbian; *f* lesbian, gay woman

lesión *f* lesion, injury; — **de la médula espinal** spinal cord injury; — **deportiva** sports injury; — **por sobrecarga (esp. Esp)** overuse syndrome; — **traumática del cerebro** traumatic brain injury

lesionar *vt* to injure; *vr* to injure oneself, to get injured

letal *adj* lethal

letárgico -ca *adj* lethargic

letargo *m* lethargy

letra *f* (*de tabla de Snellen, etc.*) letter; (*escritura*) handwriting

letrina *f* latrine

leucemia *f* leukemia; — **linfoblástica** or **linfocítica aguda** acute lymphoblastic or lymphocytic leukemia; — **linfocítica crónica** chronic lymphocytic leukemia; — **mieloide aguda** acute myeloid leukemia; — **mieloide crónica** chronic myeloid leukemia

leucina *f* leucine

leucocito *m* leukocyte

leucoencefalopatía *f* leukoencephalopathy; — **multifocal progresiva** progressive multifocal leukoencephalopathy

leucoplasia *f* leukoplakia; — **vellosa oral** oral hairy leukoplakia

leucovorina *f* leucovorin (*USAN*), folic acid (*INN*)

leuprorelina, **leuprolida** *f* leuprorelin, leuprolide

levadura *f* (*frec. pl*) yeast; **infección** *f* por levaduras yeast infection; — **de cerveza** brewer's yeast

levamisol *m* levamisole

levantamiento de pesas *m* weight lifting

levantar *vt* to raise, to lift; **Levante la pierna**..Raise your leg; — **pesas** to lift weights (*work out*); *vr* to get up, to stand (up); — **de la cama** to get out of bed

leve *adj* (*herida*) slight, (*caso de enfermedad*) light, mild, (*fiebre, infección*) low-grade

levetiracetam *m* levetiracetam

levofloxacina *f* levofloxacin

levofloxacino *m* levofloxacin

levonorgestrel *m* levonorgestrel

levotiroxina *f* levothyroxine

Ley de Asistencia Asequible *f* Affordable Care Act (*US*)

Ley de Portabilidad y Responsabilidad del Seguro Médico *f* Health Insurance Portability and Accountability Act (*HIPPA*) (*US*)

LGV *See* **linfogranuloma venéreo**.

liberación *f* release; **de** — **controlada** controlled-release, timed-release; **de** — **lenta** slow-release; **de** — **prolongada** extended-release, slow-release; **de** — **sostenida** sustained-release; — **del túnel carpiano** carpal tunnel release

liberador -ra *adj* releasing, eluting; — **de cobre**, — **de hormona**, etc. copper-releasing, hormone-releasing, etc.;

— **de fármacos** (*stent*) drug-eluting

liberar *vt* to release, (*virus, etc.*) to shed

libido *f* libido

libra (lb) *f* pound (lb)

libre *adj* free; — **de gluten** gluten-free

libreta *f* log, booklet; — **de autocontrol** (*del diabético*) glucose log

licor *m* liquor

lidiar con *vi* to cope with

lidocaína *f* lidocaine; — **viscosa** viscous lidocaine

liendre *f* nit

lifting facial *m* (*Ang*) rhytidectomy (*form*), facelift

ligado -da *adj* linked; — **al cromosoma X** X-linked; — **al sexo** sex-linked

ligadura *f* ligation; — **de trompas**, — **tubárica** (*esp. Esp*) tubal ligation

ligamento *m* ligament; — **amarillo** ligamentum flavum; — **cruzado anterior** anterior cruciate ligament

ligar *vt* to ligate, to attach

ligero -ra *adj* light, slight; gentle

lima *f* file; (*fruta*) lime; — **de or para uñas** nail file

limar *vt* to file; *vr* — **las uñas** to file one's nails

limitar *vt* to limit

límite *adj* (*psych*) borderline; *m* limit;

dentro de los límites normales within normal limits; — **inferior normal** lower limit of normal; — **superior normal** upper limit of normal; **por debajo de los límites normales** below normal limits; **por encima de los límites normales** above normal limits

limón *m* lemon

limpiador -ra de casas *mf* housecleaner

limpiador facial *m* facial cleanser

limpiar *vt* to clean; *vr* (*después de defecar*) to wipe (oneself)

limpieza *f* cleaning; (*aseo*) cleanliness; — **de colon** colon cleansing; — **dental** dental cleaning

limpio -pia *adj* clean

linaza *f* flaxseed

lindano *m* lindane

línea *f* line, streak; (*de una persona*) figure; **en** — online; — **de base** baseline; — **de la encía** gum line; — **del cuero cabelludo** hairline; — **media** (*del cuerpo*) midline (*of the body*)

linezolid *m* linezolid

- linfa** *f* lymph
linfadenitis *f* lymphadenitis
linfangitis *f* lymphangitis
linfático -ca *adj* lymphatic
linfedema *m* lymphedema
linfocito *m* lymphocyte; — **B (CD4, etc.)** B (CD4, etc.) lymphocyte
linfogranuloma venéreo *m* lymphogranuloma venereum (LGV)
linfoide *adj* lymphoid
linfoma *m* lymphoma; — **de células B** B cell lymphoma; — **de células T** T cell lymphoma; — **de tejido linfoide asociado a mucosas** mucosa-associated lymphoid tissue (MALT) lymphoma; — **(de) Hodgkin** Hodgkin's* lymphoma; — **MALT** MALT lymphoma; — **no Hodgkin** non-Hodgkin's* lymphoma
**La forma no posesiva también se usa, sobre todo en la literatura médica.*
linimento *m* liniment
linoleico -ca *adj* linoleic
liofilizado -da *adj* lyophilized, freeze-dried
liotironina *f* liothyronine
lipasa *f* lipase
lípid *m* lipid
lipodistrofia *f* lipodystrophy
lipoma *m* lipoma
lipoproteína *f* lipoprotein; — **de alta densidad** high density lipoprotein (HDL); — **de baja densidad** low density lipoprotein (LDL); — **de muy baja densidad** very low density lipoprotein (VLDL)
liposarcoma *m* liposarcoma
liposucción *f* liposuction
liquen plano *m* lichen planus
liquen simple crónico *m* lichen simplex chronicus
líquido -da *adj* liquid; *m* liquid, fluid; — **amniótico** amniotic fluid; — **cefalorraquídeo** (LCR) cerebrospinal fluid (CSF); — **corporal or del cuerpo** body fluid; — **pleural** pleural fluid; — **seminal** seminal fluid; — **sinovial** synovial fluid
liquor *n* licor *m*; **hard** — licor fuerte (*contenido de alcohol 50% o más*)
liraglutida *f* liraglutide
lisdexamfetamina *f* lisdexanfetamine
lisiado -da *adj* injured, disabled, crippled; *mf* injured person, disabled person, cripple; [*Note: lisiado, like crippled and cripple, can be offensive.*]
lisiar *vt* to injure, to disable; *vr* to become injured, to become disabled
lisina *f* lysine
lisinopril *m* lisinopril
lisis *f* lysis; — **de adherencias** lysis of adhesions
liso -sa *adj* smooth
lista de espera *f* waiting list
listeriosis *f* listeriosis
litio *m* lithium
litotricia, litotripsia *f* lithotripsy; — **extracorpórea por ondas de choque** extracorporeal shock wave lithotripsy
litro *m* liter
liviano -na *adj* light (*in weight*)
llaga *f* ulcer, sore
llama *f* flame
llamada *f* call; (*por buscapersonas*) page; — **de atención** wakeup call, red flag
llamado de atención *m* wakeup call, red flag
llamar *vt, vi* to call; (*por buscapersonas*) to page
llanto *m* cry; **el llanto del bebé**. the baby's cry
llenar *vt* to fill; (*un formulario*) to fill out (*a form*)
lleno -na *adj* full; **sentirse** — to feel full
llevar *vt* (*ropa, etc.*) to wear
llorando -da *adj* tearful
llorar *vi* to cry
lluvia radiactiva *f* (nuclear) fallout
lobar *adj* lobar
lobectomía *f* lobectomy
lobelia *f* (*bot*) lobelia
lobotomía *f* lobotomy
lobular *adj* lobular
lóbulo *m* lobe; (*de la oreja*) ear lobe
local *adj* local
localización *f* localization
localizado -da *adj* localized
loción *f* lotion; — **bronceadora** tanning o suntan lotion (*to increase tanning*); — **para manos** hand lotion
loco -ca *adj* crazy, insane; **volver (a alguien)** — to drive (*someone*) crazy; **volverse** — to go crazy; *mf* crazy person
locura *f* insanity, craziness

log₁₀ *m* log₁₀; **5 log₁₀** **copias/ml**..5 log₁₀ copies/ml

logopeda *mf* (*form*) speech language therapist (*form*), speech pathologist *o* therapist

logopedia *f* speech language therapy (*form*), speech pathology *o* therapy

logoterapeuta *mf* (*form*) speech language therapist (*form*), speech therapist

logoterapia *f* speech language therapy (*form*), speech therapy

lombriz *f* (*pl* **-brices**) worm, intestinal worm; — **solitaria** tapeworm

longevidad *f* longevity

longitud *f* length; — **de onda** wave-length

loperamida *f* loperamide

lopinavir *m* lopinavir

loquios *mpl* lochia

loratadina *f* loratadine

lorazepam *m* lorazepam

lordosis *f* lordosis

losartán *m* losartan

lote *m* (*pharm*) lot

lovastatina *f* lovastatin

lubricación *f* lubrication

lubricante *adj & m* lubricant

lubricar *vt* to lubricate

luces *pl of luz*

lucha *f* battle; — **contra el SIDA** battle against AIDS

lugar *m* place; — **de(l) trabajo** workplace

lumbar *adj* lumbar

lumpectomía *f* (*Ang*) lumpectomy

lunar *m* mole

lupa *f* magnifying glass, hand lens

lúpulo *m* (*bot*) hops

lupus *m* lupus; — **discoide** discoid lupus; — **eritematoso sistémico (LES)** systemic lupus erythematosus (SLE)

lúteo -a *adj* luteal

luto *m* grief (*due to death*)

luxación *f* dislocation

luxar *vt* to dislocate; *vr* to become dislocated

luz *f* (*pl* **luces**) light; — **solar** *or* **del sol** sunlight

M

macerar *vt* to macerate

macho *adj* male

machucadura *f* small crush injury

machucar *vt* to mash, crush

machucón *m* small crush injury

macizo -za *adj* (*persona*) heavyset

macrobiótico -ca *adj* macrobiotic

madrastra *f* stepmother

madre *f* mother; — **biológica** biologic mother; — **sustituta** *or* **portadora** surrogate mother

madrina *f* godmother

madrugada *f* early morning (*before dawn*)

madurar *vi* to mature; (*un absceso*) to

come to a head

madurez *f* maturity; adulthood before old age

maduro -ra *adj* mature; (*fruta*) ripe

maestro -tra *mf* teacher

magnesio *m* magnesium

magro -gra *adj* lean, without fat

magullado -da *adj* bruised, sore

magulladura *f* bruise

magullar *vt* to bruise; *vr* to bruise, to get bruised

maicena *f* cornstarch

maíz *m* corn

mal *adj* See **malo**; *adv* bad, sick; **sentirse** — to feel bad, to feel sick; **Me**

- siento mal por haberla ofendido.** I feel bad for having insulted her...**Me siento mal del estómago.** I feel sick to my stomach; *m* illness, sickness, ailment, disease; — **de mar** seasickness; — **de montaña** mountain sickness; — **de ojo** evil eye, pediatric folk illness believed to occur when a person with magical powers eyes an infant with ill intent (*in some areas this applies to adults as well*); — **de orín** (*fam*) urinary tract infection; — **de pinto** (*Mex*) pinta, tropical skin infection; — **de Pott** Pott's disease
- malabsorción** *f* malabsorption
- mala praxis** *f* malpractice
- malaria** *f* malaria
- malatión** *m* malathion
- maléolo** *m* malleolus; — **externo** lateral malleolus; — **interno** medial malleolus
- malestar** *m* malaise, vague illness
- maletín del médico** *m* doctor's bag
- malformación** *f* malformation; — **arteriovenosa** arteriovenous malformation
- malignidad** *f* malignancy
- maligno -na** *adj* malignant
- malla** *f* (*surg*) mesh
- malnutrición** *f* malnutrition
- malnutrido -da** *adj* malnourished
- malo -la** *adj* (**mal** before masculine singular nouns) bad
- maloclusión** *f* malocclusion
- maloliente** *adj* foul-smelling, that smells bad
- malos tratos** See **maltrato**.
- maltodextrina** *f* maltodextrin
- maltratado -da** *adj* abused, battered; **refugio para mujeres maltratadas** battered women's shelter
- maltratar** *vt* to abuse, mistreat
- maltrato** *m* maltreatment (*form*), abuse, mistreatment; — **a (los) adultos mayores** (*Amer*) elder maltreatment *o* abuse; — **a (los) niños** child maltreatment *o* abuse; — **a (las) personas mayores** elder maltreatment *o* abuse; — **físico** physical maltreatment *o* abuse — **infantil** child maltreatment *o* abuse; — **psicológico** psychological maltreatment *o* abuse; — **sexual** sexual maltreatment *o* abuse
- malvavisco** *m* (*bot*) marshmallow
- mama** *f* (female) breast
- mamá** *f* (*pl* **mamás**) mom, mother
- mamadera** *f* (*Amer*, *biberón*) baby bottle
- mamar** *vi* to nurse, to suck (*at mother's breast*); **dar de** — to breastfeed
- mamario -ria** *adj* mammary
- mami** *f* (*pl* **mamis**) mommy, mother
- mamila** *f* (*Mex*, *de un biberón*) nipple (*of a baby bottle*)
- mamita** *f* mommy, mother
- mamografía** *f* (*técnica*) mammography; (*estudio*) mammogram; — **digital** digital mammography; digital mammogram
- mamoplastia** *f* mammoplasty; — **de aumento** augmentation mammoplasty, breast augmentation surgery; — **de reducción** reduction mammoplasty, breast reduction surgery
- mancha** *f* spot, stain; — **en vino de Oporto** port-wine stain
- manchado** *m* (*gyn*) spotting
- manchar** *vt* to stain; (*gyn*) to spot, to have spotting; **He empezado a manchar.** I've begun to spot. I'm having spotting.
- mano -ca** *adj* one-handed, one-armed
- mandíbula** *f* mandible, lower jaw, jaw, jawbone; — **inferior** lower jaw, mandible; — **superior** upper jaw, maxilla
- mandil** *m* apron; — **de plomo** lead apron
- mandrágora** *f* (*bot*) ginseng
- manejar** *vt*, *vi* to manage; (*un vehículo*) to drive
- manejo** *m* management; — **de la ira** anger management; — **del dolor** pain management; — **del enojo** anger management
- manga** *f* sleeve; **camisa de — larga** long-sleeve shirt
- manganeso** *m* manganese
- manguera** *f* hose, tube
- manguito** *m* cuff; — **de los rotadores** rotator cuff; — **del tensiómetro** blood pressure cuff; — **rotador** rotator cuff
- maní** *m* (*pl* **-nías**) peanut
- manía** *f* mania
- maniaco, maniaco -ca** *adj* manic
- maniaco-depresivo, maniaco-depresivo -va** *adj* bipolar, manic-depressive (*ant*)
- manicomio** *m* (*ant*) psychiatric hospital, insane asylum (*ant*)
- manicura** *f* manicure
- manifestación** *f* manifestation

- maniobra** *f* maneuver; — **de Heimlich** Heimlich maneuver
- maniobrar** *vt, vi* to maneuver
- manipulación** *f* manipulation; — **de alta velocidad** high-velocity manipulation; — **espinal or de la columna** spinal manipulation
- manipulador -ra** *adj* manipulative; *mf* — **de alimentos** food handler
- manipular** *vt* to manipulate
- mano** *f* hand; **de** — (*dispositivo*) handheld; — **péndula** wrist drop
- manometría** *f* manometry
- manta** *f* blanket, light blanket; — **térmica or eléctrica** electric blanket
- manteca** *f* cooking grease, lard; — **de cacao** cocoa butter; — **de cerdo** lard
- mantener** *vt* to maintain
- mantenimiento** *m* maintenance; — **con metadona** methadone maintenance
- mantequilla** *f* butter; — **de maní or cacahuete or cacahuete** peanut butter
- manual** *adj* manual, handheld
- manubrio** *m* manubrium
- manzana** *f* apple; — **de Adán** Adam's apple
- manzanilla** *f* (*bot*) chamomile
- mañana** *adv* tomorrow; **pasado** — the day after tomorrow; *f* morning
- mapache** *m* raccoon
- maquillaje** *m* makeup, cosmetics
- maquillarse** *vr* to put on makeup
- máquina de afeitar** *f* (*manual*) razor, safety razor; (*eléctrica*) (electric) shaver
- maquinilla** *f* (*de afeitar*) razor, safety razor
- maraviroc** *m* maraviroc
- marca** *f* mark; — **de nacimiento** birthmark; **marcas de pinchazos** tracks (*fam*), scars due to intravenous drug use
- marcador** *m* marker
- marcapasos** *m* (*pl -sos*) pacemaker
- marcha** *f* gait
- mareado -da** *adj* dizzy, lightheaded, faint
- mareo** *m* dizziness, (*en avión*) airsickness, (*en barco*) seasickness, (*en vehículo*) carsickness, (*producido por el movimiento en general*) motion sickness; **dar(le)** — to make (*one*) dizzy; — **por movimiento** motion sickness;
- tener** — to feel dizzy
- margarina** *f* margarine
- margen** *m* margin, border, edge
- marido** *m* husband
- mariguana, marihuana** (*esp. Mex*) *f* marijuana, pot (*fam*), grass (*fam*); — **medicinal** medical marijuana
- marisco** *m* (*frec. pl*) shellfish
- marrón** *adj* brown
- martillo** *m* hammer; — **de reflejos** reflex hammer
- más** *adj* (*comp and super of mucho*) more; **más pastillas**..more pills; *adv* more, most; **una opción más conservadora**..a more conservative option... **la opción más conservadora de las tres**..the most conservative option of the three; *m* — **de** more than (*in number*); **más de 12**..more than 12...**más problemas de los que tenía antes**..more problems than you had before; — **que** more than; **más que su hermano**..more than his brother; [*Nota: Muchos adjetivos en inglés toman una forma comparativa en una sola palabra: redder (más rojo), bigger (más grande), etc. Lo mismo se aplica a las formas superlativas (reddest, biggest, etc.)*]
- masa** *f* mass, lump; — **muscular** muscle mass; — **ósea** bone mass
- masaje** *m* massage; **dar un —, dar —** (*esp. Mex*) to give a massage; — **cardíaco** cardiac massage; — **cardíaco externo** chest compressions
- masajear** *vt* to massage
- masajista** *m* masseur; *f* masseuse
- máscara** *f* mask, face mask; — **antigás** gas mask; — **con filtro** respirator; — **de gas** gas mask; — **de oxígeno** oxygen mask; — **quirúrgica** surgical mask
- maskarilla** *f* mask, face mask; — **con filtro** respirator; — **de oxígeno** oxygen mask; — **quirúrgica** surgical mask
- masкота** *f* pet
- masculinidad** *f* masculinity, manhood
- masculino -na** *adj* masculine, male
- masivo -va** *adj* massive
- masoquismo** *m* masochism
- masoquista** *adj* masochistic; *mf* masochist
- mastectomía** *f* mastectomy; — **radical modificada** modified radical mastec-

tomy
masticable *adj* chewable
masticar *vt, vi* to chew
mastitis *f* mastitis
mastocitosis *f* mastocytosis
mastoidectomía *f* mastoidectomy
mastoideo -a *adj* mastoid
mastoiditis *f* mastoiditis
masturbación *f* masturbation
masturbar *vt, vr* to masturbate
matar *vt* to kill
matasanos *mf (pl -nos)* quack, charlatan
materia *f (pus)* pus
material *m* material
maternal *adj* maternal, motherly
maternidad *f* maternity, motherhood, childbearing
materno -na *adj* maternal; **tío** — maternal uncle
matinal *adj* morning, in the morning
matricaria *f (bot)* feverfew
matrimonial *adj* marital; **problemas matrimoniales** marital problems
matriz *f (pl -trices)* matrix; (**útero**) uterus; — **ungueal** nail matrix
matutino -na *adj* morning, in the morning
maxila *f (Ang)* maxilla, upper jaw
maxilar *adj* maxillary; *m (fam)* maxilla, upper jaw; — **superior** maxilla, upper jaw
maxilofacial *adj* maxillofacial
maximizar *vt* to maximize
máximo -ma *adj* maximum, maximal; *m* maximum, peak; **alcanzar un** — to peak
mayor (comp of grande) *adj (más grande)* bigger, larger; (*de más edad*) older; (*anat, surg*) major; **gente mayor de 60 años**..people over 60 years old.. people over 60 (*fam*)
mear *vt, vi (vulg)* to urinate, to pee (*fam*), to piss (*vulg*)
meato *m* meatus
mebendazol *m* mebendazole
mecanismo *m* mechanism; — **de afrontamiento** coping mechanism; — **de defensa** defense mechanism
mecha *f* wick
meclizina, meclozina (INN), meclizina *f* meclizine, meclozine (*INN*)
meconio *m* meconium
media *f* stocking, sock; (*math*) mean

(*form*), average; **debajo de la** — below average; **encima de la** — above average; **medias de compresión, medias compresivas (esp. Esp)** compression stockings
medial *adj (anat)* medial
Media Luna Roja *f* Red Crescent
mediano -na *adj* medium (*size or degree*); (*nervio*) median; *f (stat)* median; — **de peso** median weight
mediastínico -ca *adj* mediastinal
mediastino *m* mediastinum
mediastinoscopia *f* mediastinoscopy
medicado -da *adj (champú, etc.)* medicated
medicamento *m* medication, medicine, drug; — **huérfano** orphan drug; — **recetado** prescription drug
medicar *vt* to medicate
medicina *f (campo)* medicine; (*medicamento*) medicine, medication; — **alternativa** alternative medicine; — **basada en la evidencia** evidence-based medicine; — **complementaria y alternativa** complementary and alternative medicine; — **de familia** family practice, family medicine; — **de la adicción** addiction medicine; — **deportiva** sports medicine; — **familiar** family practice, family medicine; — **física y rehabilitación** physical medicine and rehabilitation; — **holística or integral** holistic medicine; — **integrativa** integrative medicine; — **interna** internal medicine; — **laboral** occupational medicine; — **naturista** naturopathy; — **nuclear** nuclear medicine; — **occidental** Western medicine; — **ocupacional** occupational medicine; — **popular** traditional *o* folk medicine; — **preventiva** preventive medicine; — **recetada** prescription drug; — **regenerativa** regenerative medicine; — **socializada** socialized medicine; — **tradicional** traditional *o* folk medicine
medicinal *adj* medicinal
medición *f* measurement
médico -ca *adj* medical; *mf* physician, doctor, Doctor of Medicine (MD *o* M.D.); — **de atención primaria** primary care physician; — **de cabecera** family physician; personal physician; primary care physician; — **de familia**

- family practice physician; family physician; — **de guardia** physician on call, on-call physician; — **de la familia** family physician; — **de turno** physician on call, on-call physician; — **familiar** family practice physician; — **forense** coroner; — **generalista** or **general** general practitioner; — **legista** (*esp. Mex*) coroner; — **personal** personal physician; — **primario** (*Esp*) primary care physician; — **privado** private physician; — **residente** resident (physician); — **tratante** attending physician, treating physician
- medicolegal** *adj* medicolegal
- medida** *f* measurement; measure; (**hecho**) **a la** — custom-fitted; **medidas heroicas** heroic measures
- medidor** *m* meter, measuring device, monitor; — **de glucosa** glucose meter *o* monitor
- medio -dia** *adj* half, half a, a half; middle, mid-; (*stat*) mean, average; **dedo** — middle finger; — **ciclo** mid-cycle; — **dormido** half asleep; — **hermana** half sister; — **hermano** half brother; — **pastilla** half a pill, a half pill; **peso** — mean *o* average weight; *m* middle; medium; **en medio de la noche**..in the middle of the night; — **ambiente** environment; — **de contraste** contrast medium, contrast (*fam*); *f* mean, average; **inferior a la** —, **por debajo de la** — below (the) average; **por encima de la** —, **superior a la** — above (the) average
- mediodía** *m* noon
- medir** *vt* to measure
- meditación** *f* meditation
- meditar** *vi* to meditate
- medroxiprogesterona** *f* medroxyprogesterone
- médula** *f* medulla; marrow; — **espinal** spinal cord; — **ósea** bone marrow
- medular** *adj* medullary
- medusa** *f* jellyfish
- mefloquina** *f* mefloquine
- megacolon** *m* megacolon
- megadosis** *f* (*pl -sis*) megadose
- megestrol** *m* megestrol
- mejilla** *f* cheek
- mejor** (*comp of bueno and bien*) *adj & adv* better
- mejorar** *vt* to improve, make better; *vi* to improve, get better
- mejoría** *f* improvement
- melancolía** *f* melancholy
- melanina** *f* melanin
- melanoma** *m* melanoma
- melarsoprol** *m* melarsoprol
- melasma** *m* melasma
- melatonina** *f* melatonin
- melfalán** *m* melphalan
- mellizo -za** *adj & mf* twin, fraternal twin
- meloxicam** *m* meloxicam
- memantina** *f* memantine
- membrana** *f* membrane, web; — **esofágica** esophageal web; — **mucosa** mucous membrane; — **timpánica** tympanic membrane
- memoria** *f* memory; — **a corto plazo** short-term memory; — **a largo plazo** long-term memory
- menarquia, menarca** *f* menarche
- meninge** *f* meninx; [*Nota: En inglés se usa casi siempre el plural: meninges.*]
- meningioma** *m* meningioma
- meningitis** *f* meningitis
- meningocele** *m* meningocele
- meningocócico -ca** *adj* meningococcal
- meningococo** *m* meningococcus
- meniscal** *adj* meniscal
- meniscectomía** *f* meniscectomy
- menisco** *m* meniscus; — **roto** torn meniscus
- menopausia** *f* menopause
- menopáusico -ca** *adj* menopausal
- menor** (*comp of pequeño*) *adj* smaller; least; (*de menos edad*) younger; (*anat, surg*) minor; **el menor tamaño**..the smaller size...**el menor riesgo posible**..the least possible risk...**su hermana menor**..her younger sister; *mf* (*de edad*) minor; — **emancipado** emancipated minor
- menos** *adj* (*comp and super of poco*) less; **menos náuseas**..less nausea; *adv* less, least; **menos eficaz que el otro**..less effective than the other...**el menos eficaz de todos**..the least effective of all; *m* — **de** less than (*in number*), fewer than; **menos de 70**..less than 70...**menos lesiones de las que tenía antes**..fewer lesions than you had before; — **que** less than; **menos que lo esperado**..less than expected

- menstruación** *f* menstruation, (menstrual) period
menstrual *adj* menstrual
menstruar *vi* to menstruate
menta *f* (*bot*) mint; — **verde** spearmint
mental *adj* mental
mente *f* mind
mentiroso -sa compulsivo *mf* pathological liar
mentol *m* menthol
mentón *m* chin
mentoniano -na *adj* mental, pertaining to the chin
menudo *adj* **a** — often, frequently
mepacrina *f* quinacrine (*USAN*), mepacrine (*INN*)
meperidina *f* meperidine (*USAN*), pethidine (*INN*)
meralgia parestésica *f* meralgia paresthetica
mercurio *m* mercury
meropenem *m* meropenem
mes *m* month
mesa *f* table, exam table; — **basculante** tilt table; — **de cirugía** operating table; — **de exploración** examination table, exam table (*fam*); — **de operaciones** operating table; — **inclinada** tilt table; — **quirúrgica** operating table
mesalamina, mesalazina (*INN*) *f* mesalamine (*USAN*), mesalazine (*INN*)
mescalina, mezcalina *f* mescaline
mesencéfalo *m* midbrain
mesentérico -ca *adj* mesenteric
mesenterio *m* mesentery
mesotelioma *m* mesothelioma
mesoterapia *f* mesotherapy
meta *f* goal
metabólico -ca *adj* metabolic
metabolismo *m* metabolism; — **basal** basal metabolism
metacarpiano -na *adj* & *m* metacarpal
metacualona *f* methaqualone
metadona *f* methadone
metal *m* metal; — **pesado** heavy metal
metálico -ca *adj* metallic
metanfetamina *f* methamphetamine, metamphetamine (*INN*)
metano *m* methane
metanol *m* methanol, methyl alcohol
metastásico -ca *adj* metastatic
metástasis *f* (*pl -sis*) metastasis
metastatizar *vi* to metastasize
metatarsiano -na *adj* & *m* metatarsal
metaxalona *f* metaxalone
meter *vt* (*insertar*) to insert; *vr* — **el dedo en la nariz** (*para sacarse los mocos*) to pick one's nose
metformina *f* metformin
meticilina *f* methicillin (*USAN*), methicillin (*INN*)
metilcelulosa *f* methylcellulose
metildopa *f* methyl dopa
metilendioxiacetamina (MDA) *f* methylene dioxyamphetamine (MDA)
metilendioxiacetamina (MDMA) *f* methylene dioxymethamphetamine (MDMA), ecstasy (*fam*)
metilfenidato *m* methylphenidate
metilprednisolona *f* methylprednisolone
metimazol *m* methimazole (*USAN*), thiamazole (*INN*)
metionina *f* methionine
metocarbamol *m* methocarbamol
metoclopramida *f* metoclopramide
método *m* method, technique; — **del ritmo** rhythm method; — **Lamaze** Lamaze method
metolazona *f* metolazone
metoprolol *m* metoprolol
metotrexato, metotrexate *m* methotrexate
metralla *f* shrapnel
metro *m* meter; — **cuadrado** square meter
metronidazol *m* metronidazole
mezcal *m* mescal
mezcla *f* mixture
mezclar *vt* to mix
mezquino *m* (*Mex, CA*) wart
mialgia *f* myalgia
miastenia grave, miastenia gravis *f* myasthenia gravis
miconazol *m* miconazole
micosis fungoide *f* mycosis fungoides
micótico -ca *adj* mycotic, fungal
microalbuminuria *f* microalbuminuria
microbiano -na *adj* microbial
microbicida *m* microbicide
microbio *m* microbe, germ (*fam*)
microbiología *f* microbiology
microcirugía *f* microsurgery
microdermoabrasión, microdermabrasión *f* microdermabrasion
microdissectomía *f* microdissectomy

- micofenolato de mofetilo** *m* mycophenolate mofetil
- microflora** *f* microflora
- microgramo** *m* microgram
- micrometástasis** *f* (*pl -sis*) micrometastasis
- micronizado -da** *adj* (*pharm*) micronized
- micronutriente** *m* micronutrient
- microonda** *f* microwave; **tomografía de microondas** microwave tomography
- microondas** *m* microwave oven, microwave (*fam*)
- microorganismo** *m* microorganism, germ (*fam*)
- microscopia, microscopía** *f* microscopy
- microscópico -ca** *adj* microscopic
- microscopio** *m* microscope; — **de luz** light microscope; — **electrónico** electron microscope
- microvascular** *adj* microvascular
- midazolam** *m* midazolam
- midodrina** *f* midodrine
- miedo** *m* fear; **tener** — to be afraid
- miel** *f* (*de abeja*) honey
- mielina** *f* myelin
- mielitis** *f* myelitis; — **transversa** transverse myelitis
- mielodisplasia** *f* myelodysplasia
- mielodisplásico -ca** *adj* myelodysplastic
- mielofibrosis** *f* myelofibrosis; — **primaria** primary myelofibrosis
- mielografía** *f* (*técnica*) myelography; (*estudio*) myelogram
- mieloma múltiple** *m* multiple myeloma
- mielomeningocele** *m* myelomeningocele
- mieloproliferativo -va** *adj* myeloproliferative
- miembro** *m* member; (*extremidad*) limb; — **de la familia** family member
- mifepristona** *f* mifepristone
- migraña** *f* migraine headache, migraine (*fam*)
- migrar** *vi* (*dentro del cuerpo, e.g., parásitos*) to migrate
- milagro** *m* miracle
- milenrama** *f* (*bot*) yarrow
- milia** *f* milia
- miliar** *adj* miliary
- miliaria** *f* miliaria, heat rash (*fam*)
- miligramo** *m* milligram
- mililitro** *m* milliliter
- milímetro** *m* millimeter
- milirem** *m* (*pl -rems*) (*rad, ant*) millirem (*ant*)
- milisegundo** *m* millisecond
- milisievert** *m* (*rad*) millisievert
- mimar** *vt* to pamper, coddle, spoil
- mime** *m* (*PR, SD*) biting gnat
- mineral** *adj & m* mineral
- minero -ra** *mf* miner
- miniexamen del estado mental** *m* minimal state examination
- minimizar** *vt* to minimize
- mínimo -ma** *adj* minimum, minimal; *m* minimum
- minociclina** *f* minocycline
- minoxidil** *m* minoxidil
- minusvalía** *f* disability (*esp. partial*)
- minusválido -da** *adj* disabled (*esp. partially*)
- minuto** *m* minute
- miocárdico -ca** *adj* myocardial
- miocardio** *m* myocardium
- miocardiopatía** *f* cardiomyopathy; — **dilatada** dilated cardiomyopathy; — **hipertrofica** hypertrophic cardiomyopathy; — **por estrés** stress-induced cardiomyopathy; — **restrictiva** restrictive cardiomyopathy
- miocarditis** *f* myocarditis
- miofascial** *adj* myofascial
- mioglobina** *f* myoglobin
- mioma** *m* leiomyoma, myoma; — **uterino** uterine leiomyoma *o* myoma, fibroid (*fam*)
- miopatía** *f* myopathy
- miope** *adj* myopic, nearsighted (*fam*)
- miopía** *f* myopia, nearsightedness (*fam*)
- miositis** *f* myositis
- mirada** *f* gaze
- mirar** *vi* to look; **Mire hacia abajo..** Look downward.
- miringitis** *f* myringitis
- miringoplastia** *f* myringoplasty
- mirtazapina** *f* mirtazapine
- mirtilo** *m* (*bot*) bilberry
- miseria** *f* misery
- misoprostol** *m* misoprostol
- mitad** *f* half; middle; **Tome la mitad de una pastilla.** Take half a pill.. Take a half pill.
- mito** *m* myth
- mitral** *adj* mitral
- mixedema** *m* myxedema
- mixoma** *m* myxoma

- mixto -ta** *adj* mixed
- moco** *m* mucus
- modafinilo** *m* modafinil
- modelo de conducta** *m* role model
- moderación** *f* moderation
- moderado -da** *adj* moderate;
- modificación** *f* modification; — **de la conducta** behavior modification
- modificador** *m* modifier; — **de la respuesta biológica** biologic response modifier
- modificar** *vt* to modify
- modulador** *m* modulator; — **selectivo de los receptores estrogénicos or de estrógenos** selective estrogen receptor modulator
- mofeta** *f* (*esp. Esp*) skunk
- moho** *m* mold, mildew
- moisés** *m* (*pl -sés*) cradle, bassinet
- mojar** *vt* to wet; — **la cama** to wet the bed; *vr* to get wet
- mola** *f* (*obst*) mole; — **hidatiforme or hidatidiforme** hydatidiform mole
- molar** *adj* (*obst*) molar; *m* (*dent*) molar; **tercer** — third molar, wisdom tooth (*fam*)
- molde** *m* (*dent, etc.*) mold
- moldeamiento** *m* (*psych*) shaping
- moldear** *vt* to mold
- molécula** *f* molecule
- molecular** *adj* molecular
- moler** *vt* to grind, crush
- molestar** *vt* to bother, irritate, to upset; (*ped*) to tease; **Me molesta el brazo.** My arm is bothering me; *vr* to get *o* become annoyed *o* irritated, to get *o* become upset
- molestia** *f* discomfort, (*frec. pl*) trouble; **Tengo molestias en el pie.** I have trouble with my foot.
- molesto -ta** *adj* annoying, irritating; (*molestado*) annoyed, irritated, upset
- mollera** *f* fontanelle
- molusco contagioso** *m* molluscum contagiosum
- mometasona** *f* mometasone
- monitor** *m* monitor; — **cardíaco** cardiac monitor; — **de eventos** event monitor; — **fetal** fetal heart monitor; — **Holter** Holter monitor
- monitorear** *vt* to monitor, to follow
- monitoreo** *m* monitoring; — **electrocardiográfico ambulatorio** ambulatory ECG monitoring
- monitorización** *f* monitoring; — **electrocardiográfica ambulatoria** ambulatory ECG monitoring
- monitorizar** *vt* to monitor, to follow
- monoclonal** *adj* monoclonal
- monofásico -ca** *adj* (*pharm*) monophasic
- monogamia** *f* monogamy
- monógamo -ma** *adj* monogamous
- monoinsaturado -da** *adj* monounsaturated
- mononucleosis** *f* mononucleosis
- monóxido de carbono** *m* carbon monoxide
- monstruo** *m* monster; — **de Gila** Gila monster
- montaña** *f* mountain
- montañismo** *m* mountaineering
- monte de Venus** *m* mons veneris, pubic area (*of a female*)
- montelukast** *m* montelukast
- montura** *f* (*Esp, para lentes*) frames (*for eyeglasses*)
- moqueo** *m* nasal drainage; **tener** — to have a runny nose
- moquera** *f* (*Amer*) nasal drainage; **tener** — to have a runny nose
- MOR** *abbr* **movimientos oculares rápidos.** See **movimiento.**
- morado -da** *adj* purple; *m* (*fam, moretón*) bruise
- moradura** *f* bruise
- moral** *adj* moral; *f* morale
- mórbido -da** *adj* morbid
- morbilidad** *f* morbidity
- mordedura** *f* bite (*wound*)
- morder** *vt, vi* to bite; *vr* — **las uñas** to bite *o* chew one's nails
- mordida** *f* (*dent*) bite
- moreno -na** *adj* dark, (*azúcar, pan*) brown
- morete** *m* bruise
- moretón** *m* bruise; **hacerse(le) or salir(le) moretones (a uno)** to bruise, get bruises, get bruised
- morfea** *f* morphea
- morfina** *f* morphine
- morfología** *f* morphology
- morgue** *f* morgue
- morir** *vi* (*pp muerto*) to die, expire, pass (away) (*euph*); — **de hambre** to starve
- mormado -da** *adj* (*Mex, fam*) congested, having nasal congestion

- mortal** *adj* fatal, deadly
- mortalidad** *f* mortality, death rate; — **infantil** infant mortality
- mortinato -ta** (*form*) *adj* stillborn; *m* stillborn infant, stillbirth
- mosca** *f* fly; — **doméstica** housefly; — **volante** (*ophth*) floater
- mosquito** *m* mosquito
- mostrar** *vt* to show
- mota** *f* (*de algodón*) cotton ball; (*Mex. CA; fam; marihuana*) marijuana, pot (*fam*), grass (*fam*)
- motilidad** *f* motility; — **espermática** or **de los espermatozoides** sperm motility
- motivación** *f* motivation
- motivar** *vt* to motivate
- motivo** *m* reason; — **de consulta** chief complaint, reason for seeing the doctor
- moto** *f* (*fam*) See **motocicleta**.
- motocicleta** *f* motorcycle
- motoneta** *f* scooter
- motor -ra** *adj* (*neuro*) motor
- mover** *vi, vr* to move, to wiggle; **No se mueva..** Don't move... **Mueva los dedos del pie..** Wiggle your toes.
- móvil** *adj* mobile
- movilidad** *f* mobility, motility; — **espermática** or **de los espermatozoides** sperm motility
- movilización** *f* mobilization; — **pasiva** passive mobilization
- movilizar** *vt* to mobilize
- movimiento** *m* movement, motion; **movimientos oculares rápidos (MOR)** rapid eye movements (REM); **rango de** — range of motion
- moxibustión** *f* moxibustion
- moxifloxacina** *f* moxifloxacin
- moxifloxacino** *m* moxifloxacin
- muchacho -cha** *m* boy, child; *f* girl
- mucho -cha** *adj* (*comp and super más*) much, a lot of (*fam*), (*plural*) many, a lot of (*fam*); **mucho dolor..** much pain ..a lot of pain... **muchas picaduras..** many bites..a lot of bites; *adv* much, a lot; **mucho peor..** much worse..a lot worse
- mucinoso -sa** *adj* mucinous
- mucocele** *m* mucocele
- mucocutáneo -a** *adj* mucocutaneous
- mucolítico -ca** *adj & m* mucolytic
- mucormicosis** *f* mucormycosis
- mucosa** *f* mucosa
- mucosidad** *f* mucus
- mucoso -sa** *adj* mucous
- mudez** *f* mutism
- mudo -da** *adj & mf* mute
- muela** *f* molar, back tooth (*fam*), tooth; — **del juicio**, — **cordal** third molar (*form*), wisdom tooth
- muerte** *f* death; — **cerebral** brain death; — **de cuna** crib death; — **digna** death with dignity; — **natural** natural death; — **piadosa** mercy killing; — **súbita** sudden death
- muerto -ta** (*pp of morir*) *adj* dead, deceased; *mf* dead person, corpse
- muestra** *f* sample, specimen
- mujer** *f* woman; (*fam, esposa*) wife
- muleta** *f* crutch
- multidisciplinar** *adj* multidisciplinary
- multidisciplinario -ria** *adj* multidisciplinary
- multifactorial** *adj* multifactorial
- multifocal** *adj* multifocal
- multinodular** *adj* multinodular
- múltiple** *adj* multiple
- multiplicar** *vt, vr* to multiply
- multirresistente** *adj* multidrug-resistant
- multivitamínico -ca** *adj & m* multivitamin
- muñeca** *f* wrist
- muñón** *m* (*anat*) residual limb (*form*), stump
- mupirocina** *f* mupirocin
- murciélago** *m* (*zool*) bat
- muscular** *adj* muscular (*pertaining to muscle*)
- músculo** *m* muscle; — **bíceps** biceps (muscle); — **cuádriceps** quadriceps (muscle); — **deltoides** deltoid (muscle); — **esquelético** skeletal muscle; — **gastrocnemio** or **gemelo** gastrocnemius (muscle); — **glúteo** gluteus (muscle); — **liso** smooth muscle; — **pectoral** pectoral (muscle); — **psaos** psoas (muscle); — **sóleo** soleus (muscle); — **trapecio** trapezius (muscle); — **tríceps** triceps (muscle)
- musculoesquelético -ca** *adj* musculo-skeletal
- musculoso -sa** *adj* muscular (*having large muscles*)
- músico -ca** *mf* musician
- muslo** *m* thigh
- mutación** *f* mutation; — **BRCA** BRCA

mutation
mutante *adj & m* mutant
mutilación *f* mutilation

mutilar *vt* to mutilate
mutismo *m* mutism; — **selectivo** selective mutism

N

nabumetona *f* nabumetone
nacer *vi* to be born
nacido -da (*pp of nacer*) *adj* born; — **muerto** stillborn; **recién** — newborn; *m* (*forúnculo*) boil
nacimiento *m* birth; **ciego (sordo, etc.) de** — blind (deaf, etc.) from birth
nadar *vi* to swim; **ir a** — to go swimming
nafazolina *f* naphazoline
nafcilina *f* nafcillin
nailon *m* nylon
nalga *f* buttock
naloxona *f* naloxone
naltrexona *f* naltrexone
napalm *m* napalm
naproxeno *m* naproxen
naranja *adj* orange; *f* orange (*fruit*)
naratriptán *m* naratriptan
narcisismo *m* narcissism
narcisista *adj* narcissistic; *mf* narcissist
narcolepsia *f* narcolepsy
narcótico -ca *adj & m* narcotic
nariz *f* (*pl narices*) nose
nasal *adj* nasal; **voz** — nasal voice
nasofaringe *f* nasopharynx
nasogástrico -ca *adj* nasogastric
nata *f* cream
natación *f* swimming
natalidad *f* birth rate
natural *adj* natural
naturaleza *f* nature
naturismo *m* naturopathy
naturista *adj* naturopathic; *mf* naturopath
naturópata *mf* naturopath

naturopatía *f* naturopathy
naturopático -ca *adj* naturopathic
náusea *f* (*frec. pl*) nausea; **náuseas matutinas** (*form*), **náuseas del embarazo** morning sickness; **náusea(s) y vómito(s)** nausea and vomiting; **producir náusea(s)** to nauseate, make nauseated; **sentir náusea(s)** to feel nauseated; **tener náusea(s)** to be nauseated
nauseabundo -da *adj* nauseating
neбиволол *m* neбиволол
nebulizador *m* nebulizer; — **de mano** hand-held nebulizer
nebulización *f* nebulization; (*tratamiento*) breathing treatment
necesidad *f* need; **necesidades especiales** special needs
necesitar *vt* to need
necrobiosis lipóidica diabetorum *f* necrobiosis lipoidica diabetorum
necrofilia *f* necrophilia
necrofobia *f* necrophobia
necrólisis *f* necrolysis; — **epidérmica tóxica** toxic epidermal necrolysis
necropsia *f* autopsy
necrosante *adj* necrotizing
necrosis *f* necrosis
necrótico -ca *adj* necrotic
necrotizante *adj* necrotizing
nefrectomía *f* nephrectomy
nefrítico -ca *adj* nephritic
nefritis *f* nephritis
nefrogénico -ca *adj* nephrogenic
nefrógeno -na *adj* nephrogenic
nefrolitiasis *f* nephrolithiasis
nefrología *f* nephrology

nefrólogo -ga *mf* nephrologist
nefropatía *f* nephropathy; — **diabética** diabetic nephropathy
nefrosis *f* nephrosis
nefrostomía *f* nephrostomy
nefrótico -ca *adj* nephrotic
negación *f* denial
negativismo *m* (*psych, etc.*) negativism
negativo -va *adj & m* negative; **falso** — false negative; **verdadero** — true negative
negligencia *f* negligence, carelessness, neglect; — **médica** medical negligence, malpractice
negligente *adj* negligent, careless
negociación *f* (*etapa del duelo*) bargaining (*stage of grief*)
negruzco -ca *adj* dark, blackish
nelfinavir *m* nelfinavir
nemátodo, nematodo (*RAE*) *m* round-worm
nene -na *mf* (*fam*) baby, infant
neoadyuvante *adj* neoadjuvant
neomicina *f* neomycin
neonatal *adj* neonatal
neonato -ta *mf* neonate, newborn
neonatología *f* neonatology
neonatólogo -ga *mf* neonatologist
neoplasia *f* (*proceso*) neoplasia; (*tumor*) neoplasm
neoplásico -ca *adj* neoplastic
neostigmina *f* neostigmine
nervio *m* nerve; — **acústico** acoustic nerve; — **atrapado** entrapped nerve, pinched nerve (*fam*); — **auditivo** acoustic nerve; — **ciático** sciatic nerve; — **comprimido** entrapped nerve, pinched nerve (*fam*); — **craneal** cranial nerve; — **crural** femoral nerve; — **cubital** ulnar nerve; — **espinal** spinal nerve; — **facial** facial nerve; — **femoral** femoral nerve; — **frénico** phrenic nerve; — **mediano** median nerve; — **óptico** optic nerve; — **pellizcado** (*fam*) entrapped nerve, pinched nerve (*fam*); — **radial** radial nerve; — **raquídeo** spinal nerve; — **trigémico** trigeminal nerve; — **ulnar** ulnar nerve; — **vago** vagus nerve
nervios *mpl* (*fam, nerviosismo*) nervousness, nerves (*fam*); **Tengo nervios** ..I'm nervous.
nerviosismo *m* nervousness

nervioso -sa *adj* nervous, anxious; **estar** — to be nervous
neumocócico -ca *adj* pneumococcal
neumococo *m* pneumococcus
neumoconiosis *f* pneumoconiosis
neumología *f* pulmonology
neumólogo -ga *mf* pulmonologist
neumonectomía *f* pneumonectomy
neumonía *f* pneumonia; — **adquirida en la comunidad** community-acquired pneumonia; — **por aspiración** aspiration pneumonia
neumonitis *f* pneumonitis; — **por hipersensibilidad** hypersensitivity pneumonitis
neumonología *f* pulmonology
neumonólogo -ga *mf* pulmonologist
neumotórax *m* pneumothorax
neural *adj* neural
neuralgia *f* neuralgia; — **del trigémico** trigeminal neuralgia; — **postherpética** or **posherpética** postherpetic neuralgia
neurinoma *m* neurinoma; — **del acústico** vestibular schwannoma, acoustic neuroma (*fam*)
neuritis *f* neuritis; — **óptica** optic neuritis
neuroanatomía *f* neuroanatomy
neuroblastoma *m* neuroblastoma
neurocirugía *f* neurosurgery
neurocirujano -na *mf* neurosurgeon
neurofibroma *m* neurofibroma
neurofibromatosis *f* neurofibromatosis
neurofisiología *f* neurophysiology
neurogénico -ca *adj* neurogenic
neurógeno -na *adj* neurogenic
neuroléptico -ca *adj & m* neuroleptic
neurología *f* neurology
neurrológico -ca *adj* neurological *o* neurologic
neurólogo -ga *mf* neurologist
neuroma *m* neuroma; — **(del) acústico** (*fam*) vestibular schwannoma, acoustic neuroma (*fam*); — **de Morton** Morton's neuroma
neuromuscular *adj* neuromuscular
neurona *f* neuron
neurooftalmología, neuro-oftalmología *f* neuroophthalmology *o* neuro-ophthalmology
neuropatía *f* neuropathy; — **diabética** diabetic neuropathy; — **periférica** peripheral neuropathy; — **sensorial** or

sensitiva sensory neuropathy
neurosifilis *f* neurosyphilis
neurosis *f* (*pl -sis*) (*ant*) anxiety disorder, neurosis (*ant*); — **de guerra** post-traumatic stress disorder (PTSD), shell shock (*ant*)
neurótico -ca *adj* (*ant*) crónica y excesivamente ansioso, neurotic (*ant*)
neurotóxico -ca *adj* neurotoxic
neutralizar *vt* to neutralize
neutro -tra *adj* (*chem, etc.*) neutral
neutrófilo *m* neutrophil
neutropenia *f* neutropenia
nevirapina *f* nevirapine
nevo *m* nevus; — **displásico** dysplastic nevus
niacina *f* niacin
niclosamida *f* niclosamide
nicotina *f* nicotine
niebla tóxica *f* smog
nieto -ta *m* grandson, grandchild; *f* granddaughter
nifedipina *f* nifedipine
nifedipino *m* nifedipine
nifurtimox *m* nifurtimox
nigua *f* chigoe, chigger
nilón *m* nylon
niñero -ra *mf* baby-sitter
niñez *f* childhood
niño -ña *m* boy, child; — **acogido** foster child; *f* girl; (*del ojo*) pupil (*of the eye*)
níquel *m* nickel
nistagmo, nistagmus *m* nystagmus
nistatina *f* nystatin
nitrate *m* nitrate; — **de plata** silver nitrate
nitrito *m* nitrite
nitrofurantoína *f* nitrofurantoin
nitrógeno *m* nitrogen; — **líquido** liquid nitrogen
nitroglicerina *f* nitroglycerin
nivel *m* level; **de tercer** — (*esp. Mex*) tertiary; — **de conciencia** level of consciousness; — **terapéutico** therapeutic level
nizatidina *f* nizatidine
nocardiosis *f* nocardiosis
noche *f* night, nighttime, late evening; **en or por or durante la** — at night, in the night
nocivo -va *adj* harmful; — **para la salud** bad for one's health
nocturno -na *adj* nocturnal

nodo (*card*) *See* **nódulo**.
nodriza *f* wet nurse
nodular *adj* nodular, lumpy (*fam*)
nódulo *m* nodule, lump (*fam*); (*card*) node; — **auriculoventricular** atrioventricular node; — **sinusal or sinoauricular** sinus *o* sinoatrial node
nombre *m* name, first name; — **de pila** first name
noradrenalina, norepinefrina (*INN*) *f* norepinephrine
noretindrona, noretisterona (*INN*) *f* norethindrone (*USAN*), norethisterone (*INN*)
norfloxacina *f* norfloxacin
norfloxacino *m* norfloxacin
norgestimato *m* norgestimate
norgestrel *m* norgestrel
norma *f* norm, standard; (*pauta*) guideline; — **de atención or cuidado** standard of care
normal *adj* normal
normalizar *vt* to normalize
normalmente *adv* normally, usually
nortriptilina *f* nortriptyline
nosocomio *m* (*Amer*) hospital, clinic
nostalgia *f* (*del hogar*) homesickness; **sentir** — to be homesick
nostálgico -ca *adj* (*del hogar*) homesick
notalgia parestésica *f* notalgia paresthetica
notar *vt* to notice; **No se notará**..It won't be noticeable.
notificación *f* notification; **enfermedad de — obligatoria** (*Amer*) reportable disease
notificar *vt* to notify
novio -via *m* fiancé; boyfriend; *f* fiancée; girlfriend
novocaína *f* novocaine, procaine
NR abbr no reanimar. See reanimar.
nublado -da *adj* cloudy, blurred, blurry; **visión nublada** blurred vision
nublarse *vr* (*la vista*) to blur, to become blurred *o* blurry (*one's vision*)
nuca *f* (*fam*) back of the neck
nuclear *adj* nuclear
nudillo *m* knuckle, joint of a finger
nudo *m* knot
nuero -ra *m* son-in-law; *f* daughter-in-law
nuez *f* (*pl nueces*) nut; — **de Adán** Adam's apple

número *m* number, (*recuento*) count; — **de glóbulos rojos (plaquetas, etc.)** red blood cell (platelet, etc.) count
nutricio *-cia* *adj* nutritional
nutrición *f* nutrition; — **enteral** enteral nutrition; — **parenteral total (NPT)** total parenteral nutrition (TPN)

nutricional *adj* nutritional
nutricionista *mf* nutritionist
nutriente *m* nutrient
nutriólogo *-ga* *mf* nutritionist
nutrir *vt* to nourish, to feed; to nurture
nutritivo *-va* *adj* nutritional, nutritious, nourishing

O

obedecer *vt* to obey, to mind
obesidad *f* obesity; — **central** central obesity; — **mórbida** morbid obesity
obeso *-sa* *adj* obese
objetivo *m* objective, goal; **orientado al logro de objetivos** goal-oriented
objeto *m* object; — **punzante** sharp object, sharp (*fam*)
oblicuo *-cua* *adj* (*rad, etc.*) oblique
oblongo *-ga* *adj* (*pharm, etc.*) oblong
obrar *vi* (*Mex, CA; defecar*) to have a bowel movement
obrero *-ra* *mf* worker
oscuro *-ra* *adj* dark, dim
observación *f* observation
obsesión *f* obsession
obsesionarse *vr* — **con** to become obsessed with, to fixate on
obsesivo-compulsivo *-va* *adj* obsessive-compulsive
obstetra *mf* obstetrician
obstetricia *f* obstetrics
obstétrico *-ca* *adj* obstetrical *o* obstetric
obstrucción *f* obstruction, blockage; — **de la(s) vía(s) aérea(s) superior(es)** upper airway obstruction; — **intestinal parcial**, — **parcial del intestino delgado** partial small bowel obstruction
obstruivo *-va* *adj* obstructive
obstruido *-da* *adj* obstructed, blocked
obstruir *vt* to obstruct, block; *vr* to become obstructed *o* blocked

obturación *f* (*dent, form*) filling
obturar *vt* (*dent, form*) to fill
occipital *adj* occipital
ocio *m* leisure
oclusión *f* occlusion
oclusivo *-va* *adj* occlusive
ocronosis *f* ochronosis
octogenario *-ria* *mf* octogenarian
ocular *adj* ocular
oculista *mf* (*optómetra*) optometrist, oculist; (*oftalmólogo*) ophthalmologist, oculist
ocultar *vt* (*signos, síntomas, etc.*) to mask
ocupación *f* occupation
ocupacional *adj* occupational
ocurrencia *f* occurrence
odiar *vt* to hate
odio *m* hate
odontología *f* dentistry
odontólogo *-ga* *mf* dentist, Doctor of Dental Surgery (DDS *o* D.D.S.)
odontopediatra *f* pediatric dentistry
oficina *f* office
ofloxacina *f* ofloxacin
ofloxacino *m* ofloxacin
oftálmico *-ca* *adj* ophthalmic
oftalmología *f* ophthalmology
oftalmólogo *-ga* *mf* ophthalmologist
oftalmoscopio *m* ophthalmoscope
oído *m* ear (*organ of hearing*); (*audiación*) hearing, sense of hearing; — **ex-**

- terno** external *o* outer ear; — **interno** inner ear; — **medio** middle ear; **oidos, nariz y garganta** ear, nose, and throat (ENT)
- oír** *vt, vi* to hear; — **voces** (*psych*) to hear voices
- ojeras** *fpl* dark circles under one's eyes
- ojeroso -sa** *adj* having dark circles under one's eyes
- ojo** *m* eye; — **morado** black eye; — **perezoso** amblyopia (*form*), lazy eye; — **rojo** conjunctivitis (*form*), pinkeye; — **vago** amblyopia (*form*), lazy eye
- ola** *f* wave; — **de calor** heat wave; — **de frío** cold snap, period of cold weather
- olanzapina** *f* olanzapine
- olécranon** *m* olecranon
- oler** *vt, vi* to smell; **No puedo oler..I** can't smell; — **a** to smell like; — **mal** to smell bad
- olfativo -va** *adj* olfactory
- olfatorio -ria** *adj* olfactory
- oligoelemento** *m* trace element
- olmesartán** *m* olmesartan
- olmo americano** *m* (*bot*) slippery elm
- olor** *m* odor, smell; — **corporal** body odor; — **de pies** foot odor
- olsalazina** *f* olsalazine
- olvidadizo -za** *adj* forgetful, absentminded
- olvidar** *vt* to forget
- ombliigo** *m* umbilicus (*form*), navel, bellybutton (*fam*)
- ombudsman** *mf* ombudsman
- omento** *m* omentum
- omeprazol** *m* omeprazole
- omóplato, omoplato** *m* scapula, shoulder blade (*fam*)
- OMS** *abbr* Organización Mundial de la Salud. *See* **organización**.
- oncocercosis** *f* onchocerciasis
- oncología** *f* oncology
- oncólogo -ga** *mf* oncologist; — **radioterapeuta, — radioterápico** (*Esp*) radiation oncologist
- onda** *f* wave; — **cerebral** brain wave; — **de choque** shock wave
- ondansetrón** *m* ondansetron
- ONR** *abbr* orden de no reanimar. *See* **reanimar**.
- onza (onz.)** *f* ounce (oz.)
- ooforectomía** *f* oophorectomy
- opacidad** *f* opacity
- opaco -ca** *adj* opaque
- opción** *f* option; **opciones de tratamiento** treatment options
- operable** *adj* operable
- operación** *f* operation; — **cesárea** cesarean section
- operar** *vt, vi* to operate; **Tenemos que operarle (de) la mano..**We need to operate on your hand; — **maquinaria** to operate machinery; *vr* to have an operation
- operatorio -ria** *adj* operative
- opiáceo -a** *adj & m* opiate
- opinión** *f* opinion; **segunda** — second opinion
- opio** *m* opium
- opioide** *adj & m* opioid
- oportunista** *adj* opportunistic
- opresivo -va** *adj* (*dolor*) crushing
- oprimir** *vt* to press, to press down on, to squeeze
- óptico -ca** *adj* optical, optic; *mf* optician; *f* optics
- optimismo** *m* optimism
- optimista** *adj* optimistic
- optimizar** *vt* to optimize
- óptimo -ma** *adj* optimal, optimum
- óptometra** *mf* optometrist
- optometría** *f* optometry
- optometrista** *mf* (*Ang*) optometrist
- oración** *f* prayer
- oral** *adj* oral
- orar** *vi* to pray
- órbita** *f* (*anat*) orbit, eye socket
- orbitario -ria** *adj* orbital
- orden** *m* order; — **de nacimiento** birth order; *f* order (*by a doctor, etc.*); command; — **de no reanimar, — de no reanimación** Do Not Resuscitate (DNR) order; **seguir órdenes** to follow commands
- ordenador** *m* computer
- ordenar** *vt* to order
- oreja** *f* ear; **orejas de soplillo** (*Esp*) ears that stick out
- orejeras** *fpl* earmuffs
- orfanato** *m* orphanage
- orfanatorio** *m* orphanage
- orfaninato** *m* orphanage
- orgánico -ca** *adj* organic; **alimentos orgánicos** organic food(s)
- organismo** *m* organism; (*cuero*) body; **efecto sobre el organismo..**effect on

- your body; — **genéticamente modificado (OGM) or modificado genéticamente (OMG)** genetically modified organism (GMO)
- organización** *f* organization; **Organización Mundial de la Salud (OMS)** World Health Organization (WHO)
- organizador de pastillas** *m* pill organizer
- órgano** *m* organ; — **hueco** hollow organ; — **vital** vital organ
- organoclorado** *m* organochlorate
- organofosforado** *m* organophosphate
- orgasmo** *m* orgasm, climax
- orgullo** *m* pride
- orgullosa** *adj* proud
- orientación** *f* orientation; (*consejería*) counseling, guidance; — **familiar** family counseling; — **matrimonial** marriage counseling; — **sexual** sexual orientation
- orificio** *m* orifice, hole; — **de entrada** entrance wound; — **de salida** exit wound; — **nasal** nostril
- origen** *m* source; — **étnico** ethnicity
- orín** *m* (*fam, frec. pl*) urine
- orina** *f* urine; — **de la mitad del chorro, — del chorro medio** midstream urine
- orinadera** *f* (*Amer, fam*) bout of frequent urination
- orinal** *m* urinal
- orinar** *vt, vi* to urinate; *vr* to urinate on oneself; — **en la cama** to wet the bed
- orlistat** *m* orlistat
- oro** *m* gold
- orofaringe** *f* oropharynx
- orquitectomía, orquidectomía** *f* orchietomy *o* orchidectomy
- orquitis** *f* orchitis
- ortesis** *f* (*pl -sis*) orthosis, brace, orthotic device; — **de brazo (rodilla, etc.)** arm (knee, etc.) brace
- ortésista** *mf* orthotist
- ortiga** *f* (*bot*) nettle
- ortodoncia** *f* orthodontics
- ortodónico -ca** *adj* orthodontic
- ortodoncista** *mf* orthodontist
- ortomolecular** *adj* orthomolecular
- ortopedia** *f* orthopedics *o* orthopaedics
- ortopédico -ca** *adj* orthopedic *o* orthopaedic
- ortopedista** *mf* orthopedist *o* orthopaedist; (*cirujano*) orthopedic *o* orthopaedic surgeon
- oruga** *f* caterpillar
- orzuelo** *m* sty
- oscilaciones de humor** *fpl* (*psych*) mood swings
- oscilar** *vi* to fluctuate, to vary
- oscurecer** *vt, vr* (*la piel, etc.*) to darken (*one's skin, etc.*)
- oscuro -ra** *adj* dark
- oseltamivir** *m* oseltamivir
- óseo -a** *adj* osseous (*form*), pertaining to bone; **médula** — bone marrow
- ósmosis** *f* osmosis
- osteitis** *f* osteitis; — **fibrosa quística** osteitis fibrosa cystica
- osteoartritis** *f* (*Ang*) osteoarthritis, degenerative joint disease
- osteocondritis disecante** *f* osteochondritis dissecans
- osteofito** *m* osteophyte
- osteogénesis imperfecta** *f* osteogenesis imperfecta
- osteoma** *m* osteoma
- osteomalacia** *f* osteomalacia
- osteomielitis** *f* osteomyelitis
- osteonecrosis** *f* osteonecrosis
- osteópata** *mf* osteopath, osteopathic physician, Doctor of Osteopathy (DO *o* D.O.)
- osteopatía** *f* osteopathy, branch of medicine which emphasizes a holistic approach and uses adjustments and massage for treatment
- osteopático -ca** *adj* osteopathic
- osteopenia** *f* osteopenia
- osteoporosis** *f* osteoporosis
- osteosarcoma** *m* osteosarcoma
- ostomía** *f* ostomy
- ótico -ca** *adj* otic
- otitis** *f* otitis; — **externa, — del nadador** (*fam*) otitis externa, swimmer's ear (*fam*); — **media** otitis media; — **media con derrame** otitis media with effusion; — **media serosa** secretory otitis media
- otoesclerosis** *f* otosclerosis
- otoño** *m* fall, autumn
- otorrinolaringología** *f* otolaryngology; ear, nose, and throat (ENT)
- otorrinolaringólogo -ga** *mf* otolaryngologist; ear, nose, and throat specialist
- otosclerosis** *f* otosclerosis
- otoscopio** *m* otoscope

ovárico -ca *adj* ovarian
ovariectomía *f* oophorectomy
ovario *m* ovary; — **poliquístico** polycystic ovary
ovulación *f* ovulation
ovular *vi* to ovulate
óvulo *m* ovum, egg (*fam*); (*supositorio vaginal*) vaginal suppository
oxalato *m* oxalate
oxcarbazepina *f* oxcarbazepine
oxibutinina *f* oxybutynin
oxicodona *f* oxycodone
oxidado -da *adj* rusty; **clavo** — rusty nail
oxidante *m* oxidant

óxido *m* oxide; — **de titanio** titanium oxide; — **de zinc** zinc oxide; — **nitroso** nitrous oxide
oxígeno *m* oxygen; — **domiciliario** home oxygen; — **hiperbárico** hyperbaric oxygen
oxigenoterapia *f* oxygen (*as therapy*); — **domiciliaria** home oxygen
oximetría *f* oximetry; — **de pulso** (*Amer*) pulse oximetry
oxímetro *m* oximeter
oximorfona *f* oxymorphone
oxitocina *f* oxytocin
oxiuro *m* pinworm
ozono *m* ozone

P

pabellón *m* (*de un hospital*) pavillion, ward
pacha *f* (*CA, biberón*) baby bottle
paciente *adj* patient; *mf* patient; — **ambulatorio** outpatient; — **hospitalizado** inpatient
paclitaxel *m* paclitaxel
padecer *vt, vi* to suffer, to have (*a disease, symptom, etc.*); **Padezco asma..I** suffer from asthma..I have asthma.
padecimiento *m* illness, ailment, affliction; (*sufrimiento*) suffering
padrastró *m* stepfather; (*en el dedo*) hangnail
padre *m* father, parent; **padres adoptivos** adoptive parents; **padres biológicos** biologic parents
padrino *m* godfather
paidofilia *f* pedophilia
paidopsiquiatría *f* (*form*) child psychiatry
pájaro *m* bird
palabra *f* word
paladar *m* palate, roof of the mouth

(*fam*); — **blando** soft palate; — **duro** hard palate
paladio *m* palladium
palangana *f* (wash) basin
paleta *f* (*fam, escápula*) scapula, shoulder blade (*fam*); (*depresor de lengua*) tongue depressor *o* blade
paletilla *f* (*fam, escápula*) scapula, shoulder blade (*fam*)
paliación *f* palliation
paliativo -va *adj* palliative
palidez *f* pallor
pálido -da *adj* pale
palidotomía *f* pallidotomy
palillo de algodón *m* (*Esp*) cotton swab
palma *f* (*anat, bot*) palm; — **enana americana** saw palmetto
palmada, palmadita *f* pat; **dar palmadas** *or* **palmaditas** to pat
palmar *adj* palmar
palpar *vt* to palpate
palpitación *f* palpitation
palpitar *vi* to palpitate
paludismo *m* malaria

- pamplina** *f* (*bot*) chickweed
pan *m* bread
panadizo *m* felon, whitlow
panarteritis nodosa *f* (*esp. Esp*) polyarteritis nodosa
páncreas *m* (*pl -creas*) pancreas
pancreatectomía *f* pancreatectomy
pancreático -ca *adj* pancreatic
pancreatitis *f* pancreatitis
pancrelipasa *f* pancrelipase
pandemia *f* pandemic
pandilla *f* gang
panhipopituitarismo *m* panhypopituitarism
pánico *m* panic; **ataque** *m de* — panic attack
panorámico -ca *adj* (*rad*) panoramic
pantaletas *fpl* (*Col, Mex, Ven*) (women's) underpants, panties
pantalla facial *f* face shield
pantalones *mpl* pants
panties *mpl* (*esp. Carib*) (women's) underpants, panties
pantimedias *fpl* pantyhose
pantoprazol *m* pantoprazole
pantorrilla *f* (*anat*) calf
panza *f* (*fam*) belly, paunch (*fam*), tummy (*ped, fam*)
panzón -zona *adj* potbellied, having a potbelly; *m* potbelly
pañal *m* diaper; — **desechable** disposable diaper; — **de tela** cloth diaper
pañó *m* towel, washcloth, compress; (*surg*) drape; (*derm*) melasma; — **frío** cool compress; — **quirúrgico** surgical drape
pañuelo *m* (*de papel*) tissue
papa *f* (*Amer*) potato
papá *m* (*pl papás*) dad, father
papada *f* double chin
papel *m* paper; (*rol*) role; — **higiénico**, — **sanitario** (*Mex, CA, Carib*), — **de baño** (*Mex*) toilet paper
paperas *fpl* mumps
papi *m* daddy, father
papila *f* papilla; — **gustativa** taste bud
papilar *adj* papillary
papilomavirus *m* (*pl -rus*) papillomavirus; — **humano** (**PVH**) human papillomavirus (**HPV**)
papito *m* daddy, father
paquete *m* (*de cigarillos, etc.*) pack; — **blister** blister pack; **paquetes diarios** packs per day; — **globular** (*Mex*) unit of packed red blood cells
par *m* (*neuro*) cranial nerve; (*igual*) peer; **grupo de pares** peer group; — **cranial** cranial nerve; **presión** *f de* (**los**) **pares** peer pressure
paracesis *f* paracesis
paracetamol *m* acetaminophen, paracetamol (*INN*)
paracoccidioidomycosis *f* paracoccidioidomycosis
parado -da *adj* (*de pie*) standing; **estar** — to stand, to be standing; *f* (*Esp*) arrest; — **cardíaca** cardiac arrest; — **respiratoria** respiratory arrest
paradójico -ca *adj* paradoxical
paraespinal *adj* paraspinal
parafilia *f* paraphilia
parafimosis *f* paraphimosis
paragonimiasis *f* paragonimiasis
parainfluenza *f* parainfluenza
parálisis *f* paralysis, palsy; — **cerebral** cerebral palsy; — **de Bell** Bell's palsy; — **del sueño** sleep paralysis; — **facial** facial paralysis
paralizador *m* stun gun
paralizante *adj* paralyzing
paralizar *vt* to paralyze
paramédico -ca *adj & mf* paramedic
paranasal *adj* paranasal
paranoia *f* paranoia
paranoico -ca *adj* paranoid
paranoide *adj* paranoid
paraparesia *f* paraparesis; — **espástica tropical** tropical spastic paraparesis
paraplejía, parapleja *f* paraplegia
parapléjico -ca *adj & mf* paraplegic
paraquat *m* paraquat
pararse *vr* to stand (up)
parasimpático -ca *adj* parasympathetic
parasitario -ria *adj* parasitic
parásito *m* parasite
parasitología *f* parasitology
paratifóideo -a *adj* paratyphoid; **fiebre paratifóidea** paratyphoid fever; *f* paratyphoid fever
paratión *m* parathion
paratiroidectomía *f* parathyroidectomy
paratiroideo -a *adj* parathyroid
paratiroides *f* (*pl -des*) (*fam*) parathyroid gland
parche *m* patch; — **de nicotina** nicotine patch

parcial *adj* partial
parecerse *vr* to look like; **Te pareces a tu madre.** You look like your mother.
pared *f* (*anat*) wall; — **abdominal** abdominal wall; — **torácica** chest wall
paregórico *m* paregoric
pareja *f* (*compañero*) partner; (*dos personas*) couple; — **sentimental** life partner
parental *adj* parental
parenteral *adj* parenteral
paresia *f* paresis
parestesia *f* paresthesia
pariente *mf* relative; — **consanguíneo** (*form*) blood relative
parietal *adj* parietal
parir *vt, vi* (*Carib, fam*) to give birth
parkinsonismo *m* parkinsonism
paro *m* arrest; — **cardíaco** cardiac arrest; — **respiratorio** respiratory arrest
paromomicina *f* paromomycin
paroniquia *f* paronychia
parótida *f* (*fam*) parotid gland
parotídeo -a *adj* parotid
parotiditis *f* parotitis, (*paperas*) mumps
paroxetina *f* paroxetine
paroxismal *adj* paroxysmal
paroxismo *m* paroxysm
paroxístico -ca *adj* paroxysmal
parpadear *vi* to blink
parpadeo *m* blinking, blink
párpado *m* eyelid
parte *f* part; **cuarta** — quarter, fourth; **la cuarta parte de una tableta.** a quarter of a tablet; **partes íntimas** (*euph*) genitals, private parts (*euph*); **partes por millón** parts per million; **partes por mil millones** parts per billion; **tercera** — third; **dos terceras partes.** two thirds
partero -ra *m* male midwife; *f* midwife
participación *f* participation, involvement
partícula *f* particle
partida *f* certificate; (*euph, muerte*) passing (*euph*), death; — **de nacimiento** birth certificate
partido -da *adj* cracked, split, (*labios, piel*) chapped
partidura *f* (*Cuba, ortho*) fracture, break
partir *vt, vr* to crack, split, (*labios, piel*) to chap; (*Cuba, ortho*) to break
parto *m* birth, childbirth; delivery; **do-**

lores *mpl de(l)* — labor pains; **estar de** — to be in labor; — **de nalgas** breech birth; — **natural** natural childbirth; **ponerse de** — to go into labor; **sala de partos** delivery room, Labor and Delivery; **trabajo de** — labor
parvovirus *m* (*pl -rus*) parvovirus
pasado -da *adj* — **de peso** overweight
pasaje *m* passage; **pasajes nasales** nasal passages
pasajero -ra *adj* (*dolor, etc.*) fleeting, transient; *mf* passenger
pasar *vt* (*fam, una enfermedad*) to give; (*fam, tragar*) to swallow; **Me pasó el herpes.** He gave me herpes... **No puedo pasar las pastillas.** I can't swallow the pills; — **saliva** (*fam*) to swallow (*dry swallow*); — **visita** to round, to make rounds; *vr* to wear off; **El dolor se le va a pasar.** The pain will wear off.
pasatiempo *m* pastime, hobby
pase de visita *m* rounds (*by doctors*)
pasiflora *f* (*bot*) passion flower
pasionaria *f* (*bot*) passion flower
pasivo -va *adj* passive
pasivo-agresivo -va *adj* passive-aggressive
paso *m* step; **dar un** — to step, take a step; **el próximo** — the next step; — **al acto** (*psych*) acting out
pasado -da *adj* (*los labios*) chapped
pasta *f* paste; — **dental or de dientes** toothpaste
pasteurizado -da *adj* pasteurized
pastilla *f* pill; — **para dormir** sleeping pill; — **para el dolor** pain pill
patada *f* kick; **dar una patada, dar patadas** to kick
pata *f* (*fam*) foot; **patas de gallo or gallina** crow's feet, wrinkles at the sides of one's eyes
pataleta *f* tantrum
patata *f* (*esp. Esp*) potato
patear *vt, vi* to kick
patela *f* patella, kneecap
paternal *adj* paternal, fatherly
paternidad *f* paternity, fatherhood
paterno -na *adj* paternal
pato *m* (*Amer, orinal*) urinal
patógeno *m* pathogen
patología *f* pathology
patológico -ca *adj* pathological *o* pathologic

patólogo *-ga* *mf* pathologist
patrocinador *-ra* *mf* (AA, etc.) sponsor
patrón *-trona* *mf* employer, boss; *m* pattern
pauta *f* guideline
peca *f* freckle
peces *pl* of **pez**
pecho *m* chest, breast; **dar** — to breast-feed
pectoral *adj* pectoral
pediatra *mf* pediatrician
pediatría *f* pediatrics
pediátrico *-ca* *adj* pediatric
pediculosis *f* pediculosis, louse infestation (*esp. of the head*)
pedicura *f* pedicure
pedo *m* (*vulg*) gas, fart (*vulg*); **tirarse pedos** or **tirarse un** — to pass gas, to fart (*vulg*)
pedofilia *f* pedophilia
PEG *See* **polietilenglicol**.
pegajoso *-sa* *adj* sticky
pegamento *m* (*como droga de abuso*) glue
pegar *vt* to strike, to hit
pegfilgrastim *m* pegfilgrastim
pegilado *-da* *adj* pegylated
peginterferón *m* peginterferon
peinar *vi* to comb; *vr* to comb one's hair
peine *m* comb
pelado *-da* *adj* (*la piel*) raw
pelagra *f* pellagra
pelarse *vr* (*la piel*) to peel; *Me estoy pelando*. *I'm peeling*. *My skin is peeling*
peligro *m* danger, hazard; — **biológico** biohazard
peligroso *-sa* *adj* dangerous, hazardous
pelo *m* hair; — **encarnado**, — **enterrado** (*esp. Mex*) ingrown hair
pelota *f* ball; (*fam, nódulo*) lump
peluca *f* wig
peludo *-da* *adj* hirsute (*form*), hairy
peluquero *-ra* *mf* barber, haircutter
pelviano *-na* *adj* pelvic
pélvico *-ca* *adj* pelvic
pelvis *f* (*pl -vis*) pelvis
pena *f* grief; (*vergüenza*) embarrassment
penciclovir *m* penciclovir
pendiente *adj* pending
pene *m* penis
peneano *-na* *adj* penile
penetración *f* penetration
penetrante *adj* penetrating

penetrar *vt* to penetrate
pénfigo *m* pemphigus
penfigoide *m* pemphigoid
peniano *-na* *adj* penile
penicilina *f* penicillin
pensamiento *m* thought, thinking; **un pensamiento**..a thought; — **concreto** concrete thinking; — **mágico** magical thinking
pensar *vi* to think
pentaclorofenol *m* pentachlorophenol
pentoxifilina *f* pentoxifylline
peor (*comp of malo and mal*) *adj* & *adv* worse
pepe *m* (*El Salv, Guat; chupete*) pacifier
pepsina *f* pepsin
péptico *-ca* *adj* peptic
pequeño *-ña* *adj* small, little
pera de goma *f* bulb syringe
percepción *f* perception; — **de la profundidad** depth perception
perclorato *m* perchlorate
percutáneo *-a* *adj* percutaneous
perder *vt* to lose; — **el conocimiento or la conciencia** to lose consciousness, pass out; — **la razón** to lose one's mind, to go crazy; — **la voz** to lose one's voice; — **peso** to lose weight
pérdida *f* loss; — **de audición** hearing loss; — **de peso** weight loss
perdonar *vt* to forgive
perfeccionismo *m* perfectionism
perfeccionista *adj* & *mf* perfectionist
perfenazina, **perfenacina** *f* perphenazine
perfil *m* profile
perforación *f* perforation
perforar *vt* to perforate, to pierce; (*dent*) to drill; **apéndice perforado** perforated *o* ruptured appendix
perfume *m* perfume
perfusión *f* perfusion
perianal *adj* perianal
periarteritis nodosa *f* polyarteritis nodosa
pericárdico *-ca* *adj* pericardial
pericardio *m* pericardium
pericarditis *f* pericarditis; — **constrictiva** constrictive pericarditis
periferia *f* periphery
periférico *-ca* *adj* peripheral
perifonear *vt* (*form*) to page (*overhead*)
perímetro *m* (*de una parte del cuerpo*)

- girth
- perinatal** *adj* perinatal
- perineal** *adj* perineal
- perinéfrico -ca** *adj* (Ang) perinephric
- periódico -ca** *adj* periodic
- periodo, periodo** *m* period; **su último periodo**..your last period; — **de incubación** incubation period
- periodoncia** *f* periodontics
- periodoncista** *mf* periodontist
- periodontal** *adj* periodontal
- perioral** *adj* perioral
- periorbitario -ria, periorbital** *adj* periorbital
- perirrenal** *adj* perinephric
- peristalsis** *f* (Ang) peristalsis
- peristaltismo** *m* peristalsis
- peritoneal** *adj* peritoneal
- peritoneo** *m* peritoneum
- peritonitis** *f* peritonitis
- perirringueal** *adj* perirringueal
- perjudicar** *vt* to damage, harm, impair
- permanente** *adj* permanent
- permetrina** *f* permethrin
- permiso** *m* permission, consent
- peroné** *m* (*pl* -nés) fibula
- peroneal** (Ang) peroneal
- peroneo -a** *adj* peroneal
- peróxido** *m* peroxide; — **de benzoílo** benzoyl peroxide; — **de carbamida** carbamide peroxide; — **de hidrógeno** hydrogen peroxide
- perrilla** *f* (Mex, fam) sty
- perro** *m* dog; — **guía**, — **lazarillo** guide dog, seeing eye dog
- persistente** *adj* persistent
- persistir** *vi* to persist
- persona** *f* person; — **con SIDA** person with AIDS; **de — a —** from person to person; *fpl* persons, people
- personal** *adj* personal; *m* staff, personnel; **el personal de la oficina**..the office staff
- personalidad** *f* personality; — **tipo A** type A personality (See also **trastorno**.)
- pertussis, pertusis** *f* (Ang) pertussis, whooping cough
- pesa** *f* (deporte) weight; **levantar pesas** to lift weights, weightlifting
- pesadez** *f* heaviness
- pesadilla** *f* nightmare
- pesado -da** *adj* heavy
- pesar** *vt, vi* to weigh; **¿Cuánto pesa Ud.?.**..How much do you weigh?
- pesario** *m* pessary
- pescado** *m* fish (after being caught, as food)
- pesimismo** *m* pessimism
- pesimista** *adj* pessimistic
- peso** *m* weight; **con bajo** — underweight; — **al nacer** birth weight; — **corporal ideal** ideal body weight; — **corporal magro** lean body weight
- pestaña** *f* eyelash
- peste** *f* plague; — **bubónica** bubonic plague
- pesticida** *m* pesticide
- PET** *m&f* PET scan (See also **tomografía por emisión de positrones** under **tomografía**.)
- petasita** *f* (bot) butterbur
- PET-CT** *m* PET-CT scan (See also **tomografía por emisión de positrones** under **tomografía**.)
- petidina** *f* meperidine (USAN), pethidine (INN)
- petrolato** *m* petroleum jelly, petrolatum
- petróleo** *m* petroleum
- peyote** *m* peyote
- pez** *m* (*pl* peces) fish; — **pedra** stonefish
- pezón** *m* (anat) nipple (of a female)
- pezonera** *f* nipple shield
- pH** *m* pH
- pian** *m* yaws
- picada** *f* (de insecto) bite, sting (of an insect)
- picadura** *f* (de insecto) bite, sting; (*pinchazo*) puncture, stick, prick
- picante** *adj* hot, spicy; **salsa** — hot sauce
- picar** *vt* (insecto) to bite, to sting; (*punzar*) to puncture, to stick, prick; *vi* to itch; **¿Le pica el brazo?..**Does your arm itch?; *vr* (*punzarse*) to puncture oneself, to stick or prick oneself
- picaridina** (esp. Amer) *f* icaridin, picaridin
- picazón** *f* itch, itching, itchiness; **sentir or tener** — to itch, to have itching, to have an itch; **Tengo picazón..**I'm itching..I have itching..I have an itch.
- pico** *m* peak, maximum; **alcanzar un —** to peak
- picor** *m* burning in the mouth (from

- eating hot peppers and the like*); (*esp. Esp*) itch, itching, itchiness, (*de garganta*) tickle, irritation
- pie** *m* foot; **de** — standing; **estar de** — to stand, to be standing; — **caído** foot drop; — **de atleta** athlete's foot; — **diabético** diabetic foot; — **péndulo** foot drop; **pies planos** flat feet, fallen arches; — **zambo** clubfoot; **ponerse de** — to stand up
- pedra** *f* stone; — **en la vesícula** gallstone; — **en el riñón** kidney stone; — **pómez** pumice stone
- piel** *f* skin; — **de cordero** sheepskin; — **de gallina** goosebumps — **de oveja** sheepskin
- pielografía** *f* (*técnica*) pyelography; (*estudio*) pyelogram; — **intravenosa** intravenous pyelography; intravenous pyelogram (IVP)
- pielograma** *m* pyelogram
- pielonefritis** *f* pyelonephritis
- piercing** *m* (*Ang*) piercing
- pierna** *f* leg; **piernas arqueadas** genu varum (*form*), bowed legs; **con las piernas arqueadas** bow-legged
- pigmentación** *f* pigmentation
- pigmentado -da** *adj* pigmented
- pigmento** *m* pigment
- pilar** *adj* pilar
- píldora** *f* pill; **la** — (*fam, anticonceptivo*) the birth control pill, the pill (*fam*); — **anticonceptiva** birth control pill; — **del día siguiente** morning after pill
- pillar** *vt* (*Esp*) to mash; **Me pillé el dedo con la puerta**..I mashed my finger in the door.
- pilocarpina** *f* pilocarpine
- pilonidal** *adj* pilonidal
- pilórico -ca** *adj* pyloric
- píloro** *m* pylorus
- piloroplastia** *f* pyloroplasty
- pimienta** *f* pepper
- pinchar** *vt* to puncture, to stick, prick; *vr* to puncture oneself, to stick *o* prick oneself
- pinchazo** *m* puncture, stick, prick; — **en el dedo** fingerstick
- pindolol** *m* pindolol
- pineal** *adj* pineal
- pingüecula** *f* pinguecula
- pinta** *f* pinta
- pintarse** *vr* — **las uñas** to put on nail polish, to paint one's nails; — **los labios** to put on lipstick
- pintura** *f* paint
- pinza** *f* clamp; *fpI* tweezers
- pinzamiento** *m* impingement, pinching
- pinzar** *vt* to clamp
- piña** *f* pineapple
- pioderma gangrenoso** *m* pyoderma gangrenosum
- piogénico -ca** *adj* pyogenic
- piógeno -na** *adj* pyogenic
- pioglitazona** *f* pioglitazone
- piojo** *m* louse; — **de la cabeza** head louse; — **del cuerpo** body louse; — **del pubis** *or* **púbico** crab louse, pubic louse
- piorrea** *f* pyorrhea
- pipa** *f* (*para fumar*) pipe (*for smoking*)
- pipí** *m* (*esp. ped, fam*) (*orina*) urine, pee (*ped, fam*), pee (*fam*); (*pene*) penis, pee pee (*ped, fam*); **hacer** — to urinate, to go pee pee (*ped, fam*), to pee (*fam*)
- piquete** *m* puncture, stick, prick; (*de insecto*) bite, sting
- pirantel** *m* pyrantel
- pirazinamida** *f* pyrazinamide
- piretrina** *f* pyrethrin
- piridoxina** *f* pyridoxine
- pirimetamina** *f* pyrimethamine
- piromanía** *f* pyromania
- pirsin** *m* (*Ang*) piercing
- pis** (*fam or vulg*) *m* urine, pee (*fam*), piss (*vulg*); **hacer** — to urinate, to pee (*fam*), to piss (*vulg*)
- pis** *m* floor; — **de la boca** floor of the mouth; — **pélvico** pelvic floor
- pispeo** *m* (*El Salv*) sty
- pistola** *f* gun, handgun; — **paralizante** stun gun
- pitir** *vt* **pitir(le)** (*a uno*) **el pecho** (*esp. PR*) to wheeze
- pitiriasis** *f* pityriasis; — **alba** pityriasis alba; — **rosada** pityriasis rosea; — **versicolor** tenia *o* pityriasis versicolor
- pito** *m* (*Col*) kissing bug
- pituitario -ria** *adj* pituitary
- placa** *f* (*card, dent*) plaque; (*surg*) plate; (*rad*) film, x-ray; — **aterosclerótica** atherosclerotic plaque; — **bacteriana** bacterial plaque; — **dental** dental plaque
- placebo** *m* placebo

- placenta** *f* placenta; **desprendimiento prematuro de** — placental abruption; — **previa** placenta previa
- placentario -ria** *adj* placental
- placer** *m* pleasure
- plaguicida** *m* pesticide
- plan** *m* plan; — **de seguro colectivo or de grupo** group insurance plan
- planificación familiar** *f* family planning, planned parenthood
- planificar** *vi* to practice family planning, to use birth control
- plano -na** *adj* flat, level; **pies planos** flat feet, fallen arches; *m* plane
- planta** *f* (*del pie*) sole (*of the foot*); (*bot*) plant
- plantar** *adj* planter
- plantilla** *f* insole
- plaqueta** *f* platelet
- plasma** *m* plasma; — **fresco congelado** fresh frozen plasma
- plasmaféresis** *f* plasmapheresis
- plasmático -ca** *adj* pertaining to plasma; **potasio** — plasma potassium
- plástico** *m* plastic
- plata** *f* silver
- plátano** *m* banana
- platelminto** *m* flatworm
- platino** *m* platinum
- plazo** *m* term; **a corto** — short-term; **a largo** — long-term
- pleito** *m* (*legal*) lawsuit
- pletismografía** *f* plethysmography
- pleura** *f* pleura
- pleural** *adj* pleural
- pleuresía** *f* pleurisy
- pleurítico -ca** *adj* pleuritic
- pleuritis** *f* pleuritis
- plexo** *m* plexus; — **solar** solar plexus
- pliegue** *m* fold, crease; — **cutáneo** skin fold; — **palmar** palmar crease; — **ungueal** nail fold
- plomo** *m* lead
- pluma** *f* pen; — **de insulina** insulin pen
- población** *f* population
- pobreza** *f* poverty
- poco -ca** *adj* little, not much, few, not many; **poco dolor**..little pain..not much pain...**unas pocas veces**..a few times; *m* little; — **a** — little by little
- podagra** *f* podagra
- poder** *m* power; — **notarial** power of attorney
- podiatra** *mf* podiatrist
- podofilotoxina** *f* podophyllotoxin, podofilox
- podología** *f* podiatry
- podólogo -ga** *mf* podiatrist
- podrido -da** (*pp of pudrir*) *adj* rotten
- polen** *m* pollen
- poliangeítis** *f* polyangiitis; — **microscópica** microscopic polyangiitis
- poliarteritis nodosa, poliarteritis nudosa** *f* polyarteritis nodosa
- policarbofílo, policarbofílo** *m* polycarbophil
- policitemia** *f* polycythemia; — **vera** polycythemia vera
- policlonal** *adj* polyclonal
- policlorobifenilo** *m* polychlorinated biphenyl (PCB)
- policloruro de vinilo** *m* polyvinyl chloride
- polietilenglicol (PEG)** *m* polyethylene glycol (PEG)
- polietileno** *m* polyethylene
- polifarmacia** *f* polypharmacy
- poliinsaturado -da** *adj* polyunsaturated
- polimialgia reumática** *f* polymyalgia rheumatica
- polimiositis** *f* polymyositis
- polimixina B** *f* polymyxin B
- polineuropatía** *f* polyneuropathy
- poliomielitis, polio** (*fam*) *f* poliomyelitis, polio (*fam*)
- polipectomía** *f* polypectomy
- pólipo** *m* polyp; — **adenomatoso** adenomatous polyp; — **hiperplásico** hyperplastic polyp; — **juvenil** juvenile polyp; — **nasal** nasal polyp
- poliposis** *f* polyposis; — **adenomatosa familiar** familial adenomatous polyposis
- polipropileno** *m* polypropylene
- poliquístico -ca** *adj* polycystic
- poliquistosis renal** *f* polycystic kidney disease
- polisacárido -ca** *adj* polysaccharide
- polisacárido** *m* polysaccharide
- polisomnografía** *f* polysomnography
- polivalente** *adj* polyvalent
- polivitamínico** *m* (*Esp*) multivitamin
- póliza** *f* policy; — **de seguro** insurance policy
- pollo** *m* chicken
- polución nocturna** *f* nocturnal emission

polvo *m* dust, powder; **en** — powdered; — **casero** house dust; **polvos de talco** (*Esp*) talcum powder; — **doméstico** house dust; — **seco para inhalación** dry inhalation powder

pomada *f* cream, salve, ointment

pomelo *m* (*esp. Esp*) grapefruit

pomo *m* (*Mex, CA*) pill bottle

pompis *f* (*fam*) buttocks, bottom (*fam*)

pómulo *m* cheekbone

poner *vt* (*pp puesto*) to place; *vr* (*vestirse*) to put on; (*volverse*) to turn, to become; **Póngase esta bata**..Put on this gown...¿**Se le ponen blancos los dedos cuando hace frío?**..Do your fingers turn white when it gets cold?; — **de pie** to stand (up)

ponzoña *f* poison, venom

pool *m* (*Ang*) pool; — **genético** gene pool

poplíteo -a *adj* popliteal

popó *m* (*fam*) stool, bowel movement, poo poo (*ped, fam*); **hacer** — to have a bowel movement, to go poo poo (*ped, fam*)

por *prep* per; — **ciento** percent; — **día** per day; — **minuto** per minute

porcelana *f* porcelain

porcentaje *m* percentage

porcino -na *adj* porcine

porción *f* portion, serving; **porciones** **por envase** servings per container

porfiria *f* porphyria; — **cutánea tarda** porphyria cutanea tarda

poro *m* pore

porro *m* (*fam*) marijuana cigarette, joint (*fam*)

porta *adj* (*vena*) portal

portador -ra *mf* (*de un virus o una bacteria*) carrier; — **asintomático** asymptomatic carrier, (*amebiasis*) cyst passer; **ser** — to be a carrier, to have (*often chronically*); **El es portador de SARM**..He is an MRSA carrier; **Ella es portadora de un catéter epidural**..She has an (a chronic) epidural catheter.

portal *adj* portal

portal *m* portal; — **de entrada** portal of entry; — **del paciente** patient portal

portátil *adj* portable

posaderas *fpl* (*fam*) buttocks, bottom (*fam*)

posibilidad *f* possibility, chance

posible *adj* possible; **lo más posible**..as much as possible

posición *f* position; **poner en** — to position; — **fetal** fetal position; — **misionera** missionary position

positivo -va *adj* & *m* positive; **falso** — false positive; **verdadero** — true positive

posmenopáusico -ca *adj* postmenopausal

posnasal *adj* postnasal

posnatal *adj* postnatal

posos de café *mpl* coffee grounds

posparto *adj* & *adv* postpartum; **depre-**

sión **f** **posparto** postpartum depression

posponer *vt* (*pp -puesto*) to postpone

posprandial *adj* postprandial, after meals

pospuesto *pp* of **posponer**

postmilla *f* (*Mex, CA; dent; fam*) absciss

posterior *adj* posterior

postexposición *adj* postexposure

postictal *adj* postictal

postizo -za *adj* prosthetic (*form*), artificial, false; **dientes postizos** dentures, false teeth (*fam*)

post mórtem *adj* & *adv* post-mortem

postnasal *adj* postnasal

postnatal *adj* postnatal

postoperatorio -ria *adj* postoperative

postparto *See* **posparto**.

postraumático -ca *adj* post-traumatic

postre *m* dessert

postura *f* posture

postural *adj* postural

potable *adj* potable

potasio *m* potassium

potencia *f* potency

potencial *adj* & *m* potential; — **evocado** evoked potential

potenciar *vt* to boost; **darunavir potenciado con ritonavir** ritonavir-boosted darunavir

potente *adj* potent, powerful, strong

povidona yodada *f* povidone iodine

PPD *m* & *f* PPD

práctica *f* practice; — **clínica** clinical practice

practicante *mf* (*de un deporte, una técnica, etc.*) practitioner, someone who practices (*a sport, technique, etc.*); (*de*

- la medicina*) medical student, physician in training
- practicar** *vt* to practice; — **la medicina (la odontología, etc.)** to practice medicine (dentistry, etc.)
- pramipexol** *m* pramipexole
- pramlintida** *f* pramlintide
- prasugrel** *m* prasugrel
- pravastatina** *f* pravastatin
- praziquantel, prazicuantel** (*INN*) *m* praziquantel
- prazosina** *f* prazosin
- prebiótico** *m* probiotic
- precanceroso -sa** *adj* precancerous
- precaución** *f* precaution; **por or como precaución**...as a precaution; **precauciones aéreas** (*fam*) airborne precautions; **precauciones de contacto** contact precautions; **precauciones de transmisión aérea** airborne precautions; **precauciones de transmisión por gotas** droplet precautions; **precauciones estándar** standard precautions; **precauciones por gotas** (*fam*) droplet precautions; **precauciones universales** (*ant*) universal precautions (*ant*)
- precio** *m* (*de un servicio médico*) charge
- precisión** *f* precision
- preciso -sa** *adj* precise
- precordial** *adj* precordial
- precocidad** *adj* precocious, premature, early; **pubertad** *f* — precocious puberty
- precursor** *m* precursor
- predecir** *vt* (*pp -dicho*) to predict
- prediabetes** *f* prediabetes, borderline *o* early diabetes
- predicho** *pp of predecir*
- predisponente** *adj* predisposing
- predisponer** *vt* (*pp -puesto*) to predispose
- predisposición** *f* predisposition
- predispuesto -ta** (*pp of predisponer*) *adj* predisposed, prone
- prednisolona** *f* prednisolone
- prednisona** *f* prednisone
- preclampsia** *f* preeclampsia
- preembrión** *m* fertilized ovum prior to implantation
- preexistente** *adj* preexisting
- pregabalina** *f* pregabalin
- prehipertensión** *f* prehypertension, borderline *o* early hypertension
- preimplantacional** *adj* pre-implantation
- preimplantatorio -ria** *adj* pre-implantation
- preliminar** *adj* preliminary; *mpl* (*sexuales*) foreplay
- prellenado -da** *adj* prefilled; **jeringa** — prefilled syringe
- premaligno -na** *adj* premalignant
- prematuro -ra** *adj* premature; *mf* (*fam*) premature newborn, preemie (*fam*)
- premedicación** *f* premedication
- premenopáusico -ca** *adj* premenopausal
- premenstrual** *adj* premenstrual
- premolar** *adj & m* premolar
- prenatal** *adj* prenatal
- presión** *f* grip; **fuerza de** — grip strength
- preñada** *adj* (*fam*) pregnant
- preñez** *f* (*fam*) pregnancy
- preocupación** *f* worry, concern
- preocuparse** *vr* to worry; **¿Está preocupada?...**Are you worried?...**No se preocupe.**...Don't worry.
- preoperatorio -ria** *adj* preoperative
- preparación** *f* preparation; — **quirúrgica** surgical prep, prep (*fam*)
- preparado** *m* (*pharm*) preparation
- preparar** *vt* to prepare
- prepúber** *mf* prepubertal child
- prepuberal** *adj* prepubertal
- prepucio** *m* foreskin
- presbiacusia** *f* presbycusis
- presbicia** *f* presbyopia
- presbiopía** (*Ang*) presbyopia
- présbita, présbite** *adj* presbyopic
- prescribir** *vt* (*pp -scrito*) to prescribe
- prescripción** *f* prescription
- prescrito** *pp of prescribir*
- presencia** *f* presence
- presentación** *f* presentation; — **pelviana, — pélvica** (*Mex*), — **de nalgas** (*fam*) breech presentation
- preservar** *vt* to preserve, spare
- preservativo** *m* condom, rubber (*fam*)
- presión** *f* pressure; — **alta** hypertension (*form*), high blood pressure; — **arterial** (*form*) blood pressure; — **de grupo** peer pressure; — **de la sangre** (*fam*) blood pressure; — **del habla** pressured speech; — **diastólica** diastolic pressure; — **positiva con dos niveles de la vía aérea** bilevel positive airway pressure; — **positiva continua de la vía aérea** continuous positive

- airway pressure (CPAP); — **sanguínea** (*form*) blood pressure; — **sistólica** systolic pressure; — **social** social *o* peer pressure
- presionar** *vt* to press, to apply pressure; **Presione el botón**. Press the button.
- prestación** *f* delivery; — **de servicios de salud** health care delivery
- pretérmino** *adj* preterm
- prevalencia** *f* prevalence
- prevención** *f* prevention; — **de las caídas** fall prevention, preventing falls
- prevenible** *adj* preventable; **enfermedad** — preventable disease
- prevenir** *vt* to prevent
- preventivo** *-va adj* preventive
- previo** *-via adj* previous
- priapismo** *m* priapism
- primaquina** *f* primaquine
- primario** *-ria adj* primary
- primavera** *f* spring
- primero** *-ra adj* first; **primeros auxilios** first aid
- primidona** *f* primidone
- primitivo** *-va adj* primitive
- primo** *-ma mf* cousin
- principio** *m* principle; (*pharm*) ingredient; — **activo** active ingredient; — **del placer** pleasure principle
- prion**, **prión** *m* prion
- prisión** *f* prison
- privacidad** *f* privacy
- privación** *f* deprivation; — **de andrógenos** androgen deprivation; — **de(l) sueño** sleep deprivation
- privado** *-da adj* private
- probabilidad** *f* probability
- probablemente** *adv* probably
- probar** *vt* to try, to test
- probenecid** *m* probenecid
- probiótico** *m* probiotic
- problema** *m* problem
- probucol** *m* probucol
- procaína** *f* procaine
- procainamida** *f* procainamide
- procarbazona**, **procarbacin** *f* procarbazine
- procedimiento** *m* procedure
- procesado** *-da adj* (*alimentos, etc.*) processed
- proceso** *m* process
- proctitis** *f* proctitis
- pródromo** *m* prodrome
- producir** *vt* to produce
- producto** *m* product; — **lácteo** *or de la leche* milk *o* dairy product; — **químico** chemical
- pro-elección** *adj* pro-choice
- profecía autocumplida** *f* self-fulfilling prophecy
- profesional** *adj & mf* professional; — **sanitario** *or de la salud* health care professional
- profesor** *-ra mf* (*en una escuela*) teacher
- profiláctico** *-ca adj* prophylactic; *m* condom
- profilaxis** *f* prophylaxis; — **postexposición** postexposure prophylaxis
- profundidad** *f* depth
- profundo** *-da adj* deep
- progeria** *f* progeria
- progesterona** *f* progesterone
- programa** *m* program
- programar** *vt* (*una cita, etc.*) to schedule (*an appointment, etc.*); **cirugía programada** elective surgery
- progresar** *vi* to progress
- progresión** *f* progression
- progresivo** *-va adj* progressive
- progreso** *m* progress
- proguanil** *m* proguanil
- prolactina** *f* prolactin
- prolactinoma** *m* prolactinoma
- prolapso** *m* prolapse; — **de la válvula mitral** mitral-valve prolapse; — **de recto (útero, vejiga, etc.)** prolapsed rectum (uterus, bladder, etc.); — **valvular mitral** mitral-valve prolapse
- proliferación** *f* proliferation
- proliferar** *vi* to proliferate
- proliferativo** *-va adj* proliferative
- prolina** *f* proline
- prolongar** *vt* to prolong
- proloterapia** *f* prolotherapy
- promedio** *adj* average; **la estatura promedio**. the average height; *m* average, mean (*form*); **en** — on average; **inferior al** —, **por debajo del** — below (the) average; **superior al** —, **por encima del** — above (the) average
- prometazina**, **prometacina** (*esp. Esp*) *f* promethazine
- prometido** *-da m* fiancé; *f* fiancée
- prominencia** *f* prominence
- pronación** *f* pronation
- pronosticar** *vt* to predict

pronóstico -ca *adj* prognostic; *m* prognosis

pronto *adv* soon

propagación *f* spread; **la propagación de enfermedades**..the spread of disease

propagar *vt, vr* to spread

propenso -sa *adj* prone, predisposed, susceptible; **propenso a infecciones**..prone to infections

propilenglicol *m* propylene glycol

propiltiouracil *m* propylthiouracil

propiocepción *f* proprioception

propioceptivo -va *adj* proprioceptive

proporción *f* proportion

proporcionar *vt* to provide

propranolol *m* propranolol

proptosis *f* proptosis

prospecto *m* (*pharm, del envase*) package insert

prostaglandina *f* prostaglandin

próstata *f* (*fam*) prostate gland, prostate (*fam*)

prostatactomía *f* prostatectomy

prostático -ca *adj* prostatic

prostatismo *m* prostatism

prostatitis *f* prostatitis

prostituto -ta *mf* prostitute

proteasa *f* protease

protección *f* protection

protector -ra *adj* protective; *m* guard, shield; — **bucal** mouth guard, — **labial** lip balm; — **facial** face shield; — **solar** sunscreen

proteger *vt* to protect; — **contra** to protect against; — **de** to protect from; *vr* to protect oneself

proteico -ca *adj* pertaining to protein;

restricción proteica protein restriction

proteína *f* (*frec. pl*) protein; **rico en proteínas**..rich in protein

proteinosis alveolar *f* alveolar proteinosis

protésico -ca *adj* prosthetic

prótesis *f* (*pl -sis*) prosthesis; — **dental** denture, false teeth (*fam*); — **mamaria** breast implant; — **total de cadera (rodilla)** total hip (knee) replacement

protocolo *m* protocol

protozoario -ria *adj* protozoan; *m* (*Amer*) protozoan

protozoo *m* protozoan

protruir *vi* to protrude

protuberancia *f* protuberance, bulge; (*anat, fam*) pons; — **anular** pons

proveedor -ra *mf* provider; — **de salud** health care provider

proveer *vt* to provide

pro-vida *adj* pro-life

provocación *f* challenge; — **con alérgenos** allergen challenge

provocar *vt* to bring on, trigger, induce, provoke; **¿Hay algo en particular que le provoque los dolores?**..Is there anything in particular that brings on the pains?

próximo -ma *adj* next

proyección *f* (*psych, etc.*) projection

projectil *m* projectile

prueba *f* test; trial, try; proof, evidence;

a — de agua, a — de niños, etc. waterproof, childproof, etc.; **dosis** *f* **de** — test dose; — **cruzada** crossmatch; —

cutánea skin test; — **de audición** hearing test; — **de cribado** (*esp. Esp*),

— **de detección** screening test, screen;

— **de drogas al azar** random drug test; —

de embarazo pregnancy test; —

de esfuerzo stress test; — **de función pulmonar** pulmonary function test; —

de guayacol en heces stool guaiac test; —

de imagen imaging study; — **de inclinación** tilt table test;

— **del aliento** breath test; — **del interferferón gamma** (*fam*) interferon gamma release assay; —

de mesa basculante tilt table test; — **de(l) parche**

patch test; — **del VIH** HIV test; — **de orina**

urinalysis (*form*), urine test; — **de Papanicolaou**

Papanicolaou smear (*form*), Pap smear; — **de radioalergoadsorción**

radioallergosorbent test (RAST); — **de realidad** (*psych*) reality testing; —

de sangre blood test; — **de sangre oculta en heces**

fecal occult blood test; — **de tamiz** (*esp. Amer*)

screening test, screen; — **de tolerancia oral a la glucosa**

oral glucose tolerance test; — **de (la) tuberculosis**

tuberculin skin test (TST); — **de (la) tuberculosis**

TB test; — **radioalergosorbente**

radioallergosorbent test (RAST); — **tamiz** (*esp. Amer*)

screening test, screen; — **y error** trial and error

prurito *m* pruritus, itching

pseudoaneurisma *m* pseudoaneurysm
pseudoartrosis *f* (*ortho*) pseudoarthrosis, nonunion fracture
pseudociesis *f* pseudocyesis
pseudoefedrina *f* pseudoephedrine
pseudogota *f* pseudogout
pseudohipoparatiroidismo *m* pseudohypoparathyroidism
pseudoquiste *m* pseudocyst; — **pancreático** pancreatic pseudocyst
pseudotumor *m* pseudotumor; — **cerebral** pseudotumor cerebri
psicoactivo *-va adj* psychoactive
psicoanálisis *m* psychoanalysis, analysis (*fam*)
psicoanalista *mf* psychoanalyst, analyst (*fam*)
psicoanalizar *vt* to psychoanalyze
psicodinámico *-ca adj* psychodynamic; *f* psychodynamics
psicogénico *-ca adj* psychogenic
psicógeno *-na adj* psychogenic
psicología *f* psychology
psicológico *-ca adj* psychological
psicólogo *-ga mf* psychologist
psicomotor *-ra adj* psychomotor
psicópata *mf* psychopath
psicosis *f* (*pl -sis*) psychosis
psicosocial *adj* psychosocial
psicosomático *-ca adj* psychosomatic
psicoterapeuta *mf* psychotherapist, therapist (*fam*)
psicoterapia *f* psychotherapy
psicótico *-ca adj & mf* psychotic
psicotrópico *-ca adj* psychotropic
psilocibina *f* psilocybin
psique *f* (*psych*) psyche; (*alma*) soul
psiquiatra *mf* psychiatrist
psiquiatría *f* psychiatry
psiquiátrico *-ca adj* psychiatric
psíquico *-ca adj* psychic
psíquis *f* (*psych*) psyche
psitacosis *f* psittacosis
psaos *m* (*pl psaos*) psaos
psoraleno *m* psoralen; — **más luz ultravioleta A** psoralen plus ultraviolet A (PUVA)
psoriasis *f* psoriasis
pterigión *m* pterygium
PTI *abbr* **púrpura trombocitopénica idiopática**. *See* purpura.
ptosis *f* ptosis
PTT *abbr* **púrpura trombocitopénica**

trombótica. *See* púrpura.
púa *f* barb
puberal *adj* pubertal
pubertad *f* puberty
pubescente *adj* pubescent
pubiano *-na adj* pubic
púbico *-ca adj* pubic
pubis *m* (*región*) mons pubis, pubic area; (*hueso*) pubis, pubic bone
público *-ca adj* public
podendo *-da adj* pudendal
podrir *vt, vr* (*pp podrido*) to rot
puente *m* (*anat, dent, etc.*) bridge; (*neuro, fam*) pons; — **nasal or de la nariz** bridge of the nose; — **troncoencefálico** pons
puerco *m* pig; **carne f de** — pork
puerperal *adj* puerperal
puerperio *m* puerperium
puesto *pp of poner*
pujar *vi* to bear down, to strain (*at stool*); (*obst*) to push; ¿**Tiene que pujar para defecar?**?..Do you have to strain to have a bowel movement? ...; **Respire profundo y puje!**!..Take a deep breath and push!
pujo *m* tenesmus (*form*), frequent often painful urge to defecate without the ability to do so
pulga *f* flea
pulgada *f* inch
pulgar *m* (*de la mano*) thumb; (*del pie*) great toe (*form*), big toe
pulir *vt* (*dent, etc.*) to polish
pulmón *m* lung
pulmonar *adj* pulmonary, pulmonic
pulmonía *f* (*fam*) pneumonia (*See also neumonía.*)
pulpa *f* (*dent*) pulp
pulpectomía *f* (*dent*) pulpectomy
pulpejo *m* (*de un dedo*) finger pad
pulsar *vt* to pulsate; (*presionar*) to press
pulsera *f* bracelet; — **de alerta médica** medic alert bracelet; — **de identificación** identification (ID) bracelet
pulsioximetría *f* pulse oximetry
pulso *m* pulse; — **carotídeo** (*radial, etc.*) carotid (*radial, etc.*) pulse; — **de esteroides** pulse of steroids; **tomar** (*le*) el — (*a alguien*) to take (*someone's*) pulse
puna *f* mountain sickness
punción *f* puncture, tap; — **aspiración**

- con aguja fina** fine needle aspiration biopsy; — **digital** (*form*) fingerstick; — **lumbar** lumbar puncture, spinal tap; — **venosa** venipuncture (*form*), puncture of a vein for withdrawing blood or for injection or transfusion
- puncionar** *vt* to puncture, to tap
- punta** *f* tip; — **del dedo** fingertip; **puntas nasales** (*Mex*) nasal cannula or prongs; **tecnología (de)** — cutting edge technology, state of the art technology
- puntaje** *m* score; — **de Apgar** Apgar score; — **de calcio arterial coronario** coronary artery calcium score; — **de Gleason** Gleason score
- puntiagudo -da** *adj* sharp, pointed
- punto** *m* point; (*de sutura*) stitch; — **blanco** (*derm*) whitehead; — **ciego** blind spot; — **de corte** cutoff point; — **de presión** pressure point; — **gatillo**, — **hipersensible** trigger point
- puntuación** *f* score; — **de calcio en arterias coronarias** coronary artery calcium score; — **de Gleason** Gleason score; — **T** T-score; — **Z** Z-score
- punzada** *f* shooting pain, twinge, pang
- punzante** *adj* (*dolor*) sharp, shooting, jabbing, piercing; **herida** — puncture wound; **objeto** — sharp object
- punzar** *vt* to puncture, to stick, prick
- puñalada** *f* stab wound
- puño** *m* fist; **cerrar el** — to make a fist
- pupa** *f* (*Esp*) fever blister, cold sore
- pupila** *f* (*del ojo*) pupil (*of the eye*)
- pupú** *m* See **popó**.
- puré** *m* (*pl purés*) purée
- purga** *f* laxative, purge (*ant*), purgative (*ant*)
- purgante** *adj & m* laxative, purgative (*ant*)
- purificación** *f* purification
- purificado -da** *adj* purified
- purificador** *m* purifier
- purificar** *vt* to purify
- purina** *f* purine
- puro -ra** *adj* pure; *m* cigar
- púrpura** *f* purpura; — **de Henoch-Schönlein** Henoch-Schönlein purpura; — **trombocitopénica idiopática (PTI)** (*ant*) immune thrombocytopenia (ITP), idiopathic thrombocytopenic purpura (ITP) (*ant*); — **trombocitopénica trombótica (PTT)** thrombotic thrombocytopenic purpura (TTP)
- pus** *m* pus
- pústula** *f* pustule
- PVH** *abbr* **papilomavirus humano**. See **papilomavirus**.

Q

- quebradizo -za** *adj* fragile
- quebrado -da** *adj* broken, split
- quebradura** *f* break, split
- quebrar** *vt, vr* to break, fracture, split; **¿Cuándo se quebró la pierna?..** When did you break your leg?
- quedar** *vi* (*also* — **bien**) to fit; **Me queda (bien)**..It fits; *vr* — **dormido** to fall asleep, to go to sleep; — **en cama** to stay in bed
- queilitis** *f* cheilitis
- queja** *f* complaint
- quejarse** *vr* to complain
- quelación** *f* chelation
- quelante** *adj* chelating; *m* chelating agent; — **de(l) hierro** iron-chelating agent
- queloides** *m* keloid

- quemador de grasa** *m* fat burner
quemadura *f* burn; — **de primer (segundo, tercer) grado** first (second, third) degree burn; — **solar** sunburn
quemante *adj* burning
quemar *vt* to burn; *vr* to burn oneself, to get burned; (*con el sol*) to get sunburned ¿**Se quemó?**..Did you burn yourself?..(*con el sol*) Did you get sunburned?..¿**Se quemó la mano?**..Did you burn your hand?
quemazón *f* burning; itching (*that burns*)
queratectomía *f* keratectomy; — **fotorrefractiva** photorefractive keratectomy (PRK)
queratina *f* keratin
queratitis *f* keratitis
queratomileusis *f* keratomileusis; — **in situ asistida por láser** laser-assisted in situ keratomileusis (LASIK)
queratosis *f* (*pl -sis*) keratosis; — **actínica** actinic keratosis; — **seborreica** seborrheic keratosis
queratotomía *f* keratotomy; — **radial** radial keratotomy
querer *vt, vi* (*amar*) to love
queso *m* cheese
quetiapina *f* quetiapine
quijada *f* mandible, lower jaw, jaw, jawbone
quilate *m* carat; **oro de 24 quilates** 24 carat gold
quimerismo *m* chimerism
químico -ca *adj* chemical; *f* chemistry
quimioprofilaxis *f* chemoprophylaxis
quimioterapia *f* chemotherapy; — **a dosis altas** high-dose chemotherapy; — **adyuvante** adjuvant chemotherapy; — **de consolidación** consolidation chemotherapy; — **de inducción** induction chemotherapy; — **neoadyuvante** neoadjuvant chemotherapy
quinacrina *f* quinacrine (*USAN*), mepacrine (*INN*)
quinapril *m* quinapril
quinesilogía *f* kinesiology
quinina *f* quinine
quinta enfermedad *f* fifth disease
quintillizo -za *mf* quintuplet
quirófano *m* operating room (OR)
quiropráctico -ca *mf* chiropractor; *f* chiropractic
quiropraxia *f* chiropractic
quirúrgico -ca *adj* surgical
quiste *m* cyst; — **de Baker** Baker cyst; — **del conducto tirogloso** thyroglossal duct cyst; — **de ovario** ovarian cyst; — **dermoide** dermoid cyst; — **epidermoide** epidermal inclusion cyst; — **hidatídico** hydatid cyst; — **ovárico** ovarian cyst; — **pilonidal** pilonidal cyst; — **poplíteo** popliteal cyst; — **sebáceo** (*fam*) sebaceous cyst (*fam*), epidermal inclusion cyst; — **sinovial** synovial cyst
quistectomía *f* cystectomy, removal of a cyst
quístico -ca *adj* cystic (*pertaining to a cyst*)
quitar *vt* to remove; *vr* (*ropa, etc.*) to take off; (*dolor, hábito, etc.*) to go away; **Quítese la camisa**..Take off your shirt..**No se me quita el dolor**..The pain won't go away.

R

rabadilla *f* (*Amer*) coccyx (*form*), tail-bone

rabdomiolisis, rabdomiólisis *f* rhabdomyolysis

rabdomioma *m* rhabdomyoma

rabdomiosarcoma *m* rhabdomyosarcoma

rabeprazol *m* rabeprazole

rabia *f* (*enfermedad*) rabies; (*ira*) rage

rabieta *f* tantrum

rabioso -sa *adj* (*con el mal de rabia*) rabid

ración *f* ration, (*esp. Esp, porción*) serving; **cantidad** *f* **por** — amount per serving; **raciones por envase** servings per container; **tamaño de** — serving size

racionalización *f* (*psych*) rationalization

racionalizar *vt, vi* (*psych*) to rationalize

radiación *f* radiation; **enfermedad** *f* **por** — radiation sickness; — **ionizante** ionizing radiation

radioactividad *f* radioactivity

radioactivo -va *adj* radioactive

radial *adj* (*anat*) radial

radical *adj* radical

radiculopatía *f* radiculopathy; — **cervical** cervical radiculopathy

radio *m* (*anat*) radius; (*elemento*) radium

radioactividad *f* radioactivity

radioactivo -va *adj* radioactive

radiocirugía *f* radiosurgery

radiografía *f* (*técnica*) radiography; (*estudio*) x-ray, film; — **de tórax** chest x-ray

radioisótopo *m* radioisotope

radiología *f* radiology

radiólogo -ga *mf* radiologist

radionúclido *m* radionuclide

radiooncología *f* radiation oncology

radiooncólogo -ga *mf* radiation oncologist

radioterapia *f* radiation therapy

radioyodo *m* radioiodine

radón *m* radon

raíz *f* (*pl raíces*) root; — **del cabello** hair root; — **del pelo** hair root; — **dental** tooth root, root of a tooth; — **de regaliz** (*bot*) licorice root; — **nerviosa**

nerve root

ralo -la *adj* (*cabello*) thin

raloxifeno *m* raloxifene

raltegravir *m* raltegravir

rama *f* branch

ramipril *m* ramipril

rango *m* range; **en** — **normal** in normal range; — **de movimiento** range of motion; — **de valores** range of values

ranitidina *f* ranitidine

ranurado -da *adj* (*pharm*) scored

rapé *m* (*tabaco*) snuff

rápido -da *adj* rapid

raquídeo -a *adj* spinal

raquitis *f* rickets

raquitismo *m* rickets

raro -ra *adj* rare, unusual

rasburicasa *f* rasburicase

rascarse *vr* to scratch (oneself); **Trate de no rascarse.** Try not to scratch (yourself).

rasgo *m* trait; — **drepanocítico** or **falciforme** sickle cell trait; — **talasémico** thalassemia trait; *mpl* features

rasguñar *vt* to scratch

rasguño *m* scratch

rash *m* (*Ang*) rash

raspado *m* (*surg*) curettage

raspadura *f* abrasion, scrape (*fam*)

raspar *vt* to scrape, to skin (*fam*)

rasquiña *f* (*fam*) itching

rastreo *m* screening, screen; (*gammagrafía*) nuclear scan

rastrillo *m* (*de afeitar*) razor, safety razor

rasuradora *f* (*manual*) razor, safety razor; (*eléctrica*) (electric) shaver

rasurar *vt, vr* to shave

rata *f* rat

raticida *m* rat poison

rato *m* short time, short while

ratón *m* mouse

raya *f* streak; (*zool*) stingray

rayo *m* ray; **los rayos solares** or **del sol** the sun's rays; — **X** x-ray

raza *f* race (*of people*)

razón *f* reason; (*math*) ratio; **perder la** — to lose one's mind, to go crazy; — **normalizada internacional** international normalized ratio (INR)

RCP *abbr* reanimación cardiopulmonar. *See* reanimación.

reabsorber *vt* to resorb; *vr* to get resorbed

reabsorbible *adj* (*esp. Esp; sutura, etc.*) absorbable; **no** — nonabsorbable

reabsorción *f* resorption

reacción *f* reaction; — **adversa** adverse reaction; — **alérgica** allergic reaction; — **cruzada** cross reaction; — **de duelo** grief reaction; — **en cadena** chain reaction; — **en cadena de la polimerasa** polymerase chain reaction (PCR); — **ide** id reaction, autoeczematization; — **retardada** *or* **tardía** delayed reaction; — **transfusional** transfusion reaction

reaccionar *vi* to react

reactivación *f* reactivation

reactivar *vt* to reactivate

reactividad *f* reactivity; — **cruzada** cross-reactivity

reactivo *-va adj* reactive; *m* reagent

reagudización *f* exacerbation, flare

reagudizarse *vr* to get worse again, to flare

realidad *f* reality; **en** — actually

realimentación *f* refeeding

realizar *vt* (*pruebas, etc.*) to perform

realmente *adv* actually

reanimación *f* resuscitation; — **cardiopulmonar (RCP)** cardiopulmonary resuscitation (CPR); **no** — **(NR)** Do Not Resuscitate (DNR); **orden f de no** — **(ONR)** Do Not Resuscitate order, DNR order

reanimar *vt* to resuscitate, to revive; **no** — **(NR)** Do Not Resuscitate (DNR); **orden f de no** — **(ONR)** Do Not Resuscitate order, DNR order

reasignación *f* reassignment; — **de género** gender reassignment

rebote *m* rebound; **depresión f de** — rebound depression

recaer *vi* to relapse

recaída *f* relapse

recámara *f* (*esp. Mex*) bedroom

repcionista *mf* receptionist

receptivo *-va adj* receptive

receptor *-ra mf* (*de una transfusión, un trasplante, etc.*) recipient; *m* receptor; **positivo para receptores de estrógeno** estrogen-receptor-positive

recesivo *-va adj* recessive

receta *f* (*pharm*) prescription

recetar *vt* (*pharm*) to prescribe, to order

rechazar *vt* to reject

rechazo *m* rejection; (*negación*) denial;

— **de trasplante** transplant rejection
rechinar *vt* (*los dientes*) to grind (*one's teeth*)

reciclaje *m* recycling

reciclamiento *m* recycling

reciclar *vt* to recycle

recidivante *adj* (*hernia, etc.*) recurrent

recién nacido *-da mf* newborn

recientemente *adv* recently

recipiente *m* container

reclinable *adj* (*silla*) reclining

recobrar *vt, vr* to recover; — **el aliento** to catch one's breath

recoger *vt* (*una muestra, etc.*) to collect (*a sample, etc.*)

recolección *f* collection; — **de sangre** blood collection

recolectar *vt* (*sangre, muestra de heces, etc.*) to collect (*blood, stool sample, etc.*)

recolocar *vt* to reattach

recombinante *adj* recombinant

recomendación *f* recommendation

recomendar *vt* to recommend

reconectar *vt* to reconnect, reattach

reconocer *vt* to recognize; (*form, examinar*) to examine

reconocimiento *m* recognition; (*form, examen*) examination

reconstitución *f* reconstitution; — **inmune** immune reconstitution

reconstrucción *f* reconstruction

reconstrutivo *-va adj* reconstructive

reconstruir *vt* to reconstruct

recordar *vt* to remember, recall; **No recuerdo el nombre del médico.** I don't remember the name of the doctor.

recordatorio *m* reminder

recostado *-da adj* recumbent, lying down

recostarse *vr* to lie down

recreación *f* recreation

recreativo *-va adj* recreational

recreo *m* recreation

recrudescer *vi, vr* to get worse again, to flare

rectal *adj* rectal

recto *-ta adj* straight; *m* rectum

rectocele *m* rectocele

recubrimiento *m* (*del estómago, etc.*) lining; (*de una pastilla*) coating

recubrir *vt* (*el intestino, etc.*) to line

recuento *m* count; — **bacteriano** or **de bacterias** bacterial count; — **de eritrocitos** red blood cell count; — **de espermatozoides** sperm count; — **de glóbulos blancos** white blood cell count; — **de glóbulos rojos**, — **de hematías** (*esp. Esp, form*) red blood cell count; — **de leucocitos** white blood cell count; — **de pastillas** pill count; — **de plaquetas** platelet count; — **espermático** sperm count; — **plaquetario** platelet count; — **sanguíneo completo** (RSC) complete blood count (CBC)

recuerdo *m* (*capacidad para recordar*) recall

recuperación *f* recuperation, recovery; (*capacidad para recordar*) recall; **sala de** — recovery room

recuperar *vt* to regain, recover; **recuperar el uso del brazo**..to recover use of one's arm; — **el aliento** to catch one's breath; — **peso** to regain weight; *vr* to recuperate, recover; (*volver en sí*) to regain consciousness, to come to (*fam*)

recurrencia *f* recurrence

recurrente *adj* recurrent

recurso *m* resource; resort; **pacientes de bajo recursos**..low-income patients; **último** — last resort

red *f* net, network; — **de hospitales** network of hospitals; — **de seguridad** safety net

redondo -da *adj* round

reducción *f* reduction; — **abierta y fijación interna** open reduction and internal fixation; — **de senos** breast reduction; — **gradual** (*de la dosis de un medicamento*) taper; — **mamaria** breast reduction

reducible *adj* reducible

reducir *vt* (*ortho, etc.*) to reduce; — **gradualmente** (*la dosis de un medicamento, etc.*) to taper

reductible *adj* reducible

reemplazar *vt* to replace

reemplazo *m* replacement; — **articular** joint replacement; — **de válvula aórtica** (mitral, etc.) aortic (mitral, etc.)

valve replacement; — **total de cadera** (rodilla) total hip (knee) replacement; — **valvular aórtico** (mitral, etc.) aortic (mitral, etc.) valve replacement

reentrenamiento *m* retraining

reestenosis *f* (*pl -sis*) restenosis

referencia *f* reference

referido -da *adj* (*dolor*) referred

referir *vt* (*Ang, remitir*) to refer

reflejo *m* reflex; — **aquileo** ankle jerk; — **condicionado** conditioned reflex; — **de eyeción de la leche** (*obst, form*) letdown; — **de sobresalto** startle reflex; — **nauseoso** gag reflex; — **rotuliano**, — **patelar** (*Ang*) patellar reflex, knee jerk (*fam*)

reflexología *f* reflexology

reflujo *m* reflux; — **(de) ácido** acid reflux; — **gastroesofágico** gastroesophageal reflux

reforzar *vt* to reinforce, to strengthen

refracción *f* refraction

refractivo *adj* refractive; **error refractivo** refractive error

refresco *m* soft drink

refrigeración *f* refrigeration

refrigerador *m* refrigerator

refrigerar *vt* to refrigerate

refrigerio *m* snack

refuerzo *m* reinforcement; **dosis** *f* **de** — booster dose

refugio *m* shelter; — **para mujeres** women's shelter; — **para mujeres maltratadas** battered women's shelter; — **para personas sin hogar** homeless shelter

regaliz *m* licorice

regazo *m* lap

regeneración *f* regeneration

regenerarse *vr* to regenerate

regenerativo -va *adj* regenerative

régimen *m* (*pl régimenes*) regimen; (*diet*) diet; **hacer or seguir un** — to diet, to be on a diet; — **adelgazante** (*Esp*) weight loss diet

región *f* region, area

regional *adj* regional

registrar *vt* (*anotar*) to record

registro *m* registry, record; (*de un ECG*) tracing; — **de tumores** tumor registry

regla *f* rule; (*periodo menstrual*) period; **bajar** (*le*) (*a uno*) **la** — (*fam*) to start one's period

regresión *f* (psych) regression
regulable *adj* adjustable
regular *adj* regular
regurgitación *f* regurgitation; (*valvular*) regurgitation, insufficiency; — **aórtica** (**mitral, etc.**) aortic (mitral, etc.) regurgitation *o* insufficiency
regurgitar *vt* to regurgitate
regusto *m* aftertaste
rehabilitación *f* rehabilitation
rehabilitar *vt* to rehabilitate; *vr* to become rehabilitated
rehidratación *f* rehydration
rehidratar *vt* to rehydrate
reinfección *f* reinfection
reinfectar *vt, vr* to reinfect
reír *vi, vr* to laugh
rejuvenecer *vt* to rejuvenate; *vr* to become rejuvenated
rejuvenecimiento *m* rejuvenation; (*derm*) resurfacing; — (**con**) **láser** laser resurfacing
relación *f* relation, relationship; **Busco una relación seria**..I'm looking for a serious relationship; — **médico-paciente** doctor-patient relationship; **relaciones sexuales** (sexual) intercourse, sex (*fam*); **relaciones sexuales sin protección** unprotected intercourse *o* sex; **¿Puedo tener relaciones?**..Can I have intercourse?
relacionado -da *adj* related; — **con fumar** related to smoking
relajación *f* relaxation; **técnicas de** — relaxation techniques
relajante *adj* relaxing; *m* relaxant; — **muscular** muscle relaxant
relajar *vt, vr* to relax; **relajar el brazo**..to relax one's arm...**No puedo relajarme**..I can't relax.
relámpago *m* lightning
relevo *m* respite, relief
religión *f* religion
rellenar *vt* (*dent, fam*) to fill; (*un formulario*) to fill out (*a form*)
relleno *m* (*derm*) filling; (*Amer, dent, fam*) filling
reloj biológico *m* biologic clock
rem *m* (*pl rems*) (*rad, ant*) rem (*ant*)
remedio *m* remedy, cure; — **casero** home remedy; — **para or contra la tos** cough remedy
remisión *f* remission; (*a un especialista,*

etc.) referral; **entrar en** — to go into remission; — **completa** complete remission; — **espontánea** spontaneous remission; — **parcial** partial remission
remítir *vt* (*a un paciente*) to refer (*a patient*)
remoción *f* removal; — **de tatuajes** tattoo removal
remodelación *f* remodeling; — **cardíaca** cardiac remodeling; — **ósea** bone remodeling
remojar *vt* to soak
remordimiento *m* remorse
remover *vt* to remove
removible *adj* removable
renal *adj* renal
rendimiento *m* performance
renguear *vi* to limp
renovascular *adj* renovascular
renquear *vi* to limp
repaglinida *f* repaglinide
reparación *f* repair
reparar *vt* to repair, fix
repelente *m* repellent; — **de insectos** insect repellent
repente *m de* — suddenly
reperfusion *f* reperfusion
repetición *f* repetition
repetir *vt* to repeat
repetitivo -va *adj* repetitive
replicarse *vr* (*los virus*) to replicate
reponerse *vr* to recover; (*tranquilizarse*) to calm down
reportar *vt* (*declarar*) to report
reposabrazos *m* armrest
reposacabezas *m* headrest
reposapiés *m* footrest
reposar *vi* to rest
reposo *m* rest; **en** — at rest, resting; **frecuencia cardíaca en** — resting heart rate; — **del intestino** bowel rest; — **en cama** bed rest
representante *mf* representative; — **de servicio(s) al paciente** patient service representative (PSR)
represión *f* (psych) repression
reprimir *vt* (psych) to repress
reprobador -ra *adj* judgmental
reproducción *f* reproduction; — **asistida** assisted reproduction
reproducir *vt, vr* to reproduce
reproductivo -va *adj* reproductive
reproductor -ra *adj* reproductive

reprogramar *vt* (una cita) to reschedule (an appointment)

resabio *m* unpleasant aftertaste

resaca *f* hangover; **tener una** — to have a hangover, to be hungover

resbalar *vi, vr* to slip

rescatador -ra *mf* rescuer

rescatar *vt* to rescue

rescate *m* rescue; **inhalador m de** — rescue inhaler; — **aéreo** air rescue; **tratamiento de** — salvage therapy

resecar *vt* (*surg*) to resect, (*completamente*) to excise; *vr* to dry, get dry, dry out

resección *f* resection, (*total*) excision; — **transuretral de próstata (RTU)** transurethral resection of the prostate (TURP)

reseco -ca *adj* dry, dried, dried out

resectable *adj* resectable

ressequedad *f* dryness

reserpina *f* reserpine

reserva *f* reserve, store

reservorio *m* reservoir

resfriado -da *adj* sick with a cold; **estar** — to have a cold; *m* cold (*illness*); — **común** common cold; — **de cabeza** head cold

resfriarse *vr* to catch a cold

resfrío *m* cold

residencia *f* home, institution; — **de ancianos** skilled nursing facility, nursing home (*fam*), board and care

residente *mf* resident; — **de medicina familiar** family practice resident; — **de medicina interna** medical resident; — **de cirugía** surgical resident

residual *adj* residual

residuo *m* residue; *mpl* (*desechos*) waste; — **médicos** medical waste; — **meta-bólicos** metabolic waste; — **peligrosos** hazardous waste

resina *f* (*dent, etc.*) resin

resincronización *f* resynchronization; — **cardíaca** cardiac resynchronization

resistencia *f* resistance; stamina; — **a la insulina** insulin resistance; — **cruzada** cross-resistance

resistente *adj* resistant; — **a (la) meticilina** methicillin-resistant; — **a múltiples fármacos or drogas** multidrug-resistant

resistir *vt* to resist

resollar *vi* to breathe; (*jadear*) to breathe hard, pant

resolución *f* resolution; **alta** — high resolution; — **de conflictos** conflict resolution

resolverse *vr* (*pp resuelto*) to resolve, to clear up

resonador magnético *m* MRI scanner

resonancia *f* resonance; — **magnética (RM) (técnica)** magnetic resonance (MR); (*estudio*) magnetic resonance imaging study, MRI (*fam*); **una resonancia magnética de la rodilla**..an MRI of the knee; — **magnética abierta** open MRI; — **magnética nuclear (RMN) (ant)** magnetic resonance (MR), nuclear magnetic resonance (*ant*) (*See also imagen*.)

resorción *f* resorption

respaldo *m* backup; — **quirúrgico** surgical backup

respetar *vt* to respect

respeto *m* respect; — **hacia uno mismo** self-respect

respiración *f* respiration, breathing; breath; **una respiración profunda**..a deep breath

respirador *m* (*máscara*) respirator; (*ventilador*) respirator, ventilator

respirar *vt, vi* to breathe, to breathe in; **Respire profundo**..Breathe deeply.. Take a deep breath.

respiratorio -ria *adj* respiratory

respiro *m* rest, respite

responder *vi* to respond, to react

respuesta *f* response; — **completa** complete response; — **inmunológica or inmunitaria** immune response; — **parcial** partial response; — **sostenida** sustained response

restablecer *vt* to restore; *vr* (*de una enfermedad*) to recover

restablecimiento *m* recovery, restoration

restar *vt, vi* (*arith*) to subtract; **Reste 7 a 100**..Subtract 7 from 100.

restaurador -ra *adj* (*dent, surg*) restorative

restauración *f* (*dent, surg*) restoration

restaurar *vt* (*dent, surg*) to restore

restaurativo -va *adj* (*Ang*) restorative

resto *m* rest; **el resto de su convalecencia**..the rest of your convalescence

restricción *f* restriction

- restringir** *vt* to restrict; (*flujo sanguíneo*) to constrict
- resucitación** *f* (*Ang*) resuscitation
- resucitar** *vt* (*Ang*) to resuscitate
- resuelto** *pp* of **resolver**
- resultado** *m* result, outcome; **investigación** *f* de resultados outcomes research; — **de laboratorio** laboratory result, lab result (*fam*)
- resultar** *vi* to turn out; ¿**Y si resulta positivo?**...And if it turns out positive?
- retardado** *-da adj* delayed
- retardante de fuego** *m* flame o fire retardant
- retardar** *vt* to delay
- retardo** *m* delay, retardation
- retención** *f* retention; — **urinaria** urinary retention
- retenedor** *m* (*ortodoncia*) retainer
- retener** *vt* to retain; — **agua** to retain water
- retenido** *-da adj* (*dent*) impacted
- reticulocito** *m* reticulocyte
- retina** *f* retina
- retiniano** *-na adj* retinal
- retinitis** *f* retinitis; — **pigmentosa** retinitis pigmentosa
- retinoblastoma** *m* retinoblastoma
- retinoide** *m* retinoid
- retinol** *m* retinol
- retinopatía** *f* retinopathy; — **diabética** diabetic retinopathy
- retirada** *f* (*de una sonda, etc.*) removal; (*de un producto defectuoso*) recall
- retirar** *vt* (*un catéter, etc.*) to remove; (*un producto defectuoso*) to recall
- retiro** *m* (*Amer, de una sonda, etc.*) removal
- reto** *m* challenge; **un reto diagnóstico**...a diagnostic challenge
- retorcerse** *vr* to writhe
- retortijón, retorcijón** *m* (*frec. pl*) abdominal cramp
- retraído** *-da adj* withdrawn
- retraimiento** *m* shyness
- retrasado** *-da adj* delayed, retarded; — **mental*** with (an) intellectual disability, intellectually disabled, mentally retarded†
*potentially offensive †potencialmente ofensivo
- retrasar** *vt* to delay, to postpone; *vr* to lag
- retraso** *m* delay, lag; — **del crecimiento** (*ped*) failure to thrive; — **mental*** intellectual disability, mental retardation†
*potentially offensive †potencialmente ofensivo
- retrete** *m* (*esp. Esp, inodoro*) toilet
- retroalimentación** *f* feedback
- retrogusto** *m* aftertaste
- retrogrado** *-da adj* retrograde
- retroperitoneal** *adj* retroperitoneal
- retroviral** *adj* retroviral
- retrovírico** *-ca adj* retroviral
- retrovirus** *m* (*pl -rus*) retrovirus
- reuma, reúma** *m&f* rheumatism
- reumático** *-ca adj* rheumatic
- reumatismo** *m* rheumatism; — **palindrómico** palindromic rheumatism
- reumatoide, reumatoideo** *-a adj* rheumatoid
- reumatología** *f* rheumatology
- reumatólogo** *-ga mf* rheumatologist
- reusable** *adj* (*Ang*) reusable
- reutilizable** *adj* reusable
- revacunación** *f* revaccination; additional vaccination (*in a series*), booster vaccination
- revalorar** *vt* to reevaluate
- revaluar** *vt* to reevaluate
- revascularización** *f* revascularization
- reventar** *vt, vr* to rupture, burst; **reventarse los granos** to squeeze pimples, pop pimples (*fam o vulg*)
- reversible** *adj* reversible
- reversión** *f* reversal; — **de la vasectomía** vasectomy reversal
- revestimiento** *m* (*del estómago, etc.*) lining
- revestir** *vt* (*el estómago, etc.*) to line
- revisar** *vt* to examine; (*chequear*) to check
- revisión** *f* (*corrección, ajuste*) revision; (*examen*) examination; — **médica** medical examination, checkup (*fam*); — **por sistemas** review of systems
- revitalizador** *-ra, revitalizante adj* revitalizing
- revitalizar** *vt* to revitalize
- rezar** *vi* to pray
- ribavirina** *f* ribavirin
- riboflavina** *f* riboflavin
- ricina** *f* ricin
- rico** *-ca adj* rich; — **en proteínas** rich in

- protein
riesgo *m* risk, hazard; **correr el — de** to run the risk of; **de alto** — high-risk; **de bajo** — low-risk; **de or en** — at risk; **en — de** at risk for; **factor *m* de** — risk factor; — **biológico** biohazard; — **calculado** calculated risk; **riesgos y beneficios** risks and benefits; **tomar un** — to take a risk
riesgoso -sa *adj* hazardous, risky
rifabutina *f* rifabutin
rifamicina *f* rifamycin
rifampicina, rifampina *f* rifampin (USAN), rifampicin (INN)
rifaximina *f* rifaximin
rigidez *f* rigidity, stiffness
rigido -da *adj* rigid, stiff
rigor mortis, rígor mortis (RAE) *m* rigor mortis
rilpivirina *f* rilpivirine
rimantadina *f* rimantadine
rimel *m* mascara
rinitis *f* rhinitis; — **alérgica** allergic rhinitis
rinofima *m&f* rhinophyma
rinoplastia *f* rhinoplasty
rinovirus *m* (pl -rus) rhinovirus
riñón *m* kidney; — **en herradura** horse-shoe kidney
riñonera *f* emesis basin
risa *f* laugh
risedronato, risedronato sódico *m* risedronate, risedronate sodium (USAN), risedronic acid (INN)
risperidona *f* risperidone
ritidectomía *f* rhytidectomy, facelift
ritmo *m* rhythm; **método del** — rhythm method; — **biológico** biorhythm; — **circadiano** circadian rhythm
ritonavir *m* ritonavir
ritual *m* ritual
rituximab *m* rituximab
rivalidad *f* rivalry; — **entre hermanos or fraterna** sibling rivalry
rivaroxabán *m* rivaroxaban
rivastigmina *f* rivastigmine
rizatriptán *m* rizatriptan
RM *abbr* resonancia magnética. *See* resonancia.
RMN *abbr* resonancia magnética nuclear. *See* resonancia.
roble venenoso *m* (bot) poison oak
robótico -ca *adj* robotic
robusto -ta *adj* (persona) stocky, heavy-set
rodenticida *m* rodenticide
rodilla *f* knee; **rodillas pegadas** genu valgum (form), knock knees
rodillera *f* kneepad
roedor *m* rodent
roflumilast *m* roflumilast
rojizo -za *adj* reddish
rojo -ja *adj* red
rollos *mpl* (de grasa) flab
romero *m* (bot) rosemary
romo -ma *adj* dull, blunt
romper *vt, vr* (pp roto) to break
ron *m* rum
roncar *vi* to snore
ronchas *fpl* urticaria (form), hives
ronchitas *fpl* (derm, fam) red spots, fine rash
ronco -ca *adj* hoarse; **estar —, tener la voz** — to be hoarse
rondas *fpl* (Ang, por los médicos) rounds (by the doctors)
ronquera *f* hoarseness
ronquido *m* (frec. pl) snoring, snore
roña *f* (fam) scabies
ropa *f* clothes, clothing; — **de cama** bedclothes, bedding; — **interior** underwear
ropinirol *m* ropinirole
rosado -da *adj* pink
roseola, roséola (RAE) *f* roseola, roseola infantum (form)
rosiglitazona *f* rosiglitazone
rostro *m* face
rosuvastatina *f* rosuvastatin
roto -ta (pp of romper) *adj* broken
rótula *f* patella, kneecap
rotura *f* rupture, tear; — **de menisco** meniscal tear; — **en asa de cubo** bucket handle tear; — **meniscal** (esp. Esp) meniscal tear; — **prematura de membranas** premature rupture of membranes
rozadura *f* abrasion (due to chafing)
rozar *vt* to chafe, rub; to graze; *vi* to chafe, rub
RSC *abbr* recuento sanguíneo completo. *See* recuento.
RTU *abbr* resección transuretral de próstata. *See* resección.
rubefacción *f* (physio, form) flush, flushing

rubeola, rubéola *f* rubella, German measles (*fam*)

rubio -bia *adj* blond; *m* blond; *f* blonde

rubor *m* (*form*) redness, flush, flushing; (*debido a la menopausia*) hot flash

ruborizarse *vr* to flush, to blush

rugir *vi* (*el estómago*) to growl

ruido *m* noise, sound; — **blanco** white noise; **ruidos cardíacos** heart sounds;

ruidos intestinales bowel sounds

rumiación *f* (*psych*) rumination

ruptura *f* rupture; (*de pareja*) breakup; — **prematura de membranas** premature rupture of membranes

rural *adj* rural

rutina *f* routine; (*bot*) rutin; — **diaria or cotidiana** daily routine

rutinario -ria *adj* routine

S

sábana *f* sheet, bedsheet

sabañón *m* chilblain

saber *vi* (*tener sabor*) to taste; — **a** to taste like; — **mal** to taste bad

sábila *f* (*bot*) aloe

sabor *m* flavor, taste; **con** — **a cereza, con** — **a plátano, etc.** cherry-flavored, banana-flavored, etc.

sacaleches *m* breast pump

sacar *vt* to remove, take out; — **aire** (*esp. Mex, CA; fam*) to breathe out; — **la lengua** to stick out one's tongue, to stick one's tongue out; — **sangre** to draw blood; *vr* — **los mocos** to pick one's nose

sacarina *f* saccharin

sacarosa *f* sucrose

sacerdote *m* priest

saciedad *f* satiety, fullness; — **precoz or temprana** early satiety

saco *m* (*anat*) sac; — **vitelino** yolk sac

sacro -cra *adj* sacral; *m* sacrum

sacroiliaco, sacroiliaco -ca *adj* sacroiliac

sacudida *f* (*muscular*) twitch

sacudir *vt* to shake; **sacudir a un bebé.** to shake a baby; *vr* — **la nariz** (*esp. Carib*) to blow one's nose

sádico -ca *adj* sadistic; *mf* sadist

sadismo *m* sadism

sadomasoquismo *m* sadomasochism

sadomasoquista *adj* sadomasochistic; *mf* sadomasochist

safeno -na *adj* saphenous

sal *f* salt; — **de Epsom** Epsom salt; **sales de rehidratación oral** oral rehydration salts; — **yodada** iodized salt; **sustituto de (la)** — salt substitute

sala *f* ward, room, suite; — **de emergencias** emergency room (ER); — **de endoscopia** endoscopy suite; — **de espera** waiting room; — **de exploración (form)**, — **de examen** examination room, exam room (*fam*); — **de maternidad** maternity ward; — **de neonatología (form)** newborn nursery; — **de observación** observation ward; — **de operaciones** operating room (OR); — **de partos** delivery room, Labor and Delivery; — **de reanimación** recovery room; — **de recién nacidos** newborn nursery; — **de recuperación** recovery room; — **de urgencias** emergency room (ER)

salado -da *adj* salted, salty

salbutamol *m* salbutamol

salicilato *m* salicylate

salida *f* exit

salino -na *adj* saline

salir *vi* (*secreciones, etc.*) to drain; ¿Le

sale pus?..Is it draining pus?; **salir(le) (a uno)** to appear, develop; **Me salió una úlcera**..An ulcer appeared (developed)..I developed an ulcer; **salir(le) (a uno) granos** to break out (*one's skin*); **Le están saliendo granos**..His skin is breaking out..He's breaking out; **salir(le) (a uno) los dientes** to teethe, to come in (*one's teeth*); **¿Le están saliendo los dientes?**..Is he teething?.. Are his teeth coming in?; *vr* to appear, develop

saliva *f* saliva, spit

salivación *f* salivation

salival *adj* salivary

salivar *adj* salivary; *vi* to salivate

salmeterol *m* salmeterol

salmonelosis *f* salmonellosis

salpingitis *f* salpingitis

salpingooforectomía, salpingo-ooforectomía *f* salpingo-oophorectomy

salpullido *m* rash, heat rash

salsalato *m* salsalate

saltar *vi* to hop; **Salte en un pie**..Hop on one foot; *vr* to skip; — **una comida** to skip a meal; **Me salté la cena**..I skipped dinner; — **un latido** to skip a beat; **Mi corazón se saltó un latido**..My heart skipped a beat.

salto *m* hop

salud *f* health; — **de la mujer or las mujeres** women's health; — **laboral** occupational health; — **mental** mental health; — **ocupacional** occupational health; — **pública** public health

saludable *adj* healthful, healthy

salvado *m* bran

salvamento *m* rescue

salvar *vt* to save, rescue, to salvage

salvia *f* (*bot*) sage

sanador -ra *mf* folk or traditional healer; faith healer

sanar *vt, vi* to heal

sanatorio *m* (*ant*) sanatorium (*ant*)

saneamiento *m* (*ambiental*) sanitation

sangrado *m* bleeding, bleed; — **gastrointestinal (alto, bajo)** (upper, lower) gastrointestinal bleed; — **menstrual** menstrual bleeding; — **nasal or por la nariz** nosebleed

sangrante *adj* bleeding; **úlceras** — bleeding ulcer

sangrar *vi* to bleed

sangre *f* blood; — **del cordón umbilical** cord blood; **poner** — (*fam*) to give a transfusion (*of blood*), to transfuse (*blood*); **¿Me van a poner sangre?**.. Are you going to give me a transfusion?; — **total** whole blood

sangría *f* therapeutic phlebotomy

sanguijuela *f* leech

sanguíneo -a *adj* pertaining to blood;

flujo — blood flow

sanguinolento -ta *adj* (*form*) bloody; **es-**

puto — bloody sputum

sanidad *f* sanitation; (*salud*) health, healthiness; — **pública** public health

sanitario -ria *adj* sanitary; pertaining to health; **equipo** — health care team

sano -na *adj* healthy, in good health

sapo *m* (*PR, SD*) thrush

saquinavir *m* saquinavir

sarampión *m* measles; — **alemán** rubella (*form*), German measles

sarcoidosis *f* sarcoidosis

sarcoma *m* sarcoma; — **de Ewing** Ewing sarcoma; — **de Kaposi** Kaposi sarcoma

sarín *m* sarin

SARM *abbr* *Staphylococcus aureus* resistente a metilicina. *See* *Staphylococcus aureus*.

sarna *f* scabies; — **noruega** Norwegian scabies

sarpullido *m* rash, heat rash

sarro *m* (*dent*) calculus (*form*), tartar

sasafrás *m* (*bot*) saffrafras

saturación *f* saturation

saturado -da *adj* saturated

saturar *vt* to saturate

sauna *m&f* sauna

saxagliptina *f* saxagliptin

scanner *m* (*Ang*) scanner

schwannoma *m* schwannoma; — **vestibular** vestibular schwannoma

scooter *m* scooter; — **para discapacitados** mobility scooter

SDRA *abbr* *síndrome de dificultad respiratoria del adulto*. *See* *síndrome*.

sebáceo -a *adj* sebaceous

sebo *m* sebum

seborrea *f* seborrhea

seborreico -ca *adj* seborrheic

secante *adj* drying

secar *vt* to dry; *vr* to dry, get dry, dry out

sección *f* section

seco *-ca* *adj* dry; **boca** — dry mouth
secreción *f* secretion, discharge; — **nasal** nasal drainage; **tener** — **nasal** to have a runny nose
secretar *vt* to secrete
secretario *-ria* *mf* secretary
secreto médico *m* doctor-patient confidentiality
secretorio *-ria* *adj* secretory
secundario *-ria* *adj* secondary
secundinas *fpl* afterbirth
sed *f* thirst; **dar** — to make thirsty; **tener** — to be thirsty
seda *f* silk; — **dental** dental floss
sedación *f* sedation; — **consciente** conscious sedation
sedante *adj* & *m* sedative
sedar *vt* to sedate
sedentario *-ria* *adj* sedentary
sedimento *m* sediment, deposit
segmento *m* segment
segregar *vt* (*form*) to secrete
seguido *adv* (*esp. Mex*) often; ¿**Qué tan seguido le dan las contracciones?** ..How often are you having contractions?
seguimiento *m* follow-up
segundo *-da* *adj* second; *m* second
seguridad *f* safety; — **en uno mismo** self-confidence
seguro *-ra* *adj* safe, sure; **para estar** — to be sure; **sexo** — safe sex; *m* insurance; — **dental** dental insurance; — **médico** medical insurance, health insurance; — **privado** private insurance; — **sanitario** health insurance
selectivo *-va* *adj* selective
selegilina *f* selegiline
selenio *m* selenium
sello de oro *m* (*bot*) goldenseal
semana *f* week
semen *m* semen
semilla de lino *f* flaxseed
seminal *adj* seminal
seminoma *m* seminoma
semirrigido *-da* *adj* semi-rigid
sen *m* (*bot*) senna
sena *f* (*bot*) senna
senderismo *m* hiking
senectud *f* old age
senil *adj* senile
seno *m* (*pecho*) breast; (*paranasal, etc.*) sinus; — **esfenoidal** sphenoid sinus;

— **etmoidal** ethmoid sinus; — **frontal** frontal sinus; — **maxilar** maxillary sinus; — **pilonidal** pilonidal sinus
sensación *f* sensation, feeling; — **de dolor** sensation of pain
sensibilidad *f* sensitivity; feeling, sensation; — **a la luz** sensitivity to light; **pérdida de la** — loss of feeling; — **táctil** light touch sensation
sensibilización *f* sensitization; awareness, sensitivity; — **a la leche** sensitization to milk; — **de VIH** HIV awareness
sensibilizar *vt* to sensitize; *vr* to become sensitized
sensible *adj* sensitive; susceptible; **piel** *f* — sensitive skin; — **al tratamiento** treatable
sensitivo *-va* *adj* sensory
sensorial *adj* sensory
sentaderas *fpl* (*esp. Mex, fam*) buttocks, bottom (*fam*)
sentadilla *f* squat, deep knee bend
sentado *-da* *adj* sitting; **quedarse** — to sit, to remain sitting; **Me quedé sentada más de una hora.**..I sat for over an hour.
sentarse *vr* to sit (down), (*de una posición supina*) to sit up
sentido *m* sense; — **común** common sense; — **de(l) equilibrio** sense of balance; — **de la audición** sense of hearing; — **de la vista** sense of sight; — **del gusto** sense of taste; — **del humor** sense of humor; — **del oído** sense of hearing; — **del olfato** sense of smell; — **del tacto** sense of touch
sentimiento *m* feeling, emotion
sentir *vt* to feel (*something external*); (*lamentar*) to be sorry; **Va a sentir un poco de dolor.**..You're going to feel a little pain...**Lo siento.**..I'm sorry; *vr* to feel (*internally*); ¿**Cómo se siente?**..How do you feel?...¿**Se siente cansada?**..Do you feel tired?; — **bien con uno mismo** to feel good about oneself
señal *f* sign, (*auditiva, visual, etc.*) cue; — **de advertencia** warning sign; — **de alerta** warning sign, wake-up call, red flag
separación *f* separation; (*de pareja*) separation, breakup
separado *-da* *adj* separate

separar *vt* to separate
sepsis *f* sepsis
septicemia *f* septicemia, blood poisoning (*fam*)
séptico -ca *adj* septic
septo *m* septum; — **interauricular** interauricular septum; — **interventricular** interventricular septum
septoplastia *f* septoplasty
sequedad *f* dryness; — **de boca** dry mouth
ser *m* being; — **amado** loved one; — **humano** human being; — **querido** loved one
seriado -da *adj* serial
sérico -ca *adj* pertaining to serum; **testosterona** — serum testosterone
serie *f* series
serina *f* serine
serio -ria *adj* serious
seroconversión *f* seroconversion
serología *f* serology
serológico -ca *adj* serologic
seronegativo -va *adj* seronegative
seropositivo -va *adj* seropositive
serotipo *m* serotype
serotonina *f* serotonin
serpiente *f* snake; — **de cascabel** rattlesnake
sertaconazol *m* sertaconazole
sertralina *f* sertraline
servicio *m* (*frec. pl*) service (*frec. pl*); **servicios de emergencia** emergency services; **servicios médicos** medical services, health care; **servicios sociales** social services; *mpl* (*baño*) restroom
seta *f* mushroom; — **venenosa** poisonous mushroom
seudoaneurisma *m* pseudoaneurysm
seudoartrosis *f* (*ortho*) pseudoarthrosis, nonunion fracture
seudoefedrina *f* pseudoephedrine
seudogota *f* pseudogout
seudohipoparatiroidismo *m* pseudohypoparathyroidism
seudoquiste *m* pseudocyst — **pancreático** pancreatic pseudocyst
seudotumor *m* pseudotumor; — **cerebral** pseudotumor cerebri
severidad *f* severity
severo -ra *adj* severe
sexo *m* sex, gender; — **oral** oral sex; — **seguro** safe sex

sexología *f* sexology
sexual *adj* sexual
sexualidad *f* sexuality
shigelosis *f* shigellosis
shock *m* shock; — **anafiláctico** anaphylactic shock; — **cardiogénico** cardiogenic shock; — **hipovolémico** hypovolemic shock; — **neurogénico** neurogenic shock; — **séptico** septic shock
sialoadenitis *f* sialoadenitis
sibilancia *f* (*form*) wheeze; **tener sibilancias** to have wheezing, to wheeze
sibutramina *f* sibutramine
SIDA *abbr* **síndrome de inmunodeficiencia adquirida**. See **síndrome**.
siempre *adv* always; **casi** — almost always; **como** — as usual
sien *f* (*anat*) temple
siesta *f* afternoon nap, nap; **tomar or dormir una** — to take a nap, to nap
sietemesino -na *mf* (*fam*) baby born at 7 months, premature newborn, preemie (*fam*)
sietillo -lla *mf* (*CA, fam*) baby born at 7 months, premature newborn, preemie (*fam*)
sievert (*rad*) sievert
sífilis *f* syphilis
sifilítico -ca *adj* syphilitic
sigmoide *adj* sigmoid
sigmoideo -a *adj* sigmoid
sigmoides *m* (*fam*) sigmoid colon
sigmoidoscopia, sigmoidoscopia *f* sigmoidoscopy; — **flexible** flexible sigmoidoscopy
sigmoidoscopio *m* sigmoidoscope
significado *m* significance
signo *m* (*de enfermedad*) sign; **signos vitales** vital signs
siguiente *adj* next
silbido *m* (*en el pecho*) wheeze; **tener silbidos** to have wheezing, to wheeze
sildenafil, sildenafil (*Amer*) *m* sildenafil
silice *m* silica
silicona *f* silicone
silicosis *f* silicosis
silimarina *f* silymarin
silla *f* chair; — **con inodoro** commode; — **de coche para niño** (*Esp*) child car seat; — **de ducha** shower stool or seat; — **de ruedas** wheelchair; — **de ruedas eléctrica** electric wheelchair; —

- de ruedas manual** manual wheelchair; — **de ruedas motorizada** motorized wheelchair; — **de ruedas plegable** folding wheelchair; — **inodoro** commode; — **reclinable** reclining chair, recliner (*fam*)
- sillón dental** *m* dental chair
- silodosina** *f* silodosin
- simbiosis** *f* (*psych, etc.*) symbiosis
- simeprevir** *m* simeprevir
- simeticona** *f* simethicone, simeticone (*INN*)
- simetría** *f* symmetry
- simétrico** **-ca** *adj* symmetrical
- simpatectomía** *f* sympathectomy
- simpático** **-ca** *adj* (*neuro*) sympathetic
- simulado** **-da** *adj* factitious
- simvastatina** *f* simvastatin
- sin** *prep* without, free; — **ánimo de lucro** nonprofit; — **azúcar**, — **sal**, etc. sugar-free, salt-free, etc.; — **dolor** without pain, pain-free; — **fines de lucro** nonprofit; — **olor** odorless; — **querer** by accident
- sinapsis** *f* (*pl -sis*) synapse
- síncope** *m* syncope
- sincronizar** *vt* to synchronize
- síndrome** *m* syndrome; — **alcohólico fetal** fetal alcohol syndrome; — **antifosfolípido** antiphospholipid syndrome; — **carcinoide** carcinoid syndrome; — **compartmental** compartmental syndrome; — **de abstinencia** withdrawal; — **de alcoholismo fetal** fetal alcohol syndrome; — **de asa ciega** blind loop syndrome; — **de Asherman** Asherman's syndrome; — **de choque tóxico** toxic shock syndrome; — **de colon irritable** irritable bowel syndrome; — **de Cushing** Cushing's syndrome*; — **de desgaste** wasting syndrome; — **de dificultad respiratoria del adulto** adult respiratory distress syndrome (ARDS); — **de discinesia apical (transitoria)** apical ballooning syndrome; — **de dolor regional complejo** complex regional pain syndrome; — **de Down** Down syndrome; — **de Ehlers-Danlos** Ehlers-Danlos syndrome; — **de fatiga crónica** chronic fatigue syndrome; — **de Felty** Felty's syndrome*; — **de Gilbert** Gilbert's syndrome*; — **de Gilles de la Tourette** Gilles de la Tourette syndrome; — **de Guillain-Barré** Guillain-Barré syndrome; — **de hipoventilación por obesidad** obesity-hypoventilation syndrome; — **de inmunodeficiencia adquirida (SIDA)** acquired immunodeficiency syndrome (AIDS); — **de intestino corto** short bowel syndrome; — **de intestino irritable** irritable bowel syndrome; — **de Klinefelter** Klinefelter syndrome; — **de la piel escaldada estafilocócica** staphylococcal scalded skin syndrome; — **del asa ciega** blind loop syndrome; — **del colon irritable** irritable bowel syndrome; — **del corazón roto** broken heart syndrome; — **del intestino irritable** irritable bowel syndrome; — **del nido vacío** empty nest syndrome; — **del niño maltratado** battered child syndrome; — **del oca** sundowning; — **del túnel carpiano** carpal tunnel syndrome; — **de Marfan** Marfan syndrome; — **de muerte súbita del lactante or infantil** sudden infant death syndrome (SIDS); — **de Munchausen** Munchausen syndrome; — **de Osler-Weber-Rendu** Osler-Weber-Rendu syndrome; — **de ovario poliquístico** polycystic ovary syndrome; — **de Peutz-Jeghers** Peutz-Jeghers syndrome; — **de Pickwick** obesity-hypoventilation syndrome, Pickwickian syndrome (*ant*); — **de piernas inquietas** restless legs syndrome; — **de Reiter** (*ant*) reactive arthritis, Reiter's syndrome (*ant*); — **de Reye** Reye's syndrome; — **de Sheehan** Sheehan's syndrome*; — **de Sjögren** Sjögren's syndrome*; — **de sobrecarga** overuse syndrome; — **de Stevens-Johnson** Stevens-Johnson syndrome; — **de Turner** Turner syndrome; — **de vejiga hiperactiva** overactive bladder syndrome; — **de Wernicke-Korsakoff** Wernicke-Korsakoff syndrome; — **de Wolff-Parkinson-White** Wolff-Parkinson-White syndrome; — **hemolítico-urémico** hemolytic-uremic syndrome; — **hepatorrenal** hepatorenal syndrome; — **metabólico** metabolic syndrome; — **mielodisplásico** myelodysplastic syndrome; — **nefrótico** nephrotic syndrome; — **neuroléptico**

- maligno** neuroleptic malignant syndrome; — **postconmocional** postconcussion syndrome; — **post-polio** post-polio syndrome; — **premenstrual (SPM)** premenstrual syndrome (PMS); — **respiratorio agudo severo (SRAS)** severe acute respiratory syndrome (SARS); — **vespertino** sundowning
**La forma no posesiva también se usa, sobre todo en la literatura médica:*
 Cushing syndrome, Felty syndrome, etc.
- sinergia** *f* synergy
sinérgico *-ca* *adj* synergistic
sinfisis *f* symphysis
sinoauricular *adj* sinoatrial, sinus
sinovial *adj* synovial
sinovitis *f* synovitis
sintético *-ca* *adj* synthetic
sintetizar *vt* to synthesize
síntoma *m* symptom
sintomático *-ca* *adj* symptomatic
sinus *m* sinus; — **pilonidal** pilonidal sinus
sinusal *adj* (*card*) sinoatrial, sinus
sinusitis *f* sinusitis
síquico *-ca* *adj* psychic
siringomielia *f* syringomyelia
sirolimús *m* sirolimus
sistema *m* system; — **cardiovascular** cardiovascular system; — **de salud** health care system; — **digestivo** digestive system; — **endocrino** endocrine system; — **esquelético** skeletal system; — **inmunológico, inmunitario** or **inmune** immune system; — **locomotor** musculoskeletal system; — **métrico** metric system; — **musculo-esquelético** musculoskeletal system; — **nervioso autónomo** autonomic nervous system; — **nervioso central (SNC)** central nervous system (CNS); — **nervioso parasimpático** parasympathetic nervous system; — **nervioso periférico** peripheral nervous system; — **nervioso simpático** sympathetic nervous system; — **óseo** skeletal system; — **reproductor** or **reproductivo** reproductive system; — **respiratorio** respiratory system
sistémico *-ca* *adj* systemic
sistólico *-ca* *adj* systolic
sitagliptina *f* sitagliptin
- sitio** *m* site, place; — **quirúrgico** surgical site
SNC *abbr* **sistema nervioso central**. See **sistema**.
sobador *-ra* (*Mex, CA*) *mf* folk healer who employs manipulations and massage to treat dislocations and other orthopedic conditions
sobaco *m* (*fam*) axilla, armpit (*fam*)
sobandero *-ra* (*Col, Ven*) massage therapist
sobar *vt* (*Amer*) to rub, to massage
sobre *adv* (*por encima de*) over; **Su presión arterial es de 160 sobre 90**. Your blood pressure is 160 over 90.
sobrecarga *f* overload; — **de hierro** iron overload
sobrecargar *vt* to overload
sobrecompensación *f* (*psych, etc.*) overcompensation
sobrecompensar *vi* to overcompensate
sobrecrecimiento *m* overgrowth; — **bacteriano intestinal** bacterial overgrowth syndrome
sobredosis *f* (*pl* **-sis**) overdose
sobreexcitar *vt* to overexcite; *vr* to become overexcited
sobrellevar *vt* to endure, bear, to cope with
sobremordida *f* overbite
sobrepeso *m* excess weight
sobreproducción *f* overproduction
sobresalir *vi* to protrude, to stick out
sobreuso *m* overuse; **lesión** *f* **por** — overuse injury
sobreutilización *f* overutilization
sobreviviente *mf* survivor; — **del cáncer** cancer survivor
sobrevivir *vt, vi* to survive
sobriedad *f* sobriety; **recuperar la** — to sober up
sobriño *-na* *m* nephew; *f* niece
sobrio *-ria* *adj* sober
socio *-cia* *mf* (*profesional*) partner, associate
socioeconómico *-ca* *adj* socioeconomic
sociosanitario *-ria* *adj* pertaining to social and health needs of elderly and disabled persons
socorrista *mf* rescuer
socorro *interj* Help!; *m* help, assistance, (*después de un desastre*) aid, relief
sodio *m* sodium

sodomía *f* sodomy
sodomizar *vt* to sodomize
sofocación *f* suffocation
sofocar *vt* to suffocate
sofoco *m* (*debido a la menopausia*) hot flash
sofosbuvir *m* sofosbuvir
soja *f* soy
sol *m* sun; **tomar el** — to get sun, to sunbathe
solamente *adv* only
solar *adj* solar
soldado *mf* soldier
soldar *vi, vr* (*ortho*) to knit, to unite
sóleo *m* soleus
solicitar *vt* (*seguro, etc.*) to apply
solicitud *f* (*para seguro, etc.*) application
sólido -da *adj & m* solid
solifenacina *f* solifenacin
solitario -ria *mf* loner; *f* Taenia, tapeworm
solo -la *adj* only, (*sin otros*) alone; **de progestina sola** progestin-only; **sentirse** — to feel alone
sólo *adv* only; **sólo una vez**..only once
soltar *vt* (*pp* **suelto**) to loosen, free, (*fam, relajar*) to relax; **Suelto el cinturón**.. Loosen your belt...**Suelta la pierna**.. Relax your leg.
soltero -ra *adj* unmarried, single
soltura *f* (*Mex, fam*) diarrhea
soluble *adj* soluble
solución *f* solution; — **amortiguadora** buffer solution; — **de rehidratación oral** oral rehydration solution; — **electrolítica** electrolyte solution; — **salina normal** normal saline solution; — **tampón** buffer solution
solvente *m* solvent
somático -ca *adj* somatic
somatización *f* somatization
somatotropina *f* somatotropin
somatropina *f* somatropin
sombra *f* shadow; **sombras de or para ojos** eye shadow
sombrero *m* hat
someterse a *vi* to undergo
somnífero *m* sleeping pill
somnolencia *f* somnolence, sleepiness
somnoliento -ta *adj* somnolent, sleepy, drowsy
sonambulismo *m* sleepwalking
sonarse la nariz *vr* to blow one's nose

sonda *f* tube, (urinary) catheter; — **de alimentación** feeding tube; — **de gastrostomía** gastrostomy tube, G-tube (*fam*); — **Foley** Foley catheter; — **nasogástrica** nasogastric tube; — **pleural** (*esp Mex*) chest tube; — **vesical** urinary catheter
sondaje *m* placement *o* insertion of a tube; — **nasogástrico** placement of a nasogastric tube; — **vesical** bladder catheterization
sonido *m* sound; **sonidos cardíacos** heart sounds; **sonidos intestinales** bowel sounds
sonografía *f* (*técnica*) ultrasonography, ultrasound; (*estudio*) ultrasound, sonogram (*form*)
sonreír *vi, vr* to smile
sonrisa *f* smile
sonrojarse *vr* (*physio*) to flush, to blush
soñar *vt, vi* to dream; — **con** to dream of *o* about; — **despierto** to daydream
soñolencia *f* somnolence, sleepiness
soñoliento -ta *adj* somnolent, sleepy, drowsy
sopa *f* soup
soplar *vt, vi* to blow; *vr* — **la nariz** (*Carib*) to blow one's nose
soplo *m* (*card*) murmur; — **cardíaco** heart murmur
soportable *adj* tolerable, bearable
soportar *vt* to support, (*peso*) to bear (*weight*)
soporte *m* support; — **nutricional** nutritional support; — **vital** life support; — **vital básico** basic life support (BLS); — **vital cardíaco avanzado** advanced cardiac life support (ACLS)
sorber *vt* to sip
sorbitol *m* sorbitol
sorbo *m* sip; — **de jugo** sip of juice
sordera *f* deafness
sordo -da *adj* deaf; (*dolor*) dull; *mf* deaf person
sordomudez *f* deafmutism
sordomudo -da *adj* deaf and mute; *mf* deafmute
soroche *m* (*SA*) mountain sickness
sospechoso -sa *adj* suspicious; — **de cáncer** suspicious for cancer
sostén *m* brassiere, bra (*fam*)
sostener *vt* to support, to sustain
sotalol *m* sotalol

- spa** *m* spa, health resort; — **médico** medical spa, med spa (*fam*)
- spinosa** *m* spinosad
- SPM** *abbr* **síndrome premenstrual**. See **síndrome**.
- spray** *m* (*Ang*) spray; — **de pimienta** pepper spray; — **nasal** nasal spray
- SRAS** *abbr* **síndrome respiratorio agudo severo**. See **síndrome**.
- Staphylococcus aureus**, Staphylococcus aureus; — — **resistente a (la) meti-cilina (SARM)** methicillin-resistant Staphylococcus aureus (MRSA)
- stent** *m* (*pl* **stent or stents**) stent; — **de metal desnudo** bare-metal stent; — **liberador de fármaco(s)** drug-eluting stent
- suave** *adj* soft, (*pelo, piel*) smooth, (*ja-bón*) mild, (*toque*) light, gentle
- suavizante** *adj* (*una loción, etc.*) softening
- suavizar** *vt* (*la piel, etc.*) to soften
- subacromial** *adj* subacromial
- subagudo** *-da* *adj* subacute
- subalimentación** *f* undernourishment
- subalimentado** *-da* *adj* undernourished
- subaracnoideo** *-a* *adj* subarachnoid
- subclavio** *-via* *adj* subclavian
- subclínico** *-ca* *adj* subclinical
- subconciencia** *f* subconscious
- subconjuntival** *adj* subconjunctival
- subconciencia** *f* subconscious
- subconsciente** *adj* subconscious
- subcutáneo** *-a* *adj* subcutaneous
- subdural** *adj* subdural
- subespecialidad** *f* subspecialty
- subespecialista** *mf* subspecialist
- subir** *vi* to go up, rise; **Le subió el azúcar**. Your sugar went up.
- súbito** *-ta* *adj* sudden
- subletal** *adj* sublethal
- sublimación** *f* (*psych*) sublimation
- sublingual** *adj* sublingual
- subluxación** *f* subluxation
- submandibular** *adj* submandibular
- submarino** *-na* *adj* underwater
- submentoniano** *-na* *adj* submental
- subnormal*** *adj* with (an) intellectual disability, intellectually disabled, mentally retarded[†]
- **potentially offensive*, *potencialmente ofensivo*
- subsalicilato de bismuto** *m* bismuth sub-salicylate
- subtotal** *adj* subtotal
- subungueal** *adj* subungual
- subyacente** *adj* underlying; **problema** *m* — underlying problem
- succión** *f* suction; — **del pulgar** (*form*) thumb sucking
- suciedad** *f* dirt
- sucio** *-cia* *adj* dirty
- sucralfato** *m* sucralfate
- sucralosa** *f* sucralose
- sudamina** *f* miliaria, heat rash (*fam*)
- sudar** *vi* to perspire, to sweat
- sudor** *m* perspiration, sweat
- sudoración** *f* perspiration, sweating; — **nocturna** night sweats
- sudoroso** *-sa* *adj* sweaty
- suegro** *-gra* *m* father-in-law; *f* mother-in-law
- suela** *f* sole (*of a shoe*)
- suelo** *m* floor; — **de la boca** floor of the mouth; — **pélvico** or **de la pelvis** pelvic floor
- suelto** *-ta* (*pp* of **soltar**) *adj* loose, free
- sueño** *m* sleep; dream; **dar** — to make sleepy; **mantener el** — to stay asleep; **persona de** — **ligero** light sleeper; — **húmedo** wet dream; **tener** — to be sleepy
- suero** *m* serum; (*fisiológico*) electrolyte solution, IV fluid(s) (*fam*); **¿Me van a poner suero?**..Are you going to give me IV fluids?; — **de rehidratación oral** oral rehydration solution
- suero de leche** *m* whey
- sufentanilo** *m* sufentanil
- suficiente** *adj* sufficient
- sufrimiento** *m* suffering
- sufrir** *vi* to suffer
- sugerencia** *f* suggestion
- sugestión** *f* (*psych*) suggestion; **poder** *m* **de la** — power of suggestion
- sugestionabilidad** *f* suggestibility
- suicida** *adj* suicidal; **gesto suicida** suicide gesture; **intento suicida** suicide attempt
- suicidarse** *vr* to commit suicide
- suicidio** *m* suicide; **intento de** — suicide attempt; — **asistido por un médico** physician-assisted suicide
- sujeción** *f* restraint; — **mecánica** mechanical restraint; — **química** chemical restraint

sujetador *m* brassiere
sujetar *vt* (*a un paciente*) to restrain
sulfacetamida *f* sulfacetamide
sulfadiazina, sulfadiacina *f* sulfadiazine; — **de plata** silver sulfadiazine
sulfafurazol *m* sulfisoxazole (*USAN*), sulfafurazole (*INN*)
sulfametoxazol *m* sulfamethoxazole
sulfas *fpl* sulfa drugs; [*Nota: En inglés se usa mucho la forma singular: sulfa drug.*]
sulfasalazina, sulfasalacina (*esp. Esp*) *f* sulfasalazine
sulfato *m* sulfate; — **de cobre** copper sulfate; — **de condroitina** chondroitin sulfate; — **de magnesio** magnesium sulfate, Epsom salt; — **ferroso** ferrous sulfate; — **magnésico** (*esp. Esp*) magnesium sulfate
sulfisoxazol *m* sulfisoxazole (*USAN*), sulfafurazole (*INN*)
sulfito *m* sulfite
sulfonamida *f* sulfonamide
sulfonilurea *f* sulfonilurea
sumar *vt* (*arith*) to add; ¿**Puede sumar 10 y 12?**..Can you add 10 and 12?
sumatriptán *m* sumatriptan
suministros médicos *mpl* medical supplies
superar *vt* to overcome; **superar miedos**.. to overcome fears
superdotado -da *adj* gifted
superego *m* (*psych*) superego
superficial *adj* superficial
superficie *f* surface
superior *adj* higher, greater; (*anat*) superior, upper; **brazo** — upper arm; **espalda** — upper back; **maxilar** *m* — upper jaw; **parte** *f* — **del cuerpo** upper body; — **a** higher than, greater than, above; **superior a 90**..higher (greater) than 90..above 90
supernumerario -ria *adj* supernumerary
superstición *f* superstition
supervivencia *f* survival
superviviente *mf* survivor; — **del cáncer** cancer survivor
superyó *m* (*psych*) superego
supinación *f* supination
supino -na *adj* supine
suplementario -ria *adj* supplemental, supplementary

suplemento *m* supplement; — **alimenticio or dietético** dietary supplement
supositorio *m* suppository; — **vaginal** vaginal suppository
suprarrenal *adj* adrenal; *f* (*fam*) adrenal gland, adrenal (*fam*)
suprarrenalectomía *f* adrenalectomy
supresión *f* (*psych, etc.*) suppression
supresor -ra *adj* suppressive; *m* suppressant; — **del apetito** appetite suppressant
suprimir *vt* to suppress, (*apetito, deseo*) to curb
supuración *f* suppuration (*form*), discharge, secretion (*of pus*)
supurar *vi* to suppurate (*form*), to form pus, to drain pus
supurativo -va *adj* suppurative
suramina *f* suramin
surco *m* (*de la sarna*) burrow (*of scabies*)
surfactante *m* surfactant
surtido *m* supply
surtir *vt* to supply, provide; (*un medicamento de acuerdo con una receta*) to fill (*a prescription*); — **de nuevo** (*un medicamento de acuerdo con una receta escrita previamente*) to refill (*a medication or prescription*); — **efecto** to take effect
susceptibilidad *f* susceptibility; (*irritabilidad*) sensitivity, irritability
susceptible *adj* susceptible; (*persona*) sensitive; **una enfermedad susceptible al tratamiento**..a treatable disease
...¿Porqué eres tan susceptible?.. Why are you so sensitive?
suspender *vt* (*un tratamiento, etc.*) to discontinue, to suspend
suspensión *f* suspension
suspensorio *m* athletic supporter, jock-strap (*fam*)
suspirar *vi* to sigh
suspiro *m* sigh
sustancia *f* substance, matter; — **blanca** white matter; — **gris** gray matter; — **química** chemical
sustitución *f* (*psych, etc.*) substitution; (*esp. Esp, reemplazo*) replacement; — **articular** joint replacement; — **de válvula aórtica** (*mitral, etc.*), — **valvular aórtica** (*mitral, etc.*) aortic (mitral, etc.) valve replacement

sustituir *vt* to replace, to substitute; **Ud. puede sustituir la mantequilla por aceite de oliva.** You can replace butter with olive oil. You can substitute olive oil for butter; [*Nota: Observe que al traducir sustituir a to substitute el orden de los dos objetos mantequilla y aceite de oliva se invierte, lo cual no ocurre al traducirlo a to replace.*]
sustituto *m* substitute; — **de (la) sal** salt

substitute; *mf* substitute; — **responsable de tomar decisiones** surrogate decision maker

susto *m* fright, scare; (*Amer*) folk illness manifest by anxiety and other symptoms and believed to be caused by a sudden fright

sutura *f* suture; — **absorbible, — reabsorbible** (*esp. Esp*) absorbable suture
suturar *vt* to suture, to stitch (up) (*fam*)

T

tabaco *m* tobacco; (*esp. Carib, puro*) cigar; — **de mascar** chewing tobacco; — **sin humo** smokeless tobacco

tábano *m* horsefly

tabáquico -ca *adj* pertaining to tobacco

tabaquismo *m* tobacco use, smoking

tabique *m* septum; — **desviado** deviated septum; — **interauricular** interatrial septum; — **interventricular** interventricular septum; — **nasal** nasal septum

tabla de Snellen *f* eye chart

tableta *f* tablet; — **dispersable** wafer

tablilla *f* splint

tabú *m* (*pl -búes*) taboo

taburete *m* stool

TAC *m&f* CAT scan (*See also tomografía axial computarizada under tomografía.*)

tacón *m* heel (*of a shoe*); **de — alto** high-heeled; **de — bajo** low-heeled

tacrina *f* tacrine

tacrolimus, tacrolimús (*INN*) *m* tacrolimus

táctil *adj* tactile

tacto *m* touch, sense of touch; — **fino** light touch sensation; — **rectal** rectal examination, rectal exam (*fam*)

tadalafilo *m* tadalafil

taladro *m* (*dent*) drill

tálamo *m* thalamus

talasemia *f* thalassemia

talco *m* talc, (*en polvo*) talcum powder

talidomida *f* thalidomide

talio *m* thallium

talla *f* (*altura*) height

taller *m* workshop; — **de entrenamiento en habilidades sociales para cirujanos** social skills training workshop for surgeons

tallo *m* (*del pelo, pene, etc.*) shaft; — **cerebral or encefálico** brainstem

talón *m* (*anat*) heel; — **de la mano** heel of the hand

talonera *f* (*para elevar el talón*) heel lift

tamaño *m* size; — **de porción** serving size

tambalear *vi, vr* to stagger

tamizaje *m* screening; — **del cáncer** cancer screening

tamoxifeno *m* tamoxifen

tampón *m* tampon; (*amortiguador*) buffer

tamsulosina *f* tamsulosin

tangencial *adj* (*psych*) tangential

tangencialidad *f* (*psych*) tangentiality

tanino *m* tannin

tanque *m* tank; — **de oxígeno** oxygen tank

tantalio *m* tantalum

tapa *f* (de una botella) cap (of a bottle); — **de seguridad** safety cap

tapado **-da** *adj* (fam) blocked, clogged, stopped up (fam); (la nariz) congested, stuffed up, stuffy; **Tengo la nariz tapada**. I'm congested. My nose is stuffed up.

tapar *vt* to cover; (dent, fam) to fill (a cavity); *vr* (la nariz) to stop up

tapetadol *m* tapentadol

tapiz rodante *m* (esp. Esp) treadmill

tapón *m* plug, packing; — **auditivo** ear-plug; — **de cerumen** cerumen impaction; — **de oído** earplug

taponamiento *m* tamponade; (de una herida o cavidad) packing; — **cardíaco** cardiac tamponade; — **nasal** nasal packing

taquicardia *f* tachycardia; — **paroxística supraventricular** paroxysmal supraventricular tachycardia

tarántula *f* tarantula

tarde *adj & adv* late; **más** — later; *f* afternoon, early evening

tardío **-a** *adj* late, delayed

tarea *f* task; — **de la vida** life task

tarjeta *f* (del seguro, etc.) card

tarsal *adj* tarsal

tarsiano **-na** *adj* tarsal

tartamudear *vi* to stutter, stammer

tártaro *m* (dent) calculus (form), tartar

TARV *abbr* **terapia** or **tratamiento antirretroviral**. See **terapia**.

tasa *f* rate; — **de metabolismo basal** basal metabolic rate; — **de mortalidad** death or mortality rate; — **de mortalidad infantil** infant mortality rate; — **de natalidad** birth rate; — **de sedimentación** erythrocyte sedimentation rate (ESR)

tatuaje *m* tattoo

taurina *f* taurine

tazaroteno *m* tazarotene

TB See **tuberculosis**.

TC *m&f* CT scan (See also **tomografía computarizada** under **tomografía**.)

TDAH *abbr* **trastorno por déficit de atención con hiperactividad**. See **trastorno**.

té *m* tea; — **verde** green tea

TEC *abbr* **terapia electroconvulsiva**. See **terapia**.

tecató **-ta** *mf* (PR, fam) heroin addict, junkie (fam)

tecnecio *m* technetium

técnico **-ca** *mf* technician; **técnico ortopédico** orthotist; *f* technique; — **aséptica** aseptic or sterile technique; — **de relajación** relaxation technique; — **estéril** sterile technique

tecnología *f* technology; — **(de) punta** cutting edge technology, state of the art technology

tejido *m* tissue; — **blando** soft tissue; — **cicatricial** scar tissue; — **conectivo** or **conjuntivo** connective tissue; — **de granulación** granulation tissue

tela *f* (cinta) tape; — **adhesiva** adhesive tape

telangiectasia *f* telangiectasia; — **hemorrágica hereditaria** hereditary hemorrhagic telangiectasia

telaprevir *m* telaprevir

telbivudina *f* telbivudine

telebobina *f* telecoil

teléfono *m* telephone, phone (fam); — **celular** cellular telephone, cell phone

telemedicina *f* telemedicine

telemetría *f* telemetry

telepate *m* (El Salv, Hond) bedbug

telmisartán *m* telmisartan

temazepam *m* temazepam

temblar *vi* to tremble, shake; **¿Le tiemblan las manos?**..Do your hands shake?

temblor *m* tremor; (de tierra) light earthquake; — **esencial** essential tremor

tembloroso **-sa** *adj* tremulous, shaky (fam)

temor *m* fear

temperamento *m* temperament

temperatura *f* temperature; — **ambiente** room temperature; — **axilar** axillary temperature; — **oral** oral temperature; — **rectal** rectal temperature; **tomar (le)**

la — (a alguien) to take (someone's) temperature; **tomarse la** — to take one's (own) temperature

templado **-da** *adj* (tibio) lukewarm

temporada *f* season, time of year; — **gripal** flu season

temporal *adj* temporary; (anat) temporal

temporomandibular *adj* temporomandibular

temprano **-na** *adj & adv* early; **levantar-**

se más temprano..to get up earlier
tenacillas *fpl* tweezers
tenaza(s) *f or fpl* tweezers
tendencia *f* tendency, trend
tendinitis *f* tendinitis; — **calcificante** calcific tendinitis
tendón *m* tendon; — **de Aquiles** Achilles tendon; — **de la corva** hamstring
tendonitis *f* tendinitis
tener *vt* to have; **Tengo artritis**..I have arthritis.
tenesmo *m* tenesmus, frequent often painful urge to defecate without the ability to do so
tenia *f* Taenia, tapeworm
tenis *m* tennis
tenofovir *m* tenofovir
tenosinovitis *f* tenosynovitis
tensar *vt* (*los músculos*) to tense (*one's muscles*)
tensiómetro *m* blood pressure monitor
tensión *f* tension, strain; — **arterial** (*form*) blood pressure; — **nerviosa** nervous tension
tenso -sa *adj* tense; **ponerse** — to tense up, to get *o* become tense
teofilina *f* theophylline
teoría *f* theory
TEPT *abbr* trastorno de estrés post-traumático. *See* trastorno.
terapeuta *mf* therapist; — **cognitivo conductual** cognitive behavioral therapist; — **conductual** behavioral therapist; — **del lenguaje** speech pathologist *o* therapist; — **físico** physical therapist; — **ocupacional** occupational therapist; — **respiratorio** respiratory therapist
terapéutico -ca *adj* therapeutic; *f* therapy
terapia *f* therapy; — **antirretroviral** or **antirretrovírica** (TARV) antiretroviral therapy (ART); — **antirretroviral de gran actividad** (TARGA) (*ant*) antiretroviral therapy (ART), highly active antiretroviral therapy (HAART) (*ant*); — **cognitiva** cognitive therapy; — **cognitivo conductual** cognitive behavioral therapy; — **combinada** combination therapy; — **conductual** behavioral therapy; — **con haz de protones** proton beam therapy; — **de calor** heat therapy; — **de consolidación** consolidation therapy; — **de grupo**

group therapy; — **de inducción** induction therapy; — **de la conducta** behavioral therapy; — **del habla** (*esp. Mex*) speech pathology *o* therapy; — **del lenguaje** language therapy; (*logoterapia*) speech pathology *o* therapy; — **de mantenimiento** (*oncología, medicina de las adicciones, etc.*) maintenance therapy; — **de masaje(s)** massage therapy; — **de protones** proton therapy; — **de quelación** chelation therapy; — **de reemplazo de nicotina** nicotine-replacement therapy; — **de reemplazo hormonal** hormone-replacement therapy; — **de rescate** salvage therapy; — **de resincronización cardíaca** cardiac resynchronization therapy; — **electroconvulsiva** (TEC) electroconvulsive therapy (ECT); — **física** (*Amer*) physical therapy; — **fotodinámica** photodynamic therapy; — **grupal** group therapy; — **hormonal** hormone *o* hormonal therapy; — **hormonal sustitutiva**, — **hormonal sustitutoria** (*Esp*) hormone replacement therapy; — **intensiva** (*cuidados intensivos*) intensive care; — **ocupacional** occupational therapy; — **respiratoria** respiratory therapy
terapista *mf* (*Ang*) therapist; — **físico** (*esp. Mex*) physical therapist; — **respiratorio** respiratory therapist
teratogenicidad *f* teratogenicity
teratogénico -ca *adj* teratogenic
teratoma *m* teratoma
terazosina *f* terazosin
terbinafina *f* terbinafine
terciario -ria *adj* tertiary
tercio *m* third; **dos tercios** two thirds
terconazol *m* terconazole
terfenadina *f* terfenadine
térmico -ca *adj* thermal
terminal *adj* terminal; **en fase** — end-stage
terminar *vt* to finish; (*una relación*) to break up
término *m* term; **a** — at term; **embarazo a** — term pregnancy
termocoagulación *f* thermocoagulation
termómetro *m* thermometer; — **rectal** rectal thermometer
termoterapia *f* heat therapy
terremoto *m* earthquake
terrores nocturnos *mpl* night terrors

terso -sa *adj* (*piel, etc.*) smooth
testamento vital *m* living will
testicular *adj* testicular
testículo *m* testicle; — **no descendido** undescended testicle
Testigo de Jehová *m* Jehovah's Witness
testosterona *f* testosterone
teta *f* nipple, teat; [*Nota: teat, igual que teta, es un término veterinario que puede ser ofensivo al aplicarse a las personas.*]
tétanos *m* tetanus
tetero *m* (*Amer*) baby bottle
tetilla *f* nipple (*of a male*); (*del biberón*) nipple (*of a baby bottle*)
tetina *f* (*del biberón*) nipple (*of a baby bottle*)
tetraciclina *f* tetracycline
tetracloruro de carbono *m* carbon tetrachloride
tetrahidrocannabinol (THC) *m* tetrahydrocannabinol (THC)
tetralogía de Fallot *f* tetralogy of Fallot
tetraplejía, tetraplejia *f* tetraplegia, quadriplegia
tetrapléjico -ca *adj & mf* quadriplegic
tez *f* complexion
THC *See* tetrahidrocannabinol.
tía *f* aunt
tiabendazol *m* thiabendazole
tiagabina *f* tiagabine
tiamazol *m* methimazole (*USAN*), thiamazole (*INN*)
tiamina *f* thiamine
tiazida *f* thiazide
tibia *f* tibia, shinbone (*fam*)
tibio -bia *adj* lukewarm, slightly warm
tiburón *m* shark
tic *m* (*pl tics*) tic; — **doloroso** trigeminal neuralgia, tic douloureux
ticagrelor *m* ticagrelor
tiempo *m* time; weather; ¿**Cuánto tiempo hace que se siente enferma?**..How long have you been feeling sick?... **cuando hace mal tiempo**..when the weather is bad; **ahorrar** — to save time; **con el** — eventually, in time; **mucho** — a long time; **poco** — a short time; — **de hemorragia** bleeding time; — **de ocio** leisure time; — **de protrombina (TP)** prothrombin time (PT); — **de sangrado or sangría** bleeding time; — **libre** free time; — **parcial de**

tromboplastina (TPT) partial thromboplastin time (PTT); **todo el** — all the time

tienda *f* tent; store; — **de oxígeno** oxygen tent; — **de productos naturales**, — **nuturista** health food store, natural food store

tierra *f* ground

tieso -sa *adj* stiff

tifo *m* typhus

tifoideo -a *adj* typhoid; **fiebre tifoidea** typhoid fever; *f* typhoid fever

tifus *m* typhus

TIG *abbr* **transferencia intratubárica de gametos**. *See* **transferencia**.

tijeras *fpl* scissors; — **de or para uñas** nail scissors; — **para vendajes** bandage scissors; **unas tijeras**..a pair of scissors..a scissors

timectomía *f* thymectomy

timerosal *m* thimerosal (*USAN*), thiomersal (*INN*)

timidez *f* shyness

timido -da *adj* timid, shy, bashful

timo *m* thymus

timol *m* thymol

timolol *m* timolol

timoma *m* thymoma

timpánico -ca *adj* tympanic

tímpano *m* (*anat*) eardrum

timpanoplastia *f* tympanoplasty

tina *f* (*de baño*) bathtub; — **de hidromasaje** (*esp. Mex*) whirlpool

tinción *f* (*micro*) stain; — **de Gram** Gram stain; — **de Papanicolaou** Papanicolaou smear

tinea tinea; — **capitis** tinea capitis, ringworm of the scalp (*fam*); — **corporis** tinea corporis, ringworm (*fam*); — **cruris** tinea cruris, jock itch (*fam o vulg*); — **pedis** tinea pedis, athlete's foot (*fam*)

tinidazol *m* tinidazole

tinnitus *m* (*frec. pl*) tinnitus

tinte *m* dye

tintura *f* (*medicina*) tincture; (*tinte*) dye

tiña *f* tinea; — **del cuero cabelludo or de la cabeza** tinea capitis (*form*), ringworm of the scalp; — **corporal or del cuerpo** tinea corporis (*form*), ringworm; — **inguinal** tinea cruris (*form*), jock itch (*fam o vulg*); — **versicolor** tenia o pityriasis versicolor

tío *m* uncle; *mpl* uncles, aunts and uncles
tiomersal *m* thiomersal, thimerosal
tiotropio *m* tiotropium
típico -ca *adj* typical
tipo *m* type; — **de sangre A (B, O, etc.)** blood type A (B, O, etc.); — **de tejido** tissue type
tipranavir *m* tipranavir
tiraleche *m* (*Mex*) breast pump
tiramina *f* tyramine
tira reactiva *f* (*para sangre*) test strip; (*para orina*) dipstick
tirita *f* (*esp. Esp*) small adhesive bandage
tiroglobulina *f* thyroglobulin
tiroidectomía *f* thyroidectomy
tiroideo -a *adj* pertaining to the thyroid gland
tiroides *m&f* (*pl -des*) (*fam*) thyroid gland, thyroid (*fam*)
tiroiditis *f* thyroiditis; — **de Hashimoto** Hashimoto's thyroiditis; — **subaguda** subacute thyroiditis
tirón *m* (*muscular*) pulled muscle, strain
tirosina *f* tyrosine
tirotóxico -ca *adj* thyrotoxic
tirotoxicosis *f* thyrotoxicosis
tirotropina, tirotrófina *f* thyrotropin, thyroid-stimulating hormone (TSH)
tiroxina *f* thyroxine
tisana *f* medicinal tea
titanio *m* titanium
titulación *f* titration
titulado -da *adj* titrated; (*certificado*) certified
titular *vt* to titrate
título *m* titer
tizanidina *f* tizanidine
toalla *f* towel; — **facial** washcloth; — **sanitaria** or **femenina** sanitary pad o napkin
toallita *f* (*facial*) washcloth; — **íntima** (*Esp*) sanitary napkin
tobillo *m* ankle
tocar *vt* to touch
tocopherol *m* tocopherol
tocólisis, tocolisis *f* tocolysis
tocolítico -ca *adj & m* tocolytic
tocología *f* obstetrics
tocólogo -ga *mf* obstetrician
tofo *m* tophus
tofu *m* tofu
tolerable *adj* tolerable, bearable
tolerancia *f* tolerance; **alta (baja)** — **al**

dolor high (low) pain tolerance o tolerance of pain; **alteración f de la — a la glucosa** impaired glucose tolerance; — **inmunológica** immune tolerance
tolerante *adj* tolerant
tolerar *vt* to tolerate, stand, bear
tolnaftato *m* tolnaftate
tolteradina *f* tolteradine
tolueno *m* toluene
toma eléctrica *f* electrical outlet
tomacorriente *m* electrical outlet
tomafina *f* ptomaine
tomar *vt* (*una bebida*) to drink; (*medicamentos, etc.*) to take; **Tome esta pastilla dos veces al día.** Take this pill twice a day; — **aire** (*fam, inspirar*) to inhale, breathe in
tomate *m* tomato
tomografía *f* (*técnica*) tomography; (*estudio*) tomogram (*form*), scan; — **computarizada (TC)**, — **axial computarizada (TAC)** computed tomography (CT), computerized axial tomography (CAT); CT scan, CAT scan; — **computarizada helicoidal** spiral computed tomography, spiral CT (*fam*); spiral CT scan; — **por emisión de positrones** positron emission tomography (PET); PET scan; **tomografía por emisión de positrones-tomografía computarizada (PET-CT)** positron emission tomography-computed tomography (PET-CT); PET-CT scan
tomógrafo *m* (*form*) CT scanner
tónico *m* tonic, toner; — **para la piel** skin toner
tonificación *f* toning; **ejercicios de** — toning exercises
tonificar *vt* (*los músculos*) to tone (*one's muscles*)
tono *m* tone; **tonos cardíacos** heart sounds; — **muscular** muscle tone
tonsilectomía *f* (*Ang*) tonsillectomy
tonsilitis *f* tonsillitis
tópico -ca *adj* topical
topiramato *m* topiramate
toque *m* touch; — **terapéutico** therapeutic touch
toracentesis *f* (*pl -sis*) thoracentesis
torácico -ca *adj* thoracic
toracocentesis *f* (*pl -sis*) thoracentesis
toracosopia, toracosopía *f* thoracoscopy

toracoscópico -ca *adj* thoracoscopic
toracotomía *f* thoracotomy
torasemida, torsemida *f* torsemide
 (USAN), torasemide (INN)
tórax *m* thorax, chest
torcedura *f* sprain
torcerse *vr* to sprain, to twist; ¿Cuándo se torció la muñeca?..When did you sprain your wrist?
torcido -da *adj* crooked, twisted
tormenta tiroidea *f* thyroid storm
tornillo *m* (ortho) screw
torniquete *m* tourniquet
toronja *f* grapefruit
torpe *adj* clumsy
torrente sanguíneo *m* bloodstream
torción *f* torsion; — **testicular** testicular torsion
torso *m* torso
tortícolis *f* torticollis
tortura *f* torture
torturar *vt* to torture
torunda *f* (form) cotton ball, pledget (form), soft material used for wound care or to stop hemorrhage
torus (*pl* **torus**) torus; — **palatino** torus palatinus
torzón *m* (Mex, fam) abdominal cramp
tos *f* cough; **jarabe para la** — cough syrup; **pastilla para la** — cough drop; — **ferina** pertussis (form), whooping cough; — **perruna** barking cough; — **seca** dry cough
toser *vi* to cough; **Tosa fuerte**..Cough hard.
tosferina See **tos ferina** under **tos**.
tostarse *vr* to tan, to get a tan
total *adj* & *m* total
toxemia *f* toxemia
toxémico -ca *adj* toxemic
toxicidad *f* toxicity
tóxico -ca *adj* toxic; **no** — nontoxic
toxicología *f* toxicology
toxicólogo -ga *mf* toxicologist
toxicomanía *f* drug addiction
toxicómano -na *mf* drug addict
toxina *f* toxin; — **botulínica** botulinum toxin
toxocariasis *f* toxocariasis
toxoides *m* toxoid; — **diftérico** diphtheria toxoid; — **tetánico** tetanus toxoid
toxoplasmosis *f* toxoplasmosis
TP *abbr* tiempo de protrombina. See

tiempo.

TPI *abbr* trombocitopenia inmune. See **trombocitopenia**.

TPT *abbr* tiempo parcial de trombo-plastina. See **tiempo**.

trabajador -ra *mf* worker; — **social** social worker

trabajar *vi* to work; (*funcionar*) to function, to work

trabajo *m* work, job; — **corporal** body-work; — **de parto** labor; **entrar en — de parto** to go into labor; **estar en — de parto** to be in labor; — **social** social work

tracción *f* traction

tracoma *m* trachoma

tracto *m* tract; — **digestivo** or **gastrointestinal** digestive or gastrointestinal tract; — **genital** genital tract; — **genitourinario** genitourinary tract; — **sinusal** sinus tract; — **urinario** urinary tract

traducir *vt* to translate

tragar *vt, vi* to swallow; — **saliva** to swallow (*dry swallow*)

trago *m* swallow; (*anat*) tragus

tramadol *m* tramadol

trancazo *m* (fam) (*influenza*) influenza, flu; (*dengue*) dengue

trance *m* trance

tranquilizante *adj* calming, sedative; *m* (*esp. vet*) sedative; (*ant, neuroléptico*) neuroleptic

tranquilizar *vt* (*esp. vet*) to sedate, to tranquilize (*esp. vet*); *vr* to calm down, quiet down

tranquilo -la *adj* calm

transaminasa *f* transaminase

transcatéter *adj* transcatheter

transcurso *m* (*de una enfermedad, etc.*) course (*of a disease, etc.*)

transcutáneo -a *adj* transcutaneous

transdérmico -ca *adj* transdermal

transexual *adj* & *mf* transsexual

transferencia *f* transfer; (*psych*) transference; — **embrionaria** embryo transfer; — **intratubárica de gametos (TIG)** gamete intrafallopian transfer (GIFT)

transferrina *f* transferrin

transformación *f* transformation

transfundir *vt* to transfuse

transfusión *f* transfusion; **hacer una** —

- to transfuse, to give a transfusion; — **de glóbulos rojos (plaquetas, etc.)** transfusion of red blood cells (platelets, etc.)
- transgenerismo** *m* transgenderism
- transgénero** *adj* transgender; *m* transgender man, transgender person; *f* transgender woman
- transición** *f* transition
- transicional** *adj* transitional
- transitorio -ria** *adj* transient
- translocación** *f* translocation
- transmisible** *adj* transmissible, communicable
- transmisión** *f* transmission, spread; **de** — **aérea** airborne; **de** — **alimentaria** foodborne; **de** — **sanguínea** bloodborne
- transmitir** *vt* to transmit; **transmitido por el agua** waterborne
- transpiración** *f* perspiration, sweating
- transpirar** *vi* to perspire, to sweat
- transportar** *vt* to transport
- transporte** *m* transport
- transposición** *f* transposition
- transrectal** *adj* transrectal
- transuretral** *adj* transurethral
- transvaginal** *adj* transvaginal
- trapecio** *m* (*anat*) trapezium; (*para una cama hospitalaria*) trapeze (*for a hospital bed*)
- tráquea** *f* trachea, windpipe (*fam*)
- traqueítis** *f* tracheitis
- traqueobronquitis** *f* tracheobronchitis
- traqueostomía** *f* tracheostomy
- traqueotomía** *f* tracheotomy
- trabocar** *vi* (*SA, fam*) to vomit, throw up
- trasero** *m* (*fam*) buttocks, bottom (*fam*), rear end (*fam*)
- trasladar** *vt* (*a un paciente*) to transfer, to move
- traspíe** *m* stumble, slip; **dar un** — to stumble, trip, slip
- trasplantar** *vt* to transplant
- trasplante** *m* transplant; — **capilar** hair transplant; — **cardíaco** *or* **de corazón** heart transplant; — **de hígado** liver transplant; — **de médula ósea** bone marrow transplant; — **de órgano(s)** organ transplant; — **de pelo** hair transplant; — **de pulmón** lung transplant; — **de riñón** kidney transplant; — **he-**
- pático** liver transplant; — **pulmonar** lung transplant; — **renal** renal *o* kidney transplant
- trastornado -da** *adj* (*molesto*) upset, disturbed
- trastornar** *vt* to upset, disturb; *vr* to get *o* become upset *o* disturbed
- trastorno** *m* disorder, disturbance, disability; — **afectivo estacional** seasonal affective disorder; — **alimentario** *or* **alimenticio** eating disorder; — **anímico** mood disorder; — **antisocial de la personalidad** antisocial personality disorder; — **bipolar** bipolar disorder; — **ciclotímico** cyclothymic disorder; — **de adaptación** adjustment disorder; — **de ansiedad** anxiety disorder; — **de ansiedad por separación** separation anxiety disorder; — **de aprendizaje** learning disability; — **de estrés postraumático (TEPT)** post-traumatic stress disorder (PTSD); — **de la conducta** behavioral disorder; — **de la excitación sexual en la mujer** female sexual arousal disorder; — **de la personalidad** personality disorder; — **de la personalidad por dependencia** dependent personality disorder; — **de la personalidad por evitación** avoidant personality disorder; — **del aprendizaje** learning disability; — **del espectro autista** autism spectrum disorder; — **del estado de ánimo** mood disorder; — **del habla** speech disorder; — **del humor** mood disorder; — **del lenguaje** language disorder; — **del movimiento** movement disorder; — **del sueño** sleep disorder; — **de pánico** panic disorder; — **de personalidad** personality disorder; — **de somatización** somatoform disorder; — **dismórfico corporal** body dysmorphic disorder; — **esquizoide de la personalidad** schizoid personality disorder; — **esquizotípico de la personalidad** schizotypal personality disorder; — **histriónico de la personalidad** histrionic personality disorder; — **límite de la personalidad** borderline personality disorder; — **mieloproliferativo** myeloproliferative disorder; — **narcisista de la personalidad** narcissistic personality disorder; — **obsesivo-compulsivo** ob-

- sessive compulsive disorder; — **obsesivo-compulsivo de la personalidad** obsessive-compulsive personality disorder; — **paranoide de la personalidad** paranoid personality disorder; — **por atracón** binge eating disorder; — **por déficit de atención con hiperactividad (TDAH)** attention deficit hyperactivity disorder (ADHD); — **por estrés postraumático (TEPT)** post-traumatic stress disorder (PTSD)
- tratable** *adj* treatable
- tratado** *-da adj* treated; **no** — untreated
- tratamiento** *m* treatment, therapy; — **antirretroviral or antirretrovírico (TARV)** antiretroviral therapy (ART); — **antirretroviral de gran actividad (TARGA)** (*ant*) antiretroviral therapy (ART), highly active antiretroviral therapy (HAART) (*ant*); — **combinado** combination therapy; — **de conducto** root canal therapy (*form*), root canal (*fam*); — **de consolidación** consolidation therapy; — **de inducción** induction therapy; — **de mantenimiento** maintenance treatment *o* therapy; — **de rescate** salvage therapy *o* treatment; — **directamente observado** directly observed therapy
- tratar** *vt* (*una enfermedad*) to treat; (*un paciente*) to treat, to attend; *vi* — **de** to try; **Trate de no aislarse**..Try not to isolate yourself.
- trauma** *m* trauma
- traumático** *-ca adj* traumatic
- traumatismo** *m* trauma (*physical*)
- traumatizar** *vt* to traumatize
- traumatología** *f* traumatology
- traumatólogo** *-ga mf* trauma surgeon, traumatologist
- travesti** *mf* transvestite
- travestido** *-da mf* (*esp. Esp*) transvestite
- travestismo** *m* transvestism
- travieso** *-sa adj* mischievous
- traza** *f* trace; **elementos traza** trace elements; **trazas de proteínas**..trace(s) of protein
- trazador** *m* tracer
- trazodona** *f* trazodone
- trébol rojo** *m* (*bot*) red clover
- trematodo** *m* fluke
- trementina** *f* turpentine
- treonina** *f* threonine
- tretinoína** *f* tretinoin
- triage** *m* triage
- triamcinolona** *f* triamcinolone
- triamtereno** *m* triamterene
- triazolam** *m* triazolam
- tríceps** *m* (*pl -ceps*) triceps
- tricocéfalo** *m* whipworm
- tricomoniasis** *f* trichomoniasis
- tricotilomanía** *f* trichotillomania, compulsion to pull one's hair out
- tricúspide** *adj* tricuspid
- trifásico** *-ca adj* (*pharm*) triphasic
- trifocal** *adj* trifocal
- trigémino** *-na adj* trigeminal
- triglicérido** *m* triglyceride
- trigo** *m* wheat; — **integral or entero** whole wheat
- trihexifenidilo** *m* trihexyphenidyl
- trillizo** *-za mf* triplet
- trimestre** *m* trimester
- trimetoprim** *m* trimethoprim
- trimetoprima** *m* trimethoprim
- tripa** *f* (*fam, frec. pl*) intestine, bowel, gut
- tripanosomiasis** *f* trypanosomiasis
- tripsina** *f* trypsin
- triptófano** *m* tryptophan
- triquinosis, triquinelosis** *f* trichinosis, trichinellosis
- trismo** *m* trismus
- trisomía** *f* trisomy; — **21** trisomy 21
- triste** *adj* sad
- tristeza** *f* sadness
- triturar** *vt* (*pharm, etc.; form*) to crush, to grind
- trivalente** *adj* trivalent
- trocánter** *m* trochanter
- trocantéreo** *-a adj* trochanteric
- trocantérico** *-ca adj* trochanteric
- trombectomía** *f* thrombectomy
- trombo** *m* thrombus
- tromboangeítis obliterante** *f* thromboangiitis obliterans
- trombocitopenia** *f* thrombocytopenia; — **inmune (TPI)** immune thrombocytopenia (ITP)
- trombocitosis** *f* thrombocytosis; — **esencial** essential thrombocytosis
- tromboembolia** *f* thromboembolism
- tromboflebitis** *f* thrombophlebitis
- trombolisis** *f* thrombolysis
- trombolítico** *-ca adj & m* thrombolytic
- trombosis** *f* (*pl -sis*) thrombosis; — **ve-**

- nosa profunda (TVP)** deep venous thrombosis (DVT)
- trompa** *f* tube; — **de Eustaquio** Eustachian tube; — **uterina**, — **de Falopio** (*ant*) fallopian tube
- tronco** *m* (*anat*) trunk; — **cerebral or encefálico** brainstem
- tropezar** *vi* to stumble, trip
- tropical** *adj* tropical
- trotar** *vi* (*forma de ejercicio*) to jog
- tubárico -ca** *adj* tubal
- tuberculina** *f* tuberculin
- tuberculoide** *adj* tuberculoid
- tuberculosis (TB)** *f* tuberculosis (TB)
- tuberculoso -sa** *adj* tuberculous; **infección tuberculosa latente** latent tuberculosis infection
- tubería** *f* tubing
- tubo** *m* tube; — **de drenaje** drainage tube; — **de ensayo** test tube; — **de gas-trostomía** gastrostomy tube, G-tube (*fam*); — **de tórax** chest tube; — **di-gestivo** digestive tract; — **endotra-** queal endotracheal tube; — **torácico** chest tube
- tubo-ovárico -ca** *adj* tubo-ovarian
- tubular** *adj* tubular
- túbulo** *m* tubule
- tuerto -ta** *adj* blind in one eye
- tularemia** *f* tularemia
- tumor** *m* tumor; — **benigno** benign tumor; — **cerebral** brain tumor; — **desmoide** desmoid tumor; — **de Wilms** Wilms' tumor; — **maligno** malignant tumor
- tumoral** *adj* pertaining to a tumor; **tamaño** — tumor size
- túnel** *m* tunnel; — **carpiano** carpal tunnel; — **tarsiano** tarsal tunnel
- tupido -da** *adj* (*esp. Carib*) **con la nariz** — congested, having a stuffed up o stuffy nose
- tutor -ra** *mf* (*legal*) guardian, conservator
- TVP** *abbr* **trombosis venosa profunda**. See **trombosis**.

U

- úlceras** *f* ulcer, sore; — **de decúbito** decubitus ulcer, pressure sore; — **de estrés** stress ulcer; — **duodenal** duodenal ulcer; — **gástrica** gastric ulcer; — **péptica** peptic ulcer; — **por estrés** stress ulcer; — **por presión** pressure sore
- ulceración** *f* ulceration
- ulcerado -da** *adj* ulcerated
- ulipristal** *m* ulipristal
- últimamente** *adv* recently
- último -ma** *adj* last; **su última cirugía..** your last surgery
- últimos ritos** *mpl* last rites
- ultrafiltración** *f* ultrafiltration
- ultrasonico -ca** *adj* pertaining to ultra-
- sound
- ultrasonido** *m* ultrasound (*diagnostic modality*); (*esp. Mex, estudio*) ultrasound (*study*), sonogram (*form*); — **terapéutico** ultrasound therapy, therapeutic ultrasound
- ultrasonoterapia** *f* ultrasound therapy, therapeutic ultrasound
- ultravioleta** *adj* ultraviolet
- umbral** *m* threshold; — **de audición** auditory threshold; — **de(I) dolor** pain threshold
- uncinaria** *f* hookworm
- unción de los enfermos** *f* anointing of the sick
- ungueal** *adj* ungueal

- ungüento** *m* ointment, salve
único **-ca** *adj* only; **la única manera**..the only way
unidad *f* unit, department; — **coronaria** or **de cuidados coronarios** coronary care unit; — **de cuidados intensivos (UCI)** intensive care unit (ICU); — **de sangre** unit of blood; — **de terapia intensiva** intensive care unit (ICU); — **de urgencias** emergency department (ED), emergency room (ER); — **internacional** international unit
uniforme *adj* uniform; *m* uniform
unilateral *adj* unilateral
unión *f* (*ortho, etc.*) union
unir *vt, vr* to unite, join
universal *adj* universal
uno *m* **hacer del** — (*euph, orinar*) to urinate, to do number one (*euph*)
uña *f* nail; (*de la mano*) fingernail; (*del pie*) toenail; (*de una mascota*) claw; — **de caballo** (*bot*) coltsfoot; — **de gato** (*bot*) cat's claw; — **encarnada**, — **enterrada** (*esp. Mex*) ingrown nail
uñaero *m* ingrown nail; (*panadizo*) whitlow, felon
uranio *m* uranium
urbano **-na** *adj* urban
urea *f* urea
uremia *f* uremia
urémico **-ca** *adj* uremic
uréter *m* ureter
ureteral *adj* ureteral
uretra *f* urethra
uretritis *f* urethritis; — **no gonocócica** non-gonococcal urethritis
urgencia *f* emergency; **sala de urgencias** emergency room (ER); **unidad** *f* de **urgencias** emergency department (ED)
urgente *adj* urgent
urinario **-ria** *adj* urinary
urocinasa *f* urokinase
urocultivo *m* (*form*) urine culture
urodinámica *f* urodynamics
urogenital *adj* urogenital
urografía *f* (*técnica*) pyelography, urography; (*estudio*) pyelogram, urogram; — **excretora** excretory urography; excretory urogram; — **intravenosa** intravenous pyelography; intravenous pyelogram
urograma *m* pyelogram, urogram
uroquinasa, **urokinasa**, **urocinasa** *f* urokinase
urología *f* urology
urólogo **-ga** *mf* urologist
urosepsis *f* urosepsis
urticaria *f* urticaria, hives (*fam*)
usar *vt* to use
uso *m* use; **uso del brazo** use of the arm; **para** — **repetido** reusable; — **compasivo** (*pharm*) compassionate use; — **excesivo** excessive use
usual *adj* usual
usuario **-ria** *mf* user
uta *f* mild form of American cutaneous leishmaniasis
uterino **-na** *adj* uterine
útero *m* uterus; **en el** — in utero
UTI *abbr* **unidad de terapia intensiva**. See **unidad**.
utilizar *vt* to utilize, use
úvea *f* uvea
uveítis *f* uveitis
úvula *f* uvula

V

vaciamiento *m* emptying; — **ganglionar** total lymph node resection

vaciarse *vt* to empty; — **la vejiga** to empty one's bladder, to void

vacío *-a adj* empty

vacuna *f* vaccine; vaccinia; — **antigripal** flu *o* influenza vaccine; — **antipoliomielítica oral** oral polio vaccine;

— **atenuada** attenuated vaccine; — **BCG** BCG vaccine; — **conjugada** conjugated vaccine; — **contra (la) difteria, (el) tétanos y (la) tos ferina (DTP)** diphtheria, tetanus, and pertussis (DTP) vaccine; (*acelular*) tetanus, diphtheria, and acellular pertussis (Tdap) vaccine; — **contra el sarampión, las paperas y la rubéola** measles, mumps, and rubella (MMR) vaccine; — **contra el tétanos, la difteria y la tos ferina (Ang)** tetanus, diphtheria, and acellular pertussis (Tdap) vaccine; — **contra (el) Haemophilus influenzae tipo b** Haemophilus influenzae type b vaccine; — **contra la gripe** flu vaccine; — **contra la hepatitis B** hepatitis B vaccine; — **contra la influenza** influenza vaccine; — **contra la rabia** rabies vaccine; — **contra la varicela** varicella vaccine; — **contra la viruela** smallpox vaccine; **contra (el) tétanos y (la) difteria** tetanus-diphtheria (Td) vaccine; — **inactivada** inactivated vaccine; — **meningocócica** meningococcal vaccine; — **neumocócica** pneumococcal vaccine; — **Sabin** Sabin vaccine; — **Salk** Salk vaccine; — **Tdap (Ang)** Tdap vaccine; — **triple viral** measles, mumps, and rubella (MMR) vaccine; — **viva** live vaccine

vacunación *f* vaccination, immunization

vacunado *-da adj* vaccinated; **no** — unvaccinated; *mf* vaccinee

vacunal *adj* pertaining to vaccination; **cobertura** — vaccination coverage

vacunar *vt* to vaccinate, to immunize; **sin** — unvaccinated

vagal *adj* vagal

vagina *f* vagina

vaginal *adj* vaginal

vaginitis *f* vaginitis

vaginosis *f* vaginosis; — **bacteriana** bacterial vaginosis

vago *m* vagus

vagotomía *f* vagotomy; — **selectiva** selective vagotomy

vaina *f* sheath; — **nerviosa** nerve sheath

valaciclovir *m* valacyclovir

valdecóxib *m* valdecocixib

valécula *See* **vallécula**.

valeriana *f* (*bot*) valerian

valgo *-ga adj* valgus

validación *f* (*psych, etc.*) validation

validez *f* validity

válido *-da adj* valid

valiente *adj* brave; ¡**Sé valiente!**..Be brave!

valina *f* valine

vallécula *f* vallecule

valor *m* value; (*coraje*) courage; — **nutritivo** nutritional value; **valores personales** personal values

valoración *f* evaluation, assessment, testing

valorar *vt* (*evaluar*) to evaluate

valproato **sódico**, **valproato** *m* valproic acid, sodium valproate, valproate

valsartán *m* valsartan

valvulotomía *f* valvuloplasty, valvotomy

válvula *f* valve; — **aórtica** aortic valve; — **de escape** (*psych*) outlet; — **mitral** mitral valve; — **pilórica** pyloric valve; — **pulmonar** pulmonary valve; — **trícuspide** tricuspid valve

valvuloplastia *f* valvuloplasty

vancomicina *f* vancomycin

vapor *m* vapor, steam; **cocer al** — to steam cook, to steam

vaporización *f* vaporization

vaporizador *m* vaporizer

ildenafil, **ildenafil** *m* sildenafil

vareniclina *f* varenicline

variable *adj & f* variable

variación *f* variation

variante *adj & f* variant; — **de enfermedad de Creutzfeldt-Jakob** Creutzfeldt-Jakob disease variant, variant of Creutzfeldt-Jakob disease

variar *vi* to vary, to fluctuate

varice, várice *f* varix, varicose vein (*fam*); [*Nota: El término varix se usa casi siempre en el plural: varices.*]

varicela *f* varicella, chickenpox (*fam*)

varicocele *m* varicocele

varicoso -sa *adj* varicose; **vena** — varicose vein

variz *f* (*pl* **varices**) (*esp. Esp*) *See* **varice**.

varo -ra *adj* varus

varón *m* male

vascular *adj* vascular

vasculitis *f* vasculitis; — **leucocitoclástica** leukocytoclastic vasculitis; — **necrotizante** *or* **necrosante** necrotizing vasculitis; — **por hipersensibilidad** hypersensitivity vasculitis

vasectomía *f* vasectomy

vaselina *f* petroleum jelly, petrolatum

vasija *f* basin, bedpan

vaso *m* vessel; glass; **un vaso de agua**...a glass of water; — **sanguíneo** blood vessel

vasoconstricción *f* vasoconstriction

vasoconstrictor *m* vasoconstrictor

vasodilatación *f* vasodilation, vasodilatation; [*Nota: Estos dos términos en inglés tienen la misma acepción. Vasodilatation es un poco más formal y se encuentra más que todo en la literatura médica.*]

vasodilatador *m* vasodilator

vasoespasm *m* vasospasm

vasopresina *f* vasopressin

vasovagal *adj* vasovagal

VEB *abbr* **virus Epstein-Barr**. *See* **virus**.

vecindad *f* neighborhood

vecindario *m* neighborhood

vecino -na *mf* neighbor

vector *m* vector

veganismo *m* veganism

vegano -na *adj & mf* vegan

vegetación *f* vegetation

vegetal *adj & m* vegetable

vegetarianismo *m* vegetarianism

vegetariano -na *adj & mf* vegetarian

vegetativo -va *adj* vegetative; **estado — persistente** persistent vegetative state

vehículo *m* vehicle

vejez *f* old age

vejiga *f* bladder; blister; — **hiperactiva** overactive bladder; — **neurogénica**, — **neurógena** (*esp. Esp*) neurogenic

bladder

vela de oído *f* ear candle

vello *m* body hair; — **axilar** axillary hair; — **corporal** body hair; — **facial** facial hair; — **púbico** pubic hair

velocidad de sedimentación globular (VSG) *f* erythrocyte sedimentation rate (ESR)

velo del paladar *m* (*form*) soft palate

vena *f* vein; — **antecubital** antecubital vein; — **femoral** femoral vein; — **portal** portal vein; — **safena interna** great saphenous vein; — **subclavia** subclavian vein; — **varicosa** varicose vein; — **yugular (externa, interna)** (external, internal) jugular vein

vena cava *f* vena cava; — — **inferior** inferior vena cava; — — **superior** superior vena cava

vencer *vt* to overcome; — **miedos** to overcome fears

vencido -da *adj* (*pharm*) outdated, out of date

vencimiento *m* (*pharm*) expiration; **fecha de** — expiration date

venda *f* bandage, dressing (*before application*); dressing material, wrap; — **adhesiva** adhesive bandage; — **elástica** elastic bandage; — **elástica autoadherente (Amer)**, — **elástica cohesiva (Esp)** self-adherent elastic wrap

vendaje *m* bandage, dressing (*after application*); — **adhesivo** adhesive bandage; — **compresivo** pressure *o* compression bandage *o* dressing; — **elástico** elastic bandage; — **funcional** taping; — **oclusivo** occlusive dressing; — **en ocho** figure-of-eight bandage

vendar *vt* to bandage, to dress (*a wound*)

veneno *m* poison, venom; — **para hormigas (ratas, etc.)** ant (rat, etc.) poison

venenoso -sa *adj* poisonous

venéreo -a *adj* (*ant*) sexually transmitted, venereal (*ant*)

venir *vi* to come; — **de familia** to run in one's family; *vr* (*fam or vulg, alcanzar el orgasmo*) to have an orgasm, to come (*fam o vulg*)

venlafaxina *f* venlafaxine

venografía *f* (*técnica*) venography; (*estudio*) venogram

venopunción *f* venipuncture, puncture of

- a vein for withdrawing blood or for injection or transfusion
- venoso -sa** *adj* venous
- venta** *f* sale; **de** — **libre** over-the-counter, non-prescription
- ventaja** *f* advantage; **las ventajas e inconvenientes**..the advantages and disadvantages
- ventilación** *f* ventilation; — **mecánica** mechanical ventilation; — **no invasiva con presión positiva** noninvasive positive pressure ventilation
- ventilador** *m* electric fan; (*respirador*) ventilator
- ventosear** *vi* to pass gas
- ventosidad** *f* gas (*expelled from rectum*)
- ventral** *adj* ventral
- ventricular** *adj* ventricular
- ventrículo** *m* ventricle
- vénula** *f* venule
- ver** *vt, vi* (*pp visto*) to see; *vr* to look, to look like; **Se ve triste**..You look sad.
- verano** *m* summer
- verapamilo, verapamil** *m* verapamil
- verbasco** *m* (*bot*) mullein
- verdadero -ra** *adj* true
- verde** *adj* green
- verdoso -sa** *adj* greenish
- verdugo, verdugón** *m* welt, wheal
- verdura** *f* vegetable; *fpl* greens
- vergüenza** *f* shame, embarrassment
- verruga** *f* wart; — **genital** genital wart; — **plantar** plantar wart
- vértebra** *f* vertebra
- vertebroplastia** *f* vertebroplasty
- vertical** *adj* vertical
- vértice** *m* (*anat*) vertex
- vértigo** *m* vertigo
- vesical** *adj* pertaining to the bladder; **sonda** — bladder catheter
- vesícula** *f* vesicle, blister; (*fam*) gallbladder; — **biliar** gallbladder
- vestibular** *adj* vestibular
- vestíbulo** *m* vestibule
- vestido** *m* dress
- vestir** *vt* to dress; *vr* to dress (oneself), to get dressed
- veterano -na** *mf* veteran
- veterinario -ria** *adj* veterinary; *mf* veterinarian; *f* veterinary medicine
- vez** *f* (*pl veces*) time; **cuatro veces más grande**..four times as big...**dos veces al día**..two times a day, twice daily; **a**
- veces** at times; **cada** — each time, every time; **de** — **en cuando** from time to time, occasionally; **la primera** — the first time; **la próxima** — the next time; **la última** — the last time; **muchas veces** many times, often; **por primera** — first, for the first time; **raras veces** rarely; **una** — one time
- VHB** *abbr* virus de la hepatitis B. *See* virus.
- VHC** *abbr* virus de la hepatitis C. *See* virus.
- VHS** *abbr* virus herpes simple. *See* virus.
- vía** *f* tract, duct; route; **por** — **oral** by mouth; **vía(s) aérea(s) (inferior[es], superior[es])** (lower, upper) airway; — **biliar** bile duct, biliary tract; **vías biliares** biliary tract; — **de administración** route of administration; **vía(s) digestiva(s)** digestive tract; — **lagrimal** lacrimal duct, tear duct (*fam*); **vías nasales** nasal passages; **vía(s) respiratoria(s) (inferior[es] or baja[s], alta[s])** (lower, upper) respiratory tract
- viable** *adj* viable
- viajes** *mpl* travel; — **al extranjero** foreign travel
- vial** *m* vial
- víbora** *f* viper, (type of) poisonous snake
- vibración** *f* vibration
- vibrador** *m* (*juego sexual*) vibrator
- vicio** *m* bad habit
- victima** *f* victim
- vida** *f* life, lifetime; — **asistida** (*esp. Esp*) assisted living; **de por** — for life, lifelong, indefinitely; — **media** half-life; — **sexual** sex life; — **social** social life
- vidarabina** *f* vidarabine
- video, vídeo** (*RAE*) *m* video
- videotoracoscopia** *f* video-assisted thoracoscopy
- vidrio** *m* glass; **un pedazo de vidrio**..a piece of glass
- viejo -ja** *adj* old; *m* old man, old person; *f* old woman
- viento** *m* wind
- vientre** *m* belly, abdomen; (*fam, útero*) womb
- vigabatrina** *f* vigabatrin
- vigilancia** *f* surveillance, monitoring; (*estado de alerta*) alertness

vigor *m* stamina

vigoroso -sa *adj* vigorous, strong; (*actividad*) strenuous

VIH *abbr* **virus de la inmunodeficiencia humana**. See **virus**.

vinagre *m* vinegar

vinblastina *f* vinblastine

vinchuca *f* (*Arg, Bol, Chile, Ur*) kissing bug

vincristina *f* vincristine

vínculo *m* (*obst, psych, etc.*) bond, connection; **establecer un vínculo (afectivo)**, **establecer vínculos (afectivos)** to bond

vino *m* wine; — **blanco** white wine; — **tinto** red wine

violación *f* (*sexual*) rape

violar *vt* (*sexualmente*) to rape

violencia *f* violence; — **con armas de fuego** gun violence; — **doméstica or conyugal** domestic violence; — **vial** road rage

violento -ta *adj* violent

violeta de genciana *f* Gentian violet

viral *adj* viral

viremia *f* viremia

virgen *mf* virgin

virginidad *f* virginity

vírico -ca *adj* viral

virilidad *f* virility, manhood

virilización *f* virilization

virología *f* virology

virológico -ca *adj* virologic *o* virological

virtual *adj* virtual; **endoscopia** — virtual endoscopy

viruela *f* smallpox

virulencia *f* virulence

virulento -ta *adj* virulent

virus *m* (*pl* **virus**) virus; — **atenuado** attenuated virus; — **de la gripe** flu virus; — **de la hepatitis B (VHB)** hepatitis B virus (HBV); — **de la hepatitis C (VHC)** hepatitis C virus (HCV); — **de (la) influenza** influenza *o* flu virus; — **de (la) inmunodeficiencia humana (VIH)** human immunodeficiency virus (HIV); — **del Nilo Occidental** West Nile virus; — **del papiloma humano (VPH)** human papillomavirus (HPV); — **Epstein-Barr (VEB)** Epstein-Barr virus (EBV); — **gripal** influenza *o* flu virus; — **herpes simple (VHS)** herpes simplex virus (HSV); — **linfotrópico**

humano de células T human T-lymphotrophic virus; — **Norwalk** Norwalk virus; — **respiratorio sincitial**, — **sincitial respiratorio**, — **sincicial respiratorio** respiratory syncytial virus; — **varicela-zóster** varicella-zoster virus; — **vivo** live virus

viscera *f* organ; — **hueca** hollow organ

visceral *adj* visceral

viscosidad *f* viscosity

viscoso -sa *adj* viscous

visible *adj* visible

visión *f* vision; — **borrosa** blurred vision; — **cercana** near vision; — **de túnel** tunnel vision; — **doble** double vision; — **en túnel** tunnel vision; — **lejana** far vision; — **nocturna** night vision; — **periférica** peripheral vision; — **túnel** tunnel vision

visita *f* visit; — **al médico** visit to the doctor, doctor's visit; — **domiciliaria** house call, visit to a patient's home; — **médica** doctor's visit; — **no programada** unscheduled visit, drop-in (*fam*)

visitante *mf* visitor

visitar *vt* to visit

vista *f* sight, eyesight, vision; (*radiografía, etc.*) view; **a simple** — with the naked eye; — **cansada** (*fam*) presbyopia; — **corta** nearsightedness; — **panorámica** panoramic view

visto *pp* of **ver**

visual *adj* visual

visualización *f* visualization

visualizar *vt* to visualize

vital *adj* vital

vitalidad *f* vitality

vitamina *f* vitamin; — **A (B₁₂, etc.)** vitamin A (B₁₂, etc.); — **hidrosoluble** water-soluble vitamin; — **liposoluble** fat-soluble vitamin

vitamínico -ca *adj* pertaining to vitamins; **contenido** — vitamin content

vitiligo, vitiligo *m* vitiligo

vítreo -a *adj* vitreous

viuda negra *f* black widow

viudo -da *adj* widowed; *m* widower; *f* widow

vivir *vi* to live; **vivir con sida**..to live with AIDS

vivo -va *adj* alive, (*virus, vacuna*) live

vocal *adj* vocal

voltear *vt* (*a un encamado*) to turn; *vr* to

- turn over, roll over; **¿Me volteo?..**
Should I turn over?
- voltio** *m* volt
- volumen** *m* volume; — **corriente** tidal volume
- voluntad** *f* will; **contra su** — against your (his, her) will; **fuerza de** — will power; **por propia** — of one's own free will; **(documento de)** — **anticipada** advance directive
- voluntario -ria** *adj* voluntary; *mf* volunteer
- volver** *vi* (*pp* **vuelto**) — **en sí** to regain consciousness, to come to (*fam*); *vr* — **loco** to go crazy, to flip out (*fam*)
- vólculo** *m* volvulus
- vomitir** *vt, vi* to vomit, to throw up (*fam*)
- vomitivo -va** *adj & m* emetic
- vómito** *m* (*frec. pl*) vomit; vomiting; **vómitos del embarazo** morning sickness;
- vómito(s) en proyectil, vómitos en escopetazo** (*Esp*) projectile vomiting
- voriconazol** *m* voriconazole
- voyeurismo** *m* voyeurism
- voz** *f* (*pl* **voces**) voice, speech; **hablar or decir en** — **baja** to whisper; **perder la** — to lose one's voice
- VPH** *abbr* **virus del papiloma humano.**
See **virus.**
- VSG** *abbr* **velocidad de sedimentación globular.** *See* **velocidad.**
- vuelta** *f* turn; **darse media** — to turn around; **darse** — to turn; (*voltearse*) to turn over, roll over; **dar vueltas** (*girar*) to spin; **Todo me da vueltas..**Everything's spinning.
- vuelto** *pp* of **volver**
- vulnerable** *adj* vulnerable
- vulva** *f* vulva

W

warfarina *f* warfarin

X

xantoma *m* xanthoma

Y

ya visto *m* déjà vu

Y de Roux, Roux-en-Y; **derivación gástrica en Y de Roux** Roux-en-Y gastric bypass

yema *f* yolk; (*del dedo*) pad (*of the finger*); — **de huevo** egg yolk

yerba *See* hierba.

yerbabuena *f* (*bot*) peppermint

yerbatero -ra *mf* herbalist, person who sells or prescribes herbs

yerbero -ra *mf* herbalist, person who sells or prescribes herbs

yerna *f* (*esp. Carib*) daughter-in-law

yerno *m* son-in-law

yeso *m* (*ortho*) cast; plaster (*for a cast*); — **removible** removable cast

yeyunal *adj* jejunal

yeyuno *m* jejunum

yo *m* (*psych*) ego

yodado -da *adj* iodized

yodo *m* iodine

yoga *m* yoga

yogur *m* yogurt

yohimbina *f* yohimbine

yuca *f* (*bot*) yucca

yugular *adj* jugular

Z

zafirlukast *m* zafirlukast

zalcitabina *f* zalcitabine

zaleplón, **zaleplon** *m* zaleplon

zanahoria *f* carrot

zanamivir *m* zanamivir

zancudo *m* (*Amer*) (type of) mosquito

zapato *m* shoe; **zapatos ortopédicos** orthopedic shoes

zarzaparrilla *f* (*bot*) sarsaparilla

zen *adj* & *m* zen

zidovudina *f* zidovudine

zigomicosis *f* zygomycosis

zigoto *m* zygote

zinc *m* zinc; **óxido de** — zinc oxide

ziprasidona *f* ziprasidone

zoledronato (*esp. Esp*) zoledronic acid,

zoledronate

zolmitriptán *m* zolmitriptan

zolpidem *m* zolpidem

zombi, **zombie** *m* zombie

zona *f* zone, area; *m* (*zóster*) herpes zoster, shingles; — **afectada** affected area; — **de confort** or **comodidad** comfort zone

zoofilia *f* zoophilia

zorrillo *m* (*esp. Amer*) skunk

zumaque *m* (*bot*) poison sumac

zumba *f* (*ES, Guat; fam*) binge

zumbido *m* (*de oído, etc.*) ringing, buzzing

zumo *m* (*esp. Esp*) juice

zurdo -da *adj* left-handed

This page intentionally left blank

DIALOGUES

DIÁLOGOS

This page intentionally left blank

HISTORY AND PHYSICAL/ HISTORIA CLÍNICA Y EXAMEN FÍSICO

PRESENT ILLNESS / ENFERMEDAD ACTUAL

Good morning. I'm Dr. Jones. / Buenos días. Soy la Dra. Jones.

Good afternoon. I'm Dr. Smith. / Buenas tardes. Soy el Dr. Smith.

Have a seat, ma'am. / Siéntese, señora.

How can I help you? / ¿En qué puedo servirle?

What brings you here today? / ¿Qué lo trae por aquí?

Do you have pain? / ¿Tiene Ud. dolor?

Where is the pain exactly? / ¿Dónde está el dolor exactamente?

Can you show me? / ¿Puede enseñarme?

Does the pain move to other areas? / ¿Se le mueve el dolor a otros lados?

Does the pain stay here? / ¿Se le queda aquí el dolor?

What is the pain like? / ¿Cómo es el dolor?

Sharp? / ¿Agudo?

Dull? / ¿Sordo?

Does it burn? / ¿Le arde?

Like quick jabs? / ¿Como punzadas (piquetes)?

Like pressure? / ¿Como una opresión?

Is it a severe pain? / ¿Es un dolor severo?

Moderate? / ¿Moderado?

Mild? / ¿Leve?

When did the pain begin? / ¿Cuándo le empezó el dolor?

When was the first time you ever had this pain? / ¿Cuándo fue la primera vez que sintió este dolor?

Did it go away for a while? / ¿Se le quitó por un tiempo?

By itself? / ¿Por sí solo?

When did it begin again? / ¿Cuándo le empezó de nuevo?

Does the pain come and go? / El dolor, ¿va y viene?

Is it a constant pain? / ¿Es un dolor constante?

When it comes, how long does it last? / ¿Cuando le viene, cuánto tiempo le dura?

How often do you get the pain? / ¿Cada cuánto tiempo le viene el dolor?

In the last week, how many times have you had the pain? / ¿En la última semana, cuántas veces ha tenido el dolor?

What were you doing when the pain came on? / ¿Qué estaba haciendo cuando empezó el dolor?

What time of day does the pain come on? / ¿A qué hora del día empieza el dolor?

Do you get it more often in the morning? / ¿Le viene más en la mañana?

In the afternoon? / ¿En la tarde?

Anytime? / ¿A cualquier hora?

Is it worse after you eat? / ¿Empeora después de comer?

Is it worse when you exert yourself? / ¿Empeora al hacer esfuerzos?

Is there anything which makes the pain worse? / ¿Hay algo que le agrave el dolor?

Is there anything which makes the pain better? / ¿Hay algo que le alivie el dolor?

Does it get better with exercise? / ¿Se alivia con el ejercicio?

It gets worse? / ¿Se pone peor?

Have you tried medications? / ¿Ha probado medicamentos?

Did it help? / ¿Le ayudó?

Are there relatives or friends who have the same problem? / ¿Hay familiares o amigos que tienen el mismo problema?

What do you think is causing the problem? / ¿Qué cree que está causando el problema?

Have you seen a doctor before for this problem? / ¿Ha consultado a un médico por este problema antes?

What did he say you had? / ¿Qué le dijo que tenía?

Did he do any studies? / ¿Le hizo estudios?

Did he draw blood? / ¿Le sacó sangre?

When was this? / ¿Cuándo fue esto?

What's the name of the doctor? / ¿Cómo se llama el médico?

Do you know his telephone number? / ¿Sabe su número de teléfono?

Why did you come to the hospital today instead of some other day? / ¿Porqué vino al hospital hoy en vez de cualquier otro día?

Do you have any other problems? / ¿Tiene algún otro problema?

How long have you been in the United States? / ¿Hace cuánto que está en los Estados Unidos?

When was the last time you left the country? / ¿Cuándo fue la última vez que salió del país?

Where did you go? / ¿A dónde fue?

By the way, how old are you? / ¿A propósito, cuántos años tiene Ud.?

PAST MEDICAL HISTORY / ANTECEDENTES MÉDICOS

- How long have you had diabetes?** / ¿Hace cuánto que tiene diabetes?
- Who takes care of you for your diabetes?** / ¿Quién lo trata por su diabetes?
- Do you have a regular doctor?** / ¿Tiene algún médico a quien consulta regularmente?
- Where is he located?** / ¿Dónde está ubicado?
- Is he a private doctor?** / ¿Es un médico privado?
- When was the last time you saw a doctor?** / ¿Cuándo fue la última vez que consultó a un médico?
- Have you ever been hospitalized?** / ¿Ha sido hospitalizado alguna vez?
- Have you ever had surgery?** / ¿Ha sido operado alguna vez?
- Have you ever had any serious illness?** / ¿Alguna vez ha tenido alguna enfermedad grave?
- Have you ever had emotional problems?** / ¿Ha tenido alguna vez problemas emocionales?

MEDICATIONS / MEDICAMENTOS

- Are you taking any medications?** / ¿Está tomando algún medicamento?
- Have you taken any over-the-counter medications?** / ¿Ha tomado algún medicamento que se vende sin receta médica?
- Are you taking birth control pills?** / ¿Está tomando píldoras anticonceptivas?
- Do you have your medications with you?** / ¿Trae sus medicamentos?
- What color are the pills?** / ¿De qué color son las pastillas?
- Are they tablets or capsules?** / ¿Son tabletas o cápsulas?
- How many times a day do you take them?** / ¿Cuántas veces al día las toma?
- Who prescribed the pills for you?** / ¿Quién le recetó las pastillas?
- Do you take them every day or do you forget every now and then?** / ¿Las toma todos los días o se le olvida de vez en cuando?
- For example, in a week how many times do you forget to take the pills?** / Por ejemplo, durante una semana, ¿cuántas veces se le olvida tomar las pastillas?
- When was the last time you took this pill?** / ¿Cuándo fue la última vez que tomó esta pastilla?
- How many of these did you take yesterday?** / ¿Cuántas de estas tomó Ud. ayer?

Show me exactly which pills you took this morning. / Muéstreme exactamente cuáles pastillas tomó esta mañana.

When did you run out of pills? / ¿Cuándo se le acabaron las pastillas?

ALLERGIES / ALERGIAS

Are you allergic to penicillin? / ¿Es Ud. alérgico a la penicilina?

Have you ever taken penicillin? / ¿Ha tomado penicilina alguna vez?

Are you allergic to any medication? / ¿Es Ud. alérgico a algún medicamento?

Have you ever had a bad reaction to a medicine? / ¿Ha tenido alguna vez una mala reacción después de tomar una medicina?

What happened? / ¿Qué le pasó?

Can you tolerate aspirin? / ¿Tolera bien la aspirina?

SOCIAL HISTORY / ANTECEDENTES SOCIALES

What type of work do you do? / ¿Qué tipo de trabajo hace Ud.?

How long have you been out of work? / ¿Hace cuánto que no trabaja?

Why haven't you been able to work? / ¿Porqué no ha podido trabajar?

What kind of work did you use to do? / ¿Qué tipo de trabajo hacía Ud.?

Were there toxic chemicals or other hazards where you worked? / ¿Había sustancias químicas tóxicas u otros peligros donde trabajaba?

What do you do during the day? / ¿Qué hace Ud. durante el día?

Do you eat well? / ¿Come bien?

Do you sleep well? / ¿Duerme bien?

Do you have a place to live? / ¿Tiene dónde vivir?

Who do you live with? / ¿Con quién vive Ud.?

Do you smoke? / ¿Fuma Ud.?

Did you use to smoke? / ¿Fumaba?

How many packs a day did you use to smoke? / ¿Cuántas cajetillas fumaba al día?

When did you quit smoking? / ¿Cuándo dejó de fumar?

Do you drink alcohol? / ¿Toma bebidas alcohólicas?

Wine? / ¿Vino?

Beer? / ¿Cerveza?

Did you use to drink? / ¿Tomaba?

How long has it been since you quit drinking? / ¿Hace cuánto que no toma?

When was the last time you had a drink? / ¿Cuándo fue la última vez que tomó un trago?

How much can you drink when you have a mind to? / ¿Cuánto puede tomar cuando tiene ganas?

Do your hands ever shake when you quit drinking? / ¿Le tiemblan las manos cuando deja de tomar?

Have you ever had the d.t.'s when you quit drinking? / ¿Ha delirado alguna vez cuando ha dejado de beber?

Have you ever had seizures when you quit drinking for a few days? / ¿Alguna vez ha tenido convulsiones al dejar de beber por unos días?

Have you tried to quit drinking? / ¿Ha tratado de dejar de tomar?

Have you ever used drugs? / ¿Ha usado drogas alguna vez?

Have you ever used I.V. drugs? / ¿Se ha inyectado drogas alguna vez?

How often do you use it? / ¿Cada cuánto la usa?

Do you share needles? / ¿Comparte agujas?

Have you had relations with other men? / ¿Ha tenido relaciones con otros hombres?

With prostitutes? / ¿Con prostitutas?

Did you use condoms? / ¿Usó preservativos (condones)?

Have you ever received a blood transfusion? / ¿Ha recibido alguna vez una transfusión de sangre?

Have you been tested for AIDS? / ¿Le han hecho la prueba del SIDA?

What was the result? / ¿Cuál fue el resultado?

FAMILY HISTORY / ANTECEDENTES FAMILIARES

Are there any diseases which run in your family? / ¿Hay enfermedades que vienen de familia?

Are there family members who have had colon cancer? / ¿Hay familiares que han tenido cáncer del colon?

Are your parents still living? / ¿Aún viven sus padres?

Does your mother have any medical problems? / ¿Tiene algún problema médico su madre?

What did your father die of? / ¿De qué murió su padre?

How old was he when he died? / ¿Qué edad tenía cuando murió?

REVIEW OF SYSTEMS / REVISIÓN POR SISTEMAS

General / General:

Has your weight changed recently? / ¿Ha cambiado de peso recientemente?

How many kilograms have you gained? / ¿Cuántos kilos ha ganado?

How many pounds have you lost? / ¿Cuántas libras ha perdido?

Over what period of time? / ¿En cuánto tiempo?

Do you have as much energy as usual? / ¿Tiene la misma energía de siempre?

How long have you felt tired? / ¿Hace cuánto que se siente cansado?

Have you had fever? / ¿Ha tenido fiebre?

Night sweats? / ¿Sudores durante la noche?

Skin / Piel:

Do you have problems with your skin? / ¿Tiene problemas con la piel?

Rash? / ¿Erupción? (¿Sarpullido?)

Itching? / ¿Comezón? (¿Picazón?)

Sores? / ¿Úlceras? (¿Llagas?)

How often do you bathe? / ¿Cada cuánto se baña?

For how long? / ¿Por cuánto tiempo?

Do you use hot water? / ¿Usa Ud. agua caliente?

What type of soap do you use? / ¿Qué tipo de jabón usa Ud.?

Head / Cabeza:

Do you have headaches? / ¿Tiene dolores de cabeza?

Have you hurt your head recently? / ¿Se ha lastimado la cabeza recientemente?

Eyes / Ojos:

Can you see well? / ¿Puede ver bien?

Do you wear glasses? / ¿Usa lentes?

Does your vision get blurry at times? / ¿Ve borroso a veces?

Do you ever see double? / ¿Ve doble a veces?

Do you have cataracts? / ¿Tiene cataratas?

Glaucoma? / ¿Glaucoma?

Do you see halos around lights at night? / ¿Ve Ud. halos (círculos) alrededor de las luces en la noche?

Have you ever had your vision tested? / ¿Le han revisado la vista alguna vez?

When was the last time you saw an eye doctor? / ¿Cuándo fue la última vez que consultó a un médico de los ojos?

Ears / Oídos:

Do you hear well? / ¿Oye bien?

Do you hear equally well in both ears? / ¿Oye igual de bien con los dos oídos?

Has your hearing gotten worse recently? / ¿Oye menos últimamente?

Do you have an earache? / ¿Tiene dolor de oído?

Have you had ear infections? / ¿Ha tenido infecciones del oído?

Is there liquid draining from your ear? / ¿Le sale líquido del oído?

Do you feel as though the room were spinning around you? / ¿Siente como si el cuarto le estuviera dando vueltas?

Nose / Nariz:

Do you get a lot of nosebleeds? / ¿Le sangra la nariz frecuentemente?

Are you allergic to pollen? / ¿Es Ud. alérgico al polen?

Do you have sinusitis? / ¿Tiene sinusitis?

Do you get a lot of colds? / ¿Le dan resfriados frecuentemente?

Can you smell all right? / ¿Puede distinguir bien los olores?

Oropharynx / Orofaringe:

Do any of your teeth hurt? / ¿Le duele algún diente?

Do you have false teeth? / ¿Tiene dientes postizos?

How often do you brush your teeth? / ¿Cada cuánto se cepilla los dientes?

Do your gums bleed easily? / ¿Le sangran con facilidad las encías?

When was the last time you saw a dentist? / ¿Cuándo fue la última vez que vio a un dentista?

Is your throat sore? / ¿Le duele la garganta?

Do you get canker sores frequently? / ¿Le salen pequeñas llagas en la boca frecuentemente?

Has your voice changed recently? / ¿Le ha cambiado la voz recientemente?

Neck / Cuello:

Is your neck sore? / ¿Le duele el cuello?

Do you have any lumps in your neck? / ¿Tiene bolitas en el cuello?

Breasts / Mamas (Senos):

Do you have any lumps in your breasts? / ¿Tiene algunos nódulos (bolitas) en los senos?

Have you ever had a mammogram? / ¿Le han hecho una mamografía alguna vez?

Do your nipples ever secrete milk? / ¿Le sale leche de los pezones a veces?

Lungs / Pulmones:

Do you have trouble breathing? / ¿Tiene dificultad para respirar?

Are you short of breath? / ¿Le falta el aire?

Can you climb stairs? / ¿Puede subir escaleras?

Do you have to stop to catch your breath? / ¿Tiene que parar para recuperar el aliento?

How many blocks can you walk without stopping? / ¿Cuántas cuadras puede caminar sin parar?

Do you use oxygen at home? / ¿Usa oxígeno en casa?

Do you have a cough? / ¿Tiene tos?

Are you bringing up phlegm? / ¿Le sale flema(s)?

Have you coughed up blood? / ¿Ha tosido sangre?

Do you have wheezing? / ¿Tiene sibilancias (silbidos) en el pecho?

Do you have asthma? / ¿Tiene asma?

Is there anything that brings on the asthma attacks? / ¿Hay algo que le provoque los ataques de asma?

Does it have anything to do with the time of year? / ¿Tiene algo que ver con las estaciones del año?

Do you have allergies? / ¿Tiene alergias?

Is there a lot of dust in your home? / ¿Hay mucho polvo en su casa?

Are there animals in your home? / ¿Hay animales en la casa?

Have you ever had a TB test? / ¿Le han hecho alguna vez la prueba para la tuberculosis?

What was the result? / ¿Cuál fue el resultado?

Have you ever had a chest x-ray? / ¿Le han tomado una radiografía (placa) de tórax alguna vez?

Heart / Corazón:

Do you have heart problems? / ¿Tiene problemas de corazón?

High blood pressure? / ¿Presión alta?

How do you know you have high blood pressure? / ¿Cómo sabe que tiene presión alta?

Do you ever have chest pain? / ¿Ha tenido dolor de pecho alguna vez?

Do you use pillows when you sleep? / ¿Usa Ud. almohadas cuando duerme?

What happens when you don't use pillows? / ¿Qué le pasa cuando no usa almohadas?

Have you ever woken up in the middle of the night with a smothering sensation? / ¿Alguna vez se ha despertado en la noche con una sensación de ahogo?

Have you ever been told you had a heart murmur? / ¿Le han dicho alguna vez que tiene un soplo cardíaco?

When you were a child, did you have a disease called rheumatic fever? / Cuando era niño, ¿le dio una enfermedad llamada fiebre reumática?

Gastrointestinal / Gastrointestinal:

Do you have trouble swallowing? / ¿Tiene dificultad para tragar (pasar) alimentos?

Does food stick in your throat? / ¿Se le atraganta (atora) la comida?

Do you have trouble swallowing liquids too? / ¿Tiene dificultad para tragar (pasar) líquidos también?

Do you have heartburn? / ¿Tiene acidez?

Nausea? / ¿Náusea(s)?

Vomiting? / ¿Vómito(s)?

Did you vomit blood? / ¿Vomitó sangre?

Do you have a stomachache? / ¿Tiene dolor de estómago?

Are there certain foods that bring on the pain? / ¿Hay ciertas comidas que le provoquen los dolores?

Do you have trouble going to the bathroom? / ¿Tiene problemas para ir al baño?

Are you constipated? / ¿Está Ud. estreñido?

Do you have diarrhea? / ¿Tiene Ud. diarrea?

Have you noticed blood in your stool? / ¿Ha notado sangre en sus heces (popó, caca)?

Have you had stools that were black like asphalt? / ¿Ha tenido heces negras (popó negro, caca negra) como el asfalto de la calle?

Do you have hemorrhoids? / ¿Tiene hemorroides (almorranas)?

Have you had your gallbladder taken out? / ¿Le han sacado la vesícula?

Have you had hepatitis? / ¿Ha tenido hepatitis?

Has your skin ever turned yellow? / ¿Se le ha puesto la piel amarilla alguna vez?

Genitourinary / Genitourinario:**Do you have problems urinating?** / ¿Tiene problemas para orinar?**Are you urinating more often than usual?** / ¿Orina más a menudo que de costumbre?**Do you have to get up in the middle of the night to urinate?** / ¿Tiene que levantarse durante la noche para orinar?**Does it burn when you urinate?** / ¿Le arde al orinar?**Have you ever had a urinary tract infection?** / ¿Ha tenido alguna vez una infección de la orina?**Have you ever noticed blood in your urine?** / ¿Ha notado sangre en la orina alguna vez?**Have you ever passed a stone?** / ¿Ha eliminado un cálculo (una piedra) en la orina alguna vez?**Have you ever had a sexually transmitted disease?** / ¿Ha tenido alguna vez una enfermedad de transmisión sexual?**Were you treated by a doctor?** / ¿Recibió tratamiento de un médico?**Do you have any sexual problems?** / ¿Tiene algún problema sexual?**(Men)** / (Hombres)**Do you have to strain to get your urine out?** / ¿Tiene que esforzarse para que salga la orina?**How is your stream?** / ¿Cómo está el chorro?**Do you have problems with dribbling?** / ¿Gotea después de haber terminado?**Do you have sores on your penis?** / ¿Tiene llagas (heridas, úlceras) en el pene?**Do you have a discharge from your penis?** / ¿Le sale alguna secreción por el pene?**(Women)** / (Mujeres)**Do you ever lose your urine accidentally?** / ¿Se le escapa la orina a veces sin querer?**When you laugh or cough?** / ¿Cuando se ríe o tose?**Do you still have periods?** / ¿Todavía menstrua?**When was your last period?** / ¿Cuándo fue su última menstruación (período, regla)?**Was it normal?** / ¿Fue normal?**Do you have pain with your periods?** / ¿Tiene dolor con las menstruaciones?**Do you bleed a lot during your periods?** / ¿Sangra mucho durante las menstruaciones?**How many sanitary napkins do you use?** / ¿Cuántas toallas sanitarias

usa?

Do you use tampons? / ¿Usa tampones?

Are your periods regular? / ¿Sus menstruaciones son regulares?

Have you had bleeding between periods? / ¿Ha sangrado entre las menstruaciones?

How old were you when you had your first period? / ¿A qué edad le vino la primera regla?

When did you go through menopause? / ¿Cuándo le vino la menopausia?

Have you had bleeding since then? / ¿Ha sangrado desde entonces?

Do you get hot flashes? / ¿Le vienen sofocos (bochornos)?

How many children have you had? / ¿Cuántos hijos ha tenido?

Did you have problems with any of your pregnancies? / ¿Tuvo problemas con alguno de sus embarazos?

Have you had any abortions or miscarriages? / ¿Ha tenido algún aborto?

An abortion or a miscarriage? / ¿Provocado o espontáneo?

When was the last time you had sexual relations? / ¿Cuándo fue la última vez que tuvo relaciones sexuales?

Are you using any birth control? / ¿Usa algún método anticonceptivo?

The pill? / ¿La píldora?

Condoms? / ¿Preservativos (condones)?

Could you be pregnant? / ¿Podría estar embarazada?

Do you have a vaginal discharge? / ¿Tiene secreción (flujo) vaginal?

As usual or different? / ¿Como siempre o diferente?

What is it like? / ¿Cómo es?

Do you have sores on your genitals? / ¿Tiene llagas (heridas, úlceras) en los genitales?

Do you have itching? / ¿Tiene comezón (picazón)?

Does it hurt when you have intercourse? / ¿Le duele cuando tiene relaciones?

Musculoskeletal / Musculo-esquelético:

Do you have joint pains? / ¿Tiene dolores de las articulaciones (coyunturas)?

Do your joints swell up? / ¿Se le hinchan las articulaciones?

Do you feel stiff in the morning? / ¿Se siente rígido (tieso) en la mañana?

Does your back hurt? / ¿Le duele la espalda?

Do you feel weak? / ¿Se siente débil?

Do you have trouble climbing stairs? / ¿Le dificulta subir escaleras?

Getting up from a chair? / ¿Levantarse de una silla?

Combing your hair? / ¿Peinarse?

Neurological / Neurológico:

Which hand do you write with? / ¿Con cuál mano escribe Ud.?

Have you had a stroke? / ¿Ha padecido un ataque cerebral (derrame, embolia)?

Has a single part of your body ever turned weak, like your arm or your leg? / ¿Se le ha puesto débil una sola parte del cuerpo alguna vez, como el brazo o la pierna?

Has your vision in one eye ever gone black? / ¿Se le ha puesto negra la vista en un solo ojo alguna vez?

Does any part of your body feel numb? / ¿Siente adormecida alguna parte del cuerpo?

Do you have tingling? / ¿Tiene hormigueo?

Do your hands shake? / ¿Le tiemblan las manos?

Do you have trouble remembering things? / ¿Tiene dificultad para recordar cosas?

Do you get dizzy at times? / ¿Tiene mareos a veces?

As if you were going to faint? / ¿Como si fuera a desmayarse?

Have you fainted? / ¿Se ha desmayado?

Have you ever had a seizure? / ¿Ha tenido alguna vez una convulsión?

Mental status / Estado mental:

What's your name? / ¿Cómo se llama Ud.?

Do you know where you are? / ¿Sabe dónde está?

What type of building are we in? / ¿En qué tipo de edificio estamos?

What's the date? / ¿Cuál es la fecha?

What year is it? / ¿Qué año es?

Do you know who I am? / ¿Sabe quién soy yo?

Psychiatric / Psiquiátrico:

Would you say you are a nervous person? / ¿Diría que Ud. es una persona nerviosa?

Is something bothering you? / ¿Hay algo que le molesta?

Would you say you suffer from depression at times? / ¿Diría que padece de depresión a veces?

Have you ever seen a psychiatrist? / ¿Ha visto alguna vez a un psiquiatra?

Did it help? / ¿Le ayudó?

Have you ever thought of killing yourself? / ¿Ha pensado alguna vez en suicidarse?

Have you thought about how you would do it? / ¿Ha pensado en cómo lo haría?

Have you thought of hurting someone else? / ¿Ha pensado en hacerle daño a otra persona?

Do you think you can take care of yourself? / ¿Cree que puede valerse por sí mismo?

Are you going to be able to manage? / ¿Va a poder arreglárselas?

Endocrine / Endocrino:

Do you have thyroid problems? / ¿Tiene problemas de tiroides?

Did a doctor tell you? / ¿Se lo dijo un médico?

Do you feel hot frequently? / ¿Siente calor muy a menudo?

More than usual? / ¿Más que de costumbre?

Do you feel cold a lot when others don't? / ¿Siente frío muchas veces cuando los demás no lo sienten?

Are you thirsty a lot? / ¿Tiene mucha sed?

Have you always been thirsty or is this something new? / ¿Siempre ha tenido sed o es algo nuevo? /

Are you eating a lot? / ¿Está comiendo mucho?

PHYSICAL EXAMINATION / EXAMEN FÍSICO

General Examination / Examen General

Have a seat on the exam table. / Siéntese en la mesa (de exploración).

Take off your jacket. / Quítese la chaqueta (chamarra).

I need to take your blood pressure. / Necesito tomarle la presión.

Roll up your sleeve please. / Súbase la manga, por favor.

Let your arm fall; I will hold it up. / Deje caer el brazo; yo se lo sostengo.

Your blood pressure is one hundred thirty over seventy. / Su presión es de 130 sobre 70.

Take off your clothes from the waist up please. / Desvístase de la cintura hacia arriba, por favor.

Take off all your clothes except your underwear. / Quítese toda la ropa menos la ropa interior.

Put on this gown with the opening at the back. / Póngase esta bata con la abertura hacia atrás.

Sit facing this wall please. / Siéntese mirando hacia esta pared, por favor.

Sit with your legs dangling. / Siéntese con las piernas colgando.

Let me take your pulse. / Déjeme tomarle el pulso.

Follow my finger with your eyes without moving your head. / Siga mi dedo con los ojos sin mover la cabeza.

- Look at my nose.** / Míreme la nariz.
- Stare at that point on the wall.** / Fije la vista en aquel punto en la pared.
- Keep staring at it even if I get in the way of one eye.** / Siga mirándolo aún cuando yo bloquee su visión en un ojo.
- Try not to move your eyes.** / Trate de no mover los ojos.
- Now look directly at the light.** / Ahora mire directamente a la luz.
- Raise your eyebrows.** / Levante las cejas.
- Frown.** / Frunza el ceño.
- Wrinkle your nose.** / Arrugue la nariz.
- Smile.** / Sonría.
- Show me your teeth.** / Enséñeme los dientes.
- Clench your teeth.** / Apriete los dientes.
- Raise your shoulders against my hands.** / Levante sus hombros contra mis manos.
- Look up at the ceiling.** / Mire al techo.
- Open your mouth.** / Abra la boca.
- Stick your tongue out.** / Saque la lengua.
- Move it from side to side.** / Muévala de lado a lado.
- Say "Ah."** / Diga "A."
- Swallow.** / Trague.
- Breathe quietly through your nose while I listen your heart.** / Respire suavemente por la nariz mientras le escucho el corazón.
- Don't talk for a moment.** / No hable por un momento.
- Lean forward.** / Inclínese hacia adelante.
- Cross your arms.** / Cruce los brazos.
- Take deep breaths through your mouth while I listen to your lungs.** / Respire profundo por la boca mientras le escucho los pulmones.
- I need to examine your breasts.** / Necesito examinarle las mamas (los senos).
- Do you examine your breasts regularly?** / ¿Examina Ud. sus mamas regularmente?
- Place your hands on your hips and push inward.** / Ponga las manos en la cadera y empuje hacia dentro.
- Lift your arms above your head like this.** / Levante los brazos arriba de la cabeza así.
- Now lie down.** / Ahora acuéstese.
- Face up.** / Boca arriba.
- I'm going to examine your abdomen.** / Le voy a examinar el abdomen (la barriga).
- Arrange yourself straight on the table.** / Acomódese recto en la mesa.
- Relax your muscles.** / Relaje los músculos.
- Let your head rest. Don't try to lift it.** / Descanse la cabeza. No trate de

levantarla.

Tell me if it hurts. / Dígame si le duele.

I have to do a rectal examination. / Necesito hacerle un tacto rectal.

Do you know what a rectal exam is? / ¿Sabe Ud. qué es un tacto rectal?

I need to examine your rectum with my finger, using a glove. / Necesito examinar su recto con mi dedo, usando un guante.

Roll over onto your left side. / Voltéese a su lado izquierdo.

Bend your knees toward your chest. / Doble las rodillas hacia el pecho.

Bear down as if you were having a bowel movement. / Puje como si estuviera defecando.

Squeeze my finger. / Apriete mi dedo.

I need to examine you for a hernia. / Necesito examinarle para ver si tiene una hernia.

Cough please. / Tosa, por favor.

Pelvic Examination / Examen Pélvico

I need to do a pelvic examination. / Necesito hacerle un examen pélvico.

Put your feet in the stirrups. / Coloque los pies en los estribos.

Move forward. / Muévase hacia adelante.

Separate your legs. / Separe las piernas.

I'm going to insert the speculum. / Voy a introducirle el espéculo.

I'm going to do a Pap test. / Voy a hacerle una citología (prueba de Papanicolaou).

The exam is almost over. / Falta poco para terminar el examen.

I need to examine you with my fingers, using a glove. / Necesito examinarla con mis dedos, usando un guante.

Now I am going to examine your vagina and rectum and the tissue in between. / Ahora le voy a examinar la vagina, el recto y el tejido entre ellos.

Neurological Examination / Examen Neurológico

Close your eyes. / Cierre los ojos.

Do you smell anything? / ¿Huele algo?

What does it smell like? / ¿A qué huele?

I am going to examine your peripheral vision. / Voy a examinarle la visión periférica.

Cover your left eye and with your right eye look in my eye. / Tápese el ojo izquierdo y con el derecho mire mi ojo.

Now tell me "Yes" the moment you see my finger wiggling. / Ahora diga "Sí" al momento que vea mover mi dedo.

Don't look at my finger. / No mire mi dedo.

Keep looking at my eye. / Siga mirando mi ojo.

Close your eyes and don't let me open them. / Cierre los ojos y no permita que se los abra.

Can you hear the sound of my fingers rubbing? / ¿Puede escuchar el sonido de mis dedos frotando?

Close your eyes and tell me the moment you hear my fingers rubbing. / Cierre los ojos y dígame al momento que escuche mis dedos frotando.

On which side does the tuning fork sound louder? / ¿En cuál lado suena más fuerte el diapasón?

Or does it sound the same on both sides? / ¿O suena igual en los dos lados?

Which sound seems louder: this? / ¿Cuál sonido le parece más fuerte: este?

Or this? / ¿O éste?

(For additional dialogue concerning the cranial nerves see GENERAL EXAMINATION above.) / (Para diálogos adicionales sobre los pares craneales, vea el EXAMEN GENERAL arriba.)

Stand please. / Levántese, por favor.

Walk toward the door. / Camine hacia la puerta.

Now walk toward me. / Ahora camine hacia mí.

Walk on your toes. / Camine de puntillas.

Walk on your heels. / Camine con los talones.

Walk in a straight line, putting one foot directly in front of the other, like this. / Camine en una línea recta, poniendo un pie directamente enfrente del otro, así.

Hop on one foot. / Salte en un pie.

Now on the other one. / Ahora en el otro.

Squat down. / Póngase en cuclillas.

Now get up without using your arms. / Ahora levántese sin usar los brazos.

Stand with your feet together and your arms extended in front of you, palms up, like this. / Párese con los pies juntos y los brazos extendidos enfrente, las palmas hacia arriba, así.

Keep your arms extended. / Mantenga los brazos extendidos.

Close your eyes. / Cierre los ojos.

I won't let you fall. / No lo voy a dejar caer.

Sit here please. / Siéntese aquí, por favor.

Squeeze my fingers as hard as you can. / Apriete mis dedos lo más fuerte que pueda.

Separate your fingers like this and don't let me close them. / Separe los dedos así y no permita que se los cierre.

Make a circle like this and don't let me break it. / Haga un círculo así y no permita que se lo rompa.

Pull against my hand. / Jale contra mi mano.

Push against my hand. / Empuje contra mi mano.

Harder. / Más fuerte.

Make a fist. / Haga un puño.

Flex your wrist against my hand. / Flexione (Doble) la muñeca contra mi mano.

Raise your arms against my hands. / Levante los brazos contra mis manos.

Extend your leg against my hand. / Extienda la pierna contra mi mano.

Pull it back. / Jálela hacia atrás.

Push your foot against my hand. / Empuje el pie contra mi mano.

Bend your foot upward. / Doble el pie hacia arriba.

Raise your leg against my hand. / Levante la pierna contra mi mano.

Touch your nose with your finger. / Tóquese la nariz con el dedo.

Now touch my finger. / Ahora toque mi dedo.

Keep on touching your nose and my finger, back and forth, as rapidly as you can. / Siga tocando su nariz y mi dedo repetidamente lo más rápido que pueda.

Touch your knee with the heel of your other leg. / Tóquese la rodilla con el talón de la otra pierna.

Now slide your heel down your shin to your foot. / Ahora con el talón recorra la espinilla hasta el pie.

Can you feel the tuning fork vibrating? / ¿Siente vibrar el diapasón?

Now it isn't vibrating. / Ahora no está vibrando.

Can you tell the difference? / ¿Siente la diferencia?

Close your eyes. / Cierre los ojos.

Is it vibrating or not? / ¿Está vibrando o no?

Now? / ¿Ahora?

Can you feel when I touch you with this piece of cotton? / ¿Puede sentir cuando le toco con este algodón?

Close your eyes and tell me "Yes" each time you feel the cotton. / Cierre los ojos y diga "Sí" cada vez que sienta el algodón.

The moment you feel it, tell me. / Al momento que lo sienta, me dice.

I'm going to use this pin to test your sensation of pain. / Voy a usar este alfiler para examinar su sensación de dolor.

This is sharp. / Esto es agudo.

This is dull. / Esto es romo.

Can you feel the difference? / ¿Siente la diferencia?

Close your eyes and tell me "Sharp" or "Dull" each time I touch you. / Cierre los ojos y dígame "Agudo" o "Romo" cada vez que lo toque.

Did you feel anything? / ¿Sintió algo?

Do you feel this point? / ¿Siente esta punta?

Do you feel these two separate points? / ¿Siente estas dos puntas separadas?

Close your eyes and tell me “One” or “Two” according to how many points you feel. / Cierre los ojos y dígame “Una” o “Dos” según cuantas puntas sienta.

I am going to check your reflexes. / Voy a examinarle los reflejos.

Relax. / Relájese.

Relax your leg. / Relaje la pierna.

NURSING / ENFERMERÍA

Orientation / Orientación:

Hello. I'm Lee. I'll be your nurse today. / Hola. Me llamo Lee. Voy a ser su enfermera (enfermero) hoy.

Let me show you how your bed works. / Permítame mostrarle cómo funciona su cama.

This button here raises your head and this other one raises your legs. / Este botón aquí eleva su cabeza y este otro eleva sus piernas.

This works the T.V. / Esto hace funcionar la televisión.

If you need me, press this button here. / Si me necesita, presione este botón aquí.

If you want to make a call, dial nine first. / Si quiere hacer una llamada, marque el nueve primero.

You need to put on this gown. / Tiene que ponerse esta bata.

You can put your clothes in this drawer. / Puede poner su ropa en este cajón.

Do you have any valuables with you? / ¿Lleva algo de valor consigo?

Do you want us to lock it up? / ¿Quiere que se lo guardemos bajo llave?

I need to take your vital signs. / Necesito tomarle sus signos vitales.

Relax your arm. / Relaje su brazo.

Hold this thermometer under your tongue. / Mantenga este termómetro bajo su lengua.

Please step on this scale; I need to weigh you. / Por favor párese sobre esta balanza; necesito pesarlo.

I need to start an IV on you. / Necesito ponerle suero.

Make a fist. / Cierre el puño.

You're going to feel a stick. / Va a sentir un pinchazo (piquete).

Don't forget you're attached to this IV now. / No olvide que ahora está conectado a este suero.

Visiting hours are from nine in the morning to eight in the evening. / Las horas de visita son de las nueve de la mañana a las ocho de la noche.

Comfort / Comodidad:

Are you cold? / ¿Tiene Ud. frío?

Would you like an extra blanket? / ¿Quisiera otra cobija más?

An extra pillow? / ¿Otra almohada más?

Are you too warm? / ¿Tiene demasiado calor?

Are you comfortable? / ¿Está cómodo?

Are you having pain? / ¿Tiene dolor?

How bad is your pain on a scale from 1 to 10? / ¿Qué tan intenso es su dolor en una escala de 1 a 10?

Where is the pain? / ¿Dónde siente el dolor?

What do you usually take for the pain? / ¿Qué es lo que acostumbra tomar para el dolor?

I'll call your doctor and see if he can prescribe something for the pain. / Voy a llamar a su médico para ver si le puede recetar algo para el dolor.

Nourishment / Alimentación:

Here's a menu showing your choices for dinner. / Aquí tiene un menú de lo que puede escoger para cenar.

You can order something from the cafeteria if you like. / Puede pedir algo de la cafetería si gusta.

Are you on any kind of special diet? / ¿Está Ud. en alguna dieta especial?

Are you diabetic? / ¿Es diabético?

Do you have high blood pressure? / ¿Tiene presión alta (hipertensión)?

Do you need help eating? / ¿Necesita ayuda para comer?

After midnight you won't be able to eat or drink anything because of the study they are going to do in the morning. / Después de la medianoche no va a poder comer ni tomar nada debido al estudio que le van a realizar en la mañana.

Try to drink more fluids. / Trate de tomar mas líquidos.

Your doctor doesn't want you to eat in case you need surgery. / Su médico no quiere que coma en caso de que necesite cirugía.

Would you like ice chips? / ¿Quisiera pedacitos de hielo?

You're getting plenty of fluids through your IV. / Está recibiendo suficientes líquidos a través del suero.

Here's a basin in case you need to throw up. / Aquí tiene una riñonera (un recipiente) en caso de que necesite vomitar.

I need to pass a tube through your nose down into your stomach. / Necesito pasarle un tubo por la nariz hasta el estómago.

It will be a little uncomfortable but it shouldn't be painful. / Le será un poco incómodo, pero no debería ser doloroso.

When I tell you, I'm going to want you to swallow. / Cuando yo le avise, voy a querer que trague.

Swallow. / Trague.

Good. / Bien.

Elimination / Eliminación:

Do you have diarrhea? / ¿Tiene Ud. diarrea?

Do you want something for constipation? / ¿Quiere Ud. algo para el estreñimiento?

I need to give you an enema. / Necesito ponerle un enema (una lavativa).

Are you going to be able to walk to the bathroom? / ¿Va a poder caminar al baño?

Do you want me to bring you a bedpan? / ¿Quiere que le traiga una cuña (chata, bacinica, bacinilla)?

I can bring you a urinal. / Puedo traerle un orinal (pato).

You need to urinate in this container. / Necesita orinar en este recipiente.

I'm going to need a sample of your stool. / Necesitaré una muestra de sus heces (su popó, su caca).

Let me close the curtain. / Permítame cerrar la cortina.

Your doctor has ordered a catheter. / Su médico le ha indicado (ordenado) una sonda.

I'm going to pass this tube through your urethra, that is, through the opening just above your vagina. / Le voy a pasar esta manguerita por su uretra, o sea, por la abertura justo arriba de su vagina.

I'm going to pass this tube through your penis into your bladder. / Le voy a pasar esta manguerita por su pene hasta la vejiga.

It's not as bad as it sounds. / No es tan malo como suena.

Just relax. / Simplemente relájese.

Be sure not to pull this out. / Asegúrese de no sacarse esto.

Medication / Medicamentos:

What medications do you take at home? / ¿Qué medicamentos toma Ud. en casa?

Are you allergic to any medicines? / ¿Es alérgico a alguna medicina?

Here are your medicines. / Aquí tiene sus medicinas.

Drink this liquid please. / Tome este líquido, por favor.

Would you like a pill to help you sleep? / ¿Quisiera una pastilla que le ayude a dormir?

Would you like another injection for the pain? / ¿Quisiera otra inyección para el dolor?

I need to give you a suppository. / Necesito darle un supositorio.

It's a medicine that is placed in your rectum. / Es un medicamento que se coloca en el recto.

Activity / Actividad:

You need to walk around in order to regain your strength. / Necesita caminar para recuperar su(s) fuerza(s).

I'll help you. / Yo le ayudo.

Your doctor wants you to sit up in a chair for a while. / Su médico quiere que se siente en una silla por un rato.

Ask for help before getting out of bed. / Pida ayuda antes de levantarse de la cama.

Do you feel dizzy when you stand up? / ¿Se siente mareado cuando se levanta?

Your doctor doesn't want you to get out of bed. / Su médico no quiere que Ud. se levante de la cama.

You need to rest. / Necesita descansar.

I will be coming in every couple of hours to turn you. / Voy a regresar cada par de horas para cambiarlo de posición (voltearlo).

Hygiene / Higiene:

Would you like to take a shower? / ¿Quisiera ducharse (tomar un baño de regadera)?

I'm going to give you a sponge bath. / Voy a darle un baño de esponja.

Here's a toothbrush and toothpaste. / Aquí tiene un cepillo de dientes y pasta dental.

Here's a washcloth and towel. / Aquí tiene una toallita facial y una toalla.

Here is a container for your dentures. / Aquí tiene un recipiente para sus dientes postizos.

Respiratory / Respiratorio:

Are you short of breath? / ¿Le falta el aire?

You need to keep your oxygen mask on. / Necesita mantener puesta su máscara de oxígeno.

Don't remove your nasal cannula. / No quite su cánula nasal.

Take a deep breath. / Haga una respiración profunda.

You're due for another breathing treatment. / Es hora para otra nebulización.

Put this mouthpiece in your mouth and suck in air. / Coloque esta boquilla en la boca y chupe aire.

Make the ball go as high as you can. / Haga que la bolita suba lo más alto que pueda.

You need to do this every hour or so. / Tiene que hacer esto cada hora más o menos.

I need you to spit into this container. / Necesito que escupa en este recipiente.

There's no smoking in the hospital. / Está prohibido fumar en el hospital.

If you need to smoke, you can use the patio on the second floor. / Si tiene que fumar, puede usar el patio en el segundo piso.

Discharge Planning / Planes para dar de alta:

Who do you live with? / ¿Con quién vive Ud.?

Is there someone who can help you? / ¿Hay alguien que pueda ayudarle?

Do you have a wheelchair at home? / ¿Tiene una silla de ruedas en su casa?

A hospital bed? / ¿Una cama de hospital?

Who prepares your meals? / ¿Quién le prepara la comida?

Your doctor says you can go home now. / Su doctor dice que ya puede regresar a su casa.

You can call your family and tell them to come pick you up. / Puede llamar a su familia y pedirles que vengan a recogerlo.

Miscellaneous / Miscelánea:

You better ask your doctor the next time you see her. / Es mejor que le pregunte a su doctora la próxima vez que la vea.

Mr. Gomez, can you hear me? / Sr. Gomez, ¿puede oírme?

Open your eyes. / Abra sus ojos.

Squeeze my hand. / Apriete mi mano.

I'm sorry to wake you up, but I need to take your blood pressure and temperature. / Disculpe que lo despierte, pero necesito tomarle la presión (de la sangre) y la temperatura.

I need to prick your finger to measure your sugar. / Necesito pincharle (picarle) el dedo para medirle el azúcar.

Would you like the hospital chaplain to visit you? / ¿Quisiera que el capellán (sacerdote) del hospital lo visite?

PEDIATRICS / PEDIATRÍA

Your baby is fine. / Su bebé está bien.

He's a little jaundiced, but we can fix that with light treatments. / Se ve un poco amarillo, pero podemos arreglar eso con tratamiento de luz.

Are you going to breastfeed or use a bottle? / ¿Va a darle el pecho o le va a dar biberón (mamadera, pacha)?

You need to burp him after each feeding. / Necesita hacerlo eructar después de cada comida.

Don't dilute the formula. / No diluya la fórmula.

You shouldn't put your baby to bed with a bottle of milk. / No debe acostar a su bebé con un biberón de leche.

Have you weaned her yet? / ¿Ya la ha destetado?

She is ready to eat solids. / Ya puede comer alimentos sólidos.

Don't give her food that could make her choke, like beans or peanuts. / No le dé comida con la que se pueda atorar, como frijoles o maníes (cacahuetes, cacahuates).

Make sure your children aren't eating chips of paint off the walls. / Asegúrese de que sus hijos no estén comiendo pedacitos de pintura de las paredes.

Who cares for your baby when you are at work? / ¿Quién cuida a su bebé cuando Ud. está en el trabajo?

Does your son coo? Squeal? Laugh? Babble? Say any words? Talk? / ¿Hace su hijo sonidos como una paloma? ¿chilla? ¿ríe? ¿balbucea? ¿dice algunas palabras? ¿habla?

Can he lift his head up? Sit up? Crawl? Walk? / ¿Puede levantar la cabeza? sentarse? ¿gatear? ¿caminar?

Don't worry, he's developing fine. / No se preocupe, se está desarrollando bien.

Many children his age can't talk yet. / Muchos niños a su edad todavía no pueden hablar.

Tantrums are normal at this age. / Los berrinches son normales a esta edad.

There's nothing wrong; she's just teething. / No hay ningún problema; solamente que le están saliendo los dientes.

Has she been pulling on her ear lately? / ¿Ha estado jalándose la oreja últimamente?

Ear infections are common among children her age. / Las infecciones del oído son comunes en niños de su edad.

Does she have asthma? Allergies? A heart murmur? / ¿Tiene ella asma? ¿alergias? ¿un soplo cardíaco?

Has he ever had seizures? Eye problems? Pneumonia? / ¿Ha tenido alguna vez convulsiones? ¿problemas de los ojos? ¿neumonía?

Do you have a record of your child's immunizations? / ¿Tiene una tarjeta de vacunas de su niño?

You need to lower the temperature of the water coming out of your faucets. / Necesita bajar la temperatura del agua que sale del grifo (de la llave).

You need to put all poisons out of reach of your children. / Necesita poner todas las sustancias tóxicas fuera del alcance de sus niños.

Do you have a car seat for your child? / ¿Tiene un asiento de seguridad en el carro para su niño?

Is there a working smoke alarm on each floor of your house? / ¿Hay un detector de humo operativo en cada piso de su casa?

Would you like to attend a class on parenting? A class on cardiopulmonary resuscitation (CPR)? / ¿Quisiera asistir a una clase para padres? ¿una clase de reanimación cardiopulmonar (RCP)?

Does your daughter know her street address? / ¿Sabe su hija la dirección de su casa?

Can she brush her own teeth? Dress herself? Comb her hair? / ¿Puede cepillarse los dientes ella misma? ¿vestirse? ¿peinarse?

She will probably quit sucking her thumb on her own eventually. / Con el tiempo, es probable que deje de chuparse el dedo.

I wouldn't worry about it. / No me preocuparía por eso.

How long has she been acting listless? / ¿Hace cuánto que ha estado decaída?

Do you think she has been molested? / ¿Cree que ha sido abusada?

How often does your son wet the bed at night? / ¿Con qué frecuencia moja la cama su hijo?

It's normal for him to feel jealous of his younger brother. / Es normal que su hijo tenga celos de su hermano menor.

Has he had problems behaving? / ¿Ha tenido problemas de conducta?

How do you punish him? / ¿Cómo lo castiga?

Has he been missing school a lot? / ¿Ha faltado mucho a la escuela?

To the patient: / Al paciente:

How are you doing in school? / ¿Cómo te va en la escuela?

Do you have trouble paying attention? / ¿Se te hace difícil prestar atención?

What grade are you in? / ¿En qué grado estás?

Do you smoke cigarettes? / ¿Fumas cigarrillos?

- Have you tried any drugs?** / ¿Has probado alguna droga?
- Are you sexually active?** / ¿Eres sexualmente activo?...¿Has tenido relaciones sexuales recientemente?
- Do you use birth control?** / ¿Usas algún método anticonceptivo?
- Do you have any questions regarding sexual matters?** / ¿Tienes algunas preguntas sobre asuntos sexuales?
- Are you unhappy about your appearance in any way?** / ¿Por algún motivo te sientes descontento con tu apariencia?
- Do you get along with your parents?** / ¿Te llevas bien con tus padres?
- Do you feel you can talk to them about personal things?** / ¿Sientes que puedes hablar con ellos acerca de cosas personales?
- What do they do that bothers you?** / ¿Qué hacen que te molesta?
- What do you do that makes them angry?** / ¿Qué haces que los hace enojar?
- What do you do during your free time?** / ¿Qué haces en tu tiempo libre?
- Do you spend a lot of time alone?** / ¿Pasas mucho tiempo solo?
- Are you involved in sports?** / ¿Participas en deportes?
- Do you belong to a gang?** / ¿Eres miembro de una pandilla?
- Have you had any trouble with the law?** / ¿Has tenido problemas con la ley?
- What do you plan to do after high school?** / ¿Qué piensas hacer después de terminar la preparatoria?

DENTISTRY / ODONTOLOGÍA

- When was the last time you saw a dentist?** / ¿Cuándo fue la última vez que vio a un dentista?
- Do you brush your teeth after each meal?** / ¿Se cepilla los dientes después de cada comida?
- Do you floss regularly?** / ¿Usa hilo dental regularmente?
- You need to brush more along the gum line.** / Necesita cepillarse más en la línea de la encía.
- Open really wide now.** / Ahora abra bien la boca.
- Open part way.** / Ábrala un poco.
- Bite down.** / Muerda.
- Close your mouth around this as though it were a straw.** / Cierre la boca alrededor de esto como si fuera un popote (una bombilla, un pitillo).

- Rinse your mouth and spit.** / Enjuáguese la boca y escupa.
- Turn your head toward me.** / Voltée la cabeza hacia mí.
- Are you feeling any pain?** / ¿Está sintiendo algún dolor?
- You have a loose filling.** / Ud. tiene un empaste suelto.
- I'm going to replace it with an acrylic filling.** / Se lo voy a reemplazar con un empaste acrílico.
- You need a root canal.** / Necesita una endodoncia (un tratamiento de conducto).
- I need to remove one of your teeth and put in a bridge.** / Necesito sacarle uno de sus dientes y colocarle un puente.
- Is there someone who can drive you home afterward?** / ¿Hay alguien que lo pueda llevar a su casa después?
- Have you ever had to take antibiotics before a dental procedure?** / ¿Alguna vez ha tenido que tomar antibióticos antes de un procedimiento dental?
- The only part that hurts is when I give you the numbing medication.** / Solo le va a doler cuando le ponga el anestésico.
- It will only hurt for a minute or so.** / Solo le va a doler por un minuto más o menos.
- You're going to feel a little stick.** / Va a sentir un pequeño pinchazo (piquete).
- You may feel a little burning.** / Puede sentir un poco de ardor.
- Bite down hard.** / Muerda fuerte.
- When you bite does it feel as though your tooth is too high?** / Al morder, ¿siente que su diente está demasiado alto?
- You have some staining on your front teeth.** / Tiene un poco manchados los incisivos.
- Would you be interested in a treatment which would make your teeth whiter?** / ¿Le interesaría un tratamiento que le hiciera más blancos los dientes?
- Swish this around for a minute and then spit it out.** / Enjuáguese la boca con esto por un minuto y luego escúpalo.
- You shouldn't eat, drink or rinse your mouth for half an hour.** / No debe comer, beber, ni enjuagarse la boca por media hora.

RADIOLOGY / RADIOLOGÍA

Could you be pregnant? / ¿Podría Ud. estar embarazada?

How do you know? / ¿Cómo lo sabe?

When did you last eat? / ¿Cuándo fue la última vez que comió algo?

Are you able to sit up? Stand? Walk? / ¿Es capaz de sentarse? ¿levantarse? ¿caminar?

Stand here. / Párese aquí.

Put your hands on your head. / Ponga sus manos en la cabeza.

Put your chin here. / Ponga su mentón (barbilla) aquí.

Take a deep breath and hold it. / Respire profundo y no suelte el aire.

Don't move. / No se mueva.

Relax. / Relájese.

Go ahead and breathe. / Ya puede respirar.

Get on the table, please. / Súbase en la mesa, por favor.

You can get dressed now. / Ahora puede vestirse.

Come this way please. / Venga por acá, por favor.

Are you allergic to seafood? / ¿Es Ud. alérgico a los mariscos?

I'm going to inject the contrast now. / Le voy a inyectar el medio de contraste ahora.

You may feel a little warmth. / Puede que sienta un poco de calor.

You may get a metallic taste in your mouth. / Puede que sienta un sabor metálico en la boca.

That is normal. / Eso es normal.

Do you have any metal in you? / ¿Tiene Ud. algo de metal en su cuerpo?

No pacemaker? Hip replacement? Rods or pins? / ¿Nada de marcapasos? ¿prótesis de cadera? ¿grapas? ¿barras o clavos?

Have you ever had brain surgery? Inner ear surgery? / ¿Alguna vez ha sido operado del cerebro? ¿del oído interno?

Have you ever worked in welding or grinding? / ¿Alguna vez ha trabajado en soldadura o amoladura?

Do you ever get claustrophobic? / ¿Padece a veces la claustrofobia?

Does it bother you to be in a small, cramped place? / ¿Le molesta estar en un lugar pequeño y apiñado?

You're going to hear a lot of noise. / Va a escuchar mucho ruido.

Remove everything metallic from your clothes and your body. / Quite toda cosa metálica de su ropa y su cuerpo.

Like earrings, bracelets, and watches. / Como aretes, brazaletes, y relojes de pulsera.

CODE STATUS DISCUSSION / HABLANDO DE REANIMACIÓN

Lastly, there is a question I ask of all my patients. / Por último, hay una pregunta que le hago a todos mis pacientes.

What would you like us—the medical team—to do in the very unlikely event that your heart should stop or you should stop breathing? / ¿Qué quería que hiciéramos nosotros—el equipo médico—en el caso muy improbable en que se le pare el corazón o que Ud. deje de respirar?

Would you like us to do everything reasonable to try to resuscitate you? / ¿Quería que hiciéramos todo lo razonable para reanimarlo?

Would you like us to let you die in peace? / ¿Quería que lo dejáramos morir en paz?

If we thought you had suffered brain damage, would you like us to continue resuscitation efforts anyway? / ¿Si creemos que ha padecido daño cerebral, quería que continuáramos con la reanimación?

Would you like us to continue resuscitation efforts as long as we thought there was a reasonable likelihood that you could get back to how you are now? / ¿Quería que continuáramos con la reanimación mientras creáramos que hay una posibilidad razonable de que Ud. pudiera recuperarse, como está ahora

Would you like to name a family member or close friend who could advise us regarding your care in case you become unable to communicate? / ¿Quisiera designar a un familiar o a un amigo cercano quien pudiera avisarnos acerca su cuidado en caso de que Ud. se vuelva incapaz de comunicarse?

Have you filled out an advance directive? / ¿Ha llenado un documento de voluntad anticipada?

An advance directive is a document that describes what you want your doctors to do if you become seriously ill and can no longer tell them yourself. / Un documento de voluntad anticipada es un documento que describe lo que Ud. quisiera que sus médicos hicieran si Ud. se pone grave y ya no puede decírles Ud. mismo.

So that I'm sure I understand you, if your heart stops beating, you want us to let you die. / Para que nos entendamos bien, si se le para el corazón, Ud. quiere que le dejemos morir.

You can always change your mind. / Siempre puede cambiar su decisión.